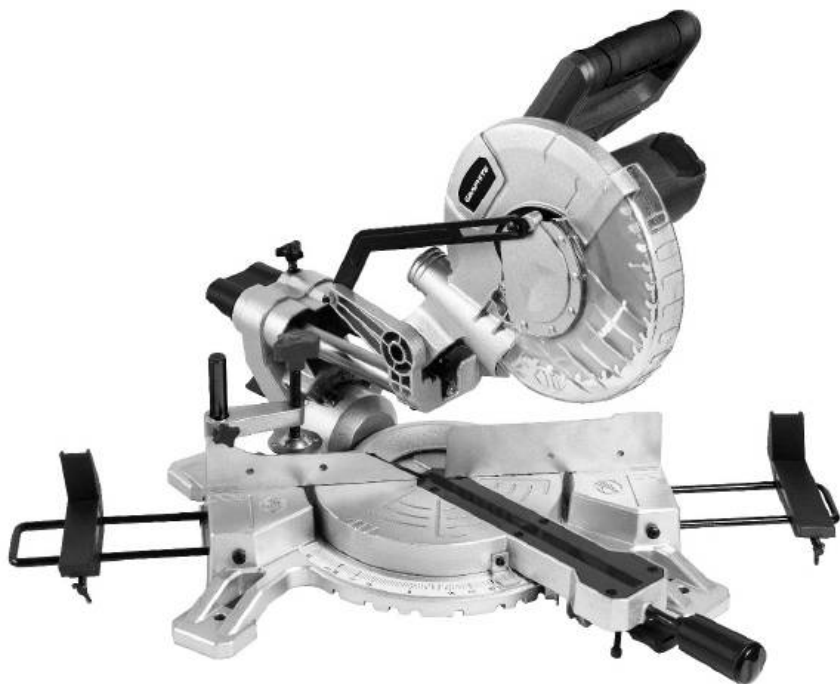


GRAPHITE



58GE121

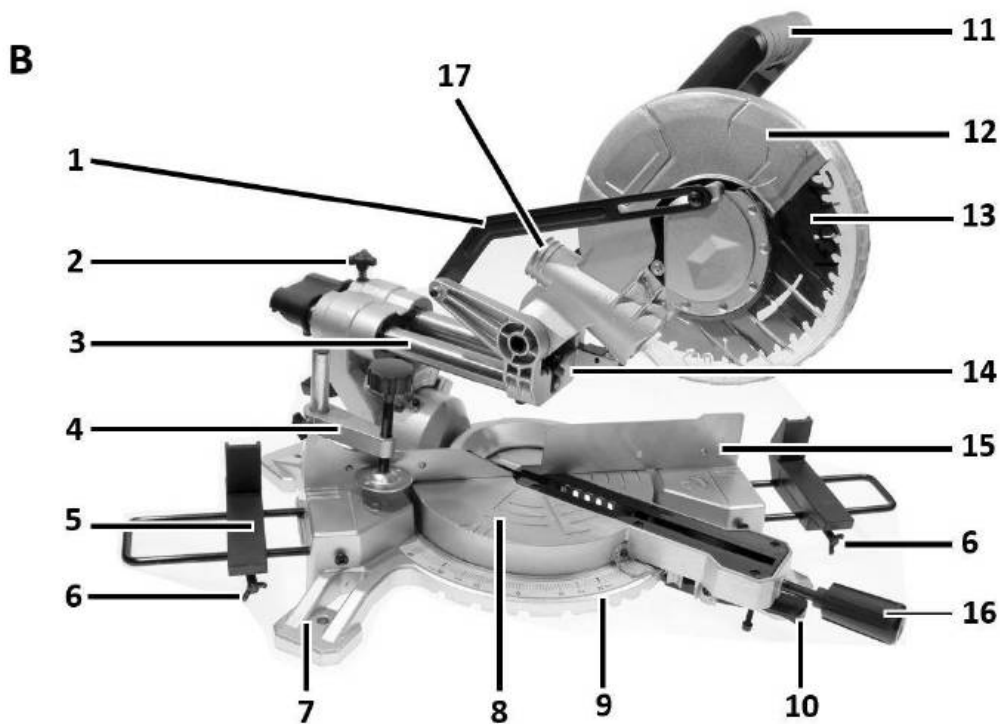
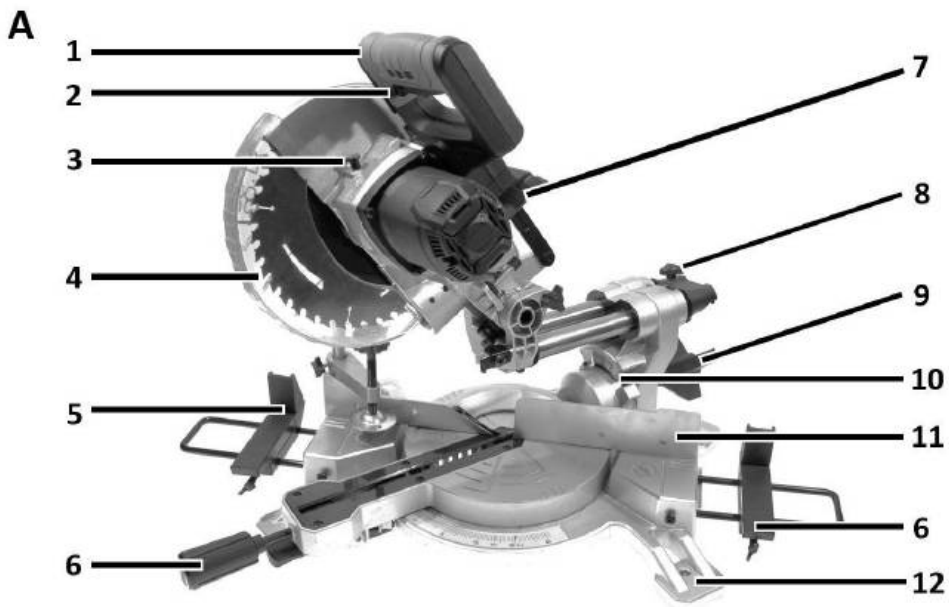
10* LAT
DOSTĘPNOŚCI
CZĘŚCI ZAMIENNYCH

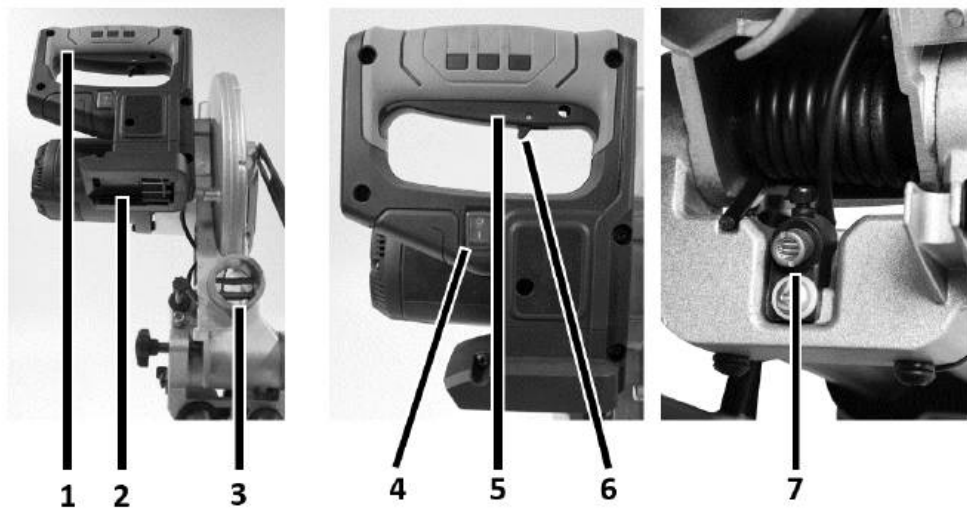
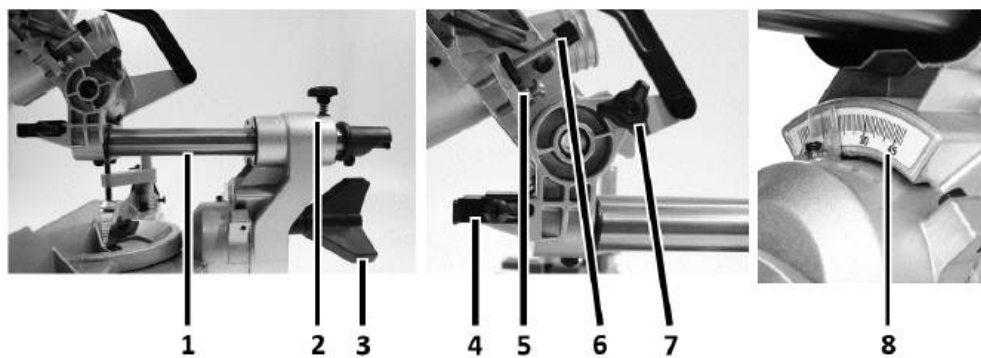
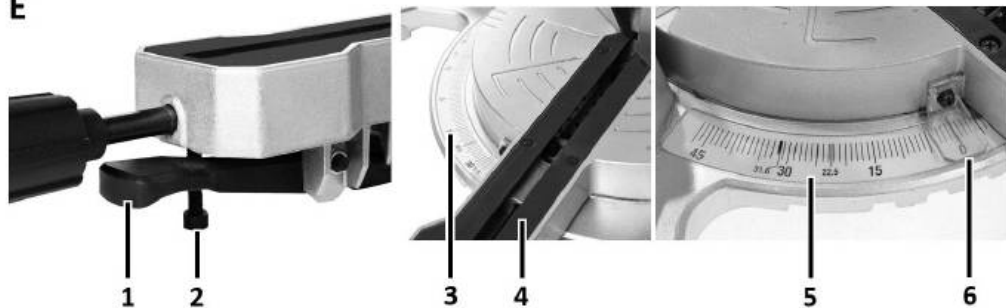
Sprawdź dostępność
części zamiennych
do tego produktu

skanując kod QR
lub wchodząc na
gtbservice.pl



* Części zamienne do tego produktu kupisz w gtbservice.pl przez min. 10 lat od jego zakupu.
Sklep gtbservice.pl realizuje min. 95% zamówień w skali roku.



C**D****E**

PL INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)	5
EN TRANSLATION (USER) MANUAL	10
DE ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH).....	14
RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)	20
HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV	25
RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)	30
UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА).....	36
CZ PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY	41
SK PREKLAD (POUŽIVATEĽSKEJ) PRÍRUČKY	45
SL PREVOD (UPORABNIŠKI) PRIROČNIK	50
LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS	55
LV TULKŌŠANAS (LIETOTĀJA) ROKASGRĀMATA.....	60
EE TÖLKIMISE (KASUTAJA) KÄSIRAAMAT	64
BG ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ).....	69
HR PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK).....	75
SR ПРИРУЧНИК ЗА ПРЕВОЂЕЊЕ (КОРИСНИК).....	79
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ).....	84
ES MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO).....	90
IT MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE)	95
NL VERTALING (GEBRUIKERS)HANDLEIDING.....	100
PT MANUAL DE TRADIÇÃO (UTILIZADOR).....	105
FR MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR).....	111

PL INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)

Pilarka ukosowa akumulatorowa: 58GE121

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

SZCZEGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Urządzenie zostało zaprojektowane do bezpiecznej pracy. Niemniej jednak: instalacja, konserwacja i obsługa urządzenia może być niebezpieczna. Przestrzeganie poniższych procedur zmniejsza ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała oraz skróci czas instalacji urządzenia

PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA W CELU ZAZNAJOMIENIA SIĘ Z URZĄDZENIEM ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PILAREK DO CIĘCIA UKOSOWEGO

- Pilarki do cięcia ukosowego są przeznaczone do cięcia drewna lub produktów drewnopochodnych, nie można ich używać ze ściernymi ściernicami do cięcia materiałów żelaznych, takich jak pręty, płaskowniki, szpilki itp. Pył ścierny blokuje ruchome części, takie jak opuszczana osłona, powodując ich zaklinowanie. Iskry powstałe przy cięciu ściernym mogą uszkodzić opuszczaną osłonę, wkładkę z nacięciem i inne plastikowe części.
- Użyj zacisków, aby przytrzymać obrabiany przedmiot, gdy tylko jest to możliwe. Jeśli przytrzymujesz przedmiot ręcznie, musisz zawsze trzymać rękę w odległości co najmniej 100 mm z każdej strony tarczy. Nie używaj tej piły do cięcia elementów, które są zbyt małe, ponieważ nie można ich bezpiecznie zamocować lub przytrzymać ręcznie. Jeśli dłoń zostanie umieszczona zbyt blisko tarczy, istnieje zwiększone ryzyko obrażeń na skutek kontaktu z tarczą.
- Obrabiany przedmiot musi być nieruchomy i zaciśnięty lub oparty o listwę oporową i stół. Nie podawaj przedmiotu do ostrza ani nie tnij w żaden sposób „odreżnicie”. Nieoparte lub ruchome elementy mogą być odrzucone za dużą prędkością, powodując obrażenia.
- Popychaj piłę przez obrabiany przedmiot. Nigdy nie ciągnij piły przez obrabiany przedmiot. Aby wykonać cięcie, unieś głowicę piły i wyciągnij ją nad obrabiany przedmiot bez cięcia, uruchom silnik, naciśnij głowicę piły w dół i popchnij piłę przez obrabiany przedmiot. Cięcie poprzez pociąganie może spowodować, że tarcza wspina się na obrabiany przedmiot i gwałtownie rzuci zespół ostrza w kierunku operatora.
- Nigdy nie krzyżuj dłoni nad zamierzoną linią cięcia, ani z przodu, ani z tyłu piły. Podparcie obrabianego przedmiotu „ręka skrzyżowana”, tj. przytrzymanie obrabianego przedmiotu po prawej stronie tarczy piły lewą ręką lub odwrotnie, jest bardzo niebezpieczne.
- Nie sięgaj do osłony żadną ręką bliżej niż 100 mm z każdej strony tarczy, aby usunąć resztki drewna lub z jakiegokolwiek innego powodu podczas gdy tarcza się obraca. Bliskość obracającej się tarczy do dłoni może nie być oczywista i spowodować poważne obrażenia.
- Sprawdź obrabiany przedmiot przed cięciem. Jeśli obrabiany przedmiot jest wygięty lub wypaczony, dociśnij go zewnętrznią, pochyloną powierzchnią w kierunku listwy oporowej. Zawsze upewnij się, że nie ma odstępu między przedmiotem, listwą oporową i stołem wzdłuż linii cięcia. Wygięte lub wypaczone elementy mogą się skręcać lub przesunąć i mogą powodować klinowanie się wirującej tarczy podczas cięcia. W obrabianym elemencie nie powinny znajdować się gwóźdźe ani inne ciała obce.
- Nie używaj pilarki, dopóki nie usuniesz z jej stołu wszystkich narzędzi, ścinków drewna itp., z wyjątkiem przedmiotu obrabianego. Małe śmieci, luźne kawałki drewna lub inne przedmioty, które zetkną się z obracającą tarczą, mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością.
- Obrabiaj tylko jeden przedmiot naraz. Wiele przedmiotów ułożonych w stos nie może być odpowiednio zaciśnięte lub usztywnione i może zakleszczyć się na tarczy lub przesunąć podczas cięcia.
- Upewnij się przed użyciem, że pilarka ukosowa jest zamontowana lub ustawiona na poziomej, twardej powierzchni roboczej. Pozioma i twarda powierzchnia robocza zmniejsza ryzyko niestabilności piły ukosowej.
- Zaplanuj swoją pracę. Za każdym razem, gdy zmieniasz ustawienie kąta głowicy lub kąta stołu, upewnij się, że regulowana część listwy

oporowej ustawiona jest prawidłowo, aby podeprzeć obrabiany przedmiot i nie będzie kolidowała z tarczą lub systemem zabezpieczającym. Bez włączania narzędzia w pozycji „ON” i bez przedmiotu obrabianego na stole, przesuń tarczę przez pełne symulowane cięcie, aby upewnić się, że nie będzie żadnych zakłóceń ani niebezpieczeństwa przecięcia listwy oporowej.

- Zapewnij odpowiednie podparcie, takie jak przedłużenia stołu, piły, itp. dla przedmiotu, który jest szerszy lub dłuższy niż blat stołu roboczego. Przedmioty obrabiane dłuższe lub szersze niż stół pilarki ukosowej mogą się przechylić, jeśli nie zostaną bezpiecznie podparte. Jeśli odcięty kawałek lub przedmiot obrabiany przechylił się, może podnieść opuszczaną osłonę lub zostać rzucony przez obracającą się tarczę.
- Nie używaj innej osłony jako substytutu przedłużenia stołu lub jako dodatkowego wsparcia. Niestabilne podparcie przedmiotu obrabianego może spowodować zaklinowanie tarczy lub przesunięcie przedmiotu obrabianego podczas operacji cięcia, wciągając ciebie i pomocnika w wirującą tarczę.
- Odcięty element nie może być zablokowany ani dociśnięty w jakikolwiek sposób do obracającej się tarczy. W przypadku ograniczenia, tj. przy użyciu ograniczników długości, odcinany odcinek mógłby zostać zaklinowany o tarczę i gwałtownie odrzucony.
- Zawsze używaj zacisku lub uchwytu zaprojektowanego do właściwego podparcia okrągłego materiału, takiego jak pręty lub rurki. Pręty mają tendencję do toczenia się podczas cięcia, powodując „ugryzienie” przez tarczę i wciągnięcie przedmiotu wraz z dłonią do tarczy.
- Pozwól tarczy osiągnąć pełną prędkość przed dotknięciem do przedmiotu obrabianego. Zmniejszy to ryzyko wyrzucenia przedmiotu obrabianego.
- Jeśli przedmiot lub tarcza zakleszczą się, wyłącz pilarkę ukosową. Poczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają i wyjmij akumulator. Następnie uwolnij zablokowany materiał. Dalsze pilotowanie z zablokowanym przedmiotem może spowodować utratę kontroli lub uszkodzenie piły ukosnej.
- Po zakończeniu cięcia zwolnij łącznik, przytrzymaj głowicę pilarki w dole i poczekaj, aż ostrze zatrzyma się, zanim wyjmiesz odcinany element. Zbliżenie dłoni do obracającej się jeszcze tarczy jest niebezpieczne.
- Trzymaj mocno uchwyt podczas wykonywania niepełnego cięcia lub zwalniania łącznika, zanim głowica piły znajdzie się całkowicie w dolnym położeniu. Hamowanie piły może spowodować gwałtowne pociągnięcie głowicy w dół, co grozi obrażeniami.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń.

Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczałkowe doznania urazów podczas pracy.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŚWIATEŁ LASEROWYCH

Światło laserowe/promieniowanie laserowe używane w systemie jest klasy 2 o maksymalnej mocy 1 mW i długości fali 650 nm. Lasery te zwykle nie stanowią zagrożenia optycznego, chociaż patrzanie na wiązkę może powodować ślepotę.

OSTRZEŻENIE. Nie wolno patrzeć bezpośrednio na wiązkę lasera.

- Celowe wpatrywanie się w wiązkę może stanowić zagrożenie, dlatego należy przestrzegać wszystkich poniższych zasad bezpieczeństwa;
- Laser powinien być używany i konserwowany zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nigdy nie należy kierować wiązki na osoby lub przedmioty inne niż przedmiot obrabiany.
- Wiązka lasera nie może być celowo skierowana na personel i nie może być skierowana w stronę oka osoby przez czas dłuższy niż 0,25 s.
- Należy zawsze upewnić się, że wiązka lasera jest skierowana na stabilny przedmiot obrabiany bez powierzchni odbijających światło. Drewno lub szorstkie powierzchnie powlekane są dopuszczalne. Jasna, błyszcząca, odbijająca światło blacha stalowa itp. nie nadaje się do stosowania lasera, ponieważ powierzchnia odbijająca może skierować wiązkę z powrotem na operatora.
- Nie wolno wymieniać zespołu światła lasera na inny typ. Naprawy muszą być wykonywane przez producenta lasera lub autoryzowanego przedstawiciela.

UWAGA. Użycie elementów sterujących, regulacji lub wykonanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może spowodować niebezpieczne narażenie na promieniowanie.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA OBSŁUGI ŁADOWARKI ORAZ AKUMULATORÓW

PRAWIDŁOWA OBSŁUGA I EKSPLOATACJA AKUMULATORÓW

- Proces ładowania akumulatora powinien przebiegać pod kontrolą użytkownika.
- Należy unikać ładowania akumulatora w temperaturach poniżej 0°C.
- **Akumulatory należy ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.
- **W czasie, gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich, jak spinacze do papieru, monety, klucze gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zwrzeć styki akumulatora.** Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

W przypadku uszkodzenia i/lub niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielania się gazów. Należy wywietrzyć pomieszczenie, w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem. Gazy mogą uszkodzić drogi oddechowe.

- W warunkach ekstremalnych może wystąpić wyciek płynu z akumulatora. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia. Jeśli zostanie stwierdzony wyciek, należy postępować w sposób podany niżej:
- ostrożnie wytrzeć płyn kawałkiem tkaniny. Unikać kontaktu płynu ze skórą lub oczami.
- jeśli dojdzie do kontaktu płynu ze skórą, odpowiednie miejsce na ciele należy przemyć natychmiast obfitą ilością czystej wody, ewentualnie zneutralizować płyn za pomocą łagodnego kwasu, takiego jak sok cytrynowy lub ocet.
- jeśli płyn dostanie się do oczu, to należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie wolno używać akumulatora, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.

Akumulatora nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody.

- Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ciepła. Nie wolno pozostawiać go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach następczych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 50°C).
- **Nie wolno narażać akumulatora na działanie ognia ani nadmiernej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.

UWAGA! Temperatura 130°C może być określona jako 265°F.

Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania, nie wolno ładować akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli danych znamionowych w instrukcji obsługi. Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.

NAPRAWA AKUMULATORÓW:

- Nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Wykonywanie napraw akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub w autoryzowanym serwisie.
- Zużyty akumulator należy dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją tego typu niebezpiecznych odpadów.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI

- **Ładowarki nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody.** Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia. Ładowarkę można stosować tylko wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych lub czyszczenia ładowarki należy odłączyć ją od zasilania z sieci.
- **Nie korzystaj z ładowarki umieszczonej w łatwopalnym podłożu (np. papier, tekstylia) ani w sąsiedztwie łatwopalnych substancji.** Ze względu na wzrost temperatury ładowarki podczas procesu ładowania istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- **Każdorazowo przed użyciem należy sprawdzić stan ładowarki, przewodu i wtyku.** W przypadku stwierdzenia uszkodzeń – **nie należy używać ładowarki. Nie wolno podejmować prób rozbierania ładowarki.** Wszelkie naprawy trzeba powierzać autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu. Niewłaściwie przeprowadzony montaż ładowarki grozi porażeniem elektrycznym lub pożarem.
- Dzieci i niepełnosprawne fizycznie, emocjonalnie lub psychicznie osoby oraz inne osoby, których doświadczenie lub wiedza jest niewystarczająca aby obsługiwać ładowarkę przy zachowaniu wszelkich zasad bezpieczeństwa, nie powinny obsługiwać ładowarki bez nadzoru osoby odpowiedzialnej. W przeciwnym wypadku istnieje

niebezpieczeństwo, iż urządzenie zostanie niewłaściwie obsłużone w następstwie czego może dojść do obrażeń.

Gdy ładowarka nie jest użytkowana należy odłączyć ją od sieci elektrycznej.

Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania, nie wolno ładować akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli danych znamionowych w instrukcji obsługi. Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.

NAPRAWA ŁADOWARKI

- **Nie wolno naprawiać uszkodzonej ładowarki.** Wykonywanie napraw ładowarki jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub w autoryzowanym serwisie.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń.

Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczałkowe doznania urazów podczas pracy.

Akumulatory Li-Ion mogą wyciec, zapalić się lub wybuchnąć, jeśli zostaną nagrzane do wysokich temperatur lub zwarte. Nie należy ich przechowywać w samochodzie podczas upalnych i słonecznych dni. Nie należy otwierać akumulatora. Akumulatory Li-Ion zawierają elektroniczne urządzenia zabezpieczające, które, jeśli zostaną uszkodzone, mogą spowodować, że akumulator zapali się lub wybuchnie.

PIKTOGRAMY I OSTRZEŻENIA



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2. Stosuj środki ochrony osobistej: okulary ochronne, nauszniki
3. Stosuj środki ochrony osobistej: maskę przeciwpyłową
4. Stosuj środki ochrony osobistej: strój ochronny
5. Przed konserwacją, naprawą oraz regulacją odłącz od zasilania wyjmując akumulator
6. Nie dopuszczaj dzieci do narzędzia
7. Chroń urządzenie przed wilgocią
8. Do użytku wewnątrz pomieszczeń
9. Niebezpieczeństwo! Uważaj na dionie.
10. UWAGA! niebezpieczeństwo amputacji
11. Stół roboczy po każdej stronie tarczy powinien być oznaczony tym znakiem
12. Uwaga promieniowanie laserowe! Nie patrzeć w promień lasera.
13. Podlega recyklingowi
14. Nie wyrzucać z odpadami domowymi

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

Oznaczenie rys. A	Opis
1	Rękojeść pilarki
2	Włacznik z blokadą przypadkowego uruchomienia
3	Przycisk blokady wrzeciona
4	Ruchoma osłona tarczy
5	Przedłużki biału roboczego
6	Pokręło blokady ustawienia kąta cięcia
7	Gniazdo akumulatora
8	Pokręło blokady posuwu wzdłużnego
9	Pokręło blokady cięcia kąтового

10	Wskaźnik ustawiania cięcia kąтового
11	Baza oporowa ciętego elementu
12	Podpory bazy pilarki z otworami do mocowania
Oznaczenie rys. B	Opis
1	Mechanizm osłony tarczy
2	Pokrętko blokady posuwu wzdluznego
3	Prowadnice posuwu wzdluznego
4	Zacisk montażowy
5	Przedłużki blatu roboczego
6	Blokada przedłuzelek blatu roboczego
7	Podpory bazy pilarki z otworami do mocowania
8	Blat roboczy
9	Podziałka ustawiania cięcia pod kątem
10	Dźwignia regulacji cięcia kąowego
11	Rękojeść pilarki
12	Górna osłona tarczy (stała)
13	Tarcza tnąca
14	Laser klasa 2
15	Baza oporowa ciętego elementu
16	Blokada regulacji cięcia kąowego
17	Króciec odciągający pyłu

* Mogą wystąpić różnice między grafiką a rzeczywistym produktem

PRZEZNACZENIE

Pilarka ukosowa jest przeznaczona do cięcia drewna lub produktów drewnopodobnych. Pilarka jest napędzana silnikiem szrotkowym, zasilanym akumulatorem. Zakres prac urządzenia to lekkie prace, zastosowania rzemieślnicze oraz amatorskie.

PRACA URZĄDZENIEM

MONTAŻ

Ostrzeżenie: Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, które może spowodować poważne obrażenia ciała, **ZAWSZE** montuj wszystkie części pilarki **PRZED** podłączeniem jej do zasilania. Pilarka **NIGDY** nie powinna być podłączona do zasilania podczas montażu używania, regulacji, montażu lub demontażu ostrzy lub gdy nie jest używana.

ODSYSANIE PYŁU

Aby ograniczyć gromadzenie się pyłu z piły i utrzymać najwyższą wydajność cięcia, zbieranie pyłu zapewnia podłączenie worka na pył do króćca odsysania pyłu.

W zestawie znajduje się worek na pył do użytku z pilarką ukosową. Aby go zainstalować, wystarczy założyć worek na pył na otwór odciągowy **rys. B17** w górnej osłonie tarczy tnącej.

Aby opróżnić worek, należy wyjąć go z otworu wylotu kurzu, a następnie otworzyć go, rozpinając suwak i opróżniając worek.

UWAGA: aby zapewnić optymalne zbieranie kurzu, należy opróżnić worek na kurz, gdy zapelni się on do około 2/3 swojej pojemności.

MONTAŻ PILARKI DO PODŁOŻA

Przed użyciem piłę można przymocować do stabilnej, równej powierzchni za pomocą 4 śrub mocujących (brak w zestawie). W podstawie piły znajdują **rys. B7** się cztery otwory umożliwiające przymocowanie jej do stołu lub innej powierzchni nośnej. Aby zamontować piłę, wykonaj następujące czynności:

- Zlokalizuj i zaznacz miejsce montażu piły.
- Wywierć 4 otwory w powierzchni.
- Umieść piłę ukośną na powierzchni, wyrównując otwory w podstawie z otworami wywierconymi w powierzchni. Zamontuj w otwory, podkładki i nakrętki.

UWAGA. Należy upewnić się, że powierzchnia montażowa nie jest wypłaczona, ponieważ nierówna powierzchnia może spowodować zakleszczenie i niedokładne cięcie.

ZACISK OBRABIANEGO PRZEDMIOTU

Podczas cięcia obrabianego elementu płyty powinny być zawsze przymocowane za pomocą zacisku "G" **rys. B4** znajdującego się w zestawie.

ROZSZERZENIE BLATU ROBOCZEGO

W celu podparcia długich elementów należy zamocować boczne przedłużki blatu roboczego **rys. B5** i dostosować ich rozstaw do długości elementów. Następnie dokręć śrubę podstawy **rys. B6**.

DZIAŁANIE PILARKI

Pokrętko zwalniania głowicy

Podczas przechowywania lub transportu głowica piły jest zablokowana w pozycji dolnej. Aby odblokować głowicę do pracy. Należy nacisnąć ramię piły w dół i wyciągnąć pokrętko blokady głowicy **rys. D7**, aby odblokować głowicę piły. Głowica podniesie się do górnej pozycji. Pilarka **NIGDY** nie może być używana z zablokowanym pokrętkiem zwalnającym głowicę.

TRANSPORT

- Podczas transportu pilarki należy upewnić się, że głowica pilarki jest zablokowana w dolnym położeniu.
- Wszystkie pokręta, blokady **rys B2, rys. D7, rys. B15**, oraz przedłużki blatu roboczego na czas transportu są dokręcone.
- Pilarka jest wyłączona, a akumulator wyjęty z gniazda.
- Piłę należy podnosić wyłącznie za rękojeść **rys. A1** lub zewnętrzną odlew. Nie wolno podnosić piły za osłony.

Aby zablokować głowicę piły w pozycji dolnej, należy nacisnąć ramię piły w dół, wyciągnąć pokrętko zwalnające **rys. D7** i wcisnąć je aby zablokować głowicę piły. Głowica zostanie zablokowana w pozycji dolnej.

BLOKADA CIĘCIA UKOSOWEGO

Blokada blatu roboczego ukosowego **rys. A6** służą do blokowania stołu pod żądanym kątem ukosowym.

Pilarka ukosowa tnie pod kątem od 0° do 45° zarówno w lewo, jak i w prawo względem bazy oporowej. Aby wyregulować kąt ukosu, należy poluzować blokady stołu ukosnicy **rys. A6, rys. B10** i obrócić stół ukosnicy do żądanej pozycji. Stół do cięcia ukosowego jest wyposażony w zdefiniowane na zatrzaski dla kątów: 0°, 15°, 22,5°, 30° i 45° do szybkiego ustawiania typowych kątów cięcia ukosowego.

BLOKADA CIĘCIA SKOŚNEGO

Blokada **rys. A8** służy do ustawiania ostrza pod żądanym kątem cięcia skośnego. Pila ukosowa tnie pod kątem od 0° do 45° w lewo. Aby wyregulować kąt ukosu, należy poluzować blokadę kąta skośnego **rys. A8** i wyregulować ramię piły na wskaźniku **rys. A8** do żądanego kąta ukosu. Następnie ponownie zablokować cięcie skośne **rys. A8**.

PRZYCSIK BLOKADY WRZECIONA

Przycisk blokady wrzeciona **rys. A3** zapobiega obracaniu się brzeszczotu w pilarcie w trakcie wymiany tarczy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona podczas montażu, wymiany lub demontażu tarczy tnącej.

OBROTOWA OSŁONA DOLNEGO OSTRZA

Obrotowa dolna osłona tarczy **rys. A4** zapewnia ochronę po obu stronach tarczy. Wsuwa się ona na górną osłonę tarczy **rys. B12**, gdy głowica pilarki jest opuszczana na obrabiany materiał.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

- Aby włączyć pilarkę, naciśnij blokadę włącznika **rys. C6** w lewo i wcisnij włącznik/wyłącznik **rys. C5**
- Aby wyłączyć pilarkę, zwolnij przycisk włączania/wyłączania **rys. C5**.

LASER WŁĄCZONY/WYŁĄCZONY

- Włączyć/wyłączyć światła lasera za pomocą przełącznika ON/OFF **rys. C4**.
- Naciśnij przełącznik lasera w pozycji " I ", aby włączyć, naciśnij przycisk "0".

USTAWIENIE OSTRZA PROSTOPADLE DO STOŁU

- Upewnij się, że pilarka jest odłączona od zasilania (wyjęty akumulator).
- Przesuń ramię piły w dół do najniższej pozycji i zatrzaskij pokrętko zwalnające **rys. D7**, aby utrzymać ramię piły w pozycji transportowej.
- Poluzować blokadę cięcia ukosowego **rys. B16** i podnieść zatrzask **rys. B10**.
- Obracaj stół **rys. B8**, aż wskaźnik **rys. E6** znajdzie się w pozycji na podziałce 0° **rys. E5**.
- Zwolnić zatrzask **rys. B10** i dokręć blokadę **rys. B16**.
- Poluzuj blokadę **rys. A9** i ustaw ramię piły w położeniu 0° na wskaźniku **rys. A10** (tarcza tnąca pod kątem 90° do stołu ukosnicy). Dokręć blokadę skosu **rys. A9**.
- Przyłóż kątownik 90° do stołu **rys. B8** i płaskiej części tarczy tnącej **rys. B13**. Obróć ostrze ręcznie i sprawdź wyrównanie ostrza do stołu w kilku punktach. Krawędź kątownika i brzeszczotu powinny być równoległe.
- Jeśli brzeszczot odchyła się od ustawionego prostopadłościanu, wyreguluj go.

- Poluzować śrubę z łbem krzyżakowym przytrzymującą wskaźnik skali ukosowania **rys. A10** i wyregulować położenie wskaźnika tak, aby dokładnie wskazywał zero na skali. Ponownie dokręć śrubę.
- Ponownie dokręć blokadę skosu **rys. A9**.

USTAWIANIE LISTWY OPOROWEJ PROSTOPADLE DO STOŁU

- Upewnij się, że pilarka jest odłączona od zasilania (wyjęty akumulator).
- Przesuń ramię piły w dół do najniższej pozycji i zatrzaśnij pokrętko zwalnające **rys. D7**, aby utrzymać ramię piły w pozycji transportowej.
- Poluzować blokadę cięcia ukosowego **rys. B16** i podnieść zatrzaśk **rys. B10**.
- Obracaj stół **rys. B8**, aż wskaźnik **rys. E6** znajdzie się w pozycji na podziałce 0° **rys. E5**.
- Zwolnić zatrzaśk **rys. B10** i dokręcić blokadę **rys. B16**.
- Poluzuj blokadę **rys. A9** i ustaw ramię piły w położeniu 0° na wskaźniku **rys. A10** (tarcza tnąca pod kątem 90° do stołu ukośnicy). Dokręć blokadę skosu **rys. A9**.
- Za pomocą klucza imbusowego 5 mm poluzuj dwie śruby mocujące listwę oporową **rys. A11** do podstawy.
- Przyłóż kątownik do listwy oporowej **rys. A11** i wzdłuż ostrza **rys. B13**.
- Wyreguluj listwę oporową **rys. A11** aż będzie prostopadła do ostrza.
- Dokręć śruby mocujące listwę oporową **rys. A11**.

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ

- **Uwaga:** zalecamy podczas wymiany użycie rękawic ochronnych. Uwaga: należy stosować tarcze o średnicy zewnętrznej nie większej niż zalecana w specyfikacji urządzenia.
- Upewnij się, że pilarka jest odłączona od zasilania (wyjęty akumulator).
- Naciśnij uchwyt roboczy **rys. A1** i pociągnij pokrętko zwalnające **rys. D7**. Podnieś ramię piły do najwyższego położenia.
- Poluzuj śrubę pokrywającą za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
- Pociągnij obrotową osłonę ostrza **rys. A4** i obróć obrotową osłonę ostrza **rys. A4** nad górną stałą osłonę ostrza **rys. B 12**, aby uzyskać dostęp do śruby tarczy.
- Przytrzymaj osłonę obrotową **rys. A4** w górze i naciśnij przycisk blokady wrzeciona **rys. A3**. Obracaj ostrze do momentu zablokowania wrzeciona.
- Za pomocą dostarczonego klucza imbusowego 6 mm poluzuj i wyjmij śrubę tarczy. (Poluzuj w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, ponieważ śruba ostrza ma gwint lewoskrętny).
- Zdemontuj płaską podkładkę, zewnętrzny kołnierzyk ostrza i tarczę. Oczyszcz trzpień i tarczę tnącą z pyłu i zanieczyszczeń.
- Wyrzyj kroplę oleju na wewnętrzny kołnierzyk ostrza i zewnętrzny kołnierzyk ostrza w miejscu, w którym stykają się one z ostrzem.
- Zamontuj nową tarczę na wrzecionie, uważając, aby wewnętrzny kołnierzyk ostrza znajdował się za ostrzem.
- Załóż zewnętrzny kołnierzyk tarczy. Wciśnij przycisk blokady wrzeciona **rys. A3** i załóż płaską podkładkę oraz śrubę ostrza.
- Za pomocą klucza imbusowego 6 mm dokręć śrubę mocowania tarczy tnącej (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
- Opuść i przytrzymaj obracającą się dolną osłonę ostrza **rys. A4** i mechanizm podnoszenia osłony tarczy **rys. A4** w odpowiednim położeniu, załóż i dokręć śrubę mocującą, aby zabezpieczyć osłonę w odpowiednim położeniu.
- Sprawdź, czy osłona ostrza działa prawidłowo i osłania ostrze podczas opuszczania ramienia piły.
- Podłącz piłę do zasilania i uruchom pilarkę, aby upewnić się, że działa prawidłowo.

CIECIĘ POPRZECZNE

- **UWAGA!** Jeśli to możliwe, zawsze używaj urządzenia mocującego, takiego jak zacisk "G" **rys. B4**, aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot.
- Podczas cięcia przedmiotu obrabianego należy trzymać ręce z dala od ostrza.
- Nie usuwaj odciętego elementu z prawej strony ostrza lewą ręką.
- Cięcie poprzeczne jest wykonywane przez cięcie w poprzek włókien obrabianego przedmiotu. Cięcie poprzeczne pod kątem 90° jest wykonywane ze stołem ukośnym ustawionym pod kątem 0°. Cięcia skośne są wykonywane ze stołem ustawionym pod kątem innym niż zero.
- Pociągnij pokrętko zwalnające **rys. D7** i unieś ramię piły na pełną wysokość.

- Poluzuj blokadę ukośną **rys. B16** i podnieść zatrzaśk **rys. B10**. Obracaj blat roboczy **rys. B8** aż wskaźnik **rys. E6** ustaw się pod kątem 0°. Zwolnij zatrzaśk ukośny i dokręć blokadę **rys. B16**.
- Umieść obrabiany przedmiot płasko na blacie roboczym **rys. B8**, tak aby jedną krawędzią przylegał do przykładnicy **rys. B15**.
- Podczas cięcia długich kawałków drewna należy korzystać z przedłużeń blatu roboczego **rys. B5** podeprzeć przeciwległe końce drewna za pomocą przedłużeń, lub stojaka rolkowego (nie wchodzi w skład zestawu) lub powierzchni roboczej wyposiommowanej względem stołu pilarki.
- Przed włączeniem piły należy przeprowadzić operację cięcia na sucho, aby sprawdzić, czy nie występują żadne problemy takie jak zacisk zakłócający cięcie.
- Przytrzymaj mocno uchwyt roboczy pilarki **rys. A1**, ściśnij blokadę włącznika **rys. B6** i naciśnij włącznik **rys. C5**. Poczekaj, aż ostrze osiągnie maksymalną prędkość i powoli opuść ostrze na obrabiany materiał.
- Po przecięciu materiału zwolnij spust włącznika **rys. C5** i poczekaj, aż tarcza tnąca przestanie się obracać, zanim podniesiesz ją z obrabianego przedmiotu.

CIECIĘ UKOSOWE

Jeśli to możliwe, zawsze używaj urządzenia mocującego, takiego jak zacisk "G" **rys. B4** po prawej stronie stołu ukośnego, aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot.

UWAGA! Podczas cięcia przedmiotu obrabianego należy trzymać ręce z dala od ostrza.

UWAGA! Nie usuwaj odciętego elementu z prawej strony ostrza lewą ręką.

Cięcie ukośne jest wykonywane poprzez cięcie w poprzek włókien obrabianego przedmiotu z ostrzem ustawionym pod kątem do listwy oporowej **rys. B15** i blatu roboczego **rys. B8**. Stół do cięcia ukośnego jest ustawiony w pozycji zerowej, a ostrze pod kątem od 0° do 45°.

Pociągnij pokrętko zwalnające **rys. D7** i unieś ramię piły na pełną wysokość.

- Poluzuj blokadę **rys. A8**. Pochylaj ramię robocze w lewo dożądanego kąta ukosu (między 0° a 45°) wskaźnik **rys. A10**. Dokręć blokadę **rys. A8**.
- Umieść obrabiany przedmiot płasko na blacie roboczym **rys. B8**, tak aby jedną krawędzią przylegał do przykładnicy **rys. B15**.
- Podczas cięcia długich kawałków drewna należy korzystać z przedłużeń blatu roboczego **rys. B5** podeprzeć przeciwległe końce drewna za pomocą przedłużeń, lub stojaka rolkowego (nie wchodzi w skład zestawu) lub powierzchni roboczej wyposiommowanej względem stołu pilarki.
- Przed włączeniem piły należy przeprowadzić operację cięcia na sucho, aby sprawdzić, czy nie występują problemy, takie jak zacisk zakłócający cięcie.
- Przytrzymaj mocno uchwyt roboczy pilarki **rys. A1**, ściśnij blokadę włącznika **rys. B6** i naciśnij włącznik **rys. C5**. Poczekaj, aż ostrze osiągnie maksymalną prędkość i powoli opuść ostrze na obrabiany materiał.
- Po przecięciu materiału zwolnij spust włącznika **rys. C5** i poczekaj, aż tarcza tnąca przestanie się obracać, zanim podniesiesz ją z obrabianego przedmiotu.

CIECIĘ KOMBINOWANE

Jeśli to możliwe, zawsze używaj urządzenia mocującego, takiego jak zacisk "G" **rys. B4** po prawej stronie stołu ukośnego, aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot.

Podczas cięcia przedmiotu obrabianego należy trzymać ręce z dala od ostrza.

Nie usuwaj odciętego elementu z prawej strony ostrza lewą ręką. Złożone cięcie skośne polega na jednoczesnym użyciu kąta na wskaźniku **rys. A10** i kąta na wskaźniku **rys. B9**. Cięcie takie stosuje się do tworzenia ram obrazów, przycinania listew, tworzenia skrzyń o pochylonych bokach itp.

UWAGA! Zawsze należy wykonać cięcie próbne na kawałku drewna przed cięciem w dobrym materiale.

- Pociągnij pokrętko zwalnające **rys. D7** i unieś ramię piły na pełną wysokość.
- Poluzować blokadę **rys. A6** i podnieść zatrzaśk ukośny **rys. E1**.
- Obracaj blatem roboczym **rys. B8**, aż wskaźnik zrówna się z żądanym kątem na skali **rys. B9**.
- Zwolnić zatrzaśk **rys. E1** i ponownie dokręć blokadę **rys. B16**.
- Poluzuj blokadę **rys. A9** i przesunij ramię piły w lewo do żądanego kąta ukosu na wskaźniku **rys. A10** (między 0° a 45°). Dokręć blokadę **rys. A9**.
- Umieść obrabiany przedmiot płasko na blacie roboczym **rys. B8**, tak aby jedną krawędzią przylegał do przykładnicy **rys. B15**.

- Podczas cięcia długich kawałków drewna należy korzystać z przedłużek blatu roboczego **rys. B5** podeprzeć przeciwnie końce drewna za pomocą przedłużek, lub stojaka rolkowego (nie wchodzi w skład zestawu) lub powierzchni roboczej wypoziomowanej względem stołu pilarki.
- Przed włączeniem piły należy przeprowadzić operację cięcia na sucho, aby sprawdzić, czy nie występują problemy, takie jak zacisk zakłócający cięcie.
- Przytrzymaj mocno uchwyt roboczy pilarki **rys. A1**, ściśnij blokadę włącznika **rys. C6** i nacisnąć włącznik **rys. C5**. Poczekaj, aż ostrze osiągnie maksymalną prędkość i powoli opuść ostrze na obrabiany materiał.
- Po przecięciu materiału zwolnij spust włącznika **rys. C5** i poczekaj, aż tarcza tnąca przestanie się obracać, zanim podniesiesz ją z obrabianego przedmiotu.
- **Cięcie szerokich desek**
- Aby przesunąć szerokie deski, odblokuj pokrętko blokady prowadnicy **rys. B2** i umożliwić swobodny ruch zespołu głowicy tnącej.

USTAWIANIE GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA

- Głębokość cięcia można wstępnie ustawić w celu równomiernego i powtarzalnego płytkiego cięcia.
- Przesuń ogranicznik wykopu **rys. D4** do pozycji przedniej.
- Poluzuj nakrętkę blokującą głębokość kopania **rys. D5**, aby zwolnić śrubę regulacji głębokości cięcia **rys. D6**, obracaj śrubę, aż głowica tnąca znajdzie się na żądanej głębokości.
- Trzymając górne ramię w tej pozycji, dokręć nakrętkę zabezpieczającą **rys. D5**, aby zabezpieczyć śrubę regulacji głębokości kopania **rys. D6**.
- Ponownie sprawdź głębokość ostrza, przesuając głowicę tnącą od przodu do tyłu, wykonując pełny ruch typowego cięcia wzdłuż wahača.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do regulacji, serwisowania lub konserwacji należy odłączyć pilarkę od zasilania poprzez wyjęcie akumulatora.

- Po wykonaniu wszystkich regulacji, ustawień lub konserwacji należy upewnić się, że wszystkie klucze i inne narzędzia zostały usunięte, a wszystkie śruby, wkręty i inne elementy są dobrze dokręcone.
- Otwory wentylacyjne narzędzia powinny być zawsze drożne i czyste. Czasami przez otwory wentylacyjne mogą być widoczne iskry. Jest to normalne zjawisko, które nie spowoduje uszkodzenia elektronarzędzia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy do kratek w pobliżu silnika i włącznika nie dostał się kurz lub ciała obce. Użyj miękkiej szczytki, aby usunąć nagromadzony kurz.
- Podczas czyszczenia należy nosić okulary ochronne w celu ochrony oczu.
- Jeśli korpus piły wymaga czyszczenia, należy przetrzeć go miękką, wilgotną szmatką. Można użyć łagodnego detergentu, ale nie alkoholu, benzyny lub innego silnego środka czyszczącego.
- Nigdy nie używaj żrących środków do czyszczenia plastikowych części.

UWAGA: Piła nie może mieć kontaktu z wodą.

- Narzędzie, instrukcję obsługi i akcesoria należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Dzięki temu wszystkie informacje i części będą zawsze łatwo dostępne.

KONTROLA OGÓLNA

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są dokręcone. Z czasem mogą się one poluzować. Sprawdź zwłaszcza kołnierze zewnętrzne. Jeśli występują wibracje, śruby mogą się z czasem poluzować.
- Należy regularnie sprawdzać akumulatory oraz gniazdo ich podłączenia.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Pilarka 1szt.
- Przedłużek blatu roboczego 2szt.
- Zacisk montażowy 1szt.
- Klucz sześciokątny 1szt.
- Worek na pył 1szt.
- Dokumentacja techniczna 1szt.

DANE ZNAMIONOWE

Pilarka ukosowa Energy+ 58GE121	
Parametr	Wartość
Napięcie zasilania	18V DC
Prędkość obrotowa tarczy (bez obciążenia)	3000 min ⁻¹
Długość prowadnicy	220 mm

Zakres cięcia kąтового	± 45°
Zakres cięcia ukośnego	0° + 45°
Maksymalna głębokość cięcia	70 mm
Średnica zewnętrzna tarczy tnącej	210 mm
Średnica wewnętrzna tarczy tnącej	30 mm
Klasa lasera	II
Moc lasera	< 1mW
Długość fali świetlnej lasera	λ = 650 nm
Klasa ochrony	II
Stopień ochrony IP	IPX0
Masa	9,8 kg
Rok produkcji	2023
58GE121 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	L _{pA} =83,14 dB(A) K=3dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej	L _{WA} =96,14 dB(A) K=3dB(A)

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyspieszeń drgań ah (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA}, poziom mocy akustycznej L_{WA} oraz wartość przyspieszeń drgań ah zostały zmierzone zgodnie z EN 62841-1. Podany poziom drgań ah może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.

Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: "Grupa Topex") informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: "Instrukcja"), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych treści Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.pl
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.pl



Deklaracja zgodności WE

Producent: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Piłarka ukosowa akumulatorowa

Model: 58GE121

Nazwa handlowa: GRAPHITE

Numer seryjny: 00001 + 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Jednostka notyfikowana:

No. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Germany

Certyfikat badania typu WE numer:

AM 50542402 0001

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX

Warszawa, 2023-07-05

**EN
TRANSLATION (USER) MANUAL**

Cordless mitre saw: 58GE121

NOTE: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE INSTRUCTIONS SHOULD NOT CARRY OUT ASSEMBLY, ADJUSTMENT OR OPERATION OF THE EQUIPMENT.

**SPECIFIC SAFETY PROVISIONS
NOTE!**

Read the operating instructions carefully, follow the warnings and safety conditions contained therein. The appliance has been designed for safe operation. Nevertheless: installation, maintenance and operation of the appliance can be dangerous. Following the following procedures will reduce the risk of fire, electric shock, injury and will reduce the installation time of the appliance

READ THE USER MANUAL CAREFULLY TO FAMILIARISE YOURSELF WITH THE APPLIANCE KEEP THIS MANUAL FOR SAFETY REFERENCE.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR MITRE SAWS

- Mitre saws are designed for cutting wood or wood-based products; they cannot be used with abrasive wheels for cutting ferrous materials such as rods, flat bars, pins, etc. The abrasive dust will block moving parts, such as the lowering guard, causing them to jam. Sparks from abrasive cutting can damage the drop-down guard, notch insert and other plastic parts.
- Use clamps to hold the workpiece whenever possible. If you are holding the workpiece by hand, you must always keep your hand at

least 100 mm from each side of the blade. Do not use this saw to cut workpieces that are too small, as they cannot be securely clamped or held by hand. If your hand is placed too close to the blade, there is an increased risk of injury from contact with the blade.

- The workpiece must be stationary and clamped or supported by the stop bar and table. Do not feed the workpiece into the blade or cut in any 'offhand' manner. Unsupported or moving workpieces can be ejected at high speed, causing injury.
- Push the saw through the workpiece. Never pull the saw through the workpiece. To make a cut, lift the saw head and extend it over the workpiece without cutting, start the motor, push the saw head down and push the saw through the workpiece. Cutting by pulling can cause the blade to climb over the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
- Never cross your hands over the intended cutting line, either in front or behind the saw. It is very dangerous to support the workpiece with your "crossed hand", i.e. holding the workpiece on the right side of the saw blade with your left hand or vice versa.
- Do not reach into the guard with any hand closer than 100 mm on either side of the disc to remove wood debris or for any other reason while the disc is rotating. The proximity of the rotating disc to your hand may not be obvious and could cause serious injury.
- Check the workpiece before cutting. If the workpiece is bent or warped, press it with the outer, slanted surface towards the stop bar. Always ensure that there is no gap between the workpiece, the stop bar and the table along the cutting line. Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause the rotating disc to wedge during cutting. There should be no nails or other foreign objects in the workpiece.
- Do not use the saw until you have removed all tools, wood clippings, etc., except the workpiece, from its table. Small debris, loose pieces of wood or other objects that come into contact with the rotating blade can be ejected at high speed.
- Work only one workpiece at a time. Multiple stacked workpieces cannot be clamped or braced properly and may jam on the disc or shift during cutting.
- Ensure that the mitre saw is mounted or set up on a horizontal, hard working surface before use. A horizontal and hard working surface reduces the risk of the mitre saw becoming unstable.
- Plan your work. Whenever you change the head angle or table angle, make sure that the adjustable part of the stop bar is positioned correctly to support the workpiece and will not interfere with the disc or safety system. With the tool in the 'ON' position and no workpiece on the table, move the disc through a full simulated cut to ensure there will be no interference or danger of cutting the stop bar.
- Provide adequate support such as table extensions, saws, etc. for a workpiece that is wider or longer than the work table top. Workpieces that are longer or wider than the mitre saw table may tilt if not supported securely. If the cut off piece or workpiece tilts, it may lift the drop down guard or be thrown by the rotating disc.
- Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support. Unstable support of the workpiece can cause the disc to jam or the workpiece to shift during the cutting operation, pulling you and the helper into the spinning disc.
- The piece to be cut off must not be blocked or pressed against the rotating disc in any way. If restrained, i.e. with length stops, the section to be cut off could be wedged against the disc and violently ejected.
- Always use a clamp or chuck designed to properly support round material such as rods or tubing. Rods have a tendency to roll when cutting, causing the blade to 'bite' and pull the workpiece along with your hand into the blade.
- Allow the disc to reach full speed before touching the workpiece. This will reduce the risk of discarding the workpiece.
- If an object or disc jams, switch off the mitre saw. Wait until all moving parts have stopped and remove the battery. Then release the blocked material. Continuing to saw with a blocked object may result in loss of control or damage to the mitre saw.
- When you have finished cutting, release the coupler, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the piece you are cutting off. It is dangerous to bring your hand close to the still rotating blade.
- Hold the handle firmly when making an incomplete cut or releasing the coupler before the saw head is fully in the down position. Braking the saw can cause the head to be pulled down violently, risking injury.

ATTENTION: The device is designed for indoor operation.

Despite the use of an inherently safe design, the use of safety measures and additional protective measures, there is always a residual risk of injury during work.

SAFETY RULES FOR LASER LIGHTS

The laser light/radiation used in the system is Class 2 with a maximum power of 1 mW and a wavelength of 650 nm. These lasers do not normally pose an optical hazard, although looking at the beam may cause blindness.

WARNING. Do not look directly at the laser beam.

- Deliberately staring at the beam can be dangerous, so observe all the following safety rules;

- The laser should be used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.

- Never point the beam at persons or objects other than the workpiece.

- The laser beam must not be intentionally directed towards personnel and must not be directed towards a person's eye for more than 0.25 seconds.

- Always ensure that the laser beam is directed at a stable workpiece with no reflective surfaces. Wood or rough coated surfaces are acceptable. Bright, shiny, reflective sheet steel, etc. are not suitable for laser use, as the reflective surface may direct the beam back at the operator.

- Do not replace the laser light unit with another type. Repairs must be carried out by the laser manufacturer or an authorised representative.

CAUTION. Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

SAFETY RULES FOR CHARGER AND BATTERY HANDLING

PROPER BATTERY HANDLING AND OPERATION

- The battery charging process should be under the control of the user.
- Avoid charging the battery at temperatures below 0°C.
- **Only charge the batteries with the charger recommended by the manufacturer.** The use of a charger designed to charge a different type of battery poses a risk of fire.
- **When the battery is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal items that can short-circuit the battery terminals.** Short-circuiting the battery terminals can cause burns or fire.

In the event of damage and/or misuse of the battery, gases may be released. Ventilate the room, consult a doctor in case of discomfort. The gases may damage the respiratory tract.

- Fluid leakage from the battery may occur in extreme conditions. Liquid leaking from the battery can cause irritation or burns. If a leak is detected, proceed as follows:
- Carefully wipe off the liquid with a piece of cloth. Avoid contact of the liquid with the skin or eyes.
- If the liquid comes into contact with the skin, the relevant area on the body should be washed immediately with copious amounts of clean water, or neutralise the liquid with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
- If the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and seek medical advice.
- Do not use a battery that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may act unpredictably, leading to fire, explosion or danger of injury.

The battery must not be exposed to moisture or water.

- Always keep the battery away from a heat source. Do not leave it in a high temperature environment for long periods of time (in direct sunlight, near radiators or anywhere where the temperature exceeds 50°C).

- **Do not expose the battery to fire or excessive temperatures.** Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause an explosion.

NOTE: A temperature of 130°C can be specified as 265°F.

All charging instructions must be followed, and the battery must not be charged at a temperature outside the range specified in the rating data table in the operating instructions. Charging incorrectly or at temperatures outside the specified range can damage the battery and increase the risk of fire.

BATTERY REPAIR:

- Damaged batteries must not be repaired. Repairs to the battery are only permitted by the manufacturer or an authorised service centre.
- The used battery should be taken to a disposal centre for this type of hazardous waste.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE CHARGER

- **The charger must not be exposed to moisture or water.** The ingress of water into the charger increases the risk of shock. The charger may only be used indoors in dry rooms.

- Unplug the charger from the mains before carrying out any maintenance or cleaning.
- **Do not use the charger placed on a flammable surface (e.g. paper, textiles) or in the vicinity of flammable substances.** Due to the charger's temperature increase during the charging process, there is a danger of fire.
- **Check the condition of the charger, cable and plug each time before use. If damage is found - do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger.** Refer all repairs to an authorised service workshop. Improper installation of the charger may result in a risk of electric shock or fire.
- Children and physically, emotionally or mentally challenged persons, as well as other persons whose experience or knowledge is insufficient to operate the charger with all safety precautions, should not operate the charger without the supervision of a responsible person. Otherwise there is a danger that the device will be mishandled resulting in injury.

When the charger is not in use, it should be disconnected from the mains.

All charging instructions must be followed, and the battery must not be charged at a temperature outside the range specified in the rating table in the operating instructions. Charging incorrectly or at temperatures outside the specified range can damage the battery and increase the risk of fire.

CHARGER REPAIR

- **A defective charger must not be repaired.** Repairs to the charger are only permitted by the manufacturer or an authorised service centre.

ATTENTION: The device is designed for indoor operation.

Despite the use of an inherently safe design, the use of safety measures and additional protective measures, there is always a residual risk of injury during work.

Li-Ion batteries can leak, catch fire or explode if they are heated to high temperatures or short-circuited. Do not store them in the car during hot and sunny days. Do not open the battery pack. Li-Ion batteries contain electronic safety devices which, if damaged, can cause the battery to catch fire or explode.

PICTOGRAMS AND WARNINGS



1. Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein!
2. Wear personal protective equipment: safety goggles, earmuffs
3. Wear personal protective equipment: dust mask
4. Use personal protective equipment: protective clothing
5. Before maintenance, repair and adjustment, disconnect from power supply by removing the battery
6. Keep children away from the tool
7. Protect the device from moisture
8. For indoor use
9. Danger! be careful with your hands.
10. WARNING: danger of amputation
11. The work table on each side of the disc should be marked with this sign
12. Caution laser radiation! Do not look into the laser beam.
13. Recyclable
14. Do not dispose of with household waste

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC ELEMENTS

The numbering below refers to the components of the device shown on the graphic pages of this manual.

Designation Fig. A	Description
1	Saw handle
2	Switch with accidental start lock
3	Spindle lock button
4	Movable blade guard
5	Work top extensions
6	Cutting angle setting lock knob
7	Battery socket
8	Thrust lock knob
9	Angle cutting lock knob
10	Angle cutting setting indicator
11	Support for the cut piece
12	Saw base supports with fixing holes
Designation Fig. B	Description
1	Shield mechanism
2	Thrust lock knob
3	Longitudinal feed guides
4	Mounting clamp
5	Work top extensions
6	Locking device for worktop extensions
7	Saw base supports with fixing holes
8	Work top
9	Adjustment pitch for angled cuts
10	Angle cutting adjustment lever
11	Saw handle
12	Upper shield (fixed)
13	Cutting disc
14	Laser class 2
15	Support for the cut piece
16	Angle cutting adjustment lock
17	Dust extraction port

* There may be differences between the graphic and the actual product

PURPOSE

The mitre saw is designed for cutting wood or wood-like products. The saw is driven by a brush motor, powered by a battery. The machine's working range is light work, craft and amateur applications.

OPERATION OF THE DEVICE

MONTAGE

Warning: To prevent accidental starting, which can cause serious injury, **ALWAYS** assemble all parts of the saw **BEFORE** connecting it to power. The saw should **NEVER** be connected to power while parts are being assembled, adjusted, blades are being installed or removed, or when not in use.

DUST EXTRACTION

To reduce saw dust accumulation and maintain the highest cutting performance, dust collection is ensured by connecting a dust bag to the dust extraction port.

A dust bag is included for use with the mitre saw. To install it, simply attach the dust bag to the extraction hole **Fig. B17** in the top guard of the cutting blade.

To empty the bag, remove it from the dust outlet and then open it by undoing the zipper and emptying the bag.

NOTE: to ensure optimum dust collection, empty the dust bag when it fills to approximately 2/3 of its capacity.

FITTING THE SAW TO THE GROUND

Before use, the saw can be fixed to a stable, level surface using 4 fixing screws (not supplied). There are four holes in the base of the saw **Fig. B7** to enable it to be fixed to a table or other supporting surface. To mount the saw, follow the steps below:

- Locate and mark the saw mounting location.
- Drill 4 holes in the surface.
- Place the mitre saw on the surface, aligning the holes in the base with the holes drilled in the surface. Fit in the holes, washers and nuts.

NOTE Ensure that the mounting surface is not warped, as an uneven surface can cause jamming and inaccurate cutting.

WORKPIECE CLAMPING

When cutting the workpiece, the plates should always be fixed using the "G" clamp **fig. B4** included in the kit.

WORKTOP EXTENSION

To support long workpieces, attach the side extensions of the worktop **fig.B5** and adjust their spacing for long workpieces. Then

tighten the base screw **fig.B6**.

SAWING OPERATION

Head release knob

The saw head is locked in the down position during storage or transport. To unlock the head for use. Press the saw arm down and pull out the head lock knob **fig D7** to unlock the saw head. The head will raise to the top position. The saw must NEVER be used with the head release knob locked.

TRANSPORT

- When transporting the saw, ensure that the saw head is locked in the lower position.
- All knobs, locks **fig. B2**, **fig. D7**, **fig. B15**, and work top extensions are tightened for transport.
- The saw is switched off and the battery is removed from the socket.
- Lift the saw only by the **figure A1** handle or outer castings. Do not lift the saw by the guards.

To lock the saw head in the down position, press the saw arm down, pull out the saw head release knob **fig. D7** and push it in to lock the saw head. The head will be locked in the down position.

BEVEL CUTTING STOP

The bevel work top lock **Fig. A6** is used to lock the table at the desired bevel angle.

The mitre saw cuts at angles from 0° to 45° both left and right relative to the stop base. To adjust the bevel angle, loosen the bevel table locks **fig A6**, **fig B10** and rotate the bevel table to the desired position. The bevel cutting table is equipped with snap-on defined for angles: 0°, 15°, 22.5°, 30° and 45° for quick setting of typical bevel cutting angles.

BEVEL CUTTING BLOCK

The locking device **Fig. A8** is used to set the blade to the desired bevel cutting angle. The mitre saw cuts at an angle from 0° to 45° to the left. To adjust the bevel angle, loosen the bevel cutting lock **fig. A8** and adjust the saw arm on the gauge **fig. A8** to the desired bevel angle. Then lock the bevel cut again **fig. A8**.

SPINDLE LOCK BUTTON

The spindle lock button **fig. A3** prevents the blade from rotating in the saw while the blade is being replaced. Press and hold the spindle lock button while installing, replacing or removing the saw blade.

ROTATABLE LOWER BLADE GUARD

The pivoting lower blade guard **fig. A4** provides protection on both sides of the blade. It slides onto the upper blade guard **fig. B12** when the saw head is lowered onto the workpiece.

ON AND OFF

- To switch the saw on, press the switch lock **fig. C6** to the left and press the on/off switch **fig. C5**
- To switch off the saw, release the on/off button **fig. C5**.

LASER ON/OFF

- Switch the laser lights on/off using the ON/OFF switch **fig. C4**.
- Press the laser switch in position " I " to switch on, press "0".

POSITIONING THE BLADE PERPENDICULAR TO THE TABLE

- Make sure the saw is disconnected from the power supply (battery removed).
- Slide the saw arm down to the lowest position and engage the release knob **fig. D7** to hold the saw arm in the transport position.
- Loosen the bevel cutting locks **fig. B16** and lift the latch **fig. B10**.
- Turn the table **fig. B8** until the indicator **fig. E6** is in position on the 0° graduation **fig. E5**.
- Release the latch **fig.B10** and tighten the lock **fig.B16**.
- Loosen the lock **Fig. A9** and set the saw arm to 0° on the indicator **Fig. A10** (cutting disc at 90° to the mitre table). Tighten the bevel lock **fig. A9**.
- Apply a 90° angle bracket to the table **fig. B8** and the flat part of the cutting blade **fig. B13**. Turn the blade by hand and check the alignment of the blade to the table at several points. The edge of the angle iron and the blade should be parallel.
- If the blade deviates from the set perpendicular, adjust it.
- Loosen the Phillips-head screw holding the bevel scale indicator **Fig. A10** and adjust the position of the indicator so that it accurately points to zero on the scale. Tighten the screw again.
- Re-tighten the bevel lock **Fig. A9**.

POSITIONING THE STOP BAR PERPENDICULAR TO THE TABLE

- Make sure the saw is disconnected from the power supply (battery removed).

- Move the saw arm down to the lowest position and engage the release knob **fig. D7** to hold the saw arm in the transport position.
- Loosen the bevel cutting locks **fig. B16** and lift the latch **fig. B10**.
- Turn the table **fig. B8** until the indicator **fig. E6** is in position on the 0° graduation **fig. E5**.
- Release the latch **fig. B10** and tighten the lock **fig. B16**.
- Loosen the lock **Fig. A9** and set the saw arm to 0° on the indicator **Fig. A10** (cutting disc at 90° to the mitre table). Tighten the bevel lock **fig. A9**.
- Using a 5 mm allen key, loosen the two screws securing the stop bar **Fig. A11** to the base.
- Apply the angle bracket to the stop bar **fig. A11** and along the blade **fig. B13**.
- Adjust the stop bar **fig. A11** until it is perpendicular to the blade.
- Tighten the screws securing the stop bar **Fig. A11**.

REPLACEMENT OF THE CUTTING DISC

- **Caution:** we recommend the use of protective gloves during replacement.
Note: use discs with an outside diameter no larger than that recommended in the machine specification.
- Make sure the saw is disconnected from the power supply (battery removed).
- Press the work handle **fig. A1** and pull the release knob **fig. D7**. Raise the saw arm to the highest position.
- Loosen the cover screw with a Phillips screwdriver.
- Pull the swivel blade guard **fig A4** and rotate the swivel blade guard **fig A4** over the top fixed blade guard **fig B 12** to access the blade screw.
- Hold the swivel guard **fig A4** up and press the spindle lock button **fig A3**. Rotate the blade until the spindle is locked.
- Using the supplied 6 mm Allen spanner, loosen and remove the blade screw. (Loosen in a clockwise direction as the blade screw has a left-hand thread).
- Remove the flat washer, outer blade flange and disc. Clean the arbor and cutting disc of dust and debris.
- Wipe a drop of oil on the inner flange of the blade and the outer flange of the blade where they meet.
- Fit the new disc onto the spindle, ensuring that the inner flange of the blade is behind the blade.
- Fit the outer flange of the blade. Press the spindle lock button **fig. A3** and fit the flat washer and blade bolt.
- Using a 6 mm Allen spanner, tighten the cut-off wheel fixing screw (counter-clockwise).
- Lower and hold the rotating lower blade guard **Fig. A4** and the blade guard lifting mechanism **Fig. A4** in position, insert and tighten the fixing screw to secure the guard in position.
- Check that the blade guard works properly and shields the blade when the saw arm is lowered.
- Connect the saw to the power supply and start the saw to make sure it is working properly.

CROSS-CUTTING

NOTE: If possible, always use a clamping device such as a "G" clamp to secure the workpiece.

- Keep your hands away from the blade when cutting the workpiece.
- Do not remove the cut piece from the right side of the blade with your left hand.
- Cross-cutting is performed by cutting across the fibres of the workpiece. A 90° transverse cut is made with the bevel table set at 0°. Bevel cuts are made with the table set at an angle other than zero.
- Pull the release knob **fig. D7** and raise the saw arm to its full height.
- Loosen the diagonal lock **fig. B16** and lift the latch **fig. B10**. Rotate the work top **fig. B8** until the indicator **fig. E6** is at 0°. Release the diagonal latch and tighten the lock **fig. B16**.
- Place the workpiece flat on the worktop **fig. B8**, so that one edge is against the fence **fig. B15**.
- When cutting long pieces of wood, use the work surface extensions **Fig. B5** support opposite ends of the wood with the extensions, or a roller stand (not included) or work surface level with the saw table.
- Before switching on the saw, a dry cutting operation should be carried out to check that there are no problems such as a clamp interfering with the cut.
- Hold the saw working handle firmly **fig. A1**, squeeze the switch lock **fig. B6** and press the switch **fig. C5**. Wait until the blade reaches maximum speed and slowly lower the blade onto the workpiece.

- After cutting through the material, release the switch trigger **fig. C5** and wait until the cutting disc stops rotating before lifting it from the workpiece.

UKOSH CUTTING

If possible, always use a clamping device such as clamp "G" **fig. B4** on the right side of the diagonal table to secure the workpiece.
NOTE: Keep your hands away from the blade when cutting the workpiece.

ATTENTION: Do not remove the severed part from the right side of the blade with your left hand.

Bevel cutting is carried out by cutting across the fibres of the workpiece with the blade angled towards the stop bar **fig. B15** and the work top **fig. B8**. The bevel cutting table is set at zero and the blade is angled from 0° to 45°.

- Pull the release knob **fig. D7** and raise the saw arm to its full height.
- Loosen the locking device **fig. A8**. Tilt the working arm to the left to the desired bevel angle (between 0° and 45°) indicator **fig. A10**. Tighten the lock **Fig. A8**.
- Place the workpiece flat on the worktop **fig. B8**, so that one edge is against the fence **fig. B15**.
- When cutting long pieces of wood, use the work surface extensions **Fig. B5** support opposite ends of the wood with the extensions, or a roller stand (not included) or work surface level with the saw table.
- Before switching on the saw, a dry cutting operation should be carried out to check for problems such as a clamp interfering with the cut.
- Hold the saw working handle firmly **fig. A1**, squeeze the switch lock **fig. B6** and press the switch **fig. C5**. Wait until the blade reaches maximum speed and slowly lower the blade onto the workpiece.
- After cutting through the material, release the switch trigger **fig. C5** and wait until the cutting disc stops rotating before lifting it from the workpiece.

COMBINED CUTTING

If possible, always use a clamping device such as clamp "G" **fig. B4** on the right side of the diagonal table to secure the workpiece.

Keep hands away from the blade when cutting the workpiece.

Do not remove the cut piece from the right side of the blade with your left hand.

Compound bevel cutting involves the simultaneous use of an angle on the **figure A10** gauge and an angle on the **figure B9** gauge. Such a cut is used to create picture frames, trim mouldings, create boxes with sloping sides, etc.

NOTE: Always make a test cut on a piece of wood before cutting into good material.

- Pull the release knob **fig. D7** and raise the saw arm to its full height.
- Loosen the locking device **fig. A6** and lift the diagonal latch **fig. E1**.
- Rotate the work top **fig. B8** until the pointer is aligned with the desired angle on the scale **fig. B9**.
- Release the latch **fig. E1** and retighten the lock **fig. B16**.
- Loosen the lock **Fig. A9** and move the saw arm to the left to the desired bevel angle on the indicator **Fig. A10** (between 0° and 45°). Tighten the lock **fig. A9**.
- Place the workpiece flat on the worktop **fig. B8**, so that one edge is against the fence **fig. B15**.
- When cutting long pieces of wood, use the work surface extensions **Fig. B5** support opposite ends of the wood with the extensions, or a roller stand (not included) or work surface level with the saw table.
- Before switching on the saw, a dry cutting operation should be carried out to check for problems such as a clamp interfering with the cut.
- Hold the working handle of the saw firmly **fig. A1**, squeeze the switch lock **fig. C6** and press the switch **fig. C5**. Wait until the blade reaches maximum speed and slowly lower the blade onto the workpiece.
- After cutting through the material, release the switch trigger **fig. C5** and wait until the cutting disc stops rotating before lifting it from the workpiece.
- **Cutting wide boards**
- To move the wide boards, unlock the guide lock knob **fig. B2** and allow the cutting head assembly to move freely.

SETTING THE CUTTING DEPTH

- The depth of cut can be pre-set for an even and repeatable shallow cut.
- Move the pit stop **Fig. D4** to the front position.

- Loosen the digging depth lock nut **fig. D5** to release the cutting depth adjustment screw **fig. D6**, turn the screw until the cutting head is at the desired depth.
- While holding the upper arm in this position, tighten the lock nut **fig. D5** to secure the digging depth adjustment screw **fig. D6**.
- Again, check the depth of the blade by moving the cutting head from front to back, making a full movement of a typical cut along the rocker arm.

CONSERVATION

WARNING: Disconnect the saw from the power supply by removing the battery before making adjustments, servicing or maintenance.

- After all adjustments, settings or maintenance, make sure all spanners and other tools are removed and all screws, bolts and other components are tightened securely.
- The tool's vents should always be unobstructed and clean. Sometimes sparks may be visible through the vents. This is a normal occurrence and will not damage the power tool.
- Regularly check the grilles near the motor and switch for dust or foreign objects. Use a soft brush to remove accumulated dust.
- Wear safety goggles to protect your eyes when cleaning.
- If the body of the saw needs cleaning, wipe it with a soft, damp cloth. A mild detergent can be used, but not alcohol, petrol or any other strong cleaning agent.
- Never use caustic cleaners to clean plastic parts.

NOTE: The saw must not come into contact with water.

- Keep the tool, instruction manual and accessories in a safe place. This will ensure that all information and parts are always easily accessible.

GENERAL INSPECTION

- Regularly check that all fixing screws are tight. They can become loose over time. Check the outer flange in particular. If there is vibration, the bolts may come loose over time.
- Check the batteries and their connection socket regularly.

KIT CONTENTS:

- Sawing machine 1pc.
- Work top extensions 2pc.
- Mounting clamp 1pc.
- Hexagonal spanner 1pc.
- Dust bag 1pc.
- Technical documentation 1pc.

RATING DATA

Energy+ mitre saw 58GE121	
Parameter	Value
Supply voltage	18V DC
Disc speed (no load)	3000 min ⁻¹
Guide length	220 mm
Angle cutting range	± 45°
Diagonal cutting range	0° + 45°
Maximum depth of cut	70 mm
Outer diameter of the cutting disc	210 mm
Inner diameter of the cutting disc	30 mm
Laser class	II
Laser power	< 1mW
Laser light wavelength	λ = 650 nm
Protection class	II
IP degree of protection	IPX0
Mass	9.8 kg
Year of production	2023
58GE121 stands for both type and machine designation	

NOISE AND VIBRATION DATA

Sound pressure level	L _{pA} = 83.14 dB(A) K = 3dB(A)
Measured sound power level	L _{WA} = 96.14 dB(A) K = 3dB(A)

Information on noise and vibration

The noise emission level of the equipment is described by: the emitted sound pressure level L_{pA} and the sound power level L_{WA} (where K denotes the measurement uncertainty). The vibration emitted by the equipment is described by the vibration acceleration value a_h (where K is the measurement uncertainty).

The sound pressure level L_{pA}, the sound power level L_{WA} and the vibration acceleration value a_h given in these instructions have been

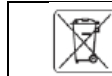
measured in accordance with EN 62841-1. The vibration level a_h given can be used for comparison of equipment and for preliminary assessment of vibration exposure.

The vibration level quoted is only representative of the basic use of the unit. If the unit is used for other applications or with other work tools, the vibration level may change. A higher vibration level will be influenced by insufficient or too infrequent maintenance of the unit. The reasons given above may result in increased vibration exposure during the entire working period.

In order to accurately estimate vibration exposure, it is necessary to take into account periods when the unit is switched off or when it is switched on but not used for work. Once all factors have been accurately estimated, the total vibration exposure may turn out to be much lower.

In order to protect the user from the effects of vibration, additional safety measures should be implemented, such as cyclical maintenance of the machine and working tools, securing an adequate hand temperature and proper work organisation.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains environmentally inert substances. Equipment that is not recycled poses a potential risk to the environment and human health.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "Grupa Topex") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, among others. Its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to Grupa Topex and are subject to legal protection under the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights (Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631, as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual and its individual elements, without the consent of Grupa Topex expressed in writing, is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Cordless mitre saw

Model: 58GE121

Trade name: GRAPHITE

Serial number: 00001 + 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The product described above complies with the following documents:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

And meets the requirements of the standards:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Notified body:

No. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Germany

EC type-examination certificate no:

AM 50542402 0001

This declaration relates only to the machinery as placed on the market and does not include components

added by the end user or carried out by him/her subsequently.

Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical dossier:

Signed on behalf of:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Quality Officer

Warsaw, 2023-07-05

DE
ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH)

Kabellose Gehrungssäge: 58GE121

HINWEIS: BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN, LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE

ZUM NACHSCHLAGEN AUF. PERSONEN, DIE DIE ANLEITUNG NICHT GELESEN HABEN, DÜRFEN DAS GERÄT NICHT ZUSAMMENBAUEN, EINSTELLEN ODER BEDIENEN.

BESONDERE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

HINWEIS!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften. Das Gerät wurde für einen sicheren Betrieb konzipiert. Dennoch: Installation, Wartung und Betrieb des Geräts können gefährlich sein. Wenn Sie die folgenden Verfahren befolgen, verringern Sie die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen und verkürzen die Installationszeit des Geräts

LESEN SIE DIE BEDIENTUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, UM SICH MIT DEM GERÄT VERTRAUT ZU MACHEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR GEHRUNGSSÄGEN

- Gehrungssägen sind für das Schneiden von Holz oder Holzwerkstoffen konzipiert; sie können nicht mit Schleifscheiben zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stäben, Flachstangen, Stiften usw. verwendet werden. Der Schleifstaub blockiert bewegliche Teile, wie z. B. den Absenkschutz, und führt zu deren Blockierung. Funken vom Abrasivschneiden können den Absenkschutz, den Kerbeinsatz und andere Kunststoffteile beschädigen.
- Benutzen Sie, wenn möglich, Klemmen zum Festhalten des Werkstücks. Wenn Sie das Werkstück mit der Hand halten, müssen Sie Ihre Hand immer mindestens 100 mm von jeder Seite des Blattes entfernt halten. Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden von zu kleinen Werkstücken, da diese nicht sicher eingespannt oder mit der Hand gehalten werden können. Wenn sich Ihre Hand zu nahe am Sägeblatt befindet, besteht eine erhöhte Verletzungsgefahr durch Kontakt mit dem Sägeblatt.
- Das Werkstück muss feststehen und eingespannt sein oder von der Anschlagleiste und dem Tisch unterstützt werden. Führen Sie das Werkstück nicht in das Sägeblatt ein und schneiden Sie nicht "aus dem Stegreif". Nicht abgestützte oder sich bewegende Werkstücke können mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden und Verletzungen verursachen.
- Schieben Sie die Säge durch das Werkstück. Ziehen Sie die Säge niemals durch das Werkstück. Um einen Schnitt zu machen, heben Sie den Sägekopf an und fahren Sie ihn über das Werkstück, ohne zu schneiden, starten Sie den Motor, drücken Sie den Sägekopf nach unten und schieben Sie die Säge durch das Werkstück. Schneiden durch Ziehen kann dazu führen, dass das Sägeblatt über das Werkstück klettert und die Sägeeinheit gewaltsam gegen den Bediener geschleudert wird.
- Kreuzen Sie niemals Ihre Hände über der vorgesehenen Schnittlinie, weder vor noch hinter der Säge. Es ist sehr gefährlich, das Werkstück mit der "gekreuzten Hand" abzustützen, d. h. das Werkstück mit der linken Hand auf der rechten Seite des Sägeblatts zu halten oder umgekehrt.
- Greifen Sie nicht mit einer Hand näher als 100 mm auf jeder Seite der Scheibe in die Schutzvorrichtung, um Holzreste zu entfernen oder aus einem anderen Grund, während sich die Scheibe dreht. Die Nähe der rotierenden Scheibe zu Ihrer Hand ist möglicherweise nicht offensichtlich und kann zu schweren Verletzungen führen.
- Prüfen Sie das Werkstück vor dem Schneiden. Wenn das Werkstück verbogen oder verzogen ist, drücken Sie es mit der äußeren, schrägen Fläche gegen die Anschlagleiste. Achten Sie immer darauf, dass zwischen dem Werkstück, der Anschlagleiste und dem Tisch entlang der Schnittlinie kein Spalt vorhanden ist. Verbogene oder verzogene Werkstücke können sich verdrehen oder verschieben und dazu führen, dass sich die rotierende Scheibe beim Schneiden verkeilt. Es sollten sich keine Nägel oder andere Fremdkörper im Werkstück befinden.
- Benutzen Sie die Säge erst, wenn Sie alle Werkzeuge, Holzreste usw., mit Ausnahme des Werkstücks, vom Tisch entfernt haben. Kleine Abfälle, lose Holzstücke oder andere Gegenstände, die mit dem rotierenden Sägeblatt in Berührung kommen, können mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden.
- Bearbeiten Sie immer nur ein Werkstück auf einmal. Mehrere gestapelte Werkstücke können nicht richtig eingespannt oder verspannt werden und können sich auf der Scheibe verklemmen oder beim Schneiden verschieben.
- Stellen Sie sicher, dass die Gehrungssäge vor dem Gebrauch auf einer horizontalen, harten Arbeitsfläche montiert oder aufgestellt wird. Eine horizontale und harte Arbeitsfläche verringert das Risiko, dass die Gehrungssäge instabil wird.

- Planen Sie Ihre Arbeit. Vergewissern Sie sich bei jeder Änderung des Kopf- oder Tischwinkels, dass der verstellbare Teil der Anschlagleiste richtig positioniert ist, um das Werkstück zu stützen, und nicht mit der Scheibe oder dem Sicherheitssystem kollidiert. Wenn sich das Werkzeug in der Position "ON" befindet und sich kein Werkstück auf dem Tisch befindet, führen Sie mit der Scheibe einen vollständigen simulierten Schnitt durch, um sicherzustellen, dass es zu keiner Beeinträchtigung kommt und keine Gefahr besteht, die Anschlagleiste zu schneiden.
- Sorgen Sie für eine angemessene Unterstüzung, z. B. durch Tischverlängerungen, Sägen usw., wenn ein Werkstück breiter oder länger als die Tischplatte ist. Werkstücke, die länger oder breiter als der Kappsägetisch sind, können kippen, wenn sie nicht sicher abgestützt werden. Wenn das abgeschnittene Stück oder Werkstück kippt, kann es den Fallschutz anheben oder von der rotierenden Scheibe geschleudert werden.
- Verwenden Sie keine andere Person als Ersatz für eine Tischverlängerung oder als zusätzliche Stütze. Eine instabile Abstützung des Werkstücks kann dazu führen, dass sich die Scheibe verklemt oder das Werkstück während des Schneidvorgangs verrutscht, wodurch Sie und der Helfer in die sich drehende Scheibe gezogen werden.
- Das abzutrennende Stück darf in keiner Weise blockiert oder gegen die rotierende Scheibe gedrückt werden. Bei einer Blockierung, z. B. durch Längenanschläge, könnte das abzutrennende Teil gegen die Scheibe geklemmt und gewaltsam herausgeschleudert werden.
- Verwenden Sie immer eine Klemme oder ein Spannfutter, das für die Aufnahme von Rundmaterial wie Stangen oder Rohren geeignet ist. Stäbe neigen dazu, sich beim Schneiden zu rollen, wodurch die Klinge "beißt" und das Werkstück zusammen mit Ihrer Hand in die Klinge zieht.
- Lassen Sie die Scheibe ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie das Werkstück berühren. Dadurch wird das Risiko, das Werkstück zu werfen, verringert.
- Wenn ein Gegenstand oder eine Scheibe klemmt, schalten Sie die Kappsäge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und nehmen Sie den Akku heraus. Lösen Sie dann das blockierte Material. Wenn Sie mit einem blockierten Gegenstand weitersägen, kann dies zum Verlust der Kontrolle oder zur Beschädigung der Gehrungssäge führen.
- Wenn Sie mit dem Schneiden fertig sind, lassen Sie die Kupplung los, halten Sie den Sägekopf nach unten und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das abgetrennte Stück entfernen. Es ist gefährlich, die Hand in die Nähe des noch rotierenden Sägeblatts zu bringen.
- Halten Sie den Griff fest, wenn Sie einen unvollständigen Schnitt ausführen oder die Kupplung loslassen, bevor der Sägekopf ganz unten ist. Das Abbremsen der Säge kann dazu führen, dass der Kopf gewaltsam nach unten gezogen wird, was zu Verletzungen führen kann.

ACHTUNG: Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen konzipiert.

Trotz einer inhärent sicheren Konstruktion, der Anwendung von Sicherheitsmaßnahmen und zusätzlichen Schutzmaßnahmen besteht bei der Arbeit immer ein Restrisiko für Verletzungen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR LASERLICHT

Das im System verwendete Laserlicht bzw. die Laserstrahlung ist Klasse 2 mit einer maximalen Leistung von 1 mW und einer Wellenlänge von 650 nm. Diese Laser stellen normalerweise keine optische Gefahr dar, obwohl der Blick in den Strahl zur Erblindung führen kann.

WARNUNG! Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl.

- Das absichtliche Anstarren des Lichtstrahls kann gefährlich sein; beachten Sie daher alle folgenden Sicherheitsregeln;
- Der Laser sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers verwendet und gewartet werden.
- Richten Sie den Strahl niemals auf andere Personen oder Gegenstände als das Werkstück.
- Der Laserstrahl darf nicht absichtlich auf Personen gerichtet werden, und er darf nicht länger als 0,25 Sekunden auf das Auge einer Person gerichtet sein.
- Achten Sie immer darauf, dass der Laserstrahl auf ein stabiles Werkstück ohne reflektierende Oberflächen gerichtet ist. Holz oder raue beschichtete Oberflächen sind akzeptabel. Helle, glänzende, reflektierende Stahlbleche usw. sind für den Lasereinsatz nicht geeignet, da die reflektierende Oberfläche den Strahl auf den Bediener zurückwerfen kann.

- Ersetzen Sie die Laserlichteinheit nicht durch einen anderen Typ. Reparaturen müssen vom Laserhersteller oder einem autorisierten Vertreter durchgeführt werden.

VORSICHT! Die Verwendung von Bedienelementen, Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

SICHERHEITSGEMÄSSE HANDHABUNG VON LADEGERÄTEN UND BATTERIEN

ORDNUNGSGEMÄSSE HANDHABUNG UND BETRIEB VON BATTERIEN

- Der Ladevorgang sollte unter der Kontrolle des Benutzers stehen.
- Vermeiden Sie das Aufladen des Akkus bei Temperaturen unter 0°C.
- **Laden Sie die Batterien nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät.** Die Verwendung eines Ladegeräts, das für das Laden eines anderen Batterietyps ausgelegt ist, stellt eine Brandgefahr dar.
- **Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss an den Akkuananschlüssen verursachen können.** Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.

Bei Beschädigung und/oder unsachgemäßem Gebrauch der Batterie können Gase freigesetzt werden. Lüften Sie den Raum und suchen Sie bei Unwohlsein einen Arzt auf. Die Gase können die Atmungsorgane schädigen.

- Unter extremen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen. Wenn ein Leck entdeckt wird, gehen Sie wie folgt vor:
- Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie den Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen.
- Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, sollte die betreffende Körperstelle sofort mit reichlich sauberem Wasser gewaschen oder die Flüssigkeit mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisiert werden.
- Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mindestens 10 Minuten lang mit viel klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus. Beschädigte oder modifizierte Batterien können sich unvorhersehbar verhalten, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann. **Die Batterie darf nicht mit Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung kommen.**
- Halten Sie den Akku immer von einer Wärmequelle fern. Lassen Sie ihn nicht über längere Zeit in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen (in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizkörpern oder an Orten, an denen die Temperatur 50°C übersteigt).
- **Setzen Sie den Akku keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion verursachen.
HINWEIS: Eine Temperatur von 130°C kann als 265°F angegeben werden.

Alle Ladeanweisungen müssen befolgt werden, und die Batterie darf nicht bei einer Temperatur geladen werden, die außerhalb des in der Tabelle der Nenndaten in der Bedienungsanleitung angegebenen Bereichs liegt. Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

BATTERIE-REPARATUR:

- Beschädigte Batterien dürfen nicht repariert werden. Reparaturen an der Batterie sind nur durch den Hersteller oder eine autorisierte Servicestelle zulässig.
- Die verbrauchte Batterie sollte zu einer Entsorgungsstelle für diese Art von Sondermüll gebracht werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT

- **Das Ladegerät darf nicht mit Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung kommen. Das Eindringen von Wasser in das Ladegerät erhöht die Gefahr eines Stromschlags.** Das Ladegerät darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- **Verwenden Sie das Ladegerät nicht auf einer brennbaren Oberfläche (z. B. Papier, Textilien) oder in der Nähe von**

brennbaren Stoffen. Durch den Temperaturanstieg des Ladegerätes während des Ladevorgangs besteht Brandgefahr.

- **Überprüfen Sie den Zustand des Ladegeräts, des Kabels und des Steckers jedes Mal vor der Benutzung. Wenn Sie eine Beschädigung feststellen, dürfen Sie das Ladegerät nicht verwenden. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu zerlegen.** Überlassen Sie alle Reparaturen einer autorisierten Servicewerkstatt. Bei unsachgemäßer Installation des Ladegeräts besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brands.
- Kinder und körperlich, seelisch oder geistig behinderte Personen sowie andere Personen, deren Erfahrung oder Kenntnisse nicht ausreichen, um das Ladegerät unter Beachtung aller Sicherheitsvorkehrungen zu bedienen, sollten das Ladegerät nicht ohne Aufsicht einer verantwortlichen Person bedienen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Gerät falsch gehandhabt wird und zu Verletzungen führt.

Wenn das Ladegerät nicht in Gebrauch ist, sollte es vom Netz getrennt werden.

Alle Ladeanweisungen müssen befolgt werden, und die Batterie darf nicht bei einer Temperatur außerhalb des in der Tabelle in der Bedienungsanleitung angegebenen Bereichs geladen werden. Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

CHARGER REPAIR

- Ein defektes Ladegerät darf nicht repariert werden. Reparaturen am Ladegerät sind nur durch den Hersteller oder eine autorisierte Servicestelle zulässig.

ACHTUNG: Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen konzipiert.

Trotz einer inhärent sicheren Konstruktion, der Anwendung von Sicherheitsmaßnahmen und zusätzlichen Schutzmaßnahmen besteht bei der Arbeit immer ein Restisiko für Verletzungen.

Li-Ionen-Batterien können auslaufen, Feuer fangen oder explodieren, wenn sie zu heiß werden oder kurzgeschlossen werden. Bewahren Sie sie an heißen und sonnigen Tagen nicht im Auto auf. Öffnen Sie das Akkupaket nicht. Li-Ionen-Batterien enthalten elektronische Sicherheitsvorrichtungen, die bei Beschädigung zu einem Brand oder einer Explosion führen können.

PIKTOGRAMME UND WARNHINWEISE



1. Lesen Sie die Betriebsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften!
2. Persönliche Schutzausrüstung tragen: Schutzbrille, Gehörschutz
3. Persönliche Schutzausrüstung tragen: Staubmaske
4. Persönliche Schutzausrüstung verwenden: Schutzkleidung
5. Vor Wartungs-, Reparatur- und Einstellarbeiten ist die Stromversorgung durch Herausnehmen der Batterie zu unterbrechen.
6. Halten Sie Kinder von dem Werkzeug fern
7. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit
8. Für die Verwendung in Innenräumen
9. Gefahr! Seien Sie vorsichtig mit Ihren Händen.
10. WARNUNG: Gefahr der Amputation
11. Der Arbeitstisch auf jeder Seite der Scheibe sollte mit diesem Zeichen gekennzeichnet sein
12. Vorsicht Laserstrahlung! Schauen Sie nicht in den Laserstrahl.
13. Wiederverwertbar
14. Nicht über den Hausmüll entsorgen

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Die folgende Nummerierung bezieht sich auf die Komponenten des Geräts die auf den grafischen Seiten dieses Handbuchs dargestellt sind.

Bezeichnung Abb. A	Beschreibung
1	Sägegriff
2	Schalter mit unbeabsichtigter Einschaltsperr
3	Knopf für Spindelarretierung
4	Beweglicher Klingenschutz
5	Erweiterungen der Arbeitsplatte
6	Feststellknopf für den Schnittwinkel
7	Batterieanschluss
8	Knopf für Drucksperre
9	Winkelschnitt-Sperrknopf
10	Anzeige für die Einstellung des Winkelschnitts
11	Auflage für das geschnittene Stück
12	Sägebodenstützen mit Befestigungslöchern
Bezeichnung Abb. B	Beschreibung
1	Mechanismus der Abschirmung
2	Knopf für Drucksperre
3	Vorschubführungen in Längsrichtung
4	Befestigungsklammer
5	Erweiterungen der Arbeitsplatte
6	Verriegelungsvorrichtung für Arbeitsplattenerweiterungen
7	Sägebodenstützen mit Befestigungslöchern
8	Arbeitsplatte
9	Einstellteilung für Schrägschnitte
10	Hebel zur Einstellung des Schneidwinkels
11	Sägegriff
12	Obere Abschirmung (fest)
13	Trennscheibe
14	Laser Klasse 2
15	Auflage für das geschnittene Stück
16	Verriegelung der Winkeleinstellung
17	Entstaubungsöffnung

* Es kann zu Abweichungen zwischen der Abbildung und dem tatsächlichen Produkt kommen.

ZWECK

Die Gehrungssäge ist für das Schneiden von Holz oder holzähnlichen Produkten bestimmt. Die Säge wird von einem Bürstenmotor angetrieben, der von einer Batterie gespeist wird. Der Arbeitsbereich der Maschine ist für leichte Arbeiten, Handwerk und Hobbyanwendungen.

BETRIEB DES GERÄTS

MONTAGE

Warnung: Um einen versehentlichen Start zu vermeiden, der zu schweren Verletzungen führen kann, montieren Sie **IMMER** alle Teile der Säge, **BEVOR** Sie sie an die Stromversorgung anschließen. Die Säge darf **NIEMALS** an die Stromversorgung angeschlossen **werden**, wenn Teile zusammengebaut oder eingestellt werden, wenn Sägeblätter ein- oder ausgebaut werden oder wenn sie nicht benutzt wird.

ENTSTAUBUNG

Um die Ansammlung von Sägestaub zu reduzieren und die höchste Schnittleistung aufrechtzuerhalten, wird die Staubabsaugung durch den Anschluss eines Staubsacks an den Absauganschluss gewährleistet.

Im Lieferumfang ist ein Staubbeutel für die Gehrungssäge enthalten. Um ihn zu installieren, befestigen Sie den Staubbeutel einfach an der Absaugöffnung **Abb. B17** im oberen Schutz des Sägeblatts.

Um den Beutel zu entleeren, nehmen Sie ihn aus dem Staubauslass, öffnen Sie ihn, indem Sie den Reißverschluss öffnen und den Beutel entleeren.

HINWEIS: Um eine optimale Staubaufnahme zu gewährleisten, leeren Sie den Staubbeutel, wenn er zu etwa 2/3 gefüllt ist.

BEFESTIGUNG DER SÄGE AM BODEN

Vor dem Gebrauch kann die Säge mit 4 Befestigungsschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einer stabilen, ebenen Fläche befestigt werden. Im Sockel der Säge befinden sich vier Löcher (**Abb. B7**), mit denen sie an einem Tisch oder einer anderen Unterlage befestigt werden kann. Um die Säge zu montieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Suchen und markieren Sie den Montageort der Säge.

- Bohren Sie 4 Löcher in die Oberfläche.
- Legen Sie die Gehrungssäge auf die Fläche und richten Sie die Löcher im Sockel mit den Bohrungen in der Fläche aus. Setzen Sie die Löcher, Unterlegscheiben und Muttern ein.

HINWEIS Achten Sie darauf, dass die Montagefläche nicht verzogen ist, da eine unebene Fläche zum Verklemmen und ungenauen Schnitten führen kann.

WERKSTÜCKSPANNUNG

Beim Schneiden des Werkstücks sollten die Platten immer mit der im Bausatz enthaltenen "G"-Klemme (**Abb. B4**) befestigt werden.

B4, die im Bausatz enthalten ist.

ARBEITSPLETTENERWEITERUNG

Um lange Werkstücke zu unterstützen, bringen Sie die seitlichen Verlängerungen der Arbeitsplatte an (**Abb. B5**) und stellen Sie deren Abstand für lange Werkstücke ein. Ziehen Sie dann die Bodenschraube **Abb. B6** fest.

SÄGEVORGANG

Kopftriegelungsknopf

Der Sägekopf ist während der Lagerung oder des Transports in der unteren Position verriegelt. So entriegeln Sie den Kopf für den Gebrauch. Drücken Sie den Sägearm nach unten und ziehen Sie den Kopfverriegelungsknopf (**Abb. D7**) heraus, um den Sägekopf zu entriegeln. Der Kopf wird in die obere Position angehoben. Die Säge darf **NIEMALS** verwendet werden, wenn der Kopftriegelungsknopf verriegelt ist.

TRANSPORT

- Achten Sie beim Transport der Säge darauf, dass der Sägekopf in der unteren Position verriegelt ist.
- Alle Knöpfe, Schösser **Abb. B2, Abb. D7, Abb. B15**, und die Verlängerungen der Arbeitsplatte sind für den Transport fest angezogen.
- Die Säge wird ausgeschaltet und der Akku wird aus der Steckdose genommen.
- Heben Sie die Säge nur am Griff **der Abbildung A1** oder an den äußeren Gussteilen an. Heben Sie die Säge nicht an den Schutzvorrichtungen an.

Um den Sägekopf in der unteren Position zu verriegeln, drücken Sie den Sägearm nach unten, ziehen den Sägekopftriegelungsknopf heraus (**Abb. D7**) und drücken ihn hinein, um den Sägekopf zu verriegeln. **D7** heraus und drücken Sie ihn hinein, um den Sägekopf zu verriegeln. Der Kopf wird in der unteren Position verriegelt.

SCHRÄGSCHNITTANSCHLAG

Die Arretierung für die schräge Arbeitsplatte (**Abb. A6**) wird verwendet, um den Tisch im gewünschten Schrägstellungswinkel zu arretieren.

Die Gehrungssäge schneidet in Winkeln von 0° bis 45° sowohl links als auch rechts vom Anschlag. Zum Einstellen des Gehrungswinkels lösen Sie die Verriegelungen des Gehrungstisches (**Abb. A6, Abb. B10**) und drehen Sie den Gehrungstisch in die gewünschte Position. Der Fasenschneidstich ist mit Schnappverschlüssen für die Winkel 0°, 15°, 22,5°, 30° und 45° ausgestattet, um typische Fasenschneidwinkel schnell einstellen zu können.

SCHRÄGSCHNITTBLOCK

Mit der Arretiervorrichtung **Abb. A8** wird das Blatt auf den gewünschten Gehrungswinkel eingestellt. Die Gehrungssäge schneidet in einem Winkel von 0° bis 45° nach links. Zum Einstellen des Gehrungswinkels lösen Sie die Gehrungswinkelsperre **Abb. A8** und stellen Sie den Sägearm an der Lehre **Abb. A8** auf den gewünschten Fasenwinkel. Dann arretieren Sie den Fasenschnitt wieder **Abb. A8**.

SPINDELARRETIERUNGSKNOPF

Die Spindelarrretierungstaste **Abb. A3** verhindert, dass sich das Sägeblatt in der Säge dreht, während das Blatt ausgetauscht wird. Halten Sie die Spindelarrretierungstaste gedrückt, während Sie das Sägeblatt montieren, austauschen oder entfernen.

DREHBARER UNTERER MESSERSCHUTZ

Der schwenkbare untere Blattschutz **Abb. A4** bietet Schutz auf beiden Seiten des Messers. Er gleitet auf den oberen Blattschutz **Abb. B12**, wenn der Sägekopf auf das Werkstück abgesenkt wird.

EIN UND AUS

- Um die Säge einzuschalten, drücken Sie die Schalterperre **Abb. C6** nach links und drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **Abb. C5**
- Um die Säge auszuschalten, lassen Sie die Ein/Aus-Taste los **Abb. C5**.

LASER EIN/AUS

- Schalten Sie die Laserleuchten mit dem ON/OFF-Schalter ein/aus (**Abb. C4**). **C4**.
- Drücken Sie den Laserschalter in Position " I " zum Einschalten, drücken Sie "0".

POSITIONIERUNG DES MESSERS SENKRECHT ZUM TISCH

- Stellen Sie sicher, dass die Säge von der Stromversorgung getrennt ist (Batterie entfernt).
- Schieben Sie den Sägearm nach unten in die unterste Position und betätigen Sie den Entriegelungsknopf **Abb. D7**, um den Sägearm in der Transportposition zu halten.
- Lösen Sie die Schrägschnittverschlüsse **Abb. B16** und heben Sie die Verriegelung **Abb. B10**.
- Drehen Sie den Tisch **Abb. B8**, bis der Zeiger **Abb. E6** in der Position der 0°-Teilung **Abb. E5**.
- Lösen Sie den Riegel **Abb. B10** und ziehen Sie das Schloss **Abb. B16** fest.
- Lösen Sie die Arretierung **Abb. A9** und stellen Sie den Sägearm auf 0° auf dem Anzeiger **Abb. A10** (Trennscheibe im 90° Winkel zum Gehringstisch). Ziehen Sie die Gehringssperre **Abb. A9**.
- Bringen Sie einen 90°-Winkelhalter am Tisch an, **Abb. B8** und den flachen Teil des Schneidmessers **Abb. B13**. Drehen Sie die Klinge von Hand und prüfen Sie die Ausrichtung der Klinge zum Tisch an mehreren Stellen. Die Kante des Winkelleisens und die Klinge müssen parallel sein.
- Wenn die Klinge von der eingestellten Senkrechten abweicht, stellen Sie sie ein.
- Lösen Sie die Kreuzschlitzschraube, mit der der Schräglagenanzeiger **Abb. A10** befestigt ist, und stellen Sie die Position des Anzeigers so ein, dass er genau auf den Nullpunkt der Skala zeigt. Ziehen Sie die Schraube wieder fest.
- Ziehen Sie die Schrägverriegelung wieder fest (**Abb. A9**).

POSITIONIERUNG DER ANSCHLAGELEISTE SENKRECHT ZUM TISCH

- Stellen Sie sicher, dass die Säge von der Stromversorgung getrennt ist (Batterie entfernt).
- Bringen Sie den Sägearm nach unten in die unterste Position und betätigen Sie den Entriegelungsknopf **Abb. D7**, um den Sägearm in der Transportposition zu halten.
- Lösen Sie die Schrägschnittverschlüsse **Abb. B16** und heben Sie die Verriegelung **Abb. B10**.
- Drehen Sie den Tisch **Abb. B8**, bis der Zeiger **Abb. E6** in der Position der 0°-Teilung **Abb. E5**.
- Lösen Sie den Riegel **Abb. B10** und ziehen Sie das Schloss **Abb. B16** fest.
- Lösen Sie die Arretierung **Abb. A9** und stellen Sie den Sägearm auf 0° auf dem Anzeiger **Abb. A10** (Trennscheibe im 90° Winkel zum Gehringstisch). Ziehen Sie die Gehringssperre **Abb. A9**.
- Lösen Sie mit einem 5-mm-Inbusschlüssel die beiden Schrauben, mit denen die Anschlagleiste **Abb. A11** am Sockel befestigt ist.
- Befestigen Sie den Winkel an der Anschlagleiste **Abb. A11** und entlang der Klinge **Abb. B13**.
- Stellen Sie die Anschlagleiste **Abb. A11**, bis sie senkrecht zur Klinge steht.
- Ziehen Sie die Schrauben an, mit denen die Anschlagleiste befestigt ist (**Abb. A11**).

AUSTAUSCH DER TRENNSCHEIBE

- **Achtung:** Wir empfehlen die Verwendung von Schutzhandschuhen beim Austausch.
Hinweis: Verwenden Sie Scheiben mit einem Außendurchmesser, der nicht größer als der in der Maschinenspezifikation empfohlene ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Säge von der Stromversorgung getrennt ist (Batterie entfernt).
- Drücken Sie den Arbeitsgriff **Abb. A1** und ziehen Sie den Entriegelungsknopf **Abb. D7**. Heben Sie den Sägearm in die höchste Position.
- Lösen Sie die Schraube der Abdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- Ziehen Sie den schwenkbaren Messerschutz, **Abb. A4**, und drehen Sie den schwenkbaren Messerschutz, **Abb. A4**, über den oberen festen Messerschutz, **Abb. B 12**, um an die Messerschraube zu gelangen.
- Halten Sie den Schwenkschutz (**Abb. A4**) hoch und drücken Sie die Spindelarretierungstaste (**Abb. A3**). Drehen Sie das Messer, bis die Spindel verriegelt ist.

- Lösen und entfernen Sie die Klingenschraube mit dem mitgelieferten 6-mm-Inbusschlüssel. (Lösen Sie sie im Uhrzeigersinn, da die Klingenschraube ein Linksgewinde hat).
- Entfernen Sie die Unterlegscheibe, den äußeren Messerflansch und die Scheibe. Reinigen Sie den Dorn und die Trennscheibe von Staub und Schmutz.
- Wischen Sie einen Tropfen Öl auf den inneren Flansch der Klinge und den äußeren Flansch der Klinge, wo sie sich treffen.
- Setzen Sie die neue Scheibe auf die Spindel und achten Sie darauf, dass der innere Flansch des Messers hinter dem Messer liegt.
- Bringen Sie den äußeren Flansch des Messers an. Drücken Sie den Spindelverriegelungsknopf **Abb. A3** und montieren Sie die Unterlegscheibe und die Klingenschraube.
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube der Trennscheibe mit einem 6-mm-Inbusschlüssel an (gegen den Uhrzeigersinn).
- Den Drehbaren unteren Blattschutz **Abb. A4** und den Hebelmechanismus des Blattschutzes **Abb. A4** absenken und in Position halten, die Befestigungsschraube einsetzen und festziehen, um den Schutz in seiner Position zu sichern.
- Prüfen Sie, ob der Blattschutz ordnungsgemäß funktioniert und das Blatt abdeckt, wenn der Sägearm abgesenkt wird.
- Schließen Sie die Säge an die Stromversorgung an und starten Sie die Säge, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert.

CROSS-CUTTING

HINWEIS: Verwenden Sie nach Möglichkeit immer eine Spannvorrichtung, wie z. B. eine "G"-Klemme, um das Werkstück zu sichern.

- Halten Sie Ihre Hände beim Schneiden des Werkstücks von der Klinge fern.
- Entfernen Sie das geschnittene Stück nicht mit der linken Hand von der rechten Seite des Messers.
- Der Querschnitt wird durch Schneiden quer zu den Fasern des Werkstücks ausgeführt. Ein 90°-Querschnitt wird mit dem auf 0° eingestellten Schrägsägen ausgeführt. Schrägschnitte werden mit einem anderen Winkel als Null ausgeführt.
- Ziehen Sie den Entriegelungsknopf **Abb. D7** und heben Sie den Sägearm auf seine volle Höhe an.
- Lösen Sie die Diagonalsperre **Abb. B16** und heben Sie den Riegel **Abb. B10**. Drehen Sie die Arbeitsplatte **Abb. B8**, bis der Indikator **Abb. E6** auf 0° steht. Lassen Sie den Diagonalriegel los und ziehen Sie die Verriegelung **Abb. B16** an. **B16**.
- Legen Sie das Werkstück flach auf die Arbeitsfläche **Abb. B8**, so dass eine Kante am Anschlag anliegt **Abb. B15**.
- Verwenden Sie beim Schneiden langer Holzstücke die Arbeitsflächenverlängerungen **Abb. B5**. Stützen Sie die gegenüberliegenden Enden des Holzes mit den Verlängerungen ab, oder verwenden Sie einen Rollenständer (nicht im Lieferumfang enthalten) oder eine mit dem Sägetisch bündige Arbeitsfläche.
- Vor dem Einschalten der Säge sollte ein Trockenschnitt durchgeführt werden, um zu prüfen, ob es keine Probleme gibt, wie z. B. eine Klemme, die den Schnitt behindert.
- Halten Sie den Arbeitsgriff der Säge fest, **Abb. A1**, drücken Sie die Schaltersperre **Abb. B6** und drücken Sie den Schalter **Abb. C5**. Warten Sie, bis das Sägeblatt die maximale Geschwindigkeit erreicht hat, und senken Sie das Sägeblatt langsam auf das Werkstück ab.
- Nachdem Sie das Material durchgeschnitten haben, lassen Sie den Schalter los (**Abb. C5**). **C5** und warten Sie, bis sich die Trennscheibe nicht mehr dreht, bevor Sie sie vom Werkstück abheben.

UKOSH CUTTING

Verwenden Sie nach Möglichkeit immer eine Spannvorrichtung wie die Klemme "G" **Abb. B4** auf der rechten Seite des Diagonalisches, um das Werkstück zu sichern.

HINWEIS: Halten Sie Ihre Hände beim Schneiden des Werkstücks von der Klinge fern.

- **ACHTUNG:** Entfernen Sie das abgetrennte Teil auf der rechten Seite der Klinge nicht mit der linken Hand.
Der Fasenschnitt erfolgt durch Schneiden quer zu den Fasern des Werkstücks, wobei die Klinge in Richtung der Anschlagleiste (**Abb. B15**) und der Arbeitsplatte (**Abb. B15**) geneigt ist. **B15** und der Arbeitsplatte **Abb. B8**. Der Fasenschneidetisch wird auf Null gestellt und das Messer wird von 0° bis 45° abgewinkelt.
- Ziehen Sie den Entriegelungsknopf **Abb. D7** und heben Sie den Sägearm auf seine volle Höhe an.
- Lösen Sie die Verriegelungsvorrichtung **Abb. A8**. Kippen Sie

den Arbeitsarm nach links auf den gewünschten Schrägstellungswinkel (zwischen 0° und 45°) Abb. **A10**. Ziehen Sie die Verriegelung Abb. **A8** fest.

- Legen Sie das Werkstück flach auf die Arbeitsfläche **Abb. B8**, so dass eine Kante am Anschlag anliegt **Abb. B15**.
- Verwenden Sie beim Schneiden langer Holzstücke die Arbeitsflächenverlängerungen **Abb. B5**. Stützen Sie die gegenüberliegenden Enden des Holzes mit den Verlängerungen ab, oder verwenden Sie einen Rollenständer (nicht im Lieferumfang enthalten) oder eine mit dem Säge Tisch bündige Arbeitsfläche.
- Vor dem Einschalten der Säge sollte ein Trockenschnitt durchgeführt werden, um zu prüfen, ob Probleme, wie z. B. eine Klemme, den Schnitt behindern.
- Halten Sie den Arbeitsgriff der Säge fest, **Abb. A1**, drücken Sie die Schaltersperre **Abb. B6** und drücken Sie den Schalter **Abb. C5**. Warten Sie, bis das Sägeblatt die maximale Geschwindigkeit erreicht hat, und senken Sie das Sägeblatt langsam auf das Werkstück ab.
- Nachdem Sie das Material durchgeschnitten haben, lassen Sie den Schalter los (**Abb. C5**). **C5** und warten Sie, bis sich die Trennscheibe nicht mehr dreht, bevor Sie sie vom Werkstück abheben.

KOMBINIERTE ZERLEGUNG

Verwenden Sie nach Möglichkeit immer eine Spannvorrichtung wie die Klemme "G" **Abb. B4** auf der rechten Seite des Diagonalisches, um das Werkstück zu sichern.

Halten Sie beim Schneiden des Werkstücks die Hände vom Messer fern.

Entfernen Sie das geschnittene Stück nicht mit der linken Hand von der rechten Seite des Messers.

Beim Schneiden mit zusammengesetzter Fase wird gleichzeitig ein Winkel der Lehre **A10** und ein Winkel der Lehre **B9** verwendet. Ein solcher Schnitt wird verwendet, um Bilderrahmen, Zierleisten, Schachteln mit schrägen Seiten usw. herzustellen.

HINWEIS: Machen Sie immer einen Probenschnitt an einem Stück Holz, bevor Sie in gutes Material schneiden.

- Ziehen Sie den Entriegelungsknopf **Abb. D7** und heben Sie den Sägearm auf seine volle Höhe an.
- Lösen Sie die Verriegelungsvorrichtung **Abb. A6** und heben Sie den Schrägriegel **Abb. E1**.
- Drehen Sie die Arbeitsplatte **Abb. B8**, bis der Zeiger auf den gewünschten Winkel auf der Skala **Abb. B9** ausgerichtet ist. **B9**.
- Lösen Sie den Riegel **Abb. E1** und ziehen Sie das Schloss wieder an **Abb. B16**.
- Lösen Sie die Verriegelung **Abb. A9** und bewegen Sie den Sägearm nach links bis zum gewünschten Fasenwinkel auf der Anzeige **Abb. A10** (zwischen 0° und 45°). Ziehen Sie die Verriegelung **Abb. A9** fest.
- Legen Sie das Werkstück flach auf die Arbeitsfläche **Abb. B8**, so dass eine Kante am Anschlag anliegt **Abb. B15**.
- Verwenden Sie beim Schneiden langer Holzstücke die Arbeitsflächenverlängerungen **Abb. B5**. Stützen Sie die gegenüberliegenden Enden des Holzes mit den Verlängerungen ab, oder verwenden Sie einen Rollenständer (nicht im Lieferumfang enthalten) oder eine mit dem Säge Tisch bündige Arbeitsfläche.
- Vor dem Einschalten der Säge sollte ein Trockenschnitt durchgeführt werden, um zu prüfen, ob Probleme, wie z. B. eine Klemme, den Schnitt behindern.
- Halten Sie den Arbeitsgriff der Säge fest, **Abb. A1**, drücken Sie die Schaltersperre **Abb. C6** und drücken Sie den Schalter **Abb. C5**. Warten Sie, bis das Sägeblatt die maximale Geschwindigkeit erreicht hat, und senken Sie das Sägeblatt langsam auf das Werkstück ab.
- Nachdem Sie das Material durchgeschnitten haben, lassen Sie den Schalter los (**Abb. C5**). **C5** und warten Sie, bis sich die Trennscheibe nicht mehr dreht, bevor Sie sie vom Werkstück abheben.
- **Breite Bretter schneiden**
- Um die breiten Bretter zu bewegen, entriegeln Sie den Führungssperrenknopf **Abb. B2**, und lassen Sie die Schneidkopfeinheit frei bewegen.

EINSTELLUNG DER SCHNITTtiefe

- Die Schnitttiefe kann voreingestellt werden, um einen gleichmäßigen und wiederholbaren flachen Schnitt zu erzielen.
- Bringen Sie den Boxenstopp **Abb. D4** in die vordere Position.
- Lösen Sie die Kontermutter für die Grabtiefe, **Abb. D5**, um die Schraube zur Einstellung der Schneidtiefe zu lösen, **Abb. D6**, drehen Sie die Schraube, bis der Schneidkopf die gewünschte Tiefe erreicht hat.

- Während Sie den oberen Arm in dieser Position halten, ziehen Sie die Kontermutter **Abb. D5** an. **D5** an, um die Schraube zur Einstellung der Grabtiefe **Abb. D6**.
- Überprüfen Sie auch hier die Tiefe der Klinge, indem Sie den Schneidkopf von vorne nach hinten bewegen und dabei eine vollständige Bewegung eines typischen Schnitts entlang des Kipphebels ausführen.

ERHALTUNG

WARNUNG: Trennen Sie die Säge von der Stromversorgung, indem Sie die Batterie entfernen, bevor Sie Einstellungen, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten vornehmen.

- Vergewissern Sie sich nach allen Anpassungen, Einstellungen oder Wartungsarbeiten, dass alle Schraubenschlüssel und sonstigen Werkzeuge entfernt und alle Schrauben, Bolzen und sonstigen Bauteile fest angezogen sind.
 - Die Lüftungsöffnungen des Geräts sollten immer frei und sauber sein. Manchmal können durch die Lüftungsöffnungen Funken sichtbar sein. Dies ist ein normaler Vorgang und beschädigt das Elektrowerkzeug nicht.
 - Überprüfen Sie regelmäßig die Gitter in der Nähe des Motors und des Schalters auf Staub oder Fremdkörper. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um angesammelten Staub zu entfernen.
 - Tragen Sie beim Reinigen eine Schutzbrille, um Ihre Augen zu schützen.
 - Wenn das Gehäuse der Säge gereinigt werden muss, wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Es kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden, aber kein Alkohol, Benzin oder ein anderes starkes Reinigungsmittel.
 - Verwenden Sie zur Reinigung von Kunststoffteilen niemals ätzende Reinigungsmittel.
- HINWEIS:** Die Säge darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Bewahren Sie das Werkzeug, die Gebrauchsanweisung und das Zubehör an einem sicheren Ort auf. Dadurch wird sichergestellt, dass alle Informationen und Teile immer leicht zugänglich sind.

ALLGEMEINE INSPEKTION

- Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungsschrauben fest angezogen sind. Sie können sich mit der Zeit lockern. Prüfen Sie vor allem den äußeren Flansch. Bei Vibrationen können sich die Schrauben mit der Zeit lösen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien und ihre Anschlussbuchse.

KIT INHALT:

- Sägemaschine 1 Stück.
- Erweiterungen der Arbeitsplatte 2 Stück.
- Befestigungsklammer 1 Stk.
- Sechskant-Schlüssel 1 Stück.
- Staubsaugbeutel 1 Stk.
- Technische Dokumentation 1 Stk.

RATING-DATEN

Energy+ Gehrungssäge 58GE121	
Parameter	Wert
Versorgungsspannung	18V DC
Scheibendrehzahl (ohne Last)	3000 min ⁻¹
Länge der Führung	220 mm
Winkelschnittbereich	± 45°
Diagonaler Schnittbereich	0° + 45°
Maximale Schnitttiefe	70 mm
Außendurchmesser der Trennscheibe	210 mm
Innendurchmesser der Trennscheibe	30 mm
Laser-Klasse	II
Laserleistung	< 1mW
Wellenlänge des Laserlichts	λ = 650 nm
Schutzklasse	II
IP-Schutzgrad	IPX0
Masse	9,8 kg
Jahr der Herstellung	2023
58GE121 steht sowohl für die Typen- als auch für die Maschinenbezeichnung	

LÄRM- UND VIBRATIONS DATEN

Schalldruckpegel	L _{PA} = 83,14 dB(A) K=3dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel	L _{WA} = 96,14 dB(A) K=3dB(A)

Informationen über Lärm und Vibrationen

Der Geräuschemissionspegel des Geräts wird beschrieben durch: den emittierten Schalldruckpegel LpA und den Schalleistungspegel LWA (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet). Die vom Gerät ausgehenden Schwingungen werden durch den Schwingungsbeschleunigungswert ah beschrieben (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet).


Der in dieser Anleitung angegebene Schalldruckpegel LpA, der Schalleistungspegel LWA und der Schwingungsbeschleunigungswert ah wurden gemäß EN 62841-1 gemessen. Der angegebene Schwingungspegel ah kann zum Vergleich von Geräten und zur vorläufigen Bewertung der Schwingungsbelastung verwendet werden.

Das angegebene Vibrationsniveau ist nur repräsentativ für die grundlegende Verwendung des Geräts. Wenn das Gerät für andere Anwendungen oder mit anderen Arbeitsgeräten verwendet wird, kann sich der Vibrationspegel ändern. Ein höheres Vibrationsniveau wird durch unzureichende oder zu seltene Wartung des Geräts beeinflusst. Die oben genannten Gründe können zu einer erhöhten Vibrationsbelastung während der gesamten Arbeitsdauer führen.

Um die Vibrationsexposition genau abzuschätzen, müssen die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät ausgeschaltet ist oder wenn es zwar eingeschaltet ist, aber nicht zum Arbeiten verwendet wird. Wenn alle Faktoren genau abgeschätzt wurden, kann die Gesamtvibrationsexposition viel niedriger ausfallen.

Um den Benutzer vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen, sollten zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, wie z. B. die zyklische Wartung der Maschine und der Arbeitsgeräte, die Gewährleistung einer angemessenen Handtemperatur und eine angemessene Arbeitsorganisation.

SCHUTZ DER UMWELT

	Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer geeigneten Einrichtung zur Entsorgung zugeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltverträgliche Stoffe. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.
--	--

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością": Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: "Grupa Topex") teilt mit, dass alle Urheberrechte an Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich, unter anderem: Der Text, die Fotografien, die Diagramme, die Zeichnungen sowie die Zusammensetzung des Handbuchs gehören ausschließlich der Grupa Topex und unterliegen dem gesetzlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Rechte (Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Poz. 631, in der geänderten Fassung). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichungen, Verändern des gesamten Handbuchs und seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ist ohne schriftliche Zustimmung von Grupa Topex strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Konsequenzen nach sich ziehen.

EG-Konformitätserklärung

Hersteller: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produkt: Schnurlose Gehrungssäge

Modell: 58GE121

Handelsname: GRAPHITE

Seriennummer: 00001 + 99999

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU

Und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Benannte Stelle:

Nr. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431

Nürnberg Deutschland

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.

AM 50542402 0001

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in der Form, in der sie in Verkehr gebracht wird, und umfasst nicht die Bauteile vom Endnutzer hinzugefügt oder von ihm nachträglich durchgeführt werden.

Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung des technischen Dossiers befugt ist:

Unterzeichnet im Namen von:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Straße

02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Qualitätsbeauftragter

Warschau, 2023-07-05

РУКОВОДСТВО ПО РЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

Аккумуляторная торцовочная пила: 58GE121

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛИЦАМ, НЕ ПРОЧИТАВШИМ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ МОНТАЖ, НАСТРОЙКУ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ. ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности. Прибор разработан для безопасной эксплуатации. Тем не менее: установка, обслуживание и эксплуатация прибора могут быть опасными. Выполнение следующих процедур снижает риск возникновения пожара, поражения электрическим током, травм и сократит время установки прибора

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ПРИБОРОМ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ТОРЦОВОЧНЫМИ ПИЛАМИ

- Торцовочные пилы предназначены для резки древесины или изделий из нее; их нельзя использовать с абразивными кругами для резки черных материалов, таких как прутки, шляпки, штифты и т.д. Абразивная пыль будет блокировать движущиеся части, например, опускающийся защитный кожух, что приведет к их заклиниванию. Искры от абразивной резки могут повредить опускающийся кожух, вставку с выемкой и другие пластиковые детали.
- По возможности используйте зажимы для фиксации заготовки. Если заготовка удерживается вручную, то рука всегда должна находиться на расстоянии не менее 100 мм с каждой стороны от пильного диска. Не используйте эту пилу для резки слишком маленьких заготовок, так как их невозможно надежно зажать или удержать руками. Если рука находится слишком близко к лезвию, повышается риск получения травмы от контакта с лезвием.
- Заготовка должна быть неподвижной, зажатой или опираться на упорную планку и стол. Не подавайте заготовку на нож и не выполняйте резку "от руки". Незакрепленные или движущиеся заготовки могут быть выброшены с большой скоростью, что может привести к травмам.
- Проталкивайте пилу через заготовку. Никогда не тяните пилу через заготовку. Для выполнения пропила поднимите пильную головку и протрите ее над заготовкой без пропила, запустите двигатель, опустите пильную головку и протолкните пилу через заготовку. При резке с потягиванием пила может подняться над заготовкой и с силой бросить пильный узел в сторону оператора.
- Никогда не переключайте руки над намеченной линией резания ни перед, ни за пилой. Очень опасно поддерживать заготовку "скрещенными руками", т.е. держать заготовку с правой стороны пильного диска левой рукой или наоборот.
- Не приближайте руку к защитному кожуху ближе чем на 100 мм по обе стороны от диска для удаления древесных отходов или по любой другой причине, пока диск вращается. Близость вращающегося диска к руке может быть неочевидна и может привести к серьезной травме.
- Перед резкой проверьте заготовку. Если заготовка изогнута или деформирована, прижмите ее наружной наклонной поверхностью к упорной планке. Всегда следите за тем, чтобы между заготовкой, упорной планкой и столом по линии реза не было зазора. Погнутые или деформированные заготовки могут перекокситься или сместиться, что может привести к заклиниванию вращающегося диска во время резки. В

заготовке не должно быть гвоздей или других посторонних предметов.

- Не используйте пилу до тех пор, пока не уберете со стола все инструменты, обрезки древесины и т.п., кроме заготовки. Мелкий мусор, незакрепленные куски древесины или другие предметы, попавшие на вращающийся диск, могут быть выброшены с большой скоростью.
- Одновременно обрабатывайте только одну заготовку. Несколько уложенных друг на друга заготовок не могут быть зажаты или закреплены должным образом и могут заклинить диск или сместиться во время резки.
- Перед использованием торцовочной пилы убедитесь, что она установлена или настроена на горизонтальной и твердой рабочей поверхности. Горизонтальная и твердая рабочая поверхность снижает риск неустойчивости торцовочной пилы.
- Планируйте свою работу. При изменении угла наклона головки или стола убедитесь, что регулируемая часть упорной планки правильно расположена для поддержки заготовки и не будет мешать диску или системе безопасности. Когда инструмент находится в положении "ON", а заготовки на столе нет, проведите диск через полную имитацию реза, чтобы убедиться в отсутствии помех и опасности перерезания упорной планки.
- Для заготовок, ширина или длина которых превышает длину столешницы, обеспечьте соответствующую опору, например, удлинители стола, пилы и т.д. Заготовки, которые длиннее или шире стола торцовочной пилы, могут наклониться, если не будут надежно закреплены. Если отрезанная часть или заготовка наклонится, она может падать опускаясь защитный кожух или быть отброшена вращающимся диском.
- Не используйте другого человека вместо удлинителя стола или в качестве дополнительной опоры. Неустойчивая опора заготовки может привести к заклинению диска или смещению заготовки во время резки, втягивая Вас и помощника во вращающийся диск.
- Отрезаемый кусок не должен блокироваться или каким-либо образом прижиматься к вращающемуся диску. В случае блокировки, например, ограничителями длины, отрезаемая часть может быть зажата диском и с силой выброшена.
- Всегда используйте струбины или патроны, предназначенные для правильной фиксации круглых материалов, таких как стержни или трубы. Стержни при резке имеют склонность к перекатыванию, что приводит к "заеданию" лезвия и втягиванию заготовки вместе с рукой в лезвие.
- Прежде чем прикоснуться к заготовке, дайте диску набрать полную скорость. Это снижает риск отбрасывания заготовки.
- При заклинении предмета или диска выключите торцовочную пилу. Дождитесь остановки всех движущихся частей и извлеките аккумулятор. Затем освободите заблокированный материал. Продолжение пиления с заблокированным предметом может привести к потере управления или повреждению торцовочной пилы.
- По окончании резки отпустите соединительную муфту, опустите пильную головку и дождитесь остановки пильного диска, прежде чем снимать отрезаемую деталь. Приближаться руку к еще вращающемуся пильному диску опасно.
- При выполнении неполного прогила или отпускания муфты до полного опускания пильной головки крепко держите рукоятку. Торможение пилы может привести к резкому оттягиванию головки вниз, что чревато травмами.

ВНИМАНИЕ: Прибор предназначен для работы внутри помещений.

Несмотря на использование безопасной по своей сути конструкции, применение мер безопасности и дополнительных защитных мер, всегда существует остаточный риск получения травмы во время работы.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛАЗЕРНЫМИ ЛАМПАМИ

Лазерное излучение, используемое в системе, относится к классу 2 с максимальной мощностью 1 мВт и длиной волны 650 нм. Обычно такие лазеры не представляют оптической опасности, хотя взгляд на луч может вызвать слепоту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не смотрите прямо на лазерный луч.

- Преднамеренный взгляд на луч может быть опасен, поэтому соблюдайте все следующие правила безопасности;

- Лазер должен использоваться и обслуживаться в соответствии с инструкциями производителя.

- Никогда не направляйте луч на людей или предметы, отличные от обрабатываемой детали.

- Лазерный луч не должен намеренно направляться на персонал и не должен быть направлен в глаза человека более чем на 0,25 секунды.

- Всегда следите за тем, чтобы лазерный луч был направлен на устойчивую заготовку без отражающих поверхностей. Допускается использование дерева или поверхности с шероховатым покрытием. Яркие, блестящие, отражающие поверхности листовой стали и т.п. не подходят для использования лазера, так как отражающая поверхность может направить луч обратно на оператора.

- Не заменяйте блок лазерного излучения на другой тип. Ремонт должен выполняться производителем лазера или уполномоченным представителем.

ВНИМАНИЕ. Использование элементов управления, регулировок или выполнение процедур, отличных от указанных в настоящем документе, может привести к опасному радиационному воздействию.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ И АККУМУЛЯТОРОМ

ПРАВИЛЬНОЕ ОБРАЩЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРОВ

- Процесс зарядки аккумулятора должен находиться под контролем пользователя.
- Не допускайте зарядки аккумулятора при температуре ниже 0°C.
- **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, рекомендованного производителем.** Использование зарядного устройства, предназначенного для зарядки аккумуляторов другого типа, создает опасность возгорания.
- **Когда аккумулятор не используется, держите его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие мелкие металлические предметы, которые могут вызвать короткое замыкание клемм аккумулятора.** Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

В случае повреждения и/или неправильного использования батареи возможно выделение газов. Проветрите помещение, при возникновении дискомфорта обратитесь к врачу. Газы могут повредить дыхательные пути.

- В экстремальных условиях может произойти утечка жидкости из аккумулятора. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги. При обнаружении утечки выполните следующие действия:
- Осторожно вытрите жидкость куском ткани. Избегайте попадания жидкости на кожу или в глаза.
- При попадании жидкости на кожу необходимо немедленно промыть соответствующий участок тела большим количеством чистой воды или нейтрализовать жидкость слабой кислотой, например, лимонным соком или уксусом.
- При попадании жидкости в глаза немедленно промойте их большим количеством чистой воды в течение не менее 10 минут и обратитесь к врачу.
- Не используйте поврежденные или модифицированные батареи. Поврежденные или модифицированные батареи могут повести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.

Аккумулятор не должен подвергаться воздействию влаги или воды.

- Всегда держите батарею вдали от источников тепла. Не оставляйте его на долгое время в условиях высокой температуры (под прямыми солнечными лучами, вблизи радиаторов или в местах, где температура превышает 50°C).

- **Не подвергайте батарею воздействию огня или повышенных температур.** Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.

ПРИМЕЧАНИЕ: Температура 130°C может быть указана как 265°F.

Необходимо соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать батарею при температуре, выходящей за пределы диапазона, указанного в таблице номинальных характеристик в руководстве по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повышению риска возгорания.

РЕМОНТ АККУМУЛЯТОРОВ:

- Поврежденные батареи не подлежат ремонту. Ремонт батареи разрешается только производителю или авторизованному сервисному центру.
- Отработанный аккумулятор следует сдать в центр утилизации опасных отходов данного типа.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ

- Зарядное устройство не должно подвергаться воздействию влаги или воды. Попадание воды внутрь зарядного устройства повышает риск поражения электрическим током. Зарядное устройство можно использовать только в сухих помещениях.
- Перед проведением технического обслуживания или чистки отключите зарядное устройство от сети.
- Не используйте зарядное устройство, размещенное на легковоспламеняющейся поверхности (например, на бумаге, текстиле) или вблизи легковоспламеняющихся веществ. Вследствие повышения температуры зарядного устройства в процессе зарядки существует опасность возгорания.
- Каждый раз перед использованием проверяйте состояние зарядного устройства, кабеля и вилки. Если обнаружены повреждения - не используйте зарядное устройство. Не пытайтесь разбирать зарядное устройство. Обращайтесь за ремонтом в авторизованную сервисную мастерскую. Неправильная установка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Дети, лица с ограниченными физическими, эмоциональными или умственными возможностями, а также другие лица, чей опыт или знания недостаточны для эксплуатации зарядного устройства с соблюдением всех мер предосторожности, не должны работать с ним без присмотра ответственного лица. В противном случае существует опасность неправильного обращения с устройством, которое может привести к травме.

Когда зарядное устройство не используется, его следует отключать от сети.

Необходимо соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать батарею при температуре, выходящей за пределы диапазона, указанного в таблице номиналов, приведенной в руководстве по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повышению риска возгорания.

РЕМОНТ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

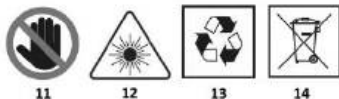
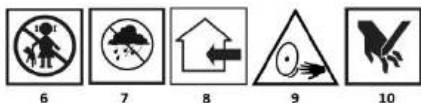
- Неисправное зарядное устройство не подлежит ремонту. Ремонт зарядного устройства разрешается только производителю или авторизованному сервисному центру.

ВНИМАНИЕ: Прибор предназначен для работы внутри помещений.

Несмотря на использование безопасной по своей сути конструкции, применение мер безопасности и дополнительных защитных мер, всегда существует остаточный риск получения травмы во время работы.

Литий-ионные аккумуляторы могут протечь, загореться или взорваться при нагреве до высоких температур или коротком замыкании. Не храните их в автомобиле в жаркие и солнечные дни. Не открывайте аккумуляторный блок. Литий-ионные аккумуляторы содержат электронные устройства безопасности, повреждение которых может привести к возгоранию или взрыву аккумулятора.

ПИКТОГРАММЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности!

2. Используйте средства индивидуальной защиты: защитные очки, наушники
3. Используйте средства индивидуальной защиты: противопылевую маску
4. Используйте средства индивидуальной защиты: защитную одежду
5. Перед проведением технического обслуживания, ремонта и настройки необходимо отключить питание от сети, вынуть батарею
6. Не допускайте детей к инструменту
7. Защита устройства от влаги
8. Для использования внутри помещений
9. Опасность! Будьте осторожны с руками.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: опасность ампутации
11. Рабочий стол с каждой стороны диска должен быть отмечен таким знаком
12. Осторожно, лазерное излучение! Не смотрите в лазерный луч.
13. Переработка
14. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Приведенная ниже нумерация относится к компонентам устройства показаны на графических страницах данного руководства.

Обозначение Рис. А	Описание
1	Рукоятка пилы
2	Выключатель с блокировкой от случайного включения
3	Кнопка блокировки шпинделя
4	Подвижная защита ножа
5	Расширение рабочей поверхности
6	Ручка блокировки установки угла резания
7	Гнездо для аккумулятора
8	Ручка фиксатора усилия
9	Ручка фиксации угловой резки
10	Индикатор настройки угловой резки
11	Опора для разрезанной детали
12	Опоры основания пилы с крепежными отверстиями
Обозначение Рис. В	Описание
1	Механизм щита
2	Ручка фиксатора усилия
3	Направляющие продольной подачи
4	Монтажная скоба
5	Расширение рабочей поверхности
6	Фиксирующее устройство для удлинителей столешницы
7	Опоры основания пилы с крепежными отверстиями
8	Рабочий верх
9	Регулировочный шаг для резки под углом
10	Рычаг регулировки угла резки
11	Рукоятка пилы
12	Верхний щит (фиксированный)
13	Режущий диск
14	Лазерный класс 2
15	Опора для разрезанной детали
16	Фиксатор регулировки угла резки
17	Отверстие для удаления пыли

* Возможны различия между изображением и реальным изделием

ЦЕЛЬ

Торцовочная пила предназначена для распиловки древесины или изделий из нее. Пила приводится в движение щеточным двигателем, питающимся от аккумулятора. Рабочий диапазон станка - легкие работы, ремесленное и любительское применение.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

МОНТАЖ

Внимание: Во избежание случайного включения, которое может привести к серьезным травмам, **ВСЕГДА** собирайте все части пилы **перед** подключением ее к питанию. **Ни в коем случае нельзя подключать** пилу к питанию во время сборки,

регулировки, установки или снятия пыльных дисков, а также в нерабочем состоянии.

УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ

Для уменьшения накопления пыльной пыли и поддержания максимальной производительности пиления обеспечивается сбор пыли путем подсоседнения мешка-пылесборника к отверстию пылеудаления.

В комплект поставки входит пылесборный мешок для использования с торцовочной пилой. Для его установки просто прикрепите мешок для сбора пыли к вытяжному отверстию **рис. В17** в верхнем кожухе режущего диска.

Чтобы опорожнить мешок, извлеките его из пылеотвода, затем откройте его, расстегнув молнию, и опорожните мешок.

ПРИМЕЧАНИЕ: для обеспечения оптимального сбора пыли опорожняйте пылесборник, когда он заполнится примерно на 2/3 своего объема.

УСТАНОВКА ПИЛЫ НА ЗЕМЛЮ

Перед использованием пилу можно закрепить на устойчивой ровной поверхности с помощью 4 крепежных винтов (не входят в комплект поставки). В основании пилы имеются четыре отверстия (**рис. В7**), позволяющие закрепить ее на столе или другой опорной поверхности. Для установки пилы выполните следующие действия:

- Найдите и отметьте место установки пилы.
- Просверлите 4 отверстия в поверхности.
- Установите торцовочную пилу на поверхность, совместив отверстия в основании с отверстиями, просверленными в поверхности. Установите отверстия, шайбы и гайки.

ПРИМЕЧАНИЕ Убедитесь, что монтажная поверхность не деформирована, так как неровная поверхность может привести к заклиниванию и неточному резанию.

ЗАЖИМ ЗАГОТОВКИ

При резке заготовки пластины всегда должны быть зафиксированы с помощью струбцины "G" **рис. В4**, входящего в комплект поставки.

РАСШИРЕНИЕ СТОЛЕШНИЦЫ

Для поддержки длинных заготовок установите боковые удлинители столешницы **рис. В5** и отрегулируйте расстояние между ними для длинных заготовок. Затем затяните винт основания **рис. В6**.

РАБОТА ПИЛЫ

Ручка фиксатора головки

При хранении или транспортировке пыльная головка фиксируется в нижнем положении. Чтобы разблокировать головку для использования. Нажмите на рычаг пилы вниз и потяните за ручку блокировки головки **рис. D7**, чтобы разблокировать пыльную головку. Головка поднимается в верхнее положение. Ни в коем случае нельзя использовать пилу с заблокированной ручкой разблокировки головки.

ТРАНСПОРТ

- При транспортировке пилы убедитесь, что пыльная головка зафиксирована в нижнем положении.
- Все ручки, замки **рис. В2**, **рис. D7**, **рис. В15**, а также удлинители рабочей поверхности затянуты для транспортировки.
- Пила выключается, а батарея извлекается из гнезда.
- Поднимайте пилу только за рукоятку с **рисунком А1** или за внешние литые детали. Не поднимайте пилу за защитные кожухи.

Чтобы зафиксировать пыльную головку в нижнем положении, нажмите на рычаг пилы вниз, вытяните ручку фиксатора пыльной головки **рис. D7** и задвиньте ее, чтобы заблокировать пыльную головку. Головка будет зафиксирована в нижнем положении.

УПОР ДЛЯ КОСОЙ РЕЗКИ

Фиксатор скоса столешницы **рис. А6** используется для фиксации стола под требуемым углом скоса. Торцовочная пила режет под углами от 0° до 45° как влево, так и вправо относительно основания упора. Для регулировки угла скоса необходимо ослабить фиксаторы стола скоса **рис. А6**, **рис. В10** и повернуть стол скоса в нужное положение. Для быстрой установки типичных углов косого резания стол оснащен защелками, определяющими углы: 0°, 15°, 22,5°, 30° и 45°.

БЛОК КОНИЧЕСКОЙ РЕЗКИ

Фиксатор **рис. А8** используется для установки пыльного диска

на необходимый угол скоса. Торцовочная пила режет под углом от 0° до 45° влево. Для регулировки угла скоса необходимо ослабить фиксатор скоса **рис. А8** и установить рычаг пилы на измерительном приборе **рис. А8** на требуемый угол скоса. Затем снова зафиксируйте фиксатор скоса **рис. А8**.

КНОПКА БЛОКИРОВКИ ШПИНДЕЛЯ

Кнопка блокировки шпинделя **рис. А3** предотвращает вращение пыльного диска в пиле во время его замены. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя при установке, замене или снятии пыльного диска.

ВРАЩАЮЩАЯСЯ НИЖНЯЯ ЗАЩИТА НОЖА

Поворотная нижняя защита ножа **рис. А4** обеспечивает защиту с обеих сторон лезвия. Он наводится на верхний кожух пилы **рис. В12**, когда пыльная головка опускается на заготовку.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Для включения пилы нажмите на фиксатор выключателя **рис. С6** влево и нажмите кнопку включения/выключения **рис. С5**
- Для выключения пилы отпустите кнопку включения/выключения **рис. С5**.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЛАЗЕРА

- Включите/выключите лазерное освещение с помощью переключателя ON/OFF **рис. С4**.
- Для включения нажмите переключатель лазера в положение "I", для выключения нажмите "O".

УСТАНОВКА НОЖА ПЕРПЕНДИКУЛЯРНО СТОЛУ

- Убедитесь, что пила отключена от источника питания (батарея извлечена).
- Опустите пыльный рычаг в самое нижнее положение и захмите ручку фиксатора **рис. D7** для удержания пыльной консоли в транспортном положении.
- Ослабьте фиксаторы конической резки **рис. В16** и поднимите защелку **рис. В10**.
- Поверните стол **рис. В8** до тех пор, пока индикатор **рис. Е6** находится в положении на градуировке 0° **рис. Е5**.
- Отпустите защелку **рис. В10** и затяните замок **рис. В16**.
- Ослабьте фиксатор **рис. А9** и установите пыльный рычаг на 0° по индикатору **рис. А10** (режущий диск под углом 90° к торцовочному столу). Затяните фиксатор скоса **рис. А9**.
- Приложите к столу угловой краештейн 90° **рис. В8** и плоскую часть режущего диска **рис. В13**. Поверните лезвие вручную и проверьте соосность лезвия со столом в нескольких точках. Кромка угольника и лезвие должны быть параллельны.
- Если лезвие отклоняется от заданного перпендикуляра, отрегулируйте его.
- Ослабьте винт с крестообразной головкой, удерживающий индикатор конической шкалы (**рис. А10**), и отрегулируйте положение индикатора так, чтобы он точно указывал на ноль на шкале. Снова затяните винт.
- Снова затяните фиксатор скоса **рис. А9**.

УСТАНОВКА УПОРНОЙ ПЛАНКИ ПЕРПЕНДИКУЛЯРНО СТОЛУ

- Убедитесь, что пила отключена от источника питания (батарея извлечена).
- Переместите пыльный рычаг вниз в самое нижнее положение и захмите ручку фиксатора **рис. D7** для удержания пыльной консоли в транспортном положении.
- Ослабьте фиксаторы конической резки **рис. В16** и поднимите защелку **рис. В10**.
- Поверните стол **рис. В8** до тех пор, пока индикатор **рис. Е6** находится в положении на градуировке 0° **рис. Е5**.
- Отпустите защелку **рис. В10** и затяните замок **рис. В16**.
- Ослабьте фиксатор **рис. А9** и установите пыльный рычаг на 0° по индикатору **рис. А10** (режущий диск под углом 90° к торцовочному столу). Затяните фиксатор скоса **рис. А9**.
- С помощью шестигранного ключа на 5 мм ослабьте два винта, крепящих упорную планку (**рис. А11**) к основанию.
- Приложите угловой краештейн к упорной планке **рис. А11** и вдоль лезвия **рис. В13**.
- Отрегулируйте упорную планку **рис. А11** так, чтобы она была перпендикулярна лезвию.
- Затяните винты, крепящие упорную планку **рис. А11**.

ЗАМЕНА РЕЖУЩЕГО ДИСКА

- **Внимание:** при замене рекомендуется использовать защитные перчатки.

Примечание: используйте диски с наружным диаметром, не превышающим рекомендованный в спецификации станка.

- Убедитесь, что пила отключена от источника питания (батарея извлечена).
- Нажмите на рабочую рукоятку **рис. А1** и потяните за ручку разблокировки **рис. D7**. Поднимите пильный рычаг в самое верхнее положение.
- Ослабьте винт крепления крышки с помощью крестовой отвертки.
- Потяните за поворотный кожух лезвия **рис. А4** и поверните поворотный кожух лезвия **рис. А4** над верхним неподвижным кожухом лезвия **рис. В 12**, чтобы получить доступ к винту лезвия.
- Удерживая поворотный кожух **рис. А4** вверх, нажмите кнопку блокировки шпинделя **рис. А3**. Поворачивайте нож до тех пор, пока шпиндель не будет заблокирован.
- С помощью входящего в комплект поставки шестигранного ключа на 6 мм ослабьте и снимите винт ножа. (Ослабление следует производить по часовой стрелке, так как винт лезвия имеет левую резьбу).
- Снимите плоскую шайбу, внешний фланец ножа и диск. Очистите оправу и режущий диск от пыли и мусора.
- Нанесите каплю масла на внутренний фланец ножа и внешний фланец ножа в месте их соединения.
- Установите новый диск на шпиндель, следя за тем, чтобы внутренний фланец ножа находился за ним.
- Установите внешний фланец ножа. Нажмите кнопку блокировки шпинделя **рис. А3** и установите плоскую шайбу и болт крепления лезвия.
- С помощью шестигранного ключа на 6 мм затяните винт крепления отрезного круга (против часовой стрелки).
- Опустите и удерживайте вращающийся нижний кожух ножа (**рис. А4**) и механизм подъема кожуха ножа (**рис. А4**) в нужном положении, вставьте и затяните крепежный винт, чтобы зафиксировать кожух в нужном положении.
- Убедитесь, что защитный кожух ножа работает правильно и защищает нож при опускании пильного рычага.
- Подключите пилу к источнику питания и запустите ее, чтобы убедиться в правильности работы.

КРОСС-КАУТИНГ

ПРИМЕЧАНИЕ: По возможности всегда используйте для фиксации заготовки зажимное устройство, например, струбцину "G".

- Во время резки заготовки держите руки на расстоянии от лезвия.
- Не удаляйте отрезанный кусок с правой стороны лезвия левой рукой.
- Поперечная резка выполняется путем разрезания поперек волокон заготовки. Поперечный рез под углом 90° выполняется при установке конического стола под углом 0°. Косые резы выполняются при установке стола под углом, отличным от нуля.
- Потяните за ручку фиксатора **рис. D7** и поднимите пильный рычаг на полную высоту.
- Ослабьте диагональный замок **рис. В16** и поднимите защелку **рис. В10**. Поверните рабочую поверхность **рис. В8** до тех пор, пока индикатор **рис. Е6** на 0°. Отпустите диагональную защелку и затяните фиксатор **рис. В16**.
- Положите заготовку плашмя на рабочую поверхность **рис. В8** так, чтобы один край упирался в ограждение **рис. В15**.
- При распиловке длинных заготовок используйте удлинители рабочей поверхности **рис. В5**, поддерживая противоположные концы заготовок с помощью удлинителей, или роликовой подставки (не входит в комплект поставки), или рабочей поверхности ровень с пильным столом.
- Перед включением пилы необходимо выполнить сухую резку, чтобы убедиться в отсутствии проблем, таких как зажим, мешающий резке.
- Крепко удерживайте рабочую рукоятку пилы **рис. А1**, сожмите фиксатор выключателя **рис. В6** и нажмите на выключатель **рис. С5**. Дождитесь, пока пильный диск достигнет максимальной скорости, и медленно опустите его на заготовку.
- После прорезания материала отпустите курок переключателя **рис. С5** и дождаться прекращения вращения режущего диска, после чего снять его с заготовки.

РЕЗКА УГОСА

По возможности всегда используйте зажимное устройство, например, струбцину "G" **рис. В4** на правой стороне диагонального стола для фиксации заготовки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время резки заготовки держите руки на расстоянии от лезвия.

ВНИМАНИЕ: Не снимайте отрезанную часть с правой стороны лезвия левой рукой.

Косое резание осуществляется путем резания поперек волокон заготовки, при этом лезвие располагается под углом к упорной планке **рис. В15** и стелешнице **рис. В8**. Стол для косой резки устанавливается в нулевое положение, а лезвие наклоняется под углом от 0° до 45°.

Потяните за ручку фиксатора **рис. D7** и поднимите пильный рычаг на полную высоту.

- Ослабьте стопорное устройство **рис. А8**. Наклоните рабочий рычаг влево до нужного угла скоса (от 0° до 45°) **рис. А10**. Затяните фиксатор **рис. А8**.

• Положите заготовку плашмя на рабочую поверхность **рис. В8** так, чтобы один край упирался в ограждение **рис. В15**.

- При распиловке длинных заготовок используйте удлинители рабочей поверхности **рис. В5**, поддерживая противоположные концы заготовок с помощью удлинителей, или роликовой подставки (не входит в комплект поставки), или рабочей поверхности ровень с пильным столом.
- Перед включением пилы необходимо выполнить сухую резку, чтобы проверить, нет ли проблем, таких как зажим, мешающий резке.

• Крепко удерживайте рабочую рукоятку пилы **рис. А1**, сожмите фиксатор выключателя **рис. В6** и нажмите на выключатель **рис. С5**. Дождитесь, пока пильный диск достигнет максимальной скорости, и медленно опустите его на заготовку.

- После прорезания материала отпустите курок переключателя **рис. С5** и дождаться прекращения вращения режущего диска, после чего снять его с заготовки.

КОМБИНИРОВАННАЯ РЕЗКА

По возможности всегда используйте зажимное устройство, например, струбцину "G" **рис. В4** на правой стороне диагонального стола для фиксации заготовки.

Во время резки заготовки держите руки на расстоянии от лезвия.

Не удаляйте отрезанный кусок с правой стороны лезвия левой рукой.

Сложная коническая резка предполагает одновременное использование угла по калибру **А10** и угла по калибру **В9**. Такая резка используется для создания картинных рам, окантовки карнизов, создания коробок с наклонными боковыми сторонами и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед резкой на хорошем материале всегда делайте пробный рез на куске дерева.

- Потяните за ручку фиксатора **рис. D7** и поднимите пильный рычаг на полную высоту.
- Ослабьте фиксатор **рис. А6** и поднимите диагональную защелку **рис. Е1**.
- Поверните рабочую поверхность **рис. В8** до совмещения указателя с требуемым углом на шкале **рис. В9**.
- Отпустите защелку **рис. Е1** и снова затяните замок **рис. В16**.
- Ослабьте фиксатор **рис. А9** и переместите пильный рычаг влево до требуемого угла скоса на индикаторе **рис. А10** (от 0° до 45°). Затяните фиксатор **рис. А9**.
- Положите заготовку плашмя на рабочую поверхность **рис. В8** так, чтобы один край упирался в ограждение **рис. В15**.
- При распиловке длинных заготовок используйте удлинители рабочей поверхности **рис. В5**, поддерживая противоположные концы заготовок с помощью удлинителей, или роликовой подставки (не входит в комплект поставки), или рабочей поверхности ровень с пильным столом.
- Перед включением пилы необходимо выполнить сухую резку, чтобы проверить, нет ли проблем, таких как зажим, мешающий резке.
- Крепко удерживайте рабочую рукоятку пилы **рис. А1**, сожмите фиксатор выключателя **рис. С6** и нажмите на выключатель **рис. С5**. Дождитесь, пока пила достигнет максимальной скорости, и медленно опустите пилу на заготовку.
- После прорезания материала отпустите курок выключателя **рис. С5** и дождаться прекращения вращения режущего диска, после чего снять его с заготовки.
- **Распиловка широких досок**
- Для перемещения широких досок разблокируйте ручку фиксации направляющих **рис. В2** и обеспечить свободное перемещение узла режущей головки.

УСТАНОВКА ГЛУБИНЫ РЕЗАНИЯ

- Глубина реза может быть предварительно настроена для получения ровного и повторяющегося неглубокого реза.
- Переместите ограничитель пистолета **рис. D4** в переднее положение.
- Ослабьте контргайку глубины копания **рис. D5**, чтобы освободить винт регулировки глубины резания **рис. D6**, поворачивайте винт до тех пор, пока режущая головка не окажется на требуемой глубине.
- Удерживая верхний рычаг в этом положении, затяните контргайку **рис. D5** для фиксации винта регулировки глубины копания **рис. D6**.
- Снова проверьте глубину лезвия, перемещая режущую головку спереди назад, совершая полное движение типичного разреза вдоль коромысла.

КОНСЕРВАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением регулировок, технического обслуживания или ремонта отключите пилу от электросети, вынув аккумулятор.

- После всех регулировок, настроек или технического обслуживания убедитесь, что все гаечные ключи и другие инструменты убраны, а все винты, болты и другие компоненты надежно затянуты.
- Вентиляционные отверстия инструмента должны быть всегда свободны и чисты. Иногда из вентиляционных отверстий могут вылетать искры. Это нормальное явление, не приводящее к повреждению электроинструмента.
- Регулярно проверяйте решетки возле двигателя и выключателя на наличие пыли или посторонних предметов. Для удаления скопившейся пыли используйте мягкую щетку.
- При очистке надевайте защитные очки для защиты глаз.
- Если корпус пилы нуждается в очистке, протрите его мягкой влажной тканью. Можно использовать мягкое моющее средство, но не спирт, бензин или любое другое сильное чистящее средство.
- Никогда не используйте едкие чистящие средства для очистки пластиковых деталей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускается контакт пилы с водой.

- Храните инструмент, руководство по эксплуатации и принадлежности в надежном месте. Это позволит обеспечить постоянный доступ ко всей информации и деталям.

ОБЩАЯ ПРОВЕРКА

- Регулярно проверяйте затяжку всех крепежных винтов. Со временем они могут ослабнуть. Особенно тщательно проверяйте внешний фланец. При наличии вибрации болты могут со временем ослабнуть.
- Регулярно проверяйте батареи и гнездо их подключения.

СОСТАВ КОМПЛЕКТА:

- Пильный станок 1 шт.
- Удлинитель рабочей поверхности 2 шт.
- Монтажная скоба 1 шт.
- Шестигранный гаечный ключ 1 шт.
- Мешок для сбора пыли 1 шт.
- Техническая документация 1 шт.

РЕЙТИНГОВЫЕ ДАННЫЕ

Торцовочная пила Energy+ 58GE121	
Параметр	Значение
Напряжение питания	18 В ПОСТОЯННОГО ТОКА
Частота вращения диска (без нагрузки)	3000 мин ⁻¹
Длина направляющих	220 мм
Диапазон угловой резки	± 45°
Диапазон диагональной резки	0° + 45°
Максимальная глубина резания	70 мм
Наружный диаметр режущего диска	210 мм
Внутренний диаметр режущего диска	30 мм
Лазерный класс	II
Мощность лазера	< 1 мВт
Длина волны лазерного излучения	λ = 650 нм
Класс защиты	II
Степень защиты IP	IPX0
Масса	9,8 кг
Год производства	2023

58GE121 обозначает как тип, так и обозначение машины

ДАННЫЕ О ШУМЕ И ВИБРАЦИИ

Уровень звукового давления	$L_{pA} = 83,14$ дБ(A) K=3 дБ(A)
Измеренный уровень звуковой мощности	$L_{WA} = 96,14$ дБ(A) K=3 дБ(A)

Информация о шуме и вибрации

Уровень шума, излучаемого оборудованием, описывается: уровнем излучаемого звукового давления L_{pA} и уровнем звуковой мощности LWA (где K обозначает неопределенность измерений). Вибрация, излучаемая оборудованием, описывается значением виброускорения a_h (где K - неопределенность измерений).


Уровень звукового давления L_{pA} , уровень звуковой мощности LWA и значение виброускорения a_h , приведенные в данной инструкции, были измерены в соответствии с EN 62841-1. Приведенный уровень вибрации a_h может быть использован для сравнения оборудования и предварительной оценки вибрационного воздействия.

Указанный уровень вибрации является показательным только при базовом использовании устройства. При использовании устройства для других целей или с другими рабочими инструментами уровень вибрации может измениться. На более высокий уровень вибрации влияет недостаточное или слишком редкое техническое обслуживание устройства. Приведенные выше причины могут привести к повышенному воздействию вибрации в течение всего рабочего периода.

Для точной оценки вибрационного воздействия необходимо учитывать периоды, когда устройство выключено или когда оно включено, но не используется для работы. После точной оценки всех факторов общее воздействие вибрации может оказаться значительно ниже.

Для защиты пользователя от воздействия вибрации необходимо применять дополнительные меры безопасности, такие как циклическое техническое обслуживание станка и рабочих инструментов, обеспечение достаточной температуры рук и правильная организация труда.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

	Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать на соответствующие предприятия для утилизации. Информацию об утилизации можно получить у продавца изделия или в местном органе власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат экологически инертные вещества. Оборудование, не подвергшееся утилизации, представляет потенциальный риск для окружающей среды и здоровья людей.
---	---

"Група Торех Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: "Група Торех") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, в частности, его текст, фотографии, схемы, рисунки, а также его композиция, принадлежат исключительно Група Торех и являются предметом правовой охраны в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 г. "Об авторском праве и смежных правах" (Законодательный вестник 2006 г. № 90 Пол. 631, с изменениями и дополнениями). Копирование, переработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства и его отдельных элементов без письменного согласия компании Група Торех строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

HU

FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓ) KÉZKÖNYV

Akkus gérvágó fűrész: 58GE121

MEGJEGYZÉS: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. AZOK A SZEMÉLYEK, AKIK NEM OLVASTÁK EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, NEM VÉGEZHETIK A BERENDEZÉS ÖSSZESZERELÉSÉT, BEÁLLÍTÁSÁT VAGY ÜZEMELTETÉSÉT.

KÜLÖNLLEGES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK MEGJEGYZÉS!

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, kövesse az abban foglalt figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket. A készüléket biztonságos működésre tervezték. Mindazonáltal: a készülék telepítése, karbantartása és üzemeltetése veszélyes lehet. A következő eljárások betartása csökkentheti a tűz, az áramütés, a sérülés veszélyét, és csökkenti a készülék telepítési idejét

OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, HOGY MEGISMERJEDJEN A KÉSZÜLKÉKEL, ŐRIZZE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A GÉRVÁGÓFŰRÉSZEKHEZ

- A gérvágófűrészeket fa vagy faalapú termékek vágására tervezték; nem használhatók csiszolókorongokkal olyan vastkos anyagok vágására, mint rudak, lapos rudak, csapok stb. A csiszolópor eltölti a mozgó alkatrészeket, például a leengedő védelmet, és azok elakadását okozza. A csiszológépvágásból származó szikrák károsíthatják a lehajtható védőt, a bevágóbetétet és más műanyag alkatrészeket.
- A munkadarab rögzítéséhez lehetőség szerint használjon szorítókat. Ha kézzel tartja a munkadarabot, a kezét mindig legalább 100 mm távolságra kell tartania a penge mindkét oldalától. Ne használja ezt a fűrészt túl kicsi munkadarabok vágására, mivel azokat nem lehet biztonságosan rögzíteni vagy kézzel tartani. Ha a keze túl közel kerül a pengéhez, megnő a pengével való érintkezésből eredő sérülésveszély.
- A munkadarabnak álló helyzetben kell lennie, és az ütközőrúdnak és az asztalnak rögzítenie vagy támasztania kell. A munkadarabot nem szabad a pengébe vezetni, és nem szabad "készből" vágni. A nem alátámasztott vagy mozgó munkadarabok nagy sebességgel kilökődhetnek, ami sérülést okozhat.
- Nyomja át a fűrészt a munkadarabon. Soha ne húzza át a fűrészt a munkadarabon. Vágáshoz emelje fel a fűrészfejet, és vágás nélkül nyújtsa ki a munkadarab fölé, indítsa be a motort, nyomja le a fűrészfejet, és tolja át a fűrészt a munkadarabon. A húzásal történő vágás hatására a fűrészlapp átmozgatható a munkadarabon, és a fűrészlapp szerelvényét erőszakosan a kezelő felé dobhatja.
- Soha ne keresztezze kezét a tervezett vágási vonal felett, sem a fűrészt elött, sem mögötte. Nagyon veszélyes a munkadarabot "keresztbe tett kézzel" megmászani, azaz a munkadarabot a fűrészlapp jobb oldalán bal kézzel tartani, vagy fordítva.
- Ne nyúljon be a védőburkolatba a tárcsa mindkét oldalán 100 mm-nél közelebbi kézzel, hogy eltávolítsa a fatörmelékét, vagy bármilyen nem okból, amíg a tárcsa forog. A forgó tárcsa és a kéz közelsége nem biztos, hogy nyilvánvaló, és súlyos sérülést okozhat.
- Vágás előtt ellenőrizze a munkadarabot. Ha a munkadarab meghajlott vagy elgörbült, nyomja azt a külső, ferde felülettel az ütközőrúd felé. Mindig ügyeljen arra, hogy a vágási vonal mentén ne legyen rés a munkadarab, az ütközőrúd és az asztal között. A meghajlott vagy elgörbült munkadarabok elfordulhatnak vagy elmozdulhatnak, és a forgótárcsa ékelődhet a vágás során. A munkadarabban ne legyenek szögek vagy más idegen tárgyak.
- Ne használja a fűrészt addig, amíg a munkadarab kilyével minden szerszámot, fadarabot stb. el nem távolított az asztalról. A forgó pengével érintkező apró törmelék, laza fadarabok vagy más tárgyak nagy sebességgel kilökődhetnek.
- Egyszerre csak egy munkadarabot dolgozzon meg. A több egymásra helyezett munkadarabot nem lehet megfelelően rögzíteni vagy merevíteni, és a tárcsán elakadhat, vagy vágás közben elmozdulhat.
- Ügyeljen arra, hogy a gérvágófűrészt használhat előtt vízszintes, kemény munkafelületre szerelje vagy állítsa fel. A vízszintes és kemény munkafelület csökkenti a gérvágófűrészt instabilá válásának kockázatát.
- Tervezze meg a munkáját. A munka a fej vagy az asztal szögét változtatja, győződjön meg arról, hogy az ütközőrúd állítható része megfelelően helyezkedik el a munkadarab alátámasztásához, és nem zavarja a tárcsát vagy a biztonsági rendszert. Ha a szerszám "ON" állásban van, és nincs munkadarab az asztalon, mozgassa a tárcsát egy teljes szimulált vágáson keresztül, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem lesz interferencia vagy az ütközőrúd elvágásának veszélye.
- A munkaasztal lapjánál szélesebb vagy hosszabb munkadarabok esetében gondoskodjon megfelelő alátámasztásról, például asztalhosszbíttatóval, fűrészel stb. A gérvágóasztalnál hosszabb vagy szélesebb munkadarabok megdőlhözhetnek, ha nem támasztja meg őket megfelelően. Ha a levágott darab vagy munkadarab megdőli, az felemelheti a lehajtható védőburkolatot, vagy a forgó tárcsa elhajlíthatja.
- Ne használjon egy másik személyt az asztal meghosszabbításának helyettesítésére vagy kiegészítő támaszként. A munkadarab instabil alátámasztása a tárcsa elakadását vagy a munkadarab elmozdulását okozhatja a vágási művelet során, és Önt és a segédet a forgó tárcsába rántja.
- A levágandó darabot semmilyen módon nem szabad blokkolni vagy a forgótárcsához nyomni. Ha a levágandó darabot lefogják, pl. hosszmegeállítóval, akkor az a tárcsához ékelődhet és erőszakosan kidobódhat.

- Mindig olyan szorítót vagy tokmányt használjon, amelyet úgy terveztek, hogy megfelelően megtámaszja a kerek anyagokat, például a rudakat vagy csöveket. A rudak vágás közben hajlamosak elgurulni, aminek következtében a penge "beleharap", és a kezével együtt a munkadarabot is a penge közébe húzza.
- Hagyja, hogy a tárcsa elérje a teljes sebességet, mielőtt hozzár a munkadarabhoz. Ez csökkenti a munkadarab eldobásának kockázatát.
- Ha egy tárgy vagy tárcsa elakad, kapcsolja ki a gérvágófűrészt. Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, és vegye ki az akkumulátort. Ezután engedje ki az elakadt anyagot. A fűrészelés folytatása elakadt tárggyal az irányítatlóság elvesztéséhez vagy a gérvágófűrészt károsodásához vezethet.
- Ha befejezte a vágást, engedje ki a csatlakozót, tartsa lefelé a fűrészfejet, és várja meg, amíg a fűrészlapp megáll, mielőtt eltávolítja a levágott darabot. Veszélyes a kezét a még mindig forgó fűrészlapp közelébe vinni.
- Tartsa erősen a fogantyút, ha nem teljes vágást végez, vagy ha a csatlakozót elengedi, mielőtt a fűrészfejt teljesen lefelé állna. A fűrészt fékezése a fűrészfejt erőszakos lehúzását okozhatja, ami sérülésveszélyt jelent.

FIGYELEM! A készüléket beltéri használatra tervezték.

Az eredendően biztonságos kialakítás, a biztonsági intézkedések és a további védőintézkedések alkalmazása ellenére a munkavégzés során mindig fennáll a sérülés kockázata.

A LÉZERFÉNYEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A rendszerben használt lézerfény/sugárzás 2. osztályú, maximális teljesítménye 1 mW, hullámhossza 650 nm. Ezek a lézerek általában nem jelentenek optikai veszélyt, bár a sugárba nézés vakságot okozhat.

FIGYELEM. Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.

- A fényugár szándékos bűmulása veszélyes lehet, ezért tartsa be az alábbi biztonsági szabályokat;

- A lézert a gyártó utasításainak megfelelően kell használni és karbantartani.

- Soha ne irányítsa a sugáryalábot a munkadarabon kívül más személyekre vagy tárgyakra.

- A lézersugár nem irányulhat szándékosan a személyzet felé, és nem irányulhat 0,25 másodpercnél hosszabb ideig egy személy szemé felé.

- Mindig ügyeljen arra, hogy a lézersugár stabil, tükröződő felületek nélküli munkadarabra irányuljon. A fa vagy durva bevonatú felületek elfogadhatók. A fényes, fényes, fényvisszaverő acélelemek stb. nem alkalmasak lézeres használatra, mivel a fényvisszaverő felület visszaverheti a sugarat a kezelőre.

- Ne cserélje ki a lézerfényvesztést más típusra. A javításokat a lézer gyártójának vagy egy meghatalmazott képviselőnek kell elvégeznie.

VIGYÁZAT. Az itt meghatározottaktól eltérő kezelőszervek használatát, beállításokat vagy eljárásokat végrehajtása veszélyes sugárterhelést eredményezhet.

A TÖLTŐ ÉS AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSÉRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

AZ AKKUMULÁTOROK MEGFELELŐ KEZELÉSE ÉS MŰKÖDTETÉSE

- Az akkumulátor töltési folyamatát a felhasználónak kell irányítania.
- Kerülje az akkumulátor töltését 0 °C alatti hőmérsékleten.
- **Csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsen az akkumulátorokat.** Más típusú akkumulátorok töltésére tervezett töltő használata tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják az akkumulátor csatlakozót.** Az akkumulátor kapcsainak rövidzárlatos zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

Az akkumulátor sérülése és/vagy helytelen használata esetén gázok szabadulhatnak fel. Szellőztesse ki a helyiséget, kellemetlen érzés esetén forduljon orvoshoz. A gázok károsíthatják a légutakat.

- Szélsőséges körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat. Ha szivárgás észlel, járjon el az alábbiak szerint:
- Óvatosan törölje le a folyadékot egy ruhadarabbal. Kerülje a folyadék bőrrel vagy szemmel való érintkezését.
- Ha a folyadék a bőrről érintkezik, a test érintett területét azonnal le kell mosni bőseges mennyiségű tiszta vízzel, vagy a folyadékot enyhén savval, például citromlével vagy ecettel semlegesíteni kell.
- Ha a folyadék a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz.

- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.

Az akkumulátort nem szabad nedvességnek vagy víznek kitenni.

- Az akkumulátort mindig tartsa távol hőforrástól. Ne hagyja hosszú időre magas hőmérsékletű környezetben (közvetlen napfényben, radiátorok közelében vagy bárhol, ahol a hőmérséklet meghaladja az 50°C-ot).
- **Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek.** Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.

MEGJEGYZÉS: A 130°C-os hőmérsékletet 265°F-nak is meg lehet adni.

Minden töltési utasítást be kell tartani, és az akkumulátort nem szabad a használati utasításban található névleges adattáblázatban megadott tartományon kívüli hőmérsékleten tölteni. A helytelenül vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

AKKUMULÁTOR JAVÍTÁS:

- A sérült akkumulátorokat nem szabad javítani. Az akkumulátor javítását csak a gyártó vagy egy hivatalos szervizközpont végezheti.
- A használt akkumulátort az ilyen típusú veszélyes hulladékok ártalmatlanítására szolgáló központba kell szállítani.

A TÖLTŐRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- **A töltőt nem szabad nedvességnek vagy víznek kitenni.** A víz bejutása a töltőbe növeli az áramütés veszélyét. A töltő csak száraz helyiségben, beltérben használható.
- Bármilyen karbantartás vagy tisztítás előtt húzza ki a töltőt a hálózatból.
- **Ne használja a töltőt gyúlékony felületen (pl. papír, textil) vagy gyúlékony anyagok közelében.** A töltő töltés közbeni hőmérsékletnövekedése miatt fennáll a tűzveszély.
- **Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze a töltőt, a kábel és a dugó állapotát. Ha sérülést talál - ne használja a töltőt. Ne próbálja meg szétszerelni a töltőt.** Minden javítással forduljon hivatalos szervizműhelyhez. A töltő nem megfelelő beszerelése áramütés vagy tűzveszélyt okozhat.
- Gyermekek és fizikailag, érzelmileg vagy szellemileg sérült személyek, valamint más olyan személyek, akiknek tapasztalata vagy ismeretei nem elegendőek ahhoz, hogy a töltőt minden biztonsági óvintézkedés betartásával üzemeltessék, nem használhatják a töltőt felelős személy felügyelete nélkül. Ellenkező esetben fennáll a veszélye annak, hogy a készüléket rosszul kezelik, ami sérülést okozhat.

Amikor a töltő nincs használatban, le kell választani a hálózatról.

Minden töltési utasítást be kell tartani, és az akkumulátort nem szabad a használati utasításban található teljesítménytáblázatban megadott tartományon kívüli hőmérsékleten tölteni. A helytelenül vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

TÖLTŐ JAVÍTÁS

- **A hibás töltőt nem szabad megjavítani.** A töltő javítását csak a gyártó vagy egy hivatalos szervizközpont végezheti.

FIGYELEM: A készüléket beltéri használatra tervezték.

Az eredendően biztonságos kialakítás, a biztonsági intézkedések és a további védőintézkedések alkalmazása ellenére a munkavégzés során mindig fennáll a sérülés kockázata.

A Li-ion akkumulátorok szívároghatnak, kigyulladhatnak vagy felrobbanhatnak, ha magas hőmérsékletre hevítik vagy rövidre zárlák őket. Ne tárolja őket az autóban forró és napsütöses napokon. Ne nyissa ki az akkumulátorcsoomagot. A Li-ion akkumulátorok elektronikus biztonsági eszközöket tartalmaznak, amelyek sérülése esetén az akkumulátor k i g y u l l a d h a t vagy felrobbanhat.

PIKTOGRAMOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



1. Olvassa el a használati utasítást, tartsa be az abban foglalt figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket!
2. viseljen egyéni védőfelszerelést: védőszemüveget, fülvédőt.
3. Személyi védőfelszerelés viselése: porvédő maszk
4. Személyi védőfelszerelés használata: védőruházat
5. Karbantartás, javítás és beállítás előtt az akkumulátor eltávolításával válassza le az áramellátásról a készüléket.
6. Tartsa távol a gyermekeket a szerszámtól
7. Védje a készüléket a nedvességtől
8. Beltéri használatra
9. Vigyázz a kezzeddel!
10. FIGYELMEZTETÉS: amputáció veszélye
11. A munkalapot a tárcsa mindkét oldalán ezzel a jellel kell megjelölni
12. Vigyázzat lézersugárzás! Ne nézzen a lézersugarba.
13. Újrahasznosítható
14. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt

A GRAFIKA ELEMKEK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a készülék alkatrészeire utal. a jelen kézikönyv grafikus oldalain látható.

Megnevezés A. ábra	Leírás
1	Fűrész fogantyú
2	Véletlen indításgátóval ellátott kapcsoló
3	Órsó reteszelő gomb
4	Mozgatható pengevédő
5	Munkalap bővítések
6	Vágási szög beállításának reteszelőgombja
7	Akkumulátor aljzat
8	Tolózár gomb
9	Szögvágo reteszelőgomb
10	Szögvági beállítási mutató
11	A vágott darab alátámasztása
12	Fűrész alaptartók rögzítőfuratokkal
Megnevezés B. ábra	Leírás
1	Pajzsmechanizmus
2	Tolózár gomb
3	Hosszirányú előtolásvezetők
4	Szerelőbilincis
5	Munkalap bővítések
6	Zárószekeret a munkalap-bővítőmunkához
7	Fűrész alaptartók rögzítőfuratokkal
8	Munkahelyi felső
9	Állítási osztás szögletes vágásokhoz
10	Szögvágo beállítási kar
11	Fűrész fogantyú
12	Felső pajzs (rögzített)
13	Vágótárcsa
14	2. lézerezstály
15	A vágott darab alátámasztása
16	Szögvági beállítás zár
17	Porelszívó nyílás

* A grafika és a tényleges termék között eltérések lehetnek.

CÉLKITŰZÉS

A génevágófűrész fa vagy fához hasonló termékek vágására tervezték. A fűrész egy kefes motor hajlja, amely akkumulátorral működik. A gép munkaterülete a könnyű munkák, kézműves és amatőr alkalmazások.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

MONTAGE

Figyelmeztetés: A súlyos sérülést okozó véletlen indítás elkerülése érdekében **MINDIG** szerelje össze a fűrészt minden alkatrészét, **mielőtt** a fűrészt áramhoz csatlakoztatná. A fűrészt **SOHA** nem szabad áramhoz kapcsolni, amikor az alkatrészeket összeszerelik, beállítják, a fűrészlapokat beszerelik vagy eltávolítják, vagy amikor nem használják.

PORELSZÍVÁS

A fűrészporgó felhalmozódásának csökkentése és a legmagasabb vágási teljesítmény fenntartása érdekében a porgyűjtésről egy porzsáknak a porelszívó nyíláshoz történő csatlakoztatása gondoskodik.

A gérvágófűrészhöz porzsákat mellékelünk. A felszereléshez egyszerűen csatlakoztassa a porzsákat a vágólap felső védőburkolatán lévő elszívónyíláshoz (**B17** ábra).

A zsák kiürítéséhez vegye ki azt a porelszívóból, majd a cipzár kioldásával nyissa ki, és ürítse ki a zsákot.

MEGJEGYZÉS: az optimális porgyűjtés biztosítása érdekében a porzsákat akkor ürítse ki, amikor az körülbelül 2/3-ig megtelik.

A FŰRÉSZ TALAJHOZ VALÓ ILLESZTÉSE

Használat előtt a fűrészt 4 rögzítőcsavarral (nem tartozék) stabil, vízszintes felületre lehet rögzíteni. A fűrészt alján négy furat található (**B7. ábra**), amelyek lehetővé teszik a fűrészt asztalra vagy más alátámasztó felületre történő rögzítését. A fűrészt felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

- Keresse meg és jelölje meg a fűrészt rögzítési helyét.
- Fúrjon 4 lyukat a felületbe.
- Helyezze a gérvágófűrészt a felületre, és igazítsa az alapon lévő lyukakat a felületbe fúrt lyukakhoz. Illesse be a lyukakat, az alátéteket és az anyákat.

MEGJEGYZÉS Győződjön meg róla, hogy a rögzítési felület nem ferde, mivel az egyenetlen felület elakadást és pontatlan vágást okozhat.

MUNKADARAB RÖGZÍTÉSE

A munkadarab vágásakor a lemezeket mindig a "G" bilincs segítségével kell rögzíteni, **ábra. B4** rögzítővel, amely a készlemben található.

MUNKALAP BŐVÍTÉS

A hosszú munkadarabok alátámasztásához rögzítse a munkalap oldalsó meghosszabbításait (**ábra B5**), és állítsa be a távolságukat a hosszú munkadarabokhoz. Ezután húzza meg a **B6** ábrán látható alátámasztót.

FŰRÉSZELÉSI MŰVELET

Fej kioldó gomb

A fűrészfaj tárolás vagy szállítás közben lefelé irányuló helyzetben van rögzítve. A fej használatához történő feloldásához. Nyomja lefelé a fűrészkart, és húzza ki a fejrögzítő gombot (**D7** ábra) a fűrészfaj kioldásához. A fej felemelkedik a felső állásba. A fűrészt SOHA nem szabad a fejdkioló gomb reteszelésével használni.

TRANSPORT

- A fűrészt szállításakor ügyeljen arra, hogy a fűrészfaj az alsó állásban legyen rögzítve.
- Minden gomb, zár, **ábra. B2, fig. D7, fig. B15**, és a munkalap meghosszabbításai a szállításhoz meg vannak húzva.
- A fűrészt kikapcsolja, és az akkumulátort kivesszi a foglalatból.
- A fűrészt csak az **A1** ábra szerinti fogantyúnál vagy a külső öntvényeknél emelje fel. Ne emelje a fűrészt a védőelemeknél fogva.

A fűrészfaj lefelé történő rögzítéséhez nyomja le a fűrészkart, húzza ki a fűrészfaj kioldó gombot, **ábra. D7** és nyomja be a fűrészfaj rögzítéséhez. A fűrészfaj lefelé irányuló helyzetben rögzül.

FERDE VÁGÁSMEGÁLLÍTÓ

Az A6. ábra szerinti ferde munkalap reteszelés az asztal kívánt ferde szögben történő rögzítésére szolgál.

A gérvágó fűrészt 0° és 45° közötti szögben vág a megálló alaphoz képest jobbra és balra is. A ferde szög beállításához lazítsa meg a ferde asztal reteszeléseit, **ábra A6, ábra B10**, és forgassa el a ferde asztalt a kívánt pozícióba. A ferdevágóasztal a következő szögek beállítható meghatározásával van felszerelve: 0°, 15°, 22,5°, 30° és 45° a tipikus ferdevágási szögek gyors beállításához.

FERDE VÁGÓTÖMB

Az A8. ábra szerinti reteszelőszerkezettel a penge a kívánt ferde vágási szögbe állítható. A gérfűrészt 0° és 45° közötti szögben vág

balra. A ferde vágási szög beállításához lazítsa meg a ferdevágó reteszelést, **ábra. A8**, és állítsa be a fűrészkart a mérőszközön, **ábra. A8** a kívánt ferdeszöghöz. Ezután reteszelje újra a ferdevágót, **ábra. A8**.

ORSÓZÁR GOMB

Az orsó reteszelő gomb, **ábra. A3 megakadályozza**, hogy a fűrészlappal a fűrészbent forogjon, amíg a fűrészlapot cserélik. A fűrészlappal felszerelése, cseréje vagy eltávolítása közben nyomja meg és tartsa lenyomva az orsózár gombot.

FORGATHATÓ ALSÓ KÉSVÉDŐ

Az elforgatható alsó pengevédő **ábra. A4** a pengét mindkét oldalán védelmet nyújt. Rácsúsztható a felső késvédőre, **ábra. B12**, amikor a fűrészfaj a munkadarabra leereszkedik.

ON ÉS OFF

- A fűrészt bekapcsoláshoz nyomja meg a kapcsoló reteszelését, **ábra. C6** balra, majd nyomja meg a be-/kikapcsolót, **ábra. C5**
- A fűrészt kikapcsoláshoz engedje el a be/ki gombot, **ábra. C5**.

LÁZER ON/OFF

- Kapcsolja be/kikapcsolja a lézerfényeket az ON/OFF kapcsolóval, **ábra. C4**.
- Nyomja a lézerkapcsolót a "I" állásba a bekapcsoláshoz, nyomja meg a "0" gombot.

A PENGE ELHELYEZÉSE AZ ASZTALRA MERŐLEGESEN

- Győződjön meg róla, hogy a fűrészt le van választva a tápegységről (akkumulátor eltávolítva).
- Csúsztassa le a fűrészkart a legalsó állásba, és kapcsolja be a kioldó gombot, **ábra. D7**, hogy a fűrészkart a szállítási helyzetben maradjon.
- Lazítsa meg a ferdevágó reteszeket, **ábra. B16** és emelje fel a reteszt, **ábra. B10**.
- Fordítsa meg az asztalt **fig. B8** addig, amíg a kijelző **ábra. E6** a 0°-os beosztáson áll, **ábra. E5**.
- Engedje ki a reteszt (**B10** ábra), és húzza meg a zárat (**B16** ábra).
- Lazítsa meg az **A9. ábra szerinti** reteszt, és állítsa a fűrészkart 0°-ra az **A10. ábra szerinti** kijelzőn (a vágótárcsa 90°-ban van a fűrészgóasztalhoz képest). Húzza meg a ferdeszögzárat **ábra. A9**.
- Helyezzen fel egy 90°-os szög tartót az asztalra, **ábra. B8** és a vágókés lapos részét, **ábra. B13**. Forgassa el a pengét kézzel, és ellenőrizze a penge és az asztal összehangolását több ponton. A szögvas és a penge élének párhuzamosnak kell lennie.
- Ha a penge eltér a beállított merőlegetől, állítsa be.
- Lazítsa meg a Phillips-fejű csavart, amely a ferde skála mutatóját tartja (**A10. ábra**), és állítsa be a mutató helyzetét úgy, hogy pontosan a skála nullájára mutasson. Húzza meg ismét a csavart.
- Húzza meg újra a ferdeszárát (**A9. ábra**).

AZ ÜTKÖZŐRÜD ELHELYEZÉSE AZ ASZTALRA MERŐLEGESEN

- Győződjön meg róla, hogy a fűrészt le van választva a tápegységről (akkumulátor eltávolítva).
- Mozgassa le a fűrészkart a legalsó állásba, és kapcsolja be a kioldó gombot, **ábra. D7**, hogy a fűrészkart a szállítási helyzetben maradjon.
- Lazítsa meg a ferdevágó reteszeket, **ábra. B16** és emelje fel a reteszt, **ábra. B10**.
- Fordítsa meg az asztalt **fig. B8** addig, amíg a kijelző **ábra. E6** a 0°-os beosztáson áll, **ábra. E5**.
- Engedje ki a reteszt (**B10** ábra), és húzza meg a zárat (**B16** ábra).
- Lazítsa meg az **A9. ábra szerinti** reteszt, és állítsa a fűrészkart 0°-ra az **A10. ábra szerinti** kijelzőn (a vágótárcsa 90°-ban van a gérvágóasztalhoz képest). Húzza meg a ferdeszögzárat **ábra. A9**.
- Egy 5 mm-es imbuszkulcs segítségével lazítsa meg a két csavart, amelyek az **A11. ábra szerinti** ütközőrudat az alaphoz rögzítik.
- Illesse a szög tartót az ütközőrúdra, **ábra. A11** és a penge mentén, **ábra. B13**.
- Állítsa be az ütközőrudat, **ábra. A11**, amíg az merőlegesen áll a pengére.
- Húzza meg az ütközőrudat rögzítő csavarokat (**A11. ábra**).

A VÁGÓTÁRCSA CSERÉJE

- **Vigyázat:** a csere során védőkesztyű használata ajánlott.

Megjegyzés: a gép specifikációjában ajánlottánál nem nagyobb

- külső átmérőjű tárcsákat használjon.
- Győződjön meg róla, hogy a fűrész le van választva a tápegységről (akkumulátor eltávolítása).
- Nyomja meg a munkakilincset, **ábra. A1** és húzza meg a kioldógombot, **ábra. D7**. Emelje a fűrészkart a legmagasabb állásba.
- Lazítsa meg a fedőcsavart egy Phillips csavarhúzóval.
- Húzza ki az **A4 ábrán látható** forgó pengévédőt, és forgassa el az **A4** ábrán látható forgó pengévédőt a **B12 ábrán látható** felső fix pengévédő fölé, hogy hozzáférjen a pengecsavarhoz.
- Tartsa felfelé az **A4 ábrán látható** forgóvédőt, és nyomja meg az **A3 ábrán látható** orsó reteszelő gombot. Forgassa a pengét, amíg az orsó be nem rögzül.
- A mellékelt 6 mm-es imbuszkulccsal lazítsa meg és távolítsa el a pengecsavart. (Az óramutató járásával megegyező irányban lazítsa meg, mivel a pengecsavar bal oldali menettel rendelkezik).
- Távolítsa el a lapos alátétet, a külső lapátkarimát és a tárcsát. Tisztítsa meg a tárcsát és a vágótárcsát a poról és a törmeléktől.
- Töröljön egy csepp olajat a penge belső peremére és a penge külső peremére, ahol találkoznak.
- Illessze az új tárcsát az orsóra, ügyelve arra, hogy a belső perem a penge mögött legyen.
- Szerelje fel a penge külső peremét. Nyomja meg az orsó reteszelőgombot, **ábra. A3**, és szerelje fel a lapos alátétet és a pengecsavart.
- Egy 6 mm-es imbuszkulccsal húzza meg a vágókorong rögzítő csavart (az óramutató járásával ellentétes irányban).
- Engedje le és tartsa a helyére az **A4 ábra szerinti** forgó alsó pengévédőt és az **A4 ábra szerinti** pengévédő emelőszerkezetet, helyezze be és húzza meg a rögzítőcsavart a pengévédő rögzítéséhez.
- Ellenőrizze, hogy a fűrészlapvédő megfelelően működik-e, és védi-e a fűrészlapot, amikor a fűrészkar le van engedve.
- Csatlakoztassa a fűrész tápegységéhez, és indítsa el a fűrész, hogy meggyőződjön a megfelelő működéséről.

KERESZTMETSZÉS

MEGJEGYZÉS: Ha lehetséges, a munkadarab rögzítéséhez mindig használjon szorítóeszközt, például "G" szorítót.

- A munkadarab vágásakor tartsa távol a kezét a pengétől.
- Ne távolítsa el a vágott darabot a penge jobb oldaláról a bal kezével.
- A keresztvágás a munkadarab rostjain keresztben történő vágással történik. A 90°-os keresztirányú vágást a 0°-ra állított ferde asztalnál végezzük. A ferdevágásokat a nullától eltérő szögben beállított asztallal végzik.
- Húzza meg a kioldógombot, **ábra. D7** és emelje a fűrészkart teljes magasságba.
- Lazítsa meg az átlós zárat, **ábra. B16** és emelje fel a reteszt, **ábra. B10**. Forgassa el a munkalapot (**ábra. B8**, amíg a jelzőfényt az **ábra B8 jelzi. E6** 0°-on áll. Engedje ki az átlós reteszt, és húzza meg a zárat, **ábra. B16**.
- Helyezze a munkadarabot laposan a munkalapra, **ábra. B8**, úgy, hogy az egyik széle a kerítéshez érjen, **ábra. B15**.
- Hosszú fadarabok vágásakor használja a **B5 ábra szerinti** munkafelület-hosszabbítót, a faanyag ellentétes végeit támassza meg a hosszabbítókkal, vagy használjon görgős állványt (nem tartozék), illetve a fűrészasztallal egy szintben lévő munkafelületet.
- A fűrész bekapcsolása előtt egy száraz vágási műveletet kell végezni, hogy ellenőrizze, hogy nincsenek-e olyan problémák, mint például a vágást zavaró bilincs.
- Tartsa erősen a fűrész munkakilincset, **ábra. A1**, nyomja meg a kapcsoló reteszelését **ábra. B6** és nyomja meg a kapcsolót, **ábra. C5**. Várja meg, amíg a fűrészlap elérí a maximális sebességet, és lassan engedje le a fűrészlapot a munkadarabra.
- Miután átvágta az anyagot, engedje el a kapcsoló kioldóját, **ábra. C5**, és várjon, amíg a vágótárcsa megáll a forgásban, mielőtt leemelné a munkadarabról.

UKOSH CUTTING

Ha lehetséges, mindig használjon szorítóeszközt, például a "G" szorítót, **ábra. B4** az átlós asztal jobb oldalán a munkadarab rögzítéséhez.

MEGJEGYZÉS: A munkadarab vágásakor tartsa távol a kezét a pengétől.

FIGYELEM: Ne távolítsa el a levágott részt a penge jobb oldaláról bal kézzel.

A ferde vágás a munkadarab rostjainak keresztirányú vágásával

történik, a penge az ütközőrúd felé irányuló szögben, **ábra. B15** és a munkalap felén, **ábra. B8**. A ferde vágászatot nullára van állítva, a penge pedig 0° és 45° közötti szögben állítható.

Húzza meg a kioldógombot, **ábra. D7** és emelje a fűrészkart teljes magasságba.

- Lazítsa meg a reteszelőszerkezetet, **ábra. A8**. Döntse a munkakart balra a kívánt ferde szögig (0° és 45° között) a mutatót, **ábra. A10**. Húzza meg a reteszelés **A8. ábra.**
- Helyezze a munkadarabot laposan a munkalapra, **ábra. B8**, úgy, hogy az egyik széle a kerítéshez érjen, **ábra. B15**.
- Hosszú fadarabok vágásakor használja a **B5 ábra szerinti** munkafelület-hosszabbítót, a faanyag ellentétes végeit támassza meg a hosszabbítókkal, vagy használjon görgős állványt (nem tartozék), illetve a fűrészasztallal egy szintben lévő munkafelületet.
- A fűrész bekapcsolása előtt száraz vágási műveletet kell végezni, hogy ellenőrizzük, hogy nincs-e olyan probléma, mint például a vágást zavaró bilincs.
- Tartsa erősen a fűrész munkakilincset, **ábra. A1**, nyomja meg a kapcsoló reteszelését **ábra. B6** és nyomja meg a kapcsolót, **ábra. C5**. Várja meg, amíg a fűrészlap elérí a maximális sebességet, és lassan engedje le a fűrészlapot a munkadarabra.
- Miután átvágta az anyagot, engedje el a kapcsoló kioldóját, **ábra. C5**, és várjon, amíg a vágótárcsa megáll a forgásban, mielőtt leemelné a munkadarabról.

KOMBINÁLT VÁGÁS

Ha lehetséges, mindig használjon szorítóeszközt, például a "G" szorítót, **ábra. B4** az átlós asztal jobb oldalán a munkadarab rögzítéséhez.

A munkadarab vágásakor tartsa távol a kezét a pengétől.

Ne távolítsa el a vágott darabot a penge jobb oldaláról a bal kezével. Az összetett ferde vágás az **A10 ábrán** látható szög és a **B9 ábrán** látható szög egyidejű használatát jelenti. Az ilyen vágást képkeretek, szegélylécek, ferde oldalú dobozok stb. készítésére használják.

MEGJEGYZÉS: Mindig végezzen próbavágást egy fadarabon, mielőtt jó anyagba váгна.

- Húzza meg a kioldógombot, **ábra. D7** és emelje a fűrészkart teljes magasságba.
- Lazítsa meg a reteszelőszerkezetet, **ábra. A6** és emelje fel az átlós reteszt, **ábra. E1**.
- Forgassa el a munkalapot, **ábra. B8**, amíg a mutató a skála kívánt szögével egy vonalba nem kerül, **ábra. B9**.
- Engedje ki a reteszt, **ábra. E1** és húzza meg újra a zárat, **ábra. B16**.
- Lazítsa meg az **A9. ábra szerinti** reteszt, és mozgassa a fűrészkart balra a kívánt ferdeszögig az **A10. ábra szerinti** kijelzőn (0° és 45° között). Húzza meg az **A9. ábra szerinti** reteszt.
- Helyezze a munkadarabot laposan a munkalapra, **ábra. B8**, úgy, hogy az egyik széle a kerítéshez érjen, **ábra. B15**.
- Hosszú fadarabok vágásakor használja a **B5 ábra szerinti** munkafelület-hosszabbítót, a faanyag ellentétes végeit támassza meg a hosszabbítókkal, vagy használjon görgős állványt (nem tartozék), illetve a fűrészasztallal egy szintben lévő munkafelületet.
- A fűrész bekapcsolása előtt száraz vágási műveletet kell végezni, hogy ellenőrizzük, hogy nincs-e olyan probléma, mint például a vágást zavaró bilincs.
- Tartsa erősen a fűrész fogantyúját, **ábra. A1**, nyomja meg a kapcsoló reteszelését **ábra. C6**, és nyomja meg a kapcsolót, **ábra. C5**. Várja meg, amíg a fűrészlap elérí a maximális sebességet, és lassan engedje le a fűrészlapot a munkadarabra.
- Miután átvágta az anyagot, engedje el a kapcsoló kioldóját, **ábra. C5**, és várjon, amíg a vágótárcsa megáll a forgásban, mielőtt leemelné a munkadarabról.
- Széles deszkák vágása**
- A széles deszkák mozgathatóságához oldja ki a vezetőrögzítő gombot, **ábra. B2**, és engedje a vágófej-egységet szabadon mozogni.

VÁGÁSI MÉLYSÉG BEÁLLÍTÁSA

- A vágási mélység előre beállítható az egyenes és megismételhető sekély vágás érdekében.
- A **D4 ábra szerinti** bukócsöbököt helyezze az első helyzetbe.
- Lazítsa meg az ásási mélység rögzítőanyát, **ábra. D5** a vágási mélységállító csavar kioldásához, **ábra. D6**, forgassa el a csavart, amíg a vágófej el nem éri a kívánt mélységet.
- Miközben a felső kart ebben a helyzetben tartja, húzza meg a záróanyát, **ábra. D5** az ásási mélység-beállító csavar rögzítéséhez, **ábra. D6**.

- Ismét ellenőrizze a penge mélységét a vágófej előlről hátrafelé történő mozgatásával, egy tipikus vágás teljes mozgását végezve a lengőkar mentén.

CONSERVATION

FIGYELMEZTETÉS: A beállítások, a szervizelés vagy a karbantartás előtt az akkumulátor eltávolításával válassza le a fűrészt a tápegységről.

- Minden beállítást, beállítást vagy karbantartást után győződjön meg arról, hogy minden csavarkulcsot és egyéb szerszámot eltávolított, és minden csavart, csavart és egyéb alkatrészt biztonságosan meghúzott.
- A szerszám szellőzőnyílásainak mindig akadálytalanoknak és tisztáknak kell lenniük. Néha szikrák láthatók a szellőzőnyílásokon keresztül. Ez normális jelenség, és nem károsítja az elektromos szerszámot.
- Rendszeresen ellenőrizze a motor és a kapcsoló közelében lévő részeket por vagy idegen tárgyak szempontjából. A felgyülemlett port puha kefével távolítsa el.
- Tisztítás közben viseljen védőszemüveget a szemének védelme érdekében.
- Ha a fűrés teste tisztításra szorul, törölje át puha, nedves ruhával. Enyhén tisztítószert használhat, de nem alkoholt, benzint vagy más erős tisztítószer.
- Soha ne használjon maró hatású tisztítószereket a műanyag alkatrészek tisztításához.

MEGJEGYZÉS: A fűrés nem érintkezhet vízzel.

- Tartsa a szerszámot, a használati útmutatót és a tartozékokat biztonságos helyen. Ez biztosítja, hogy minden információ és alkatrész mindig könnyen hozzáférhető legyen.

ÁLTALÁNOS ELLENŐRZÉS

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden rögzítősavarral meg van húzva. Idővel meglazulhatnak. Különösen a külső peremet ellenőrizze. Ha rezgés van, a csavarok idővel meglazulhatnak.
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátorokat és azok csatlakozóját.

KÉSZLET TARTALMA:

- Fűrészgép 1db.
- Munkalap bővítések 2db.
- Szerelőbilincs 1db.
- Hatszögletű csavarkulcs 1db.
- Porzsák 1db.
- Műszaki dokumentáció 1db.

ÉRTÉKELÉSI ADATOK

Energy+ gérvágó fűrés 58GE121	
Paraméter	Érték
Tápfeszültség	18V DC
A tárcsa sebessége (terhelés nélkül)	3000 perc ⁻¹
Vezető hossza	220 mm
Szögvágsági tartomány	± 45°
Átlós vágási tartomány	0° + 45°
Maximális vágási mélység	70 mm
A vágótárcsa külső átmérője	210 mm
A vágótárcsa belső átmérője	30 mm
Lézer osztály	II
Lézer teljesítmény	< 1mW
Lézerfény hullámhossza	λ = 650 nm
Védelmi osztály	II
IP védelmi fok	IPX0
Tömeg	9,8 kg
A gyártás éve	2023
58GE121 a típus- és a gépmegjelölést is jelenti.	

ZAJ- ÉS REZGÉSI ADATOK

Hangnyomásszint	L _{pA} =83,14 dB(A) K=3dB(A)
Mérhető hangteljesítményszint	L _{WA} =96,14 dB(A) K=3dB (A)

A zajjal és rezgéssel kapcsolatos információk

A berendezés zajkibocsátási szintjét a következőkkel írják le: a kibocsátott hangnyomásszint L_{pA} és a hangteljesítményszint L_{WA} (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli). A berendezés által kibocsátott rezgést az ah rezgésgyorsulási érték írja le (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli). A jelen útmutatóban megadott L_{pA} hangnyomásszintet, L_{WA} hangteljesítményszintet és ah rezgésgyorsulási értéket az EN 62841-1 szabvány szerint mértük. A megadott ah rezgésszint a berendezések


összehasonlításához és a rezgésexpoziáció előzetes értékeléséhez használható.

A megadott rezgésszint csak a készülék alapvető használatára jellemző. Ha a készüléket más alkalmazásokhoz vagy más munkaeszközökkel együtt használják, a rezgésszint változhat. A magasabb rezgésszintet befolyásolja az egység elégtelen vagy túl ritkán végzett karbantartása. A fent említett okok a teljes munkaidő alatt megnövekedett rezgés kitettséget eredményezhetnek.

A rezgésexpoziáció pontos becsléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nem használják munkára. Ha minden tényezőt pontosan megbecsülünk, a teljes rezgésexpoziáció sokkal alacsonyabbnak bizonyulhat.

A vibráció hatásaitól való védelem érdekében további biztonsági intézkedéseket kell bevezetni, mint például a gép és a munkaeszközök ciklikus karbantartása, a megfelelő kézhőmérséklet biztosítása és a megfelelő munkaszervezés.

KÖRNYEZETVÉDELEM

	Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekre kell vinni ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka környezetvédelmi szempontból inert anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.
---	--

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "Grupa Topex") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között. A kézikönyv szövege, fényképei, ábrái, rajzai, valamint a kézikönyv összetétel kizárólag a Grupa Topex tulajdonát képezik, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (a 2006. évi 90. sz. Poz. 631. sz. törvények, módosított változat) értelmében jogi védelem alatt állnak. A kézikönyv egységének és egyes elemeinek kereskedelmi célú másolása, feldolgozása, közzététele, módosítása a Grupa Topex írásban kifejezett hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Termék: Fűrés: Akkumulátoros gérvágófűrés

Modell: 58GE121

Kereskedelmi név: GRAPHITE

Sorozatszám: 00001 + 99999

Ezt a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv

Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU

A 2015/863/EU irányelv módosított 2011/65/EU RoHS irányelv

És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Bejelentett szervezet:

No. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Németország

EK-típusvizsgálati tanúsítvány száma:

AM 50542402 0001

Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.

a végfelhasználó által hozzáadott vagy általa utólagosan elvégzett.

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetőséggel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna utca

02-285 Varsó

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP minőségügyi tisztviselő

Varsó, 2023-07-05

RO

MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)

Ferăstrău circular fără fir: 58GE121

NOTĂ: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ-L PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. PERSOANELE CARE NU AU CITIT INSTRUCȚIUNEA NU TREBUIE SĂ EFECTUEZE ASAMBLAREA, REGLAREA SAU OPERAREA ECHIPAMENTULUI.

DISPOZIȚII SPECIFICE DE SIGURANȚĂ NOTĂ!

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță cuprinse în acestea. Aparatul a fost proiectat pentru o funcționare sigură. Cu toate acestea: instalarea, întreținerea și funcționarea aparatului pot fi periculoase. Respectarea următoarelor proceduri va reduce riscul de incendiu, electrocutare, rănire și va reduce timpul de instalare a aparatului

CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE UTILIZARE PENTRU A VĂ FAMILIARIZA CU APARATUL PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FERĂSTRAIELE DE TĂIAT CU FERĂSTRĂU MITRALIERĂ

- Ferăstraiele de tăiat cu ferăstrău sunt concepute pentru tăierea lemnului sau a produselor pe bază de lemn; acestea nu pot fi utilizate cu discuri abrazive pentru tăierea materialelor ferose, cum ar fi tije, bare plate, ace etc. Praful abraziv va bloca piesele în mișcare, cum ar fi garda de coborâre, provocând blocarea acestora. Scântelele provenite din tăierea abrazivă pot deteriora apărătoarea coborâtoare, inserția crestăturii și alte piese din plastic.
- Folosiți cleme pentru a ține piesa de lucru ori de câte ori este posibil. Dacă țineți piesa de prelucrat cu mâna, trebuie să vă mențineți întotdeauna mâna la cel puțin 100 mm de fiecare parte a lamei. Nu utilizați acest ferăstrău pentru a tăia piese de prelucrat care sunt prea mici, deoarece acestea nu pot fi prinse sau ținute cu mâna în siguranță. Dacă mâna dumneavoastră este plasată prea aproape de lamă, există un risc crescut de rănire prin contact cu lama.
- Piesa de prelucrat trebuie să fie staționară și fixată sau susținută de bara de oprire și de masă. Nu introduceți piesa de prelucrat în lamă și nu tăiați "din mână". Piesele de prelucrat nesuținute sau în mișcare pot fi ejectate la viteză mare, provocând răni.
- Împingeți ferăstrăul prin piesa de lucru. Nu trageți niciodată ferăstrăul prin piesa de lucru. Pentru a efectua o tăiere, ridicați capul ferăstrăului și întindeți-l peste piesa de prelucrat fără a tăia, porniți motorul, împingeți capul ferăstrăului în jos și împingeți ferăstrăul prin piesa de prelucrat. Tăierea prin tragere poate face ca lama să urce peste piesa de lucru și să arunce violent ansamblul de lamă spre operator.
- Nu vă încrucați niciodată mâinile peste linia de tăiere prevăzută, fie în fața, fie în spatele ferăstrăului. Este foarte periculos să sprijiniți piesa de lucru cu "mâna încrucișată", adică să țineți piesa de lucru în partea dreaptă a pânzei de ferăstrău cu mâna stângă sau invers.
- Nu introduceți mâna în apărătoare cu o distanță mai mică de 100 mm de o parte și de alta a discului pentru a îndepărta resturile de lemn sau pentru orice alt motiv în timp ce discul se rotește. Aproximarea discului rotativ de mâna dvs. poate să nu fie evidentă și ar putea provoca răni grave.
- Verificați piesa de prelucrat înainte de tăiere. Dacă piesa de prelucrat este îndoită sau deformată, apăsați-o cu suprafața exterioară, înclinată, spre bara de oprire. Asigurați-vă întotdeauna că nu există niciun spațiu între piesa de prelucrat, bara de oprire și masă de-a lungul liniei de tăiere. Piesele de prelucrat îndoită sau deformată se pot răsuși sau deplasa și pot provoca blocarea discului rotativ în timpul tăierii. Nu trebuie să existe cuie sau alte obiecte străine în piesa de prelucrat.
- Nu utilizați ferăstrăul până când nu ați îndepărtat de pe masă toate unelte, resturile de lemn etc., cu excepția piesei de lucru. Resturile mici, bucățile de lemn desprinse sau alte obiecte care intră în contact cu lama rotativă pot fi ejectate la viteză mare.
- Contactați doar o singură piesă de prelucrat la un moment dat. Piesele de lucru multiple stivuite nu pot fi fixate sau susținute corespunzător și se pot bloca pe disc sau se pot deplasa în timpul tăierii.
- Asigurați-vă că fierăstrăul circular este montat sau așezat pe o suprafață de lucru orizontală și dură înainte de utilizare. O suprafață de lucru orizontală și dură reduce riscul ca fierăstrăul circular să devină instabil.
- Planificați-vă activitatea. Ori de câte ori modificați unghiul capului sau al mesei, asigurați-vă că partea reglabilă a barei de oprire este poziționată corect pentru a susține piesa de lucru și că nu va interfera cu discul sau cu sistemul de siguranță. Cu unealta în poziția "ON" (pornit) și fără piesă de prelucrat pe masă, deplasați discul printr-o tăiere simulată completă pentru a vă asigura că nu va exista nicio interferență sau pericol de tăiere a barei de oprire.

- Asigurați un sprijin adecvat, cum ar fi extensii de masă, ferăstraie etc., pentru o piesă de lucru care este mai lată sau mai lungă decât partea superioară a mesei de lucru. Piesele de prelucrat care sunt mai lungi sau mai late decât masa ferăstrăului de tăiat cu ferăstrău oblic se pot înclina datorită năsunii susținute în siguranță. Dacă piesa de prelucrat sau piesa de prelucrat se înclină, aceasta poate ridica apărătoarea rabatabilă sau poate fi aruncată de discul rotativ.
- Nu folosiți o altă persoană ca înlocuitor al unei extensii de masă sau ca suport suplimentar. Susținerea instabilă a piesei de prelucrat poate cauza blocarea discului sau deplasarea piesei de prelucrat în timpul operațiunii de tăiere, trăgându-vă pe dumneavoastră și pe ajutorul de ajutor în discul care se rotește.
- Piesa care urmează să fie tăiată nu trebuie să fie blocată sau presată în vreun fel împotriva discului rotativ. Dacă este blocată, de exemplu cu ajutorul unor opritori de lungime, secțiunea care urmează să fie tăiată ar putea fi blocată împotriva discului și expulzată violent.
- Folosiți întotdeauna o clemă sau un mandrină concepută pentru a susține în mod corespunzător materiale rotunde, cum ar fi tije sau tuburi. Tijele au tendința de a se rostogoli în timpul tăierii, ceea ce face ca lama să "muște" și să tragă piesa de prelucrat împreună cu mâna dumneavoastră în lamă.
- Lăsați discul să atingă viteza maximă înainte de a atinge piesa de lucru. Acest lucru va reduce riscul de a arunca piesa de prelucrat.
- Dacă un obiect sau un disc se blochează, opriți ferăstrăul circular. Așteptați până când toate piesele în mișcare s-au oprit și scoateți bateria. Apoi eliberați materialul blocat. Continuarea fierăstrăului cu un obiect blocat poate duce la pierderea controlului sau la deteriorarea fierăstrăului circular.
- Când ați terminat de tăiat, eliberați cuplorul, țineți capul ferăstrăului în jos și așteptați ca lama să se oprească înainte de a îndepărta piesa pe care o tăiați. Este periculos să vă apropiați mâna de lama care încă se rotește.
- Țineți ferm mânerul atunci când efectuați o tăiere incompletă sau când eliberați cuplorul înainte ca capul ferăstrăului să fie complet în poziția jos. Frânarea ferăstrăului poate cauza tragerea violentă a capului în jos, cu riscul de rănire.

ATENȚIE: Aparatul este proiectat pentru funcționarea în interior. În ciuda utilizării unui design intrinsec sigur, a utilizării măsurilor de siguranță și a măsurilor de protecție suplimentare, există întotdeauna un risc rezidual de accidente în timpul lucrului.

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU LUMINILE LASER

Lumina/radiația laser utilizată în sistem este de clasa 2, cu o putere maximă de 1 mW și o lungime de undă de 650 nm. În mod normal, aceste lasere nu prezintă un pericol optic, deși privirea la fascicul poate provoca orbire.

AVERTISMENT. Nu vă uitați direct la fasciculul laser.

- Privitul deliberat la fascicul poate fi periculos, așa că respectați toate regulile de siguranță următoare;

- Laserul trebuie utilizat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

- Nu îndreptați niciodată fasciculul spre alte persoane sau obiecte decât piesa de lucru.

- Fasciculul laser nu trebuie să fie îndreptat în mod intenționat către personal și nu trebuie să fie îndreptat către ochiul unei persoane timp de mai mult de 0,25 secunde.

- Asigurați-vă întotdeauna că fasciculul laser este direcționat către o piesă de lucru stabilă, fără suprafețe reflectorizante. Se acceptă lemnul sau suprafețele cu acoperire aspră. Plăcile de oțel strălucitoare, lucioase, reflectorizante etc. nu sunt potrivite pentru utilizarea laserului, deoarece suprafața reflectorizantă poate direcționa fasciculul înapoi spre operator.

- Nu înlocuiți unitatea de lumină laser cu un alt tip. Reparațiile trebuie efectuate de către producătorul laserului sau de către un reprezentant autorizat.

ATENȚIE. Utilizarea comenzilor, a reglajelor sau executarea procedurilor, altele decât cele specificate în prezentul document, poate avea ca rezultat o expunere periculoasă la radiații.

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU MANIPULAREA ÎNCĂCĂTORULUI ȘI A BATERIEI

MANIPULAREA ȘI FUNCȚIONAREA CORECTĂ A BATERIEI

- Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.
- Evitați încărcarea bateriei la temperaturi sub 0°C.
- **Încărcați bateriile numai cu încărcătorul recomandat de producător. Utilizarea unui încărcător conceput pentru a încărca un alt tip de baterie prezintă risc de incendiu.**

- Când bateria nu este utilizată, păstrați-o departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot scurtcircuita bornele bateriei. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.

În caz de deteriorare și/sau utilizare necorespunzătoare a bateriei, se pot degaja gaze. Aerisii încăperea, consultați un medic în caz de disconfort. Gazele pot afecta tractul respirator.

- În condiții extreme pot apărea scurgeri de lichid din baterie. Scurgerile de lichid din baterie pot provoca iritații sau arsuri. Dacă se detectează o scurgere, procedați după cum urmează:
- Ștergeți cu grijă lichidul cu o bucată de cârpă. Evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii.
- În cazul în care lichidul intră în contact cu pielea, zona respectivă și corpului trebuie spălată imediat cu cantități mari de apă curată sau trebuie neutralizat lichidul cu un acid ușor, cum ar fi suc de lămâie sau oțet.
- În cazul în care lichidul intră în ochi, clătiți-i imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și consultați un medic.
- Nu utilizați o baterie deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot acționa în mod imprevizibil, ducând la incendii, explozii sau pericol de rănire.

Bateria nu trebuie să fie expusă la umiditate sau apă.

- Păstrați întotdeauna bateria departe de o sursă de căldură. Nu o lăsați într-un mediu cu temperaturi ridicate pentru perioade lungi de timp (în lumina directă a soarelui, în apropierea radiatoarelor sau în orice loc unde temperatura depășește 50°C).
- Nu expuneți bateria la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca o explozie.

NOTĂ: O temperatură de 130°C poate fi specificată ca 265°F.

Trebuie respectate toate instrucțiunile de încărcare, iar bateria nu trebuie încărcată la o temperatură în afara intervalului specificat în tabelul de date nominale din instrucțiunile de utilizare. Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

REPARAREA BATERIEI:

- Bateriile deteriorate nu trebuie reparate. Reparațiile bateriei sunt permise numai de către producător sau de către un centru de service autorizat.
- Bateria uzată trebuie dusă la un centru de eliminare a acestui tip de deșeuri periculoase.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOR

- **Încărcătorul nu trebuie să fie expus la umiditate sau apă.** Intrarea apei în încărcător crește riscul de șocuri. Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior, în încăperi uscate.
- Deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau curățare.
- Nu utilizați încărcătorul plasat pe o suprafață inflamabilă (de exemplu, hârtie, textile) sau în apropierea unor substanțe inflamabile. Din cauza creșterii temperaturii încărcătorului în timpul procesului de încărcare, există pericol de incendiu.
- Verificați starea încărcătorului, a cablului și a fișei de fiecare dată înainte de utilizare. Dacă se constată deteriorări - nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezamblați încărcătorul. Trimiteți toate reparațiile la un atelier de service autorizat. Instalarea necorespunzătoare a încărcătorului poate duce la riscul de electrocutare sau de incendiu.
- Copiii și persoanele cu deficiențe fizice, emoționale sau mentale, precum și alte persoane a căror experiență sau cunoștințe sunt insuficiente pentru a utiliza încărcătorul cu toate măsurile de siguranță, nu trebuie să utilizeze încărcătorul fără supravegherea unei persoane responsabile. În caz contrar, există pericolul ca dispozitivul să fie manevrat greșit și să provoace răniri.

Atunci când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la rețeaua electrică.

Trebuie respectate toate instrucțiunile de încărcare, iar bateria nu trebuie încărcată la o temperatură în afara intervalului specificat în tabelul de valori nominale din instrucțiunile de utilizare. Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

REPARAREA ÎNCĂRCĂTORULUI

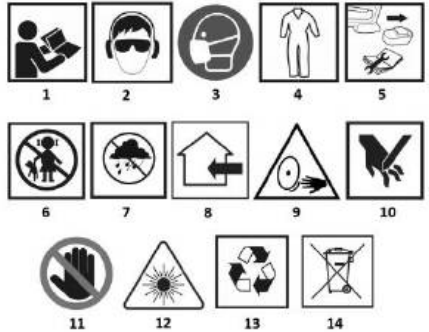
- Un încărcător defect nu trebuie reparat. Reparațiile încărcătorului sunt permise numai de către producător sau de către un centru de service autorizat.

ATENȚIE: Aparatul este proiectat pentru funcționarea în interior. În ciuda utilizării unui design intrinsec sigur, a utilizării măsurilor de siguranță și a măsurilor de protecție

suplimentare, există întotdeauna un risc rezidual de accidente în timpul lucrului.

Bateriile Li-Ion pot avea scurgeri, pot lua foc sau pot exploda dacă sunt încălzite la temperaturi ridicate sau scurtcircuitate. Nu le depozitați în mașină în zilele calde și înșorite. Nu deschideți pachetul de baterii. Bateriile Li-Ion conțin dispozitive electronice de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot provoca incendii sau explozia bateriei.

PICTOGRAME ȘI AVERTISMENTE



1. Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță cuprinse în acestea!
2. Purtați echipament individual de protecție: ochelari de protecție, căști de protecție pentru urechi.
3. Purtați echipament de protecție personală: mască de praf
4. Folosiți echipament de protecție personală: îmbrăcăminte de protecție
5. Înainte de întreținere, reparații și reglaje, deconectați de la sursa de alimentare prin scoaterea bateriei
6. Țineți copiii departe de sculă
7. Protejați dispozitivul de umiditate
8. Pentru utilizare în interior
9. Pericol! Aveți grijă cu mâinile.
10. AVERTISMENT: pericol de amputare
11. Masa de lucru de pe fiecare parte a discului trebuie să fie marcată cu acest semn
12. Atenție la radiațiile laser! Nu vă uitați în fasciculul laser.
13. Reciclabil
14. A nu se elimina împreună cu deșeurile menajere

DESCRIEREA ELEMENTELOR DEȘURU

Numerotarea de mai jos se referă la componentele dispozitivului prezentate în paginile grafice ale acestui manual.

Desemnare Fig. A	Descriere
1	Mâner de ferăstrău
2	Comutator cu blocare la pornire accidentală
3	Butonul de blocare a axului
4	Protecție mobilă a lamei
5	Extensii ale blatului de lucru
6	Buton de blocare a reglajului unghiului de tăiere
7	Priza pentru baterii
8	Buton de blocare a împingerii
9	Buton de blocare a tăierii unghiulare
10	Indicator de reglare a unghiului de tăiere
11	Support pentru piesa tăiată
12	Supporturi de bază pentru ferăstrău cu găuri de fixare
Desemnare Fig. B	Descriere
1	Mecanism de protecție
2	Buton de blocare a împingerii
3	Ghidaje longitudinale de alimentare
4	Clemă de montare
5	Extensii ale blatului de lucru
6	Dispozitiv de blocare pentru extensiile blatului de lucru
7	Supporturi de bază pentru ferăstrău cu găuri de fixare
8	Top de lucru
9	Pas de reglare pentru tăieturi înclinate

10	Pârghie de reglare a unghiului de tăiere
11	Mâner de ferăstrău
12	Scut superior (fix)
13	Disc de tăiere
14	Laser clasa 2
15	Suport pentru piesa tăiată
16	Blocaj de reglare a unghiului de tăiere
17	Port de extracție a prafului

* Pot exista diferențe între grafic și produsul real.

SCOP

Ferăstrăul circular este conceput pentru tăierea lemnului sau a produselor din lemn. Ferăstrăul este acționat de un motor cu peni, alimentat de o baterie. Domeniul de lucru al mașinii este munca ușoară, artizanat și aplicații pentru amatori.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

MONTAJ

Avertisment: Pentru a preveni pornirea accidentală, care poate provoca răni grave, asamblați **ÎN TOTDEAUNA** toate piesele ferăstrăului **ÎNAINTE** de a-l conecta la curent. Ferăstrăul nu trebuie **NICIODATĂ să fie** conectat la curent în timp ce piesele sunt asamblate, reglate, lamele sunt instalate sau îndepărtate sau când nu este utilizat.

EXTRAGEREA PRAFULUI

Pentru a reduce acumularea prafului de ferăstrău și pentru a menține cea mai bună performanță de tăiere, colectarea prafului este asigurată prin conectarea unui sac de praf la orificiul de aspirare a prafului.

Este inclus un sac de praf pentru utilizare cu ferăstrăul circular. Pentru a-l instala, pur și simplu atașați sacul de praf la orificiul de extracție **Fig. B17** din protecția superioară a lamei de tăiere.

Pentru a goli sacul, scoateți-l din priză de praf, apoi deschideți-l desfășurând fermoarul și goliți sacul.

NOTĂ: pentru a asigura o colectare optimă a prafului, goliți sacul de praf atunci când acesta se umple la aproximativ 2/3 din capacitate.

MONTAREA FERĂSTRĂULUI LA SOL

Înainte de utilizare, ferăstrăul poate fi fixat pe o suprafață stabilă și plană cu ajutorul a 4 șuruburi de fixare (nu sunt furnizate). La baza ferăstrăului există patru găuri **Fig. B7** pentru a permite fixarea acestuia pe o masă sau pe o altă suprafață de susținere. Pentru a monta ferăstrăul, urmați pașii de mai jos:

- Localizați și marcați locația de montare a ferăstrăului.
- Faceți 4 găuri în suprafață.
- Așezați ferăstrăul circular pe suprafață, aliniind găurile din bază cu găurile practicate în suprafață. Montați găurile, șabele și piulițele.

NOTĂ Asigurați-vă că suprafața de montare nu este deformată, deoarece o suprafață neuniformă poate cauza blocaje și o tăiere inexactă.

STRĂNGEREA PIESEI DE LUCRU

Când se taie piesa de prelucrat, plăcile trebuie fixate întotdeauna cu ajutorul clemei "G" **fig. B4** inclusă în kit.

EXTENSIE A BLATULUI DE LUCRU

Pentru a susține piesele de lucru lungi, atașați extensiile laterale ale blatului de lucru **fig.B5** și reglați distanța dintre ele pentru piesele de lucru lungi. Apoi strângeți șurubul de bază **fig.B6**.

OPERAȚIUNEA DE TĂIERE CU FERĂSTRĂUL

Buton de eliberare a capului

Capul ferăstrăului este blocat în poziția jos în timpul depozitării sau transportului. Pentru a debloca capul pentru utilizare. Apăsăți brațul ferăstrăului în jos și trageți în afară butonul de blocare a capului **fig. D7** pentru a debloca capul ferăstrăului. Capul se va ridica în poziția de sus. Ferăstrăul nu trebuie folosit NICIODATĂ cu butonul de deblocare a capului blocat.

TRANSPORT

- Când transportați ferăstrăul, asigurați-vă că capul ferăstrăului este blocat în poziția inferioară.
- Toate butoanele, încuietorile **fig. B2, fig. D7, fig. B15**, și extensiile ale blatului de lucru sunt strânse pentru transport.
- Ferăstrăul este oprit și bateria este scoasă din priză.
- Ridicați ferăstrăul numai de mânerul din **figura A1** sau de piesele turnate exterioare. Nu ridicați ferăstrăul de apărător.

Pentru a bloca capul de ferăstrău în poziția jos, apăsați brațul ferăstrăului în jos, trageți în afară butonul de eliberare a capului de

ferăstrău **fig. D7** și împingeți-l înăuntru pentru a bloca capul ferăstrăului. Capul va fi blocat în poziția jos.

OPRIȚOR DE TĂIERE ÎNCLINAT

Blocajul de blocare a blatului de lucru înclinat **Fig. A6** este utilizat pentru a bloca masa la unghiul înclinat dorit.

Ferăstrăul circular taie în unghiuri de la 0° la 45° atât la stânga, cât și la dreapta în raport cu baza de oprire. Pentru a regla unghiul de tăiere în unghi, slăbiți încuietoria mesei înclinate **fig A6, fig B10** și rotiți masa înclinată în poziția dorită. Masa de tăiere înclinată este echipată cu un dispozitiv de fixare cu clic definit pentru unghiurile: 0°, 15°, 22,5°, 30° și 45° pentru o setare rapidă a unghiurilor tipice de tăiere înclinată.

BLOC DE TĂIERE ÎNCLINAT

Dispozitivul de blocare **Fig. A8** este utilizat pentru a regla lama la unghiul de tăiere înclinat dorit. Ferăstrăul de tăiat în colț taie la un unghi de la 0° la 45° spre stânga. Pentru a regla unghiul de tăiere în bisturiu, slăbiți dispozitivul de blocare a tăierii în bisturiu **Fig. A8** și reglați brațul ferăstrăului pe gabarit **fig. A8 până la** unghiul de bizotare dorit. Apoi, blocați din nou tăierea în conice **fig. A8**.

BUTON DE BLOCARE A AXULUI

Butonul de blocare a axului **fig. A3** împiedică rotirea pânzei în ferăstrău în timpul înlocuirii acesteia. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de blocare a axului în timp ce instalați, înlocuiți sau scoateți lama ferăstrăului.

PROTECȚIE ROTATIVĂ A LAMEI INFERIOARE

Apărătoarea pivotantă a lamei inferioare **fig. A4** asigură protecție pe ambele părți ale lamei. Această glicează pe apărătoarea superioară a lamei **fig. B12** atunci când capul ferăstrăului este coborât pe piesa de lucru.

ON ȘI OFF

- Pentru a porni ferăstrăul, apăsați butonul de blocare a întrerupătorului, **fig. C6 spre** stânga și apăsați comutatorul de pornire/oprire **fig. C5**
- Pentru a opri ferăstrăul, eliberați butonul de pornire/oprire **fig. C5**.

LASER ON/OFF

- Porniți/opriți luminile laser cu ajutorul comutatorului ON/OFF **fig. C4**.
- Apăsăți comutatorul laser în poziția " I " pentru a porni, apăsați " 0 ".

POZIȚIONAREA LAMEI PERPENDICULAR PE MASĂ

- Asigurați-vă că ferăstrăul este deconectat de la sursa de alimentare (bateria este scoasă).
- Glisiți brațul ferăstrăului în jos până în poziția cea mai joasă și angrenați butonul de deblocare **fig. D7** pentru a menține brațul ferăstrăului în poziția de transport.
- Slăbiți încuietoria de tăiere a ciopliturii **fig. B16** și ridicați zăvorul **fig. B10**.
- Întoarceți masa **fig. B8** până când indicatorul **fig. E6 se află** în poziția pe gradația de 0° **fig. E5**.
- Eliberați zăvorul **fig. B10** și strângeți dispozitivul de blocare **fig. B16**.
- Slăbiți dispozitivul de blocare **Fig. A9** și reglați brațul ferăstrăului la 0° pe indicatorul **Fig. A10** (discul de tăiere la 90° față de masa de tăiere în unghiuri). Strângeți blocajul de bisturiu **fig. A9**.
- Aplicați un suport unghiular de 90° pe masa **fig. B8** și partea plată a lamei de tăiere **fig. B13**. Rotiți lama cu mâna și verificați alinierea lamei la masă în mai multe puncte. Marginea fierului unghiular și lama trebuie să fie paralele.
- În cazul în care lama deviază de la perpendicularitatea stabilită, reglați-o.
- Slăbiți șurubul cu cap Phillips care fixează indicatorul scării conice **Fig. A10** și reglați poziția indicatorului astfel încât acesta să indice cu precizie zero pe scală. Strângeți din nou șurubul.
- Strângeți din nou dispozitivul de blocare a șanțului **Fig. A9**.

POZIȚIONAREA BAREI DE OPRIRE PERPENDICULARĂ PE MASĂ

- Asigurați-vă că ferăstrăul este deconectat de la sursa de alimentare (bateria este scoasă).
- Coborâți brațul ferăstrăului în poziția cea mai joasă și angrenați butonul de deblocare **fig. D7** pentru a menține brațul ferăstrăului în poziția de transport.
- Slăbiți încuietoria de tăiere a ciopliturii **fig. B16** și ridicați zăvorul **fig. B10**.
- Întoarceți masa **fig. B8** până când indicatorul **fig. E6 se află** în poziția pe gradația de 0° **fig. E5**.

- Eliberați zăvorul **fig. B10** și strângeți dispozitivul de blocare **fig. B16**.
- Slăbiți dispozitivul de blocare **Fig. A9** și reglați brațul ferăstrăului la 0° pe indicatorul **Fig. A10** (discul de tăiere la 90° față de masa de tăiere în unghiuri). Strângeți blocajul de bisturiu **fig. A9**.
- Cu ajutorul unei chei Allen de 5 mm, slăbiți cele două șuruburi care fixează bara de oprire **Fig. A11** la baza.
- Aplicați suportul unghiular pe bara de oprire **fig. A11** și de-a lungul lamei **fig. B13**.
- Reglați bara de oprire **fig. A11** până când aceasta este perpendiculară pe lamă.
- Strângeți șuruburile de fixare a barei de oprire **Fig. A11**.

ÎNLOCUIREA DISCULUI DE TĂIERE

- **Atenție:** recomandăm utilizarea mănușilor de protecție în timpul înlocuirii.
- Notă: utilizați discuri cu un diametru exterior nu mai mare decât cel recomandat în specificațiile mesinii.
- Asigurați-vă că ferăstrăul este deconectat de la sursa de alimentare (bateria este scoasă).
- Apăsați mânerul de lucru **fig. A1** și trageți butonul de eliberare **fig. D7**. Ridicați brațul ferăstrăului în cea mai înaltă poziție.
- Slăbiți șurubul capacului cu o șurubelniță Phillips.
- Trageți apăratăoarea pivotantă a lamei **fig. A4** și rotiți apăratăoarea pivotantă a lamei **fig. A4** peste apăratăoarea fixă superioară a lamei **fig. B 12** pentru a avea acces la șurubul lamei.
- Țineți în sus apăratăoarea pivotantă **fig. A4** și apăsați butonul de blocare a axului **fig. A3**. Rotiți lama până când fusul este blocat.
- Folosind cheia Allen de 6 mm furnizată, slăbiți și îndepărtați șurubul lamei. (Slăbiți-o în sensul acelor de ceasornic, deoarece șurubul cu lamă are filel la stânga).
- Îndepărtați șaiba plată, flanșa exterioră a lamei și discul. Curățați arborele și discul de tăiere de praf și resturi.
- Ștergeți o picătură de ulei pe flanșa interioară a lamei și pe flanșa exterioră a lamei, acolo unde se întâlnesc.
- Montați noul disc pe ax, asigurându-vă că flanșa interioară a lamei se află în spatele acesteia.
- Montați flanșa exterioră a lamei. Apăsați butonul de blocare a axului **fig. A3** și montați șaiba plată și șurubul lamei.
- Cu ajutorul unei chei Allen de 6 mm, strângeți șurubul de fixare a roții de tăiere (în sens invers acelor de ceasornic).
- Coborâți și mențineți în poziție apăratăoarea rotativă inferioară a lamei **Fig. A4** și mecanismul de ridicare a apărătorii lamei **Fig. A4**, introducând și strângeți șurubul de fixare pentru a fixa apăratăoarea în poziție.
- Verificați dacă apăratăoarea lamei funcționează corect și protejează lama atunci când brațul ferăstrăului este coborât.
- Conectați ferăstrăul la sursa de alimentare și porniți-l pentru a vă asigura că funcționează corect.

CROSS-CUTTING

- **NOTĂ:** Dacă este posibil, utilizați întotdeauna un dispozitiv de prindere, cum ar fi o clemă "G", pentru a fixa piesa de lucru.
- Țineți mâinile departe de lamă atunci când tăiați piesa de lucru.
- Nu îndepărtați piesa tăiată din partea dreaptă a lamei cu mâna stângă.
- Tăierea transversală se realizează prin tăierea peste fibrele piesei de prelucrat. Se efectuează o tăiere transversală de 90° cu masa setată la unghi diferit de zero.
- Trageți de butonul de deblocare **fig. D7** și ridicați brațul ferăstrăului la înălțimea sa maximă.
- Slăbiți blocajul diagonal **fig. B16** și ridicați zăvorul **fig. B10**. Rotiți blatul de lucru **fig. B8** până când indicatorul **fig. E6** se află la 0°. Eliberați zăvorul diagonal și strângeți dispozitivul de blocare **fig. B16**.
- Așezați piesa de prelucrat pe blatul de lucru **fig. B8**, astfel încât o margine să fie sprijinită de ghidaj **fig. B15**.
- Atunci când tăiați bucăți lungi de lemn, utilizați extensiile suprafeței de lucru **Fig. B5** sprijiniți capetele opuse ale lemnului cu extensiile, sau un suport cu role (nu este inclus) sau o suprafață de lucru la nivelul mesei ferăstrăului.
- Înainte de a porni ferăstrăul, trebuie efectuată o operațiune de tăiere uscată pentru a verifica dacă nu există probleme, cum ar fi o clemă care să interfereze cu tăierea.
- Țineți ferm mânerul de lucru al ferăstrăului **fig. A1**, strângeți dispozitivul de blocare a comutatorului **fig. B6** și apăsați comutatorul **fig. C5**. Așteptați până când lama atinge viteza maximă și coborâți încet lama pe piesa de lucru.

- După ce ați tăiat materialul, eliberați declanșatorul **fig. C5** și așteptați până când discul de tăiere se oprește din rotație înainte de a-l ridica de pe piesa de lucru.

UKOSH CUTTING

Dacă este posibil, utilizați întotdeauna un dispozitiv de prindere, cum ar fi clemă "G" **fig. B4** din partea dreaptă a mesei diagonale pentru a fixa piesa de lucru.

NOTĂ: Țineți mâinile departe de lamă atunci când tăiați piesa de lucru. **ATENȚIE:** Nu îndepărtați partea secționată din partea dreaptă a lamei cu mâna stângă.

Tăierea în conice se realizează prin tăierea peste fibrele piesei de prelucrat cu lama înclinată spre bara de oprire **fig. B15** și partea superioară a lucrării **fig. B8**. Masa de tăiere în conice este reglată la zero, iar lama este înclinată de la 0° la 45°.

Trageți de butonul de deblocare **fig. D7** și ridicați brațul ferăstrăului la înălțimea sa maximă.

- Slăbiți dispozitivul de blocare **fig. A8**. Înclinați brațul de lucru spre stânga până la unghiul de bizatoare dorit (între 0° și 45°) indicator **fig. A10**. Strângeți dispozitivul de blocare **fig. A8**.
- Așezați piesa de prelucrat pe blatul de lucru **fig. B8**, astfel încât o margine să fie sprijinită de ghidaj **fig. B15**.
- Atunci când tăiați bucăți lungi de lemn, utilizați extensiile suprafeței de lucru **Fig. B5** sprijiniți capetele opuse ale lemnului cu extensiile, sau un suport cu role (nu este inclus) sau o suprafață de lucru la nivelul mesei ferăstrăului.
- Înainte de a porni ferăstrăul, trebuie efectuată o operațiune de tăiere uscată pentru a verifica dacă există probleme, cum ar fi o clemă care interferează cu tăierea.
- Țineți ferm mânerul de lucru al ferăstrăului **fig. A1**, strângeți dispozitivul de blocare a comutatorului **fig. B6** și apăsați comutatorul **fig. C5**. Așteptați până când lama atinge viteza maximă și coborâți încet lama pe piesa de lucru.
- După ce ați tăiat materialul, eliberați declanșatorul **fig. C5** și așteptați până când discul de tăiere se oprește din rotație înainte de a-l ridica de pe piesa de lucru.

TĂIERE COMBINATĂ

Dacă este posibil, utilizați întotdeauna un dispozitiv de prindere, cum ar fi clemă "G" **fig. B4** din partea dreaptă a mesei diagonale pentru a fixa piesa de lucru.

Țineți mâinile departe de lamă atunci când tăiați piesa de lucru.

Nu îndepărtați piesa tăiată din partea dreaptă a lamei cu mâna stângă.

Tăierea conică compusă implică utilizarea simultană a unui unghi pe gabaritul din **figura A10** și a unui unghi pe **gabariul din figura B9**. O astfel de tăiere este utilizată pentru a crea rame de tablouri, muluri de finisare, pentru a crea cutii cu lateri înclinate etc.

NOTĂ: Întotdeauna faceți o tăiere de probă pe o bucată de lemn înainte de a tăia în material bun.

- Trageți de butonul de deblocare **fig. D7** și ridicați brațul ferăstrăului la înălțimea sa maximă.
- Slăbiți dispozitivul de blocare **fig. A6** și ridicați zăvorul diagonal **fig. E1**.
- Rotiți blatul de lucru **fig. B8** până când indicatorul este aliniat cu unghiul dorit de pe scală **fig. B9**.
- Eliberați zăvorul **fig. E1** și strângeți din nou încuietărea **fig. B16**.
- Slăbiți dispozitivul de blocare **Fig. A9** și deplasați brațul ferăstrăului spre stânga până la unghiul de bizatoare dorit de pe indicatorul **Fig. A10** (între 0° și 45°). Strângeți blocajul **fig. A9**.
- Așezați piesa de prelucrat pe blatul de lucru **fig. B8**, astfel încât o margine să fie sprijinită de ghidaj **fig. B15**.
- Atunci când tăiați bucăți lungi de lemn, utilizați extensiile suprafeței de lucru **Fig. B5** sprijiniți capetele opuse ale lemnului cu extensiile, sau un suport cu role (nu este inclus) sau o suprafață de lucru la nivelul mesei ferăstrăului.
- Înainte de a porni ferăstrăul, trebuie efectuată o operațiune de tăiere uscată pentru a verifica dacă există probleme, cum ar fi o clemă care interferează cu tăierea.
- Țineți ferm mânerul de lucru al ferăstrăului **fig. A1**, strângeți dispozitivul de blocare a comutatorului **fig. C6** și apăsați comutatorul **fig. C5**. Așteptați până când lama atinge viteza maximă și coborâți încet lama pe piesa de lucru.
- După ce ați tăiat materialul, eliberați declanșatorul **fig. C5** și așteptați până când discul de tăiere se oprește din rotație înainte de a-l ridica de pe piesa de lucru.
- **Tăierea plăcilor largi**
- Pentru a deplasa plăcile late, deblocați butonul de blocare a ghidajului **fig. B2** și permiteți ansamblului capului de tăiere să se deplaseze liber.

SETAREA ADÂNCIMII DE TĂIERE

- Adâncimea de tăiere poate fi prestabilită pentru o tăiere superficială uniformă și repetabilă.
- Mutați opritorul de boxe **Fig. D4** în poziția din față.
- Slăbiți piulița de blocare a adâncimii de săpare **fig. D5** pentru a elibera șurubul de reglare a adâncimii de săpare **fig. D6**, roțiți șurubul până când capul de tăiere se află la adâncimea dorită.
- În timp ce țineți bratul superior în această poziție, strângeți piulița de blocare **fig. D5** pentru a fixa șurubul de reglare a adâncimii de săpare **fig. D6**.
- Din nou, verificați adâncimea lamei prin deplasarea capului de tăiere din față în spate, făcând o mișcare completă a unei tăieturi tipice de-a lungul balanței.

CONSERVARE

AVERTISMENT: Deconectați ferăstrăul de la alimentarea cu energie electrică prin scoaterea bateriei înainte de a face reglaje, reparații sau întrețineri.

- După toate reglajele, setările sau întreținerea, asigurați-vă că toate cheile și alte unelte sunt îndepărtate și că toate șuruburile, bolțurile și alte componente sunt bine strânse.
- Orificiile de aerisire ale sculei trebuie să fie întotdeauna libere și curate. Uneori, prin orificii pot fi vizibile scântei. Acest lucru este un eveniment normal și nu va deteriora scula electrică.
- Verificați în mod regulat grilele din apropierea motorului și a comutatorului pentru a vedea dacă există praf sau obiecte străine. Folosiți o perie moale pentru a îndepărta praful acumulat.
- Purtați ochelari de protecție pentru a vă proteja ochii atunci când curățați.
- Dacă corpul ferăstrăului trebuie curățat, ștergeți-l cu o cârpă moale și umedă. Se poate folosi un detergent ușor, dar nu alcool, benzină sau orice alt agent de curățare puternic.
- Nu utilizați niciodată detergenți caustici pentru a curăța piesele din plastic.

NOTĂ: Ferăstrăul nu trebuie să intre în contact cu apa.

- Păstrați uneala, manualul de instrucțiuni și accesoriile într-un loc sigur. Acest lucru va asigura că toate informațiile și piesele sunt întotdeauna ușor accesibile.

INSPECȚIA GENERALĂ

- Verificați în mod regulat dacă toate șuruburile de fixare sunt strânse. Acestea se pot slăbi în timp. Verificați în special flanșa exterioară. În cazul în care există vibrații, șuruburile se pot slăbi în timp.
- Verificați periodic bateriile și priza de conectare a acestora.

CONȚINE KIT:

- Mașină de tăiat cu ferăstrăul 1 buc.
- Extensii ale blatului de lucru 2 buc.
- Clemă de montare 1 buc.
- Cheie hexagonală 1 buc.
- Sac de praf 1 buc.
- Documentație tehnică 1 buc.

DATE DE CALIFICARE

Ferăstrău circular Energy+ 58GE121	
Parametru	Valoare
Tensiunea de alimentare	18V DC
Viteza discului (fără sarcină)	3000 min ⁻¹
Lungimea ghidajului	220 mm
Gama de tăiere în unghi	± 45°
Gama de tăiere diagonală	0° + 45°
Adâncimea maximă de tăiere	70 mm
Diametrul exterior al discului de tăiere	210 mm
Diametrul interior al discului de tăiere	30 mm
Clasa laser	II
Puterea laserului	< 1mW
Lungimea de undă a luminii laser	λ = 650 nm
Clasa de protecție	II
Grad de protecție IP	IPX0
Masa	9,8 kg
Anul de producție	2023
58GE121 reprezintă atât denumirea tipului, cât și a mașinii.	

DATE PRIVIND ZGOMOTUL ȘI VIBRAȚIILE

Nivelul presiunii sonore	L _{pA} = 83.14 dB(A) K=3dB(A)
--------------------------	---

Nivelul de putere acustică măsurat	L _{WA} = 96.14 dB(A) K=3dB (A)
------------------------------------	--

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Nivelul de emisie de zgomot al echipamentului este descris prin: nivelul de presiune acustică emisă L_{pA} și nivelul de putere acustică L_{WA} (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare). Vibrația emisă de echipament este descrisă de valoarea accelerației vibrațiilor ah (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare).

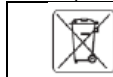
Nivelul de presiune acustică L_{pA}, nivelul de putere acustică L_{WA} și valoarea accelerației vibrațiilor ah indicate în aceste instrucțiuni au fost măsurate în conformitate cu EN 62841-1. Nivelul de vibrații ah dat poate fi utilizat pentru compararea echipamentelor și pentru evaluarea preliminară a expunerii la vibrații.

Nivelul de vibrații menționat este doar reprezentativ pentru utilizarea de bază a unității. În cazul în care unitatea este utilizată pentru alte aplicații sau cu alte instrumente de lucru, nivelul de vibrații se poate modifica. Un nivel de vibrații mai ridicat va fi influențat de o întreținere insuficientă sau prea puțin frecventă a unității. Motivele prezentate mai sus pot avea ca rezultat o expunere crescută la vibrații pe întreaga perioadă de lucru.

Pentru a estima cu exactitate expunerea la vibrații, este necesar să se ia în considerare perioadele în care unitatea este oprită sau când este pompat, dar nu este utilizată pentru lucru. Odată ce toți factorii au fost estimați cu exactitate, expunerea totală la vibrații se poate dovedi a fi mult mai mică.

Pentru a proteja utilizatorul de efectele vibrațiilor, ar trebui puse în aplicare măsuri de siguranță suplimentare, cum ar fi întreținerea ciclică a mașinii și a instrumentelor de lucru, asigurarea unei temperaturi adecvate a mâinilor și organizarea corespunzătoare a muncii.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele cu alimentare electrică nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la instalații adecvate pentru eliminare. Contactați distribuitorul produsului sau autoritatea locală pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe inerte din punct de vedere ecologic. Echipamentele care nu sunt reciclate prezintă un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediu social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare: "Grupa Topex") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manualul"), inclusiv, printre altele, textul său, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția sa, aparțin exclusiv Grupa Topex și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (Jurnatul Oficial 2006 nr. 90 Pz 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a Întregului Manual și a elementelor sale individuale, fără acordul Grupa Topex exprimat în scris, este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

Declarația de conformitate CE

Producător: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285

Warszawa

Produs: Ferăstrău circular fără fir

Model: 58GE121

Denumire comercială: GRAPHITE

Număr de serie: 00001 + 99999

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produsul descris mai sus este în conformitate cu următoarele documente:

Directiva Mașini 2006/42/CE

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică

Directiva RoHS 2011/65/UE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2015/863/UE.

Și îndeplinește cerințele standardelor:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Organismul notificat:

Nr. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Germania.

Certificat de examinare CE de tip nr:

AM 50542402 0001

Prezenta declarație se referă numai la mașinile introduse pe piață și nu include componentele adăugate de către utilizatorul final sau efectuate ulterior de către acesta.

Numele și adresa persoanei rezidente în UE autorizate să întocmească dosarul tehnic:

Semnat în numele:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Strada Pograniczna nr. 2/4



Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Responsabil cu calitatea

Varşovia, 2023-07-05

UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА)

Акумуляторна торцювальна пила: 58GE121

**ПРИМІТКА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ОСОБИ, ЯКІ НЕ ПРОЧИТАЛИ ІНСТРУКЦІЮ, НЕ ПОВИННІ ВИКОНУВАТИ МОНТАЖ, НАЛАГОДЖЕННЯ АБО ЕКСПЛУАТАЦІЮ ОБЛАДНАННЯ. КОНКРЕТНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
УВАГА!**

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся наведених у ній попереджень і правил техніки безпеки. Прилад конструйовано для безпечної експлуатації. Тим не менш: встановлення, обслуговування та експлуатація приладу можуть бути небезпечними. Дотримання наведених нижче процедур зменшить ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травм і скоротить час встановлення приладу

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА, ЩОБ ОЗНАЙОМИТИСЯ З ПРИСТРОЄМ ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ТОРЦЮВАЛЬНИХ ПИЛОК

- Торцювальні пили призначені для різання деревини або виробів з деревини; їх не можна використовувати з абразивними кругами для різання залізних матеріалів, таких як прутки, прутки, штифти тощо. Абразивний пила заблокує рухоми частини, наприклад, захисний кожух, що призведе до її заклинювання. Іскри від абразивного різання можуть пошкодити опускний кожух, пластикову вставку та інші пластикові деталі.
- За можливості використовуйте затискачі для утримання заготовки. Якщо ви тримаєте заготовку вручну, завжди тримайте руку на відстані не менше 100 мм від кожної сторони полотна. Не використовуйте цю пилу для розпилювання занадто малих заготовок, оскільки їх неможливо надійно затиснути або утримувати рукою. Якщо рука знаходиться надто близько до полотна, існує підвищений ризик травмування від контакту з ним.
- Заготовка повинна бути нерухомою і затиснута або підтримуватися упорною планкою та столом. Не подавайте заготовку в ріжучий диск і не різайте навмання. Незакріплені або рухомі заготовки можуть бути викинуті на високій швидкості, що може призвести до травмування.
- Простовуйте пилу крізь заготовку. Ніколи не тягніть пилу крізь заготовку. Щоб зробити проріз, підніміть пиляльну головку і простягніть її над заготовкою без різання, запустіть двигун, опустіть пиляльну головку вниз і простовхніть пилку крізь заготовку. Різання шляхом протягування може призвести до того, що повністю підніметься над заготовкою і з силою кине блок полотна в бік оператора.
- Ніколи не перехрещуйте руки над передбачуваною лінією різання, як перед пилою, так і за нею. Дуже небезпечно підтримувати заготовку "схрещеною рукою", тобто тримати заготовку з правого боку пиляльного диска лівою рукою або навпаки.
- Не простягайте руку до захисного кожуха ближче, ніж на 100 мм з обох боків диска, щоб видалити залишки деревини або з будь-якої іншої причини, поки диск обертається. Близькість диска, що обертається, до вашої руки може бути неочевидною і призвести до серйозних травм.
- Перевірте заготовку перед різанням. Якщо заготовка зігнута або деформована, притисніть її зовнішню, нахилену поверхню до упорної планки. Завжди слідкуйте за тим, щоб між заготовкою, упорною планкою та столом не було зазору вздовж лінії різання. Зігнуті або деформовані заготовки можуть скручуватися або зміщуватися, що може призвести до заклинювання обертового диска під час різання. У заготовці не повинно бути цвяхів або інших сторонніх предметів.
- Не використовуйте пилу, поки не приберете зі столу всі інструменти, обрізки деревини тощо, окрім заготовки. Дрібне сміття, вільні шматки деревини або інші предмети, які

контактують з обертовим полотном, можуть бути викинуті з великою швидкістю.

- Обробляйте лише одну заготовку за раз. Кілька заготовок не можуть бути затиснуті або закріплені належним чином і можуть застрягти на диску або зміститися під час різання.
- Перед початком роботи переконайтеся, що торцювальна пила встановлена на горизонтальній твердій робочій поверхні. Горизонтальна та тверда робоча поверхня зменшує ризик того, що пила стане нестійкою.
- Плануйте роботу. При зміні кута нахилу головки або столу переконайтеся, що регульована частина упорної планки розташована правильно, щоб підтримувати заготовку і не заважати диску або системі безпеки. З інструментом в положенні "ВІМКНЕНО" і без заготовки на столі, перемістіть диск через повний імітований проріз, щоб переконаватися, що не буде ніяких перешкод або небезпеки перерізання упорної планки.
- Забезпечте належну підтримку, наприклад, подовжувачі столу, пилки тощо, для заготовки, яка ширша або довша за робочу поверхню столу. Заготовки, які довші або ширші за робочий стіл торцювальної пили, можуть нахилитися, якщо вони не мають надійної опори. Якщо відрізаний шматок або заготовка нахилилися, вони можуть підняти захисний кожух або бути відкинті диском, що обертається.
- Не використовуйте іншу людину як заміну подовжувача столу або як додаткову опору. Нестійка опора заготовки може призвести до заклинювання диска або зсуву заготовки під час різання, в результаті чого вас і помічника може затягти в обертовий диск.
- Відрізаємий відрізок не повинен бути заблокований або притиснутий до обертового диска будь-яким чином. Якщо його утримувати, наприклад, за допомогою обмежувачів довжини, відрізаний відрізок може заклинити на диску і з силою відштовхнути його назовні.
- Завжди використовуйте затискач або патрон, призначений для належної підтримки круглого матеріалу, наприклад, прутків або труб. Прутки мають тенденцію котитися під час різання, що призводить до "прикушування" леза і втягування заготовки разом з рукою в ріжучий диск.
- Дозвольте кругу десятки повної швидкості, перш ніж торкатися заготовки. Це зменшить ризик відкидання заготовки.
- Якщо предмет або диск заклинило, вимкніть торцювальну пилу. Зачекайте, поки всі рухоми частини зупиняться, і вийміть акумулятор. Потім звільніть заблокований матеріал. Продовження пилання із заблокованим предметом може призвести до втрати контролю або пошкодження пилки.
- Закінчивши різання, відпустіть муфту, опустіть пиляльну головку і дочекайтеся зупинки полотна, перш ніж знімати відрізаний шматок. Небезпечно наближати руку до полотна, яке все ще обертається.
- Міцно тримайте рукоятку, коли робите неповний пропил або відпускаєте з'єднувач до того, як пиляльна головка повністю опуститься вниз. Гальмування пилки може призвести до різкого опускання головки вниз, що може спричинити травму.

УВАГА: Пристрій призначений для роботи в приміщенні.

Незважаючи на використання безпечної за своєю суттю конструкції, застосування заходів безпеки та додаткових захисних заходів, завжди існує залишковий ризик травмування під час роботи.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЛАЗЕРНИМИ ПРОМЕНЯМИ

Лазерне світло/випромінювання, що використовується в системі, відноситься до класу 2 з максимальною потужністю 1 мВт і довжиною хвилі 650 нм. Ці лазери зазвичай не становлять оптичної небезпеки, хоча погляд на промінь може призвести до сліпоті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не дивіться прямо на лазерний промінь.

- Свідомий погляд на промінь може бути небезпечним, тому дотримуйтеся усіх наведених нижче правил безпеки;
- Лазер слід використовувати та обслуговувати відповідно до інструкцій виробника.
- Ніколи не спрямовуйте промінь на людей або інші предмети, крім заготовки.
- Лазерний промінь не повинен бути навмисно спрямований на персонал і не повинен потрапляти в очі людини більше ніж на 0,25 секунди.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб лазерний промінь був спрямований на стійку заготовку без відбиваючих поверхонь. Допускається використання дерева або поверхонь з шорстким покриттям. Яскрава, блискуча, відбивна листова сталь і т.д. не підходять для

використання лазера, оскільки відбивна поверхня може спрямувати промінь назад на оператора.

- Не замінюйте лазерний блок на інший тип. Ремонт повинен виконуватися виробником лазера або його уповноваженим представником.

УВАГА! Використання елементів керування, налаштувань або виконання процедур, відмінних від зазначених у цьому документі, може призвести до небезпечної радіаційного опромінення.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ПОВОДЖЕННІ ІЗ ЗАРЯДНИМ ПРИБОРОМ ТА АКУМУЛЯТОРОМ

ПРАВИЛА ПОВОДЖЕННЯ З АКУМУЛЯТОРОМ ТА ЙОГО ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Процес заряджання акумулятора повинен бути під контролем користувача.
- Не заряджайте акумулятор за температури нижче 0°C.
- Заряджайте батареї лише зарядним пристроєм, рекомендованим виробником. Використання зарядного пристрою, призначеного для заряджання акумуляторів іншого типу, може призвести до пожежі.
- Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, цвяхи, гвинти та інші дрібні металеві предмети, які можуть замкнути клема акумулятора. Коротке замикання клем акумулятора може призвести до опіків або пожежі.

У разі пошкодження та/або неправильного використання акумулятора можливе виділення газів. Провітріть приміщення, зверніться до лікаря у разі виникнення дискомфорту. Газу можуть пошкодити дихальні шляхи.

- Витік рідини з акумулятора може статися в екстремальних умовах. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки. У разі виявлення витіку виконайте наступні:
- Обережно витріть рідину шматком тканини. Уникайте контакту рідини зі шкірою або очима.
- Якщо рідина потрапила на шкіру, відповідну ділянку тіла слід негайно промити великою кількістю чистої води або нейтралізувати рідину за допомогою слабкої кислоти, наприклад, лимонного соку або оцту.
- Якщо рідина потрапила в очі, негайно промийте їх великою кількістю чистої води протягом щонайменше 10 хвилин і зверніться до лікаря.
- Не використовуйте пошкоджену або модифіковану батарею. Пошкоджені або модифіковані батареї можуть поводитися непередбачувано, що може призвести до пожежі, вибуху або небезпеки травмування.

Акумулятор не повинен піддаватися впливу вологи або води.

- Завжди тримайте акумулятор подалі від джерел тепла. Не залишайте його на тривалий час у середовищі з високою температурою (під прямими сонячними променями, біля радіаторів або в будь-якому іншому місці, де температура перевищує 50°C).
- Не піддавайте акумулятор впливу вогню або надмірних температур. Вплив вогню або температури понад 130°C може призвести до вибуху.

ПРИМІТКА: Температура 130°C може бути вказана як 265°F.

Необхідно дотримуватися всіх інструкцій щодо заряджання, а також не заряджати акумулятор за температури, що виходить за межі діапазону, зазначеного в таблиці номінальних даних в інструкції з експлуатації. Неправильне заряджання або заряджання за температури, що виходить за межі зазначеного діапазону, може призвести до пошкодження акумулятора та підвищити ризик загоряння.

РЕМОНТ БАТАРЕЇ:

- Пошкоджені батареї не підлягають ремонту. Ремонт акумулятора дозволяється тільки виробником або авторизованим сервісним центром.
- Використану батарею слід здати в центр утилізації цього типу небезпечних відходів.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЗАРЯДНОГО ПРИБОРОУ

- Зарядний пристрій не повинен піддаватися впливу вологи або води. Потраплення води всередину зарядного пристрою підвищує ризик ураження електричним струмом. Зарядний пристрій можна використовувати тільки в сухих приміщеннях.
- Від'єднайте зарядний пристрій від мережі, перш ніж виконувати будь-яке технічне обслуговування або чищення.
- Не використовуйте зарядний пристрій на легкозаймистій поверхні (наприклад, папір, текстиль) або поблизу легкозаймистих речовин. Через підвищення температури

зарядного пристрою під час процесу заряджання існує небезпека займання.

- Перевіряйте стан зарядного пристрою, кабелю та штекера щоразу перед використанням. Якщо виявлено пошкодження - не використовуйте зарядний пристрій. Не намагайтеся розбирати зарядний пристрій. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Неправильне встановлення зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Діти та особи з обмеженими фізичними, емоційними або розумовими можливостями, а також інші особи, чий досвід або знання недостатні для використання зарядного пристрою з дотриманням усіх заходів безпеки, не повинні користуватися зарядним пристроєм без нагляду відповідальної особи. В іншому випадку існує небезпека неправильного поводження з пристроєм, що може призвести до травмування.

Коли з а р я д н и й пристрій не використовується, його слід відключати від мережі.

Необхідно дотримуватися всіх інструкцій із заряджання, а також не заряджати акумулятор за температури, що виходить за межі діапазону, зазначеного в номінальній таблиці в інструкції з експлуатації. Неправильне заряджання або заряджання за температури, що виходить за межі зазначеного діапазону, може призвести до пошкодження акумулятора та підвищити ризик загоряння.

РЕМОНТ ЗАРЯДНОГО ПРИБОРОУ

- Несправний зарядний пристрій не підлягає ремонту. Ремонт зарядного пристрою дозволяється тільки виробником або авторизованим сервісним центром.

УВАГА: Пристрій призначений для роботи в приміщенні.

Незважаючи на використання безпечної за своєю суттю конструкції, застосування заходів безпеки та додаткових захисних заходів, завжди існує залишковий ризик травмування під час роботи.

Літій-іонні акумулятори можуть протікати, загорятися або вибухати, якщо їх нагріти до високої температури або короткого замикання. Не зберігайте їх в автомобілі у спекотні та сонячні дні. Не відкривайте акумуляторну батарею. Літій-іонні акумулятори містять електронні пристрої безпеки, пошкодження яких може призвести до загоряння або вибуху акумулятора.

ПІКТОГРАМИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- Прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся наведених у ній попереджень і правил техніки безпеки!
- Носіть засоби індивідуального захисту: захисні окуляри, навушники
- Носіть засоби індивідуального захисту: пилову маску
- Використовуйте засоби індивідуального захисту: захисний одяг
- Перед технічним обслуговуванням, ремонтом і налаштуванням відключіть живлення, вийнявши акумулятор.
- Тримайте дітей подалі від інструменту
- Захищайте пристрій від вологи
- Для експлуатації пристрою в приміщенні
- Небезпека! Обережно: з руками.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: небезпека ампутації
- Робочий стіл з кожного боку диска повинен бути позначений таким знаком
- Обережно, лазерне випромінювання! Не дивіться на лазерний промінь.

13. Придатний для вторинної переробки
14. Не викидати разом з побутовими відходами

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Нумерація нижче відноситься до компонентів пристрою показані на графічних сторінках цього посібника.

Позначення Рис. А	Опис
1	Рукоятка пилки
2	Вимикач з блокуванням випадкового вмикнення
3	Кнопка блокування шпинделя
4	Рухомий захисний кожух леза
5	Розширення стільниці
6	Фіксатор налаштування кута різання
7	Гніздо для акумулятора
8	Ручка блокування тяги
9	Ручка блокування кутового різання
10	Індикатор налаштування кутового різання
11	Опора для відрізаного шматка
12	Опори основи пилки з отворами для кріплення
Позначення Рис. В	Опис
1	Захисний механізм
2	Ручка блокування тяги
3	Поздовжні напрямні подачі
4	Монтажний затискач
5	Розширення стільниці
6	Фіксатор для висувних елементів стільниці
7	Опори основи пилки з отворами для кріплення
8	Стільниця
9	Регулювання кроку для кутового різання
10	Важіль регулювання кута різання
11	Рукоятка пилки
12	Верхній щит (фіксований)
13	Відрізний диск
14	Клас лазера 2
15	Опора для відрізаного шматка
16	Блокування регулювання кута різання
17	Отвір для видалення пилу

* Між графічним зображенням та реальним продуктом можуть бути відмінності

МЕТА

Торцювальна пила призначена для розпилювання деревини або виробів з неї. Пила приводиться в рух шітковим двигуном, що живиться від акумулятора. Робочий діапазон верстата - легкі роботи, ремесло та аматорське застосування.

РОБОТА ПРИСТРОЮ

МОНТАЖ

Попередження: Щоб запобігти випадковому запуску, який може призвести до серйозних травм, **ЗАВЖДИ** збирайте всі частини пилки **ПЕРЕД** підключенням її до електромережі. Пилу **НИКОЛИ не слід** підключати до електромережі під час збирання деталей, регулювання, встановлення або зняття полотна, а також коли вона не використовується.

ВИДАЛЕННЯ ПИЛУ

Щоб зменшити накопичення пилу та підтримувати найвищу продуктивність різання, пилувідведення забезпечується шляхом підключення мішка для пилу до отвору для видалення пилу.

До комплекту поставки входить мішок для збору пилу, призначений для використання з торцювальною пилкою. Щоб встановити його, просто прикріпіть мішок для пилу до отвору для видалення пилу (**рис. В17**) у верхньому захисному кожусі ріжучого полотна.

Щоб спорожнити мішок, вийміть його з пилосбірника, а потім відкрийте його, розстібнувши блискавку і висипте мішок.

ПРИМІТКА: щоб забезпечити оптимальне збирання пилу, спорожняйте мішок для пилу, коли він заповнений приблизно на 2/3 його об'єму.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПИЛКИ НА ЗЕМЛЮ

Перед використанням пилу можна закріпити на стійкій, рівній поверхні за допомогою 4 кріпильних гвинтів (не входять до комплекту). В основі пилки є чотири отвори (**рис. В7**), за допомогою яких її можна закріпити на столі або іншій опорній поверхні. Щоб встановити пилу, виконайте наведені нижче дії:

- Знайдіть і позначте місце кріплення пилки.
- Просвердліть 4 отвори в поверхні.
- Покладіть торцювальну пилу на поверхню, вирівнявши отвори в основі з отворами, просвердленими в поверхні. Вставте в отвори шайби та гайки.

ПРИМІТКА Переконайтеся, що монтажна поверхня не викривлена, оскільки нерівна поверхня може призвести до заклинювання та неточного різання.

ЗАТИСК ЗАГОТОВКИ

Під час розколю заготовки пластини завжди слід фіксувати за допомогою затискача "G", **рис. В4**, що **входить** в комплект.

РОЗШИРЕННЯ СТІЛЬНИЦІ

Щоб підтримувати довгі заготовки, прикріпіть бічні подовжувачі стільниці **рис. В5** і відрегулюйте відстань між ними для довгих заготовок. Потім затягніть гвинт основи **рис. В6**.

РОЗПИЛЮВАЛЬНІ РОБОТИ

Ручка розблокування головки

Під час зберігання або транспортування пиляльна головка заблокована в нижньому положенні. Щоб розблокувати головку для використання. Притисніть руку пилки вниз і витягніть ручку блокування головки, **рис. D7**, щоб розблокувати пиляльну головку. Голова підніметься у верхнє положення. Ніколи не використовуйте пилу із заблокованою ручкою розблокування головки.

ТРАНСПОРТ

Під час транспортування пилки переконайтеся, що пиляльна головка зафіксована в нижньому положенні.

- Всі ручки, замки **рис. В2, рис. D7, рис. В15**, і висувні елементи стільниці затягнуті для транспортування.
- Пила вимикається, а акумулятор виймається з розетки.

Піднімайте пилу тільки за ручку, зображену на **малюнку А1**, або за зовнішні відливки. Не піднімайте пилу за захисні кожухи. Щоб зафіксувати пиляльну головку в нижньому положенні, натисніть на ручку пилки вниз, витягніть ручку фіксації пиляльної головки **рис. D7** і натисніть на неї, щоб зафіксувати пиляльну головку. Головка буде зафіксована в нижньому положенні.

УПОР ДЛЯ РІЗАННЯ ФАСКИ

Фіксатор нахилу робочої поверхні **Рис. А6** використовується для фіксації столу під потрібним кутом нахилу. Торцювальна пила ріже під кутами від 0° до 45° як вліво, так і вправо відносно основи упору. Щоб відрегулювати кут скосу, ослабте фіксатори столу, **рис. А6, рис. В10**, і поверніть стіл в потрібне положення. Для швидкого налаштування типових кутів різання фасок стіл оснащений фіксаторами, визначеними для кутів: 0°, 15°, 22,5°, 30° і 45°.

КОНЧИНІЙ ВІДРІЗНИЙ БРУСОК

Фіксатор (**рис. А8**) використовується для встановлення полотна на потрібний кут різання під кутом скосу. Торцювальна пила ріже під кутом від 0° до 45° вліво. Щоб відрегулювати кут скосу, ослабте фіксатор скосу, мал. **А8** і відрегулюйте пиляльне плече за допомогою кутоміра **рис. А8** до потрібного кута скосу. Потім знову зафіксуйте фіксатор різання під кутом **рис. А8**.

КНОПКА БЛОКУВАННЯ ШПИНДЕЛЯ

Кнопка блокування шпинделя, мал. **А3** запобігає обертанню полотна в пилці під час заміни полотна. Натисніть і утримуйте кнопку блокування шпинделя під час встановлення, заміни або зняття пиляльного диска.

ПОВОРОТНИЙ НИЖНІЙ ЗАХИСНИЙ КОЖУХ ЛЕЗА

Поворотний нижній захисний кожух леза **рис. А4** забезпечує захист з обох боків леза. Він насувається на верхній захисний кожух, мал. **В12**, коли пиляльна головка опускається за заготовку.

УВМКНЕНО ТА ВИМКНЕНО

- Щоб увімкнути пилу, натисніть на фіксатор вимикача **рис. С6** вліво і натисніть на вимикач вмикання/вимкнення **рис. С5**
- Щоб вимкнути пилу, відпустіть кнопку вмикання/вимкнення, **рис. С5**.

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ЛАЗЕРА

- Увімкніть/вимкніть лазерне світло за допомогою вимикача ON/OFF, **рис. С4**.
- Натисніть перемикач лазера в положенні "I", щоб увімкнути, натисніть "0".

РОЗТАШУВАННЯ ЛЕЗА ПЕРПЕНДИКУЛЯРНО ДО СТОЛУ

- Переконайтеся, що пила відключена від джерела живлення (аккумулятор вийнятий).
- Опустіть пильяльне плече в найнижче положення і зачепіть ручку фіксатора **рис. D7**, щоб зафіксувати руку в транспортному положенні.
- Ослабте фіксатори для відрізання фаски **рис. B16** і підніміть засувку **рис. B10**.
- Повертайте столик **рис. B8** до тих пір, поки індикатор **рис. E6** займе позицію на шкалі 0° **рис. E5**.
- Відпустіть засувку **рис. B10** і затягніть замок **рис. B16**.
- Ослабте фіксатор **рис. A9** і встановіть пильяльний кронштейн на 0° за індикатором **рис. A10** (відрізаний диск під кутом 90° до торцювального столу). Затягніть фіксатор фаски мал. **A9**.
- Прикріпіть до столу кутовий кронштейн під кутом 90°, мал. **B8** і плоску частину ріжучого ножа, мал. **B13**. Поверніть лезо вручну і перевірте вирівнювання леза по відношенню до столу в декількох точках. Край кутової праски і леза повинні бути паралельні.
- Якщо лезо відхиляється від заданого перпендикуляра, відрегулюйте його.
- Ослабте гвинт з хрестоподібною головкою, що утримує індикатор кінчної шкали, **рис. A10**, і відрегулюйте положення індикатора так, щоб він точно вказував на нуль на шкалі. Знову затягніть гвинт.
- Знову затягніть кінчний фіксатор **рис. A9**.

РОЗТАШУВАННЯ УПОРНОЇ ПЛАНКИ ПЕРПЕНДИКУЛЯРНО ДО СТОЛУ

- Переконайтеся, що пила відключена від джерела живлення (аккумулятор вийнятий).
- Опустіть пильяльний вал в найнижче положення і зачепіть ручку фіксатора **рис. D7**, щоб зафіксувати руку в транспортному положенні.
- Ослабте фіксатори для відрізання фаски **рис. B16** і підніміть засувку **рис. B10**.
- Повертайте столик **рис. B8** до тих пір, поки індикатор **рис. E6** займе позицію на шкалі 0° **рис. E5**.
- Відпустіть засувку **рис. B10** і затягніть замок **рис. B16**.
- Ослабте фіксатор **рис. A9** і встановіть пильяльний кронштейн на 0° за індикатором **рис. A10** (відрізаний диск під кутом 90° до торцювального столу). Затягніть фіксатор фаски мал. **A9**.
- За допомогою шестигранного ключа на 5 мм ослабте два гвинти, що кріплять упорну планку (**рис. A11**) до основи.
- Прикріпіть кутовий кронштейн до упорної планки, мал. **A11** і вздовж ножа **рис. B13**.
- Відрегулюйте упорну планку мал. **A11** так, щоб він був перпендикулярний до леза.
- Затягніть гвинти, що кріплять упорну планку, **рис. A11**.

ЗАМІНА ВІДРІЗНОГО ДИСКА

- **Увага:** ми рекомендуємо використовувати захисні рукавички під час заміни.
- Примітка: використовуйте диски із зовнішнім діаметром, не більшим за рекомендований у специфікації машини.
- Переконайтеся, що пила відключена від джерела живлення (аккумулятор вийнятий).
- Натисніть на робочу ручку мал. **A1** і потягніть за ручку розблокування **рис. D7**. Підніміть руку пилки в найвище положення.
- Відкрутіть гвинт кришки за допомогою хрестоподібної викрутки.
- Потягніть за поворотний захисний кожух леза **рис. A4** і поверніть поворотний захисний кожух леза **рис. A4** над верхнім нерухомим захисним кожухом леза **рис. B12**, щоб отримати доступ до гвинта леза.
- Підніміть захисний кожух поворотного механізму **рис. A4** і натисніть кнопку блокування шпінделя **рис. A3**. Обертайте лезо, доки шпіндель не заблокується.
- За допомогою шестигранного ключа на 6 мм, що входить до комплекту постачання, ослабте та вийміть гвинт леза. (Відкручуйте за годинниковою стрілкою, оскільки гвинт леза має ліву різьбу).
- Змініть плоску шайбу, зовнішній фланець леза та диск. Очистіть оправу та відрізаний диск від пилу та сміття.

- Нанесіть краплю олії на внутрішній фланець леза і зовнішній фланець леза в місці їхнього з'єднання.
- Встановіть новий диск на шпіндель, переконавшись, що внутрішній фланець диска знаходиться позаду диска.
- Встановіть зовнішній фланець ножа. Натисніть кнопку блокування шпінделя, мал. **A3** і встановіть плоску шайбу та болт ножа.
- За допомогою шестигранного ключа на 6 мм затягніть кріпильний гвинт відрізного круга (проти годинникової стрілки).
- Опустіть і утримуйте обертовий нижній захисний кожух леза (**рис. A4**) і механізм підйому захисного кожуха (**рис. A4**) в положенні, вставте і затягніть кріпильний гвинт, щоб зафіксувати кожух в потрібному положенні.
- Переконайтеся, що захисний кожух працює належним чином і захищає ріжучий диск, коли рука пилки опущена.
- Підключіть пилу до електромережі та запустіть її, щоб переконатися, що вона працює належним чином.

ПЕРЕХРЕСНЕ РІЗАННЯ

ПРИМІТКА: Якщо можливо, завжди використовуйте затисний пристрій, наприклад, G-образний затискач, щоб закріпити заготовку.

- Під час різання заготовки тримайте руки подальше від леза.
- Не знімайте відрізаний шматок з правого боку леза лівою рукою.
- Поперечний розкрій виконується шляхом різання поперек волокон заготовки. Поперечний розріз під кутом 90° виконується при встановленні столу під кутом 0°. Косі розрізи виконуються, коли стіл встановлений під кутом, відмінним від нуля.
- Потягніть за ручку розблокування **рис. D7** і підніміть руку пилки наповну висоту.
- Ослабте діагональний фіксатор **рис. B16** і підніміть засувку **рис. B10**. Поверніть робочу поверхню **рис. B8** до тих пір, поки індикатор мал. **E6** на 0°. Відпустіть діагональну засувку і затягніть фіксатор **рис. B16**.
- Покладіть заготовку плазом на стільницю, мал. **B8**, так, щоб один край прилягав до огорожі **рис. B15**.
- При розпилюванні довгих шматків деревини використовуйте подовжувачі робочої поверхні **рис. B5** підтримуйте протилежні кінці деревини за допомогою подовжувачів, або роликів підставку (не входить до комплекту), або робочу поверхню на одному рівні зі столом пилки.
- Перед увімкненням пилки слід виконати операцію сухого різання, щоб переконатися у відсутності проблем, таких як затискач, що заважає різанню.
- Міцно тримайте робочу ручку пилки **рис. A1**, стисніть фіксатор вимикача **рис. B6** і натисніть вимикач **рис. C5**. Зачекайте, поки полотно досягне максимальної швидкості, і повільно опустіть полотно на заготовку.
- Після прорізання матеріалу відпустіть курок вимикача, мал. **C5** і зачекайте, поки відрізний круг не припинить обертатися, перш ніж підняти його з заготовки.

НАРІЗКА УКОША

Якщо можливо, завжди використовуйте затисний пристрій, наприклад, затискач "G", мал. **B4** з правого боку діагонального столу, щоб закріпити заготовку.

ПРИМІТКА: Під час різання заготовки тримайте руки подальше від леза.

УВАГА: Не знімайте відрізну частину з правого боку леза лівою рукою.

Відрізання фасок здійснюється шляхом різання поперек волокон заготовки під кутом до упорної планки, **рис. B15** і робочої поверхні **рис. B8**. Стіл для кінчного різання встановлюється в нульове положення, а кут нахилу леза змінюється від 0° до 45°. Потягніть за ручку розблокування **рис. D7** і підніміть руку пилки наповну висоту.

- Ослабте фіксуючий пристрій **рис. A8**. Нахиліть робочу руку лівою на потрібний кут скою (від 0° до 45°) індикатор мал. **A10**. Затягніть фіксатор **рис. A8**.

• Покладіть заготовку плазом на стільницю, мал. **B8**, так, щоб один край прилягав до огорожі **рис. B15**.

- При розпилюванні довгих шматків деревини використовуйте подовжувачі робочої поверхні **рис. B5** підтримуйте протилежні кінці деревини за допомогою подовжувачів, або роликів підставку (не входить до комплекту), або робочу поверхню на одному рівні зі столом пилки.
- Перед увімкненням пилки слід виконати операцію сухого

різання, щоб перевірити, чи немає проблем, таких як затискач, що заважає різанню.

- Міцно тримайте робочу ручку пилки **рис. А1**, стисніть фіксатор вимикача **рис. В6** і натисніть вимикач **рис. С5**. Зачекайте, поки полотно досягне максимальної швидкості, і повільно опустіть полотно на заготовку.
- Після прорізання матеріалу відпустіть курок вимикача, **мал. С5** і зачекайте, поки відрізний круг не припинить обертатися, перш ніж підняти його з заготовки.

КОМБІНОВАНЕ РІЗАННЯ

Якщо можливо, завжди використовуйте затискний пристрій, наприклад, затискач "G", мал. **В4** з правого боку діагонального столу, щоб закріпити заготовку.

Під час різання заготовки тримайте руки подалі від леза.

Не знімайте відрізаний шматок з правого боку леза лівою рукою. Складне різання фасок передбачає одночасне використання кутника на цифрі **A10** і кутника на цифрі **В9**. Такий розкрій використовується для створення рам для картин, підрізування молдингів, створення коробок з похилими бортами тощо.

ПРИМІТКА: Завжди робіть пробний розріз на шматку дерева, перш ніж різати якісний матеріал.

- Потягніть за ручку розблокування **рис. D7** і підніміть руку пилки наповну висоту.
- Ослабте фіксуючий пристрій **рис. А6** і підніміть діагональну засувку **рис. Е1**.
- Повертайте робочу поверхню **рис. В8** до тих пір, поки покажчик не буде суміщений з потрібним кутом на шкалі **рис. В9**.
- Відпустіть засувку **рис. Е1** і знову затягніть фіксатор **рис. В16**.
- Ослабте фіксатор **рис. А9** і перемістіть пильний вальці вліво на потрібний кут косу на індикаторі **рис. А10** (від 0° до 45°). Затягніть фіксатор **рис. А9**.
- Покладіть заготовку плазом на стільницю, мал. **В8**, так, щоб один край прилягав до огорожі **рис. В15**.
- При розпилюванні довгих шматків деревини використовуйте подовжувачі робочої поверхні **Рис. В5** підтримуйте протилежні кінці деревини за допомогою подовжувачів, або роликів підставку (не входить до комплекту), або робочу поверхню на одному рівні зі столом пилки.
- Перед увімкненням пилки слід виконати операцію сухого різання, щоб перевірити, чи немає проблем, таких як затискач, що заважає різанню.
- Міцно тримаючи робочу рукоятку пилки **рис. А1**, стисніть фіксатор вимикача **рис. С6** і натисніть вимикач **рис. С5**. Зачекайте, поки полотно досягне максимальної швидкості, і повільно опустіть полотно на заготовку.
- Після прорізання матеріалу відпустіть курок вимикача, **мал. С5** і зачекайте, поки відрізний круг не припинить обертатися, перш ніж підняти його з заготовки.
- **Розкрій широких дощок**
- Для переміщення широких дощок розблокуйте ручку фіксатора напрямної, **рис. В2** і дайте ріжучій голівці вільно рухатися.

НАЛАШТУВАННЯ ГЛИБИНИ РІЗАННЯ

- Глибину різання можна попередньо встановити для рівномірного та повторюваного неглибокого різання.
- Перемістіть піт-стоп **рис. D4** в переднє положення.
- Ослабте контргайку глибини копанья, **мал. D5**, щоб звільнити гвинт регулювання глибини різання **рис. D6**, повертайте гвинт до тих пір, поки ріжуча голівка не опиниться на потрібній глибині.
- Утримуючи плеч в цьому положенні, затягніть контргайку **рис. D5**, щоб зафіксувати гвинт регулювання глибини копанья **рис. D6**.
- Знову ж таки, перевірте глибину заурення леза, рухаючи ріжучу голівку спереду назад, роблячи повний рух типового різу вздовж коромисла.

ЗБЕРЕЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Відключіть вил від джерела живлення, вийнявши акумулятор, перш ніж виконувати регулювання, технічне обслуговування або ремонт.

- Після всіх регулювань, налаштувань або технічного обслуговування переконайтеся, що всі гайкові ключі та інші інструменти прибрані, а всі гвинти, болти та інші компоненти надійно затягнуті.
- Вентиляційні отвори інструмента завжди повинні бути вільними та чистими. Іноді через вентиляційні отвори можуть вилітати

іскри. Це нормальне явище, яке не призведе до пошкодження електроінструменту.

- Регулярно перевіряйте решітки біля двигуна та вимикача на наявність пилу або сторонніх предметів. Видаляйте накопичений пил м'якою щіткою.
- Під час чищення носіть захисні окуляри, щоб захистити очі.
- Якщо корпус пилки потребує очищення, протріть його м'якою вощеною ганчіркою. Можна використовувати м'який миючий засіб, але не спирт, бензин або будь-який інший сильний миючий засіб.
- Ніколи не використовуйте їдкі миючі засоби для очищення пластикових деталей.

ПРИМІТКА: Пила не повинна контактувати з водою.

- Зберігайте інструмент, інструкцію з експлуатації та аксесуари в безпечному місці. Це забезпечить легкий доступ до всієї інформації та деталей.

ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД

- Регулярно перевіряйте, чи всі кріпильні гвинти затягнуті. З часом вони можуть ослабнути. Особливо перевіряйте зовнішній фланець. Якщо є вібрація, болти можуть з часом ослабнути.
- Регулярно перевіряйте батареї та гніздо для їх підключення.

ВМІСТ НАБОРУ:

- Пильний верстат 1 шт.
- Подовжувачі стільниці 2 шт.
- Хомут монтажний 1шт.
- Ключ шестигранний 1 шт.
- Мішок для пилу 1 шт.
- Технічна документація 1шт.

РЕЙТИНГОВІ ДАНІ

Торцювальна пила Energy+ 58GE121		
Параметр		Значення
Напруга живлення		18 В ПОСТІЙНОГО СТРУМУ
Швидкість обертання диска (без навантаження)		3000 хв ⁻¹
Довжина напрямляючої		220 мм
Діапазон кутового різання		± 45°
Діапазон діагонального різання		0° + 45°
Максимальна глибина різання		70 мм
Зовнішній діаметр відрізного круга		210 мм
Внутрішній діаметр відрізного круга		30 мм
Лазерний клас		II
Потужність лазера		< 1 мВт
Довжина хвилі лазерного світла		λ = 650 нм
Клас захисту		II
Ступінь захисту IP		IPX0
Маса		9,8 кг
Рік випуску		2023
58GE121 - це і тип, і позначення машини		

ДАНІ ЩОДО ШУМУ ТА ВІБРАЦІЇ

Рівень звукового тиску	$L_{pA} = 83,14$ дБ(A) K=3
Вимірний рівень звукової потужності	$L_{WA} = 96,14$ дБ(A) K=3

Інформація про шум і вібрацію

Рівень шуму, що випромінюється обладнанням, описується: рівнем звукового тиску L_{pA} та рівнем звукової потужності LWA (де K позначає невизначеність вимірювання). Вібрація, яку випромінює обладнання, описується значенням віброприскорення a_h (де K - невизначеність вимірювання).


Рівень звукового тиску L_{pA} , рівень звукової потужності LWA та значення віброприскорення a_h , наведені в цій інструкції, були виміряні відповідно до стандарту EN 62841-1. Наведений рівень вібрації a_h можна використовувати для порівняння обладнання та для попередньої оцінки впливу вібрації.

Зазначений рівень вібрації є репрезентативним лише для основного використання пристрою. Якщо пристрій використовується для інших цілей або з іншими робочими інструментами, рівень вібрації може змінитися. На підвищення рівня вібрації впливає недостатнє або занадто рідкісне технічне обслуговування пристрою. Наведені вище

печини можуть призвести до підвищеного впливу вібрації протягом усього робочого періоду.

Для точної оцінки впливу вібрації необхідно враховувати періоди, коли пристрій вимкнений або коли він увімкнений, але не використовується для роботи. Після точної оцінки всіх факторів загальний рівень впливу вібрації може виявитися набагато нижчим. Щоб захистити користувача від впливу вібрації, слід вжити додаткових заходів безпеки, таких як циклічне технічне обслуговування верстата і робочих інструментів, забезпечення належної температури рук і правильна організація праці.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

	Вироби з електричним живленням не можна викидати разом із побутовими відходами, їх слід передавати у відповідні центри для утилізації. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або місцевої влади. Відпрацюване електричне та електронне обладнання містить екологічно інертні речовини. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційний ризик для навколишнього середовища та здоров'я людей.
--	---

Група Торех Спółка з ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa з місцезнаходженням у Варшаві, ул. Поргранічна 2/4 (далі - Група Торех) повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (далі - Посібник), включаючи, серед іншого, його текст, фотографії, схеми та діаграми, належать Групі Торех. Його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композиція належать виключно Групі Торех і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (Законодавчий вісник 2006 р. № 90 Поз. 631, з наступними змінами і доповненнями). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника або його окремих елементів без письмової згоди Групи Торех суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

CZ

PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY

Akumulátorová pokosová pila: 58GE121

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

OSOBY, KTERÉ SI NÁVOD NEPŘEČTĚLY, BY NEMĚLY PROVÁDĚT MONTÁŽ, SERÍŽOVÁNÍ NEBO OBLUHU ZAŘÍZENÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ

POZOR!

Pečlivě si přečtete návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky. Spotřebič byl navržen pro bezpečný provoz. Přesto: instalace, údržba a provoz spotřebiče mohou být nebezpečné. Dodržování následujících postupů snižší riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění a zkrátí dobu instalace spotřebiče.

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE, ABYSTE SE SEZNÁMLI SE SPOTŘEBIČEM, USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POKOSOVÉ PILY

- Pokosové pily jsou určeny k řezání dřeva nebo výrobků na bázi dřeva; nelze je používat s brusnými kotouči k řezání železných materiálů, jako jsou tyče, ploché tyče, kolíky atd. Brusný prach zablokuje pohyblivé části, jako je například spouštěcí kryt, a způsobí jejich zaseknutí. Jiskry z abrazivního řezání mohou poškodit spouštěcí kryt, zářezovou vložku a další plastové díly.
- Kdykoli je to možné, použijte k přidržení obrobku svorky. Pokud držíte obrobek rukou, musíte mít ruku vždy nejméně 100 mm od každé strany ne. Nepoužívejte tuto pilu k řezání příliš malých obrobků, protože je nelze bezpečně upnout nebo držet rukou. Pokud je ruka umístěna příliš blízko pilového kotouče, zvyšuje se riziko poranění v důsledku kontaktu s pilovým kotoučem.
- Obrobek musí být nehybný a upnutý nebo podepřený dorazovou lištou a stolem. Obrobek nezasuňte do pilového kotouče ani neřeže "z ruky". Nepodepřené nebo pohybující se obrobky mohou být vysokou rychlostí vymršťeny a způsobit zranění.
- Zatlačte pilu do obrobku. Nikdy pilu přes obrobek netahejte. Chcete-li provést řez, zvedněte hlavu pily a natáhnete ji nad obrobek bez řezání, spusťte motor, zatlačte hlavu pily dolů a protlačte pilu obrobkem. Řezání tahem může způsobit, že pilový kotouč pGeskopí obrobek a prudce vymršťí sestavu pilového kotouče na obsluhu.
- Nikdy nekličte ruce přes zamýšlenou linii řezu, ať už před nebo za pilou. Je velmi nebezpečné podpírat obrobek "skříženou rukou", tj. držet obrobek na pravé straně pilového kotouče levou rukou nebo naopak.
- Nesahejte do ochranného krytu rukou blíže než 100 mm na obou stranách kotouče, abyste odstranili dřevěné zbytky nebo z jakéhokoli jiného důvodu, když se kotouč otáčí. Blízkost rotujícího

kotouče k vaší ruce nemusí být zjevná a mohla by způsobit vážné zranění.

- Před řezáním zkontrolujte obrobek. Pokud je obrobek ohnutý nebo pokřivený, přitlačte jej vnějšími síkými povrchem k dorazové liště. Vždy se ujistěte, že mezi obrobkem, dorazovou lištou a stolem není podél linie řezu žádná mezera. Ohnuté nebo pokřivené obrobky se mohou zkrátit nebo posunout a mohou způsobit zaklínění rotujícího kotouče během řezání. V obrobku by neměly být žádné hřebíky ani jiné cizí předměty.
- Pílu nepoužívejte, dokud ze stolu neodstraníte všechny nástroje, odřezky dřeva atd., kromě obrobku. Drobné nečistoty, uvolněné kusy dřeva nebo jiné předměty, které se dostanou do kontaktu s rotujícím kotoučem, mohou být vymršťeny vysokou rychlostí.
- Obrábějte vždy pouze jeden obrobek. Více na sobě uložených obrobků nelze správně upnout nebo využít a může dojít k jejich zaseknutí o kotouč nebo posunu během řezání.
- Před použitím se ujistěte, že je pokosová pila namontována nebo nastavena na vodorovném, pevném pracovním povrchu. Vodorovný a tvrdý pracovní povrch snižuje riziko, že se pokosová pila stane nestabilní.
- Naplňuje si práci. Při každé změně úhlu hlavy nebo úhlu stolu se ujistěte, že je nastavitelná část dorazové lišty správně umístěna tak, aby podpírala obrobek a nepřekážela kotouči nebo bezpečnostnímu systému. Když je nástroj v poloze "ON" a na stole není žádný obrobek, proveďte s kotoučem úplný simulovaný řez, abyste se ujistili, že nedojde k rušení nebo nebezpečí přeřiznutí dorazové lišty.
- Pro obrobek, který je širší nebo delší než deska pracovního stolu, zajistěte vhodnou oporu, například nástavec stolu, pily atd. Obrobky, které jsou delší nebo širší než stůl pokosové pily, se mohou naklonit, pokud nejsou bezpečně podepřeny. Pokud se odřiznutý kus nebo obrobek nakloní, může dojít ke zvednutí ochranného krytu proti pádu nebo k jeho vymršťení rotujícím kotoučem.
- Nepoužívejte jinou osobu jako náhradu za prodloužení stolu nebo jako dodatečnou oporu. Nestabilní podepření obrobku může způsobit zaseknutí kotouče nebo posunutí obrobku během řezání a vtažení vás i pomocníka do rotujícího kotouče.
- Odřezávaný kus nesmí být nijak blokován nebo přitlačován k rotujícím kotoučům. Pokud by byl odřezávaný díl omezen, např. dělkovými zářezkami, mohl by být zaklíněn proti kotouči a násilně vysunut.
- Vždy používejte svorku nebo sklídiclo určené pro správnou oporu kulatého materiálu, jako jsou tyče nebo trubky. Tyče mají tendenci se při řezání kutálet, což způsobuje "zakousnutí" nože a vtažení obrobku spolu s rukou do nože.
- Než se dotknete obrobku, nechte kotouč dosáhnout plných otáček. Snižte tak riziko odhození obrobku.
- Pokud dojde k zaseknutí předmětu nebo kotouče, pokosovou pilu vypněte. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví, a vyjměte baterii. Poté uvolněte zablokovaný materiál. Pokračování v řezání se zablokovaným předmětem může vést ke ztrátě kontroly nebo poškození pokosové pily.
- Po dokončení řezání uvolněte spojku, podržte hlavu pily dole a počkejte, až se pilový kotouč zastaví, a teprve potom odřiznutý kus sejměte. Je nebezpečné přiblížit ruku ke stále se otáčejícímu pilovému kotouči.
- Při nedokončeném řezu nebo při uvolnění spojky před tím, než je hlava pily zcela v dolní poloze, pevně držte rukojeť. Zabrzdění pily může způsobit prudké stažení hlavy dolů a hrozí nebezpečí zranění.

UPOZORNĚNÍ: Zařízení je určeno pro provoz v interiéru.

Navzdory použití přirozeně bezpečné konstrukce, bezpečnostních opatření a dalších ochranných opatření vždy existuje zbytek riziko úrazu při práci.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO LASEROVÁ SVĚTLA

Laserové světlo/zářání použité v systému je třídy 2 s maximálním výkonem 1 mW a vlnovou délkou 650 nm. Tyto lasery obvykle nepředstavují optické nebezpečí, i když pohled na paprsek může způsobit oslepnutí.

VAROVÁNÍ. Nedívejte se přímo na laserový paprsek.

- Úmyslné zírání do paprsku může být nebezpečné, proto dodržujte všechna následující bezpečnostní pravidla;
- Laser by měl být používán a udržován v souladu s pokyny výrobce.
- Nikdy nemiňte paprskem na jiné osoby nebo předměty než na obrobek.
- Laserový paprsek nesmí být záměrně namířen proti personálu a nesmí směřovat do očí osob déle než 0,25 sekundy.
- Vždy se ujistěte, že laserový paprsek směřuje na stabilní obrobek bez odrazivých ploch. Dřevo nebo povrchy s hrubým nátěrem jsou přijatelné. Jasně, lesklé, reflexní ocelové plechy apod. nejsou pro použití laseru vhodné, protože reflexní povrch může paprsek nasměrovat zpět na obsluhu.

- Nevyměňujte laserovou světelnou jednotku za jiný typ. Opravy musí provádět výrobce laseru nebo autorizovaný zástupce.

POZOR. Použití jiných ovládacích prvků, nastavení nebo provádění jiných postupů, než je uvedeno v tomto dokumentu, může vést k nebezpečnému ozáření.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO MANIPULACI S NABÍJEČKOU A BATERIÍ

SPRÁVNÁ MANIPULACE S BATERIÍ A JEJÍ PROVOZ

- Proces nabíjení baterie by měl být pod kontrolou uživatele.
- Nenabíjejte baterii při teplotách pod 0 °C.
- **Baterie nabíjejte pouze nabíječkou doporučenou výrobcem.** Použití nabíječky určené k nabíjení jiného typu baterií představuje riziko požáru.
- **Pokud baterii nepoužíváte, nepřibližujte ji ke kovovým předmětům, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou zkratovat póly baterie.** Zkratování pólů baterie může způsobit popálení nebo požár.

V případě poškození a/nebo nesprávného použití baterie může dojít k uvolnění plynů. Vytvěřte místnost, v případě potíží vyhledejte lékaře. Plynů mohou poškodit dýchací cesty.

- V extrémních podmínkách může dojít k úniku kapaliny z baterie. Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popálení. V případě zjištění úniku postupujte následujícím způsobem:
- Kapalinu opatrně seřete hadříkem. Zabraňte kontaktu kapaliny s kůží nebo očima.
- pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, je třeba příslušné místo na těle okamžitě omýt velkým množstvím čisté vody nebo kapalinu neutralizovat mírnou kyselinou, například citrónovou šťávou nebo octem.
- pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.

Baterie nesmí být vystavena vlhkosti nebo vodě.

- Akumulátor vždy uchovávejte mimo dosah zdroje tepla. Nenechávejte jej dlouhodobě v prostředí s vysokou teplotou (na přímém slunci, v blízkosti radiátorů nebo kdekoli, kde teplota přesahuje 50 °C).

- **Nevystavujte baterii ohni ani nadměrným teplotám.** Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.

POZNÁMKA: Teplota 130 °C může být specifikována jako 265 °F.

Je třeba dodržovat všechny pokyny pro nabíjení a akumulátor nesmí být nabíjen při teplotě mimo rozsah uvedený v tabulce jmenovitých údajů v návodu k obsluze. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

OPRAVA BATERIE:

- Poškozené baterie se nesmí opravovat. Opravy baterie smí provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.
- Použitou baterii odevzdejte do střediska pro likvidaci tohoto typu nebezpečného odpadu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

- **Nabíječka nesmí být vystavena vlhkosti nebo vodě.** Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nabíječka se smí používat pouze v suchých vnitřních prostorech.
- Před jakoukoli údržbou nebo čištěním odpojte nabíječku od elektrické sítě.
- **Nepoužívejte nabíječku umístěnou na hořlavém povrchu (např. papír, textil) nebo v blízkosti hořlavých látek.** V důsledku zvýšení teploty nabíječky během nabíjení hrozí nebezpečí požáru.
- **Před každým použitím zkontrolujte stav nabíječky, kabelu a zástrčky.** Pokud zjistíte poškození - nabíječku nepoužívejte. **Nepokoušejte se nabíječku rozebírat.** Veškeré opravy svěďte autorizovanému servisu. Nesprávná instalace nabíječky může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Děti a osoby s tělesným, duševním nebo mentálním postižením, jakož i jiné osoby, jejichž zkušenosti nebo znalosti nejsou dostatečné pro obsluhu nabíječky při dodržení všech bezpečnostních opatření, by neměli nabíječku obsluhovat bez dozoru odpovědné osoby. V opačném případě hrozí nebezpečí, že dojde k nesprávné manipulaci se zařízením, která může mít za následek zranění.

Pokud nabíječku nepoužíváte, měla by být odpojena od elektrické sítě.

Je třeba dodržovat všechny pokyny pro nabíjení a akumulátor nesmí být nabíjen při teplotě mimo rozsah uvedený v tabulce jmenovitých

hodnot v návodu k obsluze. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

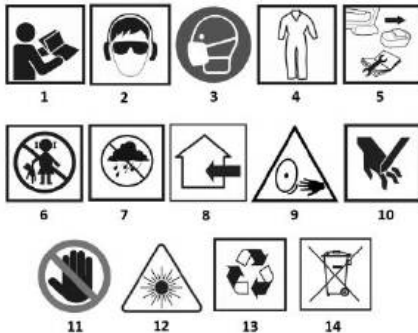
OPRAVA NABÍJEČKY

- **Vadná nabíječka se nesmí opravovat.** Opravy nabíječky smí provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.

UPOZORNĚNÍ: Zařízení je určeno pro provoz v interiéru. Navzdory použití přirozeně bezpečné konstrukce, bezpečnostních opatření a dalších ochranných opatření vždy existuje zbytkové riziko úrazu při práci.

Li-Ion baterie mohou při zahřátí na vysokou teplotu nebo zkratu vytáct, vzplanout nebo explodovat. Neskladujte je ve vozidle během horkých a slunečných dnů. Neotvírejte akumulátory. Li-Ion akumulátory obsahují elektronická bezpečnostní zařízení, která mohou v případě poškození způsobit požár nebo výbuch akumulátoru.

PIKTOGRAMY A VÝSTRAHY



1. Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky!
2. Používejte osobní ochranné pomůcky: ochranné brýle, chrániče sluchu.
3. Používejte osobní ochranné prostředky: protiprachovou masku
4. Používejte osobní ochranné prostředky: ochranný oděv
5. Před údržbou, opravou a seřizováním odpojte přístroj od napájení vyjmutím baterie.
6. Udržujte děti mimo dosah nářadí
7. Chraňte zařízení před vlhkostí
8. Pro použití v interiéru
9. Nebezpečí! dávejte si pozor na ruce.
10. VAROVÁNÍ: nebezpečí amputace
11. Pracovní stůl na každé straně kotouče by měl být označen touto značkou.
12. Pozor, laserové zařazení! Neďvejte se do laserového paprsku.
13. Recyklovatelné
14. Nevyhazujte do domovního odpadu

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Níže uvedené číslování se vztahuje na součásti zařízení. Zobrazené je na grafických stránkách této příručky.

Označení Obr. A	Popis
1	Rukojeť pily
2	Spínač s pojistkou proti náhodnému spuštění
3	Tlačítko aretace vřetena
4	Pohyblivý kryt nože
5	Rozšíření pracovní desky
6	Aretní knoflík pro nastavení úhlu řezu
7	Zásuvka pro baterii
8	Knoflík zámku tahu
9	Knoflík zámku úhlového řezání
10	Indikátor nastavení úhlu řezu
11	Podpěra pro řezaný kus
12	Základní podpěry pily s upevňovacími otvory
Označení Obr. B	Popis
1	Mechanismus štítu
2	Knoflík zámku tahu
3	Podélná vodítka posuvu
4	Montážní svorka
5	Rozšíření pracovní desky

6	Blokovací zařízení pro nástavce pracovní desky
7	Základní podpěry pily s upevňovacími otvory
8	Pracovní vršek
9	Nastavení rozteče pro šikmé řezy
10	Páka pro nastavení úhlu řezu
11	Rukojeť pily
12	Horní štít (pevný)
13	Řezný kotouč
14	Laser třídy 2
15	Podpěra pro řezání kus
16	Zámek nastavení úhlu řezu
17	Port pro odsávání prachu

* Mezi grafickým znázorněním a skutečným produktem mohou být rozdíly.

ÚČEL

Pokosová pila je určena k řezání dřeva nebo dřevu podobných výrobků. Pila je poháněna kartáčovým motorem, který je napájen z akumulátoru. Pracovní rozsah stroje je lehká práce, řemeslné a amatérské použití.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

MONTAGE

Varování: Abyste zabránili náhodnému spuštění, které může způsobit vážné zranění, **VŽDY** smontujte všechny části pily **PŘED** jejím připojením k napájení. Pila by **NIKDY neměla být** připojena k napájení, pokud se její části sestavují, seřizují, instalují nebo odstraňují pilový kotouč nebo pokud není používána.

ODSÁVÁNÍ PRACHU

Aby se snížilo hromadění pilového prachu a zachoval nejvyšší řezný výkon, je zajištěn sběr prachu připojením prachového vaku k otvoru pro odsávání prachu.

K pokosové pile je přiložen sáček na prach. Chcete-li jej nainstalovat, jednoduše připevněte prachový sáček k odsávacímu otvoru **obr. B17** v horním krytu řezného kotouče.

Chcete-li sáček vyprázdnit, vyjměte jej z vývodu pro prach a poté jej otevřete rozepnutím zipu a sáček vyprázdněte.

POZNÁMKA: pro zajištění optimálního sběru prachu vyprázdněte prachový sáček, když se naplní přibližně do 2/3 své kapacity.

MONTÁŽ PILY NA ZEM

Před použitím lze pilu připevnit ke stabilnímu, rovinnému povrchu pomocí 4 upevňovacích šroubů (nejsou součástí dodávky). V základně pily jsou čtyři otvory **obr. B7**, které umožňují její připevnění ke stolu nebo jinému opěrnému povrchu. Při montáži pily postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vyhleďte a označte místo pro montáž pily.
- Do povrchu vyvrtejte 4 otvory.
- Položte pokosovou pilu na povrch a zarovnejte otvory v základně s otvory vyvrtanými v povrchu. Nasaďte otvory, podložky a matice.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že montážní plocha není pokřivená, protože nerovný povrch může způsobit zaseknutí a nepěsné řezání.

UPÍNÁNÍ OBROBKŮ

Při řezání obrobku by měly být desky vždy upevněny pomocí svorky "G" **obr. B4**, která je součástí sady.

ROZŠÍŘENÍ PRACOVNÍ DESKY

Chcete-li podepřít dlouhé obrobky, připevněte boční nástavce pracovní desky **obr. B5** a upravte jejich rozteč pro dlouhé obrobky. Poté utáhněte podstavní šroub **obr. B6**.

ŘEZÁNÍ

Uvolňovací knoflík hlavy

Hlava pily je při skladování nebo přepravě zajištěna v dolní poloze. Chcete-li hlavu odemknout pro použití. Stiskněte rameno pily směrem dolů a vytáhněte knoflík zámků hlavy **obr. D7**, čímž hlavu pily odemknete. Hlava se zvedne do horní polohy. Pila se **NIKDY** nesmí používat s uzamčeným knoflíkem pro uvolnění hlavy.

TRANSPORT

- Při přepravě pily dbejte na to, aby byla hlava pily zajištěna ve spodní poloze.
- Všechny knoflíky, zámkové **obr. B2**, **obr. D7**, **obr. B15** a nástavce pracovní desky jsou pro přepravu dotaženy.
- Pilu vypněte a vyjměte baterii ze zásuvky.
- Pilu zvedejte pouze za rukojeť **obrázek A1** nebo vnější odličky. Nezvedejte pilu za ochranné kryty.

Chcete-li zablokovat hlavu pily v dolní poloze, stiskněte rameno pily dolů, vytáhněte uvolňovací knoflík hlavy pily **obr. D7** a zatlačte jej

dolů, aby se hlava pily zablokovala. Hlava pily se zablokuje v dolní poloze.

ÚKOSOVÝ ŘEZNÝ DORAZ

Zámek úkosu pracovní desky **obr. A6** slouží k zajištění stolu v požadovaném úhlu úkosu.

Pokosová pila řezá pod úhly od 0° do 45° vlevo i vpravo vzhledem k základně dorazu. Chcete-li nastavit úhel pokosu, uvolněte zámkové pokosového stůl **obr. A6**, **obr. B10** a otočte pokosový stůl do požadované polohy. Úkosový stůl je vybaven nacvakávacími definovanými úhly: 0°, 15°, 22,5°, 30° a 45° pro rychlé nastavení typických úhlů úkosu.

ÚKOSOVÝ ŘEZNÝ BLOK

Blokovací zařízení **obr. A8** slouží k nastavení nože na požadovaný úhel zkosení. Pokosová pila řezá pod úhlem od 0° do 45° vlevo. Chcete-li nastavit úhel pokosového řezu, uvolněte aretaci pokosového řezu **obr. A8** a nastavte rameno pily na měřidlo **obr. A8** na požadovaný úhel úkosu. Poté úkosový řez opět zajištěte **obr. A8**.

TLAČÍTKO ARETACE VŘETENA

Tlačítko aretace vřetena **obr. A3** zabraňuje otáčení pilového kotouče v pile během jeho výměny. Při instalaci, výměně nebo demontáži pilového kotouče stiskněte a podržte tlačítko aretace vřetena.

OTOČNÝ SPODNÍ KRYT NOŽE

Výkyný spodní kryt nože **obr. A4** poskytuje ochranu na obou stranách nože. Nasazuje se na horní kryt nože **obr. B12**, když je hlava pily spuštěna na obrobek.

ZAPNUTO A VYPNUTO

- Chcete-li pilu zapnout, stiskněte zámek spínače **obr. C6** doleva a stiskněte spínač zapnutí/vypnutí **obr. C5**
- Chcete-li pilu vypnout, uvolněte tlačítko zapnutí/vypnutí **obr. C5**.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ LASERU

- Zapněte/vypněte laserová světla pomocí spínače ON/OFF **obr. C4**.
- Stisknutím spínače laseru v poloze " I " se zapne, stiskněte " 0 ".

UMÍSTĚNÍ NOŽE KOLMO KE STOLU.

- Ujistěte se, že je pila odpojena od napájení (vyjmutá baterie).
- Posuňte rameno pily dolů do nejnižší polohy a zaaretuje uvolňovací knoflík **obr. D7**, aby rameno pily zůstalo v přepravní poloze.
- Uvolněte zámkové úkosového řezu **obr. B16** a zvedněte západku **obr. B10**.
- Otočte stůl **obr. B8**, dokud se neobjeví indikátor **obr. E6** v poloze na stupnici 0° **obr. E5**.
- Uvolněte západku **obr. B10** a utáhněte zámek **obr. B16**.
- Uvolněte zámek **obr. A9** a nastavte rameno pily na ukazateli **obr. A10** na 0° (řezný kotouč je v úhlu 90° k pokosovému stolu). Utáhněte zámek úkosu **obr. A9**.
- Na stůl přiložte úhlovou konzolu 0° **obr. B8** a plochou část řezacího nože **obr. B13**. Ručně otáčejte pilovým kotoučem a v několika bodech zkontrolujte jeho vyrovnání se stolem. Hrana úhelníku a ostří by měly být rovnoběžné.
- Pokud se čepel odchyluje od nastavené kolmice, seřídte ji.
- Povolte šroub s křížovou hlavou, který drží ukazatel stupnice úkosu **obr. A10**, a nastavte polohu ukazatele tak, aby přesně ukazoval na nulu na stupnici. Šroub opět utáhněte.
- Znovu utáhněte pojistku úkosu **obr. A9**.

POLOHOVÁNÍ DORAZOVÉ TYČE KOLMO KE STOLU.

- Ujistěte se, že je pila odpojena od napájení (vyjmutá baterie).
- Přesuňte rameno pily dolů do nejnižší polohy a zapněte uvolňovací knoflík **obr. D7**, aby rameno pily zůstalo v přepravní poloze.
- Uvolněte zámkové úkosového řezu **obr. B16** a zvedněte západku **obr. B10**.
- Otočte stůl **obr. B8**, dokud se neobjeví indikátor **obr. E6** v poloze na stupnici 0° **obr. E5**.
- Uvolněte západku **obr. B10** a utáhněte zámek **obr. B16**.
- Uvolněte zámek **obr. A9** a nastavte rameno pily na ukazateli **obr. A10** na 0° (řezný kotouč je v úhlu 90° k pokosovému stolu). Utáhněte zámek úkosu **obr. A9**.
- Pomocí imbusového klíče 5 mm povolte dva šrouby upevňující dorazovou tyč **obr. A11** k základně.
- Přiložte úhlovou konzolu k dorazové tyči **obr. A11** a podél čepelce **obr. B13**.
- Nastavte dorazovou tyč **obr. A11** tak, aby byla kolmá k noži.
- Utáhněte šrouby zajišťující dorazovou tyč **obr. A11**.

VÝMĚNA ŘEZNÉHO KOTOUČE

- **Upozornění:** Při výměně doporučujeme používat ochranné rukavice.
Poznámka: používejte kotouče s vnějším průměrem ne větším, než je doporučené ve specifikaci stroje.
- Ujistěte se, že je pila odpojena od napájení (vyjmutá baterie).
- Stiskněte pracovní rukojeť **obr. A1** a zatáhnete za uvolňovací knoflík **obr. D7**. Zvedněte rameno pily do nejvyšší polohy.
- Křížovým šroubovákem povolte šroub krytu.
- Vytáhněte otočný kryt nože **obr. A4** a otočte otočný kryt nože **obr. A4** nad horní pevný kryt nože **obr. B 12**, abyste získali přístup k šroubu nože.
- Podržte otočný kryt **obr. A4** nahoře a stiskněte tlačítko aretace vřetena **obr. A3**. Otáčejte nožem, dokud se vřeteno nezablokuje.
- Pomocí dodaného imbusového klíče o průměru 6 mm povolte a vyjměte šroub nože. (Povoluje ve směru hodinových ručiček, protože šroub čepele má levý závit).
- Demontujte plochou podložku, vnější přírubu nože a kotouč. Vyčistěte tm a řezný kotouč od prachu a nečistot.
- Otvřeťte kapku oleje na vnitřní přírubu nože a vnější přírubu nože v místě jejich styku.
- Nasadíte nový kotouč na vřeteno tak, aby vnitřní přírubu kotouče byla za kotoučem.
- Nasadíte vnější přírubu nože. Stiskněte tlačítko aretace vřetena **obr. A3** a nasadíte plochou podložku a šroub nože.
- Pomocí imbusového klíče 6 mm utáhněte upevňovací šroub řezného kotouče (proti směru hodinových ručiček).
- Spusťte a přidržeťte spodní kryt nože **obr. A4** a zvedací mechanismus krytu nože **obr. A4** v poloze, zasuňte a utáhněte upevňovací šroub, aby byl kryt zajištěn v poloze.
- Zkontrolujte, zda ochranný kryt pilového kotouče funguje správně a chrání pilový kotouč při spuštění ramene pily.
- Připojte pilu ke zdroji napájení a pusťte ji, abyste se ujistili, že pracuje správně.

CROSS-CUTTING

POZNÁMKA: Pokud je to možné, vždy používejte k zajištění obrobku upínací zařízení, například svorku "G".

- Při řezání obrobku držte ruce v dostatečné vzdálenosti od nože.
- Levou rukou neodstraňujte odřiznutý kus z pravé strany nože.
- Příčné řezání se provádí řezáním napříč vlákný obrobku. Příčný řez pod úhlem 90° se provádí s úkosovým stolem nastaveným na 0°. Kuželové fezy se provádějí se stolem nastaveným najiný úhel než nula.
- Zatáhnete za uvolňovací knoflík **obr. D7** a zvednete rameno pily do plné výšky.
- Uvolněte diagonální pojistku **obr. B16** a zvednete západku **obr. B10**. Otočte pracovní desku **obr. B8**, dokud se neobjeví ukazatel **obr. E6** na 0°. Uvolněte diagonální západku a utáhněte zámek **obr. B16**.
- Obrobek položte rovně na pracovní desku **obr. B8** tak, aby jedna hrana byla otevřena o plotnu **obr. B15**.
- Při řezání dlouhých kusů dřeva použijte nástavce pracovní plochy **obr. B5** podepřete protilehlé konce dřeva nástavci nebo válečkovým stojanem (není součástí dodávky) nebo pracovní plochou v úrovni stolu pily.
- Před zapnutím pily je třeba provést řezání na sucho a zkontrolovat, zda nedochází k problémům, např. zda do řezu nezasahuje svěrka.
- Pracovní rukojeť pily držte pevně **obr. A1**, stiskněte pojistku spínače **obr. B6** a stiskněte spínač **obr. C5**. Počkejte, až pilový kotouč dosáhne maximálních otáček, a pomalu jej spouštějte na obrobek.
- Po proříznutí materiálu uvolněte spoušť spínače **obr. C5** a počkejte, dokud se řezný kotouč nepřestane otáčet, a teprve poté jej zvednete z obrobku.

UKOSH CUTTING

Pokud je to možné, vždy používejte upínací zařízení, jako je svorka "G" **obr. B4** na pravé straně diagonálního stolu, abyste obrobek zajistili.

POZNÁMKA: Při řezání obrobku držte ruce mimo dosah nože.

POZOR: Neodstraňujte odřiznutou část z pravé strany nože levou rukou.

Úkosové řezání se provádí řezáním napříč vlákný obrobku s nožem nakloněným směrem k dorazové liště **obr. 1. B15** a obrobku **obr. B8**. Kuželový řezací stůl je nastaven na nulu a kotouč má úhel od 0° do 45°.

Zatáhnete za uvolňovací knoflík **obr. D7** a zvednete rameno pily do plné výšky.

- Uvolněte zajišťovací zařízení **obr. A8**. Nakloňte pracovní

rameno doleva na požadovaný úhel zkosení (mezi 0° a 45°) ukazatel **obr. A10**. Utáhněte pojistku **obr. A8**.

- Obrobek položte rovně na pracovní desku **obr. B8** tak, aby jedna hrana byla otevřena o plotnu **obr. B15**.

- Při řezání dlouhých kusů dřeva použijte nástavce pracovní plochy **obr. B5** podepřete protilehlé konce dřeva nástavci nebo válečkovým stojanem (není součástí dodávky) nebo pracovní plochou v úrovni stolu pily.

- Před zapnutím pily je třeba provést řezání na sucho a zkontrolovat, zda nedochází k problémům, jako je např. překážka v řezu v podobě svorky.

- Pracovní rukojeť pily držte pevně **obr. A1**, stiskněte pojistku spínače **obr. B6** a stiskněte spínač **obr. C5**. Počkejte, až pilový kotouč dosáhne maximálních otáček, a pomalu jej spouštějte na obrobek.

- Po proříznutí materiálu uvolněte spoušť spínače **obr. C5** a počkejte, dokud se řezný kotouč nepřestane otáčet, a teprve poté jej zvednete z obrobku.

KOMBINOVANÉ ŘEZÁNÍ

Pokud je to možné, vždy používejte upínací zařízení, jako je svorka "G" **obr. B4** na pravé straně diagonálního stolu, abyste obrobek zajistili.

Při řezání obrobku držte ruce mimo dosah nože.

Levou rukou neodstraňujte odřiznutý kus z pravé strany nože.

Složený úkosový řez zahrnuje současně použití úhlu na měřidle **A10** a úhlu na měřidle **B9**. Takový řez se používá k vytváření obrazových rámu, zdobných lišt, krabic se šikmými stěnami atd.

POZNÁMKA: Před řezáním do kvalitního materiálu vždy proveďte zkušební řez na kusu dřeva.

- Zatáhnete za uvolňovací knoflík **obr. D7** a zvednete rameno pily do plné výšky.
- Uvolněte zajišťovací zařízení **obr. A6** a zvednete diagonální západku **obr. E1**.
- Otočte pracovní desku **obr. B8**, dokud se ukazatel nesrovná s požadovaným úhlem na stupnici **obr. B9**.
- Uvolněte západku **obr. E1** a dotáhněte zámek **obr. B16**.
- Uvolněte zámek **obr. A9** a posuňte rameno pily doleva do požadovaného úhlu zkosení na ukazateli **obr. A10** (mezi 0° a 45°). Utáhněte zámek **obr. A9**.
- Obrobek položte rovně na pracovní desku **obr. B8** tak, aby jedna hrana byla otevřena o plotnu **obr. B15**.
- Při řezání dlouhých kusů dřeva použijte nástavce pracovní plochy **obr. B5** podepřete protilehlé konce dřeva nástavci nebo válečkovým stojanem (není součástí dodávky) nebo pracovní plochou v úrovni stolu pily.
- Před zapnutím pily je třeba provést řezání na sucho a zkontrolovat, zda nedochází k problémům, jako je např. překážka v řezu v podobě svorky.
- Pevně držte pracovní rukojeť pily **obr. A1**, stiskněte pojistku spínače **obr. C6** a stiskněte spínač **obr. C5**. Počkejte, až pilový kotouč dosáhne maximálních otáček, a pomalu jej spouštějte na obrobek.
- Po proříznutí materiálu uvolněte spoušť spínače **obr. C5** a počkejte, dokud se řezný kotouč nepřestane otáčet, a teprve poté jej zvednete z obrobku.
- **Řezání širokých desek**
- Chcete-li posunout široké desky, odjistěte pojistný knoflík vodítka **obr. B2** a nechte sestavu řezací hlavy volně se pohybovat.

NASTAVENÍ HLOUBKY ŘEZU

- Hloubku řezu lze předem nastavit pro rovnoměrný a opakovatelný mělký řez.
- Přesuňte zarážku **Obř. D4** do přední polohy.
- Povolte pojistnou matici hloubky kopání **obr. D5**, abyste uvolnili šroub pro nastavení hloubky sekání **obr. D6**, otáčejte šroubem tak dlouho, dokud nebude sekací hlava v požadované hloubce.
- Zatímco držíte horní rameno v této poloze, utáhněte pojistnou matici **obr. D5**, abyste zajistili šroub pro nastavení hloubky kopání **obr. D6**.
- Opět zkontrolujte hloubku nože pohybem řezné hlavy zepředu dozadu, přičemž provedete plný pohyb typického řezu podél vahadla.

KONZERVACE

VAROVÁNÍ: Před seřizováním, údržbou nebo servisem odpojte pilu od napájení vyjmutím baterie.

- Po všech seřizováních, nastaveních nebo údržbě se ujistěte, že jsou všechny klíče a jiné nástroje odstraněny a všechny šrouby, svorníky a další součásti jsou pevně dotaženy.

- Větrací otvory nářadí by měly být vždy čisté a bez překážek. Někdy mohou být skrz průduchy vidět jiskry. Jedná se o normální jev, který nepoškozuje elektrické nářadí.
- Pravidelně kontrolujte mřížky v blízkosti motoru a spínače, zda nejsou zaprášené nebo zda v nich nejsou cizí předměty. K odstranění nahromaděného prachu použijte měkký kartáček.
- Při čištění používejte ochranné brýle na ochranu očí.
- Pokud je třeba tělo pily vyčistit, otevřete jej měkkým vlhkým hadříkem. Lze použít jemný čisticí prostředek, ale ne alkohol, benzín nebo jiný silný čisticí prostředek.
- K čištění plastových dílů nikdy nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.

POZNÁMKA: Pila nesmí přijít do styku s vodou.

- Nářadí, návod k použití a příslušenství uložte na bezpečném místě. Tím zajistíte, že všechny informace a díly budou vždy snadno dostupné.

VŠEOBECNÁ KONTROLA

- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací šrouby utažené. Časem se mohou uvolnit. Zkontrolujte zejména vnější přírubu. Pokud dochází k vibracím, mohou se šrouby časem uvolnit.
- Pravidelně kontrolujte baterie a jejich připojovací zásuvku.

OBSAH SADY:

- Řezací stroj 1ks.
- Rozšíření pracovní desky 2ks.
- Montážní svorka 1ks.
- Šestihranný klíč 1ks.
- Prachový sáček 1ks.
- Technická dokumentace 1ks.

ÚDAJE O HODNOCENÍ

Pokosová pila Energy+ 58GE121	
Parametr	Hodnota
Napájecí napětí	18V DC
Otáčky disku (bez zatížení)	3000 min ⁻¹
Délka vodítka	220 mm
Úhlový řezný rozsah	± 45°
Úhlopříčný řezný rozsah	0° + 45°
Maximální hloubka řezu	70 mm
Vnější průměr řezného kotouče	210 mm
Vnitřní průměr řezného kotouče	30 mm
Laserová třída	II
Výkon laseru	< 1mW
Vlnová délka laserového světla	λ = 650 nm
Třída ochrany	II
Stupeň ochrany IP	IPX0
Hromadné	9,8 kg
Rok výroby	2023
58GE121 znamená označení typu i stroje	

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACIÍCH

Hladina akustického tlaku	L _{pA} =83,14 dB(A) K=3dB(A)
Naměřená hladina akustického výkonu	L _{WA} =96,14 dB(A) K=3dB(A)

Informace o hluku a vibracích

Hladina emisí hluku zařízení je popsána: hladinou vyzařovaného akustického tlaku L_{pA} a hladinou akustického výkonu L_{WA} (kde K označuje nejistotu měření). Vibrace vyzařované zařízením jsou popsány hodnotou zrychlení vibrací a_h (kde K znamená nejistotu měření).

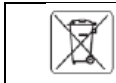
Hladina akustického tlaku L_{pA}, hladina akustického výkonu L_{WA} a hodnota zrychlení vibrací a_h uvedené v tomto návodu byly změněny v souladu s normou EN 62841-1. Uvedenou hladinu vibrací a_h lze použít pro porovnání zařízení a pro předběžné posouzení expozice vibracím.

Uvedená úroveň vibrací je reprezentativní pouze pro základní použití jednotky. Pokud se jednotka používá pro jiné aplikace nebo s jinými pracovními nástroji, může se úroveň vibrací změnit. Vyšší úroveň vibrací bude ovlivněna nedostatečnou nebo příliš řídkou údržbou jednotky. Vyše uvedené důvody mohou mít za následek zvýšenou expozici vibracím po celou dobu práce.

Pro přesný odhad expozice vibracím je nutné vzít v úvahu období, kdy je jednotka vypnutá nebo kdy je zapnutá, ale nepoužívá se k práci. Po přesném odhadu všech faktorů se může ukázat, že celková expozice vibracím je mnohem nižší.

Abý byl uživatel chráněn před účinky vibrací, měla by být zavedena další bezpečnostní opatření, jako je cyklická údržba stroje a pracovních nástrojů, zajištění odpovídající teploty rukou a správná organizace práce.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektricky poháněné výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem, ale měly by být dovezeny do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje ekologicky inertní látky. Zařízení, která nejsou recyklována, představují potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "Grupa Topex") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mj. jejího textu, fotografií, schémát, nákreсів, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti Grupa Topex a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (Sb. zákonů 2006 č. 90 poz. 631, ve znění pozdějších předpisů). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravování pro komerční účely celého manuálu a jeho jednotlivých prvků bez písemně vyjádřeného souhlasu společnosti Grupa Topex je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

ES prohlášení o shodě

Výrobce: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobek: Akumulátorová pokosová pila

Model: 58GE121

Obchodní název: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Vyše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU

A splňuje požadavky norem:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Oznámený subjekt:

č. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Německo

Certifikát ES přezkoušení typu č:

AM 50542402 0001

Toto prohlášení se vztahuje pouze na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nezahnuje součásti.

přidal koncový uživatel nebo je provedl dodatečně.

Jméno a adresa osoby s bydlištěm v EU, která je oprávněna vypracovat technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulice Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Referent kvality společnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2023-07-05

SK

PREKLAD (POUŽIVATEL'SKEJ) PŘÍRUČKY

Akumulátorová pokosová pila: 58GE121

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ZARIADENIA SI HO PREZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE SI HO PRE BUĎNÉ POUŽITIE. OSOBY, KTORÉ SI NÁVOD NEPREČÍTALI, BY NEMALI VYKONÁVAŤ MONTÁŽ, NASTAVENIE ALEBO PREVÁDZKU ZARIADENIA.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ USTANOVENIA

POZOR!

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené upozornenia a bezpečnostné podmienky. Spotrebič bol navrhnutý na bezpečnú prevádzku. Napriek tomu: inštalácia, údržba a prevádzka spotrebiča môžu byť nebezpečné. Dodržiavanie nasledujúcich postupov zníži riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia a skráti čas inštalácie spotrebiča

POZORNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU, ABY STE SA OBOZNÁMILI SO SPOTREBIČOM TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUĎNÉ POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POKOSOVÉ PÍLY

- Pokosové píly sú určené na rezanie dreva alebo výrobkov na báze dreva; nemožno ich používať s brúsnyimi kotúčmi na rezanie železných materiálov, ako sú tyče, ploché tyče, kolíky atď. Abrazívny prach zablokuje pohyblivé časti, napríklad spúšťač kryt, a spôsobí ich zaseknutie. Iskry z abrazívneho rezania môžu poškodiť spúšťač kryt, zárezovú vložku a iné plastové časti.
- Ak je to možné, na pridržanie obrobku použite svorky. Ak držíte obrobok rukou, musíte mať ruky vždy aspoň 100 mm od každej strany noža. Túto pílu nepoužívajte na rezanie príliš malých obrobkov, pretože ich nemožno bezpečne upnúť alebo držať rukou. Ak je vaša ruka umiestnená príliš blízko pilového kotúča, zvyšuje sa riziko poranenia v dôsledku kontaktu s kotúčom.
- Obrobok musí byť nepohyblivý a upnutý alebo podporený o dorazovú lištu a stôl. Obrobok nenasúvajte do čepele ani nerezte "z ruky". Nepodopreté alebo pohyblivé sa obrobky môžu byť vysokou rýchlosťou vymrštené a spôsobiť zranenie.
- Pretlačte pílu cez obrobok. Pílu nikdy neťahajte cez obrobok. Ak chcete vykonať rez, zdvihnite hlavu píly a natiahnite ju nad obrobok bez rezania, spustíte motor, zatlačíte hlavu píly nadol a pretlačíte pílu cez obrobok. Rezanie ťahaním môže spôsobiť, že sa pilový kotúč vyšplhá nad obrobok a prudko odhodí zostavu pilového kotúča smerom k obsluhu.
- Nikdy nekričte ruky nad plánovanou líniou rezu, ani pred, ani za pílu. Je veľmi nebezpečné podopierať obrobok "skríženými rukami", t. j. držať obrobok na pravej strane pilového kotúča ľavou rukou alebo noapak.
- Počas otáčania kotúča nesiahajte žiadnou rukou do ochranného krytu bližšie ako 100 mm na oboch stranách kotúča, aby ste odstránili drevnú hmotu alebo z akéhokoľvek iného dôvodu. Blízkosť rotujúceho kotúča k vašej ruke nemusí byť zrejma a mohla by spôsobiť vážne poranenie.
- Pred rezaním skontrolujte obrobok. Ak je obrobok ohnutý alebo pokrivený, prilaďte ho vonkajšou šikmou plochou k dorazovej lište. Vždy sa uistite, že medzi obrobkom, dorazovou lištou a stolom nie je pozdĺž línie rezu žiadna medzera. Ohnuté alebo deformované obrobky sa môžu skrútiť alebo posunúť a môžu spôsobiť zaklinenie rotujúceho kotúča počas rezania. V obrobku by nemali byť žiadne klynce ani iné cudzie predmety.
- Pílu nepoužívajte, kým zo stola neodstránite všetky nástroje, odrezky dreva atď. okrem obrobku. Malé úlomky, uvoľnené kusy dreva alebo iné predmety, ktoré sa dostanú do kontaktu s rotujúcim kotúčom, môžu byť vymrštené vysokou rýchlosťou.
- Naraz obrábajte len jeden obrobok. Viacnásobne naskladané obrobky sa nedajú správne upnúť alebo podprieť a môžu sa na kotúč zaseknúť alebo posunúť počas rezania.
- Pred použitím sa uistite, že je pokosová píla namontovaná alebo nastavená na vodorovnom, pevnom pracovnom povrchu. Vodorovný a tvrdý pracovný povrch znižuje riziko, že sa pokosová píla stane nestabilnou.
- Naplňujte si prácu. Pri každej zmene uhla hlavy alebo uhla stola sa uistite, že nastaviteľná časť dorazovej lišty je správne umiestnená, aby podopierala obrobok a nezasahovala do kotúča alebo bezpečnostného systému. Keď je náradie v polohe "ON" na stole nie je žiadny obrobok, presuňte kotúč cez úplný simulovaný rez, aby ste sa uistili, že nedôjde k žiadnemu rušeniu alebo nebezpečenstvu prerezania dorazovej lišty.
- Pre obrobok, ktorý je širší alebo dlhší ako pracovná doska stola, zabezpečte primeranú oporu, ako sú nadstavce stola, píly atď. Obrobky, ktoré sú dlhšie alebo širšie ako stôl pokosovej píly, sa môžu nakloniť, ak nie sú bezpečne podporené. Ak sa odrezaný kus alebo obrobok nakloní, môže zdvihnúť ochranný kryt proti pádu alebo ho môže odhodíť rotujúci kotúč.
- Nepoužívajte inú osobu ako náhradu za nadstavec stola alebo ako dodatočnú oporu. Nestabilné podporenie obrobku môže spôsobiť zaseknutie kotúča alebo posunutie obrobku počas rezania a viahnutie vás a pomocníka do rotujúceho kotúča.
- Odrezávaná časť nesmie byť nijako blokovaná ani prilačená k rotujúcemu kotúču. Ak by bol odrezávaný diel obmedzený, napr. dlžkovými dorazmi, mohol by sa zakliesniť proti kotúču a násilne vymršť.
- Vždy používajte svorku alebo skľučovadlo určené na správnu podporu okrúhleho materiálu, ako sú tyče alebo rúrky. Tyče majú tendenciu sa pri rezaní kotúšť, čo spôsobuje "zahryznutie" čepele a viahnutie obrobku spolu s ťažkou rukou do čepele.
- Pred dotykom s obrobkom nechajte kotúč dosiahnuť plné otáčky. Zníži sa tak riziko odhodenia obrobku.
- Ak dôjde k zaseknutiu predmetu alebo kotúča, pokosovú pílu vypnite. Počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti nezastavia, a vyberte akumulátor. Potom uvoľnite zablokovaný materiál.

Pokračovanie v pílení so zablokovaným predmetom môže mať za následok stratu kontroly alebo poškodenie pokosovej píly.

- Po skončení rezania uvoľnite spojku, podržte hlavu píly dole a počkajte, kým sa pilový kotúč zastaví, a až potom odoberte odrezaný kus. Je nebezpečné priblížiť ruku k ešte rotujúcemu kotúču.
- Pri nedokonenom reze alebo pri uvoľnení spojky skôr, ako je hlava píly úplne v dolnej polohe, pevne držte rukoväť. Zabrzdzenie píly môže spôsobiť prudké stiahnutie hlavy nadol, čím hrozí riziko poranenia.

UPOZORNENIE: Zariadenie je určené na prevádzku v interiéri.

Napriek použitiu prirodzene bezpečnej konštrukcie, bezpečnostných opatrení a ďalších ochranných opatrení vždy existuje zvyškové riziko úrazu počas práce.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE LASEROVÉ SVETLÁ

Laserové svetlo/žiarenie použité v systéme je triedy 2 s maximálnym výkonom 1 mW a vlnovou dĺžkou 650 nm. Tieto lasery zvyčajne nepredstavujú optické nebezpečenstvo, hoci pohľad na lúč môže spôsobiť oslepnutie.

VAROVANIE. Nedeivajte sa priamo na laserový lúč.

- Zámené pozerenie do lúča môže byť nebezpečné, preto dodržiavajte všetky nasledujúce bezpečnostné pravidlá;
- Laser by sa mal používať a udržiavať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Nikdy nemierte lúčom na iné osoby alebo predmety ako na obrobok.
- Laserový lúč nesmie byť zámerne nasmerovaný na personál a nesmie byť nasmerovaný na oko osoby dlhšie ako 0,25 sekundy.
- Vždy sa uistite, že laserový lúč smeruje na stabilný obrobok bez odrazových plôch. Drevo alebo drsné povrchy s povrchovou úpravou sú prijateľné. Svetlé, lesklé, reflexné ocelové plechy atď. nie sú vhodné na použitie lasera, pretože reflexný povrch môže nasmerovať lúč späť na operátora.

- Laserový svetelnú jednotku nevymieňajte za inú typ. Opravy musí vykonávať výrobca lasera alebo autorizovaný zástupca.

POZOR. Používanie iných ovládacích prvkov, nastavenie alebo vykonávanie iných postupov, ako sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok nebezpečné vystavenie žiareniu.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE MANIPULÁCIU S NABIJÁČKOU A BATÉRIOU

SPRÁVNE ZAOBCHÁDZANIE S BATÉRIOU A JEJ POUŽÍVANIE

- Proces nabíjania batérie by mal byť pod kontrolou používateľa.
- Nenabíjajte batériu pri teplotách nižších ako 0 °C.
- **Batérie nabíjajte iba nabíjajúcou odporúčanou výrobcom.** Použitie nabíjacky určenej na nabíjanie iného typu batérie predstavuje riziko požiaru.
- **Ak batériu nepoužívate, uchovávajte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske spinky, mince, klynce, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat na pólach batérie.** Skratovanie pólov batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.

V prípade poškodenia a/alebo nesprávneho použitia batérie sa môžu uvoľňovať plyny. Vytvetrajte miestnosť, v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Plyny môžu poškodiť dýchacie cesty.

- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie. V prípade zistenia úniku postupujte nasledovne:
- Opatrne zotrite tekutinu kúskom látky. Zabráňte kontaktu kvapaliny s pokožkou alebo očami.
- ak sa kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou, príslušné miesto na tele by sa malo okamžite umyť veľkým množstvom čistej vody alebo neutralizovať kvapalinu miernou kyselinou, ako je citrónová šťava alebo ocot.
- ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite ich vyplachujte veľkým množstvom čistej vody aspoň 10 minút a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu zranenia.

Batéria nesmie byť vystavená vlhkosti alebo vode.

- Batériu vždy uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla. Nenechávajte ju dlhodo v prostredí s vysokou teplotou (na priamom slnečnom svetle, v blízkosti radiátorov alebo kdedkoľvek, kde teplota presahuje 50 °C).
- **Nevystavujte batériu ohňu ani nadmerným teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.

POZNÁMKA: Teplota 130 °C môže byť špecifikovaná ako 265 °F.

Musia sa dodržiavať všetky pokyny na nabíjanie a batéria sa nesmie nabíjať pri teplote mimo rozsahu uvedeného v tabuľke menovitých údajov v návode na obsluhu. Nesprávne nabíjanie alebo

nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

OPRAVA BATÉRIE:

- Poškodené batérie sa nesmú opravovať. Opravy batérie smie vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné stredisko.
- Použitú batériu je potrebné odovzdať do strediska na likvidáciu tohto typu nebezpečného odpadu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU

- **Nabíjačka nesmie byť vystavená vlhkosti alebo vode. Vniknutie vody do nabíjačky zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.** Nabíjačka sa môže používať len v interiéri v suchých miestnostiach.
- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia odpojte nabíjačku od elektrickej siete.
- **Nabíjačku nepoužívajte umiestnenú na horľavom povrchu (napr. papier, textilie) alebo v blízkosti horľavých látok. V dôsledku zvýšenia teploty nabíjačky počas procesu nabíjania hrozí nebezpečenstvo požiaru.**
- **Pred každým použitím skontrolujte stav nabíjačky, kábla a zástrčky. Ak zistíte poškodenie - nabíjačku nepoužívajte. Nepokúšajte sa nabíjačku rozoberať.** Všetky opravy zverte autorizovanému servisu. Nesprávna inštalácia nabíjačky môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Deti a osoby s fyzickými, emocionálnymi alebo mentálnymi problémami, ako aj iné osoby, ktorých skúsenosti alebo znalosti nie sú dostatočné na obsluhu nabíjačky so všetkými bezpečnostnými opatreniami, by nemali obsluhovať nabíjačku bez dohľadu zodpovednej osoby. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo, že dôjde k nesprávnej manipulácii so zariadením s následkom poranenia.

Ak sa nabíjačka nepoužíva, mala by byť odpojená od elektrickej siete.

Musia sa dodržiavať všetky pokyny na nabíjanie a batéria sa nesmie nabíjať pri teplote mimo rozsahu uvedeného v tabuľke s hodnotami v návode na obsluhu. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

OPRAVA NABÍJAČKY

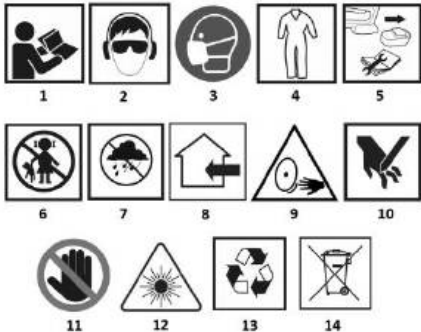
- Poškodená nabíjačka sa nesmie opravovať. Opravy nabíjačky smie vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné stredisko.

UPOZORNENIE: Zariadenie je určené na prevádzku v interiéri.

Napriek použitiu prirodzene bezpečnej konštrukcie, bezpečnostných opatrení a ďalších ochranných opatrení vždy existuje zvyškové riziko úrazu počas práce.

Li-ion batérie môžu vytekať, vznietiť sa alebo explodovať, ak sa zahrejú na vysokú teplotu alebo skratujú. Neskladujte ich v aute počas horúcich a snežných dní. Neotvárajte akumulátor. Li-ion batérie obsahujú elektronické bezpečnostné zariadenia, ktoré v prípade poškodenia môžu spôsobiť požiar alebo výbuch batérie.

PIKTOGRAMY A VÝSTRAHY



1. Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené upozornenia a bezpečnostné podmienky!
2. Používajte osobné ochranné prostriedky: ochranné okuliare, chrániče sluchu
3. Používajte osobné ochranné prostriedky: protiprachovú masku
4. Používajte osobné ochranné prostriedky: ochranný odev
5. Pred údržbou, opravou a nastavením odpojte prístroj od napájania vybrať batérie.
6. Udržujte deti mimo dosahu nástroja
7. Chráňte zariadenie pred vlhkosťou
8. Na použitie v interiéri

9. Nebezpečenstvo! dávajte si pozor na ruku.

10. VAROVANIE: nebezpečenstvo amputácie

11. Pracovný stôl na každej strane kotúča by mal byť označený touto značkou

12. Pozor, laserové žiarenie! Neďívajte sa do laserového lúča.

13. Recyklovateľné

14. Nevyhadzujte spolu s domovým odpadom

OPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

Nižšie uvedené číslovanie sa vzťahuje na komponenty zariadenia zobrazené na grafických stranách tejto príručky.

Označenie Obr. A	Popis
1	Rukoväť píly
2	Spínač so zámkom náhodného spustenia
3	Tlačidlo blokovania vretena
4	Pohyblivý kryt čepele
5	Rozšírenie pracovného vrcholu
6	Blokovací gombík nastavenia uhla rezu
7	Zásuvka batérie
8	Uzamykací gombík ťahu
9	Uholový rezací gombík
10	Indikátor nastavenia uhla rezania
11	Podpora pre rezaný kus
12	Podpery základne píly s upevňovacími otvormi
Označenie Obr. B	Popis
1	Mechanizmus štítu
2	Uzamykací gombík ťahu
3	Pozdĺžne vodiace lišty
4	Montážna svorka
5	Rozšírenie pracovného vrcholu
6	Blokovacie zariadenie pre nadstavce pracovnej dosky
7	Podpery základne píly s upevňovacími otvormi
8	Pracovný top
9	Rozstup nastavenia pre šikmé rezy
10	Páka na nastavenie uhla rezania
11	Rukoväť píly
12	Homý štít (pevný)
13	Rezný kotúč
14	Laserová trieda 2
15	Podpora pre rezaný kus
16	Zámok nastavenia uhla rezania
17	Port na odsávanie prachu

* Medzi grafickým zobrazením a skutočným produktom môžu byť rozdiely

ÚČEL

Pokosová píla je určená na rezanie dreva alebo výrobkov podobných drevu. Píla je poháňaná kefovým motorom, ktorý je napájaný z batérie. Pracovný rozsah stroja je ľahká práca, remeselné a amatérske použitie.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

MONTAGE

Varovanie: Aby ste zabránili náhodnému spusteniu, ktoré môže spôsobiť vážne poranenie, **VŽDY** zostavte všetky časti píly **PRED** jej pripojením k elektrickej sieti. Píla by sa **NIKDY nemala pripájať** k napájaniu, keď sa jej časti zostavujú, nastavujú, inštalujú alebo odstraňujú pilové kotúče alebo keď sa nepoužíva.

ODSÁVANIE PRACHU

Aby sa znížilo hromadenie prachu z píly a zachoval najvyšší rezný výkon, zber prachu je zabezpečený pripojením prachového vrecka k portu na odsávanie prachu.

Súčasťou dodávky je vrecko na prach na použitie s pokosovou pilou. Ak ho chcete nainštalovať, jednoducho pripievrite vrecko na prach k odsávaciemu otvoru **Obr. B17** v hornom kryte rezného kotúča.

Ak chcete vrecko vyprázdniť, vyberte ho z prachovej zásuvky a potom ho otvorte rozopnutím zipsu a vrecko vyprázdňte.

POZNÁMKA: Na zabezpečenie optimálneho zberu prachu vyprázdňte prachový vak, keď sa naplní približne do 2/3 svojej kapacity.

PRÍPEVENIE PÍLY K ZEMI

Pred použitím môžete pílu pripevniť na stabilný, rovný povrch pomocou 4 upevňovacích skrutiek (nie sú súčasťou dodávky). V základni píly sú štyri otvory **Obr. B7**, ktoré umožňujú jej upevnenie na stôl alebo iný oporný povrch. Pri montáži píly postupujte podľa

nížšie uvedených krokov:

- Vyhľadajte a označte miesto montáže píly.
- Do povrchu vyvrtajte 4 otvory.
- Položte pokosovú pílu na povrch a zarovnajte otvory v základni s otvormi vyvrtanými v povrchu. Nasaďte otvory, podložky a matice.

POZNÁMKA Uistite sa, že montážny povrch nie je pokrytý, pretože nerovný povrch môže spôsobiť zaseknutie a nepresné rezanie.

UPÍNANIE OBROBKOV

Pri rezaní obrobku by mali byť dosky vždy upevnené pomocou svorky "G" obr. B4, ktorá je súčasťou súpravy.

ROZŠÍRENIE PRACOVNEJ DOSKY

Ak chcete podložiť dlhé obrobky, pripievňte bočné nadstavce pracovnej dosky obr. B5 a upravte ich rozstup pre dlhé obrobky. Potom utiahnite základnú skrutku obr. B6.

PÍLENIE

Uvoľňovací gombík hlavy

Hlava píly je počas skladovania alebo prepravy zaistená v polohe dole. Ak chcete hlavu odomknúť na použitie. Stlačte rameno píly nadol a vytiahnite gombík blokovania hlavy obr. D7, aby ste odblokovali hlavu píly. Hlava sa zdvihne do hornej polohy. Píla sa NIKDY nesmie používať s uzamknutým gombíkom uvoľnenia hlavy.

TRANSPORT

- Pri preprave píly sa uistite, že je hlava píly zaistená v dolnej polohe.
- Všetky kľučky, zámky obr. B2, obr. D7, obr. B15 a nadstavce pracovnej dosky sú pri preprave utiahnuté.
- Píla sa vypne a batéria sa vyberie zo zásuvky.
- Pílu zdvíhajte len za rukoväť alebo vonkajšie odliatky. Pílu nezdvíhajte za ochranné kryty.

Ak chcete hlavu píly zablokovať v dolnej polohe, stlačte rameno píly nadol, vytiahnite uvoľňovací gombík hlavy píly obr. D7 a zatlačte ho, aby sa hlava píly zablokovala. Hlava píly sa uzamkne v dolnej polohe.

SKOSENÝ REZNÝ DORAZ

Zámok skosenia pracovnej dosky obr. A6 slúži na zaistenie stola v požadovanom uhol skosenia.

Pokosová píla reže pod uhlom od 0° do 45° vľavo aj vpravo vzhľadom na základnú dorazu. Ak chcete nastaviť uhol skosenia, uvoľnite zámok skoseného stola obr. A6, obr. B10 a otočte skosený stôl do požadovanej polohy. Stôl na rezanie úkosov je vybavený zacvakávacími definovanými uhlami: 0°, 15°, 22,5°, 30° a 45° na rýchle nastavenie typických uhlov rezania úkosov.

SKOSENÝ REZNÝ BLOK

Blokovacie zariadenie obr. A8 slúži na nastavenie čepele na požadovaný uhol skosenia. Pokosová píla reže pod uhlom od 0° do 45° vľavo. Ak chcete nastaviť uhol skosenia, uvoľnite poistku skosenia obr. A8 a nastavte rameno píly na meradle obr. A8 na požadovaný uhol skosenia. Potom opäť zaistite skosenie rezu obr. A8.

TLAČIDLO BLOKOVANIA VRETENA

Tlačidlo blokovania vretena obr. A3 zabráňuje otáčaniu kotúča v píle počas výmeny kotúča. Počas inštalácie, výmeny alebo demontáže pílového kotúča stlačte a podržte tlačidlo blokovania vretena.

OTOČNÝ SPODNÝ KRYT NOŽA

Otočný spodný kryt noža obr. A4 poskytuje ochranu na oboch stranách noža. Nasadzuje sa na horný ochranný kryt čepele obr. B12, keď je hlava píly spustená na obrobok.

ZAPNUTÉ A VYPNUTÉ

- Ak chcete pílu zapnúť, stlačte poistku spínača obr. C6 doľava a stlačte vypínač obr. C5
- Ak chcete pílu vypnúť, uvoľnite tlačidlo zapnutia/vypnutia obr. C5.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE LASERA

- Zapnite/vypnite laserové svetlá pomocou spínača ON/OFF obr. C4.
- Stlačte laserový spínač v polohe " I " pre zapnutie, stlačte " 0 ".

UMIESTNENIE NOŽA KOLMO NA STÔL

- Uistite sa, že je píla odpojená od napájania (batéria je vybratá).
- Rameno píly posuňte do najnižšej polohy a zaareťte uvoľňovací gombík obr. D7, aby rameno píly zostalo v prepravnej polohe.

- Uvoľnite zámky skosenia obr. B16 a zdvihnite západku obr. B10.
- Otočte tabuľku obr. B8, kým sa nezobrazí indikátor obr. E6 je v polohe na stupnici 0° obr. E5.
- Uvoľnite západku obr. B10 a utiahnite zámok obr. B16.
- Uvoľnite zámok obr. A9 a nastavte rameno píly na 0° na indikátore obr. A10 (rezný kotúč v uhle 90° k pokosovému stolu). Uťahnite poistku skosenia obr. A9.
- Na stôl pripievňte držiak s uhlom 90° obr. B8 a plochú časť rezacieho noža obr. B13. Ručne otáčajte nožom a na niekoľkých miestach skontrolujte vyrovnanie noža so stolom. Hrana uholníka a čepele by mali byť rovnoobežné.
- Ak sa nôž odchýljuje od nastavenej kolmice, nastavte ho.
- Uvoľnite skrutku s krížovou hlavou, ktorá drží ukazovateľ skosenia stupnice obr. A10, a nastavte polohu ukazovateľa tak, aby presne ukazoval na nulu na stupnici. Skrutku opäť utiahnite.
- Opätovne utiahnite poistku skosenia obr. A9.

UMIESTNENIE DORAZOVEJ LIŠTY KOLMO NA STÔL

- Uistite sa, že je píla odpojená od napájania (batéria je vybratá).
- Rameno píly posuňte do najnižšej polohy a zaareťte uvoľňovací gombík obr. D7, aby ste rameno píly udržali v prepravnej polohe.
- Uvoľnite zámky skosenia obr. B16 a zdvihnite západku obr. B10.
- Otočte tabuľku obr. B8, kým sa nezobrazí indikátor obr. E6 je v polohe na stupnici 0° obr. E5.
- Uvoľnite západku obr. B10 a utiahnite zámok obr. B16.
- Uvoľnite zámok obr. A9 a nastavte rameno píly na 0° na indikátore obr. A10 (rezný kotúč v uhle 90° k pokosovému stolu). Uťahnite poistku skosenia obr. A9.
- Pomocou 5 mm imbusového kľúča uvoľnite dve skrutky, ktoré upevňujú dorazovú lištu obr. A11 k základni.
- Priložte uhlivú konzolu k dorazovej tyči obr. A11 a pozdĺž čepele obr. B13.
- Nastavte dorazovú lištu obr. A11, kým nebude kolmá na nôž.
- Uťahnite skrutky upevňujúce dorazovú lištu obr. A11.

VÝMENA REZNÉHO KOTÚČA

- **Upozornenie:** Pri výmene odporúčame používať ochranné rukavice. Poznámka: používajte kotúče s vonkajším priemerom, ktorý nie je väčší ako priemer odporúčaný v špecifikácii stroja.
- Uistite sa, že je píla odpojená od napájania (batéria je vybratá).
- Stlačte pracovnú rukoväť obr. A1 a potiahnite uvoľňovací gombík obr. D7. Zdvihnite rameno píly do najvyššej polohy.
- Uvoľnite skrutku krytu pomocou krížového skrutkovača.
- Vytiahnite výkvyvný kryt noža obr. A4 a otočte výkvyvný kryt noža obr. A4 nad horný pevný kryt noža obr. B 12, aby ste získali prístup k skrutke noža.
- Držte otočný kryt obr. A4 hore a stlačte tlačidlo blokovania vretena obr. A3. Otáčajte nožom, kým sa vreteno nezablokuje.
- Pomocou dodaného imbusového kľúča s priemerom 6 mm uvoľnite a odstráňte skrutku čepele. (Uvoľňujte v smere hodinových ručičiek, pretože skrutka čepele má ľavý závit).
- Odstráňte plochú podložku, vonkajšiu prírubu noža a kotúč. Vyčistite tří a rezný kotúč od prachu a nečistôt.
- Na vnútornú prírubu noža a vonkajšiu prírubu noža v mieste ich styku utrite vankvo oleja.
- Nasaďte nový kotúč na vreteno a dbajte na to, aby vnútorná prírubu kotúča bola za kotúčom.
- Nasaďte vonkajšiu prírubu noža. Stlačte tlačidlo aretácie vretena obr. A3 a nasaďte plochú podložku a skrutku noža.
- Pomocou 6 mm imbusového kľúča utiahnite upevňovaciu skrutku rezného kotúča (proti smeru hodinových ručičiek).
- Spusťte a podržte otočný spodný kryt noža obr. A4 a zdvíhací mechanizmus krytu noža obr. A4 v polohe, zasuňte a utiahnite upevňovaciu skrutku, aby sa kryt zaistil v polohe.
- Skontrolujte, či ochranný kryt pílového kotúča funguje správne a či chráni pílový kotúč, keď je rameno píly spustené.
- Pripojte pílu k napájaniu a spusťte ju, aby ste sa uistili, že pracuje správne.

CROSS-CUTTING

- **POZNÁMKA:** Ak je to možné, na zaistenie obrobku vždy použite upínacie zariadenie, napríklad svorku "G".
- Pri rezaní obrobku držte ruky mimo čepele.
- Lavou rukou neodstraňujte odrezaný kus z pravej strany noža.
- Priechne rezanie sa vykonáva rezaním naprieč vláknam obrobku. Priechny rez v uhle 90° sa vykonáva pri skosenom stole nastavenom na 0°. Úkosové rezy sa vykonávajú so stolom nastaveným nainy uhol ako nula.

- Potiahnite uvoľňovací gombík **obr. D7** a zdvihnite rameno píly do plnej výšky.
- Uvoľnite diagonálny záмок **obr. B16** a zdvihnite západku **obr. B10**. Otočte pracovnú dosku **obr. B8**, až kým sa nezobrazí indikátor **obr. E6** na 0°. Uvoľnite diagonálnu západku a utiahnite záмок **obr. B16**.
- Obrobok položte na pracovnú dosku naplocho **obr. B8** tak, aby bol jeden okraj opretý o plot **obr. B15**.
- Pri rezaní dlhých kusov dreva použite nadstavce pracovnej plochy **obr. B5** Podložte protihľad konce dreva nadstavcami alebo valčekovým stojanom (nie je súčasťou dodávky) alebo pracovnou plochou v úrovni stola píly.
- Pred zapnutím píly by sa malo vykonať suchý rez, aby sa skontrolovalo, či sa nevyskytli žiadne problémy, ako napríklad svorka, ktorá by bránila rezu.
- Pracovnú rukoväť píly držte pevne **obr. A1**, stlačte poistku spínača **obr. B6** a stlačte spínač **obr. C5**. Počkajte, kým pílový kotúč nedosiahne maximálne otáčky a pomaly spúšťate kotúč na obrobok.
- Po prerezaní materiálu uvoľnite spúšť spínača **obr. C5** a počkajte, kým sa rezací kotúč neprestane otáčať, a až potom ho zdvihnite z obrobku.

UKOSH CUTTING

Ak je to možné, vždy používajte upínacie zariadenie, ako je svorka "G" **obr. B4** na pravej strane diagonálneho stola na zaistenie obrobku.

POZNÁMKA: Pri rezaní obrobku držte ruky mimo čepele.

POZOR: Neodstraňujte odrezanú časť z pravej strany noža ľavou rukou.

Úkosové rezanie sa vykonáva rezaním naprieč vláknami obrobku s nožom nakloneným k dorazovej lište **obr. B15** a obrobku **obr. B8**. Stôl na rezanie šikmých plôch je nastavený na nulu a nôž je naklonený od 0° do 45°.

Potiahnite uvoľňovací gombík **obr. D7** a zdvihnite rameno píly do plnej výšky.

- Uvoľnite blokovacie zariadenie **obr. A8**. Nakloňte pracovné rameno doľava na požadovaný uhol skosenia (medzi 0° a 45°) ukazovateľ **obr. A10**. Utiahnite poistku **obr. A8**.
- Obrobok položte na pracovnú dosku naplocho **obr. B8** tak, aby bol jeden okraj opretý o plot **obr. B15**.
- Pri rezaní dlhých kusov dreva použite nadstavce pracovnej plochy **obr. B5** Podložte protihľad konce dreva nadstavcami alebo valčekovým stojanom (nie je súčasťou dodávky) alebo pracovnou plochou v úrovni stola píly.
- Pred zapnutím píly by sa malo vykonať rezanie na sucho, aby sa skontrolovali problémy, ako je napríklad svorka, ktorá zasahuje do rezu.
- Pracovnú rukoväť píly držte pevne **obr. A1**, stlačte poistku spínača **obr. B6** a stlačte spínač **obr. C5**. Počkajte, kým pílový kotúč nedosiahne maximálne otáčky a pomaly spúšťate kotúč na obrobok.
- Po prerezaní materiálu uvoľnite spúšť spínača **obr. C5** a počkajte, kým sa rezací kotúč neprestane otáčať, a až potom ho zdvihnite z obrobku.

KOMBINOVANÉ REZANIE

Ak je to možné, vždy používajte upínacie zariadenie, ako je svorka "G" **obr. B4** na pravej strane diagonálneho stola na zaistenie obrobku.

Pri rezaní obrobku držte ruky mimo čepele.

Ľavou rukou neodstraňujte odrezaný kus z pravej strany noža.

Pri rezaní zloženého úkosu sa súčasne používa uhol na meradle **A10** a uhol na meradle **B9**. Takýto rez sa používa na vytváranie rámov obrazov, ozdobných listů, vytváranie krabic so šikmými stranami atď.

POZNÁMKA: Pred rezaním do kvalitného materiálu vždy vykonajte skúšobný rez na kúsok dreva.

- Potiahnite uvoľňovací gombík **obr. D7** a zdvihnite rameno píly do plnej výšky.
- Uvoľnite blokovacie zariadenie **obr. A6** a zdvihnite diagonálnu západku **obr. E1**.
- Otočte pracovnú dosku **obr. B8**, kým sa ukazovateľ nezrovná s požadovaným uhlom na stupnici **obr. B9**.
- Uvoľnite západku **obr. E1** a dotiahnite záмок **obr. B16**.
- Uvoľnite záмок **obr. A9** a posuňte rameno píly doľava na požadovaný uhol skosenia na ukazovateli **obr. A10** (medzi 0° a 45°). Utiahnite záмок **obr. A9**.
- Obrobok položte na pracovnú dosku naplocho **obr. B8** tak, aby bol jeden okraj opretý o plot **obr. B15**.
- Pri rezaní dlhých kusov dreva použite nadstavce pracovnej plochy **obr. B5** Podložte protihľad konce dreva nadstavcami

alebo valčekovým stojanom (nie je súčasťou dodávky) alebo pracovnou plochou v úrovni stola píly.

- Pred zapnutím píly by sa malo vykonať rezanie na sucho, aby sa skontrolovali problémy, ako je napríklad svorka, ktorá zasahuje do rezu.
- Pevne držte pracovnú rukoväť píly **obr. A1**, stlačte poistku spínača **obr. C6** a stlačte spínač **obr. C5**. Počkajte, kým pílový kotúč nedosiahne maximálne otáčky a pomaly spúšťate kotúč na obrobok.
- Po prerezaní materiálu uvoľnite spúšť spínača **obr. C5** a počkajte, kým sa rezací kotúč neprestane otáčať, a až potom ho zdvihnite z obrobku.
- **Rezanie širokých desiek**
Ak chcete presunúť široké dosky, odomknite gombík vodiaceho zámku **obr. B2** a umožnite voľný pohyb zostavy reznej hlavy.

NASTAVENIE HLĚBKY REZU

- Hĺbku rezu možno vopred nastaviť na rovnomerný a opakovateľný plytký rez.
- Presuňte zastávku na pit stop **obr. D4** do prednej polohy.
- Uvoľnite poistnú maticu hĺbky kopania **obr. D5**, aby ste uvoľnili skrutku na nastavenie hĺbky kopania **obr. D6**, otáčajte skrutkou, kým sa rezná hlava nedostane do požadovanej hĺbky.
- Kým držíte horné rameno v tejto polohe, utiahnite poistnú maticu **obr. D5**, aby ste zaistili skrutku na nastavenie hĺbky kopania **obr. D6**.
- Opäť skontrolujte hĺbku čepele pohybom reznej hlavy spredu dozadu, pričom vykonajte úplný pohyb typického rezu pozdĺž vadaľa.

KONZERVÁCIA

VAROVANIE: Pred úpravami, servisom alebo údržbou odpojte pílu od napájania vybraťím batérie.

- Po všetkých nastaveniach, úpravách alebo údržbe sa uistite, že sú všetky kľúče a iné nástroje odstránené a všetky skrutky, svorníky a iné komponenty sú pevne dotiahnuté.
- Ventilácie otvory náradia by mali byť vždy čisté a bez prekážok. Niekedy môžu byť cez priechody viditeľné iskry. To normálny jav a nepoškodzuje elektrické náradie.
- Pravidelne kontrolujte mriežky v blízkosti motora a spínača, či sa v nich nenachádza prach alebo cudzie predmety. Na odstránenie nahromadeného prachu použite mäkkú kefkú.
- Pri čistení používajte ochranné okuliare na ochranu očí.
- Ak je potrebné telo píly vyčistiť, utrite ho mäkkou vlhkou handričkou. Môžete použiť jemný čistiaci prostriedok, ale nie alkohol, benzín alebo iný silný čistiaci prostriedok.
- Na čistenie plastových dielov nikdy nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- **POZNÁMKA:** Píla nesmie prísť do kontaktu s vodou.
- Náradie, návod na obsluhu a príslušenstvo uchovávajte na bezpečnom mieste. Tým zabezpečíte, že všetky informácie a diely budú vždy ľahko dostupné.

VŠEOBECNÁ KONTROLA

- Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevňovacie skrutky pevne dotiahnuté. Časom sa môžu uvoľniť. Skontrolujte najmä vonkajšiu prírubu. Ak dochádza k vibráciám, skrutky sa môžu časom uvoľniť.
- Pravidelne kontrolujte batérie a ich pripojovacie zásuvky.

OBSAH SADY:

- Rezací stroj 1 ks.
- Rozšírenie pracovného vrcholu 2 ks.
- Montážna svorka 1 ks.
- Šesthranný kľúč 1 ks.
- Vreko na prach 1 ks.
- Technická dokumentácia 1ks.

ÚDAJE O HODNOTENÍ

Pokosová píla Energy+ 58GE121	
Parameter	Hodnota
Napájacie napätie	18 V DC
Otáčky disku (bez zaťaženia)	3000 min. ⁻¹
Dĺžka sprievodcu	220 mm
Rozsah uhlového rezania	± 45°
Diagonálny rozsah rezania	0° + 45°
Maximálna hĺbka rezu	70 mm
Vonkajší priemer rezného kotúča	210 mm
Vnútny priemer rezného kotúča	30 mm
Laserná trieda	II
Výkon lasera	< 1mW

Vínová dĺžka laserového svetla	$\lambda = 650 \text{ nm}$
Trieda ochrany	II
Stupeň ochrany IP	IPX0
Hmotnosť	9,8 kg
Rok výroby	2023
58GE121 znamená označenie typu aj stroja	

ÚDAJE O HLUKU A VIBRÁCIÁCH

Hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 83,14 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nameraná hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 96,14 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$

Informácie o hluku a vibráciách


Hladina emisie hluku zariadenia je opísaná: hladinou emitovaného akustického tlaku L_{pA} a hladinou akustického výkonu L_{WA} (kde K označuje neistotu merania). Vibrácie emitované zariadením sú opísané hodnotou zrychlénia vibrácií a_h (kde K znamená neistotu merania). Hladina akustického tlaku L_{pA} , hladina akustického výkonu L_{WA} a hodnota zrychlénia vibrácií a_h uvedené v tomto návode na použitie boli namerané v súlade s normou EN 62841-1. Uvedená hladina vibrácií a_h sa môže použiť na porovnanie zariadení a na predbežné posúdenie vystavenia vibráciám.

Uvedená úroveň vibrácií je reprezentatívna len pre základné použitie jednotky. Ak sa jednotka používa na iné účely alebo s inými pracovnými nástrojmi, úroveň vibrácií sa môže zmeniť. Vyššiu úroveň vibrácií ovplyvní nedostatočná alebo príliš zriedkavá údržba jednotky. Uvedené dôvody môžu mať za následok zvýšenú expozíciu vibráciám počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad vystavenia vibráciám je potrebné zohľadniť obdobia, keď je jednotka vypnutá alebo keď je zapnutá, ale nepoužíva sa na prácu. Po presnom odhade všetkých faktorov sa môže ukázať, že celková expozícia vibráciám je oveľa nižšia.

Na ochranu používateľa pred účinkami vibrácií by sa mali zaviesť ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako je cyklická údržba stroja a pracovných nástrojov, zabezpečenie primeranej teploty rúk a správna organizácia práce.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

	Elektrický poháňaný výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odniesť do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje ekologicky inertné látky. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.
--	--

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "Grupa Topex") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), vrátane, okrem iného. Jeho text, fotografie, schémy, nákresy, ako aj jeho kompozícia patria výlučne spoločnosti Grupa Topex a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorských právach a súvisiacich právach (Zbierka zákonov 2006 č. 90 poz. 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovávanie, zverejňovanie, upravenie na komerčné účely celého manuálu a jeho jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti Grupa Topex je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

ES vyhlásenie o zhode

Výrobca: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobok: Akumulátorová pokosová píla

Model: 58GE121

Obchodný názov: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite

Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

A spĺňa požiadavky noriem:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Oznámený orgán:

č. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Nemecko

Certifikát ES o typevej skúške č:

AM 50542402 0001

Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na strojové zariadenie v podobe, v akej bolo uvedené na trh, a nezahŕňa komponenty pridá koncový používateľ alebo ho vykoná dodatočne.

Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pracovník pre kvalitu spoločnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2023-07-05

SL

PREVOD (UPORABNIŠKI) PRIROČNIK

Akumulátorská poševna žaga: 58GE121

OPOMBA: PRED UPORABO OPREME NATAČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. OSEBE, KI NISO PREBRALE NAVODIL, NE SMEJO OPRAVLJATI MONTAŽE, NASTAVLJANJA ALI DELOVANJA OPREME. POSEBNE VARNOSTNE DOLOČBE

POZOR!

Pozorno preberite navodila za uporabo, upoštevajte v njih navedena opozorila in varnostne pogoje. Naprava je bila zasnovana za varno delovanje. Kljub temu so lahko namestitve, vzdrževanje in delovanje naprave nevarni. Z upoštevanjem naslednjih postopkov boste zmanjšali nevarnost požara, električnega udara, poškodb in skrajšali čas namestitve aparata

POZORNO PREBERITE UPORABNIŠKI PRIROČNIK IN SE SEZNANITE Z NAPRAVO TA PRIROČNIK SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

VARNOSTNA NAVODILA ZA POŠEVNE ŽAGE

- Poševne žage so namenjene rezanju lesa ali izdelkov na osnovi lesa; ne morejo se uporabljati z abrazivnimi kolesi za rezanje železnih materialov, kot so palice, ploščate palice, zatiči itd. Abrazivni prah blokira gibajoče se dele, kot je na primer varovalna za spuščanje, kar povzroči njihovo zatikanje. Iskre zaradi abrazivnega rezanja lahko poškodujejo spustno varovalo, vložek z zarezo in druge plastične dele.
- Če je le mogoče, uporabite objemke za pritrditev obdelovanca. Če obdelovanec držite z roko, mora biti roka vedno oddaljena vsaj 100 mm od vsake strani rezila. S to žago ne režite premajhni obdelovanec, saj jih ni mogoče varno vpenjati ali držati z roko. Če je roka preblizu rezila, obstaja večja nevarnost poškodb zaradi stika z rezilom.
- Obdelovanec mora biti nepremičen in vpet ali podprt z omejevalno palico in mizo. Obdelovanca ne smete podajati v rezilo ali rezati na kakršn koli način "iz roke". Nepodrti ali premikajoči se obdelovanec se lahko izstrelijo z veliko hitrostjo in povzročijo poškodbe.
- Žago potisnite skozi obdelovanec. Žage nikoli ne potegnite skozi obdelovanec. Če želite narediti rez, dvignite glavo žage in jo iztegnite nad obdelovanec brez rezanja, zaženite motor, potisnite glavo žage navzdol in potisnite žago skozi obdelovanec. Rezanje s potegom lahko povzroči, da se rezilo povzpne nad obdelovanec in nasilno vrže sklop rezila proti upravljavcu.
- Nikoli ne prekrizajte roka nad predvideno linijo rezanja, ne pred ne za žago. Zelo nevarno je podpirati obdelovanec s "prekrižano roko", tj. z levo roko držati obdelovanec na desni strani žaginiga lista ali obratno.
- Z roko ne segajte v varovalo bližje kot 100 mm na obeh straneh diska, da bi odstranili lesne ostanke ali iz kakršnega koli drugega razloga, ko se disk vrti. Blizina rotirajočega diska vaši roki morda ni očitna in lahko povzroči hude poškodbe.
- Pred rezanjem preverite obdelovanec. Če je obdelovanec upognjen ali ukrivljen, ga pritisnite z znanjem, poševno površino proti zaporni palici. Vedno se prepričajte, da med obdelovancom, omejevalno palico in mizo vzdolž linije rezanja ni vrzeli. Upognjeni ali ukrivljeni obdelovanec se lahko zasukajo ali premaknejo in lahko povzročijo, da se vrtljivi disk med rezanjem zaklini. V obdelovanca ne sme biti žebelj ali drugih tujih predmetov.
- Žage ne uporabljajte, dokler z mize ne odstranite vsega orodja, lesnih odrezkov itd., razen obdelovanca. Majhni odpadki, ohlapni kosi lesa ali drugi predmeti, ki pridejo v stik z vrtečim se rezilom, se lahko izstrelijo z veliko hitrostjo.
- Naenkrat obdelujte samo en obdelovanec. Več zloženih obdelovanec ni mogoče pravilno vpenjati ali pritrditi, zato se lahko med rezanjem zataknejo na krožniku ali premaknejo.

- Pred uporabo se prepričajte, da je poševna žaga nameščena ali postavljena na vodovarno, trdo delovno površino. Vodovarna in trda delovna površina zmanjšuje nevarnost, da bi poševna žaga postala nestabilna.
- Načrtujte svoje delo. Pri vsaki spremembi kota glave ali mize se prepričajte, da je nastavljeni del zaporne palice pravilno nameščen, da podpira obdelovanec in da ne ovira diska ali varnostnega sistema. Ko je orodje v položaju "ON" in na mizi ni obdelovanca, premaknite disk skozi celoten simuliran rez, da se prepričate, da ne bo prišlo do motenj ali nevarnosti prereza zaporne palice.
- Za obdelovanje, ki so širši ali daljši od površine delovne mize, zagotovite ustrezno podporo, kot so podaljški mize, žage itd. Obdelovanci, ki so daljši ali širši od mize za poševno žago, se lahko nagnejo, če niso varno podprti. Če se odrezani kos ali obdelovanec nagne, lahko dvigne padajočo zaščito ali ga vrže vrteči se disk.
- Druge osebe ne uporabljajte kot nadomestilo za podaljške mize ali kot dodatno oporo. Nestabilna podpora obdelovanca lahko povzroči, da se disk med rezanjem zatakne ali da se obdelovanec premakne in vas in pomočnika potegne v vrteči se disk.
- Odrezani kos ne sme biti blokiran ali pritisjen na vrteči se disk. Če bi bil del, ki ga želite odrezati, omejen, npr. z dolžinskimi omejevalniki, bi se lahko zataknil ob disk in se nasilno izstrelil.
- Vedno uporabljajte objemko ali vpenjalno, ki je zasnovana za ustrezno podporo okrogelomu materialu, kot so palice ali cevi. Palice se med rezanjem nagibajo k kotaljenju, zaradi česar se rezilo "ugrine" in potegne obdelovanec skupaj z vašo roko v rezilo.
- Preden se dotaknete obdelovanca, počakajte, da disk doseže polno hitrost. S tem zmanjšate tveganje, da bi zavrgli obdelovanec.
- Če se predmet ali disk zatakne, izklopite poševno žago. Počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo, in odstranite baterijo. Nato sprostite blokiran material. Nadaljevanje žaganja z blokiranim predmetom lahko povzroči izgubo nadzora ali poškodbe poševne žage.
- Ko končate z rezanjem, sprostite spojko, držite glavo žage navzdol in počakajte, da se rezilo ustavi, preden odstranite odrezani kos. Nevarno je približati roko še vedno vrtečemu se rezilu.
- Pri nepopolnem rezu ali sprostitvi priključka, preden je glava žage popolnoma v spuščeno položaju, trdno držite ročaj. Zaviranje žage lahko povzroči, da se glava žage sunkovito potegne navzdol, zaradi česar obstaja nevarnost poškodbe.

POZOR: Naprava je zasnovana za delovanje v zaprtih prostorih.

Kljub uporabi varne zasnove, varnostnih ukrepov in dodatnih zaščitnih ukrepov med delom vedno obstaja preostala nevarnost poškodb.

VARNOSTNA PRAVILA ZA LASERSKE LUČI

V sistemu se uporablja laserska svetloba/sevanje razreda 2 z največjo močjo 1 mW in valovno dolžino 650 nm. Ti laserji običajno ne predstavljajo optične nevarnosti, čeprav lahko pogled v žarek povzroči slepoto.

OPOZORILO. Ne gledajte neposredno v laserski žarek.

- Namerno gledanje v žarek je lahko nevarno, zato upoštevajte vsa naslednja varnostna pravila;

- Laser je treba uporabljati in vzdrževati v skladu z navodili proizvajalca.
- Žarka nikoli ne usmerjajte v osebe ali predmete, ki niso obdelovanec.
- Laserski žarek ne sme biti namerno usmerjen proti osebi in ne sme biti usmerjen proti očesu osebe več kot 0,25 sekunde.
- Vedno se prepričajte, da je laserski žarek usmerjen v stabilen obdelovanec brez odsevnih površin. Sprejemljive so lesene ali grobo prevlečene površine. Svetla, sijoča, odsevna ploščevina ipd. ni primerna za uporabo laserja, saj lahko odsevna površina usmeri žarek nazaj na upravljalca.
- Laserske svetlobne enote ne zamenjajte z drugo vrsto. Popravila mora opraviti proizvajalec laserja ali pooblaščen zastopnik.

POZOR. Uporaba krmilnikov, prilagoditev ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem dokumentu, lahko povzroči nevarno izpostavljenost sevanju.

VARNOSTNA PRAVILA ZA RAVNANJE S POLNILNIKOM IN BATERIJO

PRAVILNO RAVNANJE Z BATERIJO IN NJENO DELOVANJE

- Postopek polnjenja baterije mora biti pod nadzorom uporabnika.
- Ne polnite baterije pri temperaturah pod 0 °C.
- Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga priporoča proizvajalec. Uporaba polnilnika, namenjenega polnjenju druge vrste baterij, predstavlja nevarnost požara.
- Ko baterije ne uporabljate, jo hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo kratek stik na sponkah baterije. Kratek stik na sponkah baterije lahko povzroči opeklino ali požar.

V primeru poškodbe in/ali napačne uporabe baterije se lahko sproščajo plini. Prezračite prostor, v primeru neprijetnih občutkov se posvetujte z zdravnikom. Plini lahko poškodujejo dihalne poti.

- V ekstremnih razmerah lahko pride do iztekanja tekočine iz baterije. Iztekanje tekočine iz baterije lahko povzroči draženje ali opeklino. Če odkrijete uhajanje, ravnajte, kot sledi:
- Tekočino previdno obrišite s krpo. Izogibajte se stiku tekočine s kožo ali očmi.
- Če tekočina pride v stik s kožo, je treba zadevni del telesa takoj umiti z veliko količino čiste vode ali nevtralizirati tekočino z blago kislino, na primer z limoninim sokom ali kisom.
- Če tekočina pride v oči, jih takoj izpirate z veliko čiste vode vsaj 10 minut in poiščite zdravniško pomoč.
- Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene baterije. Poškodovane ali modificirane baterije lahko delujejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.

Baterija ne sme biti izpostavljena vlagi ali vodi.

- Baterijo vedno hranite stran od vira toplote. Ne puščajte je dlje č a s a v okolju z visoko temperaturo (na neposredni sončni svetlobi, v bližini radiatorjev ali kjer koli, kjer temperatura presega 50 °C).
- Baterije ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperataram. Izpostavljenost ognju ali temperataram nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.

OPOMBA: Temperatura 130 °C se lahko določi kot 265 °F.

Upoštevati je treba vsa navodila za polnjenje in baterije ne smete polniti pri temperaturah, ki je izven območja, določenega v tabeli z nazivnimi podatki v navodilih za uporabo. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj navedenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

POPRAVILO BATERIJE:

- Poškodovanih baterij ni dovoljeno popravljati. Popravila baterij lahko izvaja le proizvajalec ali pooblaščen servisni center.
- Izrabljeno baterijo je treba odpeljati v center za odstranjevanje tovrstnih nevarnih odpadkov.

VARNOSTNA NAVODILA ZA POLNILNIK

- Polnillec ne sme biti izpostavljen vlagi ali vodi. Vdor vode v polnilnik poveča nevarnost električnega udara. Polnillec lahko uporabljate le v zaprtih prostorih v suhih prostorih.
- Pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem izključite polnilnik iz električnega omrežja.
- Polnilnika ne uporabljajte na vnetljivih površinah (npr. papir, tekstil) ali v bližini vnetljivih snovi. Zaradi povziranja temperature polnilnika med polnjenjem obstaja nevarnost požara.
- Pred vsako uporabo preverite stanje polnilnika, kabla in vtiča. Če odkrijete poškodbe, polnilnika ne uporabljajte. Polnilnika ne poskušajte razstaviti. Vsa popravila zaupajte pooblaščenim servisnim delavcem. Nepravilna namestitve polnilnika lahko povzroči nevarnost električnega udara ali požara.
- Otroci in fizično, čustveno ali duševno prizadete osebe ter druge osebe, katerih izkušnje ali znanje ne zadostujejo za upravljanje polnilnika z vsemi varnostnimi ukrepi, ne smejo uporabljati polnilnika brez nadzora odgovorne osebe. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da se naprava napačno upravlja in povzroči poškodbe.

Kadar polnilnika ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.

Upoštevati je treba vsa navodila za polnjenje in baterije ne smete polniti pri temperaturah, ki je izven območja, določenega v tabeli z nazivnimi vrednostmi v navodilih za uporabo. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj navedenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

POPRAVILO POLNILNIKA

- Pokvarjenega polnilnika ne smete popravljati. Popravila polnilnika lahko opravlja le proizvajalec ali pooblaščen servisni center.

POZOR: Naprava je zasnovana za delovanje v zaprtih prostorih. Kljub uporabi varne zasnove, varnostnih ukrepov in dodatnih zaščitnih ukrepov med delom vedno obstaja preostala nevarnost poškodb.

Li-Ion baterije lahko puščajo, se vžgejo ali eksplodirajo, če se segrejejo na visoke temperature ali pride do kratkega stika. V vročih in sončnih dneh jih ne shranjujte v avtomobilu. Ne odpirajte baterijskega paketa. Li-Ion akumulatorji vsebujejo elektronske varnostne naprave, ki lahko ob poškodbah povzročijo požar ali eksplozijo.

PIKTOGRAMI IN OPOZORIILA



1 2 3 4 5



6 7 8 9 10



11 12 13 14

1. Preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebujejo!
2. Nosite osebno zaščitno opremo: zaščitna očala, ščitnike za ušesa
3. Nosite osebno zaščitno opremo: masko proti prahu
4. Uporabljajte osebno zaščitno opremo: zaščitna oblačila
5. Pred vzdrževanjem, popravilom in nastavljanjem odklopite napajanje tako, da odstranite baterijo.
6. Otroci naj se ne približujejo orodju.
7. Zaščitite napravo pred vlago
8. Za uporabo v zaprtih prostorih
9. Nevarnost! pazite na roke.
10. OPOZORILO: nevarnost amputacije
11. Delovna miza na obeh straneh diska mora biti označena z naslednjim znakom
12. Pozor, lasersko sevanje! Ne glejte v laserski žarek.
- 13., ki jih je mogoče reciklirati.
14. Ne odlagajte skupaj z gospodinjiskimi odpadki.

OPIS GRAFIČNIH ELEMENTOV

Številčenje v nadaljevanju se nanaša na sestavne dele naprave prikazano na grafičnih straneh tega priročnika.

Oznaka Slika A	Opis
1	Ročaj žage
2	Stikalo z zaporo za nenamerni zagon
3	Gumb za zaklep vretena
4	Premično varovalno rezila
5	Razširitev delovnega vrha
6	Blokirni gumb za nastavitev kota rezanja
7	Vtičnica za baterijo
8	Gumb za zaklepanje potiska
9	Zaklepni gumb za kotno rezanje
10	Indikator nastavitve kota rezanja
11	Podpora za rezani kos
12	Podstavki za žago z luknjami za pritrditev
Oznaka Slika B	Opis
1	Mehanizem štita
2	Gumb za zaklepanje potiska
3	Vzdolžna vodila za podajanje
4	Montažna objemka
5	Razširitev delovnega vrha
6	Naprava za zaklepanje podaljškov delovne plošče
7	Podstavki za žago z luknjami za pritrditev
8	Delovni vrh
9	Nastavitveni korak za kotne reze
10	Ročica za nastavitev kota rezanja
11	Ročaj žage
12	Zgornji ščitnik (pritrjen)
13	Rezalni disk
14	Laserski razred 2
15	Podpora za rezani kos
16	Ključavnica za nastavitev kota rezanja
17	Priključek za odsesavanje prahu

* Med grafičnim prikazom in dejanskim izdelkom so lahko razlike

NAMEN

Poševna žaga je zasnovana za rezanje lesa ali lesenih izdelkov. Žago poganja kratecni motor, ki ga napaja baterija. Delovno območje stroja je lahka dela, obrtniška in ljubiteljska uporaba.

DELOVANJE NAPRAVE

MONTAŽA

Opozorilo: Da bi preprečili nenamerni zagon, ki lahko povzroči hude poškodbe, **VEDNO** sestavite vse dele žage, **PREDEN** jo priključite na elektriko. Žage **NIKOLI ne smete** priključiti na električno napajanje, ko se sestavljajo deli, nastavljajo, nameščajo ali odstranjujejo rezila ali ko je ne uporabljate.

ODESAVANJE PRAHU

Da bi zmanjšali kopičenje prahu na žagi in ohranili najvišjo zmogljivost rezanja, je zbiranje prahu zagotovljeno s priključljivo vrečko za prah na vrata za odsesavanje prahu.

Za uporabo s poševno žago je priložena vrečka za prah. Vrečko za prah namestite tako, da jo pritrpite na odprtino za odvajanje **Slika B17** v zgornji zaščitni rezilnega lista.

Če želite izprazniti vrečko, jo odstranite iz vtičnice za prah, nato pa jo odprite tako, da odprete zadrgo in izpraznite vrečko.

OPOMBA: da zagotovite optimalno zbiranje prahu, izpraznite vrečko za prah, ko se napolni do približno 2/3 svoje prostornine.

PRITRDITEV ŽAGE NA TLA

Pred uporabo lahko žago s 4 pritrdilnimi vijaki (niso priloženi) pritrđite na stabilno, ravno površino. V podstavku žage so štiri luknje, ki omogočajo pritrditev na mizo ali drugo podporno površino. Za pritrditev žage sledite spodnjim korakom:

- Poiščite in označite mesto za pritrditev žage.
- V površino izvrtajte 4 luknje.
- Položite poševno žago na površino in poravnajte luknje v podstavku z luknjami, izvrtanimi v površino. Namestite luknje, podložke in maticе.

OPOMBA Prepričajte se, da montažna površina ni ukrivljena, saj lahko neravna površina povzroči zatikanje in nenatančno rezanje.

VPENJANJE OBDELOVANCA

Pri rezanju obdelovanca je treba ploščo vedno pritrđiti z objemko "G", **sl. B4**, ki je priložena v kompletu.

PODALJŠEK DELOVNE PLOŠČE

Če želite podpreti dolge obdelovance, pritrđite stranske podaljške delovnega pulta **slika B5** in prilagodite njihov razmik dolgim obdelovancem. Nato privijte osnovni vijak na **sliki B6**.

POSTOPEK ŽAGANJA

Gumb za sprostitev glave

Glava žage je med skladiščenjem ali prevozom zaklenjena v spuščeni položaji. Za odklepanje glave za uporabo, pritisnite roko žage navzdol in izvlecite gumb za zaklepanje glave **slika D7**, da odklenete glavo žage. Glava se bo dvignila v zgornji položaj. Žage NIKOLI ne smete uporabljati z zaklenjenim gumbom za sprostitve glave.

TRANSPORT

- Pri prevozu žage se prepričajte, da je glava žage zaklenjena v spodnjem položaju.
- Vsi gumbi, ključavnice, **fig. B2, sl. D7, sl. B15** in podaljški delovne plošče so za prevoz zategnjeni.
- Žago izklopite in baterijo izvlecite iz vtičnice.
- Žago dvignite le za ročaj ali zunanje odlitke na **sliki A1**. Žage ne dvigujte za varovala.

Če želite blokirati glavo žage v spodnjem položaju, pritisnite roko žage navzdol, izvlecite gumb za sprostitve glave žage **sl. D7** in ga potisnite navznoter, da blokirate glavo žage. Glava bo zaklenjena v spodnjem položaju.

STOPKA ZA REZANJE POŠEVNEGA REZANJA

Z zaklepom poševne delovne plošče **Slika A6** se miza zaklene pod želenim kotom poševnega naklona.

Poševna žaga reže pod kotom od 0° do 45°, tako levo kot desno glede na osnovo za omejevanje. Če želite nastaviti kot poševnega rezanja, sprostite ključavnico poševne mize, **slika A6**, **slika B10**, in zavrtite poševno mizo v želeni položaj. Miza za poševno rezanje je opremljena z zaskočnimi nastavitvi za kote: 0°, 15°, 22,5°, 30° in 45° za hitro nastavitve tipičnih kotov poševnega rezanja.

BLOK ZA REZANJE POŠEVNEGA REZANJA

Z blokirno napravo na **sliki A8** se rezilo nastavi na želeni kot rezanja poševnega reza. Poševna žaga reže pod kotom od 0° do 45° v levo. Če želite nastaviti kot poševnega rezanja, sprostite blokado za poševno rezanje, obr. **A8** in nastavite ročico žage na

merilu **obr. A8** na zeleni kot poševnega uklona. Nato ponovno zaklenite ključavnico poševnega reza fig. **A8**.

GUMB ZA ZAKLEP VRETENA

Gumb za zaklepanje vretena **slika A3** **preprečuje** vrtenje rezila v žagi med zamenjavo rezila. Med nameščanjem, zamenjavo ali odstranjevanjem žaginega lista pritisnite in držite gumb za zaklep vretena.

VRTLJIVO SPODNJE VAROVALO REZILA

Vrtljiva spodnja zaščita rezila **sl. A4** **zagotavlja** zaščito na obeh straneh rezila. Dršno se namesti na zgornjo zaščito rezila na **sliki A4. B12**, ko se glava žage spusti na obdelovanec.

VKLJUČENO IN IZKLJUČENO

- Če želite vklopiti žago, pritisnite ključavnico stikala. **C6** v levo in pritisnite stikalo za vklop/izklop **obr. C5**
- Za izklop žage sprostite gumb za vklop/izklop **obr. C5**.

VKLOP/IZKLOP LASERJA

- Laserske luči vklopite/izklopite s stikalom za vklop/izklop **obr. C4**.
- Za vklop pritisnite lasersko stikalo v položaj "I", nato pritisnite "0".

POSTAVITEV REZILA PRAVOKOTNO NA MIZO

- Prepričajte se, da je žaga izključena iz električnega omrežja (baterija je odstranjena).
- Potisnite ročico žage navzdol do najnižjega položaja in zatanknite sprostitveni gumb **sl. D7**, da držite ročico žage v transportnem položaju.
- Sprostite ključavnico za rezanje poševnih delov, **slika 1. B16** in dvignite ključavnico **sl. B10**.
- Obrnite mizo na **sliki. B8**, dokler se ne prikaže indikator fig. **E6** je v položaju na 0° gradaciji **obr. E5**.
- Sprostite zaph **slika B10** in zategnite ključavnico **slika B16**.
- Razrahljajte ključavnico **Slika A9** in nastavite ročico žage na 0° na indikatorju **Slika A10** (rezalni disk pod kotom 90° na mizo za poševno rezanje). Zategnite ključavnico za poševno rezanje **sl. A9**.
- Na mizo pritrдите kotni nosilec za 90°, **obr. B8** in ploski del rezalnega lista **obr. B13**. Ročno zavrtite rezilo in na več mestih preverite, ali je rezilo poravnano z mizo. Rob kotnika in rezilo morata biti vzporedna.
- Če rezilo odstopa od nastavljenih pravokotnic, ga nastavite.
- Odvijte vijak s Phillipsovo glavo, ki drži indikator skale poševnega rezanja **Slika A10**, in nastavite položaj indikatorja tako, da bo natančno kazal na ničlo na skali. Vijak ponovno zategnite.
- Ponovno zategnite ključavnico za poševno rezanje **Slika A9**.

POSTAVITEV OMEJEVALNE PALICE PRAVOKOTNO NA MIZO

- Prepričajte se, da je žaga izključena iz električnega omrežja (baterija je odstranjena).
- Ročico žage premaknite navzdol v najnižji položaj in zatanknite sprostitveni gumb **sl. D7**, da držite ročico žage v transportnem položaju.
- Sprostite ključavnico za rezanje poševnih robov, **slika 1. B16** in dvignite ključavnico **sl. B10**.
- Obrnite mizo na **sliki. B8**, dokler se ne prikaže indikator fig. **E6** je v položaju na 0° gradaciji **obr. E5**.
- Sprostite zaph **slika B10** in zategnite ključavnico **slika B16**.
- Razrahljajte ključavnico **Slika A9** in nastavite ročico žage na 0° na indikatorju **Slika A10** (rezalni disk pod kotom 90° na mizo za poševno rezanje). Zategnite ključavnico za poševno rezanje **Fig. A9**.
- S 5 mm ključem z nastavkom sprostite dva vijaka, ki pritrjujejo omejevalno palico, **slika A11**, na podstavke.
- Kotni nosilec pritrдите na omejevalno palico, **sl. A11** in vzdolž rezila **obr. B13**.
- Nastavite zaporno letvico, **slika 1. A11**, dokler ni pravokotna na rezilo.
- Privijte vijake, ki pritrjujejo omejevalno palico **Slika A11**.

ZAMENJAVA REZALNEGA DISKA

- **Opozorilo:** med zamenjavo priporočamo uporabo zaščitnih rokavic.
- Opomba: uporabite diske z zunanjim premerom, ki ni večji od priporočenega v specifikaciji stroja.
- Prepričajte se, da je žaga izključena iz električnega omrežja (baterija je odstranjena).
- Pritisnite delovno ročico **fig. A1** in potegnite sprostitveni gumb **sl. D7**. Dvignite ročico žage v najvišji položaj.
- S križnim izvijačem sprostite vijak pokrova.

- Potegnite vrtljivo zaščito rezila **slika A4** in obrnite vrtljivo zaščito rezila **slika A4** nad zgornjo fiksno zaščito rezila **slika B 12**, da dostopate do vijaka rezila.
- Držite vrtljivo varovalo **slika A4** navzgor in pritisnite gumb za blokado vretena **slika A3**. Zavrtite rezilo, dokler se vreteno ne zaskoči.
- S priloženim šestmilimetrskim imbus ključem sprostite in odstranite vijak rezila. (Vijak za rezilo je narezan na levi navoj, zato ga sprostite v smeri uriniga kazalca).
- Odstranite ploščato podložko, zunanjo prirobnico rezila in disk. Očistite trn in rezalni disk prahu in ostankov.
- Kapljico olja obrišite po notranji prirobnici rezila in zunanji prirobnici rezila, kjer se stikata.
- Namestite nov disk na vreteno in pazite, da je notranja prirobnica diska za diskom.
- Namestite zunanjo prirobnico rezila. Pritisnite gumb za blokado vretena, **sl. A3** ter namestite ploščato podložko in vijak rezila.
- Z imbus ključem 6 mm privijte pritrilni vijak odrezovalnega kolesa (v nasprotni smeri uriniga kazalca).
- Spustite in držite vrtljivo spodnjo zaščito rezila **Slika A4** in mehanizem za dvig zaščite rezila **Slika A4** v položaju, vstavite in zategnite pritrilni vijak, da zaščita ostane v položaju.
- Preverite, ali varovalo rezila deluje pravilno in ščiti rezilo, ko je roka žage spuščena.
- Priključite žago na električno omrežje in jo zaženite, da se prepričate o njenem pravilnem delovanju.

KRIŽNO REZANJE

OPOMBA: Če je mogoče, za pritrdivte obdelovanca vedno uporabite vpenjalno napravo, kot je objemka "G".

- Med rezanjem obdelovanca se z rokami ne približujte rezilu.
- Z levo roko ne odstranjujte odrezanega kosa z desne strani rezila.
- Križno rezanje se izvaja z rezanjem čez vlakna obdelovanca. Prečni rez se izvede pod kotom 90°, pri čemer je poševna miza nastavljena na 0°. Poševni rezi se izvajajo z mizo, ki je nastavljena podkotom, različnim od nič.
- Potegnite gumb za sprostitvev, **sl. D7** in dvignite ročico žage do polne višine.
- Sprostite diagonalno ključavnico **sl. B16** in dvignite zaph **sl. B10**. Obrnite delovno ploščo, **obr. B8**, dokler se ne prikaže indikator **fig. E6** na 0°. Sprostite diagonalno zaporo in zategnite ključavnico **fig. B16**.
- Obdelovanec položite ravno na delovno površino **sl. B8**, tako da je en rob pristonjen k ograji **obr. B15**.
- Pri rezanju dolgih kosov lesa uporabite podaljške delovne površine **Slika B5** Nasprotna konca lesa podprite s podaljški ali z valjčnim stolom (ni priloženo) ali delovno površino, ki je v ravni liniji z mizo žage.
- Pred vklopom žage je treba opraviti suhi rez, da preverite, ali ni težav, kot je na primer objemka, ki ovira rezanje.
- Delovni ročaj žage trdno držite v roki. **A1**, pritisnite ključavnico stikala **sl. B6** in pritisnite stikalo **sl. C5**. Počakajte, da rezilo doseže največjo hitrost, in ga počasi spustite na obdelovanec.
- Po rezanju materiala sprostite sprožilec stikala. **C5** in počakajte, da se rezalni disk preneha vrteti, preden ga dvignete z obdelovanca.

UKOSH CUTTING

Če je mogoče, vedno uporabite vpenjalno napravo, kot je vpenjalna naprava "G", **sl. B4** na desni strani diagonalne mize za pritrdivte obdelovanca.

OPOMBA: Med rezanjem obdelovanca se z rokami ne približujte rezilu.

POZOR: Odrezanega dela z desne strani rezila ne odstranjujte z levo roko.

Poševno rezanje se izvaja z rezanjem čez vlakna obdelovanca, pri čemer je rezilo nagnjeno proti omejevalni letvici. **B15** in obdelovalni površini **slika 1. B8**. Miza za poševno rezanje je nastavljena na ničlo, rezilo pa je nagnjeno od 0° do 45°.

Potegnite gumb za sprostitvev, **obr. D7** in dvignite ročico žage do polne višine.

- Sprostite zaklepno napravo, **sl. A8**. Delovno roko nagnite v levo do zelenega kota poševnega naklona (med 0° in 45°). **A10**. Zategnite zaporno napravo **sl. A8**.
- Postavite obdelovanec ravno na delovno površino **sl. B8**, tako da je en rob pristonjen k ograji **obr. B15**.
- Pri rezanju dolgih kosov lesa uporabite podaljške delovne površine **Slika B5** Nasprotna konca lesa podprite s podaljški ali z valjčnim stolom (ni priloženo) ali delovno površino, ki je v ravni liniji z mizo žage.

- Pred vklopom žage je treba opraviti suho rezanje in preveriti, ali ni težav, kot je na primer objemka, ki ovira rezanje.
- Delovni ročaj žage trdno držite v roki. **A1**, pritisnite ključavnico stikala **sl. B6** in pritisnite stikalo **sl. C5**. Počakajte, da rezilo doseže največjo hitrost, in ga počasi spustite na obdelovanec.
- Po rezanju materiala sprostite sprožilec stikala. **C5** in počakajte, da se rezalni disk preneha vrteti, preden ga dvignete z obdelovanca.

KOMBINIRANO REZANJE

Če je mogoče, vedno uporabite vpenjalno napravo, kot je vpenjalna naprava "G", **sl. B4** na desni strani diagonalne mize za pritrditev obdelovanca.

Med rezanjem obdelovanca se z rokami ne približujte rezilu.

Z levo roko ne odstranjujte odrezanega kosa z desne strani rezila.

Pri rezanju sestavljenih poševnih rezov se hkrati uporabljata kot na merilu **A10** in kot na merilu **B9**. Takšen rez se uporablja za izdelavo okvirjev za slike, okrasnih letvic, škatel s poševnimi stranicami itd.

OPOMBA: Pred rezanjem v dober material vedno opravite poskusni rez na kosu lesa.

- Potegnite gumb za sprostitvev, **sl. D7** in dvignite ročico žage do polne višine.
- Sprostite zaklepno napravo, **sl. A6** in dvignite diagonalno zaporo **obr. E1**.
- Obrnite delovno ploščo, **obr. B8**, dokler se kazalec ne poravnava z zelenim kotom na skali **obr. B9**.
- Sprostite zapah **slika. E1** in ponovno zategnite ključavnico **sl. B16**.
- Razrahljajte ključavnico **Slika A9** in premaknite ročico žage v levo do zelenelega kota poševnega kota na kazalniku **Slika A10** (med 0° in 45°). Zategnite ključavnico Fig. **A9**.
- Postavite obdelovanec ravno na delovno površino **sl. B8**, tako da je en rob priložen k ograji **obr. B15**.
- Pri rezanju dolgih kosov lesa uporabite podaljške delovne površine **Slika B5** Nasprotna konca lesa podprite s podaljški ali z valjčnim stojalom (ni priloženo) ali delovno površino, ki je v ravni liniji z mizo žage.
- Pred vklopom žage je treba opraviti suho rezanje in preveriti, ali ni težav, kot je na primer objemka, ki ovira rezanje.
- Delovni ročaj žage trdno držite, **obr. A1**, pritisnite ključavnico stikala **sl. C6** in pritisnite stikalo **obr. C5**. Počakajte, da rezilo doseže največjo hitrost, in počasi spustite rezilo na obdelovanec.
- Po rezanju materiala sprostite sprožilec stikala. **C5** in počakajte, da se rezalni disk preneha vrteti, preden ga dvignete z obdelovanca.
- **Rezanje širokih desk**
- Če želite premakniti široke plošče, odklenite gumb za zaklepanje vodila **sl. B2** in omogočite, da se sklop rezalne glave prosto premika.

NASTAVITEV GLOBINE REZANJA

- Globino reza lahko vnaprej nastavite za enakomeren in ponovljiv plitev rez.
- Postavite postajališče za jamo **Slika D4** v sprednji položaj.
- Odvijte varovalno matico za globino kopanja, **sl. D5**, da sprostite vijak za nastavitve globine kopanja, **sl. D6**, vijak obračajte, dokler rezalna glava ne doseže zelene globine.
- Medtem ko držite zgornjo roko v tem položaju, zategnite varovalno matico **obr. D5**, da pritrđite vijak za nastavitve globine kopanja, **obr. D6**.
- Ponovno preverite globino rezila tako, da premaknete rezalno glavo od spredaj proti zadnjemu delu in naredite celoten gib tipičnega reza vzdolž nihajne ročice.

OHRANJANJE

OPOZORILO: Pred nastavitvami, servisiranjem ali vzdrževanjem žago izključite iz električnega omrežja, tako da odstranite baterijo.

- Po vseh prilagoditvah, nastavitvah ali vzdrževanju se prepričajte, da so odstranjeni vsi ključji in drugo orodje ter da so vsi vijaki, somniki in drugi sestavni deli dobro priti.
 - Odprtine v orodju morajo biti vedno čiste in brez ovir. Včasih so lahko skozi odprtine vidne iskre. To je normalen pojav in ne poškoduje električnega orodja.
 - Redno preverjajte rešetke v bližini motorja in stikala, ali niso zaprašene ali ne vsebujejo tujih predmetov. Z mehko krtačo odstranite nabrani prah.
 - Pri čiščenju nosite zaščitna očala za zaščito oči.
 - Če je treba telo žage očistiti, ga obrišite z mehko in vlažno krpo. Uporabite lahko blago čistilno sredstvo, vendar ne alkohol, bencin ali katero koli drugo močno čistilno sredstvo.
 - Za čiščenje plastičnih delov nikoli ne uporabljajte jedkih čistil.
- OPOMBA:** Žaga ne sme priti v stik z vodo.

- Orodje, navodila za uporabo in dodatno opremo hranite na varnem mestu. Tako bodo vsi podatki in deli vedno na voljo.

SPLOŠNI PREGLED

- Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni vijaki dobro zategnjeni. Sčasoma se lahko sprostijo. Predvsem preverite zunanjo prirobnico. Če prihaja do vibracij, se lahko vijaki sčasoma sprostijo.
- Redno preverjajte baterije in njihovo priključno vtičnico.

VSEBINA KOMPLETA:

- Stroj za žaganje 1 kos.
- Razširitev delovnega vrha 2 kosa.
- Montažna objemka 1 kos.
- Šestkotni ključ 1 kos.
- Vrečka za prah 1 kos.
- Tehnična dokumentacija 1 kos.

PODATKI O OCENEVANJU

Poševna žaga Energy+ 58GE121	
Parameter	Vrednost
Napajalna napetost	18V DC
Hitrost diska (brez obremenitve)	3000 min ⁻¹
Dolžina vodila	220 mm
Razpon kotnega rezanja	± 45°
Diagonalno območje rezanja	0° + 45°
Največja globina reza	70 mm
Zunanji premer rezalnega diska	210 mm
Notranji premer rezalnega krožnika	30 mm
Laserski razred	II
Moč laserja	< 1mW
Valovna dolžina laserske svetlobe	λ = 650 nm
Zaščitni razred	II
Stopnja zaščite IP	IPX0
Masa	9,8 kg
Leto izdelave	2023
58GE121 pomeni oznako tipa in stroja	

PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJAH

Raven zvočnega tlaka	L _{pA} = 83,14 dB(A) K = 3dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči	L _{WA} = 96,14 dB(A) K = 3dB(A)

Informacije o hrupu in vibracijah

Raven emisije hrupa opreme je opisana z: ravnijo oddanega zvočnega tlaka L_{pA} in ravnijo zvočne moči L_{WA} (kjer K označuje merilno negotovost). Vibracije, ki jih oddaja oprema, so opisane z vrednostjo pospeška vibracij ah (kjer K pomeni merilno negotovost).


Raven zvočnega tlaka L_{pA}, raven zvočne moči L_{WA} in vrednost pospeška vibracij ah, ki so navedeni v teh navodilih, so bili izmerjeni v skladu s standardom EN 62841-1. Navedena raven vibracij ah se lahko uporabi za primerjavo opreme in za predhodno oceno izpostavljenosti vibracijam.

Navedena raven vibracij je reprezentativna le za osnovno uporabo enote. Če se enota uporablja za druge namene ali z drugimi delovnimi orodji, se lahko raven vibracij spremeni. Na višjo raven vibracij vpliva nezadostno ali prepogosto vzdrževanje enote. Zgoraj navedeni razlogi lahko povzročijo povečano izpostavljenost vibracijam v celotnem delovnem obdobju.

Za natančno oceno izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati obdobja, ko je enota izklopljena ali ko je vklopljena, vendar se ne uporablja za delo. Po natančni oceni vseh dejavnikov se lahko izkaže, da je skupna izpostavljenost vibracijam veliko manjša.

Za zaščito uporabnika pred učinki vibracij je treba izvajati dodatne varnostne ukrepe, kot so ciklično vzdrževanje stroja in delovnih orodij, zagotavljanje ustrezne temperature rok in ustrezna organizacija dela.

VARSTVO OKOLJA

	Izdelkov na električni pogon ne smete odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki, temveč jih je treba odnesti v ustrezne prostore za odstranjevanje. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje okoljsko inertne snovi. Oprema, ki ni reciklirana, predstavlja potencialno tveganje za okolje in zdravje ljudi.
---	---

Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju: "Grupa Topex") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), od drugo tudi, njegovo besedilo, fotografije, diagrame, risbe in sestavo, pripadajo izključno družbi Grupa Topex in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom o avtorskih in sorodnih pravicah z dne 4. februarja 1994 (Ur. l. 2006, št. 90 Poz. 631, s spremembami). Kopiranje,

oddelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisnega soglasja družbe Grupa Topex je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

Izjava ES o skladnosti

Proizvajalec: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Izdelek: Akumulatorska poševna žaga

Model: 58GE121

Trgovsko ime: GRAPHITE

Serjska številka: 00001 + 99999

Za to izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o strojih 2006/42/ES

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti

Direktiva RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

In izpolnjuje zahteve standardov:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Priglašeni organ:

št. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431

Nürnberg Nemčija

Cerifikat o ES-pregledu tipa št:

AM 50542402 0001

Ta izjava se nanaša samo na stroj, kot je bil dan na trg, in ne vključuje sestavnih delov.

Ki jih doda končni uporabnik ali jih izvede naknadno.

Ime in naslov osebe s sedežem v EU, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP pooblaščenec za kakovost

Varšava, 2023-07-05

LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS

Akumulatorinis kampinis pjūklas: 58GE121

PASTABA: PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI ĮRANGĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE JĮ ATEITYJE. ASMENYS, NESKAITĘ ŠIOS INSTRUKCIJOS, NETURĖTŲ MONTUOTI, REGULIUOTI AR EKSPLOATUOTI ĮRANGOS. KONKREČIOS SAUGOS NUOSTATOS DĖMESIO!

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos reikalavimų. Prietaisas suprojektuotas taip, kad jį būtų galima saugiai eksploatuoti. Nepaisant to: prietaiso montavimas, priežiūra ir eksploatavimas gali būti pavojingi. Laikydamiis toliau nurodytų procedūrų sumažinsite gaisro, elektros smūgio, sužalojimų riziką ir sutrumpinsite prietaiso montavimo laiką

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOTOJO VADOVĄ, KAD SUSIPAŽINTUMĖTE SU PRIETAISU, IŠSAUGOKITE ŠĮ VADOVĄ, KAD GALĖTUMĖTE JUO NAUDOTIS ATEITYJE.

PJŪKLŲ SU ĮSTRIZAIS PJŪKLAIS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Nuožulnieji pjūklai skirti medienai arba medienos gaminiams pjauti; jie negali būti naudojami su abrazyviniais ratais juodosioms medžiagoms, pavyzdžiui, strypams, plokščiams strypams, kaiščiams ir pan., pjauti. Abrazyvinės dulksės užblokuos judančias dalis, pavyzdžiui, nuleidžiamąjį apsaugą, ir jos užsikirs. Abrazyvinio pjovimo kibirkštys gali pažeisti nuleidžiamąjį apsaugą, įpjovos įdėklą ir kitas plastikines dalis.
- Jei įmanoma, naudokite spaustuvus ruošiniui prilaukti. Jei ruošinį laikote rankomis, visada laikykite ranką ne arčiau kaip 100 mm nuo abiejų asmenų pusių. Nenaudokite šio pjūklo per mažiems ruošiniams pjauti, nes jų negalima patikimai prispausti ar laikyti rankomis. Jei ranka yra per arti asmenų, padidėja rizika susižeisti dėl sąlyčio su asmenimis.
- Ruošinyis turi būti nejudantis ir prispaustas arba paremtas ribotuviu ir stalu. Negalima stumti ruošinio į asmenis ir pjauti "iš rankų į

rankas". Nepalaikomi arba judantys ruošiniai gali būti išmesti dideliu greičiu ir sužaloti.

- Stumkite pjūklą per ruošinį. Niekada netraukite pjūklo per ruošinį. Norėdami atlikti pjūvį, pakelkite pjūklo galvutę ir ištieskite ją virš ruošinio nepjudami, įjunkite variklį, pastumkite pjūklo galvutę žemyn ir stumkite pjūklą per ruošinį. Pjaunant traukiant pjūklas gali užlipti ant ruošinio ir smarkiai mesti pjūklo mazgą į operatorių.
- Niekada nekręžiuokite rankų virš numatytos pjovimo linijos nei priešais, nei už pjūklo. Labai pavojinga palaikyti ruošinį "sukryžiuotomis rankomis", t. y. kaire ranka laikyti ruošinį dešinėje pjūklo pusėje arba atvirksčiai.
- Nėkšikite rankos į apsauginį skydą arčiau kaip 100 mm iš abiejų diskų pusių, kad pašalintumėte medienos atplaišas arba dėl bet kokios kitos priežasties, kol diskas sukasi. Besisukančio disko atkurtas prie jų šūs rankos gali būti nepastebimas ir gali sukelti rimtų sužalojimų.
- Prieš pjudami patikrinkite ruošinį. Jei ruošinys yra sulenktas arba deformuotas, spauskite jį išoriuoni, nuožulniu paviršiumi link ribotuvo. Visada įsitikinkite, kad išilgai pjovimo linijos tarp ruošinio, ribotuvo ir stalo nėra tarpo. Sulenkti arba deformuoti ruošiniai gali susisukti arba pasislinkti, todėl pjovimo metu besisukantis diskas gali įlikti. Ruošinyje neturi būti vinių ar kitų pašalinių daiktų.
- Nenaudokite pjūklo, kol nuo stalo nepašalinisite visų įrankių, medienos atrašų ir t. t., išskyrus ruošinį. Smulkios nuolaužos, atspalaidavę medienos gabalai ar kiti daiktai, kurie liečiasi su besisukančiu pjūklo asmenimis, gali būti išmetami dideliu greičiu.
- Vienu metu apdorokite tik vieną ruošinį. Keli vienas ant kito sudėti ruošiniai negali būti tinkamai užspausiti ar sutvirtinti, todėl pjovimo metu jie gali užstrigti ant disko arba pasislinkti.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad įstrizinis pjūklas yra sumontuotas arba pastatytas ant horizontalaus, kieto darbinio paviršiaus. Horizontalus ir kietas darbinis paviršius sumažina riziką, kad siaurapjūklis pjūklas gali tapti nestabilus.
- Planuokite savo darbą. Kai keičiate galvutės ar stalo kampa, įsitikinkite, kad reguliuojama stabdymo strypo dalis yra teisingoje padėtyje, kad palaikytų ruošinį ir netrukdytų diskui ar saugos sistemai. Kai įrankis yra "ON" padėtyje, o ant stalo nėra ruošinio, diską perkelkite per visą imitacinį pjūvį, kad įsitikintumėte, jog nebūs trukdžių ar pavojaus nupjauti stabdymo juostą.
- Pasirūpinkite tinkama atrama, pavyzdžiui, stalo praigintuvais, pjūklais ir pan., jei ruošinys yra platesnis arba ilgesnis už darbo stalo stalviršį. Jei ruošinys, kurie yra ilgesni arba platesni už nuožulniojo pjūklo stalą, gali pasvirti, jei nėra patikimos atramos. Jei nupjautas gabalas arba ruošinys pasvyra, jis gali pakelti nuleidžiamą apsauginį skydelį arba būti išmestas besisukančio disko.
- Nenaudokite kito asmens kaip stalo praigintojo pakaitalo ar papildomos atramos. Dėl nestabilius ruošinio atramos pjovimo metu diskas gali užstrigti arba ruošinys pasislinkti, įtraukdamas jus ir pagalininką į besisukančių diską.
- Nupjaunama detalė neturi būti niekaip blokuojama ar prispausta prie besisukančio disko. Jei jis būtų suvaržytas, t. y. su ilgio ribotuvais, nupjaunama dalis gali būti prispausta prie disko ir smarkiai išmesta.
- Visada naudokite spaustuvą arba griebtuvą, skirtą tinkamai išlaikyti apvalią medžiagą, pvz., strypus ar vamzdžius. Pjaunant strypai linkę sukstis, todėl asmenys "užgrūva" ir kartu su ranka traukia ruošinį į asmenis.
- Prieš paliesdami ruošinį, leiskite diskui pasiekti visą greitį. Taip sumažinsite riziką išmesti ruošinį.
- Jei įstrizę daiktas arba diskas, išjunkite įstrizinį pjūklą. Palaukite, kol visos judančios dalys sustos, ir išimkite akumulatorių. Tada atsislinkite užsikirtusią medžiagą. Toliau pjaunant su užstrigusiu daiktu, galima prarasti valdymą arba sugadinti siaurapjūklį.
- Baigę pjauti, atleiskite jungtį, laikykite pjūklo galvutę nuleistą žemyn ir palaukite, kol diskas sustos, prieš nuimdami pjaunamą detalę. Pavojinga priartinti ranką prie vis dar besisukančio asmenų disko.
- Atlikdami nebaigtą pjūvį arba atleisdami jungtį, kol pjūklo galvutė nėra visiškai nuleista, tvirtai laikykite rankeną. Stabdant pjūklą, pjūklo galvutė gali būti smarkiai traukiama žemyn, todėl kyla pavojus susižeisti.

DĖMESIO: prietaisas skirtas naudoti patalpose.

Nepaisant iš esmės saugios konstrukcijos, saugos priemonių ir papildomų apsaugos priemonių naudojimo, visada išlieka rizika susižeisti darbo metu.

LAZERINIŲ ŽIBINTŲ SAUGOS TAISYKLĖS

Sistemoje naudojama 2 klasės lazerio šviesa ir (arba) spinduliuotė, kurios didžiausia galia - 1 mW, o bangos ilgis - 650 nm. Šie lazeriai paprastai nekelia optinio pavojaus, nors žiūrėjimas į spindulį gali sukelti akumą.

ĮSPĖJIMAS. Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį.

- Saugoningas žiūrėjimas į šviesą gali būti pavojingas, todėl laikykitės visų toliau nurodytų saugos taisyklių;

- Lazeris turi būti naudojamas ir prižiūrimas pagal gamintojo instrukcijas.

- Niekada nenukreipkite spindulio į kitus asmenis ar daiktus, išskyrus ruošinį.

- Lazerio spindulys neturi būti tyčia nukreiptas į darbuotojus ir neturi būti nukreiptas į žmogaus akis ilgiau nei 0,25 sekundės.

- Visada įsitikinkite, kad lazerio spindulys nukreiptas į stablį ruošinį be atspindinčių paviršių. Priimtini mediniai arba šurkščia danga padengti paviršiai. Ryškios, blizgios, atspindinčios plieno skardos ir pan. netinka naudoti lazerio, nes atspindintys paviršius gali nukreipti spindulį atgal į operatorių.

- Nekeiskite lazerio šviesos įrenginio į kito tipo įrenginį. Remontą turi atlikti lazerio gamintojas arba įgaliotasis atstovas.

ĮSPĖJIMAS. Naudojant kitus nei čia nurodytus valdiklius, reguliavimus ar atliekant kitas procedūras, gali kilti pavojingas radiacijos poveikis.

ĮKROVILIO IR AKUMULIATORIAUS NAUDOJIMO SAUGOS TAIŠYKLĖS

TINKAMAS AKUMULIATORIAUS TVARKYMAS IR EKSPLOATAVIMAS

- Akumuliatoriaus įkrovimo procesą turėtų kontroliuoti naudotojas.
- Venkite įkrauti akumuliatorių esant žemesnei nei 0 °C temperatūrai.
- Akumuliatoriaus įkraukite tik gamintojo rekomenduojamą įkroviklį. Naudojant įkroviklį, skirtą kito tipo akumuliatoriams įkrauti, kyla gaisro pavojus.
- Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, segtukų, monetų, raktų vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali trumpai sujungti akumuliatoriaus gnybtus. Dėl trumpojo jungimo akumuliatoriaus gnybtai gali nudegti arba užsidegti.

Pažeidus ir (arba) netinkamai naudojant akumuliatorių, gali išsiskirti dujų. Išvėdinkite patalpą, atsiradus nemalonioms pojūčiams, kreipkitės į gydytoją. Dujos gali pažeisti kvėpavimo takus.

- Ekstremaliomis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali ištekėti skystis. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudegimus. Aptikę nuotėkį, elkitės taip:
- Atsargiai nuvalykite skystį šluoste. Venkite skysties patekimo ant odos ar į akis.
- jei skystis pateko ant odos, atitinkamą kūno vietą reikia nedelsiant nuplauti dideliu kiekiu švaraus vandens arba neutralizuoti skystį švelnia rūgštimi, pavyzdžiui, citrinos sultimis arba actu.
- jei skystis pateko į akis, nedelsdami plaukite jas dideliu kiekiu švaraus vandens bent 10 minučių ir kreipkitės į gydytoją.
- Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto akumuliatoriaus. Pažeistos arba modifikuotos baterijos gali veikti nenusėjamai, todėl gali kilti gaisras, sproginimas arba pavojus susižeisti.

Akumuliatoriaus negali būti veikiamas drėgmės ar vandens.

- Akumuliatorių visada laikykite atokiau nuo šilumos šaltinio. Nepalikite jo į l g a i aukštoje temperatūroje (tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia radiatorių arba bet kur, kur temperatūra viršija 50 °C).
- **Nelaikykite akumuliatoriaus ugnyje ar aukštoje temperatūroje.** Dėl ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros gali įvykti sproginimas.

PASTABA: 130°C temperatūra galima nurodyti kaip 265°F.

Būtina laikytis visų įkrovimo instrukcijų, o akumuliatoriaus negalima įkrauti esant temperatūrai, kuri neatitinka eksploataavimo instrukcijoje pateiktoje vardinį duomenų lentelėje nurodytos temperatūros. Netinkamai įkraunant arba naudojant temperatūrą, viršijančią nurodytą diapazoną, galima sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

AKUMULIATORIAUS REMONTAS:

- Pažeistų baterijų negalima taisyti. Akumuliatorių leidžiama remontuoti tik gamintoji arba įgaliotam aptarnavimo centrui.
- Panaudotą akumuliatorių reikia nuvežti į tokio tipo pavojingų atliekų šalinimo centrą.

ĮKROVILKIO SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Įkroviklis negali būti veikiamas drėgmės ar vandens. Vandens patekimas į įkroviklį padidina elektros smūgio pavojų. Įkroviklį galima naudoti tik patalpose, sausose patalpose.
- Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą ar valymą, atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo.
- **Nenaudokite įkroviklio ant degių paviršių (pvz., popieriaus, tekstilės) arba šalia degių medžiagų.** Dėl įkrovimo metu pakilusios įkroviklio temperatūros kyla gaisro pavojus.
- **Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite įkroviklio, kabelio ir kištuko būklę.** Jei randama pažeidimų, įkroviklio nenaudokite. Nebandykite išardyti įkroviklio. Visus remonto darbus patikėkite įgaliotoms techninės priežiūros dirbtuvėms.

Netinkamai sumontavus įkroviklį, gali kilti elektros smūgio arba gaisro pavojus.

- Vaikai ir fiziškai, emociškai ar protiškaiki negalūs asmenys, taip pat kiti asmenys, kurių patirties ar žinių nepakanka, kad galėtų naudotis įkrovikliu laikantis visų saugos priemonių, neturėtų naudotis įkrovikliu be atsakingo asmens priežiūros. Priešingu atveju kyla pavojus, kad netinkamai elgiantis su prietaisu bus sužalotas žmogus.

Kai įkroviklis nenaudojamas, jį reikia atjungti nuo elektros tinklo.

Būtina laikytis visų įkrovimo instrukcijų, o akumuliatoriaus negalima įkrauti temperatūroje, kuri neatitinka eksploataavimo instrukcijoje esančioje vardinį parametru lentelėje nurodytos temperatūros. Netinkamai įkraunant arba naudojant temperatūrą, viršijančią nurodytą diapazoną, galima sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

ĮKROVILKIO REMONTAS

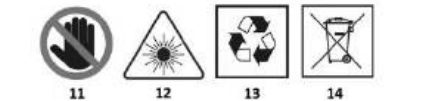
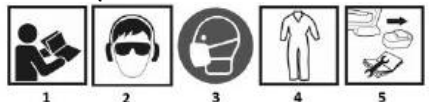
- Sugedusio įkroviklio taisyti negalima. Įkroviklį leidžiama taisyti tik gamintojui arba įgaliotam aptarnavimo centrui.

DĖMESIO: prietaisas skirtas naudoti patalpose.

Nepaisant iš esmės saugios konstrukcijos, saugos priemonių ir papildomų apsaugos priemonių naudojimo, visada išlika rizika susižeisti darbo metu.

Li-Ion akumuliatoriai gali ištekėti, užsidegti arba sprogti, jei jie įkaista iki aukštos temperatūros arba įvyko trumpasis jungimas. Nelaikykite jų automobilyje karštomis ir saulėtomis dienomis. Neatidarykite akumuliatoriaus pakuotės. Li-Ion akumuliatoriuose yra elektroninių saugos įtaisų, kuriuos pažeidus akumuliatoriaus gali užsidegti arba sprogti.

PIKTOGRAMOS IR ĮSPĖJIMAI



1. Perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos reikalavimų!
2. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones: apsauginius akinius, ausines.
3. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones: dulkių kaukę
4. Naudokite asmenines apsaugos priemones: apsauginius drabužius
5. Prieš atliekant techninę priežiūrą, remontą ir reguliavimą, atjunkite nuo maitinimo šaltinio išimdami akumuliatorių.
6. Saugokite vaikus nuo įrankio
7. Saugokite prietaisą nuo drėgmės
8. Skirta naudoti patalpose
9. Pavojus! būkite atsargūs su rankomis.
10. ĮSPĖJIMAS: amputavimo pavojus
11. Darbo stalas abiejose disko pusėse turi būti pažymėtas šiuo ženklui
12. Atsargiai, lazerio spinduliuotė! Nežiūrėkite į lazerio spindulį.
13. Perdirbamas
14. Neišmeskite kartu su buitėmis atliekomis

GRAFINIŲ ELEMENTŲ APRĄŠYMAS

Toliau pateikiamas prietaiso sudedamųjų dalių numeracija pavaizduoti šio vadovo grafiniuose puslapiuose.

Pavadinimas A pav.	Aprašymas
1	Pjūklis rankena
2	Jungiklis su atsiktinomu paleidimo užraktu
3	Suklio fiksavimo mygtukas
4	Judanti geležtės apsauga
5	Darbo viršaus prailginimai

6	Pjovimo kampo nustatymo fiksavimo rankenėlė
7	Akumulatoriaus lizdas
8	Traukos užrakto rankenėlė
9	Kampinio pjovimo fiksavimo rankenėlė
10	Pjovimo kampo nustatymo indikatorius
11	Išpjauto gabalo atrama
12	Pjūklų pagrinde atramos su tvirtinimo skylėmis
Pavadinimas B pav.	Aprašymas
1	Skydo mechanizmas
2	Traukos užrakto rankenėlė
3	Išliginės tiekimo krepiančiosios
4	Montavimo spaustukas
5	Darbo viršaus prailginimai
6	Stalviršio prailginimo fiksatorius
7	Pjūklų pagrinde atramos su tvirtinimo skylėmis
8	Darbo viršus
9	Reguliuavimo žingsnis kampiniams pjūviams
10	Pjovimo kampo reguliavimo svirtis
11	Pjūklų rankena
12	Viršutinis skydas (fiksotas)
13	Pjovimo diskas
14	2 klasės lazeris
15	Išpjauto gabalo atrama
16	Pjovimo kampo reguliavimo užraktas
17	Dulkių ištraukimo anga

* Gali būti skirtumų tarp grafikos ir faktinio gaminio

TIKSLAS

Nuožulnūs pjūklas skirtas pjauti medieną arba į medieną panašius gaminius. Pjūklą suka šepetio variklis, maitinamas iš akumulatoriaus. Staklių darbo sritis - lengvi darbai, amatininkų ir mėgėjų darbai.

PRIETAISO VEIKIMAS

MONTAŽAS

Išpėjimas: Kad išvengtumėte atsitiktinio paleidimo, galinčio sukelti sunkius sužalojimus, **VISIŠKAI** surinkite visas pjūklo dalis **PRIEŠ** įjungdami jį į elektros tinklą. Pjūklą **NEGALIMA** jungti prie elektros srovės, kai dalys surenkamos, reguliuojamos, montuojami ar išimami peiliai arba kai jis nenaudojamas.

DULKIŲ IŠTRAUKIMAS

Siekiant sumažinti pjūklo dulkių kaupimąsi ir išlaikyti aukščiausią pjovimo našumą, dulkių surinkimas užtikinamas prie dulkių ištraukimo angos prijungus dulkių maišą.

Į komplektą įtrauktas dulkių maišelis, skirtas naudoti su siaurapjūkliu. Norėdami jį sumontuoti, paprasčiausiai pritvirtinkite dulkių maišelį prie ištraukimo angos **B17 pav.**, esančios pjovimo disko viršutinėje apsaugoje.

Norėdami ištuštinti maišelį, ištraukite jį iš dulkių išleidimo angos, tada atidarykite jį atseidami užraktuką ir ištuštinkite maišelį.

PASTABA: kad užtikrintumėte optimalų dulkių surinkimą, ištuštinkite dulkių maišelį, kai jis prisipildo maždaug iki 2/3 savo talpos.

PJŪKLO TVIRTINIMAS PRIE ŽEMĖS

Prieš naudojimą pjūklą galima pritvirtinti prie stabiliaus, lygaus paviršiaus naudojant 4 tvirtinimo varžtus (nepridedami). Pjūklo pagrinde yra keturios skylės **B7 pav.**, kad jį būtų galima pritvirtinti prie stalo ar kito atraminio paviršiaus. Norėdami pritvirtinti pjūklą, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Raskite ir pažymėkite pjūklo montavimo vietą.
- Paviršiuje išgręžkite 4 skylės.
- Padėkite įstrižai pjūklą ant paviršiaus, sulygiuodami pagrindo skylės su paviršiuose išgręžtomis skylėmis. Įstatykite skylės, poveržles ir veržles.

DĖMESIO! Įsitinkinkite, kad montavimo paviršius nėra deformuotas, nes dėl nelygaus paviršiaus gali užstrigti ir netiksliai pjauti.

RUOŠINIO PRISPAUDIMAS

Pjaunant ruošinį, plokštes visada reikia tvirtinti "G" spaustuvu **pav. B4**, esančiu rinkinyje.

STALVIRŠIO PRAPLĖTIMAS

Norėdami paremti ilgus ruošinius, pritvirtinkite šoninius stalviršio prailginimus **B5 pav.** ir sureguliuokite jų atstumus ilgiems ruošiniams. Tada priveržkite pagrindo varžtą **B6 pav.**

PJOVIMO OPERACIJA

Galvutės atleidimo rankenėlė

Sandėliuojant arba transportuojant pjūklą galvutė užfiksuojama nuleistoje padėtyje. Norėdami atrinkti galvutę naudojimui. Paspauskite pjūklo rankeną žemyn ir ištraukite galvos fiksavimo rankenėlę **D7 pav. Pjūklą** galvutė pakils į viršutinę padėtį. Pjūklą NIEKADA negalima naudoti su užrakinta galvutės atlaisvinimo rankenėle.

TRANSPORTAVIMAS

- Transportuodami pjūklą įsitinkinkite, kad pjūklą galvutė yra užfiksuota apatinėje padėtyje.
- Visos rankenėlės, spyros **pav. B2, pav. D7, pav. B15**, ir darbinio viršaus prailginimai yra priveržti transportuojant.
- Pjūklas išjungiamas, o akumulatorius ištraukiamas iš lizdo.
- Pjūklą kelkite tik už **A1 paveikslėlio** rankenos arba išorinių liejinių. Nėkelkite pjūklą už apsaugų.

Norėdami užfiksuoti pjūklą galvutė nuleistoje padėtyje, paspauskite pjūklą rankeną žemyn, ištraukite pjūklą galvutės atlaisvinimo rankenėlę **pav. D7** ir įstumkite ją, kad užfiksuotumėte pjūklą galvutę. Pjūklą galvutė bus užfiksuota nuleistoje padėtyje.

KŪGINIO PJOVIMO RIBOTUVAS

A6 pav. A6 pav. pavaizduotas nuožulniojo stalviršio fiksatorius naudojamas staliui užfiksuoti norimu nuožulniu kampu.

Nuožulnūs pjūklas pjauna kampu nuo 0° iki 45° į kairę ir į dešinę atramos pagrindo atžvilgiu. Norėdami sureguliuoti nuožulnųjį kampą, atlaisvinkite nuožulniojo stalo fiksatorius **A6 pav., B10 pav.** ir pasukite nuožulnųjį stalą į reikiamą padėtį. Nuožulniojo pjovimo stalus turi užfiksuojamas kampų apibrėžtis: 0°, 15°, 22,5°, 30° ir 45°, kad būtų galima greitai nustatyti tipinius nuožulniojo pjovimo kampus.

NUOŽULNŪS PJOVIMO BLOKAS

A8 pav. pavaizduotas fiksatorius naudojamas peiliui nustatyti norimą įstrižą pjovimo kampą. Nuožulnūs pjūklas pjauna kampu nuo 0° iki 45° į kairę. Norėdami sureguliuoti nuožulnųjį pjovimo kampą, atlaisvinkite nuožulniojo pjovimo fiksatorių **pav. A8** ir sureguliuokite pjūklą rankeną ant matoklio **pav. A8** iki norimo nuožulnaus kampo. Tada vėl užfiksuokite nuožulnųjį pjovimą **pav. A8**.

SUKLIO UŽRAKTO MYGTUKAS

Suklio fiksavimo mygtukas **pav. A3** neleidžia pjūklui sukintis pjūkle, kol keičiama geležtė. Montuodami, keisdami arba nuimdami pjūklą diską, paspauskite ir laikykite nuspaudę verpstės fiksavimo mygtuką.

PASUKAMA APATINĖ GELEŽTĖS APSAUGA

Pasukama apatinė geležtės apsauga **pav. A4** užtikrina apsaugą iš abiejų šmonių pusių. Ji užmaunama ant viršutinės geležtės apsaugos, **pav. B12**, kai pjūklą galvutė nuleidžiama ant ruošinio.

JUNGTA IR IŠJUNGTA

- Norėdami jungti pjūklą, paspauskite jungiklio užraktą **pav. C6** į kairę ir paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį **pav. C5**
- Norėdami išjungti pjūklą, atleiskite įjungimo / išjungimo mygtuką **pav. C5**.

LASERIO JUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

- Lazerio žibintus įjunkite ir išjunkite įjungimo / išjungimo jungikliu **pav. C4**.
- Paspauskite lazerio jungiklį į padėtį "I", kad įjungtumėte, paspauskite "0".

PEILIO PADĖTIES NUSTATYMAS STATMENAI STALIUI.

- Įsitinkinkite, kad pjūklas atjungtas nuo maitinimo šaltinio (akumulatorius išimtas).
- Stumkite pjūklą rankeną žemyn iki žemiausios padėties ir užfiksuokite atlaisvinimo rankenėlę **pav. D7**, kad pjūklą svirtis laikytųsi transportavimo padėtyje.
- Atlaisvinkite nuožulniojo pjovimo užraktus **pav. B16** ir pakelkite fiksatorių **pav. B10**.
- Pasukite lentelę **pav. B8**, kol indikatorius fig. **E6** yra 0° gradacijos padėtyje, **pav. E5**.
- Atlaisvinkite užraktą **B10 pav.** ir priveržkite užraktą **B16 pav.**
- Atlaisvinkite fiksatorių **A9 pav.** ir nustatykite pjūklą rankeną į 0° padėtį pagal indikatorius **A10 pav.** (pjovimo diskas yra 90° kampu nuo įstrižojo stalo). Priveržkite nuožulniają spygną **pav. A9**.
- Prie stalo pritvirtinkite 90° kampinį laikiklį **pav. B8** ir plokščiajai pjovimo disko dalį **pav. B13**. Pasukite peilį ranka ir keliuose taškuose patikrinkite, ar peilis su stalu yra sulygiuotas. Kampuočio briuana ir šmenys turi būti lygiagrečius.
- Jei šmenys nukrypsta nuo nustatyto statmens, sureguliuokite juos.

- Atlaisvinkite kryžminį varžtą, laikantį nuožulniosios skalės indikatorius **A10 pav.**, ir sureguliuokite indikatoriaus padėtį taip, kad jis tiksliai rodytų nulį skalėje. Vėl priveržkite varžtą.
- Dar kartą priveržkite įstrižinį fiksatorių **A9 pav.**

STATMENAI STALUI STATMENĄ RIBOTUVO STRYPA.

- Įsitinkinkite, kad pjūklas atjungtas nuo maitinimo šaltinio (akumuliatorius išimtas).
- Nustatykite pjūko rankeną žemyn į žemiausią padėtį ir įjunkite atlaisvinimo rankenėlę **pav. D7**, kad pjūko svirtis laikytųsi transportavimo padėtyje.
- Atlaisvinkite nuožulniojo pjovimo užraktus **pav. B16** ir pakelkite fiksatorių **pav. B10**.
- Pasukite lentelę **pav. B8**, kol užsidegs indikatorius **pav. E6** yra 0° gradacijos padėtyje, **pav. E5**.
- Atlaisvinkite užraktą **B10 pav.** ir priveržkite užraktą **B16 pav.**
- Atlaisvinkite fiksatorių **A9 pav.** ir nustatykite pjūko rankeną į 0° padėtį pagal indikatorius **A10 pav.** (pjovimo diskas yra 90° kampu nuo įstrižojo stalo). Priveržkite nuožulniają spyną **pav. A9**.
- 5 mm veržliarakčiu atsukite du varžtus, kuriais ribotuvus **A11 pav.** tvirtinamas prie pagrindo.
- Priritvinkite kampinį laikiklį prie stabdymo juostos **pav. A11** ir išlagai ašmenų **pav. B13**.
- Sureguliuokite ribotuvą **pav. A11**, kol ji bus statmena ašmenims.
- Užveržkite varžtus, tvirtinančius ribotuvą **A11 pav.**

PJOVIMO DISKO KEITIMAS

- **Įspėjimas:** rekomenduojame naudoti apsaugines pirštines. Pastaba: naudokite ne didesnio išorinio skersmens diskus, nei rekomenduojama mašinos specifikacijoje.
- Įsitinkinkite, kad pjūklas atjungtas nuo maitinimo šaltinio (akumuliatorius išimtas).
- Paspauskite darbinę rankeną **pav. A1** ir patraukite atlaisvinimo rankenėlę **pav. D7**. Pakelkite pjūko rankeną į aukščiausią padėtį.
- Kryžminiu atsuktuvu atlaisvinkite dangtelio varžtą.
- Ištraukite pasukamąją ašmenų apsaugą **A4 pav.** ir pasukite pasukamąją ašmenų apsaugą **A4 pav.** virš viršutinės fiksuotosios ašmenų apsaugos **B 12 pav.**, kad pasiektumėte ašmenų varžtą.
- Laikykite **A4 pav.** pakeltą pasukamąją apsaugą ir paspauskite **A3 pav.** veleno fiksavimo mygtuką. Sukite peilį, kol verpstė bus užfiksuota.
- Naudodami pridėdamą 6 mm veržliarakštį, atlaisvinkite ir nuimkite ašmenų varžtą. (Atlaisvinkite pagal laikrodžio rodyklę, nes ašmenų varžtas turi kairįjį sriegį).
- Nuimkite pokščiąją poveržlę, išorinį ašmenų flanšą ir diską. Išvalykite stypelį ir pjovimo diską nuo dulkių ir šiukšlių.
- Vidinį ašmenų flanšą ir išorinį ašmenų flanšą, kur jie susilieja, nuvalykite lašeliu alyvos.
- Užmaukite naują diską ant veleno, užtikrindami, kad vidinis disko flanšas būtų už disko.
- Uždėkite išorinį ašmenų flanšą. Paspauskite verpstės fiksavimo mygtuką **pav. A3** ir sumontuokite pokščiąją poveržlę bei ašmenų varžtą.
- 6 mm veržliarakčiu priveržkite pjovimo rato tvirtinimo varžtą (prieš laikrodžio rodyklę).
- Nuleiskite ir laikykite pasukamą apatinę geležtės apsaugą **A4 pav.** ir geležtės apsaugos pakėlimo mechanizmą **A4 pav.**, įstatykite ir priveržkite tvirtinimo varžtą, kad apsauga būtų pritvirtinta.
- Patikrinkite, ar tinkamai veikia geležtės apsauga ir ar ji apsaugo geležtę, kai pjūko rankena nuleidžiama.
- Prijunkite pjūklą prie maitinimo šaltinio ir įjunkite pjūklą, kad įsitikintumėte, jog jis veikia tinkamai.

KRYŽMINIS PJAUSTYMAS

PASTABA: Jei įmanoma, visada naudokite spaustuvą, pvz., "G" formos spaustuvą, kad pritvirtintumėte rošinį.

- Pjaudami rošinį laikykite rankas atokiau nuo ašmenų.
- Neišimkite nupjautos dalies nuo dešinėsios ašmenų pusės kaire ranka.
- Kryžminis pjovimas atliekamas pjaunant skersai rošinio pluošto. Skersinis pjūvis atliekamas 90° kampu, kai nuožulnis stalas nustatytas 0° kampu. Kūginiai pjūviai atliekami stalą nustačius kitu nei nulinis kampas.
- Patraukite atlaisvinimo rankenėlę **pav. D7** ir pakelkite pjūko rankeną iki pilno aukščio.
- Atlaisvinkite įstrižinį užraktą **pav. B16** ir pakelkite skląstį **pav. B10**. Pasukite darbinį stalviršį **pav. B8**, kol pasirodys indikatorius

fig. E6 būtų 0°. Atlaisvinkite įstrižinį fiksatorių ir priveržkite užraktą **fig. B16**.

- Padėkite rošinį pokščiai ant stalviršio **pav. B8** taip, kad vienas kraštas būtų atremtas į aptvarą **pav. B15**.
- Pjaudami ilgus medienos gabalus, naudokite darbinio paviršiaus prailgintuvus **B5 pav.** Priešingus medienos galus paremkite prailgintuvais arba ritininio stovu (neįneina į komplektą), arba darbinio paviršiumi, lygiu su pjūklo stalu.
- Prieš įjungiant pjūklą, reikia atlikti sausą pjovimą ir patikrinti, ar nėra jokių problemų, pvz., ar pjūviui netrukdo spaustuvas.
- Tvirtai laikykite pjūklą darbinę rankeną **pav. A1**, paspauskite jungiklio užraktą **pav. B6** ir paspauskite jungiklį **pav. C5**. Palaukite, kol pjūklas pasiekis maksimalų greitį, ir lėtai nuleiskite pjūklą ant rošinio.
- Perpjovę medžiagą, atleiskite jungiklio gaiduką **pav. C5** ir palaukite, kol pjovimo diskas nustos sukstis, prieš pakeldami jį nuo rošinio.

UKOSH CUTTING

Jei įmanoma, visada naudokite spaustuvą, pvz., spaustuvą "G", **pav. B4**, esantį dešinėje įstrižojo stalo pusėje, kad pritvirtintumėte rošinį.

PASTABA: pjaudami rošinį laikykite rankas atokiau nuo ašmenų.

DĖMESIO: Nenuimkite nupjautos dalies nuo dešinėsios ašmenų pusės kaire ranka.

Pjaunama įstrižai, pjaunant skersai rošinio pluošto, o ašmenys nukreipti kampu į ribotuvą **pav. B15** ir rošinio viršaus **pav. B8**. Nuožulniojo pjovimo stalas nustatomas nuliniėje padėtyje, o ašmenys pakreipiami nuo 0° iki 45° kampu.

Patraukite atlaisvinimo rankenėlę **pav. D7** ir pakelkite pjūko rankeną iki pilno aukščio.

Atlaisvinkite fiksatorių **pav. A8**. Pakreipkite darbinę rankeną į kairę iki norimo nuožulnaus kampo (nuo 0° iki 45°) indikatoriaus **pav. A10**. Užveržkite fiksatorių **A8 pav.**

Padėkite rošinį pokščiai ant stalviršio **pav. B8** taip, kad vienas kraštas būtų atremtas į aptvarą **pav. B15**.

Pjaudami ilgus medienos gabalus, naudokite darbinio paviršiaus prailgintuvus **B5 pav.** Priešingus medienos galus paremkite prailgintuvais arba ritininio stovu (neįneina į komplektą), arba darbinio paviršiumi, lygiu su pjūklo stalu.

Prieš įjungiant pjūklą, reikia atlikti sausą pjovimą, kad būtų galima patikrinti, ar nekilo problemų, pavyzdžiui, ar pjūviui netrukdo spaustuvas.

Tvirtai laikykite pjūklą darbinę rankeną **pav. A1**, paspauskite jungiklio užraktą **pav. B6** ir paspauskite jungiklį **pav. C5**. Palaukite, kol pjūklas pasiekis maksimalų greitį, ir lėtai nuleiskite pjūklą ant rošinio.

Perpjovę medžiagą, atleiskite jungiklio gaiduką **pav. C5** ir palaukite, kol pjovimo diskas nustos sukstis, prieš pakeldami jį nuo rošinio.

KOMBINUOTAS PJOVIMAS

Jei įmanoma, visada naudokite spaustuvą, pvz., spaustuvą "G", **pav. B4**, esantį dešinėje įstrižojo stalo pusėje, kad pritvirtintumėte rošinį.

Pjaudami rošinį laikykite rankas atokiau nuo ašmenų.

Neišimkite nupjautos dalies nuo dešinėsios ašmenų pusės kaire ranka.

Sudėtinis kūginis pjovimas atliekamas vienu metu naudojant kampą pagal **figūrinį A10** matuoklį ir kampą pagal **figūrinį B9** matuoklį. Toks pjūvis naudojamas paveikslų rėmams, apdailos lipdiniams, dėžutėms su nuožulniais šonais ir t. t.

DĖMESIO: Prieš pjaudami gerą medžiagą visada atlikite bandomąjį pjūvį ant medžio gabalo.

Patraukite atlaisvinimo rankenėlę **pav. D7** ir pakelkite pjūko rankeną iki pilno aukščio.

Atlaisvinkite fiksatorių **pav. A6** ir pakelkite įstrižinį užraktą **pav. E1**.

Pasukite stalviršį **pav. B8**, kol rodyklė bus sulygiuota su norimu kampu skalėje **pav. B9**.

Atlaisvinkite fiksatorių **pav. E1** ir priveržkite užraktą **pav. B16**.

Atlaisvinkite fiksatorių **A9 pav.** ir pastumkite pjūko rankeną į kairę iki norimo nuožulnaus kampo, rodomo indikatoriumi **A10 pav.** (nuo 0° iki 45°). Užveržkite užraktą **A9 pav.**

Padėkite rošinį pokščiai ant stalviršio **pav. B8** taip, kad vienas kraštas būtų atremtas į aptvarą **pav. B15**.

Pjaudami ilgus medienos gabalus, naudokite darbinio paviršiaus prailgintuvus **B5 pav.** Priešingus medienos galus paremkite prailgintuvais arba ritininio stovu (neįneina į komplektą), arba darbinio paviršiumi, lygiu su pjūklo stalu.

- Prieš jungiant pjūklą, reikia atlikti sausą pjovimą, kad būtų galima patikrinti, ar nekilo problemų, pavyzdžiui, ar pjūviui netrūkdo spaustuvus.
- Tvirtai laikykite darbinę pjūklą rankeną **pav. A1**, paspauskite jungiklio užraktą **pav. C6** ir paspauskite jungiklį **pav. C5**. Palaukite, kol pjūklas pasieks maksimalų greitį, ir lėtai nuleiskite pjūklą ant ruošinio.
- Perpjovę medžiagą, atleiskite jungiklio gaiduką **pav. C5** ir palaukite, kol pjovimo diskas nustos sukstis, prieš pakeldami jį nuo ruošinio.
- **Plačių lentų pjaušymas**
- Norėdami perkelti plačias lentas, atrakininkite kriepiančiosios fiksavimo rankenėlę **pav. B2** ir leiskite pjovimo galvutės mazgui laisvai judėti.

PJOVIMO GYLIO NUSTATYMAS

- Galima iš anksto nustatyti pjovimo gylį, kad pjovimo gylis būtų tolygus ir pasikartojantis.
- Duobės ribotuvą **D4 pav.** perkeltkite į priekinę padėtį.
- Atlaisvinkite kasimo gylio fiksavimo veržlę **pav. D5**, kad atlaisvintumėte kasimo gylio reguliavimo varžtą **pav. D6**, sukite varžtą, kol pjovimo galvutė pasieks norimą gylį.
- Laikydami viršutinę rankeną šioje padėtyje, priveržkite fiksavimo veržlę **pav. D5**, kad pritvirtintumėte kasimo gylio reguliavimo varžtą **pav. D6**.
- Dar kartą patikrinkite ašmenų gylį judindami pjovimo galvutę iš priekio į galą, atlikdami visą tipinio pjūvio judesį išilgai svirties.

KONSERVACIJA

ISPĖJIMAS: prieš atikdami reguliavimo, priežiūrą ar techninę priežiūrą, atjunkite pjūklą nuo maitinimo šaltinio ištraukdami akumuliatorių.

- Atlikę visus reguliavimus, nustatymus ar techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad visi veržiarakčiai ir kiti įrankiai yra nuimti, o visi varžtai, varžteliai ir kiti komponentai yra patikimai priveržti.
- Įrankio ventiliacijos angos visada turi būti neuždengtos ir švarios. Kartais por ventiliacines angas gali matytis kibirkščių. Tai yra normalus reiškinys, kuris nesugadina elektrinio įrankio.
- Reguliariai tikrinkite, ar šalia variklio ir jungiklio esančiose grotelėse nėra dulkių ar pašalinį daiktų. Susikaupusias dulkes pašalinkite minkštu šepetėliu.
- Valydami dėvėkite apsauginius akinius, kad apsaugotumėte akis.
- Jei pjūklų korpusą reikia išvalyti, nuvalykite jį minkštu drėgnu skudurėliu. Galima naudoti švelnų ploviklį, bet ne alkoholi, benzina ar kitas stiprias valymo priemones.
- Plastikines dalimis valyti niekada nenaudokite esdinančių valiklių.

PASTABA: pjūklas neturi liestis su vandeniu.

- Saugokite įrankį, naudojimo instrukciją ir priedus saugioje vietoje. Taip užtikrinsite, kad visa informacija ir dalys visada būtų lengvai pasiekiamos.

BENDRAS PATIKRINIMAS

- Reguliariai tikrinkite, ar visi tvirtinimo varžtai yra priveržti. Laikui bėgant jie gali atsipalaiduoti. Ypač patikrinkite išorinį flanšą. Jei yra vibracija, varžtai laikui bėgant gali atsilaisvinti.
- Reguliariai tikrinkite akumuliatorių ir jų prijungimo lizdą.

RINKINIO TURINYS:

- Pjovimo staklės 1 vnt.
- Darbo viršaus prailginimai 2 vnt.
- Montavimo spaustukas 1 vnt.
- Šešiakampis veržiaraktis 1 vnt.
- Dulkių maišelis 1 vnt.
- Techninė dokumentacija 1 vnt.

VERTINIMO DUOMENYS

"Energy+" kampinis pjūklas 58GE121	
Parametras	Vertė
Maitinimo įtampa	18 V NUOLATINĖ SROVĖ
Disko greitis (be apkrovos)	3000 min. ⁻¹
Kriepiančiosios ilgis	220 mm
Pjovimo kampų diapazonas	± 45°
Istrižainės pjovimo diapazonas	0° + 45°
Didžiausias pjovimo gylis	70 mm
Pjovimo disko išorinis skersmuo	210 mm
Vidinis pjovimo disko skersmuo	30 mm
Lazerio klasė	II
Lazerio galia	< 1mW

Lazerio šviesos bangos ilgis	$\lambda = 650 \text{ nm}$
Apsaugos klasė	II
IP apsaugos laipsnis	IPX0
Masė	9,8 kg
Gamybos metai	2023
58GE121 reikiška ir tipo, ir mašinos pavadinimą	

TRIUKŠMO IR VIBRACIJOS DUOMENYS

Garso slėgio lygis	$L_{pA} = 83,14 \text{ dB(A)}$ $K = 3\text{dB(A)}$
Išmatuotas garso galios lygis	$L_{WA} = 96,14 \text{ dB(A)}$ $K = 3\text{dB(A)}$

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Įrangos skleidžiamo triukšmo lygį apibūdina: skleidžiamo garso slėgio lygis L_{pA} ir garso galios lygis L_{WA} (kur K reikiška matavimo neapibrėžtį). Įrangos skleidžiamą vibraciją apibūdina vibracijos pagreicio vertė a_h (kur K reikiška matavimo neapibrėžtį).

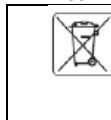
Šiose instrukcijose nurodyti garso slėgio lygis L_{pA} , garso galios lygis L_{WA} ir vibracijos pagreicio vertė A_h buvo išmatuoti pagal standartą EN 62841-1. Pateiktas vibracijos pagreicio lygis a_h gali būti naudojamas įrangai palyginti ir preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

Nurodytas vibracijos lygis atspindi tik pagrindinį įrenginio naudojimą. Jei įrenginys naudojamas kitais tikslais arba su kitais darbo įrankiais, vibracijos lygis gali pasikeisti. Didesniam vibracijos lygiui įtakos turės nepakankama arba per retai atliekama įrenginio techninė priežiūra. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių per visą darbo laikotarpį gali padidėti vibracijos lygis.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį, būtina atsižvelgti į laikotarpius, kai įrenginys yra išjungtas arba kai jis jungtas, bet nenaudojamas darbui. Tiksliai įvertinus visus veiksnius, gali paaiškėti, kad bendras vibracijos poveikis yra daug mažesnis.

Siekiant apsaugoti naudotoją nuo vibracijos poveikio, reikėtų imtis papildomų saugos priemonių, pavyzdžiui, atlikti ciklinę mašinos ir darbo įrankių priežiūrą, užtikrinti tinkamą rankų temperatūrą ir tinkamai organizuoti darbą.

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia pristatyti į atitinkamas utilizavimo vietas. Dėl informacijos apie šalinimą kreipkitės į gaminio pardavėją arba vietos valdžios instituciją. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos yra ekologiškai itin neįdomios medžiagos. Neperdirbta įranga kelia potencialių pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa", kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 (toliau - "Grupa Topex") informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, bet kita ko, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik "Grupa Topex" ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinųjų teisių įstatymą (Žin., 2006, Nr. 90 Poz. 631, su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, skelbti, keisti visą vadovą ir atsiskrus jo elementus komerciniais tikslais be raštiško "Grupa Topex" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

EB atitikties deklaracija

Gamintojas: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produktais: Akumuliatorinis diskinis pjūklas

Modelis: 58GE121

Prekybos pavadinimas: GRAPHITE

Serijos numeris: 00001 + 99999

Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas.

Pirmiau aprašytas gaminytis atitinka šiuos dokumentus:

Mašinų direktyva 2006/42/EB

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES

RoHS direktyva 2011/65/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva 2015/863/ES

Ir atitinka standartų reikalavimus:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Notifikuotoji įstaiga:

Nr. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Vokietija

EB tipo tyrimo sertifikatas Nr:

AM 5054202 0001

Ši deklaracija taikoma tik tokioms mašinoms, kokios jos pateikiamos į rinką, ir neapima sudedamųjų dalių.

prideda galutinis naudotojas arba atlieka vėliau.

ES reziduojoancio asmens, igaliole rengti tehnine dokumentacija, vardas, pavardē ir adresas:

Pasirašyta:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
Pogranicznā gatvē 2/4
02-285 Varšuva

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP kokybēs pareigūnas

Varšuva, 2023-07-05

LV

TULKŌŠANAS (LIETŌJĀJA) ROKASGRĀMATA

Akumulatora lenkzāgīs: 58GE121

PIEZĪME: PIRMS IEKĀRTAS LIETŌŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKĀI LIETŌŠANAI. PERSONĀM, KAS NAV IZLASĪJUSĀS INSTRUKCIJU, NEVAJADZĒTU VEIKT IEKĀRTAS MONTĀŽU, REGULĒŠANU VAJ EKSPLUATĀCIJU.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

PIEZĪME!

Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus. Ierīce ir izstrādāta drošai ekspluatācijai. Tomēr ierīces uzstādīšana, apkope un ekspluatācija var būt bīstama. Ievērojot turpmāk minētās procedūras, samazināsiēt ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena, traumu risku un ierīces uzstādīšanas laiku.

UZMANĪGI IZLASIET LIETŌŠANAS PAMĀCĪBU, LAI IEPAZĪTOS AR IERĪCI, SAGLABĀJIET ŠO ROKASGRĀMATU TURPMĀKĀI LIETŌŠANAI.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS SLĪPZĀGIEM

- Slīpzāgī ir paredzēti koka vai koka izstrādājumu griešana; tos nevar izmantot ar abrazīvajiem rīteniem melno materiālu, piemēram, stieņu, plakanizmēra stieņu, tapu utt., griešanai. Abrazīvie putekļi bloķēs kustīgās detaļas, piemēram, nolaizamo aizsargu, izraisot to aizķeršanos. Abrazīvās griešanas rezultātā radušās dzirksteles var sabojāt nolaizamo aizsargu, iegriezuma ieliktni un citas plastmasas detaļas.
- Ja iespējams, izmantojiet skavas, lai noturētu apstrādājamo detaļu. Ja apstrādājamo detaļu turat ar rokām, rokas vienmēr jātur vismaz 100 mm attālumā no abām asmeņs pusēm. Neizmantojiet šo zāgī pārāk mazu detaļu griešanai, jo tās nevar droši satvert ar skavām vai turēt ar rokām. Ja roka ir novietota pārāk tuvu asmeņim, pastāv paaugstināts risks gūt traumas, saskaroties ar asmeni.
- Apstrādājumam jābūt nekustīgam un nostiprinātam vai atbalstītam ar bremžu stieni un galdu. Nepieviadiet apstrādājamo detaļu asmeņim vai grieziēt to "no rokas". Neatbalstītas vai kustīgas sagataves var tikt izmestas ar lielu ātrumu, izraisot traumas.
- Iebīdiēt zāgī caur apstrādājamo detaļu. Nekad nevelciēt zāgī caur apstrādājamo detaļu. Lai veiktu griezumu, paceliet zāga galvu un izstiepiet to virs apstrādājāmā gabalā, neveicot griezumu, iedarbiniet motoru, nospiediet zāga galvu uz leju un virziet zāgī caur apstrādājamo gabalu. Pļausiena, velkot, var izraisīt zāga asmeņa uzķašānu virs apstrādājāmā gabala un asmeņa bloka vardarbīgu uzmešānu uz operatoru.
- Nekādā gadījumā nekristu ar rokām pāri paredzētajai griešanas līnijai - ne zāga priekšā, ne aiz tā. Ir ļoti bīstami atbalstīt apstrādājamo izstrādājumu ar "krustām rokām", t. i., ar kreiso roku turēt apstrādājamo izstrādājumu zāga asmeņs labajā pusē vai otrādi.
- Nesniedzieties aizsargā ar rokām tuvāk par 100 mm no abām diska pusēm, lai noņemtu koksnes atlūzas vai jebkādu citu iemeslu dēļ, kamēr disks griežas. Rotējošā diska tuvums jūsu rokai var nebūt pamanāms, un tas var izraisīt nopietnas traumas.
- Pirms griešanas pārbaudiet apstrādājamo detaļu. Ja apstrādājamais gabals ir izliekts vai deformēts, piespiediet to ar ārējo, slīpo virsmu pret bremžu stieni. Vienmēr pārliecinieties, ka starp apstrādājamo detaļu, bremžu stieni un galdu gar griešanas līniju nav atstarpes. Izliektas vai deformētas sagataves var savērties vai nobīdīties, un griešanas laikā rotējošais disks var iekerties. Apstrādājuma nedrīkst būt naglu vai citu svešķermeņu.
- Neizmantojiet zāgī, kamēr no tā galda nav noņemti visi instrumenti, koksnes atgriezumi utt., izņemot apstrādājamo izstrādājumu. Sīkas atlūzas, vaļņi koka gabali vai cilī priekšmeti, kas nonāk saskarē ar rotējošo asmeni, var tikt izmesti ar lielu ātrumu.

- Vienlaicīgi apstrādājiet tikai vienu apstrādājamo detaļu. Vairākus uz vienu slāņa saliktus apstrādājamus priekšmetus nav iespējams pareizi saspiesti vai nostiprināt, un griešanas laikā tie var iestrēgt uz diska vai nobīdīties.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka ripzāgīs ir uzstādīts vai novietots uz horizontālas, cietas darba virsmas. Horizontāla un cietā darba virsma samazina risku, ka ripzāgīs var kļūt nestabils.
- Plānojiet savu darbu. Katru reizi, kad maināt galviņas lenķi vai galda lenķi, pārliecinieties, vai regulējamā bremžu stieņa daļa ir novietota pareizi, lai atbalstītu apstrādājamo detaļu un netraucētu diska vai drošības sistēmas darbībai. Kad rīks ir ieslēgtā pozīcijā un uz galda nav sagataves, pārvietojiet disku, veicot pilnu imitācijas griezumu, lai pārliecinātos, ka nebūs traucējumu vai apdraudējuma, kas varētu sagriezt apstādīnājuma stieni.
- Nodrošiniet atbilstošu atbalstu, piemēram, galda pagarinājumus, zāgus u. c., ja apstrādājāmā detaļa ir plātaka vai garāka par darba galda virsmu. Apstrādes gabali, kas ir garāki vai plātāki par slīpzāgā galdu, var savērties, ja nav droša atbalsta. Ja nogrieztais gabals vai apstrādājamais gabals sasveras, tas var pacelt nolaizamo aizsargu vai to var izmest rotējošais disks.
- Neizmantojiet citu personu kā galda pagarinājuma aizstājēju vai papildu atbalstu. Nestabils apstrādājamais detaļas atbalsts var izraisīt diska aizķeršanos vai apstrādājamais detaļas nobīdi griešanas laikā, ievēlot jūs un palīgu rotējošā diskā.
- Nogriežamais gabals nekādā veidā nedrīkst būt bloķēts vai piespiests rotējošajam diskam. Ja to ierobežo, t. i., ar garuma fiksatoriem, nogriežamo daļu var iespiest pret disku un tā var tikt spēcīgi izviesta.
- Vienmēr izmantojiet skavu vai skavu, kas paredzēta apaļu materiālu, piemēram, stieņu vai cauruļu, pareizai atbalstīšanai. Stieņiem ir tendence griešanas laikā griezties, izraisot asmeņs "ieķeršanos" un ievēlot apstrādājamo detaļu kopā ar roku asmeņi.
- Pirms pieskaršanās apstrādājamai detaļai ļaujiet diskam sasniegt pilnu apgriezumu skaitu. Tas samazinās apstrādājamais detaļas izmešanas risku.
- Ja iesprūst kāds priekšmets vai disks, izslēdziet slīpzāgī. Pagaidiet, līdz visas kustīgās daļas apstājas, un izņemiet akumulatoru. Pēc tam atbrīvojiet bloķēto materiālu. Turpinot zāgēt ar bloķētu priekšmetu, varat zaudēt kontroli vai sabojāt ripzāgī.
- Kad esat pabeidzis griešanu, atlaist savienotāju, turēt zāga galvu nospiestu uz leju un pagaidīt, kamēr asmeņs apstājas, pirms noņemt nogrieztu gabalu. Ir bīstami pieteivināt roku joprojām rotējošajam asmeņim.
- Veicot nepilnīgu griezumu vai atlaižot savienotāju, pirms zāga galva ir pilnībā nolaista, stingri turiet rokturi. Zāga bremzēšana var izraisīt galviņas strauju virkšānu uz leju, radot traumu risku.

UZMANĪBU: Ierīce ir paredzēta darbam telpās.

Neraugoties uz to, ka tiek izmantota pēc būtības droša konstrukcija, drošības pasākumi un papildu aizsardzības pasākumi, darba laikā vienmēr pastāv atlikušais traumu risks.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI LĀZERA LUKTURIEM

Sistēmā izmantotā lāzera gaisma/starojums ir 2. klases ar maksimālo jaudu 1 mW un viļņa garumu 650 nm. Šie lāzēri parasti nerada optisku apdraudējumu, lai gan skatīšanās uz staru kūli var izraisīt akulmu.

BRĪDINĀJUMS. Neskatieties tieši uz lāzera staru.

- Apzināta skatīšanās uz gaismu var būt bīstama, tāpēc ievērojiet visus turpmāk minētos drošības noteikumus;
 - Lāzers jālieto un jāuztur saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
 - Nekad nelieciet staru kūli uz personām vai priekšmetiem, kas nav apstrādājāmā detaļa.
 - Lāzera staru nedrīkst tieši vērst pret personālu, un tas nedrīkst būt vērst pret cilvēka acīm ilgāk par 0,25 sekundēm.
 - Vienmēr pārliecinieties, ka lāzera stars ir izņemts uz stabilu apstrādājamo izstrādājumu bez atstarojošām virsmām. Pieļaujams ir koka vai raupjas virsmas ar raupju pārkļāvumu. Spīlglas, spīdīgas, atstarojošas tēranda loksnes utt. nav piemērotas lāzera lietošanai, jo atstarojošā virsma var virzīt staru atpakaļ uz operatoru.
 - Neaizstājiet lāzera gaismas ierīci ar cita tipa ierīci. Remontdarbi jāveic lāzera ražotājam vai pilnvarotajam pārstāvim.
- UZMANĪBU.** Vadības ierīču, regulēšanas vai citu procedūru izmantošana, kas nav šeit norādītas, var izraisīt bīstamu radiācijas iedarbību.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI DARBĀ AR LĀDĒTĀJU UN AKUMULATORU

PAREIZA AKUMULATORU LIETŌŠANA UN EKSPLUATĀCIJA

- Akumulators uzlādes procesam jābūt lietotāja kontrolē.
- Izvaiņieties no akumulatora uzlādes temperatūrā, kas zemāka par 0°C.

- Uzlādējiet akumulatorus tikai ar ražotāja ieteikto lādētāju. Izmantojot lādētāju, kas paredzēts cita tipa akumulatoru uzlādei, pastāv ugunsgrēka risks.
- Kad akumulators netiek lietots, turiet to tālāk no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgu nagiem, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var radīt īssavienojumu a k u m u l a t o r a t e r m i n ā l o s . Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

Akumulatora bojājumu un/vai nepareizas lietošanas gadījumā var izdalīties gāzes. Izvēdiniet telpu, diskomforta gadījumā konsultējieties ar ārstu. Gāzes var bojāt elpošanas ceļus.

- Ekstrēmās apstākļos var rasties šķidrums noplūde no akumulatora. Šķidrums noplūde no akumulatora var izraisīt kairinājumu vai apdegumus. Ja tiek konstatēta noplūde, rīkojieties šādi:
- Rūpīgi noslaukiet šķidrumu ar drānu. Izvairieties no šķidrumsaskares ar ādu vai acīm.
- Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu, attiecīgā ķermeņa vieta nekavējoties jānomazgā ar lielu daudzumu tīra ūdens vai jāneitralizē šķidrums ar vieglu skābi, piemēram, citronu sulu vai etiķi.
- Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties vismaz 10 minūtes skalot acis ar lielu daudzumu tīra ūdens un meklēt medicīnisku palīdzību.
- Neizmantojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru. Bojātas vai pārveidotas baterijas var darboties neparedzēti, izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai traumu draudus.

Akumulatoru nedrīkst pakļaut mitruma vai ūdens iedarbībai.

- Akumulatoru vienmēr turiet tālu no karstuma avota. Neatstājiet to ilgstoši augstā temperatūrā (tiešos saules staros, radiatoru tuvumā vai vietās, kur temperatūra pārsniedz 50°C).

- Akumulatoru nepakļaujiet uguns iedarbībai vai pārmērīgai temperatūrai.** Uguns vai temperatūras virs 130°C iedarbība var izraisīt sprādzienu.

PIEZĪME: 130°C temperatūru var norādīt kā 265°F.

Jāievēro visi uzlādes norādījumi, un akumulatoru nedrīkst uzlādēt temperatūrā, kas ir ārpus ekspluatācijas instrukcijas tabulā norādītā diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

AKUMULATORU REMONTS:

- Bojātas baterijas nedrīkst remontēt. Akumulatoru drīkst remontēt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.
- Izlietotā baterija jānogādā šāda veida bīstamo atkritumu iznīcināšanas centrā.

LĀDĒTĀJA DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Lādētājs nedrīkst būt pakļauts mitruma vai ūdens iedarbībai. Ūdens iekļūšana lādētājā palielina trieciena risku. Lādētāju drīkst lietot tikai telpās, sausās telpās.
- Pirms apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet lādētāju no elektrotīkla.
- Nelietojiet lādētāju uz viegli uzliesmojošas virsmas (piemēram, papīra, tekstila) vai viegli uzliesmojošu vielu tuvumā. Lādētāja temperatūras paaugstināšanās lādēšanas procesa laikā rada aizdegšanās risku.
- Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet lādētāja, kabeļa un kontaktdakšas stāvokli. Ja tiek konstatēti bojājumi, lādētāju nelietojiet. Nemēģiniet izjaukt lādētāju. Visus remontdarbus nododiet autorizētai servisa darbnīcai. Nepareiza lādētāja uztādīšana var radīt elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku.
- Bēmi un fiziķi, emocionāli vai garīgi atpalikušas personas, kā arī citas personas, kuru pieredze vai zināšanas nav pietiekamas, lai darbinātu lādētāju, ievērojot visus drošības pasākumus, nedrīkst lietot lādētāju bez atbildīgas personas uzraudzības. Pretējā gadījumā pastāv risks, ka ierīce tiks nepareizi lietota, kā rezultātā var tikt gūti ievainojumi.

Ja lādētājs netiek lietots, tas jāatvieno no elektrotīkla.

Jāievēro visi uzlādes norādījumi, un akumulatoru nedrīkst uzlādēt temperatūrā, kas ir ārpus ekspluatācijas instrukcijas tabulā norādītā diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

LĀDĒTĀJA REMONTS

- Bojātu lādētāju nedrīkst remontēt. Lādētāja remontu drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.

UZMANĪBU: Ierīce ir paredzēta darbam telpās.

Neraugoties uz to, ka tiek izmantota pēc būtības droša konstrukcija, drošības pasākumi un papildu aizsardzības pasākumi, darba laikā vienmēr pastāv atlikušais traumu risks. Li-Ion akumulatori var noplūst, aizdegties vai eksplodēt, ja tie tiek sasildīti līdz augstai temperatūrai vai notiek īssavienojums. Neglabājiet tās automašīnā karstās un

saulainās dienās. Neatveriet akumulatoru komplektu. Li-Ion akumulatori satur elektroniskās drošības ierīces, kuru bojājuma gadījumā akumulators var aizdegties vai eksplodēt.

PIKTOGRAMMAS UN BRĪDINĀJUMI



- Izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus!
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus: aizsargbrilles, ausu aizsargi.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus: putekļu masku
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus: aizsargapģērbus
- Pirms tehnikas apkopes, remonta un regulēšanas atvienojiet no strāvas padeves, izņemot akumulatoru.
- Aizsargājiet bērnus no rīka
- Aizsargājiet ierīci no mitruma
- Lietošanai iekšējās
- Bīstami! uzmanīgi ar rokām.
- Brīdinājums: amputācijas draudi
- Darba galds abās diska pusēs jānorāda ar šo zīmi.
- Uzmanību, lāzera starojums! Nesiekatieties lāzera starā.
- Prārstādājams
- Neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem

GRAFIŠKO ELEMENTU APRAKSTS

Tālāk norādītā numerācija atbilst uz ierīces sastāvdaļām, attēlots šīs rokasgrāmatas grafiskajās lapās.

Apzīmējums A attēls	Apraksts
1	Zāģa rokturis
2	Slēdzis ar neauşas iedarbināšanas bloķēšanu
3	Vārpstas bloķēšanas poga
4	Pārvietojamais asmens aizsargs
5	Darba virspuses pagarinājumi
6	Griešanas lenka iestatīšanas bloķēšanas poga
7	Akumulatora ligzda
8	Vīces bloķēšanas poga
9	Lenķa griešanas bloķēšanas poga
10	Lenķa griešanas iestatījumu indikators
11	Atbalsts griezuma gabalam
12	Zāģa pamatnes balsti ar stiprinājuma caurumiem
Apzīmējums B attēls	Apraksts
1	Vairoga mehānisms
2	Vīces bloķēšanas poga
3	Garenvirziena padeves vadotnes
4	Montāžas skava
5	Darba virspuses pagarinājumi
6	Darba virsmas pagarinājumu bloķēšanas ierīce
7	Zāģa pamatnes balsti ar stiprinājuma caurumiem
8	Darba virsma
9	Regulēšanas solis lenķveida griezumiem
10	Griešanas lenķa regulēšanas svira
11	Zāģa rokturis
12	Augšējais vairogs (fiksēts)
13	Griešanas disks
14	2. klases lāzers
15	Atbalsts griezuma gabalam

16	Lenķa griešanas regulēšanas fiksators
17	Putekļu ekstrakcijas ports

* Iespējamās atšķirības starp grafisko attēlu un faktisko produktu.

MĒRKIS

Slīpžāģis ir paredzēts koka vai tam līdzīgu izstrādājumu griešanai. Žāģi darbinā birstes motors, ko darbinā akumulators. Mašīnas darba diapazons ir viegļie darbi, amatniecība un amatieru darbi.

IERĪCES DARBĪBA

MONTAŽA

Brīdinājums: Lai novērstu nejašu iedarbināšanu, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus, **VISSPĀRSTĀVIEN** samontējiet visas zāģa daļas, pirms to pieslēdzat pie strāvas. Žāģi **NEKAD nedrīkst** pieslēgt pie strāvas, kamēr notiek detaļu montāža, regulēšana, asmeņu uzstādīšana vai noņemšana vai kad tas netiek lietots.

PUTEKĻU NOSŪCĒJIS

Lai samazinātu zāģa putekļu uzkrāšanos un saglabātu visaugstāko griešanas veiktspēju, putekļu savākšana tiek nodrošināta, pievienojot putekļu maisu putekļu nosūcēšanas piedavām.

Komplektā ir iekļauti putekļu maisiņš, kas paredzēts lietošanai kopā ar slīpžāģi. Lai to uzstādītu, vienkārši piesitpiniet putekļu maisiņu pie izvilkšanas atveres **B17**. **attēlā** griežējna augšējā aizsargā.

Lai iztukšotu maisiņu, izņemiet to no putekļu izplūdes atveres un pēc tam atveriet to, attaisot rāvējslēdzēju un iztukšojot maisiņu.

PIEZĪME: lai nodrošinātu optimālu putekļu savākšanu, iztukšojiet putekļu maisu, kad tas ir piepildīts līdz aptuveni 2/3 no tā tilpuma.

ZĀĢA PIESTIPRINĀŠANA PIE ZEMES

Pirms lietošanas žāģi var piesitpināt pie stabilas, līdznes virsmas, izmantojot 4 stiprinājuma skrūves (nav iekļautas komplektā). Zāģa pamatnē ir četri caurumi **B7**. **attēlā**, lai to varētu piesitpināt pie galda vai citas atbalsta virsmas. Lai uzstādītu žāģi, izpildiet tālāk aprakstītās darbības:

- Atrodiet un atzīmējiet zāģa montāžas vietu.
- Vīrsmā izurbiet 4 caurumus.
- Novietojiet slīpžāģi uz virsmas, saskaņojot pamatnes caurumus ar vīrsmā izurbtajiem caurumiem. Ievietojiet caurumus, papildknes un uzgrēzējus.

PIEZĪME Pārliecinieties, ka montāžas vīrsmā nav deformēta, jo nelīdzena vīrsmā var izraisīt aizķeršanos un neprecīzu griešanu.

APSTRĀDĀJAMO DETALU FIKSĒŠANA

Griežot sagatavā, plāksnes vienmēr jānostiprina, izmantojot "G" skavu 1. **attēls**. **B4**, kas ietilpst komplektā.

DARBA VIRSMAS PAGARINĀJUMS

Lai atbalstītu garus izstrādājumus, piesitpiniet darba virsmas sānu pagarinājumus **B5**. **att.** un pielāgojiet to attālumu gariem izstrādājumiem. Pēc tam pievelciet pamatnes skrūvi **B6**. **att.**

ZĀĢĒŠANAS OPERĀCIJA

Galvas atbrīvošanas poga

Glabāšanas vai transportēšanas laikā zāģa galva ir bloķēta nolaistā stāvoklī. Lai atbloķētu galviņu lietošanai. Nospiediet zāģa roku uz leju un izvelciet galvas bloķēšanas pogu **D7** **attēlā**, lai atbloķētu zāģa galvu. Galva pacelsies augšējā pozīcijā. Žāģi **NEKAD nedrīkst** lietot, ja galvas atbrīvošanas poga ir bloķēta.

TRANSPORTS

- Transportējiet žāģi, pārliecinieties, ka zāģa galva ir bloķēta apakšējā pozīcijā.
- Visas rokturi, slēdzēnes **att. B2, B2, B2, B2, B2, B2, B2, B2, B2, B2, B2, B2, B2, B2, D7**, **att. B15**, un darba virsmas pagarinājumi transportēšanai ir pievilkti.
- Žāģis ir izslēgts un akumulators ir izņemts no kontaktlīdzdas.
- Paceliet žāģi tikai ar **A1** **attēlā** rokturi vai āriemjiem lējumiem. Nepaceliet žāģi par aizsargiem.

Lai bloķētu zāģa galvu nolaistā stāvoklī, nospiediet zāģa roku uz leju, izvelciet zāģa galvas atbrīvošanas pogu 1. **att. D7** un nospiediet to, lai bloķētu zāģa galvu. Zāģa galva tiks bloķēta nolaistā stāvoklī.

KONUSVEIDA GRIEŠANAS IEROBEŽOTĀJS

Lai fiksētu galdu vajadzīgajā slīpuma leņķī, tiek izmantots darba virsmas slīpuma fiksators **A6** **attēlā**.

Slīpžāģis griež leņķi no 0° līdz 45° gan pa kreisi, gan pa labi attiecībā pret pamatni. Lai noregulētu slīpuma leņķi, atskrūvējiet slīpuma galda fiksatorus **A6**. **att.**, **B10**. **att.** un pagriežiet slīpuma galdu vēlamajā pozīcijā. Lai ātri iestatītu tipiskus konusveida griešanas leņķus,

konusveida griešanas galds ir aprīkots ar fiksatoriem leņķiem: 0°, 15°, 22,5°, 30° un 45°.

KONUSVEIDA GRIEŠANAS BLOKS

A8. **attēlā** **attēlā** redzamo fiksatoru izmanto, lai iestatītu asmeni uz vēlamo slīpās griešanas leņķi. Slīpžāģis griež leņķi no 0° līdz 45° uz kreiso pusi. Lai noregulētu slīpuma leņķi, atskrūvējiet slīpuma griešanas bloķēšanas slēdzi, 1. **att. A8** un noregulējiet zāģa sviru uz mērierces 1. **att. A8** līdz vēlamajam slīpuma leņķim. Pēc tam atkal nobloķējiet slīpo griezumam. **A8**.

VĀRPSTAS BLOĶĒŠANAS POGA

Vārpstas bloķēšanas poga **att. A3** novērš asmeņa griešanas žāģī, kamēr notiek asmeņa nomaīņa. Nospiediet un turiet nospiestu vārpstas bloķēšanas pogu, uzstādot, nomaīnot vai noņemot zāģa asmeni.

ROTĒJOŠS APAKŠĒJĀS ASMENS AIZSARGS

Grozāmā apakšējā asmens sargs **att. A4** nodrošina aizsardzību abās asmens pusēs. Tas tiek uzvilktis uz augšējā asmens aizsarga, 1. **attēls**. **B12**, kad zāģa galva ir nolaista uz apstrādājamās detaļas.

IESLĒGTS UN IZSLĒGTS

- Lai ieslēgtu žāģi, nospiediet slēdža bloķēšanas **fig. C6** uz kreiso pusi un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi 6. **att. C5**
- Lai izslēgtu žāģi, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, **attēlā**. **C5**.

LASERU IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

- Ieslēdziet/izslēdziet lāzera lukturus, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **att. C4**.
- Nospiediet lāzera slēdzi pozīcijā " I ", lai ieslēgtu, nospiediet " 0 ".

NOVIETĶOT ASMENI PERPENDIKULĀRI GALDAM.

- Pārliecinieties, ka žāģis ir atvienots no strāvas padeves (akumulators ir noņemts).
- Novietojiet zāģa roku uz leju līdz zemākajam stāvoklim un aizbīdīt atbrīvošanas pogu 1. **attēls**. **D7**, lai noturētu zāģa roku transportēšanas pozīcijā.
- Atbloķējiet konusveida griešanas slēdzēnes **attēlā**. **B16** un paceliet aizbīdni **att. B10**.
- Pagrieziet galda **figūru**. **B8**, līdz indikatoram **att. E6** ir 0° gradācijas pozīcijā, 1. **attēls**. **E5**.
- Atbloķējiet fiksatoru **B10**. **attēlā** un pievelciet slēdzēni **B16**. **attēlā**.
- Atbrīvojiet fiksatoru **A9**. **att.** un iestatiet zāģa roku uz 0° indikatora **A10**. **att.** (griezējdisks 90° leņķī pret slīpo galdu). Pievelciet slīpuma fiksatoru **fig. A9**.
- Piestipriniet 90° leņķa kronšteinu pie galda **att. B8** un griežējmeža plakano daļu, 1. **att. B13**. Pagrieziet asmeni ar roku un vairākos punktos pārbaudiet, vai asmenis ir saskaņots ar galdu. Leņķa malai un asmenim jābūt paralēlām.
- Ja asmens novirzās no iestatītā perpendikula, noregulējiet to.
- Atskrūvējiet skrūvi ar Phillips galvu, kas tur slīpuma skalas indikatoru **A10**. **att.**, noregulējiet indikatora pozīciju tā, lai tas precīzi norādītu nulli uz skalas. Atkal pievelciet skrūvi.
- Atkārtoti pievelciet konisko fiksatoru **A9**. **attēls**.

PERPENDIKULĀRI GALDAM NOVIETĶO IEROBEŽĶJUMA STIENI.

- Pārliecinieties, ka žāģis ir atvienots no strāvas padeves (akumulators ir noņemts).
- Novietojiet zāģa roku uz leju līdz zemākajam stāvoklim un ieslēdziet atbrīvošanas pogu 1. **attēls**. **D7**, lai noturētu zāģa roku transportēšanas pozīcijā.
- Atbloķējiet konusveida griešanas slēdzēnes **attēlā**. **B16** un paceliet aizbīdni **att. B10**.
- Pagrieziet galda **figūru**. **B8**, līdz indikatoram **att. E6** ir 0° gradācijas pozīcijā, **attēls**. **E5**.
- Atbloķējiet fiksatoru **B10**. **attēlā** un pievelciet slēdzēni **B16**. **attēlā**.
- Atbrīvojiet fiksatoru **A9**. **att.** un iestatiet zāģa roku uz 0° indikatora **A10**. **att.** (griezējdisks 90° leņķī pret slīpo galdu). Pievelciet slīpuma fiksatoru **fig. A9**.
- Ar 5 mm atslēgu atskrūvējiet divas skrūves, kas piestiprina bremžu stieni **A11**. **att. pie** pamatnes.
- Uzlieciet leņķa kronšteinu uz bremžu joslas, **att. A11** un gar asmeni **att. B13**.
- Noregulējiet bremzēšanas stieni **att. A11**, līdz tā ir perpendikulāra asmenim.
- Pievelciet skrūves, kas nostiprina bremžu stieni **A11**. **attēls**.

GRIEŠANAS DISKA NOMAĪŅA

- **Uzmanību:** nomaīņas laikā ieteicams lietot aizsargcimdus.

- Piezīme: izmantojiet diskus, kuru ārējais diametrs nav lielāks par mašīnas specifikācijā ieteikto.
- Pārliecinieties, ka zāģis ir atvienots no strāvas padeves (akumulators ir noņemts).
- Nospiediet darba rokturi **att. A1** un pavelciet atbrīvošanas pogu, 1. **att. D7**. Paceliet zāģa roku līdz augstākajam stāvoklim.
- Atskrūvējiet vāka skrūvi ar Phillips skrūvgriezi.
- Izvelciet grozāmo asmens aizsargu **A4. att.** un pagrieziet grozāmo asmens aizsargu **A4. att.** virs augšējā fiksētā asmens aizsarga **B 12. att.**, lai piekļūtu asmens skrūvei.
- Turiet uz augšu **A4. attēlā redzamo** šamīra aizsargu un nospiediet **A3. attēlā redzamo** vārpstas bloķēšanas pogu. Grieziet asmeni, līdz vārpsta ir bloķēta.
- Izmantojot komplektā iekļauto 6 mm sešstūra atslēgu, atskrūvējiet un noņemiet asmeņa skrūvi. (Atbrīvojiet pulksteņrādītāja kustības virzienā, jo asmens skrūvei ir kreisā vītne).
- Noņemiet plakano paplākšni, ārējo asmeņa atloku un disku. Notīriet vārpstu un griešanas disku no putekļiem un gružiem.
- Noslaukiet pilnienu eļļas uz asmens iekšējā atloka un asmens ārējā atloka, kur tie saskaras.
- Uzlieciet jauno disku uz vārpstas, pārliecinoties, ka diska iekšējais atloks atrodas aiz diska.
- Uzlieciet asmens ārējo atloku. Nospiediet vārpstas bloķēšanas pogu **att. A3** un ievietojiet plakano paplākšni un asmens skrūvi.
- Ar 6 mm sešstūra uzgriežņu atslēgu pievelciet griezējirteni (pretējā pulksteņrādītāja virzienā).
- Nolaidiet un turiet rotējošo apakšējo asmeņa aizsargu **A4. att.** un asmeņa aizsarga pacelšanas mehānismu **A4. att.** pozīcijā, ievietojiet un pievelciet fiksācijas skrūvi, lai nostiprinātu aizsarga pozīciju.
- Pārbaudiet, vai asmens aizsargs darbojas pareizi un aizsargā asmeni, kad zāģa rokas ir nolaistas.
- Pievienojiet zāģi strāvas padevei un iedarbiniet zāģi, lai pārliecinātos, ka tas darbojas pareizi.

KRIEŠSAUŽĒJUMS

PIEZĪME: Ja iespējams, vienmēr izmantojiet fiksācijas ierīci, piemēram, "G" skavu, lai nostiprinātu apstrādājamo detaļu.

- Griežot apstrādājamo detaļu, turiet rokas tālāk no asmens.
- Ar kreiso roku neizņemiet griezuma gabalu no asmeņa labās puses.
- Šķērsgriezumam veic, griežot šķērsām apstrādājamās detaļas šķiedrām. 90° šķērsgriezums tiek veikts ar 0° lenķi iestatītu slīpvirziena galdu. Slīpi griezumi tiek veikti ar galdu, kas iestatīts lenķī, kas nav nulle.
- Izvelciet atbrīvošanas pogu **attēlā. D7** un paceliet zāģa roku līdz pilnam augstumam.
- Atbrīvojiet diagonālo slēdzeni **att. B16** un paceliet aizbīdni **att. B10**. Pagrieziet darba virsmu **att. B8**, līdz indikators **att. E6** ir 0°. Atbloķējiet diagonālo fiksatoru un pievelciet slēdzeni **att. B16**.
- Novietojiet apstrādājamo detaļu līdzeni uz darba virsmas **att. B8** tā, lai viena mala būtu pret žogu **att. B15**.
- Griežot garus koka gabalus, izmantojiet darba virsmas pagarinājumus **B5. attēls**, atbalstiet koka pretējos galus ar pagarinājumiem vai ar rullīša statīvu (nav iekļauts komplektā), vai darba virsmu vienā līmenī ar zāģa galdu.
- Pirms zāģa ieslēgšanas jāveic sausa griešana, lai pārliecinātos, ka nav problēmu, piemēram, griešanai netraucē skava.
- Stingri turiet zāģa darba rokturi **attēlā. A1**, saspiediet slēdža slēdzeni **att. B6** un nospiediet slēdzi **att. C5**. Pagaidiet, līdz asmens sasniedz maksimālo ātrumu, un lēnām nolaidiet asmeni uz apstrādājamās detaļas.
- Pēc materiāla sagriešanas atļaidiet slēdža sprūda pogu, **attēlā. C5** un pagaidiet, līdz griešanas disks pārstāj griezties, pirms paceliet to no apstrādājamās detaļas.

UKOSH CUTTING

Ja iespējams, vienmēr izmantojiet saspiešanas ierīci, piemēram, skavu "G" **att. B4** diagonālā galda labajā pusē, lai nostiprinātu apstrādājamo detaļu.

PIEZĪME: Griežot apstrādājamo detaļu, turiet rokas tālāk no asmens.

UZMANĪBU: neizņemiet nogriezto daļu no asmeņa labās puses ar kreiso roku.

Pļaušana slīpi tiek veikta, griežot pāri sagataves šķiedrām ar asmeni lenķī, kas vērstis pret bremžu joslu. **attēls. B15** un apstrādājamā materiāla virsmai, 1. **att. B8**. Koniskā griešanas galds ir iestatīts nulles pozīcijā, un asmens ir lenķēts no 0° līdz 45°.

- Izvelciet atbrīvošanas pogu **attēlā. D7** un paceliet zāģa roku līdz pilnam augstumam.
- Atbrīvojiet bloķēšanas ierīci, **att. A8**. Nolieciet darba roku uz

kreiso pusi līdz vajadzīgajam slīpuma lenķim (no 0° līdz 45°), indikators **att. A10**. Pievelciet fiksatoru **A8. att.**

Novietojiet apstrādājamo detaļu līdzeni uz darba virsmas **att. B8** tā, lai viena mala būtu pret žogu **att. B15**.

Griežot garus koka gabalus, izmantojiet darba virsmas pagarinājumus **B5. attēls**, atbalstiet koka pretējos galus ar pagarinājumiem vai ar rullīša statīvu (nav iekļauts komplektā), vai darba virsmu vienā līmenī ar zāģa galdu.

- Pirms zāģa ieslēgšanas jāveic sausa griešana, lai pārbaudītu, vai nerodas problēmas, piemēram, griešanai netraucē skava.
- Stingri turiet zāģa darba rokturi **attēlā. A1**, saspiediet slēdža slēdzeni **att. B6** un nospiediet slēdzi **att. C5**. Pagaidiet, līdz asmens sasniedz maksimālo ātrumu, un lēnām nolaidiet asmeni uz apstrādājamās detaļas.

Pēc materiāla sagriešanas atļaidiet slēdža sprūda pogu, **attēlā. C5** un pagaidiet, līdz griešanas disks pārstāj griezties, pirms paceliet to no apstrādājamās detaļas.

KOMBINĒTĀ GRIEŠANA

Ja iespējams, vienmēr izmantojiet saspiešanas ierīci, piemēram, skavu "G" **att. B4** diagonālā galda labajā pusē, lai nostiprinātu apstrādājamo detaļu.

Griežot apstrādājamo detaļu, turiet rokas tālāk no asmens.

Ar kreiso roku neizņemiet griezuma gabalu no asmeņa labās puses. Saitītā konusveida griešana ietver viencilīņu lenķa izmantošanu uz **figūras A10** mērinstrumenta un lenķa izmantošanu uz **figūras B9** mērinstrumenta. Šādu griezumu izmanto, lai veidotu attēlu rāmju, apdāres līstes, veidotu kastes ar slīpām malām utt.

PIEZĪME: Pirms griešanas labā materiālā vienmēr veiciet izmēģinājuma griezumu uz koka gabala.

- Izvelciet atbrīvošanas pogu **attēlā. D7** un paceliet zāģa roku līdz pilnam augstumam.
- Atbrīvojiet bloķēšanas ierīci, **att. A6** un paceliet diagonālo aizbīdni **att. E1**.
- Pagrieziet darba virsmu **att. B8**, līdz rādītājs ir vienā līknē ar vēlamo lenķi uz skalas 1. **att. B9**.
- Atbloķējiet fiksatoru **attēlā. E1** un pievelciet slēdzeni **attēlā. B16**.
- Atbrīvojiet fiksatoru **A9. att.** un pārvietojiet zāģa roku pa kreisi līdz vēlamajam konusa lenķim uz indikatora **A10. att.** (no 0° līdz 45°). Pievelciet fiksatoru **A9. att.**
- Novietojiet apstrādājamo detaļu līdzeni uz darba virsmas **att. B8** tā, lai viena mala būtu pret žogu **att. B15**.
- Griežot garus koka gabalus, izmantojiet darba virsmas pagarinājumus **B5. attēls**, atbalstiet koka pretējos galus ar pagarinājumiem vai ar rullīša statīvu (nav iekļauts komplektā), vai darba virsmu vienā līmenī ar zāģa galdu.
- Pirms zāģa ieslēgšanas jāveic sausa griešana, lai pārbaudītu, vai nerodas problēmas, piemēram, griešanai netraucē skava.
- Stingri turiet zāģa darba rokturi **fig. A1**, saspiediet slēdža slēdzeni **att. C6** un nospiediet slēdzi 6. **att. C5**. Pagaidiet, līdz asmens sasniedz maksimālo ātrumu, un lēnām nolaidiet asmeni uz apstrādājamās detaļas.
- Pēc materiāla sagriešanas atļaidiet slēdža sprūda pogu, **attēlā. C5** un pagaidiet, līdz griešanas disks pārstāj griezties, pirms paceliet to no apstrādājamās detaļas.
- Plašu dēļu griešana**
- Lai pārvietotu platos dēļus, atbloķējiet vadotnes bloķēšanas pogu **attēlā. B2** un ļaujiet griešanas galviņas mezglam brīvi kustēties.

GRIEŠANAS DZĪLUMA IESTATĪŠANA

- Pļaušanas dziļumu var iepriekš iestatīt, lai nodrošinātu vienmērīgu un atkārtotāmu seku griezumu.
- Pārvietojiet bedrīšu aizbīdni **D4 attēlā** uz priekšējo pozīciju.
- Atbrīvojiet rakšanas dziļuma fiksācijas uzgriezni, **att. D5**, lai atbrīvotu griešanas dziļuma regulēšanas skrūvi, 1. **att. D6**, pagrieziet skrūvi, līdz griezējgalva ir vēlamajā dziļumā.
- Kamēr augšdelms atrodas šādā stāvoklī, pievelciet fiksācijas uzgriezni 1. **attēls. D5**, lai nostiprinātu rakšanas dziļuma regulēšanas skrūvi, 1. **att. D6**.
- Vēlreiz pārbaudiet asmeņa dziļumu, pārvietojot griešanas galvu no priekšpusēs uz aizmuguri, veicot pilnu tipiska griezuma kustību gar sviru.

CONSERVATION

- BRĪDINĀJUMS:** Pirms regulēšanas, apkopes vai tehniskās apkopes veikšanas atvienojiet zāģi no strāvas padeves, izņemot akumulatoru.
- Pēc visiem regulēšanas, iestatīšanas vai apkopes darbiem pārliecinieties, ka visi uzgriežņu atslēgas un citi instrumenti ir noņemti un visas skrūves, buļskrūves un citi komponenti ir droši pievilkti.

- Instrumenta ventilācijas atverēm vienmēr jābūt netraucētām un tīrām. Dažreiz caur ventilācijas atverēm var būt redzamas dzirksteles. Tā ir normāla parādība, un tā nebojā elektroinstrumentu.
- Regulāri pārbaudiet režģus pie motora un slēdža, vai tajos nav putekļu vai svešķermeņu. Izņemotiet mikstu birstīti, lai noņemtu uzkrātos putekļus.
- Tīrīšanas laikā lietojiet aizsargbrilles, lai aizsargātu acis.
- Ja zāga korpusu nepieciešams notīrīt, noslaukiet to ar mikstu, mitru drānu. Var izmantot maigu mazgāšanas līdzekli, bet ne spirtu, benzīnu vai citu spēcīgu tīrīšanas līdzekli.
- Plastmasas detaļu tīrīšanai nekad nelietoiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus.

- **PIEZĪME:** zāģis nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni.
- Glabājiet instrumentu, lietošanas instrukciju un piederumus drošā vietā. Tas nodrošinās, ka visa informācija un detaļas vienmēr būs viegli pieejamas.

VISPĀRĒJĀ PĀRBAUDE

- Regulāri pārbaudiet, vai visas stiprinājuma skrūves ir cieši pieskrūvētas. Laika gaitā tās var kļūt vaļīgas. Īpaši pārbaudiet ārējo atloku. Ja ir vibrācija, skrūves laika gaitā var atslābt.
- Regulāri pārbaudiet akumulatorus un to savienojuma līdždu.

KOMPLEKTA SASTĀVDAĻAS:

- Zāģēšanas mašīna 1 gab.
- Darba virspuses pagarinājumi 2 gab.
- Montāžas skava 1 gab.
- Sešstūra atslēga 1 gab.
- Putekļu maisiņš 1 gab.
- Tehniskā dokumentācija 1 gab.

RĪTĪNGA DATI

Energy+ slīpžāģis 58GE121	
Parametrs	Vērtība
Barošanas spriegums	18 V LĪDZSTRĀVAS SPRIEGUMS
Diska ātrums (bez slodzes)	3000 min ⁻¹
Celveža garums	220 mm
Griešanas leņķa diapozons	± 45°
Diagonālais griešanas diapozons	0° ÷ 45°
Maksimālais griezumata dziļums	70 mm
Griešanas diska ārējais diametrs	210 mm
Griešanas diska iekšējais diametrs	30 mm
Lāzera klase	II
Lāzera jauda	< 1mW
Lāzera gaismas viļņa garums	λ = 650 nm
Aizsardzības klase	II
IP aizsardzības pakāpe	IPX0
Masu	9,8 kg
Ražošanas gads	2023
58GE121 apzīmē gan tipa, gan mašīnas apzīmējumu	

TROKŠŅA UN VIBRĀCIJAS DATI

Skaņas spiediena līmenis	L _{pA} = 83,14 dB(A) K=3dB(A)
Izmērītais skaņas jaudas līmenis	L _{WA} = 96,14 dB(A) K=3dB(A)

Informācija par trokšni un vibrāciju

Iekārtas trokšņa emisijas līmeni raksturo: emitētais skaņas spiediena līmenis L_{pA} un skaņas jaudas līmenis L_{WA} (kur K apzīmē mērījumu nenoteiktību). Iekārtas emitēto vibrāciju raksturo vibrācijas paātrinājuma vērtība ah (kur K ir mērījumu nenoteiktība).

Skaņas spiediena līmenis L_{pA}, skaņas jaudas līmenis L_{WA} un vibrācijas paātrinājuma vērtība ah, kas norādīta šajās instrukcijās, ir izmērīta saskaņā ar EN 62841-1. Norādīto vibrācijas paātrinājuma līmeni ah var izmantot, lai salīdzinātu iekārtas un provizoriski novērtētu vibrācijas iedarbību.


Norādītais vibrāciju līmenis ir reprezentatīvs tikai ierīces pamatlietošanas gadījumā. Ja ierīce tiek izmantota citiem mērķiem vai ar citiem darba rīkiem, vibrācijas līmenis var mainīties. Augstāku vibrācijas līmeni ietekmēs nepietiekama vai pārāk reta ierīces apkope. Iepriekš minētie iemesli var izraisīt paaugstinātu vibrācijas iedarbību visā darba laikā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbību, ir jāņem vērā periodi, kad ierīce ir izslēgta vai kad tā ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam. Kad visi

faktori ir precīzi novērtēti, kopējā vibrācijas iedarbība var izrādīties daudz mazāka.

Lai aizsargātu lietotāju no vibrācijas iedarbības, jāievieš papildu drošības pasākumi, piemēram, cikliski jāveic mašīnas un darba rīku apkope, jānodrošina atbilstoša rakas temperatūra un pareiza darba organizācija.

VIDES AIZSARDZĪBA

	Ar elektroenerģiju darbināmus izstrādājumus nedrīkst iznest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie jānodrošina atbilstošās utilizācijas vietās. Lai iegūtu informāciju par utilizāciju, sazinieties ar sava izstrādājuma izplatītāju vai vietējo iestādi. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu satur videi nekaitīgas vielas. Iekārtas, kas netiek pārstrādātas, rada potenciālu risku videi un cilvēku veselībai.
---	---

"Grupa Topex Spółka z ierobeżoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, ul. Pograniczna 2/4 (turpmāk tekstā - "Grupa Topex") informē, ka visas autoritātes uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, cita starpā, tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī tās sastāvu, pieder tikai grupai Grupa Topex un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autoritātes tīmiem un blakustiesībām (OV 2006, Nr. 90 Poz. 631, ar grozījumiem). Visas Rokasgrāmatas un tās atsevišķu elementu kopēšana, apstrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez Grupa Topex rakstiski izteiktas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un kriminālātiblības.

EK atbilstības deklarācija

Ražotājs: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Izstrādājums: Akumulatora leņķzāģis

Modelis: 58GE121

Tirdzniecības nosaukums: GRAPHITE

Sērijas numurs: 00001 + 99999

Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību.

Iepriekš aprakstītais izstrādājums atbilst šādiem dokumentiem:

Mašīnu direktīva 2006/42/EK

Elektromagnētiskās sadarbības direktīva 2014/30/ES

RoHS Direktīva 2011/65/ES, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2015/863/ES

Un atbilst standartu prasībām:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Paziņotā iestāde:

Nr. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Vācija

EK tipa pārbaudes sertifikāts Nr:

AM 50542402 0001

Šī deklarācija attiecas tikai uz tirgū laistajām mašīnām, un tā neattiecas uz sastāvdaļām.

pievieno galalietotājs vai veic vēlāk.

Tās ES rezidējošās personas vārds, uzvārds un adrese, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts uzņēmuma vārdā:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna iela 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP kvalitatētes speciālists

Varšava, 2023-07-05

EE

TÖLKIMISE (KASUTAJJA) KÄSIRAAMAT

Akutoitel töötav mitrossaag: 58GE121

MÄRKUS: ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES. ISIKUD, KES EI OLE KASUTUSJUHENDIT LUGENUD, EI TOHI TEOSTADA SEADME KOKKUPANEKUT, SEADISTAMIST EGA KASUTAMIST.

KONKREETSED OHUTUSNÖUDED

MÄRKUS!

Lugege hoolikalt kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingimusi. Seade on projekteeritud ohutuks kasutamiseks. Siiski: seadme paigaldamine, hooldus ja kasutamine võib olla ohtlik. Järgmist protseduuri järgimine vähendab tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu ning vähendab seadme paigaldamise aega

LUGEGE KASUTUSJUHEHD HOOLIKALT LÄBI, ET TUTVUDA SAEDMEGA, HOIDKE SEE KASUTUSJUHEHD EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

OHUTUSJUHEHISED KITSA SAE JAKOS

- Mitrosid on mõeldud puidu või puidupõhiste toodete lõikamiseks; neid ei saa kasutada koos abrasiivketastega rauast materjalidega, näiteks varraste, lamedate varraste, tihvtide jne lõikamiseks. Abrasiivtorm blokeerib liikuvad osad, näiteks langetatava kaitse, põhjustades nende kinni jäämist. Abrasiivlõikamisel tekkivad sädemed võivad kahjustada langetamiskaitset, sisselõike sisestust ja muid plastosasid.
- Kasutage võimaluse korral tooriku hoidmiseks klambrit. Kui te hoiate töödeldavat detaili käsitsi, peate alati hoidma oma kätt vähemalt 100 mm kaugusel te ra mölemast küljest. Ärge kasutage seda saagi liiga väikeste toonuke lõikamiseks, kuna neid ei saa kindlalt kinni hoida või käsitsi kinni hoida. Kui käsi on terale liiga lähedal, suureneb teraga kokkuputust tulenev vigastuse oht.
- Toorik peab olema paigal ja kinnitatud või toetatud stoppraua ja laua abil. Toorikut ei tohi tera sisse lükata ega lõigata "kääst ära". Toetatama või liikuvad töödeldavad detailid võivad suure kiirusega välja paiskuda ja põhjustada vigastusi.
- Lükake saag läbi tooriku. Ärge kunagi tõmmake saagi läbi tooriku. Lõike tegemiseks tõstke saepea üles ja sirutage see üle tooriku, ilma lõikamata, käivitage mootor, lükake saepea alla ja lükake saag läbi tooriku. Lõikamine tõmmates võib põhjustada tera üle tooriku ronimist ja tera koostu vägivaldset viskamist operatoori suunas.
- Ärge kunagi ületage käsi üle ettenähtud lõikelini, ei sae ees ega taga. Väga ohtlik on toestada töödeldavat detaili "risti käega", st hoida töödeldavat detaili vasaku käega saetera paremal poolel või vastupidi.
- Ärge ulatage kätt kaitsepiirde sisse lähemale kui 100 mm mõlemal pool ketast, et eemaldada puidujäätmepuidu või mis tahes muul põhjusel, kui ketas pöörleb. Pöörleva ketta lähedus käele ei pruugi olla ilmse ja võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- Kontrollige töödeldavat detaili enne lõikamist. Kui toorik on kõverdunud või väändunud, suruge seda välise, kaldpinnaga stopperraua suunas. Veenduge alati, et tooriku, stoppraua ja laua vahel ei jääks lõikejoonel vahe. Kummardunud või kõverdunud toorikud võivad väänduda või nihkuda ja põhjustada lõikamise ajal pöörleva ketta kiilumist. Toorikus ei tohi olla naelu ega muid võrkehi.
- Ärge kasutage saagi enne, kui olete selle laual eemaldanud kõik tööriistad, puidulõiked jne, välja arvatud töödeldava detaili. Väikesed prahid, lahised puutükid või muud esemed, mis puutuvad kokku pöörleva teraga, võivad suure kiirusega välja paiskuda.
- Töötage korraga ainult ühte toorikut. Mitu kuhjatud töödeldavat detaili ei saa korralikult kinnitada ega kinnitada ja need võivad ketasesse kinni jääda või lõikamise ajal nihkuda.
- Veenduge, et enne kasutamist on saag paigaldatud või seadistatud horisontaalsele, kõvale tööpinna. Horisontaalne ja kõva tööpind vähendab kitsa sae ebasabiilsuseks muutmise ohtu.
- Planeerige oma tööd. Iga kord, kui muudate pea või laua nurka, veenduge, et stopperraua reguleeritav osa on õigesti paigutatud, et toetada töödeldavat detaili ja et see ei häiri ketast või ohutussüsteemi. Kui tööriist on asendis "ON" ja laual ei ole töödeldavat detaili, liigutage ketast läbi täieliku simuleeritud lõikuse, et tagada, et stopperraua ei segaks ega ohustaks lõikamist.
- Tagage piisav tugi, näiteks lauapikenud, saed jne, kui töödeldav detail on laiem või pikem kui töölaua pealispind. Töödetailid, mis on pikemad või laiemad kui kitsa sae laud, võivad kallutada, kui neid ei toetata kindlalt. Kui lõiketükk või töödeldav detail kallutatakse, võib see tõsta langetatava kaitsepiire või paiskuda pöörlevast ketast välja.
- Ärge kasutage teist inimest lauapikenudesse asendajana või täiendava toena. Tooriku ebasabiilne toetamine võib põhjustada lõiketöö ajal ketta kinni jäämist või tooriku nihkumist, mis tõmbab teid ja abiliist pöörlevasse ketasesse.
- Lõigatav tükk ei tohi mingil viisil blokeerida ega suruda vastu pöörlevat ketast. Kui lõiketükk on takistatud, nt pikkusepiirangutega, võib see kiiluda vastu ketast ja vägivaldselt välja paiskuda.
- Kasutage alati klambrit või kinnituspinki, mis on mõeldud ümmarguse materjali, näiteks varraste või torude nõuetekohaseks toetamiseks. Vardad kipuvad lõikamisel verema, mille tagajärjel tera "hammustab" ja tõmbab töödeldava detaili koos teie käega tera sisse.
- Laske kettal saavutada täielik kiirus enne töödeldava detaili puudutamist. See vähendab töödeldava detaili äraviskamise ohtu.
- Kui mingi ese või ketas jääb kinni, lülitage saag välja. Oodake, kuni kõik liikuvad osad on peatunud, ja eemaldage aku. Seejärel vabastage blokeerunud materjal. Kui jätkate saagimist blokeeritud

esemega, võib see põhjustada kontrolli kaotamist või kitsa sae kahjustumist.

- Kui olete lõikamise lõpetanud, vabastage haakeseadeldis, hoidke saepea all ja oodake, kuni saetera peatub, enne kui lõiketüki eemaldate. On ohtlik viia käsi veel pöörleva tera lähedale.
- Hoidke käepidet kindlalt kinni, kui teete mittetäieliku lõike või vabastate haakeseadme enne, kui saepea on täielikult allasurutud asendis. Sae pidurdamine võib põhjustada saepea vägivaldset allapoole tõmbamist, mis võib põhjustada vigastusi.

TÄHELEPANU: Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides.

Vaatamata ohutu konstruktsiooni, ohutusmeetmete ja täiendavate kaitsemeetmete kasutamisele, on töö käigus alati olemas vigastuste jääkoht.

LASERTULEDE OHUTUSESKIRJAD

Süsteemis kasutatav laservalguskiirgus on klassi 2, mille maksimaalne võimsus on 1 mW ja lainepikkus 650 nm. Need laserid ei kujuta tavaliselt optilist ohtu, kuigi kiirtesse vaatamine võib põhjustada pimedaksjäämist.

HOIATUS. Ärge vaadake otse laserkiirtesse.

- Tahtlik valgusvihku vahimine võib olla ohtlik, seega järgige kõiki järgmisi ohutusnõudeid;

- Laserit tuleb kasutada ja hooldada vastavalt tootja juhistele.

- Ärge kunagi suunake kiirt muudele isikutele või esemetele kui töödeldavale detailile.

- Laserkiirt ei tohi tahtlikult suunata töötajate suunas ja mitte kauem kui 0,25 sekundit inimese silma suunas.

- Veenduge alati, et laseriir on suunatud stabiilsele töödeldavale detailile, millel ei ole peegeldavaid pindu. Puit või krobeline pinnad on vastuvõetavad. Heledad, läikivad, peegeldavad terasplekid jms ei sobi laserkasutuseks, kuna peegeldav pind võib kiirt tagasi operaatorile suunata.

- Ärge asendage laservalgusüksust teise tüübiga. Remonti peab teostama laseri tootja või volitatud esindaja.

ETTEVAATUST. Muude kui käesolevas dokumendis kirjeldatud juhtimiseseadiste, seadistuste või protseduuride kasutamine võib põhjustada ohtlikku kiirguse kokkupuudet.

LAADIJA JA AKU KÄSITSEMISE OHUTUSESKIRJAD

AKU NÕUETEKOHANE KÄITLEMINE JA KASUTAMINE

- Aku laadimisprotsess peaks olema kasutaja kontrolli all.
- Vältige aku laadimist temperatuuril alla 0 °C.
- **Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadijaga.** Teistsuguse aku tüübi laadimiseks mõeldud laadija kasutamine kujutab endast tõeohu.
- **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal metallesemetest, nagu näiteks kirjaklambrit, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallesemed, mis võivad aku klemmid lühistada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.

Aku kahjustamine ja/või väärkasutuse korral võivad eralduda gaasid. Ventileerige ruumi, ebanugavuste korral pöörduge arsti poole. Gaasid võivad kahjustada hingamisteid.

- Ekstreemsetes tingimustes võib tekkida vedeliku leke akust. Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi. Kui leke avastatakse, toimige järgmiselt
- Pühkige vedelik ettevaatlikult lapiga ära. Vältige vedeliku kokkupuudet naha või silmadega.
- Kui vedelik satub nahale, tuleb asjaomane kehapiirkond viivitamatult pesta rohke puhta veega või neutraalseerida vedelik kerge happega, näiteks sidrunimahla või äädikaga.
- Kui vedelik satub silmadesse, loputage neid kohe vähemalt 10 minuti jooksul rohke puhta veega ja pöörduge arsti poole.
- Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut. Kahjustatud või modifitseeritud akut võivad toimida ettearvamatult, põhjustades tulekahju, plahvatuse või vigastuse ohtu.

Aku ei tohi puutada kokku niiskuse või veega.

- Hoidke akut alati eemal soojusallikast. Ärge jätke seda p i k a k s ajaks kõrge temperatuuriga keskkonda (otsees päikesevalguse kätte, radiaatorite lähedusse või kuhugi, kus temperatuur ületab 50 °C).
- **Ärge puutuge akut kokku tulega ega liigse temperatuuriga. Kokkupuute tulega või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatuse.**

MÄRKUS: temperatuur 130 °C võib täpsustada kui 265 °F.

Tuleb järgida kõiki laadimisjuhiseid ning akut ei tohi laadida temperatuuril, mis jääb väljapoole kasutusjuhendis esitatud nimiväärtuste tabelis määratud vahemikku. Vale laadimine või laadimine väljapoole ettenähtud vahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.

AKU REMONT:

- Kahjustatud patareisid ei tohi parandada. Aku parandamine on lubatud ainult tootja või volitatud hoolduskeskuse poolt.
- Kasutatud aku tuleb viia seda tüüpi ohtlike jäätmete kõrvaldamiskeskusesse.

OHUTUSJUHISED LAADIJA JAOKS

- Laadija ei tohi puutuda kokku niiskuse või veega. Vee sattumine laadija sisse suurendab elektrilöögi ohtu. Laadijat tohib kasutada ainult siseruumides kuivades ruumides.
- Enne hooldust või puhastamist ühendage laadija vooluvõrgust lahti.
- **Ärge kasutage laadijat süttimisohhtlikul pinnal (nt paber, tekstiil) või süttimisohhtlike ainete läheduses.** Laadija temperatuuri tõusu tõttu laadimisprotsessi ajal on tulekahju oht.
- **Kontrollige iga kord enne kasutamist laadija, kaabli ja pistiku seisukorda. Kui leiate kahjustusi - ärge kasutage laadijat. Ärge püüdke laadija lahti võtta.** Viige kõik remonditööd volitatud hooldustöökotta. Laadija ebaõige paigaldamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju ohtu.
- Lapsed ja füüsiliselt, emotsionaalselt või vaimselt puudega isikud, samuti muud isikud, kelle kogemused või teadmised ei ole piisavad, et kasutada laadijat kõiki ohutusabinõusid järgides, ei tohiks kasutada laadijat ilma vastutava isiku järelevalvel. Vastasel juhul on oht, et seadme valesti käsitsemine võib põhjustada vigastusi.

Kui laadijat ei kasutata, tuleb see vooluvõrgust lahti ühendada.

Tuleb järgida kõiki laadimisjuhiseid ning akut ei tohi laadida temperatuuril, mis jääb väljapoole kasutusjuhendis esitatud nimitalbis määratud vahemikku. Vale laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud vahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.

LAADIMISE PARANDAMINE

- Defektsel laadija ei tohi parandada. Laadija parandamine on lubatud ainult tootja või volitatud teeninduskeskuse poolt.

TÄHELEPANU: Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides.

Vaatamata ohutu konstruktsiooni, ohutusmeetmete ja täiendavate kaitsemeetmete kasutamisele, on töö käigus alati olemas vigastuste jääkoht.

Li-ioonakud võivad lekkida, süttida või plahvatada, kui neid kuumatatakse kõrgel temperatuuril või kui neid lühistatakse. Ärge hoidke neid kuumadel ja päikesepaistelistel päevadel autos. Ärge avage akupakki. Li-ioonakud sisaldavad elektroonilisi ohutusseadmeid, mis võivad kahjustuse korral põhjustada aku s ü t t i m i s t või plahvatamist.

PIKTOGRAMMID JA HOIATUSED



1. Lugege kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingimusi!
2. Kandke isikukaitsevahendeid: kaitseprillid, kõrvaklapid.
3. Kandke isikukaitsevahendeid: tolmu mask
4. Kasutage isikukaitsevahendeid: kaitseriietus
5. Enne hooldust, remonti ja reguleerimist ühendage seade vooluvõrgust lahti, eemaldades aku.
6. Hoidke lapsed tööriistast eemal
7. Kaitse seadet niiskuse eest
8. Siseruumides kasutamiseks
9. Oht! olge oma kätega ettevaatlik.
10. HOIATUS: amputeerimisoht
11. Töölaud mõlemal pool ketast peab olema tähistatud järgmise märgiga
12. Ettevaatust laserkiirgus! Ärge vaadake laserkiirde sisse.

13. Ringlussevõetav

14. Ärge visake koos olmejäätmetega

GRAAFILISTE ELEMENTIDE KIRJELDUS

Allpool esitatud numeratsioon viitab seadme komponentidele, mis on näidatud käesoleva juhendi graafilistel lehekülgedel.

Nimetus Joonis A	Kirjeldus
1	Sae käepide
2	Juhusliku käivituskuga lüliti
3	Spindiliku nupp
4	Liigutatav tera kaitse
5	Töölisel laiendused
6	Lõikenurga seadistuskustustusnupp
7	Akupes
8	Lööklukustusnupp
9	Nurga lõikamise lukustusnupp
10	Nurgaloike seadistuse indikaator
11	Toetus lõigatud tükile
12	Kinnitussaukudega saeluse toed
Nimetus Joonis B	Kirjeldus
1	Kaitsemehanism
2	Lööklukustusnupp
3	Pikisuunalised söötmissuhid
4	Paigaldusklamber
5	Töölisel laiendused
6	Töölaua pikenduste lukustusseade
7	Kinnitussaukudega saeluse toed
8	Töö top
9	Reguleerimisnurkade samm nurklike lõigete jaoks
10	Nurga lõikamise reguleerimise hoob
11	Sae käepide
12	Ülemine kilp (fikseeritud)
13	Lõikeketas
14	Laserklass 2
15	Toetus lõigatud tükile
16	Nurga lõikamise reguleerimise lukk
17	Tolmu väljatõmbeport

* Graafika ja tegelik toode võivad erineda.

PURPOSE

Käarsaag on mõeldud puidu või puidulaadsete toodete lõikamiseks. See jõuallikaks on harjamootor, mis töötab aku abil. Masina tööpiirkond on kerged tööd, käsitöö ja amatöörakendused.

SEADME TÖÖ

MONTAGE

Hoiatus: Vältimaks juhuslikku käivitamist, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi, monteerige **ALATI** kõik sae osad **VÄLJAS** enne selle vooluvõrku ühendamist. Saagi ei tohi **KUNAGI** ühendada vooluvõrku, kui osad on kokku pandud, reguleeritud, terad paigaldatud või eemaldatud või kui seda ei kasutata.

TOLMUEMALDUS

Et vähendada saetolmu kogunemist ja säilitada kõrgeim saagimisvõimsus, tagatakse tolmu kogumine tolmuasaagi ühendamisega tolmuemalduspordi külge.

Tolmukott on kaasas, et seda saaks kasutada koos tiirusahaga. Selle paigaldamiseks kinnitage tolmukott lihtsalt lõiketera ülemises kaitsele oleva väljatõmbeava **joonis B17** külge.

Koti tühendamiseks eemaldage see tolmu väljalaskeavast ja seejärel avage see, avades tõmbulku ja tühjendades koti.

MÄRKUS: optimaalse tolmu kogumise tagamiseks tühjendage tolmukott, kui see on täidetud umbes 2/3 ulatuses.

SAE PAIGALDAMINE MAAPINNALE

Enne kasutamist saab sae kinnitada stabiilse ja tasase pinna külge, kasutades 4 kinnituskruvi (ei ole kaasas). Sae aluses on neli auku, mis võimaldavad seda lauale või muule toetavale pinnale kinnitada (**joonis B7**). Sae kinnitamiseks järgige alljärgnevaid samme:

- Leidke ja märgistage sae paigalduskoht.
 - Puurige pinnale 4 auku.
 - Asetage gaituursaaq pinnale, joondades aluse augud pinna sisse puuritud aukudega. Paigaldage augud, seibid ja mutrid.
- MÄRKUS Veenduge, et paigalduspind ei oleks viltu, sest ebatasane pind võib põhjustada kinnijäämist ja ebatäpset lõikamist.**

TOORIKU KINNITUS

Tooriku lõikamisel tuleb plaadid alati kinnitada, kasutades klambrit "G", **joonis. B4** abil, mis on komplektis kaasas.

TÖÖPINNA LAIENDUS

Pikkade tödetailide toetamiseks kinnitage töölaua külgmised pikendused **joonis B5** ja reguleerige nende vahekaugus pikkade tödetailide jaoks. Seejärel pingutage aluskruvi **joonisel B6**.

SAAGIMINE

Pea vabastamisnupp

Saepa on ladustamise või transportimise ajal lukustatud allasurudud asendis. Kasutamiseks pea lukustuse vabastamiseks. Vajutage saevars alla ja tõmmake pea lukustusnupu **joonisel D7** välja, et saepa lahti lukustada. Pea tõuseb ülemisse asendisse. Saagi ei tohi MITTE kunagi kasutada, kui pea vabastamisnupp on lukustatud.

TRANSPORT

- Sae transportimisel veenduge, et saepa on lukustatud alumisse asendisse.
- Kõik nupud, lukud **fig. B2**, **joon. D7**, **joon. B15** ja tööpinna pikendused on transpordiks pingutatud.
- Saag lülitatakse välja ja aku eemaldatakse pistikupesast.
- Tõstke saagi ainult **joonise A1** käepidemest või välisvalust. Ärge tõstke saagi kaitsepirdest.

Saepa lukustamiseks allasurudud asendis vajutage saekäsi alla, tõmmake saepa vabastamisnupu välja, **joon. D7** ja lükake seda sisse, et saepa lukustada. Pea lukustub allasurudud asendis.

KALDLÕIKUSE PEATAMINE

Viilutatud töölaua lukustust (**joonis A6**) kasutatakse laua lukustamiseks soovitud viilutusnurga juures.

Käärsaag lõikab nurga all 0° kuni 45° nii vasakule kui ka paremale, võrreldes aluse peatusega. Nurga reguleerimiseks lõdvendage kaldlaua lukustid **joonis A6**, **joonis B10** ja pöörake kaldlauda soovitud asendisse. Viilulõikelaud on varustatud fikseeritud nurkadega: 0°, 15°, 22,5°, 30° ja 45°, mis võimaldavad kiirelt seadistada tüüpilisi viilulõikamisnurki.

KALDLÕIKEPLOKK

Lukustusseadet **joonisel A8** kasutatakse tera soovitud kaldlõikenurga seadistamiseks. Kaldsaag lõikab nurga all 0° kuni 45° vasakule. Viilutamisenurga reguleerimiseks vabastage viilutamislukustus, **joon. A8** ja reguleerige saevart mõõteriistal **joon. A8** soovitud kaldenurka. Seejärel lukustage fassaadi lõikamine uuesti, **joon. A8**.

SPINDLILUKU NUPP

Spindlilukustusnupp **joonis. A3** takistab tera vahetamise ajal tera pöörlemist sae sees. Vajutage ja hoidke all spindlilukustusnupu saetera paigaldamise, vahetamise või eemaldamise ajal.

PÖÖRATAV ALUMINE TERA KAITSE

Pööratav alumine tera kaitse, **joonis. A4** pakub kaitset tera mõlemale küljele. See libiseb ülemise terakaitse külge, **joon. B12** peale, kui saepa on tooriku peale langetatud.

ON JA OFF

- Sae sisselülitamiseks vajutage lülituslukustust **joonis. C6** vasakule ja vajutage sisse-/väljalülitit **joon. C5**
- Sae väljalülitamiseks vabastage sisse-/väljalülitusnupp **joonis. C5**.

LASER ON/OFF

- Lülitage lasertuled sisse/välja, kasutades lülitit ON/OFF, **joonis. C4**.
- Vajutage laser lülitit asendisse " I ", et lülitada sisse, vajutage " 0 ".

TERA ASETAMINE RISTI LAUAGA

- Veenduge, et saag on vooluvõrgust lahti ühendatud (aku eemaldatud).
- Libistage saevars alla kõige madalamasse asendisse ja lülitage vabastamisnupp sisse, **joon. D7**, et hoida saevars transpordiasendis.
- Lõdvendage kaldus lõikelukud **joonis. B16** ja tõstke lukustik üles, **joon. B10**.
- Pöörake tabelit **fig. B8**, kuni näidik **joonis. E6** on asendis 0° skaala **joon. E5**.
- Vabastage sulgur, **joonis B10**, ja pingutage lukku, **joonis B16**.
- Keerake lukustus, **joonis A9**, ja seadistage saevars näiturile 0°, **joonis A10** (lõikekettas 90° nurga all gaitrilauda suhtes). Pingutage koonuslukustust **joon. A9**.
- Rakendage 90° nurgakinnitus lauale **joonis. B8** ja lõiketera lamedad osa **joon. B13**. Keerake tera käitsi ja kontrollige tera joondumist tera suhtes mitmes punktis. Nurgaraua ja tera servad peavad olema paralleelsed.

- Kui tera kaldub seatud perpendikulaarist kõrvale, reguleerige seda.
- Lõdvendage Phillips-peaga kruvi, mis hoiab kaldenurga indikaatorit, **joonis A10**, ja reguleerige indikaatori asendit nii, et see näitaks täpselt skaala nullile. Keerake kruvi uuesti kinni.
- Pingutage kaldus lukustust uuesti, **joonis A9**.

STOPPRAUA PAIGUTAMINE RISTI LAUAGA

- Veenduge, et saag on vooluvõrgust lahti ühendatud (aku eemaldatud).
- Viige saevars allapoole madalamasse asendisse ja lülitage vabastamisnupp sisse, **joon. D7**, et hoida saevars transpordiasendis.
- Lõdvendage kaldus lõikelukud **joonis. B16** ja tõstke lukustik üles, **joon. B10**.
- Pöörake tabelit **fig. B8**, kuni näidik **joonis. E6** on asendis 0° skaala **joonis E6. E5**.
- Vabastage sulgur, **joonis B10**, ja pingutage lukku, **joonis B16**.
- Keerake lukustus, **joonis A9**, ja seadke saevars indikaatoril 0°, **joonis A10** (lõikekettas 90° nurga all gaitstoolaua suhtes). Pingutage koonuslukustust **joon. A9**.
- Lõdvendage 5 mm mutrivõtme abil kaks kruvi, mis kinnitavad stopperrauda **joonisel A11** aluse külge.
- Kinnitage nurgaklamber stopperrauda külge **joonis. A11** ja piki tera **joon. B13**.
- Reguleerige stopprauda **joonis. A11**, kuni see on teraga risti.
- Pingutage kruvisid, millega kinnitatakse stopperplaat, **joonis A11**.

LÕIKEKETTA VÄLJAVAHETAMINE

- Ettevaatus:** soovitame kasutada vahetamise ajal kaitsekindaid. Märkus: kasutage ketaid, mille välislibimoot ei ole suurem kui masina spetsifikatsioonis soovitatud.
- Veenduge, et saag on vooluvõrgust lahti ühendatud (aku eemaldatud).
- Vajutage töökäepidemele **joonis. A1** ja tõmmake vabastamisnupu **joon. D7**. Tõstke saevars kõrgeimasse asendisse.
- Keerake kaanekruvi lahti ristkruvikeerajaga.
- Tõmmake pöörlevat terakaitset, **joonis A4**, ja pöörake pöörlevat terakaitset, **joonis A4**, üle ülemise fikseeritud terakaitse, **joonis B12**, et pääseda ligi terakruvile.
- Hoidke pöörlevat kaitsekate **joonisel A4** ülespoole ja vajutage spindliluku nuppu **joonisel A3**. Pöörake tera, kuni spindel on lukustatud.
- Kasutades kaasasolevat 6 mm mutrivõtit, lõdvendage ja eemaldage tera kruvi. (Lõdvendage päripäeva, kuna terakruvi on vasakpoolse keermega).
- Eemaldage lameda allasrestik, välimine tera äärik ja ketas. Puhastage tera ja lõikekettad tolmust ja prahist.
- Pühkige tilk õli tera sisemisele äärikule ja välimisele äärikule, kus need kohtuvad.
- Paigaldage uus ketas spindlile, jälgides, et tera sisemine äärik oleks tera taga.
- Paigaldage tera välimine äärik. Vajutage spindliluku nuppu **joon. A3** ja paigaldage lame aluseõrnas ja terapoit.
- Pingutage 6 mm siseseermeaga mutrivõtit kasutades lõiketera kinnituskruvi (vastupäeva).
- Langetage ja hoidke pöörlevat alumist terakaitset, **joonis A4**, ning terakaitse tõstmehhanismi, **joonis A4**, asetage ja pingutage kinnituskruvi, et kaitse oleks paigas.
- Kontrollige, et saetera kaitse töötab korralikult ja kaitseb saetera, kui saevars on langetatud.
- Ühendage saag vooluvõrku ja käivitage saag, et veenduda selle nõuetekohases töös.

RISTLÕIKAMINE

MÄRKUS: Kui võimalik, kasutage alati kinnitusseadet, näiteks G-klambrit, et kinnitada toorikut.

- Hoidke oma käed terast eemal, kui te lõikate töödeldavat detaili.
- Ärge eemaldage lõiketükki vasaku käega tera paremast küljest.
- Ristlõikamisel lõigatakse töödeldava detaili kiudude suhtes. 90° ristlõike tehakse, kui kaldlaud on seadistatud 0°. Kaldlõiked tehakse, kui laud on seadistatud muu kui nullinurga alla.
- Tõmmake vabastamisnupu **joonis. D7** ja tõstke saevars täies kõrguses üles.
- Lõdvendage diagonaal lukustust **joonis. B16** ja tõstke sulgur üles, **joon. B10**. Pöörake tööpinna **joonis. B8**, kuni näidik **joonis B8** näitab **E6** on 0° juures. Vabastage diagonaalsulgur ja pingutage lukustust, **joon. B16**.
- Asetage töödeldav detail tasapinnalisel tööpinna **joonis. B8** nii, et üks serv on vastu tera **joon. B15**.

- Pikkade puidutükide lõikamisel kasutage tööpinna pikendusi **Joonis B5** Toetage puidu vastasküljed pikendustega või kasutage rulljalga (ei kuulu komplekti) või tööpinna, mis on saelauaga samal tasapinnal.
- Enne sae sisselülitamist tuleks teha kuivilõikamine, et kontrollida, et ei oleks probleeme, näiteks et klamber ei segaks lõikamist.
- Hoidke sae töökaepidid kindlalt kinni **joon. A1**, pigistage lülituslukust **joon. B6** ja vajutage lülitit **joon. C5**. Oodake, kuni saetera saavutab maksimaalse kiiruse, ja laske saetera aeglaselt toorikule.
- Pärast materjali läbilõikamist vabastage lüliti päästik **joonis. C5** ja oodake, kuni lõikeketas peatub, enne kui tõstate selle toorikust maha.

UKOSH CUTTING

Võimaluse korral kasutage alati kinnitusseadet, näiteks klambrit "G", **joonis. B4** diagonaallaua paremal küljel, et kinnitada töödeldavat detaili.

MÄRKUS: Hoidke käed tooriku lõikamisel terast eemal.

TÄHELEPANU: Ärge eemaldage tera paremast küljest ära lõigatud osa vasaku käega.

Lõikamine kaldlõikega toimub lõikamisega üle tooriku kiudude, kusjuures tera on nurga all stopperaua suunas, **joonis. B15** ja tööpinna suunas, **joonis B15. B8**. Viilutatud lõikelaud on seadistatud nullile ja tera on nurga all 0° kuni 45°.

Tõmmake vabastamisnuppu **joonis. D7** ja tõstke saevars täies kõrguses üles.

- Lõdvendage lukustusseade **joonis. A8**. Kallutage töövarre vasakule soovitud kaldenurga (vahemikus 0° kuni 45°) indikaatorile **joon. A10**. Pingutage lukustusseadet **joon. A8**.

- Asetage toorik tasapinnaliselt tööpinnale **joonis. B8** nii, et üks serv on vastu tara **joon. B15**.

• Pikkade puidutükide lõikamisel kasutage tööpinna pikendusi **Joonis B5** Toetage puidu vastasküljed pikendustega või rulljalamiga (ei kuulu komplekti) või tööpinna saelauaga samal tasapinnal olevale tööpinnale.

• Enne sae sisselülitamist tuleks teha kuivilõikamine, et kontrollida, kas esineb probleeme, nagu näiteks lõikamist segav klamber.

• Hoidke sae töökaepidid kindlalt kinni **joon. A1**, pigistage lülituslukust **joon. B6** ja vajutage lülitit **joon. C5**. Oodake, kuni saetera saavutab maksimaalse kiiruse, ja laske saetera aeglaselt toorikule.

- Pärast materjali läbilõikamist vabastage lüliti päästik **joonis. C5** ja oodake, kuni lõikeketas peatub, enne kui tõstate selle toorikust maha.

KOMBINEERITUD LÕIKAMINE

Võimaluse korral kasutage alati kinnitusseadet, näiteks klambrit "G", **joonis. B4** diagonaallaua paremal küljel, et kinnitada töödeldavat detaili.

Hoidke käed tooriku lõikamise ajal terast eemal.

Ärge eemaldage lõiketükki vasaku käega tera paremast küljest.

Ühendatud kaldlõikamine hõlmab üheaegselt nurga kasutamist **joonisel A10** ja **joonisel B9**. Sellist lõikust kasutatakse pildiraamide, liistude, kaldservadega kastide jne valmistamiseks.

MÄRKUS: Tehke alati proovilõige puutükil, enne kui lõikate heale materjalile.

• Tõmmake vabastamisnuppu **joonis. D7** ja tõstke saevars täies kõrguses üles.

• Lõdvendage lukustusseade **joonis. A6** ja tõstke diagonaalne sulgur üles, **joon. E1**.

• Pöörake tööpinna **joonis. B8**, kuni osuti on joondatud soovitud nurga alla skaalal, **joonis B8. B9**.

• Vabastage sulgur, **joonis. E1** ja pingutage lukk uuesti kinni, **joon. B16**.

• Lõdvendage lukustust, **joonis A9**, ja liigutage saevart vasakule, kuni indikaatori **joonis A10** näidatud soovitud kaldenurani (vahemikus 0° kuni 45°). Pingutage lukustust **joonisel A9**.

• Asetage toorik tasapinnaliselt tööpinnale **joonis. B8** nii, et üks serv on vastu tara **joon. B15**.

• Pikkade puidutükide lõikamisel kasutage tööpinna pikendusi **Joonis B5** Toetage puidu vastasküljed pikendustega või rulljalamiga (ei kuulu komplekti) või tööpinna saelauaga samal tasapinnal olevale tööpinnale.

• Enne sae sisselülitamist tuleks teha kuivilõikamine, et kontrollida, kas esineb probleeme, nagu näiteks lõikamist segav klamber.

• Hoidke sae töökaepidid kindlalt kinni **joon. A1**, pigistage lülituslukust **joon. C6** ja vajutage lülitit **joon. C5**. Oodake, kuni saetera saavutab maksimaalse kiiruse, ja laske saetera aeglaselt toorikule.

- Pärast materjali läbilõikamist vabastage lüliti päästik **joonis. C5** ja oodake, kuni lõikeketas peatub, enne kui tõstate selle toorikust maha.

Laiade laudade lõikamine

Laiade laudade liigutamiseks vabastage juhtseadme lukustusnupp **joon. B2** ja laske lõikepea koostul vabalt liikuda.

LÕIKAMISSÜGAVUSE SEADMINE

• Lõikesügavust saab eelnevalt seadistada, et saavutada ühtlane ja korrapärane madal lõikamine.

• Liigutage varikuseisku **joonisel D4** esipositsiooni.

• Lõdvendage kaevamissügavuse lukustusmutrit **joon. D5**, et vabastada lõikamissügavuse reguleerimiskruvi **joon. D6**, keerake kruvi, kuni lõikepea on soovitud sügavusel.

• Hoides ülemist kätt selles asendis, pingutage lukustusmutrit, **joon. D5**, et kinnitada kaevamissügavuse reguleerimise kruvi **joon. D6**.

• Kontrollige taas tera sügavust, liigutades lõikepiiri eestpoolt tahapoole, tehes tüüpilise lõikelõike täispikkuses piki kiigevart.

KONSERVATSIOON

HOIATUS: Enne seadistamist, hooldust või remonti ühendage saag vooluvõrgust lahti, eemaldades aku.

• Pärast kõiki kohandusi, seadistusi või hooldustööd veenduge, et kõik mutrivõlmed ja muud tööriistad on eemaldatud ning kõik kruvid, poldid ja muud komponendid on kindlalt kinni keeratud.

• Tööriista ventilatsioonivad peaksid alati olema takistusteta ja puhtad. Mõnikord võivad läbi tuulutusavade näha sademeid. See on normaalne nähtus ja ei kahjusta elektritööriista.

• Kontrollige korrapäraselt mootori ja lüliti läheduses olevaid võregeasid tolmude või võrkehade suhtes. Kasutage kogunenud tolmude eemaldamiseks pehmet harja.

• Puhastamisel kandke kaitseprille, et kaitsta silmi.

• Kui sae korpus vajab puhastamist, pühkige seda pehme, niiske lapiga. Võib kasutada mahedat puhastusvahendit, kuid mitte alkoholi, bensini või muid tugevaid puhastusvahendeid.

• Ärge kunagi kasutage plastosade puhastamiseks soovitatavad puhastusvahendeid.

MÄRKUS: Saag ei tohi kokku puutuda veega.

• Hoidke tööriista, kasutusjuhendit ja tarvikuid turvalises kohas. See tagab, et kogu teave ja osad on alati kergesti kättesaadavad.

ÜLDKONTROLL

• Kontrollige regulaarselt, et kõik kinnituskruvid oleksid pingul. Need võivad aja jooksul lõdveneda. Kontrollige eelkõige välisäärikut. Vibratsiooni korral võivad poldid aja jooksul lahti tulla.

• Kontrollige regulaarselt patareisid ja nende ühenduspesa.

KOMPLEKTI SISU:

- Saagimismasin 1tk.
- Tõõlised laiendused 2tk.
- Paigaldusklamber 1tk.
- Kuekantvõtme mutrivõti 1tk.
- Tolmukott 1tk.
- Tehniline dokumentatsioon 1tk.

RATING ANDMED

Energy+ tüürlisaag 58GE121	
Parameeter	Väärtus
Toitepinge	18V DC
Ketta kiirus (koormuseta)	3000 min ⁻¹
Juhendi pikkus	220 mm
Nurga lõikamise vahemik	± 45°
Diagonaallõike vahemik	0° + 45°
Maksimaalne lõikesügavus	70 mm
Lõikeketta välisäärimõõt	210 mm
Lõikeketta siseläärimõõt	30 mm
Laserklass	II
Laseri võimsus	< 1mW
Laseri valguse lainepikkus	λ = 650 nm
Kaitseklass	II
IP kaitse tase	IPX0
Mass	9,8 kg
Tootmisaasta	2023
58GE121 tähistab nii tüübi- kui ka masina nimetust.	

MÜRA JA VIBRATSIOONI ANDMED

Helirõhu tase	L _{pA} =83,14 dB(A) K=3dB(A)
Mõõdetud helivõimsuse tase	L _{WA} =96,14 dB(A) K=3dB (A)

Pawel Kowalski

TOPEX GROUP Kvaliteediametnik

Varsnavi, 2023-07-05

Teave müra ja vibratsiooni kohta


Seadme müratase kirjeldatakse järgmiselt: kiiratava helirõhu tase L_{pA} ja helivõimsuse tase L_{WA} (kus K tähistab mõõtemääramatust). Seadme tekitatud vibratsiooni kirjeldatakse vibratsiooni kiirenduse väärtusega ah (kus K tähistab mõõtemääramatust).

Käesolevas juhendis esitatud helirõhu tase L_{pA}, helivõimsuse tase L_{WA} ja vibratsiooni kiirenduse väärtus ah on mõõdetud vastavalt standardile EN 62841-1. Esitatud vibratsiooniandest ah võib kasutada seadmete võrdlemiseks ja vibratsiooniga kokkupuute esialgseks hindamiseks. Esitatud vibratsiooniandest iseloomustab ainult seadme põhikasutus. Kui seadet kasutatakse muudes rakendustes või koos teiste töövahenditega, võib vibratsiooniandest muutuda. Kõrgemat vibratsiooniandest mõjutab seadme ebapiisav või liiga harv hooldus. Eespool nimetatud põhjused võivad põhjustada suuremat vibratsioonikoormust kogu tööperioodi jooksul.

Vibratsiooni kokkupuute täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ajavahemikke, mil seade on välja lülitatud või kui see on sisse lülitatud, kuid ei kasutata töös. Kui kõik tegurid on täpselt hinnatud, võib kogu vibratsiooni kiirenduse otsustada palju väiksemaks.

Selleks, et kaitsa kasutajat vibratsiooni mõju eest, tuleks rakendada täiendavaid ohutusmeetmeid, näiteks masina ja töövahendite tsükliilist hooldust, piisava käetemperatuuri tagamist ja nõuetekohast töökorraldust.

KESKKONNAKAITSE

	Elektrifitseeritud tooteid ei tohiks hävitada koos olmejäätmetega, vaid need tuleks viia asjakohasesse jäätmekäitluskohtadesse. Teabe saamiseks kõvaldamise kohta võite ühendust oma toote edasimüüja või kohaliku omavalitsusega. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed sisaldavad keskkonnasobalikke aineid. Taaskasutatama seadmed kujutavad endast potentsiaalselt ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.
--	---

Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, mille registrijärge asukoht on Varsnavi, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi "Grupa Topex") teatab, et kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas muu hulgas Selle tekst, fotod, diagrammid, joonised ja koostamine kuuluvad eranditult Grupa Topexile ja on õiguskaitsel alustavalt 4. veebruaril 1994. aasta seadusele autoriõiguse ja sellega seotud õiguste kohta (Teataja 2006 nr 90 Poz. 631, muudetud kujul). Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide kopeerimine, töötlemine, avaldamine ja muutmise äriõiguste eesmärgil ilma Grupa Topexi kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa; Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Toode: Akutoitel töötav saag; Akutoitel töötav mitresaag

Mudel: 58GE121

Kaubanimi: GRAPHITE

Seerianumber: 00001 + 99999

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tööle ainuvastastusele.

Eespool kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Masinadirektiiv 2006/42/EÜ

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL

Ja vastab standardite nõuetele:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Teavitatud asutus:

nr 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431

Nürnberg Saksamaa

EÜ tüübihindamisjätkend nr:

AM 50542402 0001

Käesolev deklaratsioon käsitleb ainult masinat sellisena, nagu see on turule viidud, ja ei hõlma komponente mida lõppkasutaja lisab või mida ta teeb hiljem.

Tehnilise toimiku koostamiseks volitatud ELi residentid isiku nimi ja aadress:

Allkirjastatud järgmiste isikute nimel:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna tänäv

02-285 Varsnavi

Pawel Kowalski

ВГ ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ)

**Акумулаторен трион за рязане под ъгъл: 58GE121
ЗАБЕЛЕЖКА: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО,
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО
ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ЛИЦА, КОИТО НЕ СА
ПРОЧЕЛИ РЪКОВОДСТВОТО, НЕ ТРЯБВА ДА ИЗВЪРШВАТ
МОНТАЖ, НАСТРОЙКА ИЛИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА
ОБОРУДВАНЕТО.**

СПЕЦИФИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВНИМАНИЕ!

Прочетете внимателно инструкциите за експлоатация, спазавайте съдържатите се в тях предупреждения и условия за безопасност. Уредът е проектиран за безопасна работа. Въпреки това: монтажът, поддръжката и експлоатацията на уреда могат да бъдат опасни. Спазването на следните процедури ще намали риска от пожар, токов удар, нараняване и ще скърти времето за инсталиране на уреда

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ЗА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ С УРЕДА ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НАКЛОНЕНИ ТРИОНИ

- Прободните триони са предназначени за рязане на дърво или изделия на дървесна основа; те не могат да се използват с абразивни дискове за рязане на черни материали, като пръти, плоски пръти, шифтове и др. Абразивният прах ще блокира движещите се части, като например предпазителя за спускане, което ще доведе до заклекването им. Искрите от абразивното рязане могат да повредят свалцията се предпазителя, вложката за изрязване и други пластмасови части.
- Когато е възможно, използвайте скоби за задържане на обработвания детайл. Ако държите обработвания детайл с ръка, винаги трябва да държите ръката си на разстояние най-малко 100 mm от всяка страна на острието. Не използвайте този трион за рязане на твърде малки детайли, тъй като те не могат да бъдат здраво захванати или държани с ръка. Ако ръката ви е поставена твърде близо до острието, съществува повишен риск от нараняване при контакт с острието.
- Детайлт трябва да е неподвижен и да е захванат или подпрян от ограничителната щанга и масата. Не подавайте детайла към острието и не режете "от ръка". Неподдържани или движещи се детайли могат да бъдат изхвърлени с висока скорост, което да доведе до нараняване.
- Прокарайте триона през обработвания детайл. Никога не издърпвайте триона през обработвания детайл. За да извършите рязане, повдигнете главата на триона и я издърпайте над обработвания детайл, без да режете, стартирайте двигателя, натиснете главата на триона надолу и прокарайте триона през обработвания детайл. Рязането чрез издърпване може да доведе до изкачване на острието над обработвания детайл и силно изхвърляне на слобката на острието към оператора.
- Никога не кръстосвайте ръцете си над предвидената линия на рязане - нито пред, нито зад триона. Много е опасно да поддържате детайла с "кръстосана ръка", т.е. да държите детайла от дясната страна на триона с лявата си ръка или обратното.
- Не посягайте с ръка към предпазителя по-близо от 100 mm от двете страни на диска, за да отстранявате дървени отпадъци или по каквато и да е друга причина, докато дискът се върти. Близостта на въртящия се диск до ръката ви може да не е очевидна и може да причини сериозно нараняване.
- Проверете детайла преди рязане. Ако заготовката е огъната или изкривена, натиснете я с вършната, наклонена повърхност към ограничителната шина. Винаги се уверявайте, че по линията на рязане няма разстояние между детайла, ограничителната шина и масата. Извитите или деформирани детайли могат да се усучат или изместят и да предизвикат закланване на въртящия се диск по време на рязане. В обработвания детайл не трябва да има пирони или други чужди предмети.
- Не използвайте триона, докато не отстраните от масата му всички инструменти, дървени изрезки и т.н., с изключение на обработвания детайл. Малките отломки, свободните парчета

дърво или други предмети, които влизат в контакт с въртящото се острие, могат да бъдат изхвърлени с висока скорост.

- Работете само с един детайл едновременно. Многобройните подредени детайли не могат да бъдат притиснати или закрепени правилно и могат да заседнат върху диска или да се изместят по време на рязане.
- Уверете се, че трионът е монтиран или поставен върху хоризонтална, твърда работна повърхност преди употреба. Хоризонталната и твърда работна повърхност намалява риска от нестабилност на триона.
- Планирайте работата си. При всяка промяна на ъгъла на главата или на масата се уверете, че регулируемата част на ограничителната шина е разположена правилно, за да поддържа обработвания детайл и да не пречи на диска или на системата за безопасност. При положение, че инструментът е в позиция "ВКЛЮЧЕН" и няма детайл на масата, преместете диска през пълен симулиран разрез, за да се уверите, че няма да има смущения или опасност от срязване на ограничителната шина.
- Осигурете подходяща опора, като например удължители на масата, триони и др., за детайл, който е по-широк или по-дълъг от плота на работната маса. Детайли, които са по-дълги или по-широки от масата за рязане под наклон, могат да се наклонят, ако не са подпирни здраво. Ако отрязаният детайл или заготовката се наклони, тя може да повдигне падация предпазител или да бъде изхвърлена от въртящия се диск.
- Не използвайте друго лице като заместител на удължителя на масата или като допълнителна опора. Нестабилната опора на обработвания детайл може да доведе до заклещаване на диска или до изместване на обработвания детайл по време на операцията на рязане, което да завлече вас и помощника във въртящия се диск.
- Отрязването парче не трябва да бъде блокирано или притиснато по какъвто и да е начин към въртящия се диск. Ако се ограничи, напр. с ограничители на дължината, отрязаната част може да бъде притисната към диска и да се изхвърли насилствено.
- Винаги използвайте скоба или патронник, предназначени за правилно поддържане на кръгли материали, като пръти или тръби. Прътите са склонни да се търкалят при рязане, което води до "захвапване" на острието и издръпване на детайла заедно с ръката ви в острието.
- Оставете диска да достигне пълната си скорост, преди да докоснете обработвания детайл. Това ще намали риска от изхвърляне на детайла.
- Ако предмет или диск се заклещи, изключете триона. Изчакайте, докато всички движещи се части спрат, и извадете батерията. След това освободете блокиралия материал. Продължаването на рязането с блокиран предмет може да доведе до загуба на контрол или повреда на триона.
- Когато приключите с рязането, освободете съединителя, задръжте главата на триона надолу и изчакайте острието да спре, преди да извадите отрязаното парче. Опасно е да доближавате ръката си до все още въртящото се острие.
- Дръжте здраво дръжката, когато правите непълен срез или освобождавате съединителя, преди главата на триона да е напълно в долно положение. Спирането на триона може да доведе до силно издръпване на главата надолу, което крие риск от нараняване.

ВНИМАНИЕ: Устройството е предназначено за работа на закрито.

Въпреки използването на безопасен по своята същност дизайн, използването на мерки за безопасност и допълнителни защитни мерки, винаги съществува остатъчен риск от нараняване по време на работа.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЛАЗЕРНИ СВЕТЛИНИ

Лазерната светлина/лъчение, използвана в системата, е от клас 2 с максимална мощност 1 mW и дължина на вълната 650 nm. Обикновено тези лазери не представляват оптична опасност, въпреки че гледането на лъча може да доведе до слепота.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не гледайте директно към лазерния лъч.

- Умишлено взиране в лъча може да бъде опасно, затова спазвайте всички изброени по-долу правила за безопасност;
- Лазерът трябва да се използва и поддържа в съответствие с инструкциите на производителите.

- Никога не насочвайте лъча към лица или предмети, различни от обработвания детайл.

- Лазерният лъч не трябва да се насочва умишлено към персонала и не трябва да се насочва към очите на човек за повече от 0,25 секунди.

- Винаги се уверявайте, че лазерният лъч е насочен към стабилен детайл без отразяващи повърхности. Допустими са дървени повърхности или повърхности с грубо покритие. Ярки, лъскави, отразяващи стоманени листове и др. не са подходящи за използване с лазер, тъй като отразяващата повърхност може да насочи лъча обратно към оператора.

- Не заменяйте лазерния модул с друг тип. Поправките трябва да се извършват от производителя на лазера или от упълномощен представител.

ВНИМАНИЕ. Използването на контролни уреди, настройки или извършване на процедури, различни от посочените в настоящия документ, може да доведе до опасно излагане на радиация.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА СЪС ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО И БАТЕРИЯ

ПРАВИЛНО БОРАВЕНЕ С БАТЕРИЯТА И РАБОТА С НЕЯ

- Процесът на зареждане на батерията трябва да се контролира от потребителя.
- Избягвайте да зареждате батерията при температури под 0°C.
- Зареждайте батериите само със зарядното устройство, препоръчано от производителя. Използването на зарядно устройство, предназначено за зареждане на различен тип батерии, крие риск от пожар.
- Когато батерията не се използва, я дръжте далеч от метални предмети, като например щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да свържат клемите на батерията. Късото съединение на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.

В случай на повреда и/или неправилна употреба на батерията може да се отделят газове. Проветрете помещението, консултирайте се с лекар в случай на дискомфорт. Газовете могат да уредят дихателните пътища.

- При екстремни условия може да се получи изтичане на течност от батерията. Изтичането на течност от батерията може да причини дразнене или изгаряния. Ако бъде открито изтичане, procedurirayte по следния начин:
- Внимателно избършете течността с парче плат. Избягвайте контакт на течността с кожата или очите.
- ако течността попадне върху кожата, съответната част от тялото трябва незабавно да се измие с голямо количество чиста вода или да се неутрализира течността с лека киселина, например лимонен сок или оцет.
- ако течността попадне в очите, незабавно ги изпакнете с обилно количество чиста вода в продължение на поне 10 минути и потърсете лекарска помощ.
- Не използвайте батерия, която е повредена или модифицирана. Повредените или модифицирани батерии могат да действат непредсказуемо, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.

Батерията не трябва да бъде излагана на влага или вода.

- Винаги дръжте батерията далеч от източници на топлина. Не я оставяйте в среда с висока температура за дълъг период от време (на пряка слънчева светлина, в близост до радиатори или навсякъде, където температурата надвишава 50°C).
- Не излагайте батерията на огън или прекомерни температури. Излагането на огън или на температури над 130°C може да доведе до експлозия.

ЗАБЕЛЕЖКА: Температура от 130°C може да бъде посочена като 265°F.

Трябва да се спазват всички инструкции за зареждане и батерията не трябва да се зарежда при температура извън диапазона, посочен в таблицата с номинални данни в инструкциите за експлоатация. Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

РЕМОНТ НА БАТЕРИИ:

- Повредените батерии не трябва да се ремонтират. Ремонтът на батерията се разрешава само от производителя или от авторизиран сервизен център.
- Използваната батерия трябва да се предаде в център за обезвреждане на този вид опасни отпадъци.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

- **Зарядното устройство не трябва да бъде излагано на влага или вода.** Навлизането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито в сухи помещения.
- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е поддръжка или почистване.
- **Не използвайте зарядното устройство, поставено върху запалими повърхности** (напр. хартия, текстил) или в близост до запалими вещества. Поради повишаването на температурата на зарядното устройство по време на процеса на зареждане съществува опасност от пожар.
- **Проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела всеки път преди употреба.** Ако откриете повреда - не използвайте зарядното устройство. Не се опитвайте да разглобявате зарядното устройство. Отнасяйте се за всички ремонти в оторизиран сервиз. Неправилният монтаж на зарядното устройство може да доведе до риск от токов удар или пожар.
- Деца и лица с физически, емоционални или умствени увреждания, както и други лица, чиито опит или познания не са достатъчни, за да работят със зарядното устройство при спазване на всички мерки за безопасност, не трябва да работят със зарядното устройство без надзора на отговорно лице. В противен случай съществува опасност от неправилно боравене с устройството, което може да доведе до нараняване.

Когато зарядното устройство не се използва, то трябва да бъде изключено от електрическата мрежа.

Трябва да се спазват всички инструкции за зареждане и батерията не трябва да се зарежда при температура извън диапазона, посочен в таблицата с номиналните стойности в инструкциите за експлоатация. Неправилното зареждане или зареждане при температура извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

РЕМОНТ НА ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

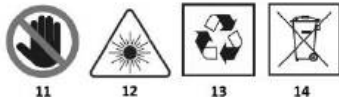
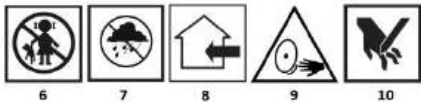
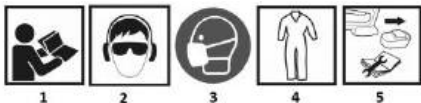
- Дефектно зарядно устройство не трябва да се ремонтира. Ремонт на зарядното устройство се разрешава само от производителя или от оторизиран сервизен център.

ВНИМАНИЕ: Устройството е предназначено за работа на закрито.

Въпреки използването на безопасен по своята същност дизайн, използването на мерки за безопасност и допълнителни защитни мерки, винаги съществува остатъчен риск от нараняване по време на работа.

Литиево-йонните батерии могат да протекат, да се запалят или да експлодират, ако се нагряват до висока температура или се свържат накъсо. Не ги съхранявайте в автомобила през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте акумулаторния блок. Li-Ion батериите съдържат електронни предпазни устройства, които при повреда могат да предизвикат **з а п а л в а н е** или експлозия на батерията.

ПИКТОГРАМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочетете инструкциите за експлоатация, спазвайте съдържанието в тях предупреждения и условия за безопасност!
2. Носете лични предпазни средства: предпазни очила, наушници
3. Носете лични предпазни средства: маска за прах
4. Използвайте лични предпазни средства: защитно облекло

5. Преди поддръжка, ремонт и настройка изключете захранването, като извадите батерията.
6. Пазете децата далеч от инструмента
7. Защитете устройството от влага
8. За употреба на закрито
9. Опасност! внимавайте с ръцете си.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: опасност от ампутация
11. Работната маса от двете страни на диска трябва да бъде обозначена с този знак
12. Внимание, лазерно лъчение! Не гледайте в лазерния лъч.
13. Рециклируем
14. Не изхвърляйте заедно с битовите отпадъци

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

Номерацията по-долу се отнася за компонентите на устройството показани на графичните страници на това ръководство.

Обозначение Фиг. А	Описание
1	Дръжка на трион
2	Превключател с блокировка за случайно стартиране
3	Бутон за заключване на шпиндела
4	Подвижен предпазител на острието
5	Удължения на работния плот
6	Заключващо копче за настройка на ъгъла на рязане
7	Гнездо за батерия
8	Бутон за блокиране на тягата
9	Заключващо копче за рязане под ъгъл
10	Индикатор за настройка на ъгъла на рязане
11	Опора за отрязаното парче
12	Опори за основата на триона с отвори за закрепване
Обозначение Фиг. В	Описание
1	Механизъм на щита
2	Бутон за блокиране на тягата
3	Надлъжни водачи за подаване
4	Монтажна скоба
5	Удължения на работния плот
6	Устройство за заключване на удължител на работния плот
7	Опори за основата на триона с отвори за закрепване
8	Работен връх
9	Регулиране на стъпката за рязане под ъгъл
10	Лост за регулиране на ъгъла на рязане
11	Дръжка на трион
12	Горен щит (фиксиран)
13	Режещ диск
14	Лазерен клас 2
15	Опора за отрязаното парче
16	Блокировка за регулиране на ъгъла на рязане
17	Отвор за отвеждане на праха

* Възможно е да има разлики между графиката и действителния продукт

ЦЕЛ

Скосеният трион е предназначен за рязане на дърво или подобни на него продукти. Задвижването на триона се осъществява с четков двигател, захранван от батерия. Работният диапазон на машината е за лека работа, занаятчийски и любителски приложения.

РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

MONTAGE

Предупреждение: За да предотвратите случайно стартиране, което може да доведе до сериозни наранявания, **ВСИЧКИ** части на триона се сглобяват **ПРЕДИ** включването му към захранването. Трионът **НИКОГА** не трябва да се включва към захранването, докато се сглобяват части, регулират се, монтират се или се демонтират остриета или когато не се използва.

ПРАХОУЛАВЯНЕ

За да се намали натрупването на прах от триона и да се поддържа най-висока производителност на рязане,

събирането на прах се осигурява чрез свързване на торба за прах към отвора за прахоулавяне.

В комплекта е включена торбичка за прах, която може да се използва с триона. За да я монтирате, просто прикрепете торбичката за прах към отвора за отвеждане на прах **фиг. В17** в горния предпазител на режещия диск.

За да изпразните торбичката, извадете я от отвора за прах и след това я отворете, като разкопчаем ципа и изпразните торбичката.

ЗАБЕЛЕЖКА: за да осигурите оптимално събиране на прах, изпразвайте торбата за прах, когато се напълни до около 2/3 от капацитета си.

МОНТИРАНЕ НА ТРИОНА КЪМ ЗЕМЯТА

Преди употреба трионът може да се закрепи към стабилна, равна повърхност с помощта на 4 винта за закрепване (не са включени в комплекта). В основата на триона има четири отвора, **фиг. В7**, които позволяват фиксирането му към маса или друга опорна повърхност. За да монтирате триона, следвайте стъпките по-долу:

- Намерете и маркирайте мястото за монтиране на триона.
- Пробиете 4 отвора в повърхността.
- Поставете наклонения трион върху повърхността, като подравните отворите в основата с отворите, пробити в повърхността. Поставете отворите, шайбите и гайките.

ЗАБЕЛЕЖКА Уверете се, че монтажната повърхност не е изкривена, тъй като неравната повърхност може да доведе до закланване и неточно рязане.

ПРИТИСКАНЕ НА ДЕТАЙЛА

При рязане на детайла плочите винаги трябва да се фиксират с помощта на скобата "С" **фиг. В4**, включена в комплекта.

РАЗШИРЕНИЕ НА РАБОТНИЯ ПЛОТ

За да поддържате дълги детайли, прикрепете страничните удължители на работния плот **фиг. В5** и регулирайте разстоянието между тях за дълги детайли. След това затегнете винта на основата **фиг. В6**.

ОПЕРАЦИЯ ПО РЯЗАНЕ

Копче за освобождаване на главата

Главата на триона се заключва в долно положение по време на съхранение или транспортиране. За да отключите главата за употреба. Натиснете рамото на триона надолу и издърпайте копчето за заключване на главата **фиг. D7**, за да отключите главата на триона. Главата ще се повдигне до горно положение. Трионът НИКОГА не трябва да се използва със заключено копче за освобождаване на главата.

ТРАНСПОРТ

- Когато транспортирате триона, уверете се, че главата на триона е заключена в долно положение.
- Всички копчета, ключалки **фиг. В2, фиг. D7, фиг. В15**, и удължителите на работния плот са затегнати за транспортиране.
- Трионът се изключва и батерията се изважда от контакта.
- Повдигайте триона само за дръжката на **фигура А1** или за външните отливки. Не повдигайте триона за предпазителите.

За да застопорите главата на триона в долно положение, натиснете рамото на триона надолу, издърпайте копчето за освобождаване на главата на триона **фиг. D7** и го натиснете, за да заключите главата на триона. Главата ще бъде заключена в долно положение.

ОГРАНИЧИТЕЛ ЗА РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ

Заключването на работния плот за скосяване **фиг. А6** се използва за фиксиране на масата под желания ъгъл на скосяване.

Скосеният трион реже под ъгъл от 0° до 45° наляво и надясно спрямо основата на ограничителя. За да регулирате ъгъла на скосяване, разхлабете ключалките на масата за скосяване **фиг. А6, фиг. В10** и завъртете масата за скосяване в желаната позиция. Масата за рязане на фаски е оборудвана с шравкащи определения за ъгли: 0°, 15°, 22.5°, 30° и 45° за бърза настройка на типичните ъгли на рязане на фаски.

БЛОК ЗА РЯЗАНЕ НА ФАСКИ

Заключващото устройство **фиг. А8** се използва за настройване на острието на желания ъгъл на рязане с конус. Скосият трион реже под ъгъл от 0° до 45° наляво. За да настроите ъгъла на скосяване, разхлабете заключващото устройство за рязане под ъгъл **фиг. А8** и регулирайте рамото на триона върху манометъра **фиг. А8** до желания ъгъл на

скосяване. След това отново застопорете ключалката за рязане под фаска **фиг. А8**.

БУТОН ЗА ЗАКЛУЧВАНЕ НА ШПИНДЕЛА

Бутонът за блокиране на шпиндела **фиг. А3** предотвратява въртенето на острието в триона, докато се сменя острието. Натиснете и задръжте бутона за блокиране на шпиндела, докато монтирате, подмените или сваляте циркулярния диск.

ВЪРТЯЩ СЕ ПРЕДПАЗИТЕЛ НА ДОЛНОТО ОСТРИЕ

Въртящият се долен предпазител на острието **фиг. А4** осигурява защита от двете страни на острието. Той се плъзга върху горния предпазител на острието **фиг. В12**, когато главата на триона се спусне върху обработвания детайл.

ВКЛЮЧЕНО И ИЗКЛЮЧЕНО

- За да включите триона, натиснете блокировката на превключателя **фиг. С6** наляво и натиснете превключателя за включване/изключване **фиг. С5**
- За да изключите триона, освободете бутона за включване/изключване **фиг. С5**.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЛАЗЕРА

- Включете/изключете лазерните светлини с помощта на превключателя за включване/изключване **фиг. С4**.
- Натиснете лазерния превключател в позиция "I", за да включите, натиснете "0".

ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА НОЖА ПЕРПЕНДИКУЛЯРНО НА МАСАТА

- Уверете се, че трионът е изключен от електрическата мрежа (батерията е извадена).
- Плъзнете рамото на триона надолу до най-ниското положение и задействайте освобождащото копче **фиг. D7**, за да задръжите рамото на триона в транспортно положение.
- Разхлабете ключалките за рязане на скосявания **фиг. В16** и повдигнете ключалката **фиг. В10**.
- Обърнете масата **фиг. В8**, докато се появи индикаторът **фиг. Е6** е в позиция на градуирането 0° **фиг. Е5**.
- Освободете ключалката **фиг. В10** и затегнете ключалката **фиг. В16**.
- Разхлабете ключалката **фиг. А9** и настройте рамото на триона на 0° на индикатора **фиг. А10** (режеш диск на 90° спрямо масата за скосяване). Затегнете ключалката за скосяване **фиг. А9**.
- Прикрепете към масата скоба с ъгъл 90° **фиг. В8** и плоската част на режещия диск **фиг. В13**. Завъртете острието на ръка и проверете подравняването на острието към масата в няколко точки. Ръбът на ъглошайфа и острието трябва да са успоредни.
- Ако острието се отклонява от зададения перпендикуляр, регулирайте го.
- Разхлабете винта с глава "Филипс", който държи индикатора на скалата за скосяване **фиг. А10**, и регулирайте позицията на индикатора, така че да сочи точно нулата на скалата. Затегнете отново винта.
- Затегнете отново ключалката за скосяване **фиг. А9**.

ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ПЕРПЕНДИКУЛЯРНО НА МАСАТА

- Уверете се, че трионът е изключен от електрическата мрежа (батерията е извадена).
- Преместете рамото на триона до най-ниското положение и задействайте освобождащото копче **фиг. D7**, за да задръжите рамото на триона в транспортно положение.
- Разхлабете ключалките за рязане на скосявания **фиг. В16** и повдигнете ключалката **фиг. В10**.
- Обърнете масата **фиг. В8**, докато се появи индикаторът **фиг. Е6** е в позиция на градуирането 0° **фиг. Е5**.
- Освободете ключалката **фиг. В10** и затегнете ключалката **фиг. В16**.
- Разхлабете ключалката **фиг. А9** и настройте рамото на триона на 0° на индикатора **фиг. А10** (режеш диск на 90° спрямо масата за скосяване). Затегнете ключалката за скосяване **фиг. А9**.
- С помощта на 5 мм гаечен ключ разхлабете двата винта, закрепващи ограничителната планка **фиг. А11** към основата.
- Прикрепете ъловата скоба към ограничителната планка **фиг. А11** и по протежение на острието **фиг. В13**.
- Регулирайте ограничителната планка **фиг. А11**, докато стане перпендикулярна на острието.
- Затегнете винтовете, закрепващи ограничителната планка **фиг. А11**.

ЗАМЯНА НА РЕЖЕЩИЯ ДИСК

- **Внимание:** препоръчваме да използвате защитни ръкавици по време на подмяната.
Забележка: използвайте дискове с външен диаметър, не по-голям от препоръчания в спецификацията на машината.
- Уверете се, че трионът е изключен от електрическата мрежа (батерията е извадена).
- Натиснете работната дръжка **фиг. А1** и издръпайте освобождаващото копче **фиг. D7**. Повдигнете рамото на триона до най-високата позиция.
- Разхлабете винта на капак с помощта на кръстатата отвертка.
- Издръпайте въртящия се предпазител на острието **фиг. А4** и завъртете въртящия се предпазител на острието **фиг. А4** над горния неподвижен предпазител на острието **фиг. В 12**, за да получите достъп до винта на острието.
- Дръжте предпазителя на въртенето **фиг. А4** нагоре и натиснете бутона за блокиране на шпиндела **фиг. А3**. Завъртете острието, докато шпинделът се заключи.
- С помощта на ключения в комплекта 6 мм гаечен ключ разхлабете и свалете винта на острието. (Разхлабете по посока на часовниковата стрелка, тъй като винтът на острието е с лява резба).
- Свалете плоската шайба, външния фланец на острието и диска. Почистете шпиндела и режещия диск от прах и замърсявания.
- Избършете с капка масло вътрешния фланец на острието и външния фланец на острието, където се срещат.
- Поставете новия диск върху шпиндела, като се уверите, че вътрешният фланец на диска е зад него.
- Поставете външния фланец на острието. Натиснете бутона за блокиране на шпиндела **фиг. А3** и монтирайте плоската шайба и болта на острието.
- С помощта на 6 мм гаечен ключ затегнете фиксиращия винт на отрезното колело (обратно на часовниковата стрелка).
- Спуснете и задръжте въртящия се долен предпазител на ножа **фиг. А4** и механизма за повдигане на предпазителя на ножа **фиг. А4** на място, поставете и затегнете фиксиращия винт, за да закрепите предпазителя на място.
- Проверете дали предпазителят на острието работи правилно и дали предпазва острието, когато рамото на триона е спуснато.
- Свържете триона към захранването и го стартирайте, за да се уверите, че работи правилно.

КРЪСТОСАНО РЪЗАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако е възможно, винаги използвайте затягащо устройство, като например скоба "G", за да закрепите детайла.

- Дръжте ръцете си далеч от острието, когато режете детайла.
- Не изваждайте отрязаното парче от дясната страна на острието с лявата си ръка.
- Кръстосаното ръзание се извършва чрез ръзание напречно на влакната на заготовката. Извършва се напречно ръзание на 90°, като масата за скосяване е настроена на 0°. Скосените срезове се извършват с маса, настроена на въгл, различен от нула.
- Издръпайте освобождаващото копче **фиг. D7** и вдигнете рамото на триона до пълната му височина.
- Разхлабете диагонално заключване **фиг. B16** и повдигнете ключалката **фиг. B10**. Завъртете работния плот **фиг. B8**, докато се появи индикаторът **фиг. E6** е на 0°. Освободете диагоналната ключалка и затегнете ключалката **фиг. B16**.
- Поставете обработвания детайл плоско върху работния плот **фиг. B8**, така че единият му ръб да е срещу оградата **фиг. B15**.
- При ръзание на дълги парчета дърво използвайте удължителите на работната повърхност **Фиг. B5** Подкрепете противоположните краища на дървото с удължителите или с ролкова стойка (не е включена в комплекта) или с работна повърхност, равна на масата на триона.
- Преди да включите триона, трябва да се извърши сухо ръзание, за да се провери дали няма проблеми, като например скоба, която пречи на ръзането.
- Дръжте здраво работната дръжка на триона **фиг. А1**, натиснете ключалката на превключателя **фиг. B6** и натиснете превключателя **фиг. C5**. Изчакайте, докато острието достигне максимална скорост, и бавно спуснете острието върху обработвания детайл.
- След като прережете материала, освободете спусъка на превключателя **фиг. C5** и изчакайте, докато режещият диск

спре да се върти, преди да го вдигнете от обработвания детайл.

UKOSH CUTTING

Ако е възможно, винаги използвайте затягащо устройство, като например скоба "G" **фиг. B4** от дясната страна на диагоналната маса, за да закрепите обработвания детайл.

ЗАБЕЛЕЖКА: Дръжте ръцете си далеч от острието, когато режете детайла.

ВНИМАНИЕ: Не изваждайте отрязаната част от дясната страна на острието с лявата си ръка.

Скосеното ръзание се извършва чрез ръзание напречно на влакната на детайла, като острието е под въгл към ограничителната планка **фиг. B15** и работния плот **фиг. B8**. Масата за конусно ръзание е настроена на нула, а острието е под въгл от 0° до 45°.

Издръпайте освобождаващото копче **фиг. D7** и вдигнете рамото на триона до пълната му височина.

- Разхлабете заключващото устройство **фиг. A8**. Наклонете работното рамо наляво до желания въгл на скосяване (между 0° и 45°) индикатор **фиг. A10**. Затегнете заключващото устройство **фиг. A8**.

- Поставете обработвания детайл плоско върху работния плот **фиг. B8**, така че единият му ръб да е срещу оградата **фиг. B15**.

- При ръзание на дълги парчета дърво използвайте удължителите на работната повърхност **Фиг. B5** Подкрепете противоположните краища на дървото с удължителите или с ролкова стойка (не е включена в комплекта) или с работна повърхност, равна на масата на триона.

- Преди да включите триона, трябва да се извърши сухо ръзание, за да се провери дали няма проблеми, като например пречеща на ръзането скоба.

- Дръжте здраво работната дръжка на триона **фиг. А1**, натиснете ключалката на превключателя **фиг. B6** и натиснете превключателя **фиг. C5**. Изчакайте, докато острието достигне максимална скорост, и бавно спуснете острието върху обработвания детайл.

- След като прережете материала, освободете спусъка на превключателя **фиг. C5** и изчакайте, докато режещият диск спре да се върти, преди да го вдигнете от обработвания детайл.

КОМБИНИРАНО РЪЗАНЕ

Ако е възможно, винаги използвайте затягащо устройство, като например скоба "G" **фиг. B4** от дясната страна на диагоналната маса, за да закрепите обработвания детайл.

Дръжте ръцете далеч от острието, когато режете детайла.

Не изваждайте отрязаното парче от дясната страна на острието с лявата си ръка.

Ръзането със сложни скосявания включва едновременно използване на въгл от калибъра на **фигура А10** и на въгл от **калибъра на фигура B9**. Такова ръзание се използва за изработване на рамки за картини, облицовъчни корниз, кутии с наклонени страни и др.

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги правете пробен разрез върху парче дърво, преди да режете в добър материал.

- Издръпайте освобождаващото копче **фиг. D7** и вдигнете рамото на триона до пълната му височина.

- Разхлабете заключващото устройство **фиг. A6** и повдигнете диагоналната ключалка **фиг. E1**.

- Завъртете работния плот **фиг. B8**, докато показалецът се изравни с желания въгл върху скалата **фиг. B9**.

- Освободете ключалката **фиг. E1** и затегнете отново ключалката **фиг. B16**.

- Разхлабете ключалката **фиг. A9** и преместете рамото на триона наляво до желания въгл на скосяване на индикатора **фиг. A10** (между 0° и 45°). Затегнете ключалката **фиг. A9**.

- Поставете обработвания детайл плоско върху работния плот **фиг. B8**, така че единият му ръб да е срещу оградата **фиг. B15**.

- При ръзание на дълги парчета дърво използвайте удължителите на работната повърхност **Фиг. B5** Подкрепете противоположните краища на дървото с удължителите или с ролкова стойка (не е включена в комплекта) или с работна повърхност, равна на масата на триона.

- Преди да включите триона, трябва да се извърши сухо ръзание, за да се провери дали няма проблеми, като например пречеща на ръзането скоба.

- Дръжте здраво работната дръжка на триона **фиг. А1**, натиснете ключалката на превключателя **фиг. C6** и натиснете превключателя **фиг. C5**. Изчакайте, докато

ножът достигне максимална скорост, и бавно спуснете ножа върху обработвания детайл.

- След като прережете материала, освободете спусъка на превключвателя **фиг. С5** и изчакайте, докато режещият диск спре да се върти, преди да го вдигнете от обработвания детайл.
- Рязане на широки дъски**
- За да преместите широките дъски, отключете копчето за заключване на водача **фиг. В2** и оставете режещата глава да се движно свободно.

НАСТРОЙКА НА ДЪЛБОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ

- Дълбочината на рязане може да бъде предварително зададена за равномерно и повтарящо се плитко рязане.
- Преместете ограничителя на шахтата **фиг. D4** в предно положение.
- Разхлабете фиксиращата гайка за дълбочина на копаене **фиг. D5**, за да освободите винта за регулиране на дълбочината на копаене **фиг. D6**, завъртете винта, докато режещата глава се намира на желаната дълбочина.
- Докаато държите горното рамо в това положение, затегнете фиксиращата гайка **фиг. D5**, за да закрепите винта за регулиране на дълбочината на копаене **фиг. D6**.
- Отново проверете дълбочината на острието, като преместите режещата глава отпред назад, извършвайки пълно движение на типичен разрез по протежение на рамото.

КОНСЕРВАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете триона от електрическата мрежа, като извадите батерията, преди да извършвате настройки, обслужване или поддръжка.

- След всички регулировки, настройки или поддръжка се уверете, че всички гачни ключове и други инструменти са извадени и всички винтове, болтове и други компоненти са здраво затегнати.
- Вентилационните отвори на инструмента трябва винаги да са свободни и чисти. Понякога през вентилационните отвори могат да се виждат искри. Това е нормално явление и няма да повреди електроинструмента.
- Редовно проверявайте решетките в близост до двигателя и превключвателя за наличие на прах или чужди тела. Използвайте мека четка, за да отстраните натрупания прах.
- Носете предпазни очила, за да предпазите очите си при почистване.
- Ако корпусът на триона се нуждае от почистване, избършете го с мека, влажна кърпа. Може да се използва мек почистващ препарат, но не и алкохол, бензин или друг силен почистващ препарат.
- Никога не използвайте рязяждащи почистващи препарати за почистване на пластмасови части.

ЗАБЕЛЕЖКА: Пилата не трябва да влиза в контакт с вода. Съхранявайте инструмента, ръководството за употреба и принадлежностите на сигурно място. Това ще гарантира, че цялата информация и частите са винаги лесно достъпни.

ОБЩА ИНСПЕКЦИЯ

- Редовно проверявайте дали всички фиксиращи винтове са затегнати. С течение на времето те могат да се разхлабят. Проверете по-специално външния фланец. Ако има вибрации, болтовете могат да се разхлабят с течение на времето.
- Проверявайте редовно батериите и гнездото за свързване.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА:

- Машина за рязане 1 бр.
- Удължения на работния плот 2 бр.
- Монтажна скоба 1 бр.
- Шестоъгълен ключ 1 бр.
- Прахоусмукачка 1 бр.
- Техническа документация 1 бр.

ДАНИИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ

Скосяващ трион Energy+ 58GE121	
Параметър	Стойност
Захранващо напрежение	18V DC
Скорост на диска (без натоварване)	3000 мин. ⁻¹
Дължина на водача	220 мм
Обхват на рязане под ъгъл	± 45°
Диagonal на рязане	0° + 45°
Максимална дълбочина на рязане	70 мм

Външен диаметър на режещия диск	210 мм
Вътрешен диаметър на режещия диск	30 мм
Лазерен клас	II
Мощност на лазера	< 1mW
Дължина на вълната на лазерната светлина	λ = 650 nm
Клас на защита	II
Степен на защита IP	IPX0
Маса	9,8 кг
Година на производство	2023
58GE121 означава обозначение на типа и на машината	

ДАНИИ ЗА ШУМА И ВИБРАЦИИТЕ

Ниво на звуково налягане	L _{pA} = 83,14 dB(A) K = 3dB(A)
Измерено ниво на звукова мощност	L _{WA} = 96,14 dB(A) K = 3dB(A)

Информация за шума и вибрациите

Нивото на шума, излъчван от оборудването, се описва чрез: нивото на излъчваното звуково налягане L_{pA} и нивото на звуковата мощност L_{WA} (където K означава неопределеността на измерването). Вибрациите, излъчвани от оборудването, се описват от стойността на вибрационното ускорение a_h (където K означава неопределеност на измерването).


Нивото на звуковото налягане L_{pA}, нивото на звуковата мощност L_{WA} и стойността на вибрационното ускорение a_h, посочени в тези инструкции, са измерени в съответствие с EN 62841-1. Даденото ниво на вибрациите a_h може да се използва за сравнение на оборудването и за предварителна оценка на излагането на вибрации.

Посоченото ниво на вибрации е представително само за основната употреба на уреда. Ако уредът се използва за други приложения или с други работни инструменти, нивото на вибрациите може да се промени. По-високото ниво на вибрации ще бъде по-влияно от недостатъчна или твърде рядка поддръжка на уреда. Посочените по-горе причини могат да доведат до повишено излагане на вибрации през целия период на работа.

За да се направи точна оценка на експозицията на вибрации, е необходимо да се вземат предвид периоди, когато устройството е изключено или когато е включено, но не се използва за работа. След като всички фактори бъдат точно оценени, общата експозиция на вибрации може да се окаже много по-ниска.

За да се предпази потребителят от въздействието на вибрациите, трябва да се прилагат допълнителни мерки за безопасност, като например циклична поддръжка на машината и работните инструменти, осигуряване на подходяща температура на ръцете и подходяща организация на работата.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

	Захранваните с електрическа продукция не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се предават в подходящи съоръжения за изхвърляне. Свържете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат инертни за околната среда вещества. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.
---	---

"Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "Grupa Torhex") уведомява, че всички автори права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, наред с другото, неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и композицията му, принадлежат изключително на Grupa Torhex и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (ДВ, бр. 90 от 2006 г., поз. 631, с измененията). Копирането, обработката, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство и на отделните му елементи без съгласието на Grupa Torhex, изразено в писмена форма, е строго забранено и може да доведе до граждански и наказателни отговорности.

ЕО декларация за съответствие

Производител: Sp. k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa
Продукт: Акумулаторен трион за рязане под ъгъл
Модел: 58GE121

Търговско наименование: GRAPHITE

Серийн номер: 00001 + 99999

Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя.

Продуктът, описан по-горе, съответства на следните документи:

Директива за машините 2006/42/ЕО

Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост

Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС

И отговаря на изискванията на стандартите:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Нотифициран орган:

No. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Germany

Сертификат за ЕО изследване на типа №:

AM 50542402 0001

Настоящата декларация се отнася само за машината, както е пусната на пазара, и не включва компоненти. Добавени от крайния потребител или извършени от него впоследствие.

Име и адрес на лицето, пребиваващо в ЕС, упълномощено да изготви техническото досие:

Подписано от името на:

Група Toxex Sp. z o.o. Sp.k.

Улица Pograniczna 2/4

02-285 Варшава

Павел Ковалски

Отговорник по качеството на TOPEX GROUP

Варшава, 2023-07-05

HR PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK)

Бежична пила за митре: 58GE121

NAPOMENA: PRIJE UPOTREBE OPREME PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I ČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU. OSOBE KOJE NISU PROČITALE UPUTE NE BI SMJELE VRŠITI MONTAŽU, PODEŠAVANJE ILI RAD OPREME.

POSEBNE SIGURNOSNE ODREDBE BILJEŠKA!

Pažljivo pročitajte upute za uporabu, slijedite upozorenja i sigurnosne uvjete koji se u njima nalaze. Uređaj je dizajniran za siguran rad. Ipak: ugradnja, održavanje i rad uređaja mogu biti opasni. Slijedeći sljedeće postupke smanjit će se rizik od požara, strujnog udara, ozljeda i skratiti vrijeme ugradnje uređaja

PAŽLJIVO PROČITAJTE KORISNIČKI PRIRUČNIK KAKO BISTE SE UPOZNALI S UPREBAJEM ČUVAJTE OVAJ PRIRUČNIK ZA BUDUĆU UPOTREBU.

SIGURNOSNE UPUTE ZA MITRE PILE

- Пиле митре дизајниране су за резање дрва ili производа на бази дрва; Не могу се користити с абразивним kotačима за резање жељезних материјала као што су шипке, равне шипке, игле итд. Абразивна прашина блокираће ке покретне дијелове, као што је шtitник за спуштање, узрокуюћи њихово заглављивање. Искре од абразивног резања могу оштетити шtitник за спуштање, уметак за урез и друге пластичне дијелове.
- Користите стезалјку за држање обратка кад год је то могуће. Ако радни комад држите ручно, увијек морате држити руку најмање 100 мм од сваке стране оштрице. Немојте користити ову пилу за резање премалих обрадака, јер се не могу сигурно стегнути или подржати. Ако је ваша рука постављена преблизу оштрици, постоји повремен ризик од озлједa од контакта с оштрицом.
- Радни комад мора бити непонићан и стегнут или подржан зауставном шипком и столем. Не убацијте радни комад у оштрицу нити га режете на било који "незгодан" начин. Неподдржани или покретни радни комади могу се избацити великом брзином, узрокуюћи озлједa.
- Гурните пилу кроз радни комад. Никада не повлачите пилу кроз радни комад. Да бисте направили рез, подигните главу пиле и продужите је преко обратка без резања, покрените мотор, гурните главу пиле према доле и гурните пилу кроз радни комад. Резање повлачењем може узрокуюћи да се оштрица попне преко обратка и насилно баци склоп ножа према оператеру.
- Никада немојте прекрижити руке преко предвиђене линије резања, било испред или иза пиле. Врло је опасно подупирати радни комад "прекриженом руком", односно држати радни комад на десној страни листа пиле левом руком или обрнуто.

- Не посежите у шtitник руком ближом од 100 мм с обје стране диска како бисте уклонили остатке дрва или из било којег другог разлога док се диск окреће. Близина ротирајућег диска вашој руци можда није очита и може узрокуюћи озлједa.
- Проверите радни комад прије резања. Ако је радни комад савијен или искривљен, притисните га ванском, косом површином према зауставној траци. Увијек pazите да нема размака између обратка, зауставне шипке и стола дуз линије резања. Савијени или искривљени радни комади могу се увјати или помичати и могу узрокуюћи клин ротирајућег диска тјеклом резања. У изратку не смије бити чавала или других страних предмета.
- Не користите пилу док не уклоните све алате, дрвене исејке итд., Осим обратка, из његовог стола. Мали остаци, лабави комади дрва или други предмети који долазе у додир с ротирајућом оштрицом могу се избацити великом брзином.
- Радите само један по један радни комад. Више слођених обрадака не може се поставити на стегнути или приврстити и може се заглавити на диску или помакнути тјеклом резања.
- Прије uporabe проверите је ли пила митра монтирана или постављена на водоравну, тврду радну површину. Водоравна и тврда радна површина смањује ризик од нестабилности митре пиле.
- Планирајте свој рад. Кад год промијените кут главе или кут стола, проверите је ли подесиви дио зауставне шипке исправно постављен тако да подупире радни комад и неће ометати диск или сигурносн систем. С алатом у положају "ON" и без обратка на столу, помакните диск кроз потпуно симулирани рез како бисте били сигурни да неће бити сметњи или опасности од резања зауставне шипке.
- Пружите одговарајућу потпору као што су столни наставци, пиле итд. за радни комад који је шири или дузи од радног стола. Радни комади који су дузи или шири од стола с пилком могу се нагнути ако нису сигурно подржани. Ако се одрезани комад или радни комад нагне, може подићи шtitник за падање или га бацити ротирајући диск.
- Немојте користити другу особу као замјену за проширење стола или као додатну подршку. Нестабилна потпора обратка може узрокуюћи заглављивање диска или помичање обратка тјеклом поступка резања, повлачећи вас и помагача у диск за преденје.
- Комад који треба одрезати не смије се ни на који начин блокирати или притиснути на ротирајући диск. Ако је суздржан, односно с граничником дужице, дио који треба одрезати може се заглавити уз диск и насилно избацити.
- Увијек користите стезалјку или стезну главу дизајнирану за правилно подупирање округлог материјала као што су шипке или цијеви. Шипке имају тенденцију котрљања приликом резања, узрокуюћи да оштрица "угризе" и повуче радни комад заједно с руком у оштрицу.
- Оставите диск да постигне пуну брзину прије додиривања обратка. То ће смањити ризик од одбацивања обратка.
- Ако се предмет или диск заглави, искључите митре пилу. Причекајте док се сви покретни дијелови не зауставе и извадите батерију. Затим опустите блокирани материјал. Наставак пиле с блокираним предметом може резултирати губитком контроле или оштећењем митре пиле.
- Када завршите с резањем, опустите spojnicу, држите главу пиле према доле и причекајте да се оштрица заустави прије уклањања комада који одрежете. Опасно је приближити руку још увијек ротирајућој оштрици.
- Чврсто држите ручку приликом непотпуног резања или отпуштања spojнице прије него што глава пиле буде потпуно у доњем положају. Коћење пиле може узрокуюћи насилно повлачење главе, riskирајући озлједa.

PAŽNJA: Uređaj je dizajniran za rad u zatvorenom prostoru.

Унатоћ примјени inherentно сигурног дизајна, примјени сигурносних мјера и додатних заштитних мјера, увијек постоји преостали ризик од озлједa тјеклом рада.

SIGURNOSNA PRAVILA ZA LASERSKA SVJETLA

Lasersko svjetlo/zračenje koje se koristi u sustavu je klasa 2 s maksimalnom snagom od 1 mW i valnom dužinom od 650 nm. Ovi laseri obično ne predstavljaju optičku opasnost, iako gledanje u zraku može uzrokovati sljepoću.

UPOZORENJE. Ne gledajte izravno u lasersku zraku.

- Namjerno buljenje u gredu može biti opasno, stoga se pridržavajte svih sljedećih sigurnosnih pravila;
- Laser treba koristiti i održavati u skladu s uputama proizvođača.
- Nikada ne usmjeravajte gredu prema osobama ili predmetima koji nisu radni комад.
- Laserska zraka ne смије бити namjerno usmjerena prema osoblju i не смије бити usmjerena prema оку особе дужије од 0,25 секунди.
- Увијек pazите да је laserska zraka usmjerena на stabilan радни комад без рефлектирајућих површина. Прихватљиве су дрвене или грубо облођене површине. Свјетли, сјајни, рефлектирајући челични лим итд. нису прикладни за lasersку uporabu, јер рефлектирајућа површина може усмјерити zraku натраг према оператеру.

- Ne zamjenjujte lasersku svjetlosnu jedinicu drugom vrstom. Popravke mora obaviti proizvođač lasera ili ovlašteni zastupnik.

OPREZ. Uporaba kontrola, podešavanja ili izvođenja postupaka koji nisu ovdje navedeni može dovesti do izloženosti opasnom zračenju.

SIGURNOSNA PRAVILA ZA RUKOVANJE PUNJAČEM I BATERIJAMA

PRAVILNO RUKOVANJE BATERIJOM I RAD

- Postupak punjenja baterije trebao bi biti pod kontrolom korisnika.
- Izbjegavajte punjenje baterije na temperaturama ispod 0 °C.
- **Baterije punite samo punjačem koji preporučuje proizvođač.** Upotreba punjača dizajniranog za punjenje druge vrste baterije predstavlja opasnost od požara.
- **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, kovanice, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti stezaljke baterije.** Kratki spoj na terminalima baterije može uzrokovati opekline ili požar.

U slučaju oštećenja i/ili zlouporabe baterije, plinovi se mogu ispuštati. Prozračite sobu, posavjetujte se s liječnikom u slučaju nelagodice. Plinovi mogu oštetiti dišne puteve.

- Istjecanje tekućine iz baterije može se pojaviti u ekstremnim uvjetima. Curenje tekućine iz baterije može uzrokovati iritaciju ili opekline. Ako se otkrije curenje, postupite na sljedeći način:
- Pažljivo obrišite tekućinu komadom tkanine. Izbjegavajte kontakt tekućine s kožom ili očima.
- Ako tekućina dođe u dodir s kožom, relevantno područje na tijelu treba odmah oprati obilnim količinama čiste vode ili neutralizirati tekućinu blagom kiselinom poput soka od limuna ili octa.
- Ako tekućina dospjeje u oči, odmah ih isperite s puno čiste vode najmanje 10 minuta i potražite savjet liječnika.
- Ne koristite bateriju koja je oštećena ili modificirana. Oštećene ili modificirane baterije mogu djelovati nepredvidivo, što dovodi do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.

Baterija ne smije biti izložena vlazi ili vodi.

- Bateriju uvijek držite podalje od izvora topline. Ne ostavljajte ga u okruženju visoke temperature dulje vrijeme (na izravnom sunčevom svjetlu, u blizini radijatora ili bilo gdje gdje temperatura prelazi 50 °C).
- **Ne izlažite bateriju vatri ili prekomjernim temperaturama.** Izloženost požaru ili temperaturama iznad 130 °C može uzrokovati eksploziju.

NAPOMENA: Temperatura od 130 °C može se odrediti kao 265 °F.

Moraju se slijediti sve upute za punjenje, a baterija se ne smije puniti na temperaturi izvan raspona navedenog u tablici s podacima o ocjeni u uputama za uporabu. Pogrešno punjenje ili na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

POPRAVAK BATERIJE:

- Oštećene baterije ne smiju se popravljati. Popravke baterije dopušta samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.
- Koristenu bateriju treba odnijeti u odlagalište za ovu vrstu opasnog otpada.

SIGURNOSNE UPUTE ZA PUNJAČ

- **Punjač ne smije biti izložen vlazi ili vodi.** Ulazak vode u punjač povećava rizik od udara. Punjač se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru u suhim prostorijama.
- Isključite punjač iz mreže prije održavanja ili čišćenja.
- **Ne koristite punjač postavljen na zapaljivu površinu (npr. papir, tekstil) ili u blizini zapaljivih tvari.** Zbog povećanja temperature punjača tijekom postupka punjenja postoji opasnost od požara.
- **Prije uporabe svaki put provjerite stanje punjača, kabela i utikača. Ako se pronađe oštećenje - ne koristite punjač. Ne pokušavajte rastaviti punjač.** Sve popravke prosljedite ovlaštenoj servisnoj radionici. Nepravilna ugradnja punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Djeca i fizički, emocionalno ili mentalno ugrožene osobe, kao i druge osobe čije iskustvo ili znanje nije dovoljno za upravljanje punjačem uz sve sigurnosne mjere opreza, ne smiju koristiti punjač bez nadzora odgovorne osobe. U protivnom postoji opasnost da će uređaj biti pogrešno vođen što rezultira ozljedom.

Kada punjač nije u uporabi, treba ga odvojiti od mreže.

Moraju se slijediti sve upute za punjenje, a baterija se ne smije puniti na temperaturi izvan raspona navedenog u tablici ocjenjivanja u uputama za uporabu. Pogrešno punjenje ili na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

POPRAVAK PUNJAČA

• **Neispravan punjač ne smije se popraviti.** Popravke punjača dopušta samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

PAŽNJA: Uređaj je dizajniran za rad u zatvorenom prostoru. Unatoč primjeni inherentno sigurnog dizajna, primjeni sigurnosnih mjera i dodatnih zaštitnih mjera, uvijek postoji preostali rizik od ozljeda tijekom rada.

Li-Ion baterije mogu procuriti, zapaliti se ili eksplodirati ako se zagriju na visoke temperature ili kratko spoje. Ne čuvajte ih u automobilu tijekom vrućih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Li-Ion baterije sadrže elektroničke sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu uzrokovati požar ili eksploziju baterije.

PIKTOGRAMI I UPOZORENJA



1. Pročitajte upute za uporabu, pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uvjeta sadržanih u njima!
2. Nosite osobnu zaštitnu opremu: zaštitne naočale, naušnice
3. Nosite osobnu zaštitnu opremu: masku za prašinu
4. Koristite osobnu zaštitnu opremu: zaštitnu odjeću
5. Prije održavanja, popravka i podešavanja isključite napajanje uklanjanjem baterije
6. Držite djecu podalje od alata
7. Zaštitite uređaj od vlage
8. Za unutarnju uporabu
9. Opasnost! Budite oprezni s rukama.
10. UPOZORENJE: opasnost od amputacije
11. Radni stol sa svake strane diska treba biti označen ovim znakom
12. Oprez lasersko zračenje! Ne gledaj u lasersku zraku.
13. Reciklirati
14. Ne odlazite kućni otpad

OPIS GRAFIČKIH ELEMENATA

Donje numeriranje odnosi se na komponente uređaja prikazano na grafičkim stranicama ovog priručnika.

Oznaka Sl. A	Opis
1	Držać pile
2	Prebacivanje s slučajnim zaključavanjem pokretanja
3	Gumb za zaključavanje vretena
4	Ponični štitnik noža
5	Proširenja radne ploče
6	Gumb za zaključavanje kuta rezanja
7	Utičnica baterije
8	Gumb za zaključavanje potiska
9	Gumb za zaključavanje kutnog rezanja
10	Indikator postavki kutnog rezanja
11	Podrška za izrezani komad
12	Nosači baze pile s rupama za pričvršćivanje
Oznaka Sl. B	Opis
1	Mehanizam štita
2	Gumb za zaključavanje potiska
3	Uzdružne vodilice za napajanje
4	Montažna stezaljka
5	Proširenja radne ploče
6	Uređaj za zaključavanje proširenja radne površine
7	Nosači baze pile s rupama za pričvršćivanje
8	Radna ploča

9	Nagib podešavanja za rezove pod kutom
10	Poluga za podešavanje kutnog rezanja
11	Držač pile
12	Gornji štít (fiksiran)
13	Disk za rezanje
14	Klasa lasera 2
15	Podrška za izrezani komad
16	Brava za podešavanje kutnog rezanja
17	Priključak za usisavanje prašine

* Mogu postojati razlike između grafike i stvarnog proizvoda

SVRHA

Pila mitre dizajnirana je za rezanje drva ili proizvoda sličnih drvu. Pilu pokreće motor četke, pogonjen baterijom. Radni raspon stroja su lagani rad, obrt i amaterske aplikacije.

RAD UREĐAJA

MONTAŽA

Upozorenje: Da biste spriječili slučajno pokretanje, koje može uzrokovati ozbiljne ozljede, **UVIJEK** sastavite sve dijelove pile **PRIJE nego što** ga spojite na napajanje. Pila **NIKADA ne smije biti** priključena na napajanje dok se dijelovi sastavljaju, podešavaju, noževi se ugrađuju ili uklanjaju ili kada se ne koriste.

USISAVANJE PRAŠINE

Kako bi se smanjilo nakupljanje prašine pile i održale najviše performanse rezanja, prikupljanje prašine osigurava se spajanjem vrećice za prašinu na priključak za usisavanje prašine.

Vrećica za prašinu uključena je za uporabu s mitre pilom. Da biste ga instalirali, jednostavno pričvrstite vrećicu za prašinu na otvor za izvlačenje **Sl. B17** u gornjoj štitičnoj noži za rezanje.

Da biste ispraznili vrećicu, izvadite je iz otvora za prašinu, a zatim je otvorite tako da otkopčate patentni zatvarač i ispraznite vrećicu. **NAPOMENA:** kako biste osigurali optimalno sakupljanje prašine, ispraznite vrećicu za prašinu kada se napuni do približno 2/3 svog kapaciteta.

POSTAVLJANJE PILE NA TLO

Prije uporabe, pila se može pričvrstiti na stabilnu, ravnu površinu pomoću 4 pričvrtna vijka (nije isporučena). U podnožju pile nalaze se četiri rupe koje omogućuju pričvršćivanje na stol ili drugu potpurnu površinu. Da biste montirali pilu, slijedite korake u nastavku:

- Pronađite i označite mjesto postavljanja pile.
- Izbušite 4 rupe na površini.
- Stavite mitra pilu na površinu, poravnavajući rupe u podnožju s rupama izbušenim na površini. Uklonite se u rupe, podloške i matice.

NAPOMENA Paze da površina za montažu nije iskrivljena, jer neravna površina može uzrokovati zaglavljivanje i netočno rezanje.

STREŽANJE OBRATKA

Prilikom rezanja obratka, ploče uvijek treba učvrstiti pomoću stezaljke "G" **sl. B4** uključen u komplet.

PROŠIRENJE RADNE POVRŠINE

Da biste poduprli duge obradke, pričvrstite bočne produžetke slike radne ploče **B5** i prilagodite njihov razmak za duge izratke. Zatim zategnite osnovni vijak **sl.B6**.

OPERACIJA USAWINGA

Gumb za otpuštanje glave

Glava pile je zaključana u donjem položaju tijekom skladištenja ili transporta. Za otključavanje glave za uporabu. Pritisnite ruku pile prema dolje i izvucite gumb za zaključavanje glave **slika D7** za otključavanje glave pile. Glava će se podići na najvišu poziciju. Pila se **NIKADA ne smije koristiti sa zaključanim gumbom za otpuštanje glave**.

TRANSPORT

- Prilikom transporta pile provjerite je li glava pile zaključana u donjem položaju.
- Za transport su zategnute svi gumbi, brave **sl. B2, slika D7, slika B15** i produžeci radne ploče.
- Pila je isključena i baterija je uklonjena iz utičnice.
- Podignite pilu samo za **sliku A1** ručku ili vanjske odjeljke. Ne podižite pilu od strane stražara.

Da biste glavu pile zaključali u položaj prema dolje, pritisnite ruku pile prema dolje, izvucite gumb za otpuštanje glave pile **sl. Glava** će biti zaključana u donjem položaju.

ZAUSTAVLJANJE REZANJA KOSINE

Kosina radna brava **Sl. A6** koristi se za zaključavanje stola pod željenim kutom kosine.

Pila mitre reže pod kutovima od 0 ° do 45 ° i lijevo i desno u odnosu na zaustavnu bazu. Da biste podesili kut kosine, otpustite kosinu, zaključajte **sliku A6, sliku B10** i zakrenite kosi stol u željeni položaj. Stol za rezanje kosine opremljen je priključkom definiranim za kutove: 0 °, 15 °, 22,5 °, 30 ° i 45 ° za brzo podešavanje tipičnih kutova rezanja kosine.

KOSI REZNI BLOK

Uređaj za zaključavanje **Sl. A8** koristi se za podešavanje oštrice na željeni kut rezanja kosine. Pila mitre se reže pod kutom od 0 ° do 45 ° ulijevo. Da biste podesili kut kosine, otpustite sliku brave za rezanje kosine. **A8 i podesite ruku pile na mjernoj slici A8** na željeni kut kosine. Zatim ponovno zaključajte kosinu, izrežite smokvu. **A8**.

GUMB ZA ZAKLJUČAVANJE VRETENA

A3 sprječava okretanje oštrice u pilu dok se oštrica zamjenjuje. Pritisnite i držite gumb za zaključavanje vretena tijekom ugradnje, zamjene ili uklanjanja lista pile.

ROTIRAJUĆI ŠTITNIK DONJE OŠTRICE

Okretna zaštitna slika donje oštrice **A4 pruža** zaštitu s obje strane oštrice. Klizi na gornju sliku štitičnu noža **B12** kada se glava pile spusti na radni komad.

UKLJUČENO I ISKLJUČENO

- Da biste uključili pilu, pritisnite **traku C6 s** lijeve strane i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **sl.**
- Da biste isključili pilu, otpustite gumb za uključivanje/isključivanje **slike C5**.

LASERSKO UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

- Uključite/isključite lasersku svjetla pomoću prekidača ON/OFF na slici **C4**.
- Pritisnite laserski prekidač u položaju **"1."** da biste ga uključili, pritisnite **"0"**.

POSTAVLJANJE OŠTRICE OKOMITO NA STOL

- Provjerite je li pila isključena iz napajanja (baterija uklonjena).
- Gurnite ruku pile prema dolje u najniži položaj i uključite gumb za otpuštanje **sl. D7** kako biste držali ruku pile u transportnom položaju.
- Otpustite kosinu, brave za rezanje **sl. B16** i podignite zasun **sl.**
- Okrenite **sl. B8** do slike indikatora. **E6** je na mjestu na 0° diplomatskoj slici. **E5**.
- Otpustite zasun **smok.B10** i zategnite bravu **sl.B16**.
- Otpustite bravu **Sl. A9** i postavite ruku pile na 0° na indikatoru **Sl. A10** (disk za rezanje na 90° na stol mitre). Zategnite sliku kose brave. **A9**.
- Nanesite kutni nosač od 90° na sliku stola **B8** i ravni dio slike noža **B13**. Ručno okrenite oštricu i provjerite poravnanje oštrice sa stolom na nekoliko mjesta. Rub kutnog željeza i oštrice trebaju biti paralelni.
- Ako oštrica odstupa od postavljene okomito, prilagodite je.
- Otpustite Phillips-head vijak koji drži indikator kosine na slici **A10** i podesite položaj indikatora tako da točno pokazuje na nulu na kodi. Ponovno zategnite vijak.
- Ponovno zategnite nakošenu bravu **Sl. A9**.

POSTAVLJANJE ZAUSTAVNE TRAKE OKOMITO NA TABLICU

- Provjerite je li pila isključena iz napajanja (baterija uklonjena).
- Pomaknite ruku pile prema dolje u najniži položaj i uključite gumb za otpuštanje **sl. D7** kako biste držali ruku pile u transportnom položaju.
- Otpustite kosinu, brave za rezanje **sl. B16** i podignite zasun **sl.**
- Okrenite **sl. B8** do slike indikatora. **E6** je na mjestu na 0° diplomatskoj slici. **E5**.
- Otpustite zasun **smok.B10** i zategnite bravu **sl.B16**.
- Otpustite bravu **Sl. A9** i postavite ruku pile na 0° na indikatoru **Sl. A10** (disk za rezanje na 90° na stol mitre). Zategnite sliku kose brave. **A9**.
- Pomoću alenske tipke od 5 mm otpustite dva vijka koji pričvršćuju zaustavnu šipku **Sl. A11** na bazu.
- Nanesite kutni nosač na zaustavnu traku **A11** i duž slike oštrice **B13**.
- Podesite zaustavnu šipku **A11** dok ne bude okomita na oštricu.
- Zategnite vijke koji pričvršćuju zaustavnu šipku **Sl. A11**.

ZAMJENA REZNOG DISKA

- **Oprez:** preporučujemo uporabu zaštitnih rukavica tijekom zamjene.
- Napomena: koristite diskove vanjskog promjera koji nije veći od preporučenog u specifikaciji stroja.
- Provjerite je li pila isključena iz napajanja (baterija uklonjena).

- Pritisnite radnu ručku **sl. A1** i povucite gumb za otpuštanje **sl. Podignite** ruku pile na najviši položaj.
- Otpustite poklopni vijak Phillips odvijačem.
- Povucite okretni štitnik noža **smokvu A4** i zakrenite okretnu štitnicu noža **Slika A4** preko gornje fiksne štitnice noža **Slika B12** za pristup vijku noža.
- Držite okretnu zaštitnu **smokvu A4** gore i pritisnite gumb za zaključavanje vretena **slika A3**. Rotirajte oštricu dok se vreteno ne zaključa.
- Pomoću pričloženog Allen ključa od 6 mm otpustite i uklonite vijak noža. (Otpustite u smjeru kazaljke na satu jer vijak noža ima lijevi navoj).
- Uklonite ravnu perlicu, prirubnicu vanjske oštrice i disk. Očistite sjenu i rezni disk od prašine i krhotina.
- Obrisite kap ulja od unutarnjoj prirubnici oštrice i vanjskoj prirubnici oštrice gdje se susreću.
- Postavite novi disk na glavno vreteno, osiguravajući da je unutarnja prirubnica oštrice iza oštrice.
- Namjestite vanjsku prirubnicu oštrice. Pritisnite gumb za zaključavanje vretena **sl. A3** i postavite ravnu podlošku i vijak noža.
- Pomoću Allen ključa od 6 mm zategnite odrezani vijak za pričvršćivanje kotača (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu).
- Spustite i držite rotirajući štitnik donje oštrice **Sl. A4** i **mehanizam za podizanje štitnika noža Sl. A4** u položaju, **umetnite i zategnite pričvrtni vijak kako biste učvrstili štitnik u položaju**.
- Proverite radi li štitnik noža ispravno i štiti li oštricu kada se ruka pile spusti.
- Spojite pilu na napajanje i pokrenite pilu kako biste bili sigurni da radi ispravno.

POPREČNO REZANJE

NAPOMENA: Ako je moguće, uvijek koristite stezni uređaj kao što je stezaljka "G" za pričvršćivanje obratka.

- Držite ruke podalje od oštrice prilikom rezanja obratka.
- Ne uklanjajte izrezani komad s desne strane oštrice lijevom rukom.
- Poprečno rezanje vrši se rezanjem vlakana obratka. Poprečni rez od 90° napravljen je s kosim stolom postavljenim na 0°. Kosi rezovi izrađuju se s tablicom postavljenom pod kutom koji nije nula.
- Povucite gumb za otpuštanje **sl. D7** i podignite ruku pile na punu visinu.
- Otpustite dijagonalnu bravu **sl. B16** i podignite smokvu zasuna. **B10**. Rotirajte radnu ploču na slici. **B8** dok indikator **sl. E6** ne bude na 0°. Otpustite dijagonalni zasun i zategnite **sl. B16**.
- Stavite radni komad ravno na radnu ploču **sl. B8**, tako da je jedan rub uz ogradu **sl.**
- Prilikom rezanja dugih komada drva koristite produžetke radne površine **Sl. B5** koji podupiru suprotne krajeve drva s nastavcima, ili stalak za valjke (nije uključen) ili razinu radne površine s stolom pile.
- Prije uključivanja pile treba provesti postupak suhog rezanja kako bi se provjerilo da nema problema kao što je stezaljka koja ometa rez.
- Čvrsto držite radnu ručku pile **A1**, stisnite sliku brave prekidača **B6** i pritisnite sliku prekidača. **C5**. Pričekajte dok oštrica ne postigne maksimalnu brzinu i polako spustite oštricu na radni komad.
- Nakon rezanja materijala, otpustite **sliku okidača prekidača C5** i pričekajte da se rezni disk prestane okretati prije nego što ga podignete s obratka.

UKOSH REZANJE

Ako je moguće, uvijek koristite stezni uređaj kao što je stezaljka "G" **slika B4** na desnoj strani dijagonalnog stola kako biste osigurali radni komad.

NAPOMENA: Držite ruke podalje od oštrice prilikom rezanja obratka. **PAŽNJA:** Ne uklanjajte odrezani dio s desne strane oštrice lijevom rukom.

Rezanje kosine vrši se rezanjem vlakana obratka s oštricom okrenutom prema zaustavnoj šipki **sl.** Stol za rezanje kosine postavljen je na nulu, a oštrica je pod kutom od 0° do 45°.

Povucite gumb za otpuštanje **sl. D7** i podignite ruku pile na punu visinu.

- Otpustite uređaj za zaključavanje smokvu. **A8**. Nagnite radnu ruku ulijevo do željenog kuta nagiba (između 0° i 45°) indikatorske slike. **A10**. Zategnite bravu **Sl. A8**.
- Stavite radni komad ravno na radnu ploču **sl. B8**, tako da je jedan rub uz ogradu **sl.**

- Prilikom rezanja dugih komada drva koristite produžetke radne površine **Sl. B5** koji podupiru suprotne krajeve drva s nastavcima, ili stalak za valjke (nije uključen) ili razinu radne površine s stolom pile.
- Prije uključivanja pile treba provesti postupak suhog rezanja kako bi se provjerili problemi kao što je stezaljka koja ometa rez.
- Čvrsto držite radnu ručku pile **A1**, stisnite sliku brave prekidača **B6** i pritisnite sliku prekidača. **C5**. Pričekajte dok oštrica ne postigne maksimalnu brzinu i polako spustite oštricu na radni komad.
- Nakon rezanja materijala, otpustite **sliku okidača prekidača C5** i pričekajte da se rezni disk prestane okretati prije nego što ga podignete s obratka.

KOMBINIRANO REZANJE

Ako je moguće, uvijek koristite stezni uređaj kao što je stezaljka "G" **slika B4** na desnoj strani dijagonalnog stola kako biste osigurali radni komad.

Držite ruke podalje od oštrice prilikom rezanja obratka.

Ne uklanjajte izrezani komad s desne strane oštrice lijevom rukom.

Rezanje složene kosine uključuje istovremenu uporabu kuta na slici **A10** mjeraca i kuta na slici **B9 mjerac**. Takav rez koristi se za izradu okvira za slike, obrezivanje kalupa, stvaranje kutija s kosim stranama itd.

NAPOMENA: Prije rezanja na dobar materijal uvijek napravite probni rez na komadu drva.

- Povucite gumb za otpuštanje **sl. D7** i podignite ruku pile na punu visinu.
- Otpustite uređaj za zaključavanje **sl. A6** i podignite dijagonalni zasun **E1**.
- Zakrenite radnu sliku **B8** dok se pokazivač ne poravnava sa željenim kutom na slici **B9**.
- Otpustite zasun **sl. E1** i ponovno zategnite bravu **sl.**
- Otpustite bravu **Sl. A9** i pomaknite ruku pile ulijevo do željenog kuta kosine na indikatoru **Sl. A10** (između 0° i 45°). Zategnite bravu **Sl. A9**.
- Stavite radni komad ravno na radnu ploču **sl. B8**, tako da je jedan rub uz ogradu **sl.**
- Prilikom rezanja dugih komada drva koristite produžetke radne površine **Sl. B5** koji podupiru suprotne krajeve drva s nastavcima, ili stalak za valjke (nije uključen) ili razinu radne površine s stolom pile.
- Prije uključivanja pile treba provesti postupak suhog rezanja kako bi se provjerili problemi kao što je stezaljka koja ometa rez.
- Čvrsto držite radnu ručku pile na slici **A1**, stisnite **sliku brave prekidača C6** i pritisnite sliku prekidača. **C5**. Pričekajte dok oštrica ne postigne maksimalnu brzinu i polako spustite oštricu na radni komad.
- Nakon rezanja materijala, otpustite **sliku okidača prekidača C5** i pričekajte da se rezni disk prestane okretati prije nego što ga podignete s obratka.
- **Rezanje širokih ploča**
- Da biste pomaknuli široke ploče, otključajte gumb za zaključavanje vodilice **sl. B2** i pustite da se sklop glave za rezanje slobodno kreće.

PODEŠAVANJE DUBINE REZANJA

- Dubina rezanja može se unaprijed postaviti za ravnomjerni i ponovljivi plitki rez.
- Pomaknite graničnik jame **Sl. D4** u prednji položaj.
- Otpustite maticu za zaključavanje dubine kopanja **sl. D5** da biste otpustili vijak za podešavanje dubine rezanja **sl. D6**, okrenite vijak dok glava za rezanje ne bude na željenoj dubini.
- Dok držite nadlakticu u tom položaju, zategnite **sl. D5** kako biste osigurali vijak za podešavanje dubine kopanja **Sl. D6**.
- Ponovno proverite dubinu oštrice pomicanjem glave za rezanje srijeda prema natrag, čineći puni pokret tipičnog reza duž ruke ljuljake.

KONZERVACIJA

UPOZORENJE: Isključite pilu iz napajanja uklanjanjem baterije prije podešavanja, servisiranja ili održavanja.

- Nakon svih podešavanja, podešavanja ili održavanja, proverite jesu li uklonjeni svi ključevi i drugi alati te su li svi vijci, vijci i druge komponente sigurno zategnute.
- Otvori alata uvijek trebaju biti neometani i čisti. Ponekad iskre mogu biti vidljive kroz otvore. To je normalna pojava i neće oštetiti električni alat.
- Redovito proverjavajte rešetke u blizini motora i prebacite se na prašinu ili strane predmete. Za uklanjanje nakupljene prašine koristite meku četku.
- Nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči prilikom čišćenja.

- Ako tijelo pile treba očistiti, obrišite ga mekom, vlažnom krpom. Može se koristiti blagi deterdžent, ali ne alkohol, benzin ili bilo koje drugo snažno sredstvo za čišćenje.
- Nikada nemojte koristiti kaustična sredstva za čišćenje plastičnih dijelova.
NAPOMENA: Pila ne smije doći u dodir s vodom.
- Alat, priručnik s uputama i pribor čuvajte na sigurnom mjestu. Time će se osigurati da su sve informacije i dijelovi uvijek lako dostupni.

OPĆA INSPEKCIJA

- Redovito provjeravajte jesu li svi pričvršni vijci čvrsti. S vremenom se mogu olabaviti. Posebno provjerite vanjsku pribornicu. Ako postoje vibracije, vijci se s vremenom mogu olabaviti.
- Redovito provjeravajte baterije i njihovu utičnicu.

SDRŽAJ KOMPLETA:

- Stroj za piljevanje 1kom.
- Proširenja radne ploče 2kom.
- Montažna stezaljka 1kom.
- Šesterkutni ključ 1kom.
- Vrećica za prašinu 1kom.
- Tehnička dokumentacija 1kom.

PODACI OCJENJIVANJA

Energy+ mitra pila 58GE121	Vrijednost
Napon napajanja	18V DC
Brzina diska (bez opterećenja)	3000 ^{mm} -1
Duljina vodilice	220 mm
Raspon kutnog rezanja	± 45°
Dijagonalni raspon rezanja	0° + 45°
Maksimalna dubina rezanja	70 mm
Vanjski promjer reznog diska	210 mm
Unutarnji promjer reznog diska	30 mm
Klasa lasera	II
Laserska snaga	< 1mW
Valna duljina laserskog svjetla	λ = 650 nm
Klasa zaštite	II
IP stupanj zaštite	IPX0
Misa	9,8 kg
Godina proizvodnje	2023
58GE121 označava i vrstu i oznaku stroja	

PODACI O BUCI I VIBRACIJAMA

Razina zvučnog tlaka	LpA =83,14 dB(A) K=3dB(A)
Izmjerena razina zvučne snage	LwA =96,14 dB(A) K=3dB (A)

Informacije o buci i vibracijama

Razina emisije buke opreme opisana je: razinom emitiranog zvučnog tlaka LpA i razinom zvučne snage LWA (gdje K označava mjeru nesigurnosti). Vibracije koje emitira oprema opisane su vrijednošću ubrzanja vibracija ah (gdje je K mjerna nesigurnost).

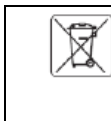
Razina zvučnog tlaka LpA, razina zvučne snage LWA i vrijednost ubrzanja vibracija ah dane su ovim uputama izmjereni su u skladu s EN 62841-1. Dana razina vibracija ah može se koristiti za usporedbu opreme i za preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama.

Navedena razina vibracija reprezentativna je samo za osnovnu uporabu jedinice. Ako se jedinica koristi za druge primjene ili s drugim radnim alatima, razina vibracija može se promijeniti. Na višu razinu vibracija utječaj će nedovoljno ili previše rjetko održavanje jedinice. Gore navedeni razlozi mogu dovesti do povećane izloženosti vibracijama tijekom cijelog radnog razdoblja.

Da bi se točno procijenila izloženost vibracijama, potrebno je uzeti u obzir razdoblja kada je jedinica isključena ili kada je uključena, ali se ne koristi za rad. Nakon što su svi čimbenici točno procijenjeni, ukupna izloženost vibracijama može se pokazati mnogo nižom.

Kako bi se korisnika zaštitilo od utjecaja vibracija, trebalo bi provesti dodatne sigurnosne mjere, kao što su cikličko održavanje stroja i radnih alata, osiguravanje odgovarajuće temperature ruku i pravilna organizacija rada.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Proizvodi na električni pogon ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odnijeti u odgovarajuće objekte za odlaganje. Za informacije o odlaganju obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnoj vlasti. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži ekološki inertne tvari. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalni rizik za okoliš i ljudsko zdravlje.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa sjedištem u Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (u daljnjem tekstu: "Grupa Topex") obavještava da sva autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u daljnjem tekstu: "Priručnik"), uključujući, između ostalog. Njegov tekst, fotografije, dijagrami, crteži, kao i sastav, pripadaju isključivo Grupi Topex i podliježu pravnoj zaštiti prema Zakonu od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631, kako je izmijenjen). Kopiranje, obrada, objavljivanje, izmjena cjelokupnog Priručnika i njegovih pojedinačnih elemenata, bez suglasnosti Grupe Topex izražene u pisanom obliku, strogo je zabranjeno i može rezultirati građanskom i kaznenom odgovornošću.

Izjava EZ-a o sukladnosti

Proizvođač: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Proizvod: Bežična pila za mitre

Model: 58GE121

Trgovački naziv: GRAFIT

Serijski broj: 00001 + 99999

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Izjava opisani proizvod u skladu je sa sljedećim dokumentima:

Direktiva o strojevima 2006/42/EZ

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU

Direktiva RoHS 2011/65/EU kako je izmijenjena **Direktivom 2015/863/EU**

I zadovoljava zahtjeve standarda:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Prijavljeno tijelo:

0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg, Njemačka

EZ certifikat za ispitivanje tipa br.:

AM 5054202 0001

Ova izjava odnosi se samo na strojeve koji su stavljani na tržište i ne uključuje komponente

dodao krajnji korisnik ili ga je naknadno izvršio.

Ime i adresa osobe s boravištem u EU-u ovlaštene za pripremu tehničkog dosjeja:

Potpisano u ime:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna ulica

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Službenik za kvalitetu TOPEX GRUPE

Varšava, 2023-07-05

SR PRIRUČNIK ZA PREVOĐEŃE (KORISNIK)

Цордлес митре сав: 58GE121

НАПОМЕНА : ПРЕ КОРИШЋЕЊА ОПРЕМЕ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО И ЧУВАЈТЕ ГА ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ. ЛИЦА КОЈА НИСУ ПРОЧИТАЛА УПУТСТВА НЕ БИ ТРЕБАЛО ДА СПРОВОДЕ МОНТАЖУ, ПРИЛАГОЂАВАЊЕ ИЛИ РАД ОПРЕМЕ.

СПЕЦИФИЧНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ОДРЕДБЕ НАТА!

Пажљиво прочитајте упутства за рад, пратите упозорења и безбедносне услове који се ту налазе. Апарат је дизајниран за безбедан рад. Ипак : инсталација, одржавање и рад апарата могу бити опасни. Следећи поступак смањити ризик од пожара, електричног шока, повреда и скратиће време уградње апарата **ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ КОРИСНИЧКО УПУТСТВО ДА БИСТЕ СЕ УПОЗНАТИ СА АПАРАТОМ ЗАДРЖИТЕ ОВАЈ ПРИРУЧНИК ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ.**

СИГУРНОСА УПУТСТВА ЗА МИТРЕ ТЕСТЕРЕ

- Митре тестере су дизајниране за сечење производа на бази дрвета или дрвета; не могу се користити са абразивним точковима за сечење жестоких материјала као што су шипке,

- равне шипке, игле итд. Абразивна прашина ће блокирати покретне делове, као што је спуштање страже, што ће их довести до гужве. Варијане од абразивног сечења могу оштетити пашњак, нотх инсерт и друге пластичне делове.
- Користите стеге за држање радног места кад год је то могуће. Ако држите радни део за руку, увек морате држати руку најмање 100 мм са сваке стране сечења. Немојте користити ову тестеру за сечење радних места која су премала, јер се не могу безбедно стегнути или држити за руку. Ако је ваша рука постављена преблизу сечиву, постоји повећан ризик од повреда од контакта са сечивом.
- Радни део мора бити стационаран и стегнут или подржан од стране зауставне траке и стола. Немојте хранити радни део сечивом или гањити на било који начин. Немојте држати радни део са десне стране сечења тестере левом руком или обрнуто.
- Гурни тестеру кроз радни део. Никад не извлачи тестеру кроз радни део. Да бисте направили посекотину, подигните главу тестере и продужите је преко радног дела без сечења, упалите мотор, гурните тестеру надолу и прогурате тестеру кроз радни део. Сечење повлачењем може довести до тога да се сечиво погне преко радног дела и насилно баца склоп сечења према оператеру.
- Никада не прелазите руке преко предвиђене линије сечења, било испред или иза тестере. Веома је опасно подржати радни део својом прекрштеном руком, односно држати радни део са десне стране сечења тестере левом руком или обрнуто.
- Немојте посегнути у чувар са било којом руком ближом од 100 мм са обе стране диска да бисте уклонили остатке дрвета или из било којег другог разлога док се диск окреће. Близина ротирајућег диска на руци можда није очигледна и може изазвати озбиљне повреде.
- Проверите радни део пре сечења. Ако је радни део искривљен или искривљен, притисните га са излазом, искошеном површином према зауставном бару. Увек се уверите да не постоји размак између радног места, зауставне траке и стола дуж линије сечења. Искривљени или искривљени радни делови могу да се увијају или померају и могу да изазову клин ротирајућег диска током сечења. У радном делу не би требало да буде ексерца или других страних предмета.
- Тестеру немојте користити док не уклоните сав алат, исечке од дрвета итд., осим радног дела, са његовог стола. Мале крхотине, лабави комади дрвета или други предмети који долазе у контакт са ротирајућим сечивом могу се избацити великом брзином.
- Радите само по један радни део. Више наслаганих радних места се не може правилно стегнути или припремити и може се заглавити на диску или сменити током сечења.
- Уверите се да је тестера митре постављена или подешена на хоризонталној, напорној радној површини пре употребе. Хоризонтална и напорна радна површина смањује ризик да митре тестера постане нестабилна.
- Испланирајте свој рад. Сваки пут када промените угао главе или табеле, уверите се да је подесиви део траке заустављања исправно постављен да би подржао радни део и да неће ометати диск или безбедносни систем. Пошто је алатка у позицији ON и без радног места на столу, померите диск кроз пун симулирани рез да бисте били сигурни да неће бити смењени или опасности од сечења зауставне траке.
- Обезбедите адекватну подршку као што су проширења табеле, тестере итд. за радни део који је шири или дужи од врха радне табеле. Радна места која су дужа или шири од табеле митре тестере могу да се нагну ако нису безбедно подржана. Ако одсечете део или нагиб радног дела, он може да подигне пашњачни чувар или да буде бачен ротирајућим диском.
- Немојте користити другу особу као замену за проширење табеле или као додатну подршку. Нестабилна подршка радног простора може довести до тога да се диск заглави или да се радни део помери током операције сечења, повлачећи вас и помагача у диск који се окреће.
- Комад који треба одсећи не сме бити блокиран или притиснут на ротирајући диск на било који начин. Ако је суздржан, или са дужином заустављања, одељак који треба одсећи може бити закачен за диск и насилно избачен.
- Увек користите штапиљак или чак дизајниран да правилно подржи округли материјал као што су шипке или цеви. Шипке имају тенденцију да се котрљају приликом сечења, што доводи до тога да сечиво u једе u и повуче радни део заједно са руком у сечиво.

- Дозволите диску да достигне пуну брзину пре него што додирне радни део. То ће смањити ризик од одбацивања радног дела.
- Ако се објект или диск заглави, искључите тестеру митре. Сачекајте да се сви покретни делови зауставе и уклоните батерију. Затим ослободите блокирани материјал. Наставак тестере са блокираним објектом може довести до губитка контроле или оштећења тестере митре.
- Када завршите са сечењем, ослободите пар, држите тестеру надолу и сачекајте да сечиво престане пре него што уклоните комад који одсецате. Опасно је приближити руку још увек ротирајућој оштрици.
- Држите дршку чврсто када правите непотпуну посекотину или ослобађате пар пре него што је тестера глава у потпуности у доњем положају. Кочене тестере може довести до насилног повлачења главе, ризикујући повреде.

ПАЖЊА : Уређај је дизајниран за рад у затвореном простору. Упркос коришћењу инхерентно безбедног дизајна, коришћење мера безбедности и додатним заштитним мерама, увек постоји заостајање ризика од повреда током рада.

СИГУРНОСНА ПРАВИЛА ЗА ЛАСЕРСКО СВЕТЛА

Ласерско светло/зрачење које се користи у систему је Класа 2 са максималном снагом од 1 мW и таласном дужином од 650 нм. Ови ласери обично не представљају оптички ризик, мада гледање у зрак може изазвати слепило.

УПОЗОРЕЊЕ. Не гледај директно у ласерски зрак.

- Намерно зурење у греду може бити опасно, зато се придржавајте свих следећих безбедносних правила;

- Ласер треба користити и одржавати у складу са упутствима произвођача.

- Никада не уперите зрак у особе или предмете који нису радни део. - Ласерски зрак не сме бити намерно усмерен ка особљу и не сме бити усмерен ка оку особе дужи од 0,25 секунди.

- Увек се уверите да је ласерски зрак усмерен на стабилан радни део без рефлектујућих површина. Дрва или грубо обложене површине су прихватљиве. Светли, сјајни, рефлектујући челик и сл. нису погодни за ласерску употребу, јер рефлектујућа површина може усмерити зрак назад код оператера.

- Не замењујте јединицу ласерског светла другим типом. Поправке мора да обавља произвођач ласера или овлашћени представник.

ОПРЕЗ. Коришћење контрола, подешавања или извођења процедура које нису наведене овде може довести до изложености опасног зрачења.

БЕЗБЕДНОСНА ПРАВИЛА ЗА РУКОВАЊЕ ПУЊАЧЕМ И БАТЕРИЈОМ

ПРАВИЛНО РУКОВАЊЕ БАТЕРИЈОМ И РАД

• Процес пуњења батерије би требало да буде под контролом корисника.

• Избегавајте пуњење батерије на температурама испод 0 ° C.

• **Напуните батерије само пуњачем који препоручује произвођач. Употреба пуњача дизајнираног за пуњење другог типа батерије представља ризик од пожара.**

• **Када батерија није у употреби, држите је подале од металних предмета као што су спајалки, новчићи, тастери ексерци, шрафови или други мали метални предмети који могу да кратак споје терминале батерије.** Кратки споји акумулаторских терминала могу да изазову опекотине или пожар.

У случају оштећења и/или злоупотребе батерије, гасови могу бити пуштени у рад. Проветрите собу, посаветујте се са лекаром у случају nelaгодности. Гасови могу оштетити респираторни тракт.

• Цурење течности из акумулатора може да се јави у екстремним условима. Течност која цури из акумулатора може да изазове иритацију или опекотине. Ако је откривено цурење, наставите на следећи начин:

• Паљљиво обришите течност комадом тканине. Избегавајте контакт течности са кожом или очима.

• уколико течност дође у контакт са кожом, релевантну област на телу треба одмах опрати позамашном количином чисте воде, или неутралисати течност благом киселином као што је лимунов сок или сирће.

• ако течност уђе у очи, исперите их одмах са доста чисте воде најмање 10 минута и потражите савет лекара.

• Немојте користити оштећену или измењену батерију. Оштећене или модификоване батерије могу деловати непредвидиво, што доводи до пожара, експлозије или опасности од повреда.

Батерија не сме бити изложена влази или води.

- Увек држи батерију даље од извора топлоте. Не остављајте га у окружењу високе температуре дужи временски период (на директној сунчевој светлости, близу радијатора или било где где температура прелази 50 ° Ц).

- **Не излажите батерију за паљбу или прекомерне температуре.** Изложеност ватри или температурама изнад 130 ° Ц може изазвати експлозију.

НАПОМЕНА : Температура од 130 ° Ц може бити наведена као 265 ° Ф.

Сва упутства за пуњење морају бити праћена, а батерија не сме да се пуни на температури изван опсега наведеног у табели са подацима о оцењивању у оперативним упутствима. Неправилно пуњење или на температурама изван наведеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.

ПОПРАВКА БАТЕРИЈЕ:

- Оштећене батерије не смеју бити поправљене. Поправке батерије дозвољава само произвођач или овлашћени сервисни центар.
- Половну батерију треба однети у центар за одлагање ове врсте опасног отпада.

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА ПУЊАЧ

- Пуњач не сме бити изложен влази или води. Ингрес воде у пуњач повећава ризик од шока. Пуњач се може користити само у затвореном простору у сувим собама.
- Искључите пуњач са главних ствари пре него што извршене било каквог одржавања или чишћења.
- Немојте користити пуњач постављен на запаљиву површину (нпр. папир, текстил) или у близини запаљивих супстанци. Због повећања температуре пуњача током процеса пуњења, постоји опасност од пожара.
- Проверите стање пуњача, кабла и прикључивача сваки пут пре употребе. Ако је оштећење пронађено - немојте користити пуњач. Не покушавајте да раставате пуњач. Све поправке проследите на овлашћену сервисну радионицу. Неправилна инсталација пуњача може довести до ризика од електричног шока или пожара.
- Деца и физички, емоционално или ментално изазване особе, као и друга лица чије је искуство или знање недовољно за управљање пуњачем уз све безбедносне мере предострожности, не би требало да управљају пуњачем без надзора одговорног лица. У супротном постоји опасност да ће уређај бити погрешно управљан што ће резултирати повредом.

Када пуњач није у употреби, треба га искључити са главних.

Сва упутства за пуњење морају бити праћена, а батерија не сме да се пуни на температури изван опсега наведеног у табели за оцењивање у оперативним упутствима. Неправилно пуњење или на температурама изван наведеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.

ПОПРАВКА ПУЊАЧА

- Неисправан пуњач не сме бити поправљен. Поправке пуњача дозвољавају само произвођач или овлашћени сервисни центар.

ПАЖЊА : Уређај је дизајниран за рад у затвореном простору. Упркос коришћењу инхерентно безбедног дизајна, коришћењу мера безбедности и додатним заштитним мерама, увек постоји заостај ризика од повреда током рада.

Ли-Јонске батерије могу да искуре, запале се или експлодирају ако се греју на високе температуре или кратке споје. Не чувајте их у колима током врелих и сунчаних дана. Не отварај паковање батерије. Ли -Јонске батерије садрже електронске сигурносне уређаје који, ако се оштете, могу да изазову да се батерија запали и експлодира.

ПИКТОГРАМИ И УПОЗОРЕЊА



1. Прочитајте упутства за рад, придржавајте се упозорења и безбедносних услова садржаних тамо!
2. Носите личну заштитну опрему: заштитне наочаре, бубне опне
3. Носите личну заштитну опрему: маска за прашину
4. Користите личну заштитну опрему: заштитна одећа
5. Пре одржавања, поправке и подешавања, искључите напајање уклањањем батерије
6. Држи децу удаље од алата
7. Заштитите уређај од влаге
8. За употребу у затвореном простору
9. Опасности! Будите опрезни са рукама.
10. УПОЗОРЕЊЕ : опасност од ампулације
11. Радна табела са сваке стране диска треба да буде означена овим знаком
12. Опредно ласерско зрачење! Не гледај у ласерски зрак.
13. Рециклира се
14. Не одлажујте се кућним отпадом

ОПИС ГРАФИЧКИХ ЕЛЕМЕНАТА

Нумерисање испод односи се на компоненте уређаја приказане на графичким страницама овог приручника.

Ознака Слич.	Опис
А	
1	Регулатор тестере
2	Пребацивање са случајним почетним закључавањем
3	Дугме за закључавање вретена
4	Покретни чувар сечива
5	Радна врхунска проширења
6	Резање угла постављање кваке за закључавање
7	Утичница за батерију
8	Квака за закључавање потиска
9	Угао сечења кваке за браву
10	Индикатор поставке резања углова
11	Подршка за исечени комад
12	Сав базе подржава са сређивање рупа
Б	
1	Механизам штита
2	Квака за закључавање потиска
3	Лонгитудинални водичи за феедове
4	Монтажна стега
5	Радна врхунска проширења
6	Закључавање уређаја за проширења радне станице
7	Сав базе подржава са сређивање рупа
8	Врх рада
9	Подешавање висине за угаоне резове
10	Угао пресецања полуге подешавања
11	Регулатор тестере
12	Горњи штит (фиксни)
13	Исецање диска
14	Ласерска класа 2
15	Подршка за исечени комад
16	Угао сечења закључавања подешавања
17	Порт за вађење прашине

* Можда постоје разлике између графике и стварног производа

СВРХУ

Тестера митре је дизајнирана за сечење производа налик дрвету или дрвету. Тестеру вози мотор четкице, који се напаја батеријом. Радни опсег масине су лагани рад, летелице и аматерске апликације.

РАД УРЕЂАЈА

МОНТАЖА

Упозорење: Да бисте спречили случајно покретање, које може изазвати озбиљне повреде, УВЕК саставите све делове тестере пре него што је повежете са напајањем. Тестера никада не би требало да буде повезана са напајањем док се делови склапају, подешава, сечива се постављају или уклањају или када нису у употреби.

ВАЂЕЊЕ ПРАШИНЕ

Да би се смањила акумулација прашине и одржале највеће перформансе сечења, прикупљање прашине се осигурава повезивањем вреће за праšину са луком за вађење прашине. Врећа за праšину је укључена у употребу са тестером од митре. Да бисте је инсталирали, једноставно причврстите кесу за праšину на рупу за вађење Фиг. В17 у горњем чувару сечива за сечење.

Да бисте испразнили кесу, извадите је из утичнице за праšину, а затим је отворите тако што ћете откопчати рајсфершлус и испразните кесу.

НАПОМЕНА: да бисте обезбедили оптимално прикупљање прашине, испразните кесу са прашином када се напуни на приближно 2/3 капацитета.

УКЛАПАЊЕ ТЕСТЕРЕ НА ЗЕМЉУ

Пре употребе, тестера се може поправити на стабилну површину нивоа користећи 4 шрафа за поправку (није обезбеђена). Постоје четири рупе у подножју тестере Фиг. В7 како би се омогућило да се фиксише за сто или другу пратећу површину. Да бисте поставили тестеру, следите доленаведене кораке:

- Пронађите и означите локацију за монтажу тестере.
- Избушите 4 рупе на површини.
- Поставите тестеру митре на површину, поравнавши рупе у бази са избушеним рупама на површини. Уклопите се у рупе, пераче и орахе.

НАПОМЕНА Уверите се да растућа површина није искривљена, јер неравномерна површина може да изазове ометање и непрецизионо сечење.

СТЕЗАЊЕ РАДНОГ ДЕЛА

Приликом сечења радног дела, плоче увек треба поправити помоћу Г и Ф, смокве. В4 укључене у комплет.

ПРОШИРЕЊЕ РАДНЕ СТАНИЦЕ

Да бисте подржали дугачке радне делове, приложите бочне екстензије радне плоче смокве. В5 и подесите њихов размак за дугачке радне делове. Затим затегните базни шраф смокве. В6.

ОПЕРАЦИЈА ТЕСТЕРЕ

Квака за ослобађање главе

Глава тестере је закључана у доњем положају током складиштења или транспорта. Да откључам главу за употребу. Притисните тестеру надоле и извучите кваку на глави Д7 да откључате тестеру. Глава ће се подићи на највишу позицију. Тестера се никада не сме користити са закључаном кваком за ослобађање главе.

ТРАНСПОРТ

- Приликом транспорта тестере, уверите се да је глава тестере закључана у доњем положају.
- Све кваке, браве смоква. В2, смоква. Д7, смоква. В15, и радне врхунске екстензије су пооштрене за транспорт.
- Тестера је искључена и батерија је уклоњена из утичнице.
- Подигни тестеру само по фигури А1 дршке или кастинзама. Не диши тестеру од стране страњара.

Да бисте закључали тестеру главу у доњем положају, притисните тестеру надоле, извадите тестеру за пуштање главе кваке. Д7 и гурните је унутра да закључате тестеру. Глава је бити закључана у доњем положају.

ЗАУСТАВЉАЊЕ СЕЧЕЊА КОСИНЕ

Косина ради топ лоцк Фиг. А6 се користи за закључавање стола под жељеним углом косине.

Тестера митре се сече под угловима од 0° до 45° и лево и десно у односу на зауставну базу. Да бисте подесили угао косине, олабавите косину стола закључајте смокву А6, смокву В10 и окрените косину на жељену позицију. Табела за сечење косине опремљена је проширењем конзоле дефинисаним за углове: 0°, 15°, 22,5°, 30° и 45° за брзо подешавање типичних углова сечења косине.

БЛОК ЗА СЕЧЕЊЕ КОСИНЕ

Уређај за закључавање Сл. А8 се користи за подешавање сечива на жељени угао сечења косине. Тестера митре се сече под углом од 0° до 45° улево. Да бисте подесили угао косине, олабавите косину која сече смокву. А8 и подесите тестеру руку на смокви. А8 на жељени угао косине. Затим поново закључајте косину исечену смокву. А8.

ДУГМЕ "ВРЕТЕНО ЗАКЉУЧАВАЊЕ";

Вретену дугмета за закључавање смокве. А3 спречава ротирање сечива у тестери док се сечиво замењује. Притисните и држите дугме за закључавање вретена током инсталирања, замене или уклањања сечива тестере.

РОТИРАЈУЋИ ЧУВАР ДОЊЕГ СЕЧИВА

Пивотинг ловер бладе гурд смоква. А4 пружа заштиту са обе стране сечива. Клизни на горњу сечиву чувара смокве. В12 када је глава тестере спуштена на радни део.

ОН АНД ОФФ

- Да бисте укључили тестеру, притисните свитцх лоцк смокву. С6 са леве стране и притисните укључивање/искључивање смокве. С5
- Да бисте искључили тестеру, отпустите смокву дугмета "Укључивање/искључи".

ЛАСЕРСКИ ОН/ОФФ

- Укључите/искључите ласерска светла користећи ОН/ОФФ прекидач смоква. С4.
- Притисните ласерски прекидач на позицији "И" да бисте се укључили, притисните тастер "О".

ПОСТАВЉАЊЕ ПЕРПЕНДИКУЛАРНОГ СЕЧИВА НА СТО

- Уверите се да је тестера искључена из напајања (батерија је уклоњена).
- Спустите тестеру на најнижу позицију и ангажујте пушку за пуштање кваке. Д7 да држи тестеру у транспортном положају.
- Олабавите косину сечења браве смокве. В16 и подигните смокву. В10
- Окрените стони смоква. В8 до индикатора смокве. Е6 је на позицији на 0° смокви за матуру. Е5.
- Ослободите латцх смокву. В10 и затегните браву смокве. В16.
- Олабавите браву Фиг. А9 и подесите тестеру руку на 0° на индикатору Слич. А10 (сечење диска на 90° до митре стола). Затегните смокву за браву косине. А9.
- На стону смокву нанесите уласту зграду од 90° В8 и раван део сечива смокве. В13. Ручно окрените сечиво и проверите поравнање сечива према столу у неколико тачака. Ивица угла гвожђа и сечива треба да буду паралелни.
- Ако сечиво одступа од сета перпендикуларно, подесите га.
- Олабавите Пхиллипс-хеад шраф држећи индикатор косине скале Фиг. А10 и подесите положај индикатора тако да тачно показује на нулу на скали. Поново затегни шраф.
- Поново затегните браву за косину Фиг. А9.

ПОСТАВЉАЊЕ ПЕРПЕНДИКУЛАРНЕ ТРАКЕ ЗАУСТАВЉАЊА НА СТО

- Уверите се да је тестера искључена из напајања (батерија је уклоњена).
- Померите тестеру на најнижу позицију и ангажујте пушку за пуштање кваке. Д7 да држи тестеру у транспортном положају.
- Олабавите косину сечења браве смокве. В16 и подигните смокву. В10
- Окрените стони смоква. В8 до индикатора смокве. Е6 је на позицији на 0° смокви за матуру. Е5.
- Ослободите латцх смокву. В10 и затегните браву смокве. В16.
- Олабавите браву Фиг. А9 и подесите тестеру руку на 0° на индикатору Слич. А10 (сечење диска на 90° до митре стола). Затегните смокву за браву косине. А9.

- Користећи ален кључ од 5 мм, олабавите два шрафа обезбеђујући зауставну **траку Фиг. А11** до базе.
- Нанесите уласту заграду на стоп бар **смокву. А11** и дуж сечива **смоква. В13**.
- Подесите стоп бар **смокву. А11** док не постане перпендикуларна према сечиву.
- Затегните шrafoве обезбеђујући зауставну шипку **Слич. А11**.

ЗАМЕНА ДИСКА ЗА СЕЧЕЊЕ

- **Опоз: препоручујемо** употребу заштитних рукавица током замене.
Напомена : користите дискове са спољним пречником не већим од оног који се препоручује у спецификацији машине.
- Уверите се да је тестера искључена из напајања (батерија је уклоњена).
- Притисните радну **дршку смокве. А1** и повуците пушку за **ослобађање кваке. Д7**. Подигните тестеру на највиши положај.
- Олабавите насловни шраф са Филипс шрафцигером.
- Повуците чувара сечива **С4** и окрените чувара сечива **С4** преко горње фиксне сечива **чувара смокве Б 12 да бисте приступили** шрафу сечива.
- Држите вретено чувара **смокве А4** и притисните вретено дугмета за закључавање **смокве А3**. Ротирајте сечиво док се вретено не закључа.
- Користећи испоручени шанер од 6 мм Ален, олабавите и уклоните шраф сечива. (Олабавите у смеру кретања казаљке на сату док шраф сечива има нит леве руке).
- Уклоните равнурачцу, замах сечива и диск. Очистите арбор и исеците диск прашине и крхотина.
- Обришите кап уља на унутрашњој дужини сечива и вансечну замах сечива где се сусрећу.
- Уклоните нови диск на вретено, осигуравајући да унутрашњи замах сечива стоји иза сечива.
- Уклоните се у сечиво. Притисните вретено дугме за закључавање **смокве. А3** и уклоните равнурачу и сечиво.
- Користећи Аленов шанер од 6 мм, затегните одсечени шраф за поправку точка (у смеру супротног од кретања казаљке на сату).
- Спустите и држите ротирајући доњи чувар сечива **Фиг. А4** и сечиво чувар подижу механизам **Смоква. А4** на положају, убаците и затегните шраф за поправку како бисте осигурали чувара на позицији.
- Проверите да ли чувар сечива ради како треба и штити сечиво када је тестера слуштена.
- Повежите тестеру са напајањем и покрените тестеру да бисте се уверили да ради исправно.

УНАКРСНО СЕЧЕЊЕ

- НАПОМЕНА: Ако је** могуће, увек користите уређај за стезање као што је "Г" и "Г": стегу да бисте обезбедили радни део.
- Држите руке даље од сечива приликом сечења радног места.
 - Леву руку немојте уклањати исечени део са десне стране сечива.
 - Унакрсно сечење се врши сечењем преко влакана радног дела. Попречни рез од 90 ° се прави са косином постављеном на 0 °. Резови косине се праве са столом постављеним под углом који није нула.
 - Повуците пуштenu **кваку. Д7** и подигните тестеру на пуну висину.
 - Олабавите дијагоналну **браву смокве. В16** и подигните смокву **В10**. Ротирајте радну врхунску смокву. **В8** до индикатора **смоква. Е6** је на 0 °. Ослободите дијагоналну рез и затегните смокву **В16**.
 - Поставите радни део равно на радну плочу **смокве. В8**, тако да једна ивица буде уз ограду **смокве. В15**.
 - Приликом сечења дугих комада дрвета користите **екстензије радне површине Слич. В5 подржава супротне** крајеве дрвета са екстензијама, или ролер штанд (није укључен) или ниво радне површине са тестером.
 - Пре укључивања тестере треба извршити операцију сечења како би се проверило да ли постоје проблеми као што је стегу која омета посекотину.
 - Држите тестеру за рад чврсто **смокву. А1**, стисните прекидач браву **смокве. В6** и притисните прекидач **смокве. С5**. Сачекајте да сечиво достигне максималну брзину и полако спустите сечиво на радни део.
 - Након сечења материјала, отпустите смокву **окидача прекидача. С5** и **сачекајте** да диск за сечење престане да се ротира пре него што га подигнете са радног дела.

УКОСХ СЕЧЕЊЕ

- Ако је могуће, увек користите уређај за стезање као што је стегу "Г" и "Г": **смоква. В4** са десне стране дијагоналног стола да бисте обезбедили радни део.
- НАПОМЕНА:** Држите руке даље од сечива приликом сечења радног дела.
- ПАЖЊА:** Левим делом немојте уклањати одсечени део са десне стране сечива.
- Сечење косине се спроводи сечењем преко влакана радног дела са углом сечива према стоп бар **смокви. В15** и радна врхунска **смоква. В8**. Сто за сечење косине је постављен на нулу, а сечиво је под углом од 0 ° до 45 °.
- Повуците пуштenu **кваку. Д7** и подигните тестеру на пуну висину.
- Олабавите смокву уређаја за закључавање **А8**. Нагни радну руку улево до жељеног угла косине (између 0 ° и 45 °) индикатор **смокве. А10**. Затегни браву, Смоква. **А8**.
 - Поставите радни део равно на радну плочу **смокве. В8**, тако да једна ивица буде уз ограду **смокве. В15**.
 - Приликом сечења дугих комада дрвета користите **екстензије радне површине Слич. В5 подржава супротне** крајеве дрвета са екстензијама, или ролер штанд (није укључен) или ниво радне површине са тестером.
 - Пре укључивања тестере треба извршити операцију сечења како би се проверили да ли постоје проблеми као што је стегу која омета посекотину.
 - Држите тестеру за рад чврсто **смокву. А1**, стисните прекидач браву **смокве. В6** и притисните прекидач **смокве. С5**. Сачекајте да сечиво достигне максималну брзину и полако спустите сечиво на радни део.
 - Након сечења материјала, отпустите смокву **окидача прекидача. С5** и **сачекајте** да диск за сечење престане да се ротира пре него што га подигнете са радног дела.
- КОМБИНОВАНО СЕЧЕЊЕ**
- Ако је могуће, увек користите уређај за стезање као што је стегу "Г" и "Г": **смоква. В4** са десне стране дијагоналног стола да бисте обезбедили радни део.
- Држите руке даље од сечива приликом сечења радног места. Леву руку немојте уклањати исечени део са десне стране сечива. Сечење сложених косина подразумева истовремену употребу угла на **мечу А10** и угла на слици **В9 рауге**. Таква рез се користи за креирање рамова за слике, скарићање калупа, креирање кутија са косим странама итд.
- НАПОМЕНА: Увек** направите пробну посекотину на комаду дрвета пре сечења на добар материјал.
- Повуците пуштenu **кваку. Д7** и подигните тестеру на пуну висину.
 - Олабавите уређај за закључавање **смокве. А6** и подигните дијагоналну **смокву. Е1**.
 - Ротирајте радну врхунску **смокву. В8** док се показивач не поравна са жељеним углом на скали **скале. В9**.
 - Ослободите латцх **смокву. Е1** и ретирихт тхе лоцк **смоква. В16**.
 - Олабавите **браву Сл. А9** и померите тестеру улево у жељени угао косине **на индикатору Сл. А10** (између 0 ° и 45 °). Затегни браву, Смоква. **А9**.
 - Поставите радни део равно на радну плочу **смокве. В8**, тако да једна ивица буде уз ограду **смокве. В15**.
 - Приликом сечења дугих комада дрвета користите **екстензије радне површине Слич. В5 подржава супротне** крајеве дрвета са екстензијама, или ролер штанд (није укључен) или ниво радне површине са тестером.
 - Пре укључивања тестере треба извршити операцију сечења како би се проверило да ли постоје проблеми као што је стегу која омета посекотину.
 - Држите радну дршку тестере **чврсто смокве. А1**, стисните прекидач лоцк **смоква. С6** и притисните прекидач **смокве. С5**. Сачекајте да сечиво достигне максималну брзину и полако спустите сечиво на радни део.
 - Након сечења материјала, отпустите смокву **окидача прекидача. С5** и **сачекајте** да диск за сечење престане да се ротира пре него што га подигнете са радног дела.
 - **Сечење широких дасака**
 - Да бисте преместили широке табле, откључајте водич закључајте **кваку смокве. В2** и дозволите да се монтажа главе сечења слободно креће.
- ПОДЕШАВАЊЕ ДУБИНЕ СЕЧЕЊА**
- Дубина реза се може унапред подесити за равномерну и понављајућу плитку посекотину.

- Померите јамско заустављање **Фиг. D4** на предњу позицију.
- Олабавите дубинску браву **орახовε** **сμοκвε**. **D5** да бисте ослободили сечу дубине подешавање **сμοκвε**. **D6**, окрените шраф док глава сечења не буде на жељеној дубини.
- Док држите надлактицу у овом положају, затегните **сμοκвυ** **οραха**. **D5** да бисте обезбедили дубинско подешавање **дубине шрафа**. **D6**.
- Поново проверите дубину сечења померањем главе од напред ка назад, правећи пун покрет типичне посекотине дуж рокерске руке.

ΚΟΝΣΕΡΒΑЦИЈА

УПОЗОРЕЊЕ: Искључите тестеру из напајања тако што ћете уклонити батерију пре него што извршите подешавања, сервисирање или одржавање.

- Након свих подешавања, подешавања или одржавања, уверите се да су сви шапнерови и други алати уклоњени и да ли су сви шрафови, завртњи и друге компоненте безбедно затегнути.
- Вентили алата увек треба да буду несметани и чисти. Понекад варнице могу бити видљиве кроз вентилацију. Ово је нормална појава и неће оштетити алатку за напајање.
- Редовно проверавајте решетке у близини мотора и пребаците се на прашину или стране предмете. Користите меку четку за уклањање нагомилане прашине.
- Носите сигурносне наочаре да бисте заштитили очи приликом чишћења.
- Ако је телу тестере потребно чишћење, обришите га меком, влажном крпом. Може се користити благи детергент, али не алкохол, бензин или било који други јак агенс за чишћење.
- Никада не користите каустичне чистаче за чишћење пластичних делова.

НАПОМЕНА: Тестера не сме доћи у контакт са водом.

- Чувајте алатку, упуство за употребу и прибор на безбедном месту. На тај начин ћете се уверити да су све информације и делови увек лако доступни.

ΟΠΣΗΑ ΙΝΣΠΕΚЦИЈА

- Редовно проверавајте да ли су сви шрафови за поправку затегнути. Временом могу да се ослободе. Посебно проверите вансеришну паљбу. Ако постоји вибрација, завртњи могу да се ослободе током времена.
- Редовно проверавајте батерије и утичницу за повезивање.

САДРЖАЈ КОМПЛЕТА:

- Машина за тестирање 1pc.
- Радна врхунска проширења 2pc.
- Монтажна стега 1pc.
- Хексагонални распон 1pc.
- Врећа за прашину 1pc.
- Техничка документација 1pc.

ΠΟΔΑЦИ Ο ΟЦΕЊИВАЊА

Енергу + митре тестера 58GE121	
Параметар	Вредност
Напон снабдевања	18V ДЦ
Брзина диска (без оптерећења)	3000 rpm-1
Дужина водича	220 mm
Опсег сечења углова	± 45 °
Опсег дијагоналног сечења	0 ° ± 45 °
Максимална дубина реза	70 mm
Вансериј пречник диска за сечење	210 mm
Унутрашњи пречник диска за сечење	30 mm
Ласерска класа	ИИ
Ласерска снага	< 1mW
Ласерска светлосна таласна дужина	λ = 650 nm
Класа заштите	II
ИП степен заштите	ΙΡΧ0
Масовно	9,8 кг
Година производње	2023
58GE121 означава и ознаку типа и машине	

ΠΟΔΑЦИ Ο ΒУЦИ И ВИБРАЦИЈАМА

Ниво притиска звука	LpA = 83,14 дБ(А) K = 3dB(A)
Измерен ниво напајања звука	LwA = 96,14 дБ(А) K = 3dB (A)

Информације о буци и вибрацијима

Ниво емисије буке опреме описују: емитују се ниво звучног притиска ЛПА и ниво звучне снаге ЛВА (где К означава мерну неизвесност).

Вибрација коју емитује опрема описана је вредношћу убрзања вибрације ах (где је К мерна неизвесност).

Ниво звучног притиска ЛПА, ниво напајања звука ЛВА и вредност убрзања вибрације ах дате у овим упуштвима измерени су у складу са ЕН 62841-1. Вибрациони ниво ах дате може се користити за поређење опреме и за прелиминарну процену изложености вибрацијима.

Цитирани ниво вибрације је само представник основне употребе јединице. Ако се јединица користи за друге апликације или друге радне алатке, ниво вибрације може да се промени. На виши ниво вибрација утицаје недовољно или превисше неретко одржавање јединице. Горе наведени разлози могу резултирати повећаном изложеношћу вибрацијима током целог радног периода.

Да бисте прецизно проценили изложеност вибрацијима, неопходно је узети у обзир периоде када је јединица искључена или када је искључена, али се не користи за рад. Када се тачно процене сви фактори, укупна изложеност вибрацијима може се испоставити као много мања.

У циљу заштите корисника од ефеката вибрација, треба спровести додатне мере безбедности, као што су циклично одржавање машине и радни алати, обезбеђивање адекватне температуре руке и одговарајућа радна организација.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ



Производи на електрични погон не би требало да се одлажу кћиним отпадом, већ их треба однети у одговарајуће објекте за одлагање. Обратите се продају производа или локалном ауторитету за информације о расходу. Отпадна електрична и електронска опрема садржи еколошки инертне супстанце. Опрема која се не рециклира представља потенцијални ризик по животну средину и људско здравље.

®"Група Топех СпЉка з организација одповиедиазношћиа" СпЉка командована са својом регистрованом канцеларијом у Варшави, ул. Пограничника 2/4 (у даљем тексту: "Група Топех"), обавештава да су сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту: "Приручник"), укључујући, између осталог, њен текст, фотодражје, дијаграме, цртежи, као и његов састав, припадају искључиво Групи Топех и подлежу правој заштити на основу Акта од 4. фебруара 1994. године о ауторским и сродним правима (Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631, као измене). Копирање, обрада, објављивање, измена у комерцијалне сврхе Цог Приручника и његови јединични елементи, без сагласности Групе Топех изражене у писаној форми, строго је забрањено и може резултирати грађанском и кривичном одговорношћу.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΗ)

Φαλτσοπριϋοη μπαταρίας: 58GE121

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΈΧΟΥΝ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΪΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ Η ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

ΕΙΔΙΚΈΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας, ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για ασφαλή λειτουργία. Παρ' όλα αυτά: η εγκατάσταση, η συντήρηση και η λειτουργία της συσκευής μπορεί να είναι επικίνδυνα. Ακολουθήστε τις ακόλουθες διαδικασίες θα μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και θα μειώσετε το χρόνο εγκατάστασης της συσκευής

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΟΙΚΕΛΩΘΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΙΟΝΙΑ ΓΩΝΙΑΣ

- Τα φαλτσοπριϋοη έχουν σχεδιαστεί για την κοπή ξύλου ή προϊόντων με βάση το ξύλο- δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με λιανητούς τροχούς για την κοπή σιδηρούχων υλικών, όπως ράβδοι, επίπεδες ράβδοι, πέτρι κ.λπ. Η λιανητική σκόνη θα μπλοκάρει τα κινούμενα μέρη, όπως το προστατευτικό χαμηλώρα, προκαλώντας την εμπλοκή τους. Οι απινθίες ασήν στην κοπή με λιανητά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προστατευτικό κατεβάρματος, στο ένθετο εγκοπής και σε άλλα πλαστικά μέρη.
- Χρησιμοποιήστε σφικτήρες για να συγκρατήσετε το τεμάχιο εργασίας όποτε είναι δυνατόν. Εάν κρατάτε το τεμάχιο με το χέρι, πρέπει να κρατάτε πάντα το χέρι σας σε απόσταση τουλάχιστον 100 mm από κάθε πλευρά της λεπίδας. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το πριόνι για την κοπή πολύ μικρών τεμαχίων, καθώς δεν μπορούν να

- στερηθούν με ασφάλεια ή να κρατηθούν με το χέρι. Εάν το χέρι σας βρίσκεται πολύ κοντά στη λεπίδα, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού από την επαφή με τη λεπίδα.
- Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι σταθερό και να στερεώνεται ή να υποστηρίζεται από τη ράβδο στάσης και το τραπέζι. Μην τροφοδοτείτε το τεμάχιο εργασίας στη λεπίδα και μην κόβετε με οποιονδήποτε τρόπο. Μη υποστηρίξιμη ή κινούμενα τεμάχια μπορεί να εκτιναχθούν με μεγάλη ταχύτητα, προκαλώντας τραυματισμό.
- Στρώστε το πρίονι μέσα από το τεμάχιο εργασίας. Ποτέ μην τραβάτε το πρίονι μέσα από το τεμάχιο εργασίας. Για να πραγματοποιήσετε μια κοπή, σηκώστε την κεφαλή του πριονιού και εκτείνετε την πλάση από το τεμάχιο εργασίας χωρίς να κόψετε, εκκινήστε τον κινητήρα, πιέστε την κεφαλή του πριονιού προς τα κάτω και σπρώξτε το πρίονι μέσα από το τεμάχιο εργασίας. Η κοπή με τράβηγμα μπορεί να προκαλέσει την αναρρίχηση της λεπίδας πάνω από το τεμάχιο εργασίας και τη βίαιη εκτίναξη του συγκροτήματος της λεπίδας προς τον χειριστή.
- Ποτέ μη διασταυρώσετε τα χέρια σας πάνω από την προβλεπόμενη γραμμή κοπής, είτε μπροστά είτε πίσω από το πρίονι. Είναι πολύ επικίνδυνο να στηρίζετε το τεμάχιο εργασίας με το "σταυρωμένο χέρι", δηλαδή να κρατάτε το τεμάχιο εργασίας στη δεξιά πλευρά της λεπίδας του πριονιού με το αριστερό σας χέρι ή το αντίστροφο.
- Μην πιάνετε το προστατευτικό με κανένα χέρι πιο κοντά από 100 mm σε κάθε πλευρά του δίσκου για να αφαιρέσετε υπολείμματα ξύλου ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο ενώ ο δίσκος περιστρέφεται. Η γενίαιση του περιστρεφόμενου δίσκου με το χέρι σας μπορεί να μην είναι εμφανής και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Ελέγξτε το τεμάχιο πριν από την κοπή. Εάν το τεμάχιο είναι λυγισμένο ή στρεβλό, πιέστε το με την εξωτερική, κεκλιμένη επιφάνεια προς τη ράβδο στάσης. Βεβαιώστε πάντα ότι δεν υπάρχει κενό μεταξύ του τεμαχίου, της ράβδου στάσης και του τραπέζιου κατά μήκος της γραμμής κοπής. Τα λυγισμένα ή στρεβλωμένα τεμάχια μπορεί να στραβώσουν ή να μετατοπιστούν και μπορεί να προκαλέσουν σφήνωση του περιστρεφόμενου δίσκου κατά την κοπή. Δεν πρέπει να υπάρχουν καρφιά ή άλλα ξένα αντικείμενα στο τεμάχιο εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το πρίονι μέχρι να απομακρυνθεί όλα τα εργαλεία, τα κλαδέματα ξύλου κ.λπ. από το τραπέζι του, εκτός από το τεμάχιο εργασίας. Μικρά συντρίμια, χαλαρά κομμάτια ξύλου ή άλλα αντικείμενα που έρχονται σε επαφή με την περιστρεφόμενη λεπίδα μπορεί να εκτιναχθούν με μεγάλη ταχύτητα.
- Εργαστείτε μόνο ένα τεμάχιο κάθε φορά. Πολλαπλά στοιβαγμένα τεμάχια εργασίας δεν μπορούν να στερεωθούν ή να στηριχθούν σωστά και ενδέχεται να μπλοκάρουν στο δίσκο ή να μετατοπιστούν κατά την κοπή.
- Βεβαιωθείτε ότι το φαλτσοπρίονο έχει τοποθετηθεί ή ρυθμιστεί σε οριζόντια, σκληρή επιφάνεια εργασίας πριν από τη χρήση. Μια οριζόντια και σκληρή επιφάνεια εργασίας μειώνει τον κίνδυνο αστάθειας του φαλτσοπριονίου.
- Προγραμματίστε την εργασία σας. Κάθε φορά που αλλάζετε τη γωνία της κεφαλής ή τη γωνία του τραπέζιου, βεβαιωθείτε ότι το ρυθμιζόμενο τμήμα της ράβδου στάσης είναι σωστά τοποθετημένο για να στηρίζει το τεμάχιο εργασίας και δεν θα παρεμποδίζει το δίσκο ή το σύστημα ασφαλείας. Με το εργαλείο στη θέση "ON" και χωρίς τεμάχιο εργασίας στο τραπέζι, μετακινήστε το δίσκο σε μια πλήρη προσομοίωση κοπής για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει καμία παρεμβολή ή κίνδυνος κοπής της υπέρας στάσης.
- Παρέχετε επαρκή στήριξη, όπως προεκτάσεις τραπέζιων, πριόνια κ.λπ. για ένα τεμάχιο εργασίας που είναι φαρδύτερο ή μακρύτερο από την επιφάνεια του τραπέζιου εργασίας. Τα τεμάχια εργασίας που είναι μακρύτερα ή φαρδύτερα από το τραπέζι του φαλτσοπριονίου ενδέχεται να γείρουν εάν δεν υποστηρίζονται με ασφάλεια. Εάν το κομμένο κομμάτι ή το τεμάχιο εργασίας γείρει, μπορεί να ανασταθίσει το προστατευτικό που πέφτει προς τα κάτω ή να εκσφενδονιστεί από τον περιστρεφόμενο δίσκο.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο άτομο ως υποκατάστατο της επέκτασης του τραπέζιου ή ως πρόσθετη στήριξη. Η ασταθής στήριξη του τεμαχίου μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή του δίσκου ή μετατόπιση του τεμαχίου κατά τη διάρκεια της κοπής, τραβώντας εσάς και τον βοηθό μέσα στον περιστρεφόμενο δίσκο.
- Το τεμάχιο που πρόκειται να κοπεί δεν πρέπει να μπλοκάρει ή να πιέζεται με οποιονδήποτε τρόπο στον περιστρεφόμενο δίσκο. Εάν συγκρατηθεί, π.χ. με σιτοπ μήκουσ, το προς αποκοπή τμήμα θα μπορούσε να σφηνωθεί στον δίσκο και να εκτιναχθεί βίαια.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σφικτήρια ή τσοκ που έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίξει σωστά στρογγυλό υλικό, όπως ράβδους ή σωλήνες. Οι ράβδοι έχουν την τάση να κυλούν κατά την κοπή, με αποτέλεσμα η λεπίδα να "θαγκώνει" και να τραβάει το τεμάχιο μαζί με το χέρι σας μέσα στη λεπίδα.

- Αφήστε το δίσκο να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα πριν αγγίξετε το τεμάχιο εργασίας. Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος απόρριψης του τεμαχίου.
- Εάν μπλοκάρει ένα αντικείμενο ή ένας δίσκος, απενεργοποιήστε το φαλτσοπρίονο. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη και αφαιρέστε την μπαταρία. Στη συνέχεια απελευθερώστε το μπλοκαρισμένο υλικό. Η συνέχιση του πριονίσματος με μπλοκαρισμένο αντικείμενο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου ή σε ζημιά στο φαλτσοπρίονο.
- Όταν τελειώσετε την κοπή, απελευθερώστε το σύνδεσμο, κρατήστε την κεφαλή του πριονιού προς τα κάτω και περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα πριν αφαιρέσετε το κομμάτι που κόβετε. Είναι επικίνδυνο να φέρετε το χέρι σας κοντά στην ακόμα περιστρεφόμενη λεπίδα.
- Κρατήστε σταθερά τη λαβή όταν κάνετε μια ατελή κοπή ή όταν απελευθερώσετε το σύνδεσμο πριν η κεφαλή του πριονιού βρεθεί πλήρως στην κάτω θέση. Το φεανάρισμα του πριονιού μπορεί να προκαλέσει βίαια τράβηγμα της κεφαλής προς τα κάτω, με κίνδυνο τραυματισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους.

Παρά τη χρήση ενός εγγενώς ασφαλούς σχεδιασμού, τη χρήση μέτρων ασφαλείας και πρόσθετων προστατευτικών μέτρων, υπάρχει πάντα ένας υπολειπόμενος κίνδυνος τραυματισμού κατά τη διάρκεια της εργασίας.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΦΩΤΑ ΛΕΙΞΕΡ

Το φωσφόρο ακτινοβολία λέιζερ που χρησιμοποιείται στο σύστημα είναι κατηγορίας 2 με μέγιστη ισχύ 1 mW και μήκος κύματος 650 nm. Αυτά τα λέιζερ δεν αποτελούν συνήθως επικίνδυνο, αν και η θέαση της δέσμης μπορεί να προκαλέσει τύφλωση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Μην κοιτάτε απευθείας την ακτίνα λέιζερ.

- Η σκόπιμη παρατήρηση της δέσμης μπορεί να είναι επικίνδυνη, γι' αυτό πρέπει όλους τους παρακάτω κανόνες ασφαλείας,

- Το λέιζερ πρέπει να χρησιμοποιείται και να συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

- Ποτέ μην στρέφετε τη δέσμη σε άτομα ή αντικείμενα εκτός από το τεμάχιο εργασίας.

- Η δέσμη λέιζερ δεν πρέπει να κατευθύνεται σκόπιμα προς το προσωπικό και δεν πρέπει να κατευθύνεται προς το μάτι ενός ατόμου για περισσότερο από 0,25 δευτερόλεπτα.

- Βεβαιώστε πάντα ότι η δέσμη λέιζερ κατευθύνεται σε ένα σταθερό τεμάχιο εργασίας χωρίς ανακαστικές επιφάνειες. Το ξύλο ή οι επιφάνειες με τραχιά επίστρωση είναι αποδεκτές. Οι λαμπερές, γυαλιστερές, ανακλαστικές λαμαρίνες κ.λπ. δεν είναι κατάλληλες για χρήση λέιζερ, καθώς η ανακλαστική επιφάνεια μπορεί να κατευθύνει την ακτίνα πίσω στον χειριστή.

- Μην αντικαταστήσετε τη μονάδα φωτός λέιζερ με άλλο τύπο. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από τον κατασκευαστή του λέιζερ ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Η χρήση χειριστηρίων, ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που καθορίζονται στο παρόν μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΣΩΣΤΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας θα πρέπει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του χρήστη.
- Αποφύγετε τη φόρτιση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C.
- **Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο με τον φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής. Η χρήση φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση διαφορετικού τύπου μπαταρίας ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς.**
- **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στους ακροδέκτες της μπαταρίας.** Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Σε περίπτωση βλάβης ή/και κακής χρήσης της μπαταρίας, ενδέχεται να εκλυθούν αέρια. Αρρίστε τον χώρο, συμβουλευτείτε έναν γιατρό σε περίπτωση διαφορίας. Τα αέρια ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στην αναπνευστική οδό.

- Διαρροή υγρών από την μπαταρία μπορεί να συμβεί σε ακραίες συνθήκες. Η διαρροή υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα. Εάν εντοπιστεί διαρροή, προχωρήστε ως εξής:
- Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με ένα κομμάτι πανί. Αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια.

- εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, η σχετική περιοχή του σώματος πρέπει να πλυθεί αμέσως με άφθονο καθαρό νερό ή να εξουδετερωθεί το υγρό με ένα ήπιο οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.
- εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι καταστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να λειτουργήσουν απρόβλεπτα, με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνος τραυματισμού.

Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό.

- Κρατάτε πάντα την μπαταρία μακριά από πηγή θερμότητας. Μην την αφήνετε σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας για μεγάλα χρονικά διαστήματα (σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε καλοριφέρ ή οπούδήποτε η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 50°C).
- **Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε υπερβολικές θερμοκρασίες.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μια θερμοκρασία 130°C μπορεί να προσδιοριστεί ως 265°F.

Πρέπει να τηρούνται όλες οι οδηγίες φόρτισης και η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται σε θερμοκρασία εκτός του εύρους που καθορίζεται στον πίνακα δεδομένων ονομαστικών τιμών στις οδηγίες λειτουργίας. Η λανθασμένη φόρτιση ή φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

- Οι καταστραμμένες μπαταρίες δεν πρέπει να επισκευάζονται. Η επισκευή της μπαταρίας επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Η χρησιμοποιημένη μπαταρία θα πρέπει να μεταφερθεί σε κέντρο απόρριψης αυτού του τύπου επικινδύνων αποβλήτων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

- **Ο φορτιστής δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό.** Η είσοδος νερού στο φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ο φορτιστής επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρούς χώρους.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού.
- **Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή τοποθετημένο σε εύφλεκτη επιφάνεια (π.χ. χαρτί, υφάσματα) ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες.** Λόγω της αύξησης της θερμοκρασίας του φορτιστή κατά τη διαδικασία φόρτισης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- **Ελέγχετε την κατάσταση του φορτιστή, του καλωδίου και του βύσματος κάθε φορά πριν από τη χρήση.** Εάν διαπιστωθεί ζημιά - μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή. Μην επιχειρείτε όσα να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή. Παραπέμπουμε όλες τις επισκευές σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις. Η ακατάλληλη εγκατάσταση του φορτιστή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Τα παιδιά και τα άτομα με σωματικά, συναισθηματικά ή διανοητικά προβλήματα, καθώς και άλλα άτομα των οποίων η εμπειρία ή οι γνώσεις δεν επαρκούν για να χειριστούν το φορτιστή με όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας, δεν πρέπει να χειρίζονται το φορτιστή χωρίς την επίβλεψη ενός υπεύθυνου ατόμου. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να γίνει λάθος χειρισμός της συσκευής με αποτέλεσμα να προκληθεί τραυματισμός.

Όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Πρέπει να τηρούνται όλες οι οδηγίες φόρτισης και η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται σε θερμοκρασία εκτός του εύρους που καθορίζεται στον πίνακα ονομαστικών τιμών των οδηγιών λειτουργίας. Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

- Ένας ελαττωματικός φορτιστής δεν πρέπει να επισκευάζεται. Η επισκευή του φορτιστή επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

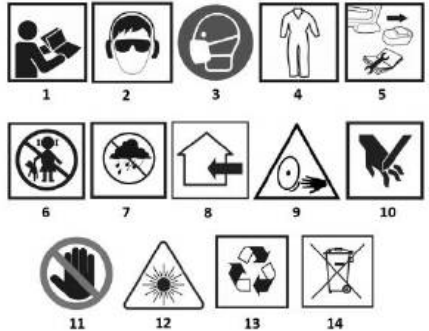
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους.

Παρά τη χρήση ενός εγγενώς ασφαλούς σχεδιασμού, τη χρήση μέτρων ασφαλείας και πρόσθετων προστατευτικών μέτρων, υπάρχει πάντα ένας υπολειπόμενος κίνδυνος τραυματισμού κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Οι μπαταρίες Li-Ion μπορούν να διαρρεύσουν, να πάρουν φωτιά ή να εκραγούν εάν θερμανθούν σε υψηλές θερμοκρασίες ή βραχυκυκλωθούν. Μην τις αποθηκεύετε στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια ζεστών και ηλιόλουστων

ημερών. **Μην ανοίγετε το πακέτο μπαταριών.** Οι μπαταρίες Li-Ion περιέχουν ηλεκτρονικές διατάξεις ασφαλείας, οι οποίες, αν καταστραφούν, μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη της μπαταρίας.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές!
2. Φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας: γυαλιά ασφαλείας, υαλοστιπίδες
3. Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό: μάσκα σκόνης
4. Χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού: προστατευτικός ρουχισμός
5. Πριν από τη συντήρηση, την επισκευή και τη ρύθμιση, αποσυνδέστε από την παροχή ρεύματος αφαιρώντας την μπαταρία.
6. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το εργαλείο
7. Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία
8. Για εσωτερική χρήση
9. Κίνδυνος! Προσέξτε τα χέρια σας.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: κίνδυνος ακρωτηριασμού
11. Το τραπέζι εργασίας σε κάθε πλευρά του δίσκου πρέπει να φέρει την εξήχ ένδειξη
12. Προσοχή ακτινοβολία λέιζερ! Μην κοιτάτε μέσα στην ακτίνα λέιζερ.
13. Ανακυκλώσιμα
14. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η αριθμηση που ακολουθεί αναφέρεται στα στοιχεία της συσκευής που εμφανίζονται στις σελίδες γραφικών του παρόντος εγχειριδίου.

Όνομασία Σχ. Α	Περιγραφή
1	Λαβή πριονιού
2	Διακόπτης με κλειδίωμα τυχαίας εκκίνησης
3	Κουμπί κλειδώματος ατράκτου
4	Κινητό προστατευτικό λεπίδας
5	Επεκτάσεις κορυφής εργασίας
6	Μπουτόν κλειδώματος ρύθμισης γωνίας κοπής
7	Υποδοχή μπαταρίας
8	Μπουτόν κλειδώματος ώθησης
9	Μπουτόν κλειδώματος γωνιακής κοπής
10	Ένδειξη ρύθμισης γωνιακής κοπής
11	Στήριξη για το κοιμμένο κομμάτι
12	Στήριγμα βάσης πριονιού με οπές στερέωσης
Όνομασία Σχήμα Β	Περιγραφή
1	Μηχανισμός ασπίδας
2	Μπουτόν κλειδώματος ώθησης
3	Διαμηκίες οδηγία τροφοδοσίας
4	Σφικκίτης τοποθέτησης
5	Επεκτάσεις κορυφής εργασίας
6	Συσκευή κλειδώματος για επεκτάσεις πάγκου εργασίας
7	Στήριγμα βάσης πριονιού με οπές στερέωσης
8	Κορυφή εργασίας
9	Βήμα ρύθμισης για γωνιακές κοπές
10	Μοχλός ρύθμισης γωνίας κοπής

11	Λαβή πριονιού
12	Άνω ασπίδα (σταθερή)
13	Δίσκος κοπής
14	Λείζερ κλάσης 2
15	Στήριξη για το κομμένο κομμάτι
16	Κλειδωμα ρύθμισης γωνιακής κοπής
17	Θύρα εξαγωγής σκόνης

* Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του γραφικού και του πραγματικού προϊόντος

ΣΚΟΠΟΣ

Το φαλτσοπρίονο έχει σχεδιαστεί για την κοπή ξύλου ή προϊόντων που μοιάζουν με ξύλο. Το πρίονο κινείται από ένα μοτέρ με βούρσα, το οποίο τροφοδοτείται από μπαταρία. Το εύρος εργασίας του μηχανήματος είναι ελαφρές εργασίες, βιοτεχνικές και ερασιτεχνικές εφαρμογές.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

MONTAGE

Προειδοποίηση: Για να αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση, η οποία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, συναρμολογείτε **ΠΑΝΤΑ** όλα τα μέρη του πριονιού **ΠΡΙΝ** το συνδέσετε με το ρεύμα. Το πρίονο **δεν** πρέπει **ΠΟΤΕ** να συνδεθεί με το ρεύμα ενώ τα μέρη συναρμολογούνται, ρυθμίζονται, οι λειπίδες τοποθετούνται ή αφαιρούνται ή όταν δεν χρησιμοποιείται.

ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ ΣΚΟΝΗΣ

Για να μειωθεί η συσσώρευση σκόνης πριονιού και να διατηρηθεί η υψηλότερη απόδοση κοπής, η συλλογή της σκόνης εξασφαλίζεται με τη σύνδεση ενός σκάου σκόνης στη θύρα αναρρόφησης σκόνης. Περιλαμβάνεται σκάουλα σκόνης για χρήση με το φαλτσοπρίονο. Για να την εγκαταστήσετε, απλά συνδέστε τη σκάουλα σκόνης στην οπή εξαγωγής **Εικ. B17** στο επάνω προστατευτικό της λειπίδας κοπής.

Για να αδειάσετε τη σκάουλα, αφαιρέστε την από την έξοδο σκόνης και, στη συνέχεια, ανοίξτε την ανοίγοντας το φερμουάρ και αδειάστε τη σκάουλα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: να να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη συλλογή σκόνης, αδειάστε τη σκάουλα σκόνης όταν γεμίσει περίπου στα 2/3 της χωρητικότητάς της.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ ΣΤΟ ΞΕΛΟΦΟΣ

Πριν από τη χρήση, το πρίονο μπορεί να στερεωθεί σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας 4 βίδες στερέωσης (δεν παρέχονται). Υπάρχουν τέσσερις οπές στη βάση του πριονιού **Εικ. B7** για να μπορεί να στερεωθεί σε τραπέζι ή άλλη επιφάνεια στήριξης. Για να τοποθετήσετε το πρίονο, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Εντοπίστε και σημειώστε τη θέση τοποθέτησης του πριονιού.
- Ανοίξτε 4 τρύπες στην επιφάνεια.
- Τοποθετήστε το φαλτσοπρίονο πάνω στην επιφάνεια, ευθυγραμμίζοντας τις οπές της βάσης με τις οπές που ανακτήθηκαν στην επιφάνεια. Τοποθετήστε τις οπές, τις ροδέλες και τα παξιμάδια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης δεν είναι στραβωμένη, καθώς μια ανώμαλη επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή και ανακρίβη κοπή.

ΣΥΣΦΙΞΗ ΤΕΜΑΧΙΟΥ

Κατά την κοπή του τεμαχίου, οι πλάκες πρέπει πάντα να στερεώνονται με τον σφικτήρα "G" **Εικ. B4** που περιλαμβάνεται στο kit.

ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΠΑΓΚΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Για τη στήριξη μεγάλων τεμαχίων εργασίας, συνδέστε τις πλευρικές προεκτάσεις του πάγκου εργασίας **Εικ. B5** και ρυθμίστε την απόστασή τους για μεγάλα τεμάχια εργασίας. Στη συνέχεια σφίξτε τη βίδα βάσης **Εικ. B6**.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΙΟΝΙΣΜΑΤΟΣ

Μποτούν απελευθέρωσης κεφαλής

Η κεφαλή του πριονιού είναι κλειδωμένη στην κάτω θέση κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά. Για να ξεκλειδώσετε την κεφαλή για χρήση, πιέστε τον βραχίονα του πριονιού προς τα κάτω και τραβήξτε προς τα έξω το κουμπί ασφαλίσης κεφαλής **Εικ. D7** για να ξεκλειδώσετε την κεφαλή του πριονιού. Η κεφαλή θα ανασκουωθεί στην επάνω θέση. Το πρίονο δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιείται με κλειδωμένο το κουμπί απελευθέρωσης της κεφαλής.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

- Κατά τη μεταφορά του πριονιού, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του πριονιού είναι ασφαλισμένη στην κάτω θέση.

- Όλα τα πόμολα, κλειδαριές **Εικ. B2**, **Εικ. D7**, **Εικ. B15** και οι προεκτάσεις της κορυφής εργασίας είναι αφιγμένες για τη μεταφορά.
- Το πρίονο απενεργοποιείται και η μπαταρία αφαιρείται από την τρίζα.
- Σηκώστε το πρίονο μόνο από τη λαβή του **σχήματος A1** ή από τα εξωτερικά χυτά μέρη. Μην ανυψώνετε το πρίονο από τα προστατευτικά.

Για να ασφαλίσετε την κεφαλή του πριονιού στην κάτω θέση, πιέστε τον βραχίονα του πριονιού προς τα κάτω, τραβήξτε προς τα έξω το κουμπί απελευθέρωσης της κεφαλής του πριονιού **Εικ. D7** και πιέστε το με ένα μολύβι για να ασφαλίσετε την κεφαλή πριονιού. Η κεφαλή θα κλειδωθεί στην κάτω θέση.

ΦΑΛΤΣΟΓΩΝΙΚΗ ΣΤΑΣΗ ΚΟΠΗΣ

Το κλειδωμα της επιφάνειας εργασίας με λοξότμηση **Εικ. A6** χρησιμοποιείται για να κλειδώσει το τραπέζι στην επιθυμητή γωνία λοξότμησης.

Το φαλτσοπρίονο κόβει σε γωνίες από 0° έως 45° τόσο αριστερά όσο και δεξιά σε σχέση με τη βάση του στοπ. Για να ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης, χαλαρώστε τις ασφάλειες του τραπέζιού κλίσης **Εικ. A6**, **Εικ. B10** και περιστρέψτε το τραπέζι κλίσης στην επιθυμητή θέση. Το τραπέζι κοπής λοξότμησης είναι εξοπλισμένο με ασφαλιζόμενες καθορισμένες γωνίες: 0°, 15°, 22,5°, 30° και 45° για τη γρήγορη ρύθμιση τυπικών γωνιών κοπής λοξότμησης.

ΜΠΛΟΚ ΚΟΠΗΣ ΜΕ ΛΟΞΟΤΜΗΣΗ

Η διάταξη ασφάλισης **Εικ. A8** χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της λεπίδας στην επιθυμητή γωνία κοπής. Το φαλτσοπρίονο κόβει υπό γωνία από 0° έως 45° προς τα αριστερά. Για να ρυθμίσετε τη γωνία λοξότμησης, χαλαρώστε την ασφάλιση λοξότμησης **Εικ. A8** και ρυθμίστε τον βραχίονα του πριονιού στο μετρητή **Εικ. A8** στην επιθυμητή γωνία λοξότμησης. Στη συνέχεια, ασφαλίστε ξανά τη φαλτσοκοπή **Εικ. A8**.

ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΑΤΡΑΚΤΟΥ

Το κουμπί κλειδώματος ατράκτου **Εικ. A3** εμποδίζει την περιστροφή της λεπίδας στο πρίονο κατά την αντικατάσταση της λεπίδας. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφαλίσης ατράκτου κατά την τοποθέτηση, αντικατάσταση ή αφαίρεση της λεπίδας πριονιού.

ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΑΤΩ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΛΕΠΙΔΑΣ

Το περιστρεφόμενο κάτω προστατευτικό της λεπίδας **Εικ. A4** παρέχει προστασία και στις δύο πλευρές της λεπίδας. Ολισθαίνει πάνω στο πάνω προστατευτικό λεπίδας **Εικ. B12** όταν η κεφαλή του πριονιού κατεβαίνει πάνω στο τεμάχιο εργασίας.

ON AND OFF

- Για να ενεργοποιήσετε το πρίονο, πατήστε την ασφάλιση του διακόπτη **Εικ. C6** προς τα αριστερά και πατήστε τον διακόπτη on/off **Εικ. C5**.
- Για να απενεργοποιήσετε το πρίονο, αφήστε το κουμπί on/off **Εικ. C5**.

LASER ON/OFF

- Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τα φώτα λέιζερ χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON/OFF **Εικ. C4**.
- Πιέστε το διακόπτη λέιζερ στη θέση "I" για να ενεργοποιηθεί, πιέστε "0".

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΚΑΘΕΤΑ ΣΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ

- Βεβαιωθείτε ότι το πρίονο είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος (αφαιρεθείσα μπαταρία).
- Σύρετε τον βραχίονα του πριονιού προς τα κάτω στη χαμηλότερη θέση και ενεργοποιήστε το κουμπί απελευθέρωσης **Εικ. D7** για να συγκρατηθεί ο βραχίονας πριονιού στη θέση μεταφοράς.
- Χαλαρώστε τις κλειδαριές κοπής της λοξότμησης **Εικ. B16** και ανασηκώστε το μάνταλο **Εικ. B10**.
- Γυρίστε το τραπέζι **Εικ. B8** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **Εικ. E6** βρίσκειται στη θέση της διαβάθμισης 0° **Εικ. E5**.
- Απελευθερώστε το μάνταλο **Εικ. B10** και σφίξτε την κλειδαριά **Εικ. B16**.
- Χαλαρώστε την ασφάλιση **Εικ. A9** και ρυθμίστε τον βραχίονα του πριονιού στις 0° στο δείκτη **Εικ. A10** (δίσκος κοπής σε γωνία 90° προς το τραπέζι φαλτσογωνίας). Σφίξτε την κλειδαριά λοξότμησης **Εικ. A9**.
- Εφαρμόστε ένα στήριγμα γωνίας 90° στο τραπέζι **Εικ. B8** και το επίπεδο τμήμα της λεπίδας κοπής **Εικ. B13**. Περιστρέψτε τη λεπίδα με το χέρι και ελέγξτε την ευθυγράμμιση της λεπίδας με το τραπέζι σε διάφορα σημεία. Η άκρη του γωνιακού σιδήρου και της λεπίδας πρέπει να είναι παράλληλες.
- Εάν η λεπίδα αποκλίνει από την καθορισμένη κάθετο, ρυθμίστε την.

- Χαλαρώστε τη βίδα Phillips που συγκρατεί τον δείκτη κλίμακας λοξότητας **Εικ. Α10** και ρυθμίστε τη θέση του δείκτη έτσι ώστε να δείχνει με ακρίβεια το μηδέν στην κλίμακα. Σφίξτε ξανά τη βίδα.
- Ξανασφίξτε την ασφάλιση της λοξότητας **Εικ. Α9**.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΡΑΒΔΟΥ ΣΤΑΣΗΣ ΚΑΘΕΤΑ ΣΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ

- Βεβαιωθείτε ότι το πρίονι είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος (αφαιρέθεται μπαταρία).
- Μετακινήστε τον βραχίονα του πριονιού προς τα κάτω στη χαμηλότερη θέση και ενεργοποιήστε το κουμπί απελευθέρωσης **εικ. D7** για να συγκρατηθεί ο βραχίονας του πριονιού στη θέση μεταφοράς.
- Χαλαρώστε τις κλειδαριές κοπής της λοξότητας **εικ. B16** και ανασηκώστε το μάνταλο **εικ. B10**.
- Γυρίστε το τραπέζι **εικ. B8** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **εικ. E6** **βρίσκεται** στη θέση της διαβάθμισης 0° **εικ. E5**.
- Απελευθερώστε το μάνταλο **εικ. B10** και σφίξτε την κλειδαριά **εικ. B16**.
- Χαλαρώστε την ασφάλιση **Εικ. Α9** και ρυθμίστε το βραχίονα του πριονιού στις 0° στο δείκτη **Εικ. Α10** (δίσκος κοπής σε γωνία 90° προς το τραπέζι φαλτσγωνίας). Σφίξτε την κλειδαριά λοξότητας **εικ. Α9**.
- Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen 5 mm, χαλαρώστε τις δύο βίδες που ασφαλίζουν τη ράβδο στάσης **Εικ. Α11** στη βάση.
- Εφαρμόστε τον γωνιακό βραχίονα στη ράβδο στάσης **εικ. Α11** και κατά μήκος της λεπίδας **εικ. B13**.
- Ρυθμίστε τη ράβδο στο **εικ. Α11** μέχρι να είναι κάθετη στη λεπίδα.
- Σφίξτε τις βίδες στερέωσης της ράβδου διακοπής **Εικ. Α11**.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΚΟΠΗΣ

- **Προσοχή:** συνιστούμε τη χρήση προστατευτικών γαντιών κατά την αντικατάσταση.
- Σημείωση: χρησιμοποιήστε δίσκους με εξωτερική διάμετρο όχι μεγαλύτερη από αυτή που συνιστάται στις προδιαγραφές του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το πρίονι είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος (αφαιρέθεται μπαταρία).
- Πιέστε τη λαβή εργασίας **εικ. Α1** και τραβήξτε το κουμπί απελευθέρωσης **εικ. D7**. Σηκώστε τον βραχίονα του πριονιού στην υψηλότερη θέση.
- Χαλαρώστε τη βίδα του καλύμματος με ένα κατσαβίδι Phillips.
- Τραβήξτε το περιστρεφόμενο προστατευτικό λεπίδας **εικ. Α4** και περιστρέψτε το περιστρεφόμενο προστατευτικό λεπίδας **εικ. Α4** πάνω από το επάνω σταθερό προστατευτικό λεπίδας **εικ. Β 12** για να αποκτήσετε πρόσβαση στη βίδα της λεπίδας.
- Κρατήστε το προστατευτικό περιστροφής **εικ. Α4** προς τα πάνω και πατήστε το κουμπί ασφάλισης ατράκτου **εικ. Α3**. Περιστρέψτε τη λεπίδα μέχρι να κλειδώσει η ατράκτος.
- Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Allen 6 mm, χαλαρώστε και αφαιρέστε τη βίδα της λεπίδας. (Χαλαρώστε δεξιόστροφα, καθώς η βίδα της λεπίδας έχει αριστερό σπείρωμα).
- Αφαιρέστε την επίπεδη ροδέλα, την εξωτερική φλάντζα της λεπίδας και το δίσκο. Καθαρίστε τον άξονα και το δίσκο κοπής από τη σκόνη και τα υπολείμματα.
- Σκουπίστε μια σταγόνα λάδι στην εσωτερική φλάντζα της λεπίδας και στην εξωτερική φλάντζα της λεπίδας στο σημείο που συναντιούνται.
- Τοποθετήστε τον νέο δίσκο στον άξονα, διασφαλίζοντας ότι η εσωτερική φλάντζα της λεπίδας βρίσκεται πίσω από τη λεπίδα.
- Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα της λεπίδας. Πατήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα **εικ. Α3** και τοποθετήστε την επίπεδη ροδέλα και το μπουλόνι της λεπίδας.
- Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen 6 mm, σφίξτε τη βίδα στερέωσης του τροχού αποκοπής (αριστερόστροφα).
- Κατεβάστε και κρατήστε το περιστρεφόμενο κάτω προστατευτικό λεπίδας **εικ. Α4** στο μηχανισμό ανύψωσης προστατευτικού λεπίδας **Εικ. Α4** στη θέση τους, εισάγετε και σφίξτε τη βίδα στερέωσης για να ασφαλίσετε το προστατευτικό στη θέση του.
- Ελέγξτε ότι το προστατευτικό της λεπίδας λειτουργεί σωστά και προστατεύει τη λεπίδα όταν ο βραχίονας του πριονιού είναι χαμηλωμένος.
- Συνδέστε το πρίονι στην παροχή ρεύματος και εκκινήστε το πρίονι για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.

ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΜΕΝΗ ΚΟΠΗ

- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν είναι δυνατόν, χρησιμοποιείτε πάντα μια διάταξη σύσφιξης, όπως ένας σφικτήρας "G", για να ασφαλίσετε το τεμάχιο εργασίας.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τη λεπίδα κατά την κοπή του τεμαχίου εργασίας.

- Μην αφαιρείτε το κομμένο κομμάτι από τη δεξιά πλευρά της λεπίδας με το αριστερό σας χέρι.
- Η εγκάρσια κοπή πραγματοποιείται με κοπή κατά μήκος των ινών του τεμαχίου. Η εγκάρσια κοπή 90° πραγματοποιείται με το τραπέζι λοξότητας ρυθμισμένο στις 0°. Οι λοξές κοπές πραγματοποιούνται με το τραπέζι ρυθμισμένο σε γωνία διαφορετική από το μηδέν.
- Τραβήξτε το κουμπί απελευθέρωσης **εικ. D7** και σηκώστε τον βραχίονα του πριονιού στο πλήρες ύψος του.
- Χαλαρώστε τη διαγώνια κλειδαριά **εικ. B16** και ανασηκώστε το μάνταλο **εικ. B10**. Περιστρέψτε την κορυφή εργασίας **εικ. B8** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **εικ. E6** **βρίσκεται** στις 0°. Απελευθερώστε το διαγώνιο μάνταλο και σφίξτε την ασφάλιση **εικ. B16**.
- Τοποθετήστε το τεμάχιο επίπεδη στην επιφάνεια εργασίας **εικ. B8**, έτσι ώστε η μία άκρη να εφάπτεται στον φράκτη **εικ. B15**.
- Όταν κόβετε μεγάλα κομμάτια ξύλου, χρησιμοποιήστε τις προεκτάσεις της επιφάνειας εργασίας **Εικ. B5** στηρίξτε τα αντίθετα άκρα του ξύλου με τις προεκτάσεις, ή μια βάση κυλίνδρου (δεν περιλαμβάνεται) ή μια επιφάνεια εργασίας στο ίδιο επίπεδο με το τραπέζι του πριονιού.
- Πριν από την ενεργοποίηση του πριονιού, θα πρέπει να εκτελεστεί μια ξηρή κοπή για να ελεγχθεί ότι δεν υπάρχουν προβλήματα, όπως ένας σφικτήρας που παρεμποδίζει την κοπή.
- Κρατήστε σταθερά τη λαβή εργασίας του πριονιού **εικ. Α1**, πιέστε την ασφάλιση του διακόπτη **εικ. B6** και πιέστε το διακόπτη **εικ. C5**. Περιμένετε μέχρι η λεπίδα να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα και κατεβάστε αργά τη λεπίδα πάνω στο τεμάχιο εργασίας.
- Αφού κόψετε το υλικό, αφήστε τη σκανδάλη του διακόπτη **εικ. C5** και περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται ο δίσκος κοπής πριν τον ανασηκώσετε από το τεμάχιο.

UKOSH CUTTING

Εάν είναι δυνατόν, χρησιμοποιείτε πάντα μια διάταξη σύσφιξης όπως ο σφικτήρας "G" **εικ. B4** στη δεξιά πλευρά του διαγώνιου τραπέζιου για τη στερέωση του τεμαχίου εργασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τη λεπίδα κατά την κοπή του τεμαχίου εργασίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφαιρείτε το κομμένο τμήμα από τη δεξιά πλευρά της λεπίδας με το αριστερό σας χέρι.

Η λοξή κοπή εκτελείται με κοπή κατά μήκος των ινών του τεμαχίου με τη λεπίδα υπό γωνία προς τη ράβδο στάσης **εικ. B15** και προς την κορυφή της εργασίας **εικ. B8**. Το τραπέζι λοξής κοπής είναι ρυθμισμένο στο μηδέν και η λεπίδα έχει γωνία από 0° έως 45°.

Τραβήξτε το κουμπί απελευθέρωσης **εικ. D7** και σηκώστε τον βραχίονα του πριονιού στο πλήρες ύψος του.

Χαλαρώστε τη διάταξη ασφάλισης **εικ. Α8**. Γείρετε το βραχίονα εργασίας προς τα αριστερά στην επιθυμητή γωνία λοξότητας (μεταξύ 0° και 45°) δείκτης **εικ. Α10**. Σφίξτε τη διάταξη ασφάλισης **εικ. Α8**.

• Τοποθετήστε το τεμάχιο επίπεδη στην επιφάνεια εργασίας **εικ. B8**, έτσι ώστε η μία άκρη να εφάπτεται στον φράκτη **εικ. B15**.

• Όταν κόβετε μεγάλα κομμάτια ξύλου, χρησιμοποιήστε τις προεκτάσεις της επιφάνειας εργασίας **Εικ. B5** στηρίξτε τα αντίθετα άκρα του ξύλου με τις προεκτάσεις, ή μια βάση κυλίνδρου (δεν περιλαμβάνεται) ή μια επιφάνεια εργασίας στο ίδιο επίπεδο με το τραπέζι του πριονιού.

• Πριν από την ενεργοποίηση του πριονιού, θα πρέπει να εκτελεστεί μια ξηρή κοπή για να ελεγχθούν προβλήματα, όπως ένας σφικτήρας που παρεμποδίζει την κοπή.

• Κρατήστε σταθερά τη λαβή εργασίας του πριονιού **εικ. Α1**, πιέστε την ασφάλιση του διακόπτη **εικ. B6** και πιέστε το διακόπτη **εικ. C5**. Περιμένετε μέχρι η λεπίδα να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα και κατεβάστε αργά τη λεπίδα πάνω στο τεμάχιο εργασίας.

• Αφού κόψετε το υλικό, αφήστε τη σκανδάλη του διακόπτη **εικ. C5** και περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται ο δίσκος κοπής πριν τον ανασηκώσετε από το τεμάχιο.

ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΗ ΚΟΠΗ

Εάν είναι δυνατόν, χρησιμοποιείτε πάντα μια διάταξη σύσφιξης όπως ο σφικτήρας "G" **εικ. B4** στη δεξιά πλευρά του διαγώνιου τραπέζιου για τη στερέωση του τεμαχίου εργασίας.

Κρατήστε τα χέρια μακριά από τη λεπίδα κατά την κοπή του τεμαχίου εργασίας.

Μην αφαιρείτε το κομμένο κομμάτι από τη δεξιά πλευρά της λεπίδας με το αριστερό σας χέρι.

Η κοπή με σύνθετη λοξότητα περιλαμβάνει την ταυτόχρονη χρήση μιας γωνίας στο μετρητή **σχήματος Α10** και μιας γωνίας στο **μετρητή σχήματος Β9**. Μια τέτοια κοπή χρησιμοποιείται για τη δημιουργία κορινθίων, διακοσμητικών λωρίδων, τη δημιουργία κουτιών με κεκλιμένες πλευρές κ.λπ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πάντα να κάνετε μια δοκιμαστική κοπή σε ένα κομμάτι ξύλου πριν κόψετε σε καλό υλικό.

- Τραβήξτε το κουμπί απελευθέρωσης **εικ. D7** και σηκώστε τον βραχίονα του πριονιού στο πλήρες ύψος του.
- Χαλαρώστε τη διάταξη ασφαλισής **εικ. A6** και ανασηκώστε το διαγώνιο μάνταλο **εικ. E1**.
- Περιστρέψτε την επιφάνεια εργασίας **εικ. B8** έως ότου ο δείκτης ευθυγραμμιστεί με την επιθυμητή γωνία στην κλίμακα **εικ. B9**.
- Απελευθερώστε το μάνταλο **εικ. E1** και ξανασφίξτε την κλειδαριά **εικ. B16**.
- Χαλαρώστε την ασφάλιση **Εικ. A9** και μετακινήστε τον βραχίονα του πριονιού προς τα αριστερά μέχρι την επιθυμητή γωνία λοξότμητας στο δείκτη **Εικ. A10** (μεταξύ 0° και 45°). Σφίξτε την ασφάλιση **Εικ. A9**.
- Τοποθετήστε το τεμάχιο επίπεδη στην επιφάνεια εργασίας **εικ. B8**, έτσι ώστε η μία άκρη να εφάπτεται στον φράκτη **εικ. B15**.
- Όταν κόβετε μεγάλα κομμάτια ξύλου, χρησιμοποιήστε τις προεκτάσεις της επιφάνειας εργασίας **Εικ. B5** σπρώχνοντας τα αντίθετα άκρα του ξύλου με τις προεκτάσεις, ή μια βάση κυλίνδρου (δεν περιλαμβάνεται) ή μια επιφάνεια εργασίας στο ίδιο επίπεδο με το τραπέζι του πριονιού.
- Πριν από την ενεργοποίηση του πριονιού, θα πρέπει να εκτελεστεί μια ξηρή κοπή για να ελεγχθούν προβλήματα, όπως ένας σφιγκτήρας που παρεμποδίζει την κοπή.
- Κρατήστε σταθερά τη λαβή εργασίας του πριονιού **εικ. A1**, πιέστε την ασφάλιση του διακόπτη **εικ. C6** και πιέστε το διακόπτη **εικ. C5**. Περιμένετε μέχρι η λεπίδα να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα και κατεβάστε αργά τη λεπίδα πάνω στο τεμάχιο εργασίας.
- Αφού κόψετε το υλικό, αφήστε τη σκανδάλη του διακόπτη **εικ. C5** και περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται ο δίσκος κοπής πριν τον ανασηκώσετε από το τεμάχιο εργασίας.
- **Κοπή πλατιών σανίδων**
- Για να μετακινήσετε τις πλατιές σανίδες, ξεκλειδώστε το κουμπί ασφαλισής οδηγού **εικ. B2** και αφήστε το συγκρότημα της κεφαλής κοπής να κινηθεί ελεύθερα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

- Το βάθος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί εκ των προτέρων για ομοιόμορφη και επαναλαμβανόμενη ρηχή κοπή.
- Μετακινήστε το πιτ στοπ **Εικ. D4** στην μπροστινή θέση.
- Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφαλισής βάθους εκκαφής **εικ. D5** για να απελευθερώσετε τη βίδα ρύθμισης του βάθους κοπής **εικ. D6**, περιστρέψτε τη βίδα μέχρι η κεφαλή κοπής να φτάσει στο επιθυμητό βάθος.
- Ενώ κρατάτε τον άνω βραχίονα σε αυτή τη θέση, σφίξτε το παξιμάδι ασφαλισής **εικ. D5** για να ασφαλίσετε τη βίδα ρύθμισης βάθους εκκαφής **εικ. D6**.
- Ελέγξτε και πάλι το βάθος της λεπίδας μετακινώντας την κεφαλή κοπής από μπροστά προς τα πίσω, κάνοντας μια πλήρη κίνηση μιας τυπικής κοπής κατά μήκος του βραχίονα του ψαλιδιού.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το πριόνι από την παροχή ρεύματος αφαιρώντας την μπαταρία πριν από τις ρυθμίσεις, τη συντήρηση ή τη συντήρηση.

- Μετά από όλες τις ρυθμίσεις, ρυθμίσεις ή συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία έχουν αφαιρεθεί και ότι όλες οι βίδες, τα μπουλόνια και τα άλλα εξαρτήματα έχουν σφίξει καλά.
- Οι αεραγωγοί του εργαλείου πρέπει να είναι πάντα ελεύθεροι και καθαροί. Μερικές φορές μπορεί να φαίνονται συνθιγμένες μέσα από τους αεραγωγούς. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο και δεν θα προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρικό εργαλείο.
- Ελέγχετε τακτικά τις γρίλιες κοντά στον κινητήρα και τον διακόπτη για σκόνη ή ξένα αντικείμενα. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη συσσωρευμένη σκόνη.
- Φοράτε γυαλιά ασφαλείας για να προστατεύετε τα μάτια σας κατά τον καθαρισμό.
- Εάν το σώμα του πριονιού χρειάζεται καθαρισμό, σκουπίστε το με ένα μαλακό, υγρό πανί. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ήπιο απορρυπαντικό, αλλά όχι οινόπνευμα, βενζίνη ή οποιοδήποτε άλλο ισχυρό καθαριστικό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά για τον καθαρισμό πλαστικών εξαρτημάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το πριόνι δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό.

- Φυλάξτε το εργαλείο, το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και τα εξαρτήματα σε ασφαλή μέρος. Αυτό θα διασφαλίσει ότι όλες οι πληροφορίες και τα εξαρτήματα είναι πάντα εύκολα προσβάσιμα.

ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

- Ελέγχετε τακτικά ότι όλες οι βίδες στερέωσης είναι σφιχτές. Μπορεί να χαλαρώσουν με την πάροδο του χρόνου. Ελέγξτε

ιδιαίτερα την εξωτερική φλάντζα. Εάν υπάρχουν κραδασμοί, οι βίδες μπορεί να χαλαρώσουν με την πάροδο του χρόνου.

- Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες και την υποδοχή σύνδεσής τους.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΕΤ:

- Μηχανή πριονίσματος 1 τμμ.
- Επεκτάσεις κορυφής εργασίας 2τμχ.
- Σφιγκτήρας τοποθέτησης 1τμχ.
- Εξαγωνικό κλειδί 1τμχ.
- Σακούλα σκόνης 1τμχ.
- Τεχνική τεκμηρίωση 1pc.

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Πριόνι γωνίας Energy+ 58GE121	
Παράμετρος	Αξία
Τάση τροφοδοσίας	18V DC
Ταχύτητα δίσκου (χωρίς φορτίο)	3000 λεπτά ⁻¹
Μήκος οδηγού	220 mm
Εύρος γωνιακής κοπής	± 45°
Εύρος διαγώνιας κοπής	0° + 45°
Μέγιστο βάθος κοπής	70 mm
Εξωτερική διάμετρος του δίσκου κοπής	210 mm
Εσωτερική διάμετρος του δίσκου κοπής	30 mm
Κατηγορία λέιζερ	II
Ισχύς λέιζερ	< 1mW
Μήκος κύματος φωτός λέιζερ	λ = 650 nm
Κατηγορία προστασίας	II
Βαθμός προστασίας IP	IPX0
Μάζα	9,8 kg
Έτος παραγωγής	2023
58GE121 σημαίνει τόσο τον τύπο όσο και την ονομασία του μηχανήματος.	

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΘΟΡΎΒΟΥ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Επίπεδο ηχητικής πίεσης	L _{pA} = 83,14 dB(A) K = 3dB(A)
Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος	L _{WA} = 96,14 dB(A) K = 3dB(A)

Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς


Η στάθμη εκπομπής θορύβου του εξοπλισμού περιγράφεται από: τη στάθμη εκπεμπόμενης ηχητικής πίεσης L_{pA} και τη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (όπου K δηλώνει την αβεβαιότητα μέτρησης). Η δόνηση που εκπέμπεται από τον εξοπλισμό περιγράφεται από την τιμή επιτάχυνσης δόνησης ah (όπου K η αβεβαιότητα μέτρησης).

Η στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}, η στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} και η τιμή επιτάχυνσης κραδασμών ah που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες έχουν μετρηθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-1. Το επίπεδο δόνησης ah που δίνεται μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση του εξοπλισμού και για την προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης σε δόνησης. Το αναφερόμενο επίπεδο κραδασμών είναι αντιπροσωπευτικό μόνο για τη βασική χρήση της μονάδας. Εάν η μονάδα χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές ή με άλλα εργαλεία εργασίας, το επίπεδο κραδασμών ενδέχεται να αλλάξει. Ένα υψηλότερο επίπεδο δόνησεων επιτηρείται από ανεπαρκή ή πολύ σπάνια συντήρηση της μονάδας. Οι παραπάνω λόγοι ενδέχεται να οδηγήσουν σε αυξημένη έκθεση σε κραδασμούς κατά τη διάρκεια ολόκληρης της περιόδου εργασίας.

Για να εκτιμηθεί η ακρίβεια η έκθεση σε κραδασμούς, είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη οι περιόδους κατά τις οποίες η μονάδα είναι απενεργοποιημένη ή όταν είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν χρησιμοποιείται για εργασία. Μόλις εκτιμηθούν με ακρίβεια όλοι οι παράγοντες, η συνολική έκθεση σε δόνησης μπορεί να αποδειχθεί πολύ χαμηλότερη.

Για την προστασία του χρήστη από τις επιπτώσεις των κραδασμών, θα πρέπει να εφαρμόζονται πρόσθετα μέτρα ασφαλείας, όπως η κυκλική συντήρηση του μηχανήματος και των εργαλείων εργασίας, η εξασφάλιση επαρκούς θερμοκρασίας για τα χέρια και η σωστή οργάνωση της εργασίας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

	Τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις για απόρριψη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν περιβαλλοντικά αδρανείς ουσίες. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
---	--

"Grupa Topek Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (στο ελθές: "Grupa Topek") ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (στο ελθές: "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, το κείμενο, τις φωτογραφίες, τα διαγράμματα, τα σχέδια, καθώς και τη σύνθεσή του, ανήκουν αποκλειστικά στην Grupa Topek και υπόκεινται σε νομική προστασία σύμφωνα με τον νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (ΠΔΕΚ 2006 αριθ. 90 Ροζ. 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου και των επιμέρους στοιχείων του, χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της Grupa Topek, απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Κατασκευαστής: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Προϊόν: Φαλτοποίηση μπαταρίας

Μοντέλο: 58GE121

Εμπορική ονομασία: GRAPHITE

Σειριακός αριθμός: 00001 + 99999

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:

Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα

Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ

Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ

Και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020,

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 63000:2018

Κοινοποιημένος οργανισμός:

Αριθ. 0197- TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Γερμανία

Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ:

AM 50542402 0001

Η παρούσα δήλωση αφορά μόνο τα μηχανήματα όπως διατίθενται στην αγορά και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα προστίθεντα από τον τελικό χρήστη ή πραγματοποιούνται από αυτόν/αυτήν εκ των υστέρων.

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατοίκου της ΕΕ που είναι εξουσιοδοτημένος να προετοιμάσει τον τεχνικό φάκελο:

Υπογράφεται εξ ονόματος:

Grupa Topek Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Βαρσοβία

Pawel Kowalski

Pawel Kowalski

Υπεύθυνος ποιότητας της TOPEX GROUP

Βαρσοβία, 2023-07-05

ES

MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO)

Tronzadora sin cable: 58GE121

NOTA: ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS. LAS PERSONAS QUE NO HAYAN LEÍDO LAS INSTRUCCIONES NO DEBEN REALIZAR EL MONTAJE, AJUSTE O FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO.

DISPOSICIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD ¡NOTA!

Lea atentamente el manual de instrucciones y siga las advertencias y condiciones de seguridad que contiene. El aparato ha sido diseñado para un funcionamiento seguro. No obstante: la instalación, el mantenimiento y el funcionamiento del aparato pueden ser peligrosos. Siguiendo los siguientes procedimientos reducirá el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones y reducirá el tiempo de instalación del aparato

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DEL USUARIO PARA FAMILIARIZARSE CON EL APARATO GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TRONZADORAS

Las tronzadoras están diseñadas para cortar madera o productos derivados de la madera; no pueden utilizarse con discos abrasivos para cortar materiales ferrosos como varillas, barras planas, pasadores, etc. El polvo abrasivo bloqueará las piezas móviles, como el protector de descenso, provocando su atasco. Las chipsas

producidas por el corte abrasivo pueden dañar la protección abatible, el inserto de muesca y otras piezas de plástico.

- Utilice abrazaderas para sujetar la pieza de trabajo siempre que sea posible. Si sujeta la pieza de trabajo con la mano, debe mantener siempre la mano a una distancia mínima de 100 mm a cada lado de la hoja. No utilice esta sierra para cortar piezas de trabajo demasiado pequeñas, ya que no pueden sujetarse con seguridad ni sujetarse con la mano. Si coloca la mano demasiado cerca de la hoja, aumenta el riesgo de lesiones por contacto con la hoja.
- La pieza de trabajo debe estar inmóvil y sujeta o apoyada en la barra de tope y la mesa. No introduzca la pieza de trabajo en la cuchilla ni corte "a mano alzada". Las piezas no apoyadas o en movimiento pueden salir despedidas a gran velocidad, causando lesiones.
- Empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. Nunca tire de la sierra a través de la pieza de trabajo. Para realizar un corte, levante el cabezal de la sierra y extienda sobre la pieza de trabajo sin cortar, arranque el motor, empuje el cabezal de la sierra hacia abajo y empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. Cortar tirando puede hacer que la hoja suba por encima de la pieza de trabajo y lance violentamente el conjunto de la hoja hacia el operario.
- No cruce nunca las manos sobre la línea de corte prevista, ni delante ni detrás de la sierra. Es muy peligroso apoyar la pieza de trabajo con la "mano cruzada", es decir, sujetar la pieza de trabajo por el lado derecho de la hoja de sierra con la mano izquierda o viceversa.
- No introduzca la mano en el protector a menos de 100 mm a ambos lados del disco para retirar restos de madera ni por ningún otro motivo mientras el disco esté girando. La proximidad del disco giratorio a su mano puede no ser evidente y podría causarle lesiones graves.
- Compruebe la pieza antes de cortar. Si la pieza está doblada o alabeada, presiónela con la superficie exterior inclinada hacia la barra de tope. Asegúrese siempre de que no haya ningún espacio entre la pieza de trabajo, la barra de tope y la mesa a lo largo de la línea de corte. Las piezas dobladas o alabeadas pueden torcerse o desplazarse y hacer que el disco giratorio se atasque durante el corte. No debe haber clavos ni otros objetos extraños en la pieza de trabajo.
- No utilice la sierra hasta haber retirado de su mesa todas las herramientas, recortes de madera, etc., excepto la pieza de trabajo. Los pequeños residuos, trozos sueltos de madera u otros objetos que entren en contacto con la hoja giratoria pueden salir despedidos a gran velocidad.
- Trabaje con una sola pieza a la vez. Varias piezas apiladas no pueden sujetarse o apuntalarse correctamente y pueden atascarse en el disco o desplazarse durante el corte.
- Asegúrese de que la ingletadora está montada o colocada sobre una superficie de trabajo horizontal y dura antes de utilizarla. Una superficie de trabajo horizontal y dura reduce el riesgo de que la ingletadora se vuelva inestable.
- Planifique su trabajo. Siempre que cambie el ángulo del cabezal o el ángulo de la mesa, asegúrese de que la parte ajustable de la barra de tope está colocada correctamente para soportar la pieza de trabajo y no interferirá con el disco o el sistema de seguridad. Con la herramienta en la posición "ON" y sin pieza de trabajo en la mesa, mueva el disco a través de un corte simulado completo para asegurarse de que no habrá interferencia o peligro de cortar la barra de parada.
- Proporcione un soporte adecuado, como extensiones de la mesa, sierras, etc., para una pieza de trabajo que sea más ancha o más larga que el tablero de la mesa de trabajo. Las piezas de trabajo más largas o más anchas que la mesa de la ingletadora pueden inclinarse si no están bien apoyadas. Si la pieza cortada o la pieza de trabajo se inclina, puede levantar la protección abatible o ser lanzada por el disco giratorio.
- No utilice a otra persona como sustituto de la extensión de la mesa o como apoyo adicional. Un apoyo inestable de la pieza de trabajo puede hacer que el disco se atasque o que la pieza de trabajo se desplace durante la operación de corte, arrojándole a usted y al ayudante hacia el disco giratorio.
- La pieza a cortar no debe bloquearse ni presionarse contra el disco giratorio de ninguna manera. Si se sujeta, por ejemplo, con topes longitudinales, la pieza a cortar podría quedar encajada contra el disco y salir despedida violentamente.
- Utilice siempre una abrazadera o un portabrocas diseñado para soportar adecuadamente material redondo como varillas o tubos. Las varillas tienen tendencia a rodar al cortar, haciendo que la cuchilla "muerda" y tire de la pieza de trabajo junto con su mano hacia la cuchilla.
- Deje que el disco alcance su velocidad máxima antes de tocar la pieza. Esto reducirá el riesgo de desechar la pieza de trabajo.

- Si se atasca un objeto o un disco, apague la ingletadora. Espere a que se detengan todas las piezas móviles y retire la batería. A continuación, suelte el material bloqueado. Si continúa cortando con un objeto bloqueado, puede perder el control o dañar la ingletadora.
- Cuando haya terminado de cortar, suelte el enganche, mantenga el cabezal de la sierra hacia abajo y espere a que la hoja se detenga antes de retirar la pieza que está cortando. Es peligroso acercar la mano a la hoja aún en rotación.
- Sujete firmemente la empuñadura cuando realice un corte incompleto o suelte el enganche antes de que el cabezal de la sierra esté completamente en posición baja. Frenar la sierra puede hacer que el cabezal baje violentamente, con riesgo de lesiones.

ATENCIÓN: El aparato está diseñado para funcionar en interiores.

A pesar del uso de un diseño intrínsecamente seguro, del empleo de medidas de seguridad y de medidas de protección adicionales, siempre existe un riesgo residual de lesiones durante el trabajo.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA LUCES LÁSER

La luz/radiación láser utilizada en el sistema es de clase 2, con una potencia máxima de 1 mW y una longitud de onda de 650 nm. Estos láseres no suponen normalmente un peligro óptico, aunque mirar el haz puede causar ceguera.

ADVERTENCIA. No mire directamente al rayo láser.

- Mirar deliberadamente al haz de luz puede ser peligroso, así que respete todas las normas de seguridad siguientes;

- El láser debe utilizarse y mantenerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- No dirija nunca el haz hacia personas u objetos distintos de la pieza de trabajo.

- El haz láser no debe dirigirse intencionadamente hacia el personal y no debe dirigirse hacia el ojo de una persona durante más de 0,25 segundos.

- Asegúrese siempre de que el haz láser se dirige a una pieza de trabajo estable y sin superficies reflectantes. La madera o las superficies con revestimiento rugoso son aceptables. Las chapas de acero brillantes, reflectantes, etc. no son adecuadas para el uso del láser, ya que la superficie reflectante puede dirigir el haz de vuelta hacia el operario.

- No sustituya la unidad de luz láser por otro tipo. Las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante del láser o un representante autorizado.

PRECAUCIÓN. El uso de controles, ajustes o la realización de procedimientos distintos de los especificados en el presente documento pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL MANEJO DEL CARGADOR Y LA BATERÍA

MANEJO Y FUNCIONAMIENTO CORRECTOS DE LA BATERÍA

- El proceso de carga de la batería debe estar bajo el control del usuario.
- Evite cargar la batería a temperaturas inferiores a 0°C.
- **Cargue las baterías únicamente con el cargador recomendado por el fabricante.** El uso de un cargador diseñado para cargar un tipo de batería diferente supone un riesgo de incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan cortocircuitar los terminales de la batería.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

En caso de daños y/o uso indebido de la batería, pueden liberarse gases. Ventile la habitación, consulte a un médico en caso de malestar. Los gases pueden dañar las vías respiratorias.

- En condiciones extremas pueden producirse fugas de líquido de la batería. Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación o quemaduras. Si se detecta una fuga, proceda como se indica a continuación:
- Limpiar cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto del líquido con la piel o los ojos.
- si el líquido entra en contacto con la piel, la zona afectada del cuerpo debe lavarse inmediatamente con abundante agua limpia, o neutralizar el líquido con un ácido suave como zumo de limón o vinagre.
- si el líquido entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua limpia durante al menos 10 minutos y acuda al médico.
- No utilice baterías dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden actuar de forma impredecible, provocando incendios, explosiones o peligro de lesiones.

La batería no debe exponerse a la humedad ni al agua.

- Mantenga siempre la batería alejada de una fuente de calor. No la deje en un entorno con altas temperaturas durante largos periodos de tiempo (a la luz directa del sol, cerca de radiadores o en cualquier lugar donde la temperatura supere los 50 °C).

- **No exponga la batería al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.**

NOTA: Una temperatura de 130°C puede especificarse como 265°F.

Deben seguirse todas las instrucciones de carga, y la batería no debe cargarse a una temperatura fuera del rango especificado en la tabla de datos nominales del manual de instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

REPARACIÓN DE BATERÍAS:

- Las baterías dañadas no deben repararse. Las reparaciones de la batería sólo están permitidas por el fabricante o un centro de servicio autorizado.
- La batería usada debe llevarse a un centro de eliminación de este tipo de residuos peligrosos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

- **El cargador no debe exponerse a la humedad ni al agua. La entrada de agua en el cargador aumenta el riesgo de descarga eléctrica.** El cargador sólo debe utilizarse en interiores y en espacios secos.
- Desenchufe el cargador de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.
- **No utilice el cargador colocado sobre una superficie inflamable (por ejemplo, papel, textiles) o cerca de sustancias inflamables. Debido al aumento de temperatura del cargador durante el proceso de carga, existe peligro de incendio.**
- **Compruebe el estado del cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. Si detecta algún daño, no utilice el cargador. No intente desmontar el cargador.** Dirija todas las reparaciones a un taller de servicio autorizado. La instalación incorrecta del cargador puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Los niños y las personas con discapacidades físicas, emocionales o mentales, así como otras personas cuya experiencia o conocimientos sean insuficientes para manejar el cargador con todas las precauciones de seguridad, no deben manejar el cargador sin la supervisión de una persona responsable. De lo contrario, existe el peligro de que el aparato se maneje incorrectamente y provoque lesiones.

Cuando el cargador no esté en uso, debe desconectarse de la red eléctrica.

Deben seguirse todas las instrucciones de carga, y la batería no debe cargarse a una temperatura fuera del rango especificado en la tabla de valores nominales del manual de instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

REPARACIÓN DE CARGADORES

- **Un cargador defectuoso no debe repararse.** Las reparaciones del cargador sólo están permitidas por el fabricante o un centro de servicio autorizado.

ATENCIÓN: El aparato está diseñado para funcionar en interiores.

A pesar del uso de un diseño intrínsecamente seguro, del empleo de medidas de seguridad y de medidas de protección adicionales, siempre existe un riesgo residual de lesiones durante el trabajo.

Las baterías de iones de litio pueden tener fugas, incendiarse o explotar si se calientan a altas temperaturas o se cortocircuitan. No las guarde en el coche durante los días calurosos y soleados. No abra la batería. Las baterías de iones de litio contienen dispositivos electrónicos de seguridad que, si se dañan, pueden hacer que la batería se incendie o explote.

PICTOGRAMAS Y ADVERTENCIAS



1. Lea el manual de instrucciones y observe las advertencias y condiciones de seguridad que contiene.
2. Llevar equipo de protección individual: gafas de seguridad, orejeras
3. Llevar equipo de protección individual: máscara antipolvo
4. Utilizar equipos de protección individual: ropa de protección
5. Antes de cualquier operación de mantenimiento, reparación o ajuste, desconecte la alimentación eléctrica retirando la batería.
6. Mantenga a los niños alejados de la herramienta
7. Proteger el aparato de la humedad
8. Para interiores
9. ¡Peligro! Cuidado con las manos.
10. ADVERTENCIA: peligro de amputación
11. La mesa de trabajo a cada lado del disco debe estar marcada con esta señal
12. ¡Precaución radiación láser! No mire al rayo láser.
13. Reciclable
14. No tirar a la basura doméstica

DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS GRÁFICOS

La numeración siguiente se refiere a los componentes del aparato que se muestran en las páginas gráficas de este manual.

Designación Fig. A	Descripción
1	Mango de sierra
2	Interruptor con bloqueo de arranque accidental
3	Botón de bloqueo del husillo
4	Protector de cuchilla móvil
5	Extensiones de encimera
6	Botón de bloqueo del ángulo de corte
7	Toma de batería
8	Pomo de bloqueo de empuje
9	Pomo de bloqueo de corte en ángulo
10	Indicador de ajuste del ángulo de corte
11	Soporte para la pieza cortada
12	Soportes de base de sierra con orificios de fijación
Designación Fig. B	Descripción
1	Mecanismo del escudo
2	Pomo de bloqueo de empuje
3	Guías de avance longitudinales
4	Abrazadera de montaje
5	Extensiones de encimera
6	Dispositivo de bloqueo para extensiones de encimera
7	Soportes de base de sierra con orificios de fijación
8	Encimeras
9	Paso de ajuste para cortes en ángulo
10	Palanca de ajuste del ángulo de corte
11	Mango de sierra
12	Escudo superior (fijo)
13	Disco de corte
14	Láser clase 2
15	Soporte para la pieza cortada
16	Bloqueo del ajuste del ángulo de corte
17	Puerto de extracción de polvo

* Puede haber diferencias entre el gráfico y el producto real

PROPÓSITO

La tronczadora está diseñada para cortar madera o productos similares. La sierra se acciona mediante un motor de escobillas, alimentado por una batería. El campo de trabajo de la máquina es el trabajo ligero, la artesanía y las aplicaciones para aficionados.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

MONTAJE

Advertencia: Para prevenir un arranque accidental, el cual puede causar serias lesiones, **SIEMPRE** ensamble todas las partes de la sierra **ANTES** de conectarla a la corriente. La sierra **NUNCA** debe conectarse a la corriente mientras se ensamblan o ajustan las piezas, se instalan o retiran las cuchillas, o cuando no esté en uso.

EXTRACCIÓN DE POLVO

Para reducir la acumulación de serrín y mantener el máximo rendimiento de corte, la recogida de polvo se garantiza conectando una bolsa de polvo al puerto de extracción de polvo.

Se incluye una bolsa de polvo para su uso con la sierra ingletadora. Para instalarla, simplemente conecte la bolsa de polvo al orificio de extracción **Fig. B17** en la protección superior de la hoja de corte.

Para vaciar la bolsa, retírela de la salida de polvo y, a continuación, ábrala desabrochando la cremallera y vaciando la bolsa.

NOTA: para garantizar una recogida óptima del polvo, vacíe el saco recogedor cuando se llene hasta aproximadamente 2/3 de su capacidad.

AJUSTE DE LA SIERRA AL SUELO

Antes de su uso, la sierra puede fijarse a una superficie estable y nivelada mediante 4 tornillos de fijación (no suministrados). Hay cuatro orificios en la base de la sierra **Fig. B7 para poder fijarla** a una mesa u otra superficie de apoyo. Para montar la sierra, siga los pasos que se indican a continuación:

- Localice y marque la ubicación de montaje de la sierra.
- Taladra 4 agujeros en la superficie.
- Coloque la ingletadora sobre la superficie, alineando los orificios de la base con los orificios taladrados en la superficie. Encaje los orificios, las arandelas y las tuercas.

NOTA Asegúrese de que la superficie de montaje no esté alabeada, ya que una superficie irregular puede provocar atascos y cortes imprecisos.

SUJECIÓN DE LA PIEZA

Al cortar la pieza, las placas deben fijarse siempre con la abrazadera "G" **fig. B4 incluida** en el kit.

AMPLIACIÓN DE LA ENCIMERA

Para apoyar piezas largas, fije las extensiones laterales de la encimera **fig.B5** y ajuste su separación para piezas largas. A continuación, apriete el tornillo de la base **fig.B6**.

OPERACIÓN DE ASERRADO

Pomo de desbloqueo del cabezal

El cabezal de la sierra se bloquea en la posición baja durante el almacenamiento o el transporte. Para desbloquear el cabezal para su uso. Presione el brazo de la sierra hacia abajo y tire del pomo de bloqueo del cabezal **fig D7** para desbloquear el cabezal de la sierra. El cabezal se elevará a la posición superior. La sierra **NUNCA** debe usarse con el pomo de desbloqueo del cabezal bloqueado.

TRANSPORTE

- Al transportar la sierra, asegúrese de que el cabezal de la sierra está bloqueado en la posición inferior.
- Todos los pomos, cerraduras **fig. B2, fig. D7, fig. B15**, y las extensiones de la encimera están apretados para el transporte.
- Se apaga la motosierra y se extrae la batería del enchufe.
- Levante la sierra sólo por el asa de la **figura A1** o por las piezas de fundición exteriores. No levante la sierra por las protecciones.

Para bloquear el cabezal de la sierra en la posición baja, presione el brazo de la sierra hacia abajo, tire del pomo de desbloqueo del cabezal de la sierra **fig. D7** y empújelo hacia dentro para bloquear el cabezal de la sierra. El cabezal quedará bloqueado en la posición baja.

TOPE DE CORTE EN BISEL

El bloqueo de la encimera en bisel **Fig. A6** se utiliza para bloquear la mesa en el ángulo de bisel deseado. La ingletadora corta en ángulos de 0° a 45° tanto a la izquierda como a la derecha con respecto a la base de tope. Para ajustar el ángulo de corte en bisel, afloje los cierres de la mesa de corte en bisel **fig A6, fig B10** y gire la mesa de corte en bisel hasta la posición deseada. La mesa de corte en bisel está equipada con

enclavamientos definidos para los ángulos: 0°, 15°, 22,5°, 30° y 45° para un ajuste rápido de los ángulos de corte en bisel típicos.

BLOQUE DE CORTE BISELADO

El dispositivo de bloqueo **Fig. A8** se utiliza para ajustar la hoja al ángulo de corte en bisel deseado. La ingletadora corta en un ángulo de 0° a 45° hacia la izquierda. Para ajustar el ángulo de corte en bisel, afloje el bloqueo de corte en bisel **fig. A8** y ajuste el brazo de la sierra en la galga **fig. A8 al ángulo de biselado** deseado. A continuación, vuelva a bloquear el corte en bisel **fig. A8**.

BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO

El botón de bloqueo del eje **fig. A3** impide que la hoja de sierra gire en la sierra mientras se sustituye la hoja. Mantenga pulsado el botón de bloqueo del eje mientras instala, sustituye o retira la hoja de sierra.

PROTECTOR INFERIOR GIRATORIO DE LA CUCHILLA

La protección inferior pivotante de la hoja **fig. A4** proporciona protección a ambos lados de la cuchilla. Se desliza sobre la protección superior **fig. B12** cuando el cabezal de la sierra desciende sobre la pieza de trabajo.

ENCENDIDO Y APAGADO

- Para encender la sierra, pulse el bloqueo del interruptor **fig. C6** hacia la izquierda y pulse el interruptor de encendido/apagado **fig. C5**
- Para apagar la sierra, suelte el botón de encendido/apagado **fig. C5**.

LASER ON/OFF

- Encienda y apague las luces láser con el interruptor ON/OFF **fig. C4**.
- Pulse el interruptor láser en la posición "I" para encender, pulse "0".

COLOCAR LA CUCHILLA PERPENDICULAR A LA MESA

- Asegúrese de que la sierra está desconectada de la red eléctrica (batería extraída).
- Deslice el brazo de la sierra hasta la posición más baja y accione el botón de desbloqueo **fig. D7** para mantener el brazo de la sierra en la posición de transporte.
- Afloje los cierres de corte en bisel **fig. B16** y levante el pestillo **fig. B10**.
- Gire la mesa **fig. B8** hasta que el indicador **fig. E6** esté en posición sobre la graduación 0° **fig. E5**.
- Suelte el pestillo **fig. B10** y apriete el cierre **fig. B16**.
- Afloje el bloqueo **fig. A9** y ajuste el brazo de la sierra a 0° en el indicador **fig. A10** (disco de corte a 90° respecto a la mesa de ingleses). Apriete el bloqueo del bisel **fig. A9**.
- Aplique un ángulo de 90° a la mesa **fig. B8** y la parte plana de la cuchilla de corte **fig. B13**. Gire la cuchilla con la mano y compruebe la alineación de la cuchilla con la mesa en varios puntos. El borde de la escuadra y la cuchilla deben estar paralelos.
- Si la cuchilla se desvía de la perpendicular fijada, ajústela.
- Afloje el tornillo de cabeza Phillips que sujeta el indicador de la escala de biselado **Fig. A10** y ajuste la posición del indicador para que apunte con precisión al cero de la escala. Vuelva a apretar el tornillo.
- Vuelva a apretar el bloqueo del bisel **Fig. A9**.

COLOCAR LA BARRA DE TOPE PERPENDICULAR A LA MESA

- Asegúrese de que la sierra está desconectada de la red eléctrica (batería extraída).
- Mueva el brazo de la sierra hasta la posición más baja y accione el botón de desbloqueo **fig. D7** para mantener el brazo de la sierra en la posición de transporte.
- Afloje los cierres de corte en bisel **fig. B16** y levante el pestillo **fig. B10**.
- Gire la mesa **fig. B8** hasta que el indicador **fig. E6** esté en posición sobre la graduación 0° **fig. E5**.
- Suelte el pestillo **fig. B10** y apriete el cierre **fig. B16**.
- Afloje el bloqueo **fig. A9** y ajuste el brazo de la sierra a 0° en el indicador **fig. A10** (disco de corte a 90° respecto a la mesa de ingleses). Apriete el bloqueo del bisel **fig. A9**.
- Con una llave Allen de 5 mm, afloje los dos tornillos que fijan la barra de tope **Fig. A11** a la base.
- Aplique el soporte angular a la barra de tope **fig. A11** y a lo largo de la hoja **fig. B13**.
- Ajuste la barra de tope **fig. A11** hasta que quede perpendicular a la cuchilla.

- Apriete los tornillos que fijan la barra de tope **Fig. A11**.

SUSTITUCIÓN DEL DISCO DE CORTE

- **Atención:** recomendamos el uso de guantes de protección durante la sustitución.
Nota: utilice discos con un diámetro exterior no superior al recomendado en las especificaciones de la máquina.
- Asegúrese de que la sierra está desconectada de la red eléctrica (batería extraída).
- Presione la empuñadura de trabajo **fig. A1** y tire del pomo de desbloqueo **fig. D7**. Eleve el brazo de la sierra a la posición más alta.
- Afloje el tornillo de la tapa con un destornillador Phillips.
- Tire de la protección de la cuchilla giratoria **fig A4** y gire la protección de la cuchilla giratoria **fig A4** sobre la protección de la cuchilla fija superior **fig B 12** para acceder al tornillo de la cuchilla.
- Sujete la protección giratoria **fig A4** hacia arriba y pulse el botón de bloqueo del eje **fig A3**. Gire la cuchilla hasta que el husillo quede bloqueado.
- Con la llave Allen de 6 mm suministrada, afloje y retire el tornillo de la cuchilla. (Afloje en el sentido de las agujas del reloj, ya que el tornillo de la cuchilla tiene rosca a la izquierda).
- Retire la arandela plana, la brida exterior de la cuchilla y el disco. Limpie el árbol y el disco de corte de polvo y residuos.
- Ponga una gota de aceite en el reborde interior de la cuchilla y en el reborde exterior de la cuchilla, donde se juntan.
- Coloque el disco nuevo en el husillo, asegurándose de que la pestaña interior de la cuchilla quede detrás de la cuchilla.
- Coloque la pestaña exterior de la cuchilla. Presione el botón de bloqueo del eje **fig. A3** y coloque la arandela plana y el perno de la cuchilla.
- Con una llave Allen de 6 mm, apriete el tornillo de fijación del disco de corte (en sentido antihorario).
- Baje y mantenga la protección inferior giratoria de la cuchilla **Fig. A4** y el mecanismo de elevación de la protección de la cuchilla **Fig. A4** en posición, inserte y apriete el tornillo de fijación para asegurar la protección en posición.
- Compruebe que el protector de la cuchilla funciona correctamente y protege la cuchilla cuando se baja el brazo de la sierra.
- Conecte la sierra a la red eléctrica y póngala en marcha para asegurarse de que funciona correctamente.

CORTE TRANSVERSAL

NOTA: Si es posible, utilice siempre un dispositivo de sujeción como una abrazadera "G" para fijar la pieza de trabajo.

- Mantenga las manos alejadas de la cuchilla cuando corte la pieza.
- No retire la pieza cortada del lado derecho de la cuchilla con la mano izquierda.
- El corte transversal se realiza cortando a través de las fibras de la pieza. Un corte transversal de 90° se realiza con la mesa de bisel ajustada a 0°. Los cortes en bisel se realizan con la mesa ajustada a un ángulo distinto de cero.
- Tire del pomo de desbloqueo **fig. D7** y eleve el brazo de la sierra a su altura máxima.
- Afloje el cierre diagonal **fig. B16** y levante el pestillo **fig. B10**. Gire la encimera **fig. B8** hasta que el indicador **fig. E6** esté a 0°. Suelte el pestillo diagonal y apriete el bloqueo **fig. B16**.
- Coloque la pieza plana sobre la encimera **fig. B8**, de modo que uno de los cantos quede contra el tope-guía **fig. B15**.
- Cuando corte piezas largas de madera, utilice las extensiones de la superficie de trabajo **fig. B5** apoye los extremos opuestos de la madera con las extensiones, o un soporte de rodillos (no incluido) o una superficie de trabajo nivelada con la mesa de la sierra.
- Antes de encender la sierra, se debe realizar una operación de corte en seco para comprobar que no hay problemas como una abrazadera que interfiera en el corte.
- Sujete firmemente la empuñadura de trabajo de la sierra **fig. A1**, apriete el bloqueo del interruptor **fig. B6** y pulse el interruptor **fig. C5**. Espere a que la hoja alcance la velocidad máxima y baje lentamente la hoja sobre la pieza.
- Después de cortar el material, suelte el gatillo del interruptor **fig. C5** y espere hasta que el disco de corte deje de girar antes de levantarlo de la pieza.

CORTE UKOSH

Si es posible, utilice siempre un dispositivo de sujeción como la abrazadera "G" **fig. B4** en el lado derecho de la mesa diagonal para

fijar la pieza de trabajo.

NOTA: Mantenga las manos alejadas de la cuchilla cuando corte la pieza de trabajo.

ATENCIÓN: No retire la parte cortada del lado derecho de la cuchilla con la mano izquierda.

El corte en bisel se realiza cortando a través de las fibras de la pieza con la cuchilla inclinada hacia la barra de tope **fig. B15** y la encimera **fig. B8**. La mesa de corte en bisel se pone a cero y la cuchilla se inclina de 0° a 45°.

Tire del pomo de desbloqueo **fig. D7** y eleve el brazo de la sierra a su altura máxima.

- Aloje el dispositivo de bloqueo **fig. A8**. Incline el brazo de trabajo hacia la izquierda hasta el ángulo de bisel deseado (entre 0° y 45°) indicador **fig. A10**. Apriete el bloqueo **fig. A8**.

- Coloque la pieza plana sobre la encimera **fig. B8**, de modo que uno de los cantos quede contra el tope-guía **fig. B15**.

- Cuando corte piezas largas de madera, utilice las extensiones de la superficie de trabajo **Fig. B5** apoye los extremos opuestos de la madera con las extensiones, o un soporte de rodillos (no incluido) o una superficie de trabajo nivelada con la mesa de la sierra.

- Antes de encender la sierra, debe realizarse una operación de corte en seco para comprobar si hay problemas, como una abrazadera que interfiera en el corte.

- Sujete firmemente la empuñadura de trabajo de la sierra **fig. A1**, apriete el bloqueo del interruptor **fig. B6** y pulse el interruptor **fig. C5**. Espere a que la hoja alcance la velocidad máxima y baje lentamente la hoja sobre la pieza.

- Después de cortar el material, suelte el gatillo del interruptor **fig. C5** y espere hasta que el disco de corte deje de girar antes de levantarlo de la pieza.

CORTE COMBINADO

Si es posible, utilice siempre un dispositivo de sujeción como la abrazadera "G" **fig. B4** en el lado derecho de la mesa diagonal para fijar la pieza de trabajo.

Mantenga las manos alejadas de la cuchilla cuando corte la pieza. No retire la pieza cortada del lado derecho de la cuchilla con la mano izquierda.

El corte en bisel compuesto implica el uso simultáneo de un ángulo en la **galga de la figura A10** y un ángulo en la **galga de la figura B9**. Este tipo de corte se utiliza para crear marcos, molduras, cajas con lados inclinados, etc.

NOTA: Haga siempre un corte de prueba en un trozo de madera antes de cortar en material bueno.

- Tire del pomo de desbloqueo **fig. D7** y eleve el brazo de la sierra a su altura máxima.

- Aloje el dispositivo de bloqueo **fig. A6** y levante el pestillo diagonal **fig. E1**.

- Gire la encimera **fig. B8** hasta que el puntero se alinee con el ángulo deseado en la escala **fig. B9**.

- Suelte el pestillo **fig. E1** y vuelva a apretar el cierre **fig. B16**.

- Aloje el bloqueo **Fig. A9** y mueva el brazo de la sierra hacia la izquierda hasta el ángulo de bisel deseado en el indicador **Fig. A10** (entre 0° y 45°). Apriete el bloqueo **Fig. A9**.

- Coloque la pieza plana sobre la encimera **fig. B8**, de modo que uno de los cantos quede contra el tope-guía **fig. B15**.

- Cuando corte piezas largas de madera, utilice las extensiones de la superficie de trabajo **Fig. B5** apoye los extremos opuestos de la madera con las extensiones, o un soporte de rodillos (no incluido) o una superficie de trabajo nivelada con la mesa de la sierra.

- Antes de encender la sierra, debe realizarse una operación de corte en seco para comprobar si hay problemas, como una abrazadera que interfiera en el corte.

- Sujete firmemente la empuñadura de trabajo de la sierra **fig. A1**, apriete el bloqueo del interruptor **fig. C6** y pulse el interruptor **fig. C5**. Espere hasta que la hoja alcance la velocidad máxima y baje lentamente la hoja sobre la pieza.

- Después de cortar el material, suelte el gatillo del interruptor **fig. C5** y espere hasta que el disco de corte deje de girar antes de levantarlo de la pieza.

Cortar tablas anchas

- Para mover las tablas anchas, desbloquee el pomo de bloqueo de la guía **fig. B2** y deje que el conjunto del cabezal de corte se mueva libremente.

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

- La profundidad de corte puede preajustarse para obtener un corte superficial uniforme y repetible.

- Mueva el pit stop **Fig. D4** a la posición delantera.

- Aloje la contratruera de la profundidad de excavación **fig. D5** para soltar el tornillo de regulación de la profundidad de corte **fig. D6**, gire el tornillo hasta que el cabezal de corte se encuentre a la profundidad deseada.

- Mientras mantiene el brazo superior en esta posición, apriete la contratruera **fig. D5** para fijar el tornillo de regulación de la profundidad de excavación **fig. D6**.

- De nuevo, compruebe la profundidad de la cuchilla moviendo el cabezal de corte de delante hacia atrás, realizando un movimiento completo de un corte típico a lo largo del balancín.

CONSERVACIÓN

ADVERTENCIA: Desconecte la sierra de la fuente de alimentación retirando la batería antes de realizar ajustes, revisiones o mantenimiento.

- Después de todos los ajustes, configuraciones o mantenimiento, asegúrese de retirar todas las llaves y otras herramientas y de que todos los tornillos, pernos y otros componentes estén bien apretados.

- Las rejillas de ventilación de la herramienta deben estar siempre despejadas y limpias. A veces pueden verse chispas a través de los orificios de ventilación. Esto es normal y no daña la herramienta eléctrica.

- Compruebe periódicamente si hay polvo u objetos extraños en las rejillas próximas al motor y al interruptor. Utilice un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.

- Utilice gafas de seguridad para proteger sus ojos durante la limpieza.

- Si es necesario limpiar el cuerpo de la sierra, límpielo con un paño suave y húmedo. Puede utilizar un detergente suave, pero no alcohol, gasolina ni ningún otro producto de limpieza fuerte.

- Nunca utilice limpiadores cáusticos para limpiar las piezas de plástico.

NOTA: La sierra no debe entrar en contacto con el agua.

- Guarde la herramienta, el manual de instrucciones y los accesorios en un lugar seguro. De este modo se asegurará de que toda la información y las piezas estén siempre fácilmente accesibles.

INSPECCIÓN GENERAL

- Compruebe periódicamente que todos los tornillos de fijación estén bien apretados. Pueden aflojarse con el tiempo. Compruebe especialmente la brida exterior. Si hay vibraciones, los tornillos pueden aflojarse con el tiempo.

- Compruebe regularmente las pilas y su toma de conexión.

CONTENIDO DEL KIT:

- Sierra 1ud.
- Extensiones de encimera 2 piezas
- Abrazadera de montaje 1ud.
- Llave hexagonal 1ud.
- Bolsa de polvo 1ud.
- Documentación técnica 1ud.

DATOS DE CLASIFICACIÓN

Inglotadora Energy+ 58GE121	
Parámetro	Valor
Tensión de alimentación	18 V CC
Velocidad del disco (sin carga)	3000 min ⁻¹
Longitud de la guía	220 mm
Ángulo de corte	± 45°
Gama de corte diagonal	0° ÷ 45°
Profundidad máxima de corte	70 mm
Diámetro exterior del disco de corte	210 mm
Diámetro interior del disco de corte	30 mm
Clase láser	II
Potencia del láser	< 1mW
Longitud de onda de la luz láser	λ = 650 nm
Clase de protección	II
Grado de protección IP	IPX0
Masa	9,8 kg
Año de producción	2023
58GE121 representa tanto la designación de tipo como la de máquina	

DATOS SOBRE RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de presión sonora	L _{pA} =83,14 dB(A) K=3 dB(A)
-------------------------	--

Nivel de potencia acústica medido	L _{WA} =96,14 dB(A) K=3dB (A)
-----------------------------------	---

Información sobre ruido y vibraciones

El nivel de emisión sonora del equipo se describe mediante: el nivel de presión acústica emitido L_{pA} y el nivel de potencia acústica L_{WA} (donde K denota la incertidumbre de medición). La vibración emitida por el equipo se describe mediante el valor de aceleración de la vibración ah (donde K denota la incertidumbre de medición).


El nivel de presión acústica L_{pA}, el nivel de potencia acústica L_{WA} y el valor de aceleración de las vibraciones ah indicados en estas instrucciones se han medido de conformidad con la norma EN 62841-1. El nivel de vibraciones ah indicado puede utilizarse para comparar equipos y para una evaluación preliminar de la exposición a las vibraciones. El nivel de vibración ah indicado puede utilizarse para comparar equipos y para la evaluación preliminar de la exposición a las vibraciones.

El nivel de vibraciones indicado sólo es representativo del uso básico de la unidad. Si la unidad se utiliza para otras aplicaciones o con otras herramientas de trabajo, el nivel de vibraciones puede variar. Un nivel de vibraciones más elevado se verá influido por un mantenimiento insuficiente o demasiado infrecuente de la unidad. Las razones expuestas anteriormente pueden provocar un aumento de la exposición a las vibraciones durante todo el período de trabajo.

Para calcular con precisión la exposición a las vibraciones, es necesario tener en cuenta los períodos en los que la unidad está apagada o cuando está encendida pero no se utiliza para trabajar. Una vez estimados con precisión todos los factores, la exposición total a las vibraciones puede resultar mucho menor.

Para proteger al usuario de los efectos de las vibraciones, deben aplicarse medidas de seguridad adicionales, como el mantenimiento cíclico de la máquina y las herramientas de trabajo, la garantía de una temperatura adecuada de las manos y una organización adecuada del trabajo.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

	Los productos accionados eléctricamente no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben llevarse a instalaciones adecuadas para su eliminación. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias inertes para el medio ambiente. Los aparatos que no se reciclan suponen un riesgo potencial para el medio ambiente y la salud humana.
--	---

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością", Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en adelante: "Grupa Topex") informa que todos los derechos de autor del contenido de este manual (en adelante: "Manual"), incluyendo, entre otros. Su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a Grupa Topex y están sujetos a protección legal en virtud de la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos (Diario de Leyes 2006 N° 90 Poz. 631, en su versión modificada). La copia, el tratamiento, la publicación, la modificación con fines comerciales de todo el Manual y de sus elementos individuales, sin el consentimiento de Grupa Topex expresado por escrito, están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

Declaración de conformidad CE

Fabricante: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Producto: Tronzadora sin cable

Modelo: 58GE121

Nombre comercial: GRAFITO

Número de serie: 00001 + 99999

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE

Directiva RUP 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE

Y cumple los requisitos de las normas:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Organismo notificado:

N° 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Alemania

Certificado de examen CE de tipo n°:

AM 50542402 0001

Esta declaración se refiere únicamente a la máquina tal como se comercializa y no incluye los componentes añadido por el usuario final o realizado por él posteriormente.

Nombre y dirección de la persona residente en la UE autorizada a preparar el expediente técnico:

Firmado en nombre de:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Calle Pograniczna, 2/4

02-285 Varsovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsable de Calidad del GRUPO TOPEX

Varsovia, 2023-07-05

IT MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE)

Troncatrice a batteria: 58GE121

NOTA: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI. LE PERSONE CHE NON HANNO LETTO LE ISTRUZIONI NON DEVONO ESEGUIRE IL MONTAGGIO, LA REGOLAZIONE O IL FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIATURA. DISPOSIZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA

NOTA!

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e seguire le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute. L'apparecchio è stato progettato per un funzionamento sicuro. Tuttavia, l'installazione, la manutenzione e il funzionamento dell'apparecchio possono essere pericolosi. L'osservanza delle seguenti procedure ridurrà il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni e ridurrà i tempi di installazione dell'apparecchio.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO PER FAMILIARIZZARE CON L'APPARECCHIO CONSERVARE QUESTO MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE TRONCATRICI

- Le troncatrici sono progettate per il taglio del legno o di prodotti a base di legno; non possono essere utilizzate con mole abrasive per il taglio di materiali ferrosi come aste, barre piatte, perni, ecc. La polvere abrasiva blocca le parti mobili, come la protezione di abbassamento, causandone l'inceppamento. Le scintille prodotte dal taglio abrasivo possono danneggiare la protezione a discesa, l'insero della tacca e altre parti in plastica.
- Se possibile, utilizzare dei morsetti per tenere il pezzo in lavorazione. Se si tiene il pezzo in lavorazione a mano, è necessario tenere sempre la mano ad almeno 100 mm da ciascun lato della lama. Non utilizzare questa sega per tagliare pezzi troppo piccoli, in quanto non possono essere fissati o tenuti a mano in modo sicuro. Se la mano è troppo vicina alla lama, aumenta il rischio di lesioni dovute al contatto con la lama.
- Il pezzo da lavorare deve essere fermo e bloccato o sostenuto dalla barra di arresto e dal tavolo. Non introdurre il pezzo nella lama e non tagliare a mano. I pezzi non sostenuti o in movimento possono essere espulsi ad alta velocità, causando lesioni.
- Spingere la sega attraverso il pezzo da lavorare. Non tirare mai la sega attraverso il pezzo. Per eseguire un taglio, sollevare la testa della sega ed estenderla sul pezzo senza tagliare, avviare il motore, spingere la testa della sega verso il basso e spingere la sega attraverso il pezzo. Se si taglia tirando, la lama può scavalcare il pezzo in lavorazione e scagliare violentemente il gruppo lama verso l'operatore.
- Non incrociare mai le mani sulla linea di taglio prevista, né davanti né dietro la sega. È molto pericoloso sostenere il pezzo in lavorazione con la "mano incrociata", cioè tenendo il pezzo in lavorazione sul lato destro della lama con la mano sinistra o viceversa.
- Non toccare la protezione con la mano a meno di 100 mm da entrambi i lati del disco per rimuovere i residui di legno o per qualsiasi altro motivo mentre il disco è in rotazione. La vicinanza del disco rotante alla mano potrebbe non essere evidente e potrebbe causare gravi lesioni.
- Controllare il pezzo prima del taglio. Se il pezzo è piegato o deformato, premerlo con la superficie esterna inclinata verso la barra di arresto. Assicurarsi sempre che non vi sia spazio tra il pezzo, la barra di arresto e il tavolo lungo la linea di taglio. I pezzi piegati o deformati possono torcersi o spostarsi e possono causare il cuneo del disco rotante durante il taglio. Non devono essere presenti chiodi o altri oggetti estranei nel pezzo in lavorazione.
- Non utilizzare la sega prima di aver rimosso dal tavolo tutti gli utensili, i ritagli di legno e così via, ad eccezione del pezzo da

lavorare. Piccoli detriti, pezzi di legno sciolti o altri oggetti che entrano in contatto con la lama rotante possono essere espulsi ad alta velocità.

- Lavorare solo un pezzo alla volta. Più pezzi impiati non possono essere bloccati o sostenuti correttamente e possono incepparsi sul disco o spostarsi durante l'incisione.
- Prima dell'uso, accertarsi che la troncatrice sia montata o impostata su una superficie di lavoro orizzontale e rigida. Una superficie di lavoro orizzontale e dura riduce il rischio di instabilità della troncatrice.
- Pianificare il lavoro. Ogni volta che si cambia l'angolo della testa o del tavolo, assicurarsi che la parte regolabile della barra di arresto sia posizionata correttamente per sostenere il pezzo da lavorare e non interferisca con il disco o il sistema di sicurezza. Con l'utensile in posizione "ON" e nessun pezzo sul tavolo, muovere il disco attraverso una simulazione completa di taglio per assicurarsi che non vi siano interferenze o rischi di tagliare la barra di arresto.
- Fornire un supporto adeguato, come prolunghe del tavolo, seghe, ecc. per un pezzo più largo o più lungo del piano di lavoro. I pezzi più lunghi o più larghi del piano della troncatrice possono inclinarsi se non sono sostenuti in modo sicuro. Se il pezzo tagliato o il pezzo in lavorazione si inclina, può sollevare la protezione o essere scagliato dal disco rotante.
- Non utilizzare un'altra persona come sostituto di una prolunga del tavolo o come supporto aggiuntivo. Un sostegno instabile del pezzo può causare l'inceppamento del disco o lo spostamento del pezzo durante l'operazione di taglio, trascinando voi e l'aiutante nel disco in rotazione.
- Il pezzo da tagliare non deve essere bloccato o premuto contro il disco rotante in alcun modo. Se trattenuto, ad esempio con fermi di lunghezza, il pezzo da tagliare potrebbe essere incastrato contro il disco ed espulso violentemente.
- Utilizzare sempre un morsetto o un mandrino progettato per supportare adeguatamente materiale rotondo come aste o tubi. Le aste hanno la tendenza a rotolare durante il taglio, causando il "morso" della lama e tirando il pezzo in lavorazione insieme alla mano nella lama.
- Lasciare che il disco raggiunga la massima velocità prima di toccare il pezzo. In questo modo si riduce il rischio di scartare il pezzo.
- Se un oggetto o un disco si inceppa, spegnere la troncatrice. Attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate e rimuovere la batteria. Quindi rilasciare il materiale bloccato. Se si continua a segare con un oggetto bloccato, si può perdere il controllo o danneggiare la troncatrice.
- Una volta terminato il taglio, rilasciare l'accoppiatore, tenere la testa della sega abbassata e attendere che la lama si arresti prima di rimuovere il pezzo che si sta tagliando. È pericoloso avvicinare la mano alla lama ancora in rotazione.
- Tenere saldamente l'impugnatura quando si esegue un taglio incompleto o si rilascia l'accoppiatore prima che la testa della sega sia completamente in posizione abbassata. Se si frena la sega, la testa può essere tirata giù violentemente, con il rischio di lesioni.

ATTENZIONE: Il dispositivo è progettato per il funzionamento in ambienti interni.

Nonostante l'utilizzo di un design intrinsecamente sicuro, l'impiego di misure di sicurezza e di misure di protezione aggiuntive, esiste sempre un rischio residuo di lesioni durante il lavoro.

REGOLE DI SICUREZZA PER LE LUCI LASER

La luce/radiazione laser utilizzata nel sistema è di Classe 2 con una potenza massima di 1 mW e una lunghezza d'onda di 650 nm. Questi laser non rappresentano normalmente un pericolo ottico, anche se guardare il raggio può causare cecità.

AVVERTENZA. Non guardare direttamente il raggio laser.

- Fissare deliberatamente il fascio di luce può essere pericoloso, quindi osservare tutte le seguenti regole di sicurezza;

- Il laser deve essere utilizzato e sottoposto a manutenzione secondo le istruzioni del produttore.

- Non puntare mai il raggio verso persone o oggetti diversi dal pezzo in lavorazione.

- Il raggio laser non deve essere diretto intenzionalmente verso il personale e non deve essere diretto verso gli occhi di una persona per più di 0,25 secondi.

- Assicurarsi sempre che il raggio laser sia diretto verso un pezzo stabile e privo di superfici riflettenti. Il legno o le superfici rivestite in modo ruvido sono accettabili. Lamiere d'acciaio lucide, brillanti, riflettenti, ecc. non sono adatte all'uso del laser, poiché la superficie riflettente potrebbe dirigere il raggio verso l'operatore.

- Non sostituire l'unità di illuminazione laser con un altro tipo. Le riparazioni devono essere effettuate dal produttore del laser o da un rappresentante autorizzato.

ATTENZIONE. L'uso di comandi, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento possono comportare l'esposizione a radiazioni pericolose.

REGOLE DI SICUREZZA PER LA GESTIONE DEL CARICABATTERIE E DELLA BATTERIA

CORRETTO UTILIZZO E GESTIONE DELLE BATTERIE

• Il processo di carica della batteria deve essere sotto il controllo dell'utente.

• Evitare di caricare la batteria a temperature inferiori a 0°C.

• **Caricare le batterie solo con il caricabatterie raccomandato dal produttore.** L'uso di un caricabatterie progettato per caricare un tipo diverso di batteria comporta il rischio di incendio.

• **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono mandare in cortocircuito i terminali della batteria.** Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

In caso di danneggiamento e/o uso improprio della batteria, è possibile che si sprigionino dei gas. Ventilare la stanza, consultare un medico in caso di malessere. I gas possono danneggiare le vie respiratorie.

• In condizioni estreme possono verificarsi perdite di liquido dalla batteria. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni. Se viene rilevata una perdita, procedere come segue:

• Asciugare accuratamente il liquido con un panno. Evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi.

• se il liquido viene a contatto con la pelle, la zona interessata del corpo deve essere lavata immediatamente con abbondante acqua pulita, oppure neutralizzare il liquido con un acido leggero come il succo di limone o l'aceto.

• se il liquido entra negli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico.

• Non utilizzare batterie danneggiate o modificate. Le batterie danneggiate o modificate possono agire in modo imprevedibile, causando incendi, esplosioni o pericolo di lesioni.

La batteria non deve essere esposta all'umidità o all'acqua.

• Tenere sempre la batteria lontano da fonti di calore. Non lasciarla in un ambiente ad alta temperatura per lunghi periodi di t e m p o (alla luce diretta del sole, vicino a radiatori o in qualsiasi luogo in cui la temperatura superi i 50°C).

• **Non esporre la batteria al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare un'esplosione.

NOTA: Una temperatura di 130 °C può essere specificata come 265 °F.

È necessario seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria a una temperatura che non rientra nell'intervallo specificato nella tabella dei dati nominali delle istruzioni per l'uso.

Una carica errata o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONE DELLA BATTERIA:

• Le batterie danneggiate non devono essere riparate. Le riparazioni della batteria possono essere effettuate solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

• La batteria usata deve essere portata in un centro di smaltimento per questo tipo di rifiuti pericolosi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE

• **Il caricabatterie non deve essere esposto all'umidità o all'acqua.** L'ingresso di acqua nel caricabatterie aumenta il rischio di scosse. Il caricabatterie può essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti.

• Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

• **Non utilizzare il caricabatterie su una superficie infiammabile (ad es. carta, tessuti) o in prossimità di sostanze infiammabili.** A causa dell'aumento della temperatura del caricabatterie durante il processo di ricarica, sussiste il pericolo di incendio.

• **Controllare le condizioni del caricabatterie, del cavo e della spina ogni volta prima dell'uso.** Se si riscontrano danni, non utilizzare il caricabatterie. Non tentare di smontare il caricabatterie. Rivolgersi a un'officina autorizzata per le riparazioni. Un'installazione non corretta del caricabatterie può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi.

• I bambini e le persone con problemi fisici, emotivi o mentali, nonché altre persone la cui esperienza o conoscenza non è sufficiente per

utilizzare il caricabatterie con tutte le precauzioni di sicurezza, non devono utilizzare il caricabatterie senza la supervisione di una persona responsabile. In caso contrario, sussiste il pericolo che il dispositivo venga maneggiato in modo improprio con conseguenti lesioni.

Quando il caricabatterie non è in uso, deve essere scollegato dalla rete elettrica.

È necessario seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria a una temperatura che non rientra nell'intervallo specificato nella tabella dei valori nominali riportata nelle istruzioni per l'uso. Una ricarica errata o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONE CARICABATTERIE

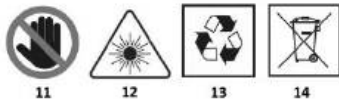
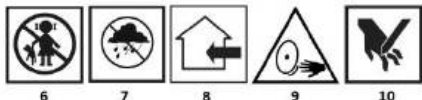
• Un caricabatterie difettoso non deve essere riparato. Le riparazioni dei caricabatterie sono consentite solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

ATTENZIONE: Il dispositivo è progettato per il funzionamento in ambienti interni.

Nonostante l'utilizzo di un design intrinsecamente sicuro, l'impiego di misure di sicurezza e di misure di protezione aggiuntive, esiste sempre un rischio residuo di lesioni durante il lavoro.

Le batterie agli ioni di litio possono perdere, incendiarsi o esplodere se vengono riscaldate a temperature elevate o se vengono messe in cortocircuito. Non conservarle nell'auto durante le giornate calde e soleggiate. Non aprire il pacco batteria. Le batterie agli ioni di litio contengono dispositivi elettronici di sicurezza che, se danneggiati, possono causare l'incendio o l'esplosione della batteria.

PITTOGRAMMI E AVVERTENZE



1. Leggere le istruzioni per l'uso, osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute!
2. Indossare i dispositivi di protezione individuale: occhiali di sicurezza, paraorecchie.
3. Indossare i dispositivi di protezione individuale: maschera antipolvere
4. Utilizzare i dispositivi di protezione individuale: indumenti protettivi
5. Prima di effettuare interventi di manutenzione, riparazione e regolazione, scollegare l'alimentazione elettrica rimuovendo la batteria.
6. Tenere i bambini lontani dallo strumento
7. Proteggere il dispositivo dall'umidità
8. Per uso interno
9. Pericolò! Fate attenzione alle mani.
10. AVVERTENZA: pericolo di amputazione
11. Il tavolo di lavoro su ciascun lato del disco deve essere contrassegnato con questo segno
12. Attenzione alle radiazioni laser! Non guardare il raggio laser.
13. Riciclabile
14. Non smaltire con i rifiuti domestici

DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI GRAFICI

La numerazione di seguito riportata si riferisce ai componenti del dispositivo illustrati nelle pagine grafiche di questo manuale.

Designazione Fig. A	Descrizione
1	Impugnatura della sega
2	Interruttore con blocco dell'avviamento accidentale

3	Pulsante di blocco del mandrino
4	Protezione della lama mobile
5	Estensioni del piano di lavoro
6	Manopola di blocco per l'impostazione dell'angolo di taglio
7	Presa della batteria
8	Manopola di bloccaggio della spinta
9	Manopola di blocco del taglio angolare
10	Indicatore di impostazione dell'angolo di taglio
11	Supporto per il pezzo tagliato
12	Supporti della base della sega con fori di fissaggio
Designazione Fig. B	Descrizione
1	Meccanismo di schermatura
2	Manopola di bloccaggio della spinta
3	Guide di avanzamento longitudinali
4	Morsetto di montaggio
5	Estensioni del piano di lavoro
6	Dispositivo di bloccaggio per le estensioni del piano di lavoro
7	Supporti della base della sega con fori di fissaggio
8	Top da lavoro
9	Passo di regolazione per tagli angolati
10	Leva di regolazione dell'angolo di taglio
11	Impugnatura della sega
12	Scudo superiore (fisso)
13	Disco da taglio
14	Laser classe 2
15	Supporto per il pezzo tagliato
16	Blocco della regolazione del taglio angolare
17	Porta di aspirazione della polvere

* Potrebbero esserci delle differenze tra la grafica e il prodotto reale.

SCOPO

La troncatrice è progettata per tagliare il legno o prodotti simili. La sega è azionata da un motore a spazzole, alimentato da una batteria. Il campo di lavoro della macchina è costituito da lavori leggeri, applicazioni artigianali e amatoriali.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

MONTAGGIO

Attenzione: Per evitare l'avviamento accidentale, che può causare gravi lesioni, assemblare **SEMPRE** tutte le parti della sega **PRIMA** di collegarla all'alimentazione. La sega **non** deve **MAI** essere collegata all'alimentazione mentre le parti sono in fase di assemblaggio, regolazione, installazione o rimozione delle lame o quando non è in uso.

ASPIRAZIONE DELLE POLVERI

Per ridurre l'accumulo di polvere della sega e mantenere le massime prestazioni di taglio, la raccolta della polvere è assicurata dal collegamento di un sacchetto per la polvere alla porta di aspirazione.

È incluso un sacchetto per la polvere da utilizzare con la troncatrice. Per installarlo, è sufficiente fissare il sacchetto per la polvere al foro di estrazione **Fig. B17** nella protezione superiore della lama da taglio.

Per svuotare il sacchetto, rimuoverlo dall'uscita della polvere, quindi aprirlo allentando la cerniera e svuotarlo.

NOTA: per garantire una raccolta ottimale della polvere, svuotare il sacco della polvere quando si riempie per circa 2/3 della sua capacità.

MONTAGGIO DELLA SEGA A TERRA

Prima dell'uso, la sega può essere fissata a una superficie stabile e piana utilizzando 4 viti di fissaggio (non fornite). Nella base della sega sono presenti quattro fori **Fig. B7** che consentono di fissarla a un tavolo o a un'altra superficie di appoggio. Per montare la sega, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Individuare e contrassegnare la posizione di montaggio della sega.
- Praticare 4 fori sulla superficie.
- Posizionare la troncatrice sulla superficie, allineando i fori della base con quelli praticati sulla superficie. Inserire i fori, le rondelle e i dadi.

NOTA Assicurarsi che la superficie di montaggio non sia deformata, poiché una superficie irregolare può causare inceppamenti e tagli

imprecisi.

BLOCCAGGIO DEL PEZZO

Quando si taglia il pezzo, le piastre devono sempre essere fissate con il morsetto "G" **fig. B4 inclusa** nel kit.

ESTENSIONE DEL PIANO DI LAVORO

Per sostenere pezzi lunghi, fissare le estensioni laterali del piano di lavoro **fig. B5** e regolarne la distanza per i pezzi lunghi. Quindi serrare la vite di base **fig. B6**.

OPERAZIONE DI SEGATURA

Manopola di sblocco della testa

La testa della sega è bloccata in posizione abbassata durante lo stoccaggio o il trasporto. Per sbloccare la testa per l'uso. Premere il braccio della sega verso il basso ed estrarre la manopola di sblocco della testa, **fig. D7**, per sbloccare la testa della sega. La testa si solleva in posizione superiore. La sega non deve MAI essere utilizzata con la manopola di sblocco della testa bloccata.

TRASPORTI

- Quando si trasporta la sega, assicurarsi che la testa della sega sia bloccata nella posizione inferiore.
- Tutte le manopole, le serrature **fig. B2, fig. D7, fig. B15** e le estensioni del piano di lavoro sono serrate per il trasporto.
- La sega viene spenta e la batteria viene rimossa dalla presa.
- Sollevare la motosega solo dall'impugnatura di **figura A1** o dalle fusioni esterne. Non sollevare la sega dalle protezioni.

Per bloccare la testa della sega in posizione abbassata, premere il braccio della sega verso il basso, estrarre la manopola di sblocco della testa della sega **fig. D7** e spingerla in dentro per bloccare la testa della sega. La testa sarà bloccata in posizione abbassata.

BATTUTA DI TAGLIO SMUSSATA

Il blocco del piano di lavoro smussato **Fig. A6** serve a bloccare il tavolo all'angolo di smussatura desiderato. La troncatrice taglia con angoli da 0° a 45° sia a destra che a sinistra rispetto alla base di battuta. Per regolare l'angolo di smusso, allentare i bloccaggi del piano di smusso **fig. A6, fig. B10** e ruotare il piano di smusso nella posizione desiderata. Il piano di taglio smussato è dotato di un sistema a scatto definito per gli angoli: 0°, 15°, 22,5°, 30° e 45° per una rapida impostazione dei tipici angoli di taglio smussato.

BLOCCO DI TAGLIO SMUSSATO

Il dispositivo di bloccaggio **Fig. A8** serve a impostare la lama sull'angolo di taglio smussato desiderato. La troncatrice taglia con un angolo da 0° a 45° a sinistra. Per regolare l'angolo di taglio obliquo, allentare il dispositivo di bloccaggio **fig. A8** e regolare il braccio della sega sul calibro **fig. A8** all'angolo di smusso desiderato. Quindi bloccare nuovamente il taglio obliquo **fig. A8**.

PULSANTE DI BLOCCO DEL MANDRINO

Il pulsante di blocco del mandrino **fig. A3** impedisce alla lama di ruotare nella sega durante la sostituzione della lama. Tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino durante l'installazione, la sostituzione o la rimozione della lama.

PROTEZIONE INFERIORE ROTANTE DELLA LAMA

La protezione inferiore girevole della lama **fig. A4** protegge entrambi i lati della lama. Scorre sulla protezione superiore della lama **fig. B12** quando la testa della sega viene abbassata sul pezzo.

ON E OFF

- Per accendere la sega, premere il blocco dell'interruttore **fig. C6 verso sinistra** e premere l'interruttore di accensione/spengimento **fig. C5**
- Per spegnere la sega, rilasciare il pulsante di accensione/spengimento **fig. C5**.

LASER ON/OFF

- Accendere e spegnere le luci laser con l'interruttore ON/OFF **fig. C4**.
- Premere l'interruttore laser in posizione "I" per accendere, premere "0".

POSIZIONAMENTO DELLA LAMA PERPENDICOLARE AL TAVOLO

- Assicurarsi che la sega sia scollegata dall'alimentazione (batteria rimossa).
- Far scorrere il braccio della sega fino alla posizione più bassa e inserire la manopola di sblocco **fig. D7** per mantenere il braccio della sega in posizione di trasporto.
- Allentare i bloccaggi del taglio obliquo **fig. B16** e sollevare la chiusura **fig. B10**.

- Ruotare il tavolo **fig. B8** finché l'indicatore **fig. E6** si trovi in posizione sulla graduazione 0° **fig. E5**.
- Rilasciare il fermo **fig. B10** e serrare il blocco **fig. B16**.
- Allentare il blocco **fig. A9** e impostare il braccio della sega a 0° sull'indicatore **fig. A10** (disco di taglio a 90° rispetto al piano obliquo). Serrare il blocco dello smusso **Fig. A9**.
- Applicare una staffa angolare a 90° al tavolo **fig. B8** e alla parte piatta della lama di taglio **fig. B13**. Girare la lama a mano e controllare l'allineamento della lama al tavolo in diversi punti. Il bordo del ferro angolare e la lama devono essere paralleli.
- Se la lama si discosta dalla perpendicolare impostata, regolarla.
- Allentare la vite con testa a croce che tiene l'indicatore della scala degli smussi **Fig. A10** e regolare la posizione dell'indicatore in modo che i punti esattamente sullo zero della scala. Serrare nuovamente la vite.
- Serrare nuovamente il blocco dello smusso **Fig. A9**.

POSIZIONAMENTO DELLA BARRA DI ARRESTO PERPENDICOLARE AL TAVOLO

- Assicurarsi che la sega sia scollegata dall'alimentazione (batteria rimossa).
- Portare il braccio della sega nella posizione più bassa e inserire la manopola di sblocco **fig. D7** per mantenere il braccio della sega in posizione di trasporto.
- Allentare i bloccaggi del taglio obliquo **fig. B16** e sollevare la chiusura **fig. B10**.
- Ruotare il tavolo **fig. B8** finché l'indicatore **fig. E6** si trovi in posizione sulla graduazione 0° **fig. E5**.
- Rilasciare il fermo **fig. B10** e serrare il blocco **fig. B16**.
- Allentare il blocco **fig. A9** e impostare il braccio della sega a 0° sull'indicatore **fig. A10** (disco di taglio a 90° rispetto al piano obliquo). Serrare il blocco dello smusso **Fig. A9**.
- Con una chiave a brugola da 5 mm, allentare le due viti che fissano la barra di arresto **Fig. A11** alla base.
- Applicare la staffa angolare alla barra di arresto **fig. A11** e lungo la lama **fig. B13**.
- Regolare la barra di arresto **fig. A11** fino a renderla perpendicolare alla lama.
- Serrare le viti di fissaggio della barra di arresto **Fig. A11**.

SOSTITUZIONE DEL DISCO DI TAGLIO

- **Attenzione:** si consiglia di utilizzare guanti protettivi durante la sostituzione.
Nota: utilizzare dischi con un diametro esterno non superiore a quello raccomandato nelle specifiche della macchina.
- Assicurarsi che la sega sia scollegata dall'alimentazione (batteria rimossa).
- Premere la maniglia di lavoro **fig. A1** e tirare il pomello di sblocco **fig. D7**. Sollevare il braccio della sega nella posizione più alta.
- Allentare la vite del coperchio con un cacciavite a croce.
- Tirare il paralama girevole **fig. A4** e ruotare il paralama girevole **fig. A4** sul paralama fisso superiore **fig. B 12** per accedere alla vite della lama.
- Tenere sollevata la protezione girevole **fig. A4** e premere il pulsante di blocco del mandrino **fig. A3**. Ruotare la lama fino a bloccare il mandrino.
- Utilizzando la chiave a brugola da 6 mm in dotazione, allentare e rimuovere la vite della lama. (Allentare in senso orario poiché la vite della lama ha una filettatura sinistra).
- Rimuovere la rondella piatta, la flangia esterna della lama e il disco. Pulire il perno e il disco da taglio da polvere e detriti.
- Passare una goccia d'olio sulla flangia interna della lama e sulla flangia esterna della lama nel punto in cui si incontrano.
- Montare il nuovo disco sul mandrino, assicurandosi che la flangia interna della lama sia dietro la lama stessa.
- Montare la flangia esterna della lama. Premere il pulsante di blocco del mandrino **fig. A3** e montare la rondella piatta e il bullone della lama.
- Con una chiave a brugola da 6 mm, serrare la vite di fissaggio della ruota di taglio (in senso antiorario).
- Abbassare e tenere in posizione la protezione inferiore rotante della lama **Fig. A4** e il meccanismo di sollevamento della protezione della lama **Fig. A4**, inserire e stringere la vite di fissaggio per fissare la protezione in posizione.
- Controllare che la protezione della lama funzioni correttamente e protegga la lama quando il braccio della sega è abbassato.
- Collegare la sega all'alimentazione e avviarla per verificarne il corretto funzionamento.

TAGLIO INCROCIATO

NOTA: se possibile, utilizzare sempre un dispositivo di bloccaggio

come un morsetto "G" per fissare il pezzo.

- Tenere le mani lontane dalla lama durante il taglio del pezzo.
- Non rimuovere il pezzo tagliato dal lato destro della lama con la mano sinistra.
- Il taglio trasversale viene eseguito tagliando attraverso le fibre del pezzo. Un taglio trasversale a 90° viene eseguito con il tavolo smussato impostato a 0°. I tagli obliqui vengono eseguiti con il tavolo impostato su un angolo diverso da zero.
- Tirare la manopola di sblocco **fig. D7** e sollevare il braccio della sega alla sua massima altezza.
- Allentare il blocco diagonale **fig. B16** e sollevare la chiusura **fig. B10**. Ruotare il piano di lavoro **fig. B8** finché l'indicatore **fig. E6** è a 0°. Rilasciare la chiusura diagonale e serrare il blocco **fig. B16**.
- Posizionare il pezzo in piano sul piano di lavoro **fig. B8**, in modo che un bordo sia appoggiato alla guida **fig. B15**.
- Quando si tagliano pezzi di legno lunghi, utilizzare le prolunghere per il piano di lavoro **fig. B5**. Sostenere le estremità opposte del legno con le prolunghere, oppure con un supporto a rulli (non incluso) o un piano di lavoro a livello del tavolo della sega.
- Prima di accendere la sega, è necessario eseguire un'operazione di taglio a secco per verificare che non vi siano problemi, come ad esempio un morsetto che interferisce con il taglio.
- Tenere saldamente l'impugnatura di lavoro della sega, **fig. A1**, premere il blocco dell'interruttore **fig. B6** e premere l'interruttore **fig. C5**. Attendere che la lama raggiunga la massima velocità e abbassarla lentamente sul pezzo.
- Dopo aver tagliato il materiale, rilasciare l'interruttore **fig. C5** e attendere che il disco di taglio smetta di ruotare prima di sollevarlo dal pezzo. **C5** e attendere che il disco di taglio smetta di ruotare prima di sollevarlo dal pezzo.

TAGLIO UKOSH

Se possibile, utilizzare sempre un dispositivo di bloccaggio come il morsetto "G" **fig. B4** sul lato destro della tavola diagonale per fissare il pezzo.

NOTA: Tenere le mani lontane dalla lama durante il taglio del pezzo.
ATTENZIONE: Non rimuovere la parte tagliata dal lato destro della lama con la mano sinistra.

Il taglio a smusso si esegue tagliando trasversalmente alle fibre del pezzo con la lama inclinata verso la barra di battuta **fig. B15** e il piano di lavoro **fig. B8**. Il piano di taglio a smusso è impostato a zero e la lama è angolata da 0° a 45°.

Tirare la manopola di sblocco **fig. D7** e sollevare il braccio della sega alla sua massima altezza.

- Allentare il dispositivo di bloccaggio **fig. A8**. Inclinare il braccio di lavoro verso sinistra fino all'angolo di smusso desiderato (tra 0° e 45°) indicatore **fig. A10**. Serrare il dispositivo di bloccaggio **fig. A8**.
- Posizionare il pezzo in piano sul piano di lavoro **fig. B8**, in modo che un bordo sia appoggiato alla guida **fig. B15**.
- Quando si tagliano pezzi di legno lunghi, utilizzare le prolunghere per il piano di lavoro **fig. B5**. Sostenere le estremità opposte del legno con le prolunghere, oppure con un supporto a rulli (non incluso) o con un piano di lavoro a livello del tavolo della sega.
- Prima di accendere la sega, è necessario eseguire un'operazione di taglio a secco per verificare che non vi siano problemi, come ad esempio una morsa che interferisce con il taglio.
- Tenere saldamente l'impugnatura di lavoro della sega, **fig. A1**, premere il blocco dell'interruttore **fig. B6** e premere l'interruttore **fig. C5**. Attendere che la lama raggiunga la massima velocità e abbassarla lentamente sul pezzo.
- Dopo aver tagliato il materiale, rilasciare l'interruttore **fig. C5** e attendere che il disco di taglio smetta di ruotare prima di sollevarlo dal pezzo.

TAGLIO COMBINATO

Se possibile, utilizzare sempre un dispositivo di bloccaggio come il morsetto "G" **fig. B4** sul lato destro della tavola diagonale per fissare il pezzo.

Tenere le mani lontane dalla lama durante il taglio del pezzo.

Non rimuovere il pezzo tagliato dal lato destro della lama con la mano sinistra.

Il taglio a smusso composto prevede l'uso simultaneo di un angolo sulla sagoma **A10** e di un angolo sulla sagoma **B9**. Questo tipo di taglio viene utilizzato per creare cornici, modanature, scatole con lati inclinati, ecc.

NOTA: eseguire sempre un taglio di prova su un pezzo di legno prima di incidere il materiale buono.

- Tirare la manopola di sblocco **fig. D7** e sollevare il braccio della sega alla sua massima altezza.

- Allentare il dispositivo di bloccaggio **fig. A6** e sollevare la chiusura diagonale **fig. E1**.
- Ruotare il piano di lavoro **fig. B8** finché la lancetta non è allineata con l'angolo desiderato sulla scala **fig. B9**.
- Rilasciare il fermo **fig. E1** e riavvitare la serratura **fig. B16**.
- Allentare il blocco **fig. A9** e spostare il braccio della sega verso sinistra fino all'angolo di smusso desiderato sull'indicatore **fig. A10** (tra 0° e 45°). Serrare il blocco **fig. A9**.
- Posizionare il pezzo in piano sul piano di lavoro **fig. B8**, in modo che un bordo sia appoggiato alla guida **fig. B15**.
- Quando si tagliano pezzi di legno lunghi, utilizzare le prolunghere per il piano di lavoro **fig. B5**. Sostenere le estremità opposte del legno con le prolunghere, oppure con un supporto a rulli (non incluso) o con un piano di lavoro a livello del tavolo della sega.
- Prima di accendere la sega, è necessario eseguire un'operazione di taglio a secco per verificare che non vi siano problemi, come ad esempio una morsa che interferisce con il taglio.
- Tenere saldamente l'impugnatura di lavoro della sega **fig. A1**, premere il blocco dell'interruttore **fig. C6** e premere l'interruttore **fig. C5**. Attendere che la lama raggiunga la massima velocità e abbassarla lentamente sul pezzo.
- Dopo aver tagliato il materiale, rilasciare l'interruttore **fig. C5** e attendere che il disco di taglio smetta di ruotare prima di sollevarlo dal pezzo. **C5** e attendere che il disco di taglio smetta di ruotare prima di sollevarlo dal pezzo.
- **Taglio di tavole larghe**
- Per spostare le tavole larghe, sbloccare la manopola di blocco della guida **fig. B2** e lasciare che il gruppo della testa di taglio si muova liberamente.

IMPOSTAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO

- La profondità di taglio può essere preimpostata per ottenere un taglio uniforme e ripetibile.
- Spostare il pit stop **Fig. D4** in posizione anteriore.
- Allentare il dado di bloccaggio della profondità di scavo **fig. D5** per sbloccare le viti di regolazione della profondità di taglio **fig. D6**, ruotare la vite finché la testa di taglio non raggiunge la profondità desiderata.
- Tenendo il braccio superiore in questa posizione, serrare il contro dado **fig. D5** per fissare le viti di regolazione della profondità di scavo **fig. D6**.
- Anche in questo caso, verificare la profondità della lama muovendo la testa di taglio da davanti a dietro, eseguendo un movimento completo di un taglio tipico lungo il bilanciere.

CONSERVAZIONE

AVVERTENZA: Prima di effettuare regolazioni, interventi di assistenza o manutenzione, scollegare la sega dall'alimentazione elettrica rimuovendo la batteria.

- Dopo tutte le regolazioni, le impostazioni o la manutenzione, assicurarsi che tutte le chiavi e gli altri strumenti siano rimossi e che tutte le viti, i bulloni e gli altri componenti siano serrati saldamente.
- Le bocchette dell'utensile devono essere sempre libere e pulite. A volte le scintille possono essere visibili attraverso le bocchette. Si tratta di un evento normale che non danneggia l'elettrotensile.
- Controllare regolarmente che le griglie vicino al motore e all'interruttore non presentino polvere o corpi estranei. Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere la polvere accumulata.
- Indossare occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi durante la pulizia.
- Se il corpo della sega deve essere pulito, passarlo con un panno morbido e umido. È possibile utilizzare un detergente delicato, ma non alcool, benzina o altri detersivi forti.
- Non utilizzare mai detersivi caustici per pulire le parti in plastica.
NOTA: La sega non deve entrare in contatto con l'acqua.
- Conservare l'utensile, il manuale di istruzioni e gli accessori in un luogo sicuro. In questo modo, tutte le informazioni e i componenti saranno sempre facilmente accessibili.

ISPEZIONE GENERALE

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano ben strette. Con il tempo possono allentarsi. Controllare in particolare la flangia esterna. In caso di vibrazioni, i bulloni possono allentarsi con il tempo.
- Controllare regolarmente le batterie e la loro presa di collegamento.

CONTENUTO DEL KIT:

- Segatrice 1pc.
- Estensioni del piano di lavoro 2 pz.
- Morsetto di montaggio 1 pezzo.

- Chiave esagonale 1pc.
- Sacchetto per la polvere 1 pezzo.
- Documentazione tecnica 1 pezzo.

DATI DI VALUTAZIONE

Tronatrice Energy+ 58GE121	
Parametro	Valore
Tensione di alimentazione	18 V CC
Velocità del disco (a vuoto)	3000 min ⁻¹
Lunghezza della guida	220 mm
Gamma di taglio angolare	± 45°
Gamma di taglio diagonale	0° + 45°
Profondità di taglio massima	70 mm
Diámetro esterno del disco di taglio	210 mm
Diámetro interno del disco di taglio	30 mm
Classe laser	II
Potenza laser	< 1mW
Lunghezza d'onda della luce laser	λ = 650 nm
Classe di protezione	II
Grado di protezione IP	IPX0
Massa	9,8 kg
Anno di produzione	2023
58GE121 indica sia il tipo che la designazione della macchina.	

DATI SU RUMORE E VIBRAZIONI

Livello di pressione sonora	L _{pA} =83,14 dB(A) K=3dB(A)
Livello di potenza sonora misurato	L _{WA} =96,14 dB(A) K=3dB (A)

Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di emissione sonora dell'apparecchiatura è descritto da: il livello di pressione sonora emesso L_{pA} e il livello di potenza sonora L_{WA} (dove K indica l'incertezza di misura). Le vibrazioni emesse dall'apparecchiatura sono descritte dal valore di accelerazione delle vibrazioni ah (dove K indica l'incertezza di misura).


Il livello di pressione sonora L_{pA}, il livello di potenza sonora L_{WA} e il valore di accelerazione delle vibrazioni ah riportati in queste istruzioni sono stati misurati in conformità con la norma EN 62841-1. Il livello di vibrazioni ah indicato può essere utilizzato per confrontare le apparecchiature e per una valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni.

Il livello di vibrazioni indicato è solo rappresentativo dell'uso di base dell'unità. Se l'unità viene utilizzata per altre applicazioni o con altri strumenti di lavoro, il livello di vibrazioni può cambiare. Un livello di vibrazioni più elevato sarà influenzato da una manutenzione insufficiente o troppo poco frequente dell'unità. I motivi sopra indicati possono comportare un aumento dell'esposizione alle vibrazioni durante l'intero periodo di lavoro.

Per stimare con precisione l'esposizione alle vibrazioni, è necessario tenere conto dei periodi in cui l'unità è spenta o accesa ma non utilizzata per il lavoro. Una volta stimati accuratamente tutti i fattori, l'esposizione totale alle vibrazioni può risultare molto più bassa.

Per proteggere l'utente dagli effetti delle vibrazioni, è necessario adottare ulteriori misure di sicurezza, come la manutenzione ciclica della macchina e degli strumenti di lavoro, la garanzia di un'adeguata temperatura delle mani e una corretta organizzazione del lavoro.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

	I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in strutture adeguate per lo smaltimento. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze inerti per l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute umana.
--	--

*Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością. Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "Grupa Topex") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), compresi, tra gli altri, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e la sua composizione appartengono esclusivamente a Grupa Topex e sono tutelati dalla legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 Poz. 631, e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione, la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi, senza il consenso di Grupa Topex espresso per iscritto, è severamente vietata e può comportare responsabilità civili e penali.

Dichiarazione di conformità CE

Produttore: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Prodotto: Tronatrice a batteria

Modello: 58GE121

Nome commerciale: GRAFITE

Numero di serie: 00001 + 99999

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva macchine 2006/42/CE

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863/UE.

E soddisfa i requisiti degli standard:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Organismo notificato:

N. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Germania

Certificato di esame CE del tipo n°:

AM 50542402 0001

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina così come immessa sul mercato e non comprende i componenti aggiunti dall'utente finale o eseguite da lui successivamente.

Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare il fascicolo tecnico:

Firmato a nome di:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Via Pograniczna

02-285 Varsavia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsabile della qualità del gruppo TOPEX

Varsavia, 2023-07-05

NL

VERTALING (GEBRUIKERS)HANDLEIDING

Snoerloze verstekzaag: 58GE121

LET OP: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR HEM ZODAT U HEM LATER KUNT RAADPLEGEN. PERSONEN DIE DE INSTRUCTIES NIET HEBBEN GELEZEN, MOGEN DE APPARATUUR NIET MONTEREN, AFSTELLEN OF BEDIENEN.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN OPMERKING!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften op. Het apparaat is ontworpen voor veilig gebruik. Desondanks kunnen installatie, onderhoud en gebruik van het apparaat gevaarlijk zijn. Als u de volgende procedures volgt, vermindert u het risico op brand, elektrische schokken en letsel en verkort u de installatietijd van het apparaat.

LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR OM VERTROUW TE RAKEN MET HET APPARAAT BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES VOOR VERSTEKZAGEN

- Verstekzagen zijn ontworpen voor het zagen van hout of producten op houtbasis; ze kunnen niet gebruikt worden met slijpschijven voor het zagen van ijzerhoudende materialen zoals staven, platte staven, pennen, enz. Het schuurstof blokkeert bewegende delen, zoals de daalbescherming, waardoor deze vastlopen. Vonken van het schurende snijden kunnen de neerlaatbeveiliging, het inkepinginzetstuk en andere plastic onderdelen beschadigen.
- Gebruik waar mogelijk klemmen om het werkstuk vast te houden. Als u het werkstuk met de hand vasthoudt, moet u uw hand altijd ten minste 100 mm van elke kant van het zaagblad houden. Gebruik deze zaag niet om te kleine werkstukken te zagen, omdat deze niet stevig kunnen worden vastgemaakt of met de hand kunnen worden vastgehouden. Als uw hand te dicht bij het zaagblad is, bestaat er een verhoogd risico op letsel door contact met het zaagblad.
- Het werkstuk moet stilstaan en vastgemaakt of ondersteund worden door de aanslagbalk en de tafel. Voer het werkstuk niet in het blad en zaag niet uit de losse hand. Niet-ondersteunde of beweegende werkstukken kunnen met hoge snelheid worden uitgeworpen en letsel veroorzaken.

- Duw de zaag door het werkstuk. Trek de zaag nooit door het werkstuk. Om een zaagsnede te maken, tilt u de zaagkop op en steekt u deze uit over het werkstuk zonder te zagen, start u de motor, duwt u de zaagkop omlaag en duwt u de zaag door het werkstuk. Zagen door trekken kan ertoe leiden dat het zaagblad over het werkstuk klimt en met geweld het zaagblad in de richting van de gebruiker gooit.
- Kruis uw handen nooit over de bedoelde zaaglijn, noch voor noch achter de zaag. Het is zeer gevaarlijk om het werkstuk te ondersteunen met uw "gekruste hand", d.w.z. het werkstuk aan de rechterkant van het zaagblad vasthouden met uw linkerhand of omgekeerd.
- Steek uw hand niet dichter dan 100 mm aan weerszijden van de schijf in de afscherming om houtresten te verwijderen of om een andere reden terwijl de schijf draait. De nabijheid van de draaiende schijf tot uw hand is mogelijk niet duidelijk en kan ernstig letsel veroorzaken.
- Controleer het werkstuk voor het snijden. Als het werkstuk gebogen of krom is, druk het dan met het buitenste, schuine oppervlak naar de aanslagbalk. Zorg er altijd voor dat er langs de zaaglijn geen ruimte is tussen het werkstuk, de aanslagbalk en de tafel. Verbogen of kromgetrokken werkstukken kunnen verdraaien of verschuiven, waardoor de draaiende schijf tijdens het zagen kan vastklemmen. Er mogen zich geen spijkers of andere vreemde voorwerpen in het werkstuk bevinden.
- Gebruik de zaag pas als u al het gereedschap, houtsnippers, enz. van de tafel hebt verwijderd, behalve het werkstuk. Kleine brokstukken, losse stukken hout of andere voorwerpen die in contact komen met het draaiende zaagblad kunnen met hoge snelheid worden uitgeworpen.
- Bewerk slechts één werkstuk tegelijk. Meerdere gestapelde werkstukken kunnen niet goed worden vastgeklemd of vastgezet en kunnen vastlopen op de schijf of verschuiven tijdens het zagen.
- Zorg ervoor dat de verstekzaag voor gebruik op een horizontaal, hard werkoppervlak wordt gemonteerd of opgesteld. Een horizontaal en hard werkoppervlak vermindert het risico dat de verstekzaag instabiel wordt.
- Plan uw werk. Wanneer u de hoek van de kop of tafel verandert, zorg er dan voor dat het verstelbare deel van de aanslagbalk correct is positioneerd om het werkstuk te ondersteunen en niet in de weg zit van de schijf of het veiligheidsstelsel. Met het gereedschap in de 'AAN'-stand en zonder werkstuk op de tafel, beweegt u de schijf door een volledige gesimuleerde snede om er zeker van te zijn dat er geen interferentie of gevaar is voor het doorsnijden van de aanslagbalk.
- Zorg voor voldoende ondersteuning zoals tafelverlengstukken, zagen, enz. voor een werkstuk dat breder of langer is dan het werktafelblad. Werkstukken die langer of breder zijn dan de verstekzaagtafel kunnen kantelen als ze niet goed ondersteund worden. Als het afgezaagde stuk of werkstuk kantelt, kan het de neerklapbare beschermkap optillen of door de draaiende schijf worden geslingerd.
- Gebruik geen andere persoon als vervanging voor een tafelverlenging of als extra ondersteuning. Een onstabiele ondersteuning van het werkstuk kan ervoor zorgen dat de schijf vastloopt of dat het werkstuk verschuift tijdens het snijden, waardoor u en de helper in de draaiende schijf worden getrokken.
- Het af te snijden stuk mag op geen enkele manier geblokkeerd of tegen de draaiende schijf gedrukt worden. Als het wordt tegengehouden, bijvoorbeeld met lengteaanlagen, kan het af te snijden stuk tegen de schijf worden geklemd en met geweld worden uitgeworpen.
- Gebruik altijd een klem of klauwplaat die ontworpen is om rond materiaal zoals staven of buizen goed te ondersteunen. Staven hebben de neiging om te rollen tijdens het zagen, waardoor het blad 'bijt' en het werkstuk samen met je hand in het blad trekt.
- Laat de schijf op volle snelheid draaien voordat je het werkstuk aanraakt. Dit verkleint het risico dat het werkstuk wordt weggegooid.
- Schakel de verstekzaag uit als een voorwerp of schijf vastloopt. Wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en verwijder de accu. Laat vervolgens het geblokkeerde materiaal los. Doorgaan met zagen met een geblokkeerd voorwerp kan leiden tot controleverlies of schade aan de verstekzaag.
- Wanneer u klaar bent met zagen, laat u de koppeling los, houdt u de zaagkop omlaag en wacht u tot het blad stopt voordat u het stuk verwijderd dat u aan het afzagen bent. Het is gevaarlijk om uw hand in de buurt van het nog draaiende zaagblad te brengen.
- Houd de handgreep stevig vast als u een onvolledige zaagsnede maakt of de koppeling loslaat voordat de zaagkop volledig omlaag is. Als de zaag wordt afgeremd, kan de kop met geweld naar beneden worden getrokken, waardoor letsel kan ontstaan.

ATTENTIE: Het apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Ondanks het gebruik van een inherent veilig ontwerp, het gebruik van veiligheidsmaatregelen en extra beschermende maatregelen, is er altijd een restrisico op letsel tijdens het werk.

VEILIGHEIDSGEGEVENS VOOR LASERLICHTEN

Het laserlicht dat in het systeem wordt gebruikt is klasse 2 met een maximaal vermogen van 1 mW en een golflengte van 650 nm. Deze lasers vormen normaal gesproken geen optisch gevaar, hoewel kijken in de straal blindheid kan veroorzaken.

WAARSCHUWING. Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal.

- Opzettelijk naar de lichtbundel staren kan gevaarlijk zijn, dus neem alle volgende veiligheidsregels in acht;
- De laser moet worden gebruikt en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
- Richt de straal nooit op andere personen of voorwerpen dan het werkstuk.
- De laserstraal mag niet opzettelijk op personeel worden gericht en mag niet langer dan 0,25 seconden op iemands oog worden gericht.
- Zorg er altijd voor dat de laserstraal gericht is op een stabiel werkstuk zonder reflecterende oppervlakken. Hout of ruw gecoat oppervlakken zijn acceptabel. Helder, glanzend, reflecterend plaatstaal etc. zijn niet geschikt voor lasergebruik, omdat het reflecterende oppervlak de straal terug kan richten op de bediener.
- Vervang de laserlichteendheid niet door een ander type. Reparaties moeten worden uitgevoerd door de laserfabrikant of een geautoriseerde vertegenwoordiger.

LET OP. Gebruik van bedieningselementen, aanpassingen of uitvoering van procedures anders dan hiern gespecificeerd kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

VEILIGHEIDSGEGEVENS VOOR HET OMGAAAN MET LADERS EN BATTERIJEN

JUISTE OMGANG MET EN GEBRUIK VAN BATTERIJEN

- Het opladen van de batterij moet onder controle van de gebruiker staan.
- Laad de batterij niet op bij temperaturen onder 0°C.
- **Laad de accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen oplader.** Het gebruik van een oplader die is ontworpen om een ander type batterij op te laden, brengt brandgevaar met zich mee.
- **Houd de batterij uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken.** Kortsluiting van de batterijpolen kan brandwonden of brand veroorzaken.

Bij beschadiging en/of verkeerd gebruik van de batterij kunnen gassen vrijkomen. Ventileer de ruimte, raadpleeg een arts in geval van ongemak. De gassen kunnen de luchtwegen beschadigen.

- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Vloeistof die uit de batterij lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken. Ga alsof het werk als er een lek wordt gedetecteerd:
- Veeg de vloeistof voorzichtig af met een doek. Vermijd contact van de vloeistof met de huid of ogen.
- als de vloeistof in contact komt met de huid, moet het betreffende lichaamsdeel onmiddellijk worden gewassen met veel schoon water of neutraliseer de vloeistof met een mild zuur zoals citroensap of azijn.
- als de vloeistof in de ogen komt, spoel ze dan onmiddellijk met veel schoon water gedurende minstens 10 minuten en raadpleeg een arts.
- Gebruik geen beschadigde of gewijzigde batterijen. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen zich onvoorspelbaar gedragen, wat kan leiden tot brand, explosies of gevaar voor letsel.

De batterij mag niet worden blootgesteld aan vocht of water.

- Houd de batterij altijd uit de buurt van een warmtebron. Laat de batterij niet gedurende langere tijd achter in een omgeving met hoge temperaturen (in direct zonlicht, in de buurt van radiatoren of ergens waar de temperatuur hoger is dan 50°C).
- **Stel de batterij niet bloot aan vuur of extreme temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan een explosie veroorzaken.

OPMERKING: Een temperatuur van 130°C kan worden gespecificeerd als 265°F.

Alle opladingsinstructies moeten worden opgevolgd en de accu mag niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het bereik dat is aangegeven in de tabel met nominale gegevens in de gebruiksaanwijzing. Verkeerd opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.

REPARATIE VAN ACCU'S:

- Beschadigde batterijen mogen niet worden gerepareerd. Reparaties aan de batterij zijn alleen toegestaan door de fabrikant of een erkend servicecentrum.
- De gebruikte batterij moet naar een inzamelpunt voor gevaarlijk afval worden gebracht.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR DE OPLADER

- De lader mag niet worden blootgesteld aan vocht of water. Het binnendringen van water in de lader verhoogt het risico op schokken. De lader mag alleen binnenshuis in droge ruimtes worden gebruikt.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.
- Gebruik de oplader niet op een ontvlambaar oppervlak (bijv. papier, textiel) of in de buurt van ontvlambare stoffen. Door de temperatuurstijging van de oplader tijdens het opladen bestaat er brandgevaar.
- Controleer elke keer voor gebruik de staat van de oplader, de kabel en de stekker. Als er schade wordt geconstateerd - gebruik de lader dan niet. Probeer de lader niet te demonteren. Laat alle reparaties over aan een erkende onderhoudswerkplaats. Een onjuiste installatie van de lader kan leiden tot een risico op elektrische schokken of brand.
- Kinderen en personen met een lichamelijke, emotionele of mentale beperking, evenals andere personen met onvoldoende ervaring of kennis om de lader met alle veiligheidsmaatregelen te bedienen, mogen de lader niet bedienen zonder toezicht van een verantwoordelijke persoon. Anders bestaat het gevaar dat het apparaat verkeerd wordt gebruikt, met letsel tot gevolg.

Als de lader niet wordt gebruikt, moet deze worden losgekoppeld van het lichtnet.

Alle oplaad instructies moeten worden opgevolgd en de accu mag niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het bereik dat is aangegeven in de nominale tabel in de gebruiksaanwijzing. Verkeerd opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

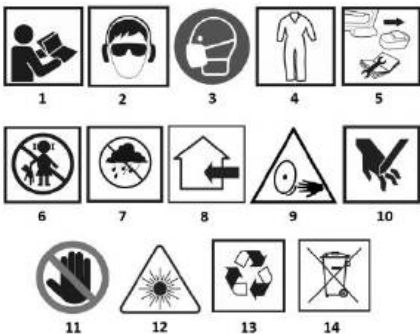
OPLADER REPARATIE

- Een defecte lader mag niet worden gerepareerd. Reparaties aan de lader zijn alleen toegestaan door de fabrikant of een erkend servicecentrum.

ATTENTIE: Het apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Ondanks het gebruik van een inherent veilig ontwerp, het gebruik van veiligheidsmaatregelen en extra beschermende maatregelen, is er altijd een restrisico op letsel tijdens het werk.

Li-Ion-batterijen kunnen gaan lekken, in brand vliegen of exploderen als ze te warm worden of als er kortsluiting optreedt. Bewaar ze niet in de auto tijdens warme en zonnige dagen. Open de accu niet. Li-Ion-batterijen bevatten elektronische veiligheidsvoorzieningen die, als ze beschadigd raken, kunnen leiden tot b r a n d of ontploffing van de batterij.

PICTOGRAMMEN EN WAARSCHUWINGEN



1. Lees de gebruiksaanwijzing, neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften in acht!
2. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen: veiligheidsbril, oorbeschermers
3. Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen: stofmasker
4. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen: beschermende kleding

5. Vóór onderhoud, reparatie en afstelling moet de voeding worden uitgeschakeld door de batterij te verwijderen.
6. Houd kinderen uit de buurt van het gereedschap
7. Bescherm het apparaat tegen vocht
8. Voor gebruik binnenshuis
9. Gevaar! Wees voorzichtig met je handen.
10. WAARSCHUWING: gevaar voor amputatie
11. De werktafel aan elke kant van de schijf moet worden gemarkeerd met dit teken
12. Let op laserstraling! Kijk niet in de laserstraal.
13. Recycleerbaar
14. Niet met het huishoudelijk afval weggooien

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE ELEMENTEN

De onderstaande nummering verwijst naar de onderdelen van het apparaat getoond op de grafische pagina's van deze handleiding.

Aanduiding Fig. A	Beschrijving
1	Zaagbeugel
2	Schakelaar met onbedoelde startblokkering
3	Spindelvergrendelknop
4	Beweegbare mesbeschermer
5	Werkblad uitbreiden
6	Knop voor vergrendeling van snijhoekinstelling
7	Batterijaansluiting
8	Knop voor duwvergrendeling
9	Hoek snijden vergrendelknop
10	Instelindicator voor snijden onder een hoek
11	Steun voor het gesneden stuk
12	Zaagvoetsteunen met bevestigingsgaten
Aanduiding Fig. B	Beschrijving
1	Schildmechanisme
2	Knop voor duwvergrendeling
3	Langsvoergeleiders
4	Montageklem
5	Werkblad uitbreiden
6	Vergrendeling voor werkbladverlenging
7	Zaagvoetsteunen met bevestigingsgaten
8	Werk top
9	Aanpassingshoek voor schuine sneden
10	Instelhendel voor hoeksnijden
11	Zaagbeugel
12	Bovenste schild (vast)
13	Snijschijf
14	Laserklasse 2
15	Steun voor het gesneden stuk
16	Vergrendeling hoekafstelling
17	Poort voor stofafzuiging

* Er kunnen verschillen zijn tussen de afbeelding en het daadwerkelijke product.

DOEL

De verstekzaag is ontworpen voor het zagen van hout of houtachtige producten. De zaag wordt aangedreven door een borstelmotor, gevoed door een accu. Het werkbereik van de machine is licht werk, ambachtelijke en amateurtoepassingen.

WERKING VAN HET APPARAAT

MONTAGE

Waarschuwing: Om onbedoeld starten, wat ernstig letsel kan veroorzaken, te voorkomen, **ALTIJD** alle onderdelen van de zaag monteren **VOORDAT** deze op de stroom wordt aangesloten. De zaag mag **NOOIT** op de netspanning worden aangesloten terwijl onderdelen worden gemonteerd, afgesteld, zaagbladen worden geïnstalleerd of verwijderd, of wanneer de motorzaag niet wordt gebruikt.

STOF AFZUIGING

Om de ophoping van zaagstof te verminderen en de hoogste zaagprestaties te behouden, wordt voor stofopvang gezorgd door een stofzak aan te sluiten op de stofafzuigpoort. Er wordt een stofzak meegeleverd voor gebruik met de verstekzaag. Om deze te installeren, bevestigt u de stofzak gewoon op de afzuigopening **Fig. B17** in de bovenste beschermkap van het zaagblad. Om de zak te legen, haal je hem uit de stofuitlaat en open je hem door de rits los te maken en de zak te legen. **OPMERKING:** voor een optimale stofverzameling moet u de

stofzak legen wanneer deze tot ongeveer 2/3 van de capaciteit is gevuld.

DE ZAAG OP DE GROND MONTEREN

Voor gebruik kan de zaag met 4 bevestigingsschroeven (niet meegeleverd) op een stabiele, vlakke ondergrond worden bevestigd. Er zijn vier gaten in de voet van de zaag **Fig. B7** om hem op een tafel of een ander ondersteunend oppervlak te kunnen bevestigen. Volg de onderstaande stappen om de zaag te monteren:

- Zoek en markeer de montageplaats van de zaag.
- Boor 4 gaten in het oppervlak.
- Plaats de verstekzaag op het oppervlak en lijn de gaten in de basis uit met de gaten die in het oppervlak zijn geboord. Breng de gaten, sluitringen en moeren aan.

NB Zorg ervoor dat het montageoppervlak niet krom is, want een ongelijk oppervlak kan vastlopen en onnauwkeurig snijden veroorzaken.

WERKSTUKKLEMMING

Bij het zagen van het werkstuk moeten de platen altijd worden vastgezet met de "G"-klem **afb. B4** uit de kit.

WERKBLADVERLENGING

Om lange werkstukken te ondersteunen, bevestigt u de zijverlengstukken van het werkblad **fig.B5** en past u de tussenruimte aan voor lange werkstukken. Draai vervolgens de bodemschroef **fig.B6** vast.

ZAAGBEWERKING

Hoofd ontgrendelingsknop

De zaagkop is vergrendeld in de neerwaartse positie tijdens opslag of transport. Om de kop te ontgrendelen voor gebruik. Druk de zaagarm omlaag en trek de kopvergrendelingsknop **fig. D7** uit om de zaagkop te ontgrendelen. De kop gaat omhoog naar de bovenste positie. De zaag mag NOOIT worden gebruikt met de kopontgrendelingsknop vergrendeld.

VERVOER

- Zorg er bij het transport van de zaag voor dat de zaagkop in de onderste stand is vergrendeld.
 - Alle knoppen, sloten **afb. B2, afb. D7, afb. B15** en de verlengstukken van het werkblad zijn vastgezet voor transport.
 - De zaag wordt uitgeschakeld en de accu wordt uit het stopcontact verwijderd.
 - Til de zaag alleen op aan het handvat of de buitenste gietstukken van **figuur A1**. Til de zaag niet op aan de beschermkap.
- Om de zaagkop in de onderste stand te vergrendelen, drukt u de zaagarm omlaag, trekt u de ontgrendelknop van de zaagkop **fig. D7** uit en duw hem in om de zaagkop te vergrendelen. De kop zal in de neerwaartse positie worden vergrendeld.

AFSCHUINDE SNIJAANSLAG

De schuine werkbladvergrendeling **Fig. A6** wordt gebruikt om de tafel in de gewenste schuine hoek te vergrendelen. De verstekzaag zaagt in hoeken van 0° tot 45° zowel links als rechts ten opzichte van de aanslagvoet. Om de schuine hoek in te stellen, draai je de vergrendelingen van de schuine tafel los **fig A6, fig B10** en draai je de schuine tafel in de gewenste positie. De afschuintafel is uitgerust met vastklikbare definities voor hoeken: 0°, 15°, 22,5°, 30° en 45° voor het snel instellen van typische afschuinhoeken.

ZWAAIHAAK SNIJBLOK

De vergrendeling **Fig. A8** wordt gebruikt om het blad in te stellen op de gewenste schuine zaaghoek. De verstekzaag zaagt in een hoek van 0° tot 45° naar links. Om de schuine zaaghoek in te stellen, draait u de schuine zaagvergrendeling **fig. A8** los en stelt u de zaagarm op de meter **fig. A8** in op de gewenste schuine zaaghoek. Vergrendel daarna de schuine zaagsnede weer **fig. A8**.

SPINDELVERGRENDELKNOP

De spilvergrendelingsknop **afb. A3** voorkomt dat het zaagblad in de zaag draait terwijl het zaagblad wordt vervangen. Houd de spilvergrendelknop ingedrukt tijdens het installeren, vervangen of verwijderen van het zaagblad.

DRAAIBARE ONDERSTE MESBESCHERMER

De draaibare onderste mesbeschermer **afb. A4** biedt bescherming aan beide zijden van het mes. Hij schuift op de bovenste beschermkap **fig. B12** als de zaagkop op het werkstuk wordt neergelaten.

AAN EN UIT

- Om de zaag in te schakelen, drukt u de schakelaarvergrendeling **fig. C6** naar links en druk op de aan/uit-schakelaar **fig. C5**

- Om de zaag uit te schakelen, laat u de aan/uit-knop los **fig. C5**.

LASER AAN/UIT

- Schakel de laserlichten aan/uit met de AAN/UIT schakelaar **fig. C4**.
- Druk de laserschakelaar in positie " I " om in te schakelen, druk op "0".

HET BLAD LOODRECHT OP DE TAFEL PLAATSEN

- Zorg ervoor dat de zaag is losgekoppeld van de voeding (batterij verwijderd).
- Schuif de zaagarm omlaag naar de laagste positie en druk de ontgrendelingsknop in **fig. D7** om de zaagarm in de transportstand te houden.
- Draai de schuine snijsloten **fig. B16** en til de vergrendeling **fig. B10**.
- Draai de tafel **fig. B8** totdat de indicator **fig. E6** in positie staat op de 0°-schaalverdeling **fig. E5**.
- Maak de grendel los **fig.B10** en draai de vergrendeling vast **fig.B16**.
- Draai de vergrendeling **fig. A9** los en stel de zaagarm in op 0° op de indicator **fig. A10** (zaagschijf op 90° ten opzichte van de verstektafel). Draai de zwaaihaakvergrendeling **fig. A9**.
- Breng een hoekbeugel van 90° aan op de tafel **fig. B8** en het platte gedeelte van het snijmes **fig. B13**. Draai het blad met de hand en controleer de uitlijning van het blad ten opzichte van de tafel op verschillende punten. De rand van het hoekijzer en het blad moeten evenwijdig zijn.
- Als het blad afwijkt van de ingestelde loodlijn, stel het dan bij.
- Draai de kruiskopschroef van de schuine schaalindicator **Fig. A10** los en stel de positie van de indicator zo af dat hij nauwkeurig naar het nulpunt op de schaalverdeling wijst. Draai de schroef weer vast.
- Draai de afschuiving weer vast **Fig. A9**.

DE AANSLAGLAT LOODRECHT OP DE TAFEL PLAATSEN

- Zorg ervoor dat de zaag is losgekoppeld van de voeding (batterij verwijderd).
- Breng de zaagarm omlaag naar de laagste positie en schakel de ontgrendelingsknop in **fig. D7** om de zaagarm in de transportstand te houden.
- Draai de schuine snijsloten **fig. B16** en til de vergrendeling **fig. B10**.
- Draai de tafel **fig. B8** totdat de indicator **fig. E6** in positie staat op de 0°-schaalverdeling **fig. E5**.
- Maak de grendel los **fig.B10** en draai de vergrendeling vast **fig.B16**.
- Draai de vergrendeling **fig. A9** los en stel de zaagarm in op 0° op de indicator **fig. A10** (zaagschijf op 90° ten opzichte van de verstektafel). Draai de zwaaihaakvergrendeling **fig. A9**.
- Draai met een 5 mm inbusleutel de twee schroeven los waarmee de aanslagbeugel **Fig. A11** aan de basis bevestigd is.
- Breng de hoekbeugel aan op de aanslagbalk **afb. A11** en langs het blad **afb. B13**.
- Stel de aanslagstang in **afb. A11** tot deze loodrecht op het blad staat.
- Draai de schroeven vast waarmee de aanslagbeugel vastzit **Fig. A11**.

VERVANGEN VAN DE SNIJSCHIJF

- **Let op:** we raden het gebruik van beschermende handschoenen aan tijdens het vervangen.
Opmerking: gebruik schijven met een buitendiameter die niet groter is dan aanbevolen in de specificatie van de machine.
- Zorg ervoor dat de zaag is losgekoppeld van de voeding (batterij verwijderd).
- Druk op de werkhandgreep **fig. A1** en trek aan de ontgrendelingsknop **fig. D7**. Breng de zaagarm in de hoogste stand.
- Draai de afdekschroef los met een kruiskopschroevendraaier.
- Trek aan de zwenkmesbeschermer **fig. A4** en draai de zwenkmesbeschermer **fig. A4** over de bovenste vaste mesbeschermer **fig. B 12** om bij de bladschroef te komen.
- Houd de draaibare beschermkap **fig. A4** omhoog en druk op de vergrendelknop van de spindel **fig. A3**. Draai het mes totdat de spindel is vergrendeld.
- Draai met de meegeleverde 6 mm inbusleutel de bladschroef los en verwijder hem. (Draai met de klok mee los, want de bladschroef heeft linkse schroefdraad).
- Verwijder de platte ring, de buitenste mesflen en de schijf. Ontdoe de as en de snijschijf van stof en vuil.

- Veeg een druppel olie op de binnenflens van het blad en de buitenflens van het blad waar ze elkaar raken.
- Plaats de nieuwe schijf op de as en zorg ervoor dat de binnenste flens van het blad achter het blad zit.
- Plaats de buitenste flens van het blad. Druk de vergrendelknop van de as in **afb. A3** en monteer de platte ring en de mesbout.
- Draai met een 6 mm inbusleutel de bevestigingsschroef van de doorslijpschijf vast (tegen de klok in).
- Laat de roterende onderste mesbeschermer **Fig. A4** en het hefmechanisme van de mesbeschermer **Fig. A4** zakken en houd deze in positie, plaats de bevestigingsschroef en draai deze vast om de beschermer in positie te houden.
- Controleer of de zaagbladbescherming goed werkt en het zaagblad afschermt wanneer de zaagarm omlaag wordt gebracht.
- Sluit de zaag aan op de voeding en start de zaag om te controleren of hij goed werkt.

CROSS-CUTTING

OPMERKING: Gebruik indien mogelijk altijd een klem zoals een "G"-klem om het werkstuk vast te zetten.

- Houd uw handen uit de buurt van het mes wanneer u het werkstuk zaagt.
- Verwijder het gesneden stuk niet met uw linkerhand van de rechterkant van het mes.
- Dwarszagen wordt uitgevoerd door dwars op de vezels van het werkstuk te snijden. Een 90° dwarszede wordt gemaakt met de afschuiningstafel ingesteld op 0°. Afschuinsnedes worden gemaakt met de tafel ingesteld opene andere hoek dan nul.
- Trek aan de ontgrendelingsknop **fig. D7** en breng de zaagarm op volledige hoogte.
- Maak de diagonale vergrendeling los **fig. B16** en til de grendel op **fig. B10**. Draai het werkblad **fig. B8** totdat de indicator **fig. E6** op 0° staat. 9. Laat de diagonale vergrendeling los en draai de vergrendeling **fig. B16**.
- Plaats het werkstuk vlak op het werkblad **afb. B8**, zodat één rand tegen de geleider **afb. B15**.
- Gebruik bij het zagen van lange stukken hout de verlengstukken voor het werkblad **Fig. B5** ondersteun de tegenoverliggende uiteinden van het hout met de verlengstukken, of een rolstandaard (niet meegeleverd) of een werkoppervlak dat op gelijke hoogte is met de zaagtafel.
- Voordat u de zaag inschakelt, moet u eerst droogzagen om te controleren of er geen problemen zijn, zoals een klem die de zaagsnede verstoort.
- Houd de werkhandgreep van de zaag stevig vast **afb. A1**, knijp de vergrendeling van de schakelaar in **afb. B6** en druk op de schakelaar **fig. C5**. Wacht tot het zaagblad de maximale snelheid heeft bereikt en laat het zaagblad langzaam op het werkstuk zakken.
- Nadat u door het materiaal hebt gesneden, laat u de trekker van de schakelaar los **fig. C5 los** en wacht tot de snijdschijf stopt met draaien voordat u deze van het werkstuk tilt.

UKOSH SNIJDEN

Gebruik indien mogelijk altijd een klem zoals klem "G" **afb. B4** aan de rechterkant van de diagonaaltafel om het werkstuk vast te zetten.

OPMERKING: Houd uw handen uit de buurt van het blad wanneer u het werkstuk zaagt.

ATTENTIE: Verwijder het afgesneden deel van de rechterkant van het mes niet met uw linkerhand.

Afschuinen wordt uitgevoerd door dwars op de vezels van het werkstuk te snijden met het blad schuin in de richting van de aanslaglijst **afb. B15** en het werkblad **afb. B8**. De afschuiningstafel wordt op nul gezet en het blad wordt onder een hoek van 0° tot 45° gezet. Trek aan de ontgrendelingsknop **fig. D7** en breng de zaagarm op volledige hoogte.

- Draai de vergrendeling los **fig. A8**. Kantel de werkmarm naar links tot de gewenste afschuinhoek (tussen 0° en 45°) indicator **afb. A10**. Draai de vergrendeling **fig. A8** vast.
- Plaats het werkstuk vlak op het werkblad **afb. B8**, zodat één rand tegen de geleider **afb. B15**.
- Gebruik bij het zagen van lange stukken hout de verlengstukken voor het werkblad **Fig. B5** ondersteun de tegenoverliggende uiteinden van het hout met de verlengstukken, of een rolstandaard (niet meegeleverd) of een werkoppervlak dat op gelijke hoogte is met de zaagtafel.
- Voordat de zaag wordt ingeschakeld, moet er droog worden gezaagd om te controleren op problemen zoals een klem die de zaagsnede hindert.
- Houd de werkhandgreep van de zaag stevig vast **afb. A1**, knijp

de vergrendeling van de schakelaar in **afb. B6** en druk op de schakelaar **fig. C5**. Wacht tot het zaagblad de maximale snelheid heeft bereikt en laat het zaagblad langzaam op het werkstuk zakken.

- Nadat u door het materiaal hebt gesneden, laat u de trekker van de schakelaar los **fig. C5 los** en wacht tot de snijdschijf stopt met draaien voordat u deze van het werkstuk tilt.

GECOMBINEERD SNIJDEN

Gebruik indien mogelijk altijd een klem zoals klem "G" **afb. B4** aan de rechterkant van de diagonaaltafel om het werkstuk vast te zetten.

Houd uw handen uit de buurt van het blad wanneer u het werkstuk zaagt.

Verwijder het gesneden stuk niet met uw linkerhand van de rechterkant van het mes.

Bij schuin aflopend zagen wordt tegelijkertijd een hoek op maat **A10** en een hoek op maat **B9** gebruikt. Een dergelijke zaagsnede wordt gebruikt om fotolijsten, sierlijsten, dozen met schuine kanten enz. te maken.

OPMERKING: Maak altijd een testsnede op een stuk hout voordat je in goed materiaal gaat snijden.

- Trek aan de ontgrendelingsknop **fig. D7** en breng de zaagarm op volledige hoogte.
- Draai de vergrendeling **fig. A6** en til de diagonale vergrendeling **fig. E1**.
- Draai het werkblad **afb. B8** totdat de wijzer is uitgelijnd met de gewenste hoek op de schaalverdeling **afb. B9**.
- Maak de grendel los **fig. E1** en draai het slot vast **fig. B16**.
- Draai de vergrendeling **Fig. A9** los en beweeg de zaagarm naar links tot de gewenste afschuinhoek op de indicator **Fig. A10** (tussen 0° en 45°). Draai de vergrendeling **Fig. A9** vast.
- Plaats het werkstuk vlak op het werkblad **afb. B8**, zodat één rand tegen de geleider **afb. B15**.
- Gebruik bij het zagen van lange stukken hout de verlengstukken voor het werkblad **Fig. B5** ondersteun de tegenoverliggende uiteinden van het hout met de verlengstukken, of een rolstandaard (niet meegeleverd) of een werkoppervlak dat op gelijke hoogte is met de zaagtafel.
- Voordat de zaag wordt ingeschakeld, moet er droog worden gezaagd om te controleren op problemen zoals een klem die de zaagsnede hindert.
- Houd de handgreep van de zaag stevig vast **afb. A1**, knijp de vergrendeling van de schakelaar in **afb. C6** in en druk op de schakelaar **fig. C5**. Wacht tot het zaagblad de maximale snelheid heeft bereikt en laat het zaagblad langzaam op het werkstuk zakken.
- Nadat u door het materiaal hebt gesneden, laat u de trekker van de schakelaar los **fig. C5 los** en wacht tot de snijdschijf stopt met draaien voordat u deze van het werkstuk tilt.
- **Brede planken zagen**
- Om de brede planken te verplaatsen, ontgrendel je de vergrendelknop van de geleider **afb. B2** en laat u de snijkop vrij bewegen.

ZAAGDIEPTE INSTELLEN

- De snijdiepte kan vooraf worden ingesteld voor een gelijkmatige en herhaalbare ondiepe snede.
- Verplaats de pitstop **Fig. D4** naar de voorste positie.
- Draai de borgmoer van de graafdiepte **fig. D5** om de stelschroef voor de snijdiepte los te draaien **fig. D6**, draai de schroef totdat de snijkop op de gewenste diepte is.
- Terwijl u de bovenarm in deze positie houdt, draait u de borgmoer **fig. D5** om de stelschroef voor de graafdiepte vast te zetten **fig. D6**.
- Controleer nogmaals de diepte van het mes door de snijkop van voor naar achter te bewegen, waarbij een volledige beweging wordt gemaakt van een typische snede langs de tuimelaar.

CONSERVATIE

WAARSCHUWING: Koppel de zaag los van de netvoeding door de accu te verwijderen voordat u aanpassingen, onderhoud of reparaties uitvoert.

- Na alle aanpassingen, instellingen of onderhoud moet u ervoor zorgen dat alle steekleutels en ander gereedschap verwijderd zijn en dat alle schroeven, bouten en andere onderdelen stevig vastzitten.
- De ventilatieopeningen van het gereedschap moeten altijd vrij en schoon zijn. Soms kunnen vonken zichtbaar zijn door de ventilatieopeningen. Dit is een normaal verschijnsel en zal het elektrische apparaat niet beschadigen.

- Controleer de roosters bij de motor en schakelaar regelmatig op stof of vreemde voorwerpen. Gebruik een zachte borstel om opgehoopt stof te verwijderen.
- Draag een veiligheidsbril om je ogen te beschermen tijdens het schoonmaken.
- Als de behuizing van de zaag moet worden schoongemaakt, veeg deze dan af met een zachte, vochtige doek. U kunt een mild schoonmaakmiddel gebruiken, maar geen alcohol, benzine of een ander sterk schoonmaakmiddel.
- Gebruik nooit bijtende reinigingsmiddelen om plastic onderdelen schoon te maken.
- **OPMERKING:** De zaag mag niet in contact komen met water.
- Bewaar het gereedschap, de gebruiksaanwijzing en de accessoires op een veilige plek. Zo zijn alle informatie en onderdelen altijd gemakkelijk toegankelijk.

ALGEMENE INSPECTIE

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsschroeven goed vastzitten. Ze kunnen na verloop van tijd losraken. Controleer vooral de buitenflens. Als er trillingen zijn, kunnen de bouten na verloop van tijd losraken.
- Controleer de batterijen en hun aansluitbus regelmatig.

INHOUD KIT:

- Zaagmachine 1 stuk.
- Werkbladverlenging 2 stuks.
- Montageklem 1 stuk.
- Inbussleutel 1 stuk.
- Stofzak 1 stuk.
- Technische documentatie 1 stuk.

BEOORDELINGSGEGEVENS

Energy+ verstekzaag 58GE121	
Parameter	Waarde
Voedingsspanning	18V DC
Schijfsnelheid (onbelast)	3000 min ⁻¹
Lengte geleider	220 mm
Hoek snijbereik	± 45°
Diagonaal snijbereik	0° + 45°
Maximale snijdiepte	70 mm
Buitendiameter van de snijschijf	210 mm
Binnendiameter van de snijschijf	30 mm
Laserklasse	II
Laservermogen	< 1mW
Golflengte laserlicht	λ = 650 nm
Beschermingsklasse	II
IP-beschermingsgraad	IPX0
Massa	9,8 kg
Jaar van productie	2023
58GE121 staat voor zowel type- als machineaanduiding	

GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVENS

Geluidsdrukniveau	L _{PA} =83,14 dB(A) K=3dB(A)
Gemeten geluidsvermogen	L _{WA} =96,14 dB(A) K=3dB(A)

Informatie over geluid en trillingen

Het geluidsemissieniveau van de apparatuur wordt beschreven door: het uitgestraalde geluidsdrukniveau L_{PA} en het geluidsvermogeniveau L_{WA} (waarbij K de meetonzekerheid is). De trillingen die door de apparatuur worden uitgestraald, worden beschreven door de trillingsversnellingswaarde ah (waarbij K de meetonzekerheid is). Het geluidsdrukniveau L_{PA} en het geluidsvermogeniveau L_{WA} en de trillingsversnellingswaarde ah in deze instructies zijn gemeten in overeenstemming met EN 62841-1. Het opgegeven trillingsniveau ah kan worden gebruikt voor het vergelijken van apparatuur en voor een voorlopige beoordeling van blootstelling aan trillingen. Het vermelde trillingsniveau is alleen representatief voor het basisgebruik van het apparaat. Als het apparaat voor andere toepassingen of met ander gereedschap wordt gebruikt, kan het trillingsniveau veranderen. Een hoger trillingsniveau wordt beïnvloed door onvoldoende of te weinig onderhoud aan het apparaat. De bovengenoemde redenen kunnen leiden tot een verhoogde blootstelling aan trillingen gedurende de gehele werkperiode. Om de blootstelling aan trillingen nauwkeurig te kunnen schatten, moet rekening worden gehouden met perioden waarin het apparaat is

uitgeschakeld of waarin het is ingeschakeld maar niet voor het werk wordt gebruikt. Als alle factoren nauwkeurig zijn ingeschat, kan de totale blootstelling aan trillingen veel lager uitvallen.

Om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen, moeten extra veiligheidsmaatregelen worden genomen, zoals cyclisch onderhoud van de machine en het werkgereedschap, zorgen voor een goede handtemperatuur en een goede werkorganisatie.

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten naar een geschikte afvalverwerkingsfaciliteit worden gebracht. Neem contact op met uw leverancier of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over afvalverwerking. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat milieu-nerfstoffen. Apparaat die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel risico voor het milieu en de volksgezondheid.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością", Spółka komandytowa met zetel in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna: "Grupa Topex") deelt mee dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "Handleiding"), met inbegrip van onder andere: De tekst, foto's, diagrammen, tekeningen en de samenstelling ervan behoren uitsluitend toe aan Grupa Topex en vallen onder de wettelijke bescherming van de wet van 4 februari 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (Staatsblad 2006 nr. 90 Poz. 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van het volledige Handboek en de afzonderlijke elementen ervan, zonder de schriftelijke toestemming van Grupa Topex, is ten strengste verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

EG-verklaring van overeenstemming

Fabrikant: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Snoerlose verstekzaag

Model: 58GE121

Handelsnaam: GRAPHITE

Serienummer: 00001 + 99999

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven product voldoet aan de volgende documenten:

Machinerichtlijn 2006/42/EG

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU zoals gewijzigd door Richtlijn 2015/863/EU

En voldoet aan de eisen van de normen:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Aangemelde instantie:

Nr. 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Duitsland

EG-typeonderzoekscertificaat nr:

AM 50542022 0001

Deze verklaring heeft alleen betrekking op de machine zoals die in de handel wordt gebracht en niet op componenten toegevoegd door de eindgebruiker of later door hem/haar uitgevoerd. Naam en adres van de in de EU woonachtige persoon die gemachtigd is om het technisch dossier voor te bereiden:

Ondertekend namens:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna-straat

02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Kwaliteitsmedewerker TOPEX GROEP

Warschau, 2023-07-05

PT

MANUAL DE TRADUÇÃO (UTILIZADOR)

Serra de esquadria sem fio: 58GE121

NOTA: ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA. AS PESSOAS QUE NÃO TENHAM LIDO AS INSTRUÇÕES NÃO DEVEM EFETUAR A MONTAGEM, O AJUSTE OU A OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO.

DISPOSIÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

NOTA!

Le atentamente o manual de instruções, respeitar as advertências e as condições de segurança nele contidas. O aparelho foi concebido para um

funcionamento seguro. No entanto: a instalação, a manutenção e o funcionamento do aparelho podem ser perigosos. O cumprimento dos procedimentos seguintes reduzirá o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos e reduzirá o tempo de instalação do aparelho

LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA SE FAMILIARIZAR COM O APARELHO GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA SERRAS DE ESQUADRIA

- As serras de esquadria são concebidas para cortar madeira ou produtos à base de madeira; não podem ser utilizadas com discos abrasivos para cortar materiais ferrosos, tais como varas, barras planas, pinos, etc. O pó abrasivo bloqueia as peças móveis, como a proteção de descida, provocando o seu encravamento. As fâscas do corte abrasivo podem danificar a proteção de descida, a inserção do entalhe e outras peças de plástico.
- Utilize grampos para segurar a peça de trabalho sempre que possível. Se estiver a segurar a peça de trabalho à mão, deve manter sempre a mão a pelo menos 100 mm de cada lado da lâmina. Não utilize esta serra para cortar peças de trabalho demasiado pequenas, uma vez que não podem ser fixadas com segurança ou seguradas à mão. Se a mão for colocada demasiado perto da lâmina, existe um risco acrescido de ferimentos devido ao contacto com a lâmina.
- A peça de trabalho deve estar parada e fixada ou apoiada na barra de paragem e na mesa. Não introduza a peça de trabalho na lâmina ou corte de qualquer forma "improvisada". As peças de trabalho não suportadas ou em movimento podem ser ejectadas a alta velocidade, causando ferimentos.
- Empurre a serra através da peça de trabalho. Nunca puxe a serra através da peça de trabalho. Para efetuar um corte, levante a cabeça da serra e estenda-a sobre a peça de trabalho sem cortar, ligue o motor, empurre a cabeça da serra para baixo e empurre a serra através da peça de trabalho. Cortar puxando pode fazer com que a lâmina suba sobre a peça de trabalho e atire violentamente o conjunto da lâmina contra o operador.
- Nunca cruzar as mãos sobre a linha de corte prevista, quer à frente quer atrás da serra. É muito perigoso apoiar a peça de trabalho com a "mão cruzada", ou seja, segurar a peça de trabalho do lado direito da lâmina da serra com a mão esquerda ou vice-versa.
- Não coloque a mão no resguardo a menos de 100 mm de cada lado do disco para retirar restos de madeira ou por qualquer outro motivo enquanto o disco estiver a rodar. A proximidade do disco rotativo da sua mão pode não ser óbvia e pode causar ferimentos graves.
- Verifique a peça de trabalho antes de a cortar. Se a peça de trabalho estiver dobrada ou deformada, pressione-a com a superfície exterior e inclinada na direção da barra de paragem. Certifique-se sempre de que não existe qualquer espaço entre a peça de trabalho, a barra de paragem e a mesa ao longo da linha de corte. As peças de trabalho dobradas ou deformadas podem torcer-se ou deslocar-se e podem fazer com que o disco rotativo fique preso durante o corte. Não deve haver pregos ou outros objectos estranhos na peça de trabalho.
- Não utilize a serra até ter removido todas as ferramentas, aparas de madeira, etc., exceto a peça de trabalho, da sua mesa. Pequenos detritos, pedaços de madeira soltos ou outros objectos que entrem em contacto com a lâmina rotativa podem ser ejectados a alta velocidade.
- Trabalhe apenas uma peça de trabalho de cada vez. Múltiplas peças de trabalho empilhadas não podem ser fixadas ou apoiadas corretamente e podem encravar no disco ou deslocar-se durante o corte.
- Certifique-se de que a serra de esquadria está montada ou instalada numa superfície de trabalho horizontal e dura antes de a utilizar. Uma superfície de trabalho horizontal e dura reduz o risco de a serra de esquadria ficar instável.
- Planeie o seu trabalho. Sempre que alterar o ângulo da cabeça ou o ângulo da mesa, certifique-se de que a parte ajustável da barra de paragem está corretamente posicionada para suportar a peça de trabalho e não irá interferir com o disco ou com o sistema de segurança. Com a ferramenta na posição 'ON' e sem peça de trabalho na mesa, mova o disco através de um corte simulado completo para garantir que não haverá interferência ou perigo de corte da barra de paragem.
- Providencie apoio adequado, como extensões de mesa, serras, etc. para uma peça de trabalho que seja mais larga ou mais comprida do que o tempo da mesa de trabalho. As peças de trabalho que são mais compridas ou mais largas do que a mesa da serra de esquadria podem inclinar-se se não estiverem bem apoiadas. Se a peça cortada ou a peça de trabalho se inclinar, pode levantar a proteção de queda ou ser projectada pelo disco rotativo.

- Não utilize outra pessoa como substituto de uma extensão de mesa ou como apoio adicional. Um apoio instável da peça de trabalho pode fazer com que o disco encrave ou que a peça de trabalho se desloque durante a operação de corte, puxando-o a si e ao ajudante para o disco em rotação.
- A peça a ser cortada não deve ser bloqueada ou pressionada contra o disco rotativo de forma alguma. Se for bloqueada, ou seja, com batentes de comprimento, a secção a cortar pode ficar presa contra o disco e ser violentamente ejectada.
- Utilize sempre uma pinça ou mandril concebido para suportar corretamente material redondo, como varas ou tubos. As hastes têm tendência a rolar durante o corte, fazendo com que a lâmina "morda" e puxe a peça de trabalho juntamente com a sua mão para a lâmina.
- Deixar o disco atingir a velocidade máxima antes de tocar na peça de trabalho. Isto reduzirá o risco de deitar fora a peça de trabalho.
- Se um objeto ou disco ficar preso, desligue a serra de esquadria. Aguarde até que todas as partes móveis estejam paradas e retire a bateria. De seguida, solte o material bloqueado. Continuar a serrar com um objeto bloqueado pode levar à perda de controlo ou a danos na serra de esquadria.
- Quando acabar de cortar, solte o acoplador, mantenha a cabeça da serra para baixo e espere que a lâmina pare antes de retirar a peça que está a cortar. É perigoso aproximar a mão da lâmina ainda em rotação.
- Segure firmemente a peça quando fizer um corte incompleto ou quando soltar o acoplador antes de a cabeça da serra estar totalmente na posição inferior. Travar a serra pode fazer com que o cabeçote seja puxado para baixo violentamente, com risco de ferimentos.

ATENÇÃO: O aparelho foi concebido para funcionar em interiores.

Apesar da utilização de uma concepção intrinsecamente segura, da utilização de medidas de segurança e de medidas de proteção adicionais, existe sempre um risco residual de lesões durante o trabalho.

REGRAS DE SEGURANÇA PARA LUZES LASER

A luz/radiação laser utilizada no sistema é de classe 2, com uma potência máxima de 1 mW e um comprimento de onda de 650 nm. Estes lasers não representam normalmente um perigo ótico, embora olhar para o feixe possa causar cegueira.

AVISO. Não olhar diretamente para o raio laser.

- Olhar deliberadamente para o feixe de luz pode ser perigoso, pelo que deve respeitar as seguintes regras de segurança;

- O laser deve ser utilizado e mantido de acordo com as instruções do fabricante.

- Nunca apontar o feixe para pessoas ou objectos que não sejam a peça de trabalho.

- O feixe de laser não deve ser intencionalmente dirigido para o pessoal e não deve ser dirigido para o olho de uma pessoa durante mais de 0,25 segundos.

- Assegurar sempre que o raio laser é dirigido para uma peça de trabalho estável, sem superfícies reflectoras. A madeira ou superfícies com revestimento rugoso são aceitáveis. Chapas de aço brilhantes e reflectoras, etc., não são adequadas para utilização do laser, uma vez que a superfície reflectora pode direccionar o feixe para o operador.

- Não substituir a unidade de luz laser por outro tipo. As reparações devem ser efectuadas pelo fabricante do laser ou por um representante autorizado.

CUIDADO. A utilização de controlos, ajustes ou execução de procedimentos diferentes dos aqui especificados pode resultar em exposição perigosa a radiações.

REGRAS DE SEGURANÇA PARA O MANUSEAMENTO DO CARRGADOR E DA BATERIA

MANUSEAMENTO E FUNCIONAMENTO CORRECTOS DA BATERIA

- O processo de carregamento da bateria deve estar sob o controlo do utilizador.
- Evite carregar a bateria a temperaturas inferiores a 0°C.
- Carregue as baterias apenas com o carregador recomendado pelo fabricante. A utilização de um carregador concebido para carregar um tipo diferente de bateria representa um risco de incêndio.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de objectos metálicos, tais como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam provocar um curto-circuito nos terminais da bateria. Um curto-circuito nos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou incêndio.

Em caso de danos e/ou má utilização da bateria, podem ser libertados gases. Ventilar a divisão, consultar um médico em caso de mal-estar. Os gases podem afetar as vias respiratórias.

- Em condições extremas, pode ocorrer uma fuga de líquido da bateria. A fuga de líquido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras. Se for detectada uma fuga, proceda da seguinte forma:
- Limpar cuidadosamente o líquido com um pedaço de pano. Evitar o contacto do líquido com a pele ou os olhos.
- se o líquido entrar em contacto com a pele, a zona em causa do corpo deve ser lavada imediatamente com água limpa em abundância ou neutralizar o líquido com um ácido suave, como sumo de limão ou vinagre.
- se o líquido entrar em contacto com os olhos, lavar imediatamente com água limpa em abundância durante pelo menos 10 minutos e consultar um médico.
- Não utilize uma bateria que esteja danificada ou modificada. As pilhas danificadas ou modificadas podem atuar de forma imprevisível, provocando incêndio, explosão ou perigo de ferimentos.

A bateria não deve ser exposta à humidade ou à água.

- Mantenha sempre a bateria afastada de uma fonte de calor. Não a deixe num ambiente com temperaturas elevadas durante longos períodos de tempo (sob luz solar direta, perto de radiadores ou em qualquer lugar onde a temperatura exceda os 50°C).
- **Não exponha a bateria ao fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130°C pode provocar uma explosão.

NOTA: Uma temperatura de 130°C pode ser especificada como 265°F.

Todas as instruções de carregamento devem ser seguidas e a bateria não deve ser carregada a uma temperatura fora do intervalo especificado na tabela de dados de classificação nas instruções de funcionamento. O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

REPARAÇÃO DE BATERIAS:

- As baterias danificadas não podem ser reparadas. As reparações da bateria só são permitidas pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado.
- A pilha usada deve ser levada para um centro de eliminação deste tipo de resíduos perigosos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O CARREGADOR

- **O carregador não deve ser exposto à humidade ou à água. A entrada de água no carregador aumenta o risco de choque elétrico.** O carregador só pode ser utilizado em espaços interiores secos.
- Desligue o carregador da rede eléctrica antes de efetuar qualquer manutenção ou limpeza.
- **Não utilizar o carregador colocado sobre uma superfície inflamável (por exemplo, papel, têxteis) ou na proximidade de substâncias inflamáveis.** Devido ao aumento da temperatura do carregador durante o processo de carregamento, existe o perigo de incêndio.
- **Verificar o estado do carregador, do cabo e da ficha antes de cada utilização. Se forem detectados danos, não utilize o carregador. Não tente desmontar o carregador.** Remeta todas as reparações para uma oficina de assistência técnica autorizada. A instalação incorrecta do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
- As pessoas e as pessoas com deficiências físicas, emocionais ou mentais, bem como outras pessoas cuja experiência ou conhecimentos sejam insuficientes para utilizar o carregador com todas as precauções de segurança, não devem utilizar o carregador sem a supervisão de uma pessoa responsável. Caso contrário, existe o perigo de o aparelho ser mal manuseado e provocar ferimentos.

Quando o carregador não estiver a ser utilizado, deve ser desligado da rede eléctrica.

Todas as instruções de carregamento devem ser respeitadas e a bateria não deve ser carregada a uma temperatura fora do intervalo especificado na tabela de classificação do manual de instruções. O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

REPARAÇÃO DE CARREGADORES

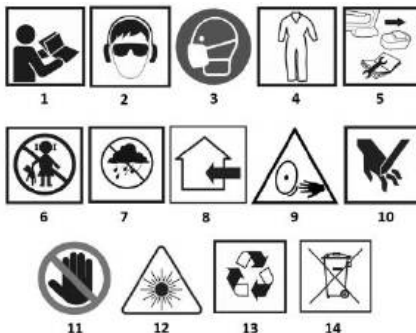
- **Um carregador defeituoso não pode ser reparado.** As reparações do carregador só são permitidas pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado.

ATENÇÃO: O aparelho foi concebido para funcionar em interiores.

Apesar da utilização de uma conceção intrinsecamente segura, da utilização de medidas de segurança e de medidas de proteção adicionais, existe sempre um risco residual de lesões durante o trabalho.

As baterias de íões de lítio podem ter fugas, incendiar-se ou explodir se forem aquecidas a temperaturas elevadas ou se entrarem em curto-circuito. Não as guarde no automóvel durante os dias quentes e soalheiros. Não abrir a bateria. As baterias de íões de lítio contêm dispositivos electrónicos de segurança que, se danificados, podem provocar um incêndio ou a explosão da bateria.

PICTOGRAMAS E AVISOS



1. Ler o manual de instruções, respeitar as advertências e as condições de segurança nele contidas!
2. Usar equipamento de proteção individual: óculos de proteção, protectores auriculares
3. Usar equipamento de proteção individual: máscara contra poeiras
4. Utilizar equipamento de proteção individual: vestuário de proteção
5. Antes da manutenção, reparação e ajuste, desligue a alimentação eléctrica retirando a bateria
6. Manter as crianças afastadas da ferramenta
7. Proteger o dispositivo da humidade
8. Para utilização em interiores
9. Perigo! Cuidado com as mãos.
10. AVISO: perigo de amputação
11. A mesa de trabalho de cada lado do disco deve ser marcada com este sinal
12. Cuidado com a radiação laser! Não olhar para o raio laser.
13. Reciclável
14. Não deitar fora juntamente com o lixo doméstico

DESCRIÇÃO DOS ELEMENTOS GRÁFICOS

A numeração que se segue refere-se aos componentes do dispositivo apresentados nas páginas gráficas do presente manual.

Designação Fig. A	Descrição
1	Punho da serra
2	Interruptor com bloqueio de arranque accidental
3	Botão de bloqueio do fuso
4	Proteção móvel da lâmina
5	Extensões do tempo de trabalho
6	Botão de bloqueio da regulação do ângulo de corte
7	Tomada da bateria
8	Botão de bloqueio de impulso
9	Botão de bloqueio de corte angular
10	Indicador de ajuste do ângulo de corte
11	Suporte para a peça cortada
12	Suportes da base da serra com orifícios de fixação
Designação Fig. B	Descrição
1	Mecanismo de proteção
2	Botão de bloqueio de impulso
3	Guias de alimentação longitudinais
4	Braçadeira de montagem
5	Extensões do tempo de trabalho
6	Dispositivo de bloqueio para extensões de bancada
7	Suportes da base da serra com orifícios de fixação
8	Top de trabalho

9	Passo de regulação para cortes em ângulo
10	Alavanca de ajuste do ângulo de corte
11	Punho da serra
12	Escudo superior (fixo)
13	Disco de corte
14	Laser classe 2
15	Suporte para a peça cortada
16	Bloqueio de ajuste do ângulo de corte
17	Porta de extração de poeiras

* Podem existir diferenças entre o gráfico e o produto real

OBJECTIVO

A serra de esquadria foi concebida para cortar madeira ou produtos semelhantes à madeira. A serra é accionada por um motor de escova, alimentado por uma bateria. A gama de trabalho da máquina é constituída por trabalhos ligeiros, artesanais e amadores.

FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

MONTAGEM

Aviso: Para evitar um arranque acidental, que pode causar ferimentos graves, monte **SEMPRE** todas as peças da serra **ANTES** de a ligar à corrente eléctrica. A serra **NUNCA** deve ser ligada à corrente enquanto as peças estiverem a ser montadas, ajustadas, as lâminas estiverem a ser instaladas ou retiradas, ou quando não estiver a ser utilizada.

EXTRACÇÃO DE POEIRAS

Para reduzir a acumulação de pó de serra e manter o melhor desempenho de corte, a recolha de pó é assegurada através da ligação de um saco de pó à porta de extração de pó.

Está incluído um saco de pó para utilizar com a serra de esquadria. Para o instalar, basta fixar o saco de pó no orifício de extração **Fig. B17** na protecção superior da lâmina de corte.

Para esvaziar o saco, retire-o da saída de pó e abra-o abrindo o fecho de correr e esvaziando o saco.

NOTA: para garantir uma óptima recolha de pó, esvazie o saco de pó quando este estiver cheio até cerca de 2/3 da sua capacidade.

FIXAÇÃO DA SERRA AO SOLO

Antes da utilização, a serra pode ser fixada a uma superfície estável e nivelada com 4 parafusos de fixação (não fornecidos). Existem quatro orifícios na base da serra **Fig. B7** para permitir a sua fixação a uma mesa ou a outra superfície de apoio. Para montar a serra, siga os passos seguintes:

- Localize e marque o local de montagem da serra.
- Efetuar 4 furos na superfície.
- Colocar a serra de esquadria sobre a superfície, alinhando os furos da base com os furos efectuados na superfície. Colocar os furos, as anilhas e as porcas.

NOTA Certifique-se de que a superfície de montagem não está deformada, uma vez que uma superfície irregular pode causar encravamentos e cortes incorrectos.

FIXAÇÃO DA PEÇA DE TRABALHO

Durante o corte da peça de trabalho, as placas devem ser sempre fixadas com a pinça "G" **fig. B4** incluída no kit.

EXTENSÃO DE BANCADA

Para suportar peças de trabalho longas, fixar as extensões laterais da bancada **fig.B5** e ajustar o seu espaçamento para peças de trabalho longas. De seguida, apertar o parafuso de base **fig.B6**.

OPERAÇÃO DE SERRAGEM

Botão de libertação da cabeça

A cabeça da serra está bloqueada na posição baixa durante o armazenamento ou o transporte. Para desbloquear a cabeça para utilização. Pressione o braço da serra para baixo e puxe o botão de bloqueio da cabeça **fig. D7** para desbloquear a cabeça da serra. A cabeça levanta-se para a posição superior. A serra **NUNCA** deve ser utilizada com o botão de desbloqueio da cabeça bloqueado.

TRANSPORTE

- Ao transportar a serra, certifique-se de que a cabeça da serra está bloqueada na posição inferior.
- Todos os manipuladores, fechos **fig. B2, fig. D7, fig. B15**, e as extensões do tampo de trabalho estão apertadas para o transporte.
- A serra é desligada e a bateria é retirada da tomada.
- Levante a serra apenas pela pega da **figura A1** ou pelas peças fundidas exteriores. Não levantar a serra pelas protecções.

Para bloquear o cabeçote da serra na posição inferior, pressione o braço da serra para baixo, puxe o botão de libertação do cabeçote da serra **fig. D7** e empurre-o para dentro para bloquear

o cabeçote da serra. A cabeça fica bloqueada na posição descendente.

BATENTE DE CORTE EM BISEL

O bloqueio do tampo de trabalho biselado **Fig. A6** é utilizado para bloquear a mesa no ângulo de bisele desejado.

A serra de esquadria corta em ângulos de 0° a 45°, tanto à esquerda como à direita, em relação à base de paragem. Para ajustar o ângulo do bisele, desapele os bloqueios da mesa de corte em bisele **fig. A6, fig. B10** e rode a mesa de corte em bisele para a posição desejada. A mesa de corte em bisele está equipada com um encaixe definido para os ângulos: 0°, 15°, 22,5°, 30° e 45°, para um ajuste rápido dos ângulos de corte em bisele típicos.

BLOCO DE CORTE BISELADO

O dispositivo de bloqueio **Fig. A8** serve para colocar a lâmina no ângulo de corte biselado desejado. A serra de esquadria corta num ângulo de 0° a 45° para a esquerda. Para regular o ângulo de corte em bisele, soltar o bloqueio de corte em bisele **Fig. A8** e ajuste o braço da serra no calibre **fig. A8** para o ângulo de bisele desejado. Em seguida, bloquear novamente o corte em bisele **fig. A8**.

BOTÃO DE BLOQUEIO DO FUSO

O botão de bloqueio do veio **fig. A3** impede a rotação da lâmina na serra enquanto a lâmina está a ser substituída. Prima e mantenha premido o botão de bloqueio do veio enquanto instala, substitui ou retira a lâmina de serra.

PROTECÇÃO ROTATIVA DA LÂMINA INFERIOR

A protecção inferior giratória da lâmina **fig. A4** proporciona protecção em ambos os lados da lâmina. Desliza sobre a protecção superior da lâmina **fig. B12** quando a cabeça da serra é baixada sobre a peça de trabalho.

LIGADO E DESLIGADO

- Para ligar a serra, prima o bloqueio do interruptor **fig. C6** para a esquerda e prima o interruptor de ligar/desligar **fig. C5**
- Para desligar a serra, solte o botão de ligar/desligar **fig. C5**.

LASER LIGADO/DESLIGADO

- Ligar/desligar as luzes laser utilizando o interruptor ON/OFF **fig. C4**.
- Premir o interruptor do laser na posição " I " para ligar, premir " 0 " para desligar.

POSICIONAMENTO DA LÂMINA PERPENDICULAR À MESA

- Certifique-se de que a serra está desligada da alimentação eléctrica (bateria retirada).
- Deslize o braço da serra para baixo até à posição mais baixa e engate o botão de libertação **fig. D7** para manter o braço de serra na posição de transporte.
- Desapertar os fechos de corte em bisele **fig. B16** e levante o trinco **fig. B10**.
- Rodar a mesa **fig. B8** até que o indicador **fig. E6** esteja em posição sobre a graduação de 0° **fig. E5**.
- Soltar o trinco **fig.B10** e apertar o fecho **fig.B16**.
- Desapertar o bloqueio **Fig. A9** e colocar o braço da serra a 0° no indicador **Fig. A10** (disco de corte a 90° da mesa de chanfradura). Apertar o bloqueio do bisele **Fig. A9**.
- Aplicar uma cantoneira de 90° na mesa **fig. B8** e a parte plana da lâmina de corte **fig. B13**. Rode a lâmina com a mão e verifique o alinhamento da lâmina com a mesa em vários pontos. A aresta da cantoneira e a lâmina devem estar paralelas.
- Se a lâmina se desviar da perpendicular definida, ajuste-a.
- Desapertar o parafuso de cabeça Phillips que segura o indicador da escala do bisele **Fig. A10** e ajustar a posição do indicador de modo a que aponte exactamente para o zero na escala. Voltar a apertar o parafuso.
- Voltar a apertar o fecho do bisele **Fig. A9**.

POSICIONAMENTO DA BARRA DE PARAGEM PERPENDICULAR À MESA

- Certifique-se de que a serra está desligada da alimentação eléctrica (bateria retirada).
- Mova o braço da serra para baixo até à posição mais baixa e engate o botão de libertação **fig. D7** para manter o braço de serra na posição de transporte.
- Desapertar os fechos de corte em bisele **fig. B16** e levante o trinco **fig. B10**.
- Rodar a mesa **fig. B8** até que o indicador **fig. E6** esteja em posição sobre a graduação de 0° **fig. E5**.
- Soltar o trinco **fig.B10** e apertar o fecho **fig.B16**.
- Desapertar o bloqueio **Fig. A9** e colocar o braço da serra a 0° no indicador **Fig. A10** (disco de corte a 90° da mesa de chanfradura). Apertar o bloqueio do bisele **Fig. A9**.

- Com uma chave allen de 5 mm, desapertar os dois parafusos que fixam a barra de paragem **Fig. A11** à base.
- Aplicar a cantoneira na barra de paragem **fig. A11** e ao longo da lâmina **fig. B13**.
- Ajustar a barra de paragem **fig. A11** até ficar perpendicular à lâmina.
- Apertar os parafusos que fixam a barra de paragem **Fig. A11**.

SUBSTITUIÇÃO DO DISCO DE CORTE

- **Atenção: recomendamos** a utilização de luvas de proteção durante a substituição.
- Nota: utilizar discos com um diâmetro exterior não superior ao recomendado nas especificações da máquina.
- Certifique-se de que a serra está desligada da alimentação eléctrica (bateria retirada).
- Pressionar a pega de trabalho **fig. A1** e puxe o botão de desbloqueio **fig. D7**. Levante o braço da serra para a posição mais alta.
- Desapertar o parafuso da tampa com uma chave de fendas Phillips.
- Puxe a proteção giratória da lâmina **fig. A4** e rode a proteção giratória da lâmina **fig. A4** sobre a proteção fixa superior da lâmina **fig. B12** para aceder ao parafuso da lâmina.
- Segure a proteção giratória **fig. A4** para cima e prima o botão de bloqueio do veio **fig. A3**. Rode a lâmina até que o veio esteja bloqueado.
- Utilizando a chave Allen de 6 mm fornecida, desaperte e retire o parafuso da lâmina. (Desapertar no sentido dos ponteiros do relógio, uma vez que o parafuso da lâmina tem uma rosca esquerda).
- Retirar a anilha plana, a flange exterior da lâmina e o disco. Limpar o eixo e o disco de corte de poeiras e detritos.
- Limpe uma gota de óleo no flange interior da lâmina e no flange exterior da lâmina, onde se encontram.
- Colocar o novo disco no veio, certificando-se de que a flange interior da lâmina fica atrás da lâmina.
- Encaixar o flange exterior da lâmina. Pressione o botão de bloqueio do fuso **fig. A3** e coloque a anilha plana e o parafuso da lâmina.
- Com uma chave Allen de 6 mm, apertar o parafuso de fixação do disco de corte (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).
- Baixar e manter em posição a proteção inferior rotativa da lâmina **Fig. A4** e o mecanismo de elevação da proteção da lâmina **Fig. A4**, inserir e apertar o parafuso de fixação para fixar a proteção na posição.
- Verifique se a proteção da lâmina funciona corretamente e se protege a lâmina quando o braço da serra está baixado.
- Ligue a serra à fonte de alimentação e ligue a serra para se certificar de que está a funcionar corretamente.

CORTE TRANSVERSAL

- **NOTA:** Se possível, utilize sempre um dispositivo de fixação, como um grampo "G", para fixar a peça de trabalho.
- Manter as mãos afastadas da lâmina durante o corte da peça de trabalho.
- Não retirar a peça cortada do lado direito da lâmina com a mão esquerda.
- O corte transversal é efectuado através do corte das fibras da peça de trabalho. Um corte transversal de 90° é efectuado com a mesa de biseil colocada a 0°. Os cortes em biseil são efectuados com a mesa regulada num ângulo diferente de zero.
- Puxe o botão de libertação **fig. D7** e levante o braço da serra até à sua altura máxima.
- Desapertar o fecho diagonal **fig. B16** e levante o trinco **fig. B10**. Rodar o tampo de trabalho **fig. B8** até o indicador **fig. E6** esteja a 0°. Solte o trinco diagonal e aperte o fecho **fig. B16**.
- Colocar a peça de trabalho na horizontal sobre a bancada **fig. B8**, de modo a que uma das arestas fique encostada à grelha **fig. B15**.
- Ao cortar peças longas de madeira, utilize as extensões da superfície de trabalho **Fig. B5** apoie as extremidades opostas da madeira com as extensões, ou um suporte de rolos (não incluído) ou uma superfície de trabalho nivelada com a mesa da serra.
- Antes de ligar a serra, deve ser efectuada uma operação de corte a seco para verificar se não existem problemas, como um grampo que interfira com o corte.
- Segure firmemente o punho de trabalho da serra **fig. A1**, aperte o fecho do interruptor **fig. B6** e prima o interruptor **fig. C5**. Espere até que a lâmina atinja a velocidade máxima e baixe lentamente a lâmina sobre a peça de trabalho.

- Depois de cortar o material, soltar o gatilho do interruptor **fig. C5** e aguarde até que o disco de corte pare de rodar antes de o levantar da peça de trabalho.

CORTE UKOSH

Se possível, utilizar sempre um dispositivo de fixação, como o grampo "G" **fig. B4** no lado direito da mesa diagonal para fixar a peça de trabalho.

NOTA: Mantenha as mãos afastadas da lâmina quando estiver a cortar a peça de trabalho.

ATENÇÃO: Não retirar a parte cortada do lado direito da lâmina com a mão esquerda.

O corte em biseil é efectuado através do corte das fibras da peça de trabalho com a lâmina inclinada em direção à barra de paragem **fig. B15** e o tempo de trabalho **fig. B8**. A mesa de corte em biseil é colocada em zero e a lâmina é inclinada de 0° a 45°.

Puxe o botão de desbloqueio **fig. D7** e levante o braço da serra até à sua altura máxima.

Desapertar o dispositivo de bloqueio **fig. A8**. Incline o braço de trabalho para a esquerda até ao ângulo de biseil desejado (entre 0° e 45°), indicador **fig. A10**. Aperte o bloqueio **fig. A8**.

Colocar a peça de trabalho na horizontal sobre a bancada **fig. B8**, de modo a que uma das arestas fique encostada à vedação **fig. B15**.

Ao cortar peças longas de madeira, utilize as extensões da superfície de trabalho **Fig. B5** apoie as extremidades opostas da madeira com as extensões, ou um suporte de rolos (não incluído) ou uma superfície de trabalho nivelada com a mesa da serra.

Antes de ligar a serra, deve ser efectuada uma operação de corte a seco para verificar se existem problemas como, por exemplo, um grampo que interfira com o corte.

Segure firmemente o punho de trabalho da serra **fig. A1**, aperte o fecho do interruptor **fig. B6** e prima o interruptor **fig. C5**. Espere até que a lâmina atinja a velocidade máxima e baixe lentamente a lâmina sobre a peça de trabalho.

Depois de cortar o material, soltar o gatilho do interruptor **fig. C5** e aguarde até que o disco de corte pare de rodar antes de o levantar da peça de trabalho.

CORTE COMBINADO

Se possível, utilizar sempre um dispositivo de fixação, como o grampo "G" **fig. B4** no lado direito da mesa diagonal para fixar a peça de trabalho.

Manter as mãos afastadas da lâmina durante o corte da peça de trabalho.

Não retirar a peça cortada do lado direito da lâmina com a mão esquerda.

O corte em biseil composto consiste na utilização simultânea de um ângulo na bitola da **figura A10** e de um ângulo na **bitola da figura B9**. Este tipo de corte é utilizado para criar molduras para quadros, molduras de remate, caixas com lados inclinados, etc.

NOTA: Efectue sempre um corte de teste num pedaço de madeira antes de cortar em material bom.

Puxe o botão de libertação **fig. D7** e levante o braço da serra até à sua altura máxima.

Desapertar o dispositivo de bloqueio **fig. A6** e levante o fecho diagonal **fig. E1**.

Rodar o tampo de trabalho **fig. B8** até que o ponteiro esteja alinhado com o ângulo desejado na escala **fig. B9**.

Solte o trinco **fig. E1** e volte a apertar o fecho **fig. B16**.

Desapertar o bloqueio **fig. A9** e deslocar o braço da serra para a esquerda até ao ângulo de biseil desejado no indicador **Fig. A10** (entre 0° e 45°). Apertar o fecho **fig. A9**.

Colocar a peça de trabalho na horizontal sobre a bancada **fig. B8**, de modo a que um dos bordos fique encostado à grelha **fig. B15**.

Ao cortar peças longas de madeira, utilize as extensões da superfície de trabalho **Fig. B5** apoie as extremidades opostas da madeira com as extensões, ou um suporte de rolos (não incluído) ou uma superfície de trabalho nivelada com a mesa da serra.

Antes de ligar a serra, deve ser efectuada uma operação de corte a seco para verificar se existem problemas como, por exemplo, um grampo que interfira com o corte.

Segure firmemente o punho de trabalho da serra **fig. A1**, aperte o bloqueio do interruptor **fig. C6** e prima o interruptor **fig. C5**. Espere até que a lâmina atinja a velocidade máxima e baixe lentamente a lâmina sobre a peça de trabalho.

Depois de cortar o material, soltar o gatilho do interruptor **fig. C5** e aguarde até que o disco de corte pare de rodar antes de o levantar da peça de trabalho.

Corte de tábuas largas

- Para deslocar as tábuas largas, desbloquear o botão de bloqueio da guia **fig. B2** e permitir que o conjunto da cabeça de corte se mova livremente.

REGULAÇÃO DA PROFUNDIDADE DE CORTE

- A profundidade de corte pode ser pré-definida para um corte raso uniforme e repetível.
- Deslocar o pit stop **Fig. D4** para a frente.
- Desaperte a porca de bloqueio da profundidade de escavação **fig. D5** para libertar o parafuso de regulação da profundidade de corte **fig. D6**, rode o parafuso até a cabeça de corte atingir a profundidade desejada.
- Enquanto mantém o braço superior nesta posição, aperte a porca de bloqueio **fig. D5** para fixar o parafuso de regulação da profundidade de escavação **fig. D6**.
- Mais uma vez, verifique a profundidade da lâmina movendo a cabeça de corte da frente para trás, efectuando um movimento completo de um corte típico ao longo do braço oscilante.

CONSERVAÇÃO

- AVISO:** Desligue a serra da fonte de alimentação retirando a bateria antes de efetuar ajustes, assistência ou manutenção.
- Após todas as regulações, ajustes ou manutenções, certifique-se de que todas as chaves inglesas e outras ferramentas são retiradas e que todos os parafusos, cavilhas e outros componentes estão bem apertados.
 - As aberturas de ventilação da ferramenta devem estar sempre desobstruídas e limpas. Por vezes, podem ser visíveis faíscas através das aberturas de ventilação. Isto é uma ocorrência normal e não danifica a ferramenta eléctrica.
 - Verifique regularmente se há pó ou objectos estranhos nas grelhas junto ao motor e ao interruptor. Utilize uma escova macia para remover o pó acumulado.
 - Utilizar óculos de protecção para proteger os olhos durante a limpeza.
 - Se o corpo da serra precisar de ser limpo, limpe-o com um pano macio e húmido. Pode ser utilizado um detergente suave, mas não álcool, gasolina ou qualquer outro agente de limpeza forte.
 - Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos para limpar peças de plástico.

NOTA: A serra não deve entrar em contacto com a água.

- Guarde a ferramenta, o manual de instruções e os acessórios num local seguro. Isto assegurará que todas as informações e peças estão sempre facilmente acessíveis.

INSPECÇÃO GERAL

- Verifique regularmente se todos os parafusos de fixação estão apertados. Estes podem soltar-se com o tempo. Verifique, em particular, a flange exterior. Se houver vibração, os parafusos podem soltar-se com o tempo.
- Verificar regularmente as pilhas e a respectiva tomada de ligação.

CONTEÚDO DO KIT:

- Máquina de serrar 1 unidade.
- Extensões do tempo de trabalho 2 unidades.
- Braçadeira de montagem 1 unidade.
- Chave hexagonal 1 unidade.
- Saco de pó 1 unidade.
- Documentação técnica 1 unidade.

DADOS DE CLASSIFICAÇÃO

Serra de esquadria Energy+ 58GE121	
Parâmetro	Valor
Tensão de alimentação	18V DC
Velocidade do disco (sem carga)	3000 min ⁻¹
Comprimento da guia	220 mm
Gama de corte angular	± 45°
Gama de corte diagonal	0° + 45°
Profundidade máxima de corte	70 mm
Diâmetro exterior do disco de corte	210 mm
Diâmetro interior do disco de corte	30 mm
Classe laser	II
Potência laser	< 1mW
Comprimento de onda da luz laser	λ = 650 nm
Classe de protecção	II
Grau de protecção IP	IPX0
Massa	9,8 kg
Ano de produção	2023

58GE121 representa a designação do tipo e da máquina

DADOS SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÕES

Nível de pressão sonora	L _{pA} = 83,14 dB(A) K=3dB(A)
Nível de potência sonora medido	L _{WA} = 96,14 dB(A) K=3dB(A)

Informações sobre o ruído e as vibrações

O nível de emissão de ruído do equipamento é descrito por: o nível de pressão sonora emitido L_{pA} e o nível de potência sonora L_{WA} (em que K representa a incerteza de medição). A vibração emitida pelo equipamento é descrita pelo valor da aceleração da vibração ah (em que K representa a incerteza de medição).

O nível de pressão sonora L_{pA}, o nível de potência sonora L_{WA} e o valor de aceleração das vibrações ah indicados nestas instruções foram medidos de acordo com a norma EN 62841-1. O nível de vibração ah indicado pode ser utilizado para a comparação de equipamentos e para a avaliação preliminar da exposição a vibrações.

O nível de vibração indicado é apenas representativo da utilização básica da unidade. Se a unidade for utilizada para outras aplicações ou com outras ferramentas de trabalho, o nível de vibração pode mudar. Um nível de vibração mais elevado será influenciado por uma manutenção insuficiente ou demasiado infrequente da unidade. As razões acima referidas podem resultar numa maior exposição a vibrações durante todo o período de trabalho.

Para estimar com exactidão a exposição às vibrações, é necessário ter em conta os períodos em que a unidade está desligada ou quando está ligada mas não é utilizada para trabalhar. Quando todos os factores tiverem sido estimados com precisão, a exposição total às vibrações pode revelar-se muito inferior.

Para proteger o utilizador dos efeitos das vibrações, devem ser aplicadas medidas de segurança adicionais, como a manutenção cíclica da máquina e dos instrumentos de trabalho, a garantia de uma temperatura adequada para as mãos e uma organização correcta do trabalho.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser levados para instalações adequadas para eliminação. Contacte o revendedor do produto ou as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contêm substâncias inertes para o ambiente. Os equipamentos que não são reciclados representam um risco potencial para o ambiente e para a saúde humana.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede social em Varsóvia, ul. Pograniczna 2/4 (doravante: "Grupa Topex") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante: "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente ao Grupa Topex e estão sujeitos a protecção legal ao abrigo da Lei de 4 de fevereiro de 1994 relativa aos direitos de autor e direitos conexos (Diário Oficial de 2006 n.º 90 Poz. 631, conforme alterado). A cópia, processamento, publicação, modificação para fins comerciais de todo o Manual e dos seus elementos individuais, sem o consentimento expresso por escrito do Grupa Topex, é estritamente proibida e pode resultar em responsabilidade civil e criminal.

Declaração CE de Conformidade

Fabricante: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produto: Serra de esquadria sem fio

Modelo: 58GE121

Nome comercial: GRAPHITE

Número de série: 00001 + 99999

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O produto descrito acima está em conformidade com os seguintes documentos:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE

Diretiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE

Diretiva RoHS 2011/65/UE, com a redacção que lhe foi dada pela

Diretiva 2015/863/UE

E cumpre os requisitos das normas:

EN 62841-1:2015; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020;

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Organismo notificado:

N.º 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Alemanha

Certificado de exame CE de tipo n.º:

AM 50542402 0001

Esta declaração refere-se apenas à máquina tal como colocada no mercado e não inclui os componentes acrescentadas pelo utilizador final ou por ele realizadas posteriormente.

Nome e endereço da pessoa residente na UE autorizada a preparar o dossier técnico:

Assinado em nome de:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Rua Pograniczna, 2/4

02-285 Varsóvia

Paweł Kowalski

Responsável pela qualidade do GRUPO TOPEX

Varsóvia, 2023-07-05

FR MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR)

Scie à onglet sans fil : 58GE121

NOTE : AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LES PERSONNES QUI N'ONT PAS LU LES INSTRUCTIONS NE DOIVENT PAS PROCÉDER À L'ASSEMBLAGE, AU RÉGLAGE OU À L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

REMARQUE !

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez les avertissements et les consignes de sécurité qu'il contient. L'appareil a été conçu pour fonctionner en toute sécurité. Néanmoins, l'installation, l'entretien et l'utilisation de l'appareil peuvent être dangereux. Le respect des procédures suivantes réduira les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, ainsi que le temps d'installation de l'appareil.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION POUR VOUS FAMILIARISER AVEC L'APPAREIL. CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES SCIES À ONGLET

- Les scies à onglet sont conçues pour couper du bois ou des produits à base de bois ; elles ne peuvent pas être utilisées avec des meules abrasives pour couper des matériaux ferreux tels que des tiges, des barres plates, des gouppiles, etc. La poussière abrasive bloque les pièces mobiles, telles que le dispositif de protection contre l'abaissement, et les bloque. Les étincelles produites par la coupe abrasive peuvent endommager la protection abaissable, l'encoche et d'autres pièces en plastique.
- Dans la mesure du possible, utilisez des serre-joints pour maintenir la pièce. Si vous tenez la pièce à la main, vous devez toujours maintenir votre main à au moins 100 mm de chaque côté de la lame. N'utilisez pas cette scie pour couper des pièces trop petites, car elles ne peuvent pas être solidement serrées ou tenues à la main. Si votre main est placée trop près de la lame, vous risquez davantage de vous blesser en entrant en contact avec la lame.
- La pièce doit être immobile et serrée ou soutenue par la barre de butée et la table. N'introduisez pas la pièce dans la lame et ne coupez pas à la sauvette. Les pièces non soutenues ou en mouvement peuvent être éjectées à grande vitesse et provoquer des blessures.
- Poussez la scie à travers la pièce. Ne tirez jamais la scie à travers la pièce. Pour effectuer une coupe, soulevez la tête de la scie et étendez-la au-dessus de la pièce sans la couper, démarrez le moteur, poussez la tête de la scie vers le bas et poussez la scie à travers la pièce. Si vous coupez en tirant, la lame risque de grimper sur la pièce et de projeter violemment l'ensemble de la lame vers l'opérateur.
- Ne croisez jamais vos mains au-dessus de la ligne de coupe prévue, que ce soit devant ou derrière la scie. Il est très dangereux de soutenir la pièce avec une "main croisée", c'est-à-dire de tenir la pièce à droite de la lame de scie avec la main gauche ou vice versa.
- Ne pas mettre la main dans le carter de protection à moins de 100 mm de chaque côté du disque pour enlever des débris de bois ou pour toute autre raison lorsque le disque est en rotation. La proximité du disque en rotation avec votre main n'est pas toujours évidente et peut entraîner des blessures graves.
- Vérifiez la pièce avant de la découper. Si la pièce est pliée ou déformée, pressez-la avec la surface extérieure inclinée vers la

barre de butée. Veillez toujours à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre la pièce, la barre de butée et la table le long de la ligne de coupe. Les pièces pliées ou déformées peuvent se tordre ou se déplacer et provoquer un coincement du disque rotatif pendant la découpe. Il ne doit pas y avoir de clous ou d'autres corps étrangers dans la pièce à usiner.

- N'utilisez pas la scie avant d'avoir retiré de la table tous les outils, débris de bois, etc. à l'exception de la pièce à usiner. Les petits débris, les morceaux de bois ou autres objets qui entrent en contact avec la lame en rotation peuvent être éjectés à grande vitesse.
- Ne travaillez qu'une seule pièce à la fois. Les pièces emplies ne peuvent pas être serrées ou maintenues correctement et risquent de se bloquer sur le disque ou de se déplacer pendant la découpe.
- Assurez-vous que la scie à onglet est montée ou installée sur une surface de travail horizontale et dure avant de l'utiliser. Une surface de travail horizontale et dure réduit le risque d'instabilité de la scie à onglets.
- Planifiez votre travail. Chaque fois que vous modifiez l'angle de la tête ou de la table, assurez-vous que la partie réglable de la barre de butée est correctement positionnée pour soutenir la pièce et ne pas interférer avec le disque ou le système de sécurité. Lorsque l'outil est en position "ON" et qu'il n'y a pas de pièce sur la table, déplacez le disque à travers une simulation de coupe complète pour vous assurer qu'il n'y a pas d'interférence ou de risque de coupure de la barre de butée.
- Prévoyez un support adéquat (rallonges de table, scies, etc.) pour les pièces plus larges ou plus longues que le plateau de la table de travail. Les pièces plus longues ou plus larges que la table de la scie à onglets peuvent basculer si elles ne sont pas solidement soutenues. Si la pièce coupée ou la pièce à usiner bascule, elle peut soulever la protection abaissée ou être projetée par le disque en rotation.
- N'utilisez pas une autre personne pour remplacer la rallonge de table ou comme support supplémentaire. Un support instable de la pièce peut entraîner le blocage du disque ou le déplacement de la pièce pendant l'opération de découpe, vous entraînant, vous et l'assistant, dans le disque en rotation.
- La pièce à couper ne doit en aucun cas être bloquée ou pressée contre le disque en rotation. En cas de blocage, par exemple avec des butées de longueur, la section à couper pourrait être coincée contre le disque et violemment éjectée.
- Utilisez toujours une pince ou un mandrin conçu pour supporter correctement les matériaux ronds tels que les tiges ou les tubes. Les tiges ont tendance à rouler lors de la coupe, ce qui fait que la lame "mord" et tire la pièce avec votre main dans la lame.
- Laissez la scie atteindre sa vitesse maximale avant de toucher la pièce. Cela réduira le risque de rejeter la pièce.
- Si un objet ou un disque se coince, éteignez la scie à onglets. Attendez que toutes les pièces mobiles soient arrêtées et retirez la batterie. Libérez ensuite l'objet bloqué. Continuer à scier avec un objet bloqué peut entraîner une perte de contrôle ou endommager la scie à onglets.
- Lorsque vous avez terminé la coupe, relâchez le coupleur, maintenez la tête de la scie vers le bas et attendez que la lame s'arrête avant de retirer la pièce que vous êtes en train de couper. Il est dangereux d'approcher la main de la lame encore en rotation.
- Tenez fermement la poignée lorsque vous effectuez une coupe incomplète ou que vous relâchez le coupleur avant que la tête de la scie ne soit complètement en position basse. En freinant la scie, la tête peut être violemment tirée vers le bas, ce qui risque de provoquer des blessures.

ATTENTION : L'appareil est conçu pour fonctionner à l'intérieur. Malgré l'utilisation d'une conception intrinsèquement sûre, de mesures de sécurité et de mesures de protection supplémentaires, il existe toujours un risque résiduel de blessure pendant le travail.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LES LAMPES LASER

La lumière/le rayonnement laser utilisé dans le système est de classe 2, avec une puissance maximale de 1 mW et une longueur d'onde de 650 nm. Ces lasers ne présentent normalement pas de risque optique, bien que le fait de regarder le faisceau puisse entraîner la cécité.

AVERTISSEMENT. Ne regardez pas directement le faisceau laser.

- Fixer délibérément le faisceau peut être dangereux, il convient donc de respecter toutes les règles de sécurité suivantes ;

- Le laser doit être utilisé et entretenu conformément aux instructions du fabricant.

- Ne jamais diriger le faisceau vers des personnes ou des objets autres que la pièce à travailler.

- Le faisceau laser ne doit pas être dirigé intentionnellement vers le personnel et ne doit pas être dirigé vers l'œil d'une personne pendant plus de 0,25 seconde.

- Veuillez toujours à ce que le faisceau laser soit dirigé vers une pièce stable sans surface réfléchissante. Le bois ou les surfaces recouvertes d'un revêtement rugueux sont acceptables. Les tôles d'acier brillantes, réfléchissantes, etc. ne conviennent pas à l'utilisation du laser, car la surface réfléchissante peut renvoyer le faisceau vers l'opérateur.

- Ne remplacez pas l'unité de lumière laser par un autre type. Les réparations doivent être effectuées par le fabricant du laser ou un représentant agréé.

ATTENTION. L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LA MANIPULATION DU CHARGEUR ET DE LA BATTERIE

MANIPULATION ET UTILISATION CORRECTES DE LA BATTERIE

- Le processus de chargement de la batterie doit être contrôlé par l'utilisateur.
- Évitez de charger la batterie à des températures inférieures à 0°C.
- Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur recommandé par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur conçu pour charger un autre type de batterie présente un risque d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de court-circuiter les bornes de la batterie.** Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

En cas d'endommagement et/ou de mauvaise utilisation de la batterie, des gaz peuvent se dégager. Aérez la pièce, consultez un médecin en cas de malaise. Les gaz peuvent endommager les voies respiratoires.

- Une fuite de liquide de la batterie peut se produire dans des conditions extrêmes. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures. Si une fuite est détectée, procédez comme suit:
- Essayez soigneusement le liquide avec un chiffon. Évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux.
- si le liquide entre en contact avec la peau, la zone concernée du corps doit être lavée immédiatement et abondamment à l'eau claire, ou neutraliser le liquide avec un acide doux tel que le jus de citron ou le vinaigre.
- si le liquide entre en contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consulter un médecin.
- N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

La batterie ne doit pas être exposée à l'humidité ou à l'eau.

- Conservez toujours la batterie à l'écart d'une source de chaleur. Ne la laissez pas dans un environnement à haute température pendant de longues périodes (en plein soleil, près d'un radiateur ou dans un endroit où la température dépasse 50°C).
- N'exposez pas la batterie au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut provoquer une explosion.

NOTE : Une température de 130°C peut être spécifiée comme 265°F.

Toutes les instructions de charge doivent être respectées et la batterie ne doit pas être chargée à une température en dehors de la plage spécifiée dans le tableau des données nominales du mode d'emploi. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

RÉPARATION DE LA BATTERIE :

- Les batteries endommagées ne doivent pas être réparées. Les réparations de la batterie ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou un centre de service agréé.
- La batterie usagée doit être déposée dans un centre d'élimination de ce type de déchets dangereux.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

- Le chargeur ne doit pas être exposé à l'humidité ou à l'eau.** La pénétration d'eau dans le chargeur augmente le risque de choc. Le chargeur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, dans des pièces sèches.
- Débranchez le chargeur du secteur avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Ne pas utiliser le chargeur sur une surface inflammable (par exemple, papier, textiles) ou à proximité de substances**

inflammables. En raison de l'augmentation de la température du chargeur pendant le processus de charge, il y a un risque d'incendie.

- Vérifiez l'état du chargeur, du câble et de la fiche chaque fois avant de l'utiliser. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas le chargeur. N'essayez pas de démonter le chargeur.** Confiez toutes les réparations à un atelier de service agréé. Une mauvaise installation du chargeur peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Les enfants et les personnes souffrant d'un handicap physique, émotionnel ou mental, ainsi que les autres personnes dont l'expérience ou les connaissances sont insuffisantes pour faire fonctionner le chargeur avec toutes les précautions de sécurité, ne doivent pas utiliser le chargeur sans la surveillance d'une personne responsable. Dans le cas contraire, l'appareil risque d'être mal manipulé et de provoquer des blessures.

Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, il doit être déconnecté du réseau électrique.

Toutes les instructions de charge doivent être respectées et la batterie ne doit pas être chargée à une température en dehors de la plage spécifiée dans le tableau des valeurs nominales du mode d'emploi. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

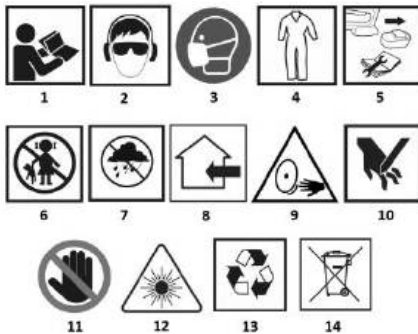
RÉPARATION DE LA CHARGEUSE

- Un chargeur défectueux ne doit pas être réparé.** Les réparations du chargeur ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou un centre de service agréé.

ATTENTION : L'appareil est conçu pour fonctionner à l'intérieur. Malgré l'utilisation d'une conception intrinsèquement sûre, de mesures de sécurité et de mesures de protection supplémentaires, il existe toujours un risque résiduel de blessure pendant le travail.

Les batteries Li-Ion peuvent fuir, s'enflammer ou exploser si elles sont portées à haute température ou court-circuitées. Ne les rangez pas dans la voiture pendant les journées chaudes et ensoleillées. N'ouvrez pas la batterie. Les batteries Li-Ion contiennent des dispositifs de sécurité électroniques qui, s'ils sont endommagés, peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

PICTOGRAMMES ET AVERTISSEMENTS



1. Lisez le mode d'emploi, respectez les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient !

2. Porter un équipement de protection individuelle : lunettes de sécurité, protège-oreilles.

3. Porter un équipement de protection individuelle : masque anti-poussière

4. Utiliser des équipements de protection individuelle : vêtements de protection

5. Avant toute opération d'entretien, de réparation ou de réglage, il convient de déconnecter l'alimentation électrique en retirant la batterie.

6. Tenir les enfants à l'écart de l'outil

7. Protéger l'appareil de l'humidité

8. Pour l'intérieur

9. Danger ! Attention aux mains.

10. AVERTISSEMENT : risque d'amputation

11. La table de travail de chaque côté du disque doit être marquée de ce signe

12. Attention au rayonnement laser ! Ne pas regarder dans le faisceau laser.

13. Recyclable

14. Ne pas jeter avec les ordures ménagères

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

La numérotation ci-dessous se réfère aux composants de l'appareil illustrés sur les pages graphiques de ce manuel.

Désignation Fig. A	Description
1	Poignée de scie
2	Interrupteur avec blocage du démarrage accidentel
3	Bouton de verrouillage de la broche
4	Protège-lame mobile
5	Extensions du plan de travail
6	Bouton de verrouillage du réglage de l'angle de coupe
7	Prise pour batterie
8	Bouton de verrouillage de la poussée
9	Bouton de blocage de la coupe d'angle
10	Indicateur de réglage de l'angle de coupe
11	Support pour la pièce coupée
12	Supports de scie avec trous de fixation
Désignation Fig. B	Description
1	Mécanisme de bouclier
2	Bouton de verrouillage de la poussée
3	Guides d'alimentation longitudinaux
4	Pince de montage
5	Extensions du plan de travail
6	Dispositif de verrouillage pour les extensions de plan de travail
7	Supports de scie avec trous de fixation
8	Haut de forme
9	Pas de réglage pour les coupes angulaires
10	Lever de réglage de l'angle de coupe
11	Poignée de scie
12	Bouclier supérieur (fixe)
13	Disque de coupe
14	Laser classe 2
15	Support pour la pièce coupée
16	Verrouillage du réglage de l'angle de coupe
17	Orifice d'extraction des poussières

* Il peut y avoir des différences entre le graphique et le produit réel.

OBJECTIF

La scie à onglet est conçue pour couper du bois ou des produits similaires. La scie est entraînée par un moteur à balais, alimenté par une batterie. La machine est destinée aux travaux légers, à l'artisanat et aux amateurs.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

MONTAGE

Avertissement : Pour éviter tout démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, il faut **TOUJOURS** assembler toutes les pièces de la scie **AVANT de la brancher sur le secteur**. La scie ne doit **JAMAIS être** branchée sur le secteur lorsque des pièces sont assemblées ou ajustées, que des lames sont installées ou retirées, ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.

LE DÉPOUSSIÉRAGE

Pour réduire l'accumulation de poussière de scie et maintenir des performances de coupe optimales, la collecte des poussières est assurée par le raccordement d'un sac à poussière à l'orifice d'extraction des poussières.

Un sac à poussière est fourni pour la scie à onglets. Pour l'installer, il suffit de fixer le sac à poussière au trou d'extraction **Fig. B17** dans la protection supérieure de la lame de coupe.

Pour vider le sac, retirez-le de l'orifice de sortie de la poussière, puis ouvrez-le en défilant la fermeture éclair et videz le sac.

REMARQUE : pour garantir une collecte optimale des poussières, videz le sac à poussière lorsqu'il est rempli à environ 2/3 de sa capacité.

ADAPTATION DE LA SCIE AU SOL

Avant utilisation, la scie peut être fixée sur une surface stable et plane à l'aide de 4 vis de fixation (non fournies). La base de la scie comporte quatre trous (**Fig. B7**) permettant de la fixer à une table

ou à une autre surface d'appui. Pour monter la scie, suivez les étapes ci-dessous :

- Localisez et marquez l'emplacement de montage de la scie.
- Percez 4 trous dans la surface.

• Placez la scie à onglet sur la surface, en alignant les trous de la base sur les trous percés dans la surface. Insérez les trous, les rondelles et les écrous.

REMARQUE Veillez à ce que la surface de montage ne soit pas déformée, car une surface irrégulière peut provoquer des blocages et une découpe imprécise.

SERRAGE DE LA PIÈCE

Lors de la coupe de la pièce, les plaques de montage doivent toujours être fixées à l'aide de la pince "C" **fig. B4 inclus** dans le kit.

EXTENSION DU PLAN DE TRAVAIL

Pour soutenir des pièces longues, fixez les extensions latérales du plan de travail **fig.B5** et réglez leur espacement pour les pièces longues. Serrez ensuite la vis de la base **fig.B6**.

OPÉRATION DE SCIAGE

Bouton d'ouverture de la tête

La tête de scie est verrouillée en position basse pendant le stockage ou le transport. Pour déverrouiller la tête en vue de son utilisation. Appuyez sur le bras de la scie et tirez sur le bouton de verrouillage de la tête (**fig. D7**) pour déverrouiller la tête de la scie. La tête se relèvera en position haute. La scie ne doit **JAMAIS** être utilisée avec le bouton de déverrouillage de la tête verrouillé.

TRANSPORTS

- Lors du transport de la scie, assurez-vous que la tête de scie est verrouillée en position basse.
- Tous les boutons, serrures **fig. B2**, **fig. D7**, **fig. B15**, et les extensions du plan de travail sont serrées pour le transport.
- La scie est éteinte et la batterie est retirée de la prise.
- Soulever la scie uniquement par la poignée ou les pièces extérieures de la **figure A1**. Ne pas soulever la scie par les protections.

Pour verrouiller la tête de scie en position basse, appuyez sur le bras de scie, tirez sur le bouton de déverrouillage de la tête de scie **fig. D7** et l'enfoncer pour verrouiller la tête de scie. La tête sera verrouillée en position basse.

BUTÉE DE COUPE EN BISEAU

Le verrouillage du plan de travail en biseau **Fig. A6** est utilisé pour verrouiller la table à l'angle de biseau désiré.

La scie à onglet coupe à des angles de 0° à 45° à gauche et à droite par rapport à la base de la butée. Pour régler l'angle de biseau, desserrez les verrous de la table de biseau **fig A6, fig B10** et tournez la table de biseau dans la position souhaitée. La table de coupe en biseau est équipée d'un système de définition des angles : 0°, 15°, 22,5°, 30° et 45° pour un réglage rapide des angles de coupe en biseau typiques.

BLOC DE COUPE EN BISEAU

Le dispositif de verrouillage **Fig. A8** permet de régler la lame sur l'angle de coupe en biseau souhaité. La scie à onglet coupe à un angle de 0° à 45° vers la gauche. Pour régler l'angle de coupe en biseau, desserrez le dispositif de blocage **fig. A8** et réglez le bras de scie sur la jaugue **fig. A8** à l'angle de biseau souhaité. Bloquer ensuite à nouveau la coupe en biseau **fig. A8**.

BOUTON DE VERROUILLAGE DE LA BROCHE

Le bouton de verrouillage de la broche **fig. A3** empêche la lame de tourner dans la scie pendant son remplacement. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et maintenez-le enfoncé pendant l'installation, le remplacement ou le retrait de la lame de scie.

PROTECTION DE LA LAME INFÉRIEURE ROTATIVE

Le protège-lame inférieur pivotant **fig. A4** assure la protection des deux côtés de la lame. Il glisse sur le protège-lame supérieur **fig. B12** lorsque la tête de scie est abaissée sur la pièce.

ON ET OFF

- Pour mettre la scie en marche, appuyez sur le verrou de l'interrupteur **fig. C6 vers la gauche** et appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **fig. C5**
- Pour éteindre la scie, relâchez le bouton on/off **fig. C5**.

LASER ON/OFF

- Allumer/éteindre les lumières laser à l'aide de l'interrupteur ON/OFF **fig. C4**.
- Appuyer sur l'interrupteur laser en position " I " pour allumer, appuyer sur " 0 ".

POSITIONNEMENT DE LA LAME PERPENDICULAIREMENT À LA TABLE

- Assurez-vous que la scie est déconnectée de l'alimentation électrique (batterie retirée).
- Faites glisser le bras de scie vers le bas jusqu'à la position la plus basse et engagez le bouton de déverrouillage **fig. D7** pour maintenir le bras de scie en position de transport.
- Desserrez les verrous de coupe en biseau **fig. B16** et soulevez le loquet **fig. B10**.
- Tourner la table **fig. B8** jusqu'à ce que l'indicateur **fig. E6** soit en position sur la graduation 0° **fig. E5**.
- Relâcher le loquet **fig. B10** et serrer le verrou **fig. B16**.
- Desserrez le verrou **fig. A9** et réglez le bras de la scie sur 0° sur l'indicateur **Fig. A10** (disque de coupe à 90° par rapport à la table à onglets). Serrer le verrou de biseau **fig. A9**.
- Appliquer une équerre à 90° sur la table **fig. B8** et la partie plate de la lame de coupe **fig. B13**. Tournez la lame à la main et vérifiez l'alignement de la lame sur la table en plusieurs points. Le bord de la cornière et la lame doivent être parallèles.
- Si la lame s'écarte de la perpendiculaire réglée, réglez-la.
- Desserrez la vis cruciforme qui maintient l'indicateur de l'échelle de biseau **Fig. A10** et ajustez la position de l'indicateur de manière à ce qu'il pointe avec précision sur le zéro de l'échelle. Resserrer la vis.
- Resserrez le verrou de biseau **Fig. A9**.

POSITIONNEMENT DE LA BARRE DE BUTÉE PERPENDICULAIREMENT À LA TABLE

- Assurez-vous que la scie est déconnectée de l'alimentation électrique (batterie retirée).
- Déplacez le bras de scie vers le bas jusqu'à la position la plus basse et engagez le bouton de déverrouillage **fig. D7** pour maintenir le bras de scie en position de transport.
- Desserrez les verrous de coupe en biseau **fig. B16** et soulevez le loquet **fig. B10**.
- Tourner la table **fig. B8** jusqu'à ce que l'indicateur **fig. E6** soit en position sur la graduation 0° **fig. E5**.
- Relâcher le loquet **fig. B10** et serrer le verrou **fig. B16**.
- Desserrez le verrou **Fig. A9** et réglez le bras de la scie sur 0° sur l'indicateur **Fig. A10** (disque de coupe à 90° par rapport à la table à onglets). Serrer le verrou de biseau **fig. A9**.
- A l'aide d'une clé allen de 5 mm, desserrer les deux vis qui fixent la barre d'arrêt **Fig. A11** à la base.
- Appliquer l'équerre sur la barre d'arrêt **fig. A11** et le long de la lame **fig. B13**.
- Régler la barre de butée **fig. A11** jusqu'à ce qu'elle soit perpendiculaire à la lame.
- Serrer les vis de fixation de la barre d'arrêt **Fig. A11**.

REMPLACEMENT DU DISQUE DE COUPE

- Attention** : nous recommandons l'utilisation de gants de protection lors du remplacement. Remarque : utilisez des disques dont le diamètre extérieur n'est pas supérieur à celui recommandé dans les spécifications de la machine.
- Assurez-vous que la scie est déconnectée de l'alimentation électrique (batterie retirée).
- Appuyer sur la poignée de travail **fig. A1** et tirez le bouton de déverrouillage **fig. D7**. Relever le bras de la scie dans sa position la plus haute.
- Desserrez la vis du couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Tirez sur le protège-lame pivotant **fig. A4** et faites-le pivoter sur le protège-lame fixe supérieur **fig. B12** pour accéder à la vis de la lame.
- Maintenir la protection pivotante **fig. A4** vers le haut et appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche **Fig. A3**. Tourner la lame jusqu'à ce que la broche soit verrouillée.
- À l'aide de la clé Allen de 6 mm fournie, desserrez et retirez la vis de la lame. (Desserrez dans le sens des aiguilles d'une montre car la vis de la lame a un filetage à gauche).
- Retirez la rondelle plate, la bride extérieure de la lame et le disque. Nettoyer l'arbre et le disque de coupe de la poussière et des débris.
- Appliquer une goutte d'huile sur le rebord intérieur de la lame et sur le rebord extérieur de la lame, à l'endroit où ils se rejoignent.
- Monter le nouveau disque sur la broche, en veillant à ce que le rebord intérieur de la lame se trouve derrière la lame.
- Monter la bride extérieure de la lame. Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche **fig. A3** et mettre en place la rondelle plate et le boulon de lame.

- À l'aide d'une clé Allen de 6 mm, serrez la vis de fixation de la meule de tronçonnage (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Abaissez et maintenez le protège-lame inférieur rotatif **Fig. A4** et le mécanisme de levage du protège-lame **Fig. A4** en position, insérez et serrez la vis de fixation pour sécuriser le protège-lame en position.
- Vérifiez que la protection de la lame fonctionne correctement et protège la lame lorsque le bras de la scie est abaissé.
- Branchez la scie sur l'alimentation électrique et mettez-la en marche pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

COUPE TRANSVERSALE

REMARQUE : Si possible, utilisez toujours un dispositif de serrage tel qu'une pince "G" pour fixer la pièce à usiner.

- Ne pas approcher les mains de la lame lors de la coupe de la pièce.
- Ne retirez pas la pièce coupée du côté droit de la lame avec votre main gauche.
- La coupe transversale s'effectue en coupant à travers les fibres de la pièce. Une coupe transversale à 90° est réalisée avec la table de biseau réglée à 0°. Les coupes en biseau sont réalisées avec la table réglée à un angle différent de zéro.
- Tirer le bouton de déverrouillage **fig. D7** et soulever le bras de scie à sa hauteur maximale.
- Desserrez le verrou diagonal **fig. B16** et soulevez le loquet **fig. B10**. Tourner le plan de travail **fig. B8** jusqu'à ce que l'indicateur **fig. E6** soit à 0°. Relâcher le loquet diagonal et serrer le verrou **fig. B16**.
- Placer la pièce à plat sur le plan de travail **fig. B8**, de façon à ce qu'un bord soit contre le guide **fig. B15**.
- Pour couper de longues pièces de bois, utilisez les rallonges du plan de travail **Fig. B5**. Soutenez les extrémités opposées du bois à l'aide des rallonges, d'un support à roulettes (non fourni) ou d'un plan de travail au même niveau que la table de sciage.
- Avant de mettre la scie en marche, il convient d'effectuer une coupe à sec pour vérifier qu'il n'y a pas de problème, par exemple si une pince interfère avec la coupe.
- Tenir fermement la poignée de travail de la scie **fig. A1**, appuyer sur le verrou de l'interrupteur **fig. B6** et appuyer sur l'interrupteur **fig. C5**. Attendez que la lame atteigne sa vitesse maximale et abaissez lentement la lame sur la pièce.
- Après avoir découpé le matériau, relâcher la gâchette de l'interrupteur **fig. C5** et attendre que le disque de coupe s'arrête de tourner avant de le soulever de la pièce.

COUPE UKOSH

Si possible, utilisez toujours un dispositif de serrage tel que la pince "G" **fig. B4** sur le côté droit de la table diagonale pour fixer la pièce. **REMARQUE** : Ne pas approcher les mains de la lame lors de la découpe de la pièce.

ATTENTION : Ne pas retirer la partie coupée du côté droit de la lame avec la main gauche.

La coupe en biseau s'effectue en traversant les fibres de la pièce avec la lame inclinée vers la barre de butée **fig. B15** et le plan de travail **fig. B8**. La table de coupe en biseau est réglée à zéro et la lame est inclinée de 0° à 45°.

Tirer le bouton de déverrouillage **fig. D7** et soulever le bras de scie à sa hauteur maximale.

- Desserrez le dispositif de verrouillage **fig. A8**. Incliner le bras de travail vers la gauche jusqu'à l'indicateur de l'angle de biseau désiré (entre 0° et 45°) **fig. A10**. Serrer le dispositif de blocage **fig. A8**.
- Placer la pièce à plat sur le plan de travail **fig. B8**, de façon à ce qu'un bord soit contre le guide **fig. B15**.
- Pour couper de longues pièces de bois, utilisez les rallonges du plan de travail **Fig. B5**. Soutenez les extrémités opposées du bois à l'aide des rallonges, d'un support à roulettes (non fourni) ou d'un plan de travail au même niveau que la table de sciage.
- Avant de mettre la scie en marche, il convient d'effectuer une coupe à sec pour vérifier qu'il n'y a pas de problème, par exemple si une pince interfère avec la coupe.
- Tenir fermement la poignée de travail de la scie **fig. A1**, appuyer sur le verrou de l'interrupteur **fig. B6** et appuyer sur l'interrupteur **fig. C5**. Attendez que la lame atteigne sa vitesse maximale et abaissez lentement la lame sur la pièce.
- Après avoir découpé le matériau, relâcher la gâchette de l'interrupteur **fig. C5** et attendre que le disque de coupe s'arrête de tourner avant de le soulever de la pièce.

COUPE COMBINÉE

Si possible, utilisez toujours un dispositif de serrage tel que la pince

"G" fig. B4 sur le côté droit de la table diagonale pour fixer la pièce. Ne pas approcher les mains de la lame lors de la coupe de la pièce. Ne retirez pas la pièce coupée du côté droit de la lame avec votre main gauche.

La coupe en biseau composé implique l'utilisation simultanée d'un angle sur le gabarit A10 et d'un angle sur le gabarit B9. Ce type de coupe est utilisé pour créer des cadres, des mouleurs de finition, des boîtes à parois inclinées, etc.

REMARQUE : Il faut toujours faire un essai de coupe sur un morceau de bois avant de découper un matériau de bonne qualité.

- Tirer le bouton de déverrouillage fig. D7 et soulever le bras de scie à sa hauteur maximale.
- Desserrer le dispositif de verrouillage fig. A6 et soulever le loquet diagonal fig. E1.
- Tourner le plan de travail fig. B8 jusqu'à ce que le pointeur soit aligné avec l'angle souhaité sur l'échelle fig. B9.
- Relâcher le loquet fig. E1 et resserrer la serrure fig. B16.
- Desserrer le verrou fig. A9 et déplacez le bras de la scie vers la gauche jusqu'à l'angle de biseau souhaité sur l'indicateur Fig. A10 (entre 0° et 45°). Serrez le verrou Fig. A9.
- Placer la pièce à plat sur le plan de travail fig. B8, de façon à ce qu'un bord soit contre le guide fig. B15.
- Pour couper de longues pièces de bois, utilisez les rallonges du plan de travail Fig. B5. Soutenez les extrémités opposées du bois à l'aide des rallonges, d'un support à roulettes (non fourni) ou d'un plan de travail au même niveau que la table de la scie.
- Avant de mettre la scie en marche, il convient d'effectuer une coupe à sec pour vérifier qu'il n'y a pas de problème, par exemple si une pince interfère avec la coupe.
- Tenir fermement la poignée de travail de la scie fig. A1, appuyer sur le verrou de l'interrupteur fig. C6 et appuyer sur l'interrupteur fig. C5. Attendre que la lame atteigne sa vitesse maximale et abaisser lentement la lame sur la pièce.
- Après avoir découpé le matériau, relâcher la gâchette de l'interrupteur fig. C5 et attendre que le disque de coupe s'arrête de tourner avant de le soulever de la pièce.
- **Coupe de planches larges**
- Pour déplacer les planches larges, déverrouillez le bouton de blocage du guide fig. B2 et permettre à la tête de coupe de se déplacer librement.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

- La profondeur de coupe peut être réglée à l'avance pour une coupe superficielle régulière et reproductible.
- Déplacer le pit stop Fig. D4 en position avant.
- Desserrer le contre-écrou de profondeur de fouille fig. D5 pour libérer la vis de réglage de la profondeur de coupe fig. D6, tourner la vis jusqu'à ce que la tête de coupe soit à la profondeur désirée.
- En maintenant le bras supérieur dans cette position, serrer le contre-écrou fig. D5 pour bloquer la vis de réglage de la profondeur de fouille fig. D6.
- Vérifiez à nouveau la profondeur de la lame en déplaçant la tête de coupe d'avant en arrière, en effectuant un mouvement complet d'une coupe typique le long du culbuteur.

CONSERVATION

AVERTISSEMENT : Débranchez la scie en retirant la batterie avant d'effectuer des réglages, des travaux d'entretien ou de maintenance.

- Après tout ajustement, réglage ou entretien, assurez-vous que toutes les clés et autres outils sont retirés et que toutes les vis, tous les boulons et autres composants sont bien serrés.
- Les événements de l'outil doivent toujours être dégagés et propres. Des étincelles peuvent parfois être visibles à travers les événements. Il s'agit d'un phénomène normal qui n'endommage pas l'outil électrique.
- Vérifiez régulièrement que les grilles situées près du moteur et de l'interrupteur ne contiennent pas de poussière ou de corps étrangers. Utilisez une brosse douce pour enlever la poussière accumulée.
- Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux lors du nettoyage.
- Si le corps de la scie doit être nettoyé, essuyez-le avec un chiffon doux et humide. Un détergent doux peut être utilisé, mais pas d'alcool, d'essence ou d'autres produits de nettoyage puissants.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs caustiques pour nettoyer les pièces en plastique.

NOTE : La scie ne doit pas entrer en contact avec de l'eau.

- Conservez l'outil, le manuel d'instructions et les accessoires dans un endroit sûr. Cela permet de s'assurer que toutes les informations et les pièces sont toujours facilement accessibles.

INSPECTION GÉNÉRALE

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation sont bien serrées. Elles peuvent se desserrer avec le temps. Vérifiez en particulier la bride extérieure. En cas de vibrations, les boulons peuvent se desserrer avec le temps.
- Vérifiez régulièrement les piles et leur prise de raccordement.

CONTENU DU KIT :

- Machine à scier 1pc.
- Extensions du plan de travail 2pc.
- Pince de montage 1pc.
- Clé hexagonale 1pc.
- Sac à poussière 1pc.
- Documentation technique 1pc.

DONNÉES D'ÉVALUATION

Scie à onglet Energy+ 58GE121	
Paramètres	Valeur
Tension d'alimentation	18V DC
Vitesse du disque (à vide)	3000 min ⁻¹
Longueur du guide	220 mm
Plage de coupe angulaire	± 45°
Plage de coupe diagonale	0° + 45°
Profondeur de coupe maximale	70 mm
Diamètre extérieur du disque de coupe	210 mm
Diamètre intérieur du disque de coupe	30 mm
Classe laser	II
Puissance du laser	< 1mW
Longueur d'onde de la lumière laser	λ = 650 nm
Classe de protection	II
Degré de protection IP	IPX0
Masse	9,8 kg
Année de production	2023
58GE121 correspond à la fois à la désignation du type et de la machine	

DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

Niveau de pression acoustique	L _{pA} = 83,14 dB(A) K = 3dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré	L _{WA} = 96,14 dB(A) K = 3dB(A)

Informations sur le bruit et les vibrations

Le niveau d'émission sonore de l'équipement est décrit par : le niveau de pression acoustique émis L_{pA} et le niveau de puissance acoustique L_{WA} (où K représente l'incertitude de mesure). Les vibrations émises par l'équipement sont décrites par la valeur de l'accélération vibratoire ah (où K représente l'incertitude de mesure).

Le niveau de pression acoustique L_{pA}, le niveau de puissance acoustique L_{WA} et la valeur d'accélération des vibrations ah indiqués dans ces instructions ont été mesurés conformément à la norme EN 62841-1. Le niveau de vibration ah indiqué peut être utilisé pour comparer les équipements et pour une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations.

Le niveau de vibration indiqué n'est représentatif que de l'utilisation de base de l'appareil. Si l'appareil est utilisé pour d'autres applications ou avec d'autres outils de travail, le niveau de vibration peut changer. Un niveau de vibration plus élevé sera influencé par un entretien insuffisant ou trop peu fréquent de l'appareil. Les raisons susmentionnées peuvent entraîner une exposition accrue aux vibrations pendant toute la période de travail.

Afin d'estimer avec précision l'exposition aux vibrations, il est nécessaire de prendre en compte les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou allumé mais non utilisé pour le travail. Une fois que tous les facteurs ont été estimés avec précision, l'exposition totale aux vibrations peut s'avérer beaucoup plus faible.

Afin de protéger l'utilisateur des effets des vibrations, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être mises en œuvre, telles que l'entretien cyclique de la machine et des outils de travail, la garantie d'une température adéquate des mains et une bonne organisation du travail.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits à alimentation électrique ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans des installations appropriées pour être éliminés. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les déchets d'équipements électriques et électroniques

	contient des substances inertes pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés présentent un risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine.
--	---

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : "Grupa Topex") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel"), y compris, entre autres, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à Grupa Topex et font l'objet d'une protection juridique en vertu de la loi du 4 février 1994 sur le droit d'auteur et les droits connexes (Journal officiel 2006 n° 90 Poz. 631, telle que modifiée). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel et de ses différents éléments, sans l'accord écrit de Grupa Topex, sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

Déclaration de conformité CE

Fabricant : Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produit : Scie à onglet sans fil

Modèle : 58GE121

Nom commercial : GRAPHITE

Numéro de série : 00001 + 99999

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la directive 2015/863/EU

Et répond aux exigences des normes :

EN 62841-1:2015 ; EN IEC 62841-3-9:2020+A11:2020 ;

EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;

EN IEC 63000:2018

Organisme notifié :

No. 0197 ; TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Allemagne

Attestation d'examen CE de type n° :

AM 50542402 0001

Cette déclaration ne concerne que la machine telle qu'elle est mise sur le marché et n'inclut pas les composants ajoutés par l'utilisateur final ou effectués par lui par la suite.

Nom et adresse de la personne résidant dans l'UE autorisée à préparer le dossier technique :

Signé au nom de :

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 rue Pograniczna

02-285 Varsovie



Paweł Kowalski

GROUPE TOPEX Responsable de la qualité

Varsovie, 2023-07-05